Kombajni 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS in 1550 WTS

(Serijska št. 070001 - 070075)

(Serijska št. 070086 -)

DCY

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE

Kombajni 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS in 1550 WTS

(Serijska št. 070001 - 070075)
(Serijska št. 070086 -)

OMCQ70485 Izdaja G7 (SLOVENIAN)

OMCQ70485

John Deere Horizontina
Evropska izvedba
LITHO IN BRAZIL

Uvod

Temeljito preberite NAVODILO ZA UPRAVLJANJE in se spoznajte s pravilnim upravljanjem in vzdrževanjem stroja. Če ne upoštevate teh postopkov lahko pride do osebnih poškodb ali materialne škode na stroju. Navodilo za uporabo in opozorilne nalepke na strojih, se dobijo tudi v drugih jezikih (obrnite na zastopnika John Deere).

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE, PRIPADA stroju in ga morate pri nadaljnji prodaji predati kupcu stroja.

Merske enote v tem navodilu za uporabo so podane v metričnem sistemu, pa tudi v enotah, ki jih uporabljajo v Združenih državah. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo. Vijaki izdelani v colskih merah in metričnih merah potrebujejo različno orodje v milimetrih ali colah.

OZNAKE “DESNO” IN “LEVO” so podane glede na stroj, ki se giblje v smeri naprej.

ZAPIŠITE KODO P.I.N. (Product Identification Numbers - Identifikacijske številke izdelka) na ustrezna mesta v poglavju Tehničnih podatkih ali Identifikacijske številke izdelka. Natančno si zapišite vse številke, kar bo v veliko pomoč v primeru kraje stroja. Vaš zastopnik John Deere, pa bo potreboval te številke tudi v primeru naročanja rezervnih delov. Shranite I.D. številko na varno mesti izven območja stroja.

NEDOVOLJENA NASTAVITEV VBRIZGAVANJA GORIVA, ali katera koli preureditev, ki je izven tovarniških nastavitev, z namenom povečanja moči motorja povzroči izgubo garancije stroja.

PRED DOSTAVO TEGA STROJA, vaš zastopnik izvede določene inšpekcijske preglede. Stroj se lahko uporablja šele takrat, ko je zastopnik izvedel postopek tehničnega prevzema stroja. Zastopnik bo med prvimi urami delovanja opazoval delovanje stroja. Ko stroj doseže 600 delovnih ur ali 12 mesecev uporabe, bo vaš zastopnik izvedel pregled stroja z namenom, da se izvedejo nastavitve za najboljši možni učinek.

Ta stroj je namenjen izključno za uporabo v kmetijstvu ali pri podobnih opravilih (“UPORABA V SKLADU Z DOLOČILI”). Vsaka uporaba izven tega, velja kot neskladna z določili. Iz tega rezultata za sledeče poškodbe izdelovalec ne prevzema odgovornosti; tveganje v tem primeru nosi izključno uporabnik sam. Za uporabo v skladu z določili se šteje tudi upoštevanje od proizvajalca predpisanih obratovalnih, vzdrževalnih in servisnih pogojev.

TA STROJ LAHKO uporabljajo, vzdržujejo in servisirajo, osebe ki so seznanjene s temi opravili in ki so poučene o nevarnostih (preprečevanje nesreč). Upoštevajte veljavne predpise o preprečevanju nesreč, kakor tudi siceršnje splošno priznane varnostno-tehnične, delovno-medicinske in cestno-prometne predpise. Samovoljne spremembe na tem stroju vodijo do izgube garancije proizvajalca za škodo, ki nastane na ta način.

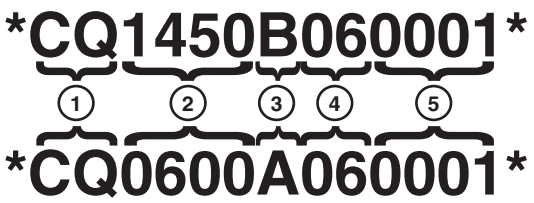
ML70882,0000516 –82–06JUN05–1/1

Razlaga serijskih številk na vašem stroju

Razlaga serijskih številk na vašem stroju		
1	Koda proizvodne enote	**CQ** - Stroj izdelan pri JD Horizontina **NW** - Stroj izdelan pri JD Catalão **BM** - Stroj izdelan pri JD Montenegro
2	Model stroja	
3	Serijska koda stroja	A, B, C ...
4	Letnica izdelave stroja	06, 07, 08, 09, 10 ...
5	Zaporedna številka	0001, 0002, 0003, 0004 ...

Vsaka izvedba ima svojo lastno “zaporedno številko”. Zaporedna številka se ponovno prične z 0001, s prvim strojem proizvedenim v začetku leta.

Vsaka izvedba ima “serijsko kodo stroja”. Ta koda se spremeni v primeru, če se spremenijo lastnosti - konfiguracije stroja.



Primer serijske številke

CQ266870 –UN–06MAR06

ML70882,0000943 –82–30MAY06–1/1

Kazalo

Stran

Identifikacijski pogled

Kombajni zaobseženi v tem navodilu za uporabo 00-1

Varnost

Spoznavanje varnostnih opozoril 05-1
Upoštevanje varnostnih opozoril 05-1
Razumevanje opozorilnih oznak 05-1
Preprečitev nepredvidenega gibanja stroja 05-2
Preverjanje varnosti delovanja kombajna 05-2
Upoštevanje pravil v prometu 05-2
Uporaba varnostne osvetlitve in naprav 05-3
Priprava za primer nesreče 05-3
Previdno ravnajte z gorivom - Nevarnost požara. 05-3
Uporaba zaščitnih sredstev 05-4
Vožnja sopotnikov in otrok na stroju ni dovoljena 05-4
Uporabite varnostni pas 05-4
Preprečevanje električnega udara 05-5
Zaščitna naprava 05-5
Ne približujte se žetveni enoti. 05-5
Transport na kamionu. 05-5
Varen transport kombajna 05-6
Prevoz z nameščeno kosilnico 05-6
Uporaba protiuteži 05-6
Zasuk v posodo zrnja, izpraznjevalni sveder. . . . 05-7
Varno parkiranje stroja 05-7
Poskrbite za dobro zračenje delovnega prostora 05-7
Varnost pri vzdrževalnem delu 05-8
Varno vzdrževanje stroja 05-8
Varno podpiranje stroja 05-9
Potisno stikalo za varno vožnjo po cesti 05-9
Odstranjtevanje umazanije - ostankov žetve. . . . 05-9
Uporaba primerne opreme za dviganje. 05-10
Vzdrževanje motorja. 05-10
Previdnost pri puščanju iz visokotlačne tekočine 05-10
Upoštevanje zakonov za zaščito okolja 05-11
Preprečitev eksplozije akumulatorja 05-11
Varno upravljanje z akumulatorjem. 05-11
Preprečevanje poškodb s kislino akumulatorja 05-12
Čiščenje posode zrnja in odstranjevanje ovir . . 05-12
Postopki z rezili 05-13
Varno delovanje rezalnika slame 05-13
Varna montaža pnevmatike 05-13
Hladilna tekočina 05-14
Zasilni izhod 05-14
Pred varjenjem ali segrevanjem odstranite barvo z delov 05-15
Varno vzdrževanje sistema tlačne posode 05-15
Dokazilo o lastništvu 05-16
Zavarujte vaš stroj 05-16
Uporaba varnostnega obročka za ključ 05-16

Opozorilne nalepke

Slikovne opozorilne nalepke 10-1
Navodilo za uporabo 10-1
Popravilo in vzdrževanje. 10-1
Priključitev prikolice 10-1
Sprednja pristopna lestev in upravljalna ploščad 10-2
Gasilni aparat 10-2
Pokrov pogona ohišja usmerjevalnika. 10-2
Pod ohišjem usmerjevalnika 10-3
Izpraznjevalni sveder 10-3
Levi stranski pokrov, pogon gonilnika slame in ventilator 10-3
Rezalnik slame in raztrosilec odpadkov 10-4
Rezalnik slame. 10-4
Pristop do zadnje lestve in vzdrževalne ploščadi 10-5
Pokrov na desni strani 10-5
Zasučni pokrov. 10-5
Podporne točke 10-6
Pritrdilne matice sprednjih koles 10-6
Pritrdilne matice zadnjih koles 10-6
Transport kombajna 10-7
Tablica dvigala zrnja. 10-7
Tablica gonilnika slame 10-7
Podaljšek posode zrnja 10-7

Nadaljevanje na naslednji strani

Vse informacije, slike in tehnični podatki v tej publikaciji ustrezajo najnovejšemu stanju ki je objavljeno v tem časovnem obdobju. Pridružujemo si pravico konstrukcijskih sprememb brez dodatnega obvestila.

COPYRIGHT © 2007
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

Stran

Posoda zrnja 10-8
Dvojna kolesa. 10-8
Radijska antena 10-8

Upravljalne in kontrolne naprave
Splošni pregled upravljalnih in kontrolnih naprav. 15-1
Glavna plošča 15-2
Plošča naslonjala za roke 15-3
Funkcije tipk večfunkcijske upravljalne ročice . . . 15-4
Kotni steber 15-5
Nadglavna plošča. 15-6
Krmilni steber 15-7
Vrste stikala 15-8
Stikalo za varno vožnjo po cesti (rdeče). 15-8
Stikalo “ZASILNI IZKLOP” 15-9
Pregibno stikalo separatorja (s ključavnico) 15-9
Pritisno stikalo osuševalnika ogledala. 15-9
Pregibno stikalo pogona kosilnice (s ključavnico). 15-10
Zasučno stikalo izpraznjevalnega svedra (s pozicijo v sredini) 15-11
Pritisno stikalo osuševanja sprednjega stekla 15-11
Stikalo upravljanja hitrosti valja (DIAL-A-SPEED™) 15-12
Nastavitev hitrosti valja. 15-13
Pritisno stikalo stranskega nagiba kosilnice in horizontalne nastavitve valja. . . . 15-14
Vklopni vzvod. 15-14
Vrtljivi regulator ventilatorja za kabino. 15-15
Vrtljivi regulator za hladilno posodo 15-15
Vrtljivi regulator - klimatska naprava/ogrevanje 15-16
Potisno stikalo naprave za hitro pranje šipe . . . 15-16
Pritisno stikalo brisalcev 15-17
Stikalo za električno nastavljiva zunanja ogledala 15-17
Pritisno stikalo plina 15-17
Pritisno stikalo nastavljanja zračnosti konkava 15-18
Pritisno stikalo hitrosti mlatilnega cilindra 15-18
Pritisno stikalo hitrosti ventilatorja. 15-19
Vklopno stikalo pogona izpraznjevalnega svedra (s ključavnico) 15-20
Gumb hupe 15-20
Zagonsko stikalo 15-21
Ohišje usmerjevalnika/kosilnica, reverzer 15-22
Električna nastavitev loput razdeljevalca slame 15-23
Pritisno stikalo štirikolesnega pogona - 1450/1550 (opcija) 15-23

Stran

Opozorilne lučke in prikazi
Opozorilne lučke 20-1
Opozorilna lučka zasilnega izklopa. 20-2
Opozorilna lučka pritiska olja motorja 20-2
Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine 20-2
Opozorilna lučka parkirne zavore 20-2
Opozorilna lučka temperature olja hidrostatičnega menjalnika 20-3
Opozorilna lučka zamašitve 20-3
Opozorilna lučka hitrosti rezilnika slame. 20-3
Opozorilna lučka dvigala odpadkov 20-4
Opozorilna lučka slame 20-4
Opozorilna lučka nivoja goriva 20-4
Opozorilna lučka čiščenja dvigala zrnja 20-5
Opozorilna lučka ventilatorja. 20-5
Opozorilna lučka filtra hidravličnega olja. 20-5
Opozorilna lučka cilindra mlatenja 20-6
Opozorilna lučka temperature vsesanega zraka v motor 20-6
Opozorilna lučka zračnega filtra motorja. 20-6
Opozorilna lučka alternatorja 20-7
Opozorilna lučka posode zrnja (3/4). 20-7
Opozorilna lučka posode zrnja (polno) 20-7
Opozorilna lučka izpraznjevalnega svedra 20-7
Opozorilna lučka štiri-kolesnega pogona, 1450/1550 (opcija) 20-8
Opozorilna lučka klimatske naprave (visok tlak) 20-8
Merilnik razdeljevanja slame. 20-8
Merilnik goriva 20-8
Analogni merilnik višine kosilnice 20-9
Merilnik temperature hladilne tekočine 20-9
Analogni merilnik na levem kotnem stebru 20-9
Diagnostični merilnik elektronskega sistema motorja 20-10
INFOTRAK™ monitor. 20-10
INFO-TRAK monitor, funkcije 20-11
Nastavitev in prikaz časa 20-12
Koda polmera oboda pnevmatike 20-12
Vpis specifičnih podatkov stroja 20-14
Nastavitev alarma mlatilnega cilindra 20-15
Nastavitev alarma ventilatorja. 20-15
Informacije o vzdrževanju na INFO-TRAK™ monitorju. 20-16
Predhodna nastavitev kombajna za žetev. 20-16
Priklop na monitor delovnega učinka žetve . . . 20-16
Monitor hitrosti zaščitne osi 20-17
Monitor delovnega učinka žetve 20-18
Nastavitev občutljivosti senzorja za monitor delovnega učinka žetve 20-19

Nadaljevanje na naslednji strani

Stran

Nastavitev potenciometra za monitor delovnega učinka žetve 20-19
Nastavitev talne hitrosti za monitor delovnega učinka žetve 20-20
Preverjanje delovanja monitorja delovnega učinka žetve 20-21
Hektarmeter 20-22
Funkcije tipk 20-23
Menjava jezika in merskega sistema 20-23
Preverjanje površine žetve 20-24
Nastavitev polmera pnevmatike 20-24
Nastavitev širine kosilnice 20-25
Nastavitev pulza 20-26
Nastavite datum in čas 20-27
Brisanje površine žetve 20-28
Sprememba gesla 20-29

Sistem osvetlitve in luči
Stikalo parkirnih luči/sprednjih žarometov 25-1
Stikalo dolgih luči 25-1
Opozorilna lučka dolgih luči 25-1
Sprednji žarometi 25-1
Pritisno stikalo delovnih žarometov na strehi kabine in za izpraznjevalni sveder 25-2
Delovni žarometi na strehi kabine in izpraznjevalnega svedra 25-2
Pregibno stikalo delovnih žarometov na voznikovi ploščadi in ročici ogledala 25-3
Delovni žarometi na voznikovi ploščadi in ročicah ogledal 25-3
Stikalo utripajoče opozorilne luči 25-4
Stikalo osvetlitve posode zrnja 25-4
Osvetlitev prostora motorja 25-5
Čistilni sistem, notranja osvetlitev 25-5
Stikalo opozorilnih utripajočih luči 25-6
Vzvod smernika 25-6
Zadnje smerne utripalke, zadnje luči in "STOP" luči 25-6

Kabina voznika
Pristopna lestev kabine 30-1
Pozicije pristopne lestve kabine 30-1
Čiščenje oken kabine, vzdrževalne luči in brisalci 30-2
Stikalo prisotnosti voznika 30-3
Nastavitev podpore roke 30-3
Desno naslonjalo za roke 30-3
Desna podpora roke - vzdolžna nastavitev 30-4
Zračni komfortni sedež 30-4
Inštruktorski sedež 30-5
Voznikov sedež
Varnostni pas 30-5
Predal za dokumente 30-6

Stran

Hladilna posoda 30-6
Nastavitev nagiba in višine volana 30-6
Gasilni aparat 30-7
Delovanje nožne zavore 30-7
Parkirna zavora 30-7
Sprostitev parkirne zavore 30-8
Ščitnik pred soncem 30-8
Zunanja ogledala 30-8
Osvetlitev kabine 30-8

Uvodni pregled
Dnevno preverjanje 35-1
Nivo motornega olja. 35-1
Nivo olja, hidravlični sistem 35-1
Nivo olja, hidrostatični sistem 35-2
Nivo hladilne tekočine motorja 35-2
Nivo goriva 35-2
Zavorna tekočina za zavorni sistem 35-3
Posoda naprave za pranje šipe 35-3
Po daljšem času mirovanja 35-3
Pnevmatike. 35-3
Sistem goriva 35-4
Mazanje kombajna 35-4

Delovanje motorja
Čas utekanja motorja 40-1
Varnostna opozorila pri vžigu motorja. 40-1
Pred vžigom motorja 40-2
Vklopite kontakt 40-2
Delovanje v tropskih pogojih. 40-2
Vžiganje motorja. 40-3
Opozorilna lučka pritiska olja motorja 40-3
Ogrevanje motorja 40-4
Zagon motorja s pomožnim akumulatorjem 40-4
Zaustavitev motorja 40-5
Zadušitev motorja 40-5

Delovna in transportna pozicija
Prevoz kombajna s tovornjakom 45-1
Krmiljenje in vožnja 45-1
Izbira prestave 45-2
Vožnja naprej in nazaj 45-2
Alarm vzvratne vožnje 45-3
Izogibajte se pregrevanja hidrostatičnega sistema 45-3
Informacije za transport 45-4
Priključitev prikolice 45-4
Vleka prikolice 45-5
Transport z lastnim pogonom 45-5
Vleka kombajna 45-6
Upravljanje s kombajnom 45-7

Nadaljevanje na naslednji strani

Stran

Kolesa, osi in dodatne uteži
Privijanje kolesnih matic 50-1
Vzdrževanje pnevmatik. 50-1
Pnevmatike brez zračnic 50-1
Montaža pnevmatike 50-2
Vgradnja sprednjih koles 50-2
Namestitev zadnjih koles 50-4
Menjava koles 50-4
Podporne točke za dvigovanje kombajna 50-4
Stekanje zadnje osi 50-5
Nastavitev širine in višine osi štiri-kolesnega pogona na kombajnu 50-6
Zračni tlak v pnevmatikah. 50-8
Obtežitev 50-8

Nastavitve in delovanje
Delovanje kombajna 55-1
Postopek ločevanja zrnja 55-2
Čistilni proces zrnja 55-2
Postopek ponovnega pridobivanja zrnja 55-3
Ugotavljanje težav 55-3
Nastavitev mlatilnega cilindra in konkava 55-4
Nastavitev hitrosti ventilatorja 55-5
Nastavitev sita 55-5
Nezadostni odpadki 55-6
Nagibni Master sistem 55-6
Vzroki izgube zrnja 55-6
Izguba kosilnice 55-7
Izguba mlatilne enote 55-7
Izguba čistilnega sistema 55-7
Preprečitev izgube zrnja - splošno 55-8
Meritve izgub in kalkulacija izgube v odstotkih . . 55-9
Zmanjševanje izgube zrnja 55-11
Ocena kvalitete zrnja 55-11
Splošne informacije za nastavitev kombajna . . 55-12
Osnovni nastavitveni načrt kombajna 55-13
Nastavitev razdalje konkava-na-cilinder 55-14
Priprava za različne žetvene materiale 55-15
Priprava žetve določenega zrnja 55-15
Priprava za žetev koruze 55-15
Priprava za žetev oljnih semen. 55-15
Pozicijo rezanja za toge kosilnice model 300 in 600 55-16
Povratek k rezanju (AHC) za togo kosilnica model 600. 55-17
Nihanje za togo kosilnico model 300 in 600 . . . 55-18

Ohišje usmerjevalnika
Varnostna zaustavitev 60-1
Priklop kosilnice na ohišje usmerjevalnika 60-1
Preverjanje izravnave kosilnice. 60-2
Hidravlični priključki - ohišje usmerjevalnika, model 300 60-2

Stran

Multi-sklopka za ohišje usmerjevalnika, model 600. 60-3
Nastavitev višine gibljivega bobna ohišja usmerjevalnika, model 300 60-4
Nastavitev višine gibljivega bobna ohišja usmerjevalnika, model 600 60-5
Nastavitev ohišja usmerjevalnika kota sprednje strani 60-5
Napetos verige podajalnika, ohišje usmerjevalnika model 300. 60-5
Napetost verige podajalnika, ohišje usmerjevalnika model 600. 60-6

Mlatilni sistem, ločevanje in čiščenje
Mlatini cilinder, sprednji vzdrževalni pokrov 65-1
Vzdrževalni pokrov na strani cilindra 65-1
Odpiranje lovilca kamenja. 65-2
Strgalno drogovje mlatilnega cilindra 65-2
Ročni zasuk cilindra 65-3
Delovanje reduktorja mlatilnega cilindra 65-3
Izravnava konkava in cilindra 65-4
Nastavitev širine konkava 65-4
Specialne plošče tolkača 65-4
Zaščita cilindra 65-5
Namestitev pokrivne plošče zob konkava 65-5
Oprema za žetev riža 65-6
Nastavitev stranske razdalje med zobmi mlatilnega cilindra in zobmi konkava 65-6
Zaključna plošča zob konkava 65-7
Model gonilnika slame 65-7
Gonilniki slame, ribja kost. 65-7
Zavesa gonilnika slame 65-8
Nastavitev ležajev gonilnika slame 65-8
Čistilne ročice in priključne cevi 65-8
Čistilni sistem 65-9
Podaljšek ločevalca 65-9
Nastavitev kota podaljška ločevalca 65-9
Nagibni Master sistem za delo na vzpetinah. . . 65-10
Odstranjevanje podaljška ločevalca 65-10
Odstranjevanje ločevalca 65-10
Odstranjevanje sita zrnja 65-11
Čiščenje ločevalca in sita 65-11
Nastavitev zadrževalne plošče zrnja 65-11
Odpiranje ponve 65-12
Nastavitev smeri zračnega toka 65-12
Specialna oprema za koruzo 65-12

Rezalnik slame in raztrosilec odpadkov
Rezalnik slame. 70-1
Rezalnik slame, pokrov deflektorja 70-1
Varnostni ukrepi za vklop rezalnika slame 70-1

Nadaljevanje na naslednji strani

Stran

Izklop rezalnika slame 70-2
Zamenjava rezil rezalnika slame. 70-2
Nastavitev nasprotnih rezil rezalnika slame 70-3
Zamenjava nasprotnih rezil rezalnika slame 70-3
Zmanjšanje hitrosti vrtenja rezalnika slame 70-4
Delovanje razdeljevalnika slame in transportna pozicija. 70-5
Nastavitev loput razdeljevalca slame 70-5
Nastavitev loput razdeljevalnika slame z električnim motorjem 70-6
Pogon raztrosilca odpadkov 70-6
Raztrosilec odpadkov, nastavitev hitrosti 70-7
Raztrosilec odpadkov, delovna pozicija 70-7
Raztrosilec odpadkov, transportna pozicija. 70-7
Stranski zasuk raztrosilca odpadkov. 70-8
Nastavitev kota razprostiranja raztrosilca odpadkov 70-9

Polnjenje in praznjenje posode zrnja
Posoda zrnja, nadzorno okence 75-1
Dvigalo odpadkov in dvigalo čiščenja zrnja 75-1
Napetost transportne verige dvigala odpadkov 75-1
Sveder dvigala 75-2
Pokrov posode zrnja. 75-2
Podaljšek posode zrnja 75-2
Dostop do posode zrnja s podaljškom 75-3
Pokrivne plošče spodnjega svedra posode zrnja 75-3
Zgornji čistilni pokrov dvigala posode zrnja 75-3
Nastavitev napetosti transportne verige dvigala čiščenja zrnja 75-4

Gorivo, maziva in hladilno sredstvo
Previdno ravnajte z gorivom - Nevarnost požara. 80-1
Polnjenje rezervoarja z gorivom 80-1
Dizelsko gorivo. 80-2
Biološko dizelsko gorivo 80-3
Hladilno sredstvo za dizelske motorje. 80-4
Motorno olje za čas utekanja, za dizelski motor 80-5
Olje za dizelske motorje 80-6
Testiranje dizelskega goriva 80-7
Mazalnost dizelskega goriva. 80-7
Olje za menjalnike 80-8
Olje hidravličnega sistema 80-9
Mazalna mast. 80-10
Skladiščenje mazalnih sredstev 80-10
Uporaba drugih in sintetičnih mazalnih sredstev 80-11
Uporabljajte originalne nadomestne dele John Deere. 80-11

Stran

Mazanje in periodično vzdrževanje
Vzdrževalne točke - dnevno 85-2
Vzdrževalne točke - prvih 10 ur 85-4
Vzdrževalne točke - vsakih 10 ur 85-6
Vzdrževalne točke - prvih 50 ur 85-8
Vzdrževalne točke - vsakih 50 ur 85-10
Vzdrževalne točke - prvih 100 ur 85-14
Vzdrževalne točke - vsakih 100 ur 85-16
Vzdrževalne točke - vsakih 200 ur 85-18
Vzdrževalne točke - vsakih 250 ur 85-20
Vzdrževalne točke - vsakih 500 ur 85-22
Vzdrževalne točke - preko 1000 ur. 85-24
Po vsaki žetveni sezoni 85-26
Jermeni 85-27
Verige. 85-27

Vzdrževanje - motorja
Previdnost pri puščanju iz visokotlačne tekočine 90-1
Ne spreminjajte sistema goriva. 90-1
Zaboj za orodje 90-2
Dostop do motorja 90-2
Prostor motorja. 90-3
Preverite nivo olja. 90-3
Menjava motornega olja in filtra 90-4
Sistem goriva 90-5
Pokrov rezervoarja goriva. 90-5
Čiščenje lovilca vode, filtra goriva. 90-6
Izpuščanje vode iz glavnega filtra goriva 90-6
Zamenjava glavnega filtra goriva 90-7
Menjava filtra goriva 90-7
Odzračevanje naprave za oskrbo z gorivom. . . . 90-8
Preverjanje vbrizgalnih šob 90-8
Hladilni, izpušni in zračno dovodni sistemi 90-9
Menjava hladilne tekočine 90-10
Zamenjava termostata 90-12
Preverjanje napetosti pogonskega jermena . . . 90-13
Zamenjava jermena ventilatorja na motorju . . . 90-14
Čiščenje hladilnega ventilatorja, hladilnika olja, kondenzatorja in hladilnika. . . 90-14
Zamenjava pogonskega jermena hladilnega ventilatorja 90-15
Zamenjava jermena ventilatorja na motorju . . . 90-16
Namestitev lopatic hladilnega ventilatorja 90-16
Nastavitev rezalnega glavnika na hladilnem ventilatorju 90-16
Odstranjevanje zračnega filtra motorja 90-17
Čiščenje in pregled filtrirnega elementa 90-18
Vgradnja komponent filtra na motorju 90-19
Turbo-polnilnik 90-19

Nadaljevanje na naslednji strani

Stran

Pregled vztrajnika ojnice 90-19
Ozemljitev stroja 90-20

Vzdrževanje - Sistem zračnega pritiska
Sistem zračnega tlaka, posoda 95-1
Cev s stisnjenim zrakom in uporaba stisnjenega zraka 95-1
Nastavitev napetosti jermena kompresorja 95-1
Menjava olja v kompresorju 95-1

Vzdrževanje - Menjalnik/pokrovi
Odpiranje desnega stranskega pokrova 100-1
Odpiranje levega stranskega pokrova 100-1
Odpiranje pokrova ventilatorja 100-2
Odpiranje pokrova spodnje jermenice mlatilnega cilindra 100-2
Odpiranje pokrova rezalnika slame in napenjalne jermenice ločevalca 100-2
Odpiranje pokrova pogona kosilnice 100-3
Napetost pogonske verige 100-3
Nastavitev napetosti jermena hidravlične črpalke 100-4
Nastavitev zdrsne sklopke ohišja usmerjevalnika 100-4
Ohišja usmerjevalnika, pogon kosilnice 100-4
Zamenjava pogonskega jermena ohišja usmerjevalnika 100-5
Nastavitev verige pogona hidravličnega reverzerja ohišja usmerjevalnika 100-6
Zamenjava pogonskega jermena mlatilne enote 100-6
Nastavitev vodila jermena mlatilne enote 100-7
Nastavitev variabilne hitrosti pogona hidravlike 100-7
Priprava za zamenjavo pogonskega jermena cilindrskega variabilnega pogona . . . 100-8
Odstranitev pogonskega jermena cilindrskega variabilnega pogona na kombajnu brez počasnih prestav 100-9
Odstranitev pogonskega jermena cilindrskega variabilnega pogona na kombajnu s počasnimi prestavami 100-10
Nastavitev napetosti klinastega jermena gonilnika slame 100-10
Nastavitev zdrsne sklopke gonilnika slame . . . 100-11
Nastavitev napetosti jermena variabilnega pogona ventilatorja 100-11
Zamenjava pogonskega jermena variabilnega pogona ventilatorja 100-11
Nastavitev napetosti pogonskega jermena dvigala odpadkov 100-12
Nastavitev sklopke dvigala odpadkov 100-12
Nastavitev pogona svedra odpadkov 100-12

Stran

Nastavitev zdrsne sklopke dvigala čiščenja zrnja 100-13
Pogonski jermen dvigala čiščenja zrnja 100-13
Nastavitev pogonske verige zgornjega svedra 100-13
Odpiranje pokrova pogona izpraznjevalnega svedra posode zrnja 100-14
Nastavitev napetosti verige izpraznjevalnega svedra posode zrnja in usmerjevalnika 100-14
Nastavitev vodila pogonskega jermena izpraznjevalnega svedra 100-15
Nastavitev pogonske verige svedra 100-15
Napenjanje vmesnega pogonskega jermena rezalnika slame 100-16

Vzdrževanje - Električni sistem
Preprečitev eksplozije akumulatorja 105-1
Odstranjevanje akumulatorja 105-1
Čiščenje akumulatorja 105-1
Menjava akumulatorja 105-2
Shranjevanje in rokovanje z akumulatorjem . . . 105-2
Stikalo akumulatorja 105-2
Instaliranje in priključitev akumulatorja 105-2
Pomožni akumulator 105-3
Napetost jermena alternatorja 105-3
Zaganjalnik 105-4
Plošče z elektroniko 105-5
Odstranjevanje električne omarice 105-5
Dostop do plošče relejev, diod 105-6
Testna naprava varovalk 105-6
Rele zaganjalnika 105-6
Plošča relejev in diod 105-7
Plošča varovalk in relejev 105-8
Elektromagnetni ventil (Glavni hidravlični blok) 105-9
Elektromagnetni ventil (Drugi hidravlični blok) 105-10
INFO-TRAK™ monitor koda napake 105-11
Avtomatski sistem kode napake upravljanja kosilnice 105-12
Testni postopek kosilnice 105-13
Uvodni postopek kalibracije kosilnice AHC . . . 105-16
Postopek kalibracije kosilnice AHC, model 600 - korak za korakom 105-17
Postopek kalibriranja toge kosilnice model 300 in 600 105-18
Potisno stikalo na upravljalni plošči valja 105-20
Vklop LED - Upravljalna plošča hitrosti valja (koda napak) 105-21

Nadaljevanje na naslednji strani

Stran

Vzdrževanje - Hidravlični sistem
Previdnost pri puščanju iz visokotlačne tekočine 110-1
Točke dostopa za zadnjo lestvijo 110-1
Opis hidravličnega sistema 110-2
Trojna hidravlična črpalka 110-3
Nadtlačni ventil, blok hidravličnih ventilov 110-3
Funkcija bloka hidravličnih ventilov 110-4
Nastavitev hitrosti dviganja in spuščanja kosilnice 110-4
Zamenjava hidravličnega olja in filtra 110-5
Zamenjava hidravličnega olja 110-5
Tlačna posoda 110-6

Vzdrževanje - Hidrostatični pogon s variabilno hitrostjo in zavore
Zavorni sistem 115-1
Nastavitev nožnih zavor 115-2
Parkirna zavora 115-2
Hidrostatične pogonske komponente 115-3
Menjava olja in oljnega filtra hidrostatičnega pogona 115-4
Zamenjajva olja v končnih pogonih 115-5
Menjava olja menjalnika 115-5
Preverite zračnost osnih ležajev končnih pogonov 115-6

Vzdrževanje - Klimatska naprava/ogrevanje
Komponente sistema klimatske naprave 120-1
Nosilec komponent 120-2
Nastavljive zračne šobe 120-3
Napetost jermena kompresorja klimatske naprave 120-4
Nivo hladilnega sredstva 120-4
Stikalo nizkega pritiska 120-5
Stikalo visokega pritiska 120-5
Čiščenje kondenzatorja 120-5
Filter zraka v kabini 120-5
Odstranjevanje zračnega filtra kabine 120-6
Čiščenje zračnega filtra kabine 120-6
Odstranjevanje filtra obtočnega zraka 120-7
Dovodna odprtina zraka 120-7
Izpustna cev kondenzne vode 120-7

Skladiščenje
Na kraju sezone 125-1
Na koncu sezone - motor 125-2
Na kraju sezone - klimatska naprava 125-2
Ponovni zagon kombajna 125-3
Ponovni zagon kombajna - motor 125-3
Ponovni zagon kombajna - Klimatska naprava 125-4
Ponovni zagon kombajna - Štiri kolesni pogon 125-4

Tehnični podatki
Tehnični podatki 130-1
Delovno območje vrtljajev 130-3
Separator moči - WTS 130-3
Štiri-kolesni pogon - 1450/1550 (opcija) 130-4
Konfiguracija koles 130-4
Dimenzije kombajna 130-5
Varnostni napotki za dodatno vgradnjo električnih in elektronskih naprav in/ali komponent 130-7
Zatezni momenti za metrične vijake in pritrdilne elemente 130-8
Vrednosti zateznega momenta za nezdružljive colske vijake 130-9
Izjava o skladnosti 130-10

Serijske številke
Tipske tablice različnih izvedb 135-1
Serijske številke kombajna 135-1
Serijska številka motorja 135-1
Serijska številka tri-stopenjskega menjalnika . . 135-2
Serijska številka štiri-kolesnega pogona 135-2

Skupaj z nami boste uspeli narediti vaše delo
John Deere nadomestni deli IBC-1
Pravilno orodje IBC-1
Izkušeno tehnično osebje IBC-1
Hitro na delovnem mestu IBC-1

Identifikacijski pogled

Kombajni zaobseženi v tem navodilu za uporabo

CQ203751 –UN–29AUG06

To navodilo za uporabo vsebuje informacije za kombajne **1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS in 1550 WTS**.

Priporočila v tem navodilu za uporabo:	Priporočilo za sledeče modele:
1450 CWS	Samo 1450 CWS
1550 CWS	Samo 1550 CWS
1450 WTS	Samo 1450 WTS
1550 WTS	Samo 1550 WTS
1450 CWS/WTS	1450 CWS in 1450 WTS
1550 CWS/WTS	1550 CWS in 1550 WTS
CWS	1450 CWS in 1550 CWS
WTS	1450 WTS in 1550 WTS
Informacije brez priporočila za model	Vsi kombajni

Nadaljevanje na naslednji strani

Kombajni WTS

Ekskluzivna John Deere tehnologija separatorja gibljivih zob (WTS) vam zagotavlja optimalni učinek gonilnika slame vašega kombajna, še posebno ko delate v pogojih z žilavimi materiali (slama).

Zeleni in vlažni materiali se lažje ločujejo od zrnja, če imate na vašemu stroju nameščen separator moči™.

Zobje v separatorju moči razgrinjajo slamo preko gonilnika slame in povečujejo ločilni izkoristek.

CQ218040 –UN–26MAR03

A—Separator moči

ML70882,00009A2 –82–29MAY06–2/2

Varnost

Spoznavanje varnostnih opozoril

To so simboli na opozorilnih oznakah. Simbol na stroju ali v navodilih vas opozarja na nevarnost telesne poškodbe.

Upoštevajte vsa varnostna opozorila, kakor tudi splošne predpise preprečevanja nesreč.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –82–29SEP98–1/1

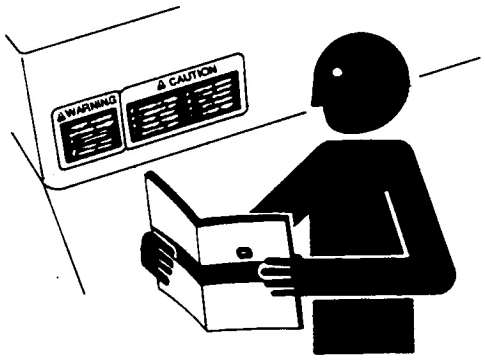
Upoštevanje varnostnih opozoril

Skrbno preberite vsa varnostna opozorila v tem tekstu, kakor tudi na opozorilnih tablicah, ki so pritrjene na stroju. Vzdržujete opozorilne tablice v dobrem stanju. Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane opozorilne oznake. Prepričajte se, pri vgradnji opreme in delov, da so pravilno označeni z opozorilnimi tablicami. Rezervne opozorilne tablice dobite pri zastopniku John Deere.

Preučite vse v zvezi z ravnanjem in upravljanjem stroja. Nihče ne sme uporabljati stroj brez potrebnega znanja.

Vzdržujte stroj v dobrem delovnem stanju. Nedovoljene spremembe na stroju vplivajo na funkcije in/ali varnost upravljanja ter življenjsko dobo stroja.

V primeru, da katerikoli del tega navodila o upravljanju stroja ne razumete in potrebujete dodatno pomoč, se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere.



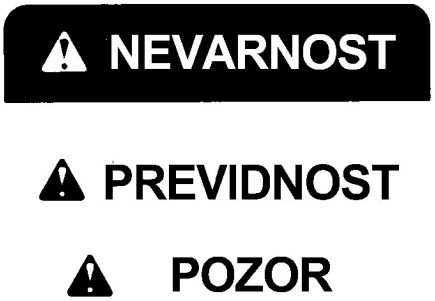
TS201 –UN–23AUG88

DX,READ –82–03MAR93–1/1

Razumevanje opozorilnih oznak

Opozorilna oznaka se pojasni s pojmom NEVARNOST, PREVIDNOST ali POZOR. Pri tem NEVARNOST označuje mesta ali območja z največjo stopnjo nevarnosti.

Opozorilne tablice označene z NEVARNOST ali PREVIDNOST, se nahajajo na specifičnih nevarnih mestih. Opozorilna tablica z oznako POZOR vsebuje splošne previdnostne ukrepe. Označba POZOR nas tudi v tem tekstu opozarja na varnostna opozorila.



TS187 –82–08SEP03

DX,SIGNAL –82–03MAR93–1/1

Preprečitev nepredvidenega gibanja stroja

Preprečite nezgode ali nezgode s smrtnim izidom, zaradi nepredvidenega premika stroja.

Motorja ne zaganjajte s kratkim stikom na priključkih zaganjalnika. Pri povezavi električnih priključkov, bo stroj vžgal tudi ko je v prestavi.

NIKOLI ne poženite motorja s tal. Motor vžigajte izključno iz voznikovega sedeža, ko je menjalnik v položaju nevtralno ali park.

TS177 –UN–11JAN89

DX,BYPAS1 –82–29SEP98–1/1

Preverjanje varnosti delovanja kombajna

Vedno upoštevajte, da je potrebno vzdrževati kombajn in zagotoviti varnost delovanja; vedno upoštevajte prometne predpise.

AG,GG05155,9 –82–22JAN99–1/1

Upoštevanje pravil v prometu

POZOR: Pri vožnji na javni cesti vedno upoštevajte lokalne cestno-prometne predpise in določila.

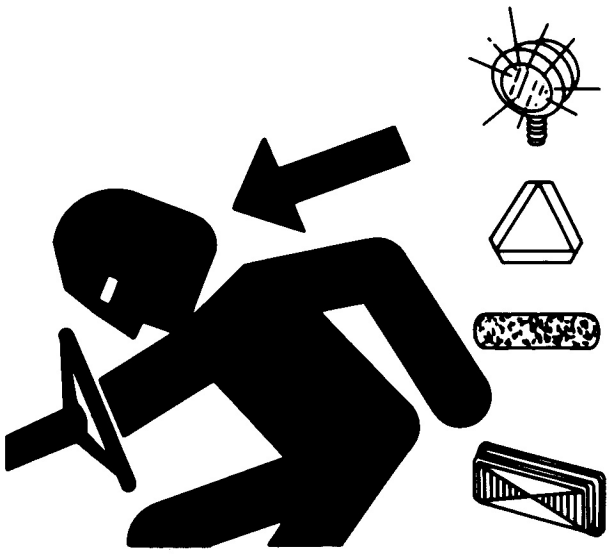
H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –82–13MAR02–1/1

Uporaba varnostne osvetlitve in naprav

Preprečevanje trčenja med ostalimi udeleženci cest, počasnimi traktorji z opremo ali vlečnim tovorom in samovozečimi stroji na javnih cestah. Vedno preverjajte promet za vami, še posebno pri zavijanju in uporabljajte smernike.

Tako podnevi, kot tudi ponoči uporabljajte kratke luči, utripajoče opozorilne luči in smernike. Upoštevajte lokalne predpise za označitev in osvetlitev opreme. Vzdržujte luči in označbe vidne, čiste in v dobremu stanju. Poškodovane ali izgubljene luči in označbe popravite ali zamenjajte. Pri zastopniku John Deere je možno naročiti komplet varnostnih luči za dodatno opremo.



TS951 –UN–12APR90

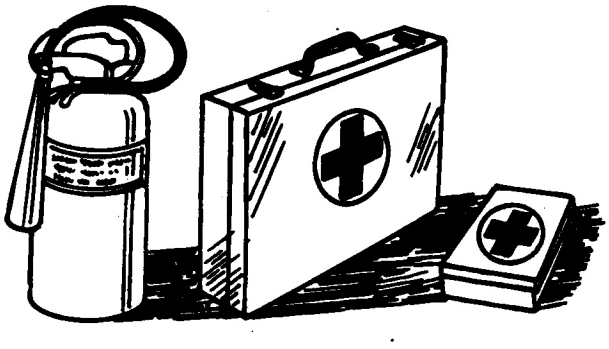
DX,FLASH –82–07JUL99–1/1

Priprava za primer nesreče

Oprema za primer požara.

Gasilski aparat in omarica s prvo pomočjo se morata nahajati v bližini.

Ob telefonu naj bodo telefonske številke zdravnika, rešilnega vozila, bolnišnice in gasilcev.



TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –82–03MAR93–1/1

Previdno ravnajte z gorivom - Nevarnost požara

Previdno pri upravljanju z gorivom: Je visoko vnetljivo. Ne dolivajte goriva ko kadite, v bližino odprtega plamena ali izvora iskre.

Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor. Napolnite rezervoar z gorivom na prostem.

Preprečujte požar s tem, da vzdržujete čistočo stroja in odstranjujete vse ostanke umazanije ter masti. Polito gorivo vedno obrišite.

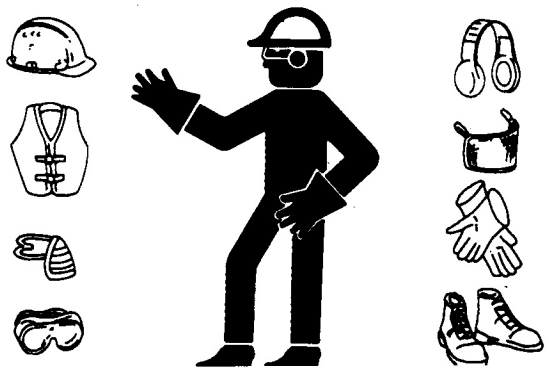
TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –82–03MAR93–1/1

Uporaba zaščitnih sredstev

Pri delu je potrebno nositi tesno oprijeta oblačila in ustrezna zaščitna sredstva.

Varno upravljanje stroja zahteva popolno pozornost voznika. Med upravljanjem stroja ni dovoljeno uporabljati slušalk za poslušanje radija ali glasbe.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –82–03MAR93–1/1

Vožnja sopotnikov in otrok na stroju ni dovoljena

Na stroju se lahko zadržuje samo voznik. Sopotniki na stroju niso dovoljeni, razen v obdobju šolanja in kratkih obdobij opazovanja.

Za sopotnika obstaja povečana nevarnost poškodbe, ali da padec s stroja. Sopotnik zmanjšuje preglednost voznika in s tem ogroža varno upravljanje.

Kadar deluje motor se otroci ne smejo nahajati v bližini stroja, ali v kabini kombajna.

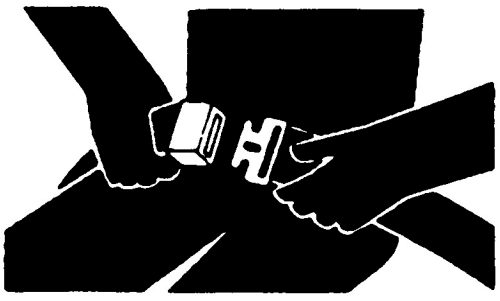
Dodatni sedež je namenjen učenju in kratkim obdobjem opazovanja.

TS253 –UN–23AUG88

ML70882,00004A3 –82–19JUL04–1/1

Uporabite varnostni pas

Vedno uporabljajte varnostni pas pri upravljanju kombajna ali kot opazovalec.



H47137

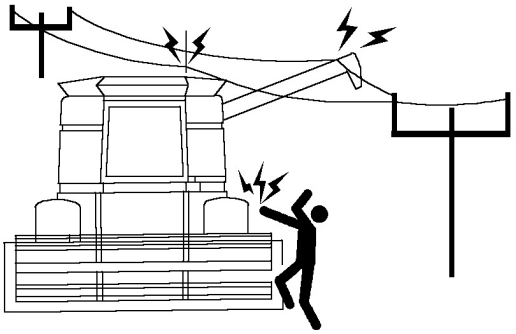
H47137 –UN–25OCT95

HX,STSSA,I –82–22JUL99–1/1

Preprečevanje električnega udara

Pred vožnjo po javni cesti namestite izpraznjevalni sveder posode zrnja v transportno pozicijo in spustite stopniško ograjo posode zrnja.

Pred vožnjo po javni cesti namestite radijsko anteno v transportno pozicijo, ker lahko bi prišla v kontakt z nizko ležečimi cestnimi električnimi napeljavami. To lahko povzroči močan električni udar na voznika.



H52022 –UN–14APR99

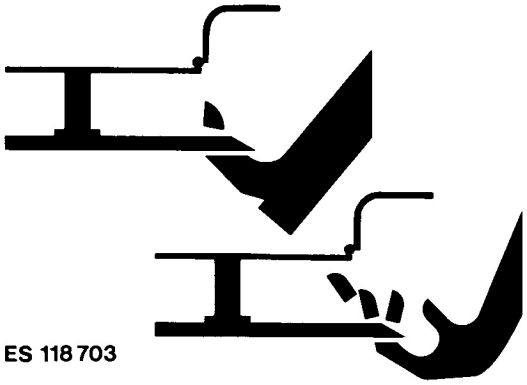
HX,STSSA,D –82–22JUL99–1/1

Zaščitna naprava

Zaščitne mreže in pokrovi morajo biti vedno nameščeni. Prepričajte se če so pravilno vzdrževani in nameščeni.

Preden odstranite zaščitni pokrov ali mrežo vedno najprej izklopite mlatenje, ugasnite motor in izvlecite ključ iz glavnega stikala-ključavnice.

Bodite pozorni, z rokami, nogami, obleko se ne približujte gibljivim delom.



ES 118 703

ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –82–13MAR02–1/1

Ne približujte se žetveni enoti

Rezalni drog, sveder, vrteči in podajalni valji upravljajo svoje funkcije in ne morejo popolnoma zaščiteni.
Med delovanjem se ne približujte tem elementom. Preden odstranite zaščitni pokrov ali mrežo vedno najprej izklopite mlatenje, ugasnite motor in izvlecite ključ iz glavnega stikala-ključavnice.

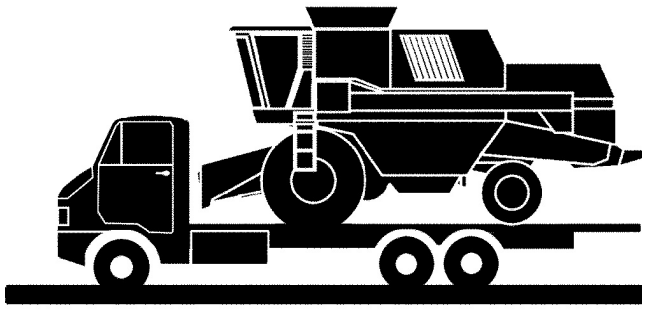
ES 118 704

ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –82–13MAR02–1/1

Transport na kamionu

Pred transportom kombajna na kamionu se prepričajte, da so pokrovi trdno pritrjeni, da se ne bodo odprli med transportom.

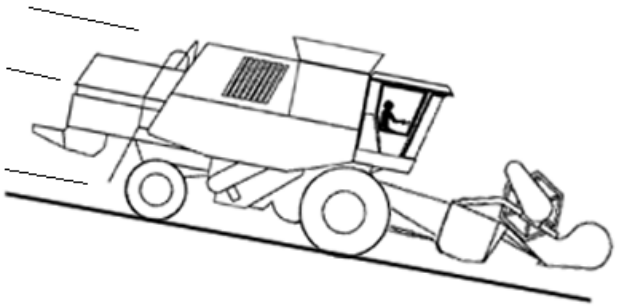


CQ203970

CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –82–13MAR02–1/1

Varen transport kombajna



CQ221200 –UN–27NOV03

Kadarkoli nameravate premakniti kombajn, vedno preglejte okolico in se prepričajte, da ni otrok v bližini. Zagotovljena mora biti dobra vidljivost.

Vedno izberite primerno hitrost glede na tla po katerih vozite. Med vzpenjanjem in spuščanjem po klancu se izogibajte hitrih zavojev.

Preverite, če je dodatna oprema pravilno priključena in da ne bo prišlo do nezaželene odklopitve opreme.

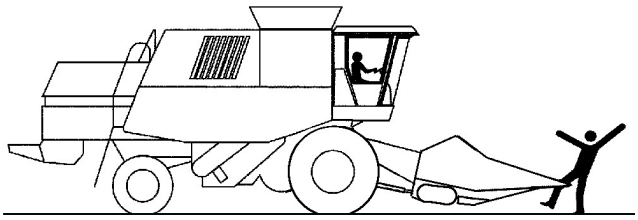
Bodite še posebno previdni pri vožnji s priključkom-prikolico.

Prestavite v nižjo prestavo, ko vozite na vzpetini, na neravnih tleh ali če boste izvajali tvegane manevre. Zmanjšajte hitrost, če se spuščate z vzpetine. Nikoli ne vozite navzdol z menjalnikom v nevtralni poziciji.

Bodite previdni pri vožnji po vdolbinah, jarkih in ovirah, lahko povzročijo prevrnitev stroja, še posebno na vzpetinah.

ML70882,00003F8 –82–28NOV03–1/1

Prevoz z nameščeno kosilnico



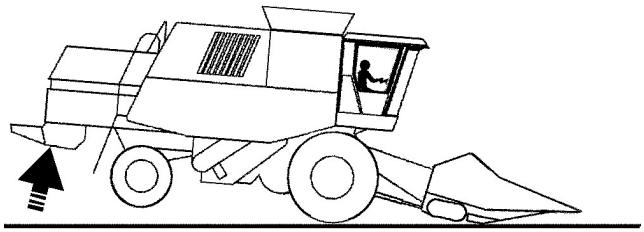
CQ203760 –UN–06APR01

CQ203760

Pred tem, ko zapeljete kombajn na javno cesto, dvignite kosilnico. Ne sme ovirati voznikovega pogleda na cestišče. Višinsko upravljanje kosilnice mora biti v zapahnjeni poziciji.

MB03730,0001BD6 –82–01AUG05–1/1

Uporaba protiuteži



CQ203770 –UN–06APR01

CQ203770

Učinek upravljanja, krmiljenja, zaviranja kombajna je občutno odvisno od teže sprednjega dela, od opreme-kosilnice, ki spreminja težišče kombajna.

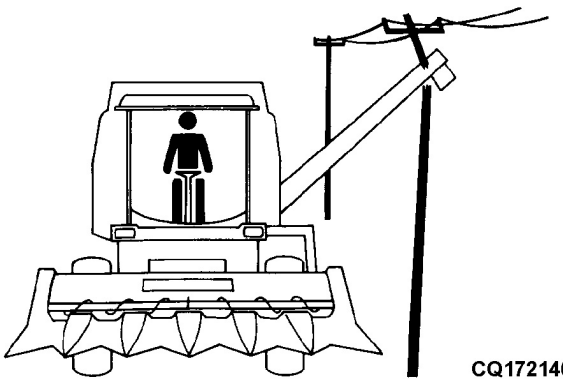
Da zagotovite stabilnost, uporabite protiuteži na zadnjem delu kombajna.

Upoštevajte maksimalno dovoljeno obremenitev osi in maksimalno dovoljeno maso.

MB03730,0001BD7 –82–20AUG02–1/1

Zasuk v posodo zrnja, izpraznjevalni sveder

Pred vožnjo po javni cesti, zasukajte izpraznjevalni sveder posode zrnja v transportno pozicijo. V nasprotnem primeru lahko pride do trčenja z obcestno instalacijo npr. telegrafskimi drogovi, cestno razsvetljavo itd.



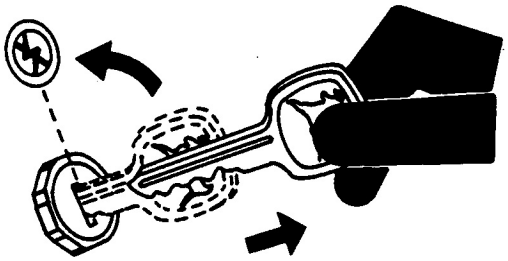
CQ172140 –UN–11SEP98

CQ,SGCATQ –82–13MAR02–1/1

Varno parkiranje stroja

Pred delom na stroju:

- Spustite vso opremo na tla.
- Ustavite motor in izvlecite ključ iz ključavnice.
- Odklopite priključek ozemljitve na akumulatorju.
- V voznikovo kabino obesite tablico “NE UPRAVLJAJ STROJA”.



TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –82–04JUN90–1/1

Poskrbite za dobro zračenje delovnega prostora

Izpušni plini so zdravju škodljivi in lahko povzročijo težke ali celo smrtne poškodbe. Če motor obratuje v zaprtem prostoru, morate izpušne pline speljati po ceveh na prosto.

Če nimate na voljo cevi za podaljšanje izpušne cevi, morate odpreti vrata, da je zagotovljeno zadovoljivo prezračevanje.

TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –82–17FEB99–1/1

Varnost pri vzdrževalnem delu

Pred pričetkom preučite postopek vzdrževalnega dela. Delovno mesto vzdržujte čisto in suho.

Mazalno, vzdrževalno in nastavljalno delo izvajajte samo ko stroj miruje. Pazite, da roke, noge in deli obleke ne zaidejo v nevarno območje pogonskih delov. Celoten pogonski sistem izklopite; in s premikanjem vzvodov naprave izpustite tlak. Napravo spustite na tla. Zaustavite motor. Odstranite ključ. Pustite, da se motor ohladi.

Varno podprite dele stroja, ki bodo odstranjeni za vzdrževanje.

Vedno bodite pozorni na dobro stanje in pravilno montažo vseh delov. Okvare takoj odpravite. Zamenjajte izrabljene ali poškodovane dele. Odpravite zbiranje odpadne masti, olja ali umazanije.

V primeru samovozne opreme odklopite minus pol akumulatorja (-), pred izvajanjem nastavitve na električnemu sistemu ali varjenju na stroju.

Pri vlečni vgrajeni napravi je potrebno odklopiti električno povezavo s traktorjem, preden se izvajajo dela na električni napravi ali varilska dela.

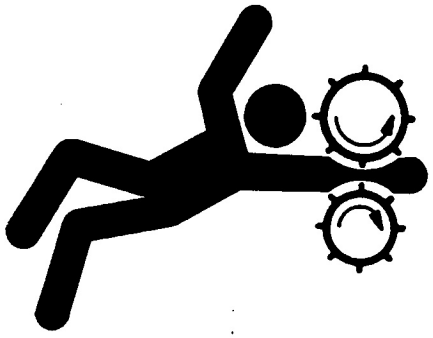
TS218 –UN–23AUG88

DX,SERV –82–17FEB99–1/1

Varno vzdrževanje stroja

Dolgi lasje naj bodo speti v čop za glavo. Pri delu na stroju ali na gibljivih delih ne nosite kravate, šala, širokih oblačil ali ogrlice. Če stroj zagrabi takšen viseč predmet, lahko pride do hude poškodbe.

Odstranite prstane in drug nakit, da s tem preprečite električni kratki stik ali poškodbe z gibljivimi deli.



TS228 –UN–23AUG88

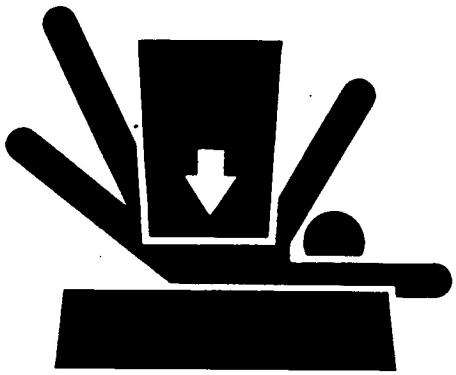
DX,LOOSE –82–04JUN90–1/1

Varno podpiranje stroja

Pred delom na stroju, vedno spustite vgrajeno napravo na tla. Pri delu na dvignjenemu stroju ali dvignjeni vgrajeni napravi, vedno poskrbite za varno podporo. V dvignjenem položaju se lahko hidravlično podprte naprave zaradi netesnosti nezaželeno spustijo.

Za podpiranje ne uporabljajte votlih zidakov, opečnih kamnov ali drugih materialov, ki lahko pod dolgotrajno obremenitvijo popustijo. Nikoli ne delajte pod strojem, ki je podprt samo z dvigalko. Vedno upoštevajte v tem navodilu priporočene delovne postopke.

Če se uporabljajo vgrajene ali dvižne naprave na traktorju, vedno upoštevajte varnostna opozorila v navodilu za upravljanje konkretne naprave.



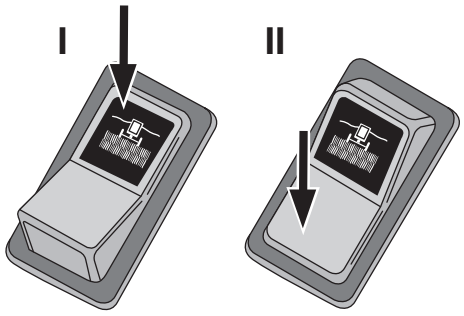
TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –82–24FEB00–1/1

Potisno stikalo za varno vožnjo po cesti

POMEMBNO: Med cestno vožnjo mora biti stikalo za varno vožnjo v poziciji cesta “road”. Pred vožnjo po javnih cestah torej premaknite kosilnico in izpraznjevalni sveder v transportno pozicijo. S tem je zagotovljeno, da so izklopljene vse hidravlične funkcije, z izjemo krmilnega sistema. S stikalom za varno vožnjo v cestni poziciji ni možno vklopiti separatorja in pogona kosilnice.

I—Pozicija za polje
II—Transportna pozicija



CQ245130 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1361 –82–01AUG05–1/1

Odstranjtevanje umazanije - ostankov žetve

Nabiranje rezanice in umazanije v prostoru motorja, na motorju in blizu gibljivih delov lahko povzroči požar. Redno preverjate in čistite ta področja. Pred izvajanjem pregledov, vzdrževanjem, ugasnite motor, vklopite parkirno zavoro in odstranite ključ iz ključavnice.

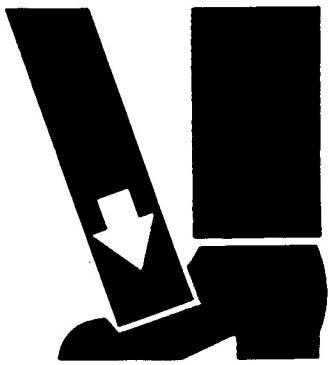
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –82–22JUL99–1/1

Uporaba primerne opreme za dviganje

Nepravilno dviganje težkih sestavnih delov stroja lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe stroja.

Pri odstranjevanju in nameščanju sestavnih delov upoštevajte priporočljive postopke, ki so opisani v tem navodilu za uporabo.



TS226 –UN–23AUG88

DX,LIFT –82–04JUN90–1/1

Vzdrževanje motorja

Vedno uporabite zadnjo kosilnico za izvajanje vzdrževalnih del na motorju. Ne plezajte po drugih delih kombajna, ker obstaja tveganje padca.

AG,GG05155,11 –82–25JAN99–1/1

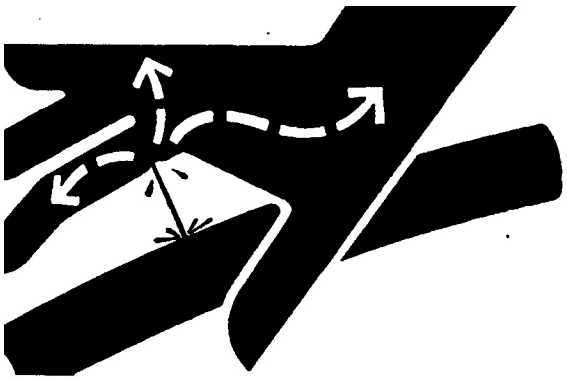
Previdnost pri puščanju iz visokotlačne tekočine

Pod visokim tlakom iztekajoča tekočina lahko prodre kožo in povzroči hude poškodbe.

Preprečite tveganje in pred ločitvijo cevi, iz napeljave izpustite tlak. Privijte vse povezave pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh.

Iz majhne odprtinice iztekajoče olje je komaj vidno, zaradi tega pri iskanju mastnih madežev uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred visoko-tlačno tekočino.

V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katerakoli tekočina prodrla v kožo, se mora le ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije. Zdravniki ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te informacije so dosegljive pri Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.



X9811 –UN–23AUG88

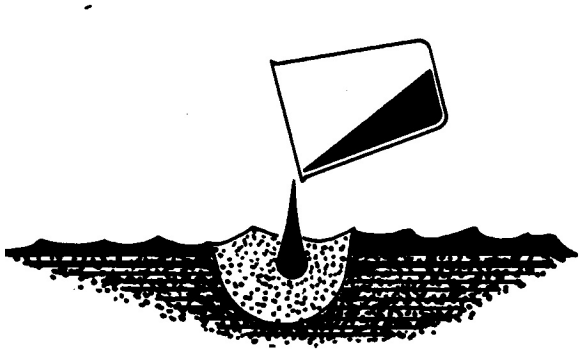
DX,FLUID –82–03MAR93–1/1

Upoštevanje zakonov za zaščito okolja

Bodite ekološko zavedni in varujte okolje.

Preden izpustite katerokoli tekočino, se prej prepričajte o načinu pravilne odstranitve.

Upoštevajte pravila o varovanju okolja pri postopkih z olji, gorivom, hladilno tekočino in akumulatorji.



TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –82–13MAR02–1/1

Preprečitev eksplozije akumulatorja

Preprečite, da ni v bližini akumulatorja odprt ogenj ali leteče iskre. Plini, ki se tvorijo v akumulatorju so eksplozivni.

Napolnjenost akumulatorja nikoli ne preverjajte s povezavo obeh polov s pomočjo kovinskega predmeta. Uporabite merilec gostote elektrolita ali voltmeter.

Zmrznjen akumulator se ne sme polniti; nevarnost eksplozije. Pred polnjenjem akumulator segrejte na 16°C (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

DX,SPARKS –82–03MAR93–1/1

Varno upravljanje z akumulatorjem

Zaprti akumulator

Kombajni so opremljeni z zaprtim akumulatorjem; te vrste akumulatorjev ni potrebno vzdrževati.

Indikator na vrhu akumulatorja prikazuje nivo polnjenja.

Svinčevo-kalcijev akumulator ne potrebuje vode.

ML70882,00004A4 –82–19JUL04–1/1

Preprečevanje poškodb s kislino akumulatorja

Elektrolit v akumulatorju vsebuje žvepleno kislino in je strupen. Je dovolj močan da lahko razjeda kožo in izje luknje v oblačilih, v primeru brizga kisline v oko lahko povzroči poškodbe ali celo slepoto.

Previdnostni ukrepi pri polnjenju:

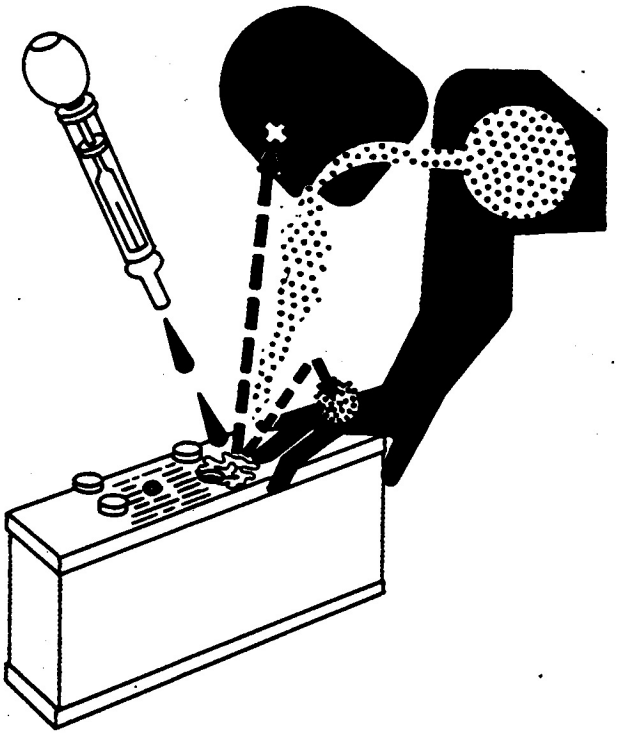
1. Akumulator polnite samo v dobro zračenemu prostoru.
2. Nosite zaščitne gumijaste rokavice in očala.
3. Med dolivanjem ne vdihujte hlapov kisline.
4. Ne polivajte kisline.
5. Izvedite pravilni postopek zagona z akumulatorjem.

Izvedite protiukrep, v primeru če kislina zaide na kožo ali v oči:

1. Prizadeta mesta na koži temeljito izperite z vodo.
2. Na mesto politja (na kožo) natresite prah sode ali apno, da nevtralizirate kislino.
3. Oči si izpirajte z vodo 15 do 30 minut. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

Izvedite protiukrep pri pomotoma zaužiti kislini:

1. V nobenem primeru ne povzročajte bruhanja.
2. Popijte veliko količino 2 l (2 U.S. qt.) vode ali mleka, toda ne poizkušajte bruhati.
3. Takoj poiščite zdravniško pomoč.



TS203 –UN–23AUG88

DX,POISON –82–21APR93–1/1

Čiščenje posode zrnja in odstranjevanje ovir

Preprečite resne poškodbe ali smrt zaradi ovijanja prečnega svedra posode zrnja. Zaradi svoje funkcije delovanja prečni sveder ne more biti popolnoma zaščiten. Ko deluje motor ne posegajte v posodo zrnja. Pred pričetkom čiščenja ostankov zrnja vedno ugasnite motor, vklopite parkirno zavoro in izvlecite ključ iz ključavnice

Če se potek zrnja zamaši in preneha teči skozi sveder, ugasnite motor, izvlecite ključ iz ključavnice in iz pozicije vrat motornega prostora uporabite palico, metlo, ali lopatico, da odstranite mostiček in s tem ponovno sprostite tok zrnja.

TS256 –UN–23AUG88

HX,STSSA,M –82–22JUL99–1/1

Postopki z rezili

Ovire na kosilnici lahko odstranite šele potem, ko ste zaustavili mlatenje, ugasnili motor in izvlekli ključ iz ključavnice.

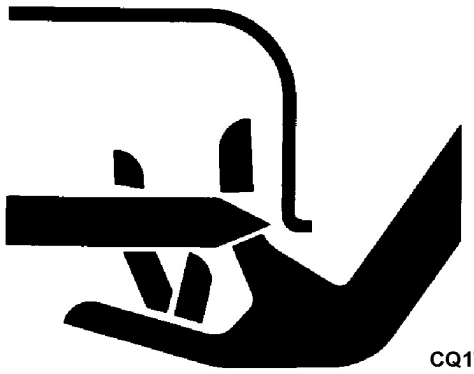
Pred premikom kombajna se prepričajte, da ni ljudi v bližini.

TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –82–13MAR02–1/1

Varno delovanje rezalnika slame

Rezalnik slame je opremljen z zaščitno mrežo, ki oklepa nevarna vrteča rezila. Ko izklopite pogon, se lahko rezila še nekaj časa vrtijo. Med delovanjem se ne približujte rezalniku slame. Izklopite pogon, ugasnite motor, izvlecite zagonski ključ in počakajte da se vsi vrteči deli ustavijo, še posebno velja to za vzdrževanje rezalnika slame.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –82–01SEP04–1/1

Varna montaža pnevmatike

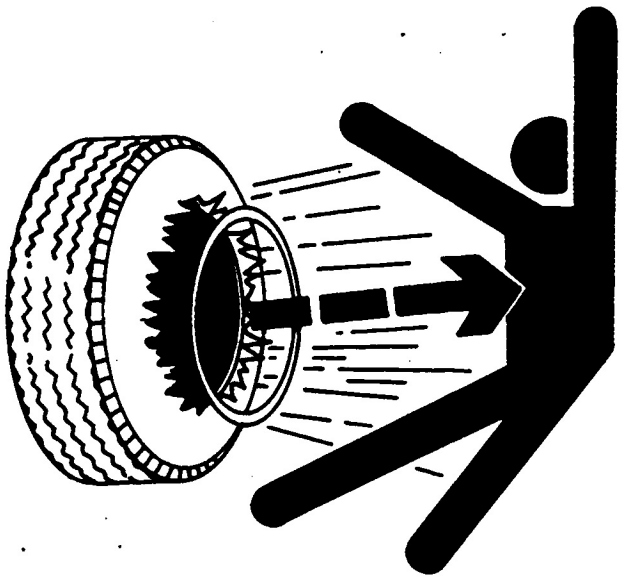
Zaradi eksplozivnega poka pnevmatike lahko nastanejo hude ali celo smrtne poškodbe.

Pnevmatike lahko montirate le, če imate dovolj izkušenj in primerno orodje za delo.

Vedno vzdržujte predpisani tlak v pnevmatikah. Pnevmatike nikoli ne polnite preko priporočljivega tlaka. Koles oz. pnevmatik ne segrevajte in ne izvajajte varilnih del. Segrevanje pnevmatik povzroči dvig tlaka v pnevmatiki, kar lahko privede do eksplozivnega poka. Varjenje na kolesih lahko povzroči strukturne deformacije ali poškodbe na kolesu.

Ko polnite pnevmatiko, uporabljajte priključek in dovolj dolgo cev, ki vam omogoča, da ste odmaknjeni od pnevmatike in NE stojite pred njo. Če je na razpolago, uporabljajte varnostno kletko.

Kolesa in pnevmatike dnevno preverjajte glede morebitnega podtlaka, vreznin, izboklin, poškodovanih platišč, manjkajočih kolesnih vijakov ali matic.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –82–24AUG90–1/1

Hladilna tekočina

POZOR: Nevarnost izparevanja! Ne odpirajte in ne odstranjujte pokrova hladilnika, kadar je temperatura tekočine blizu vrelišča. Vedno samo delno odvijte pokrov in izpustite tlak, šele nato ga odvijte do konca.

T6642EK –UN–01NOV88

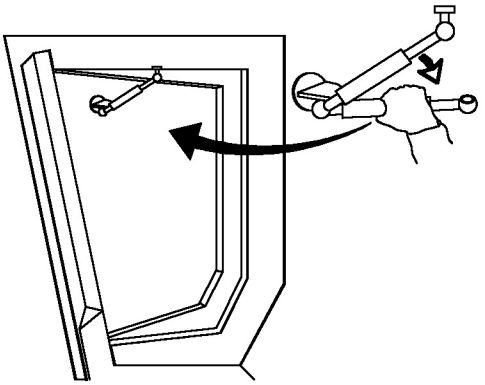
Hladilno sredstvo lahko dolivate skozi nastavek za dolivanje samo pri ugasnjenemu motorju.

POMEMBNO: Neodvisno od letnega časa vedno uporabljajte hladilno sredstvo John Deere COOL-GARD.

ML70882,00004A5 –82–19JUN06–1/1

Zasilni izhod

Desno okno kabine se lahko uporabi kot zasilni izhod. Odstranite plinsko vzmet in odprite okno.


ZX006004 –UN–03APR95

ZX 006004

AG,CO03622,1362 –82–01SEP04–1/1

Pred varjenjem ali segrevanjem odstranite barvo z delov

TS220 –UN–23AUG88

Preprečite potencialno nastajanje škodljivih plinov in prahu.

Nevarni plini lahko nastajajo v primeru, ko se barva segreje zaradi varjenja ali lotanja oz. s pomočjo varilskega gorilnika.

Pred segrevanjem odstranite barvo z delov:

- Odstranite barvo vsaj minimalno v krogu 100 mm (4 in.) mesta, ki ga boste segrevali. Če barvo ne morete odstraniti, morate pred segrevanjem ali varjenjem uporabiti predpisani respirator.
- Če odstranjujete barvo s pomočjo peskanja ali brušenja ne vdihujte pri tem nastajajoči prah. Uporabljate primerno zaščito dihal.
- Če ste uporabili topila za barvo ali lupilec barve, pred varjenjem operite mesto varjenja z vodo in milnico. Posodo s topilom in ostale goreče materiale odstranite iz delovnega območja. Pred varjenjem počakajte vsaj 15 minut, da se plini razgubijo.

Ne uporabljajte klorovih raztopin v prostorih, kjer se bo izvajalo varjenje.

Zaradi odvajanja strupenih plinov in dima, takšna dela izvajajte v dobro zračenih ali odprtih prostorih.

Upoštevajte predpise pri odstranjevanju barve in topilnih sredstev.

DX,PAINT –82–24JUL02–1/1

Varno vzdrževanje sistema tlačne posode

TS281 –UN–23AUG88

Iztekajoča tekočina ali plin iz hidravlične tlačne posode, ki je pod pritiskom, lahko povzroči hude poškodbe. Ekstremna vročina lahko povzroči pok tlačne posode in tlačne napeljave se lahko po nesreči poškodujejo. Ne varite in ne uporabljajte gorilnika v bližini tlačne posode ali tlačne napeljave.

Preden odstranite tlačno posodo, izpustite tlak iz hidravličnega sistema. Nikoli ne izpuščajte tlaka iz hidravličnega sistema ali tlačne posode z odvijanjem priključka.

Tlačne posode ni možno popraviti.

DX,WW,ACCLA –82–15APR03–1/1

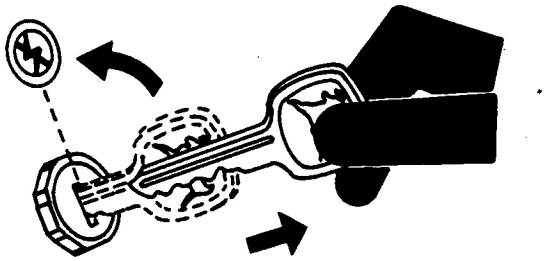
Dokazilo o lastništvu

1. Na varnem mestu shranite serijske številke dosedanjega inventarja in vseh komponent.
2. Redno preverjajte, ali je identifikacijska ploščica nameščena. Javite vse nedovoljene spremembe ustreznim zakonskim službam in naročite kopije ploščic.
3. Ostali postopki, ki jih lahko izvedete:
   - Označite stroj z vašim lastnim številčnim sistemom
   - Naredite fotografije iz različnih kotov za vsak vaš stroj

DX,SECURE1 –82–18NOV03–1/1

Zavarujte vaš stroj

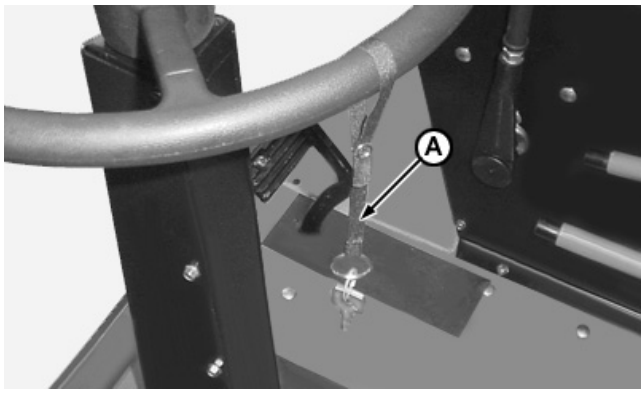
1. Instalirajte alarmno napravo.
2. V primeru, da je stroj skladiščen:
   - Spustite opremo na tla
   - Nastavite kolesa na skrajno pozicijo, da s tem otežite natovarjanje
   - Odstranite vse ključe in akumulatorje
3. Če ste parkirali znotraj poslopja, spustite večjo opremo pred izhodom in zaklenite vaše skladiščno poslopje.
4. Če ste parkirali zunaj, shranjujte v dobro osvetljenemu in ograjenemu okolju.
5. Zabeležite si si vse sumljive aktivnosti in javite vsako krajo najbližji ustrezni zakonski službi.
6. Obvestite vašega zastopnika John Deere o vsaki izgubi.



DX,SECURE2 –82–18NOV03–1/1

Uporaba varnostnega obročka za ključ

Preden zapustite stroj, iz varnostnih razlogov izvlecite kontaktni ključ in ga pritrdite na volan s pomočjo varnostnega obročka (A).



GB52027,00000F0 –82–07DEC06–1/1

Opozorilne nalepke

Slikovne opozorilne nalepke

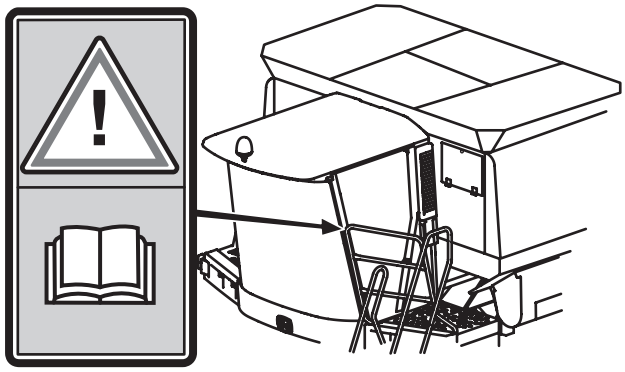
Opozorilne oznake opozarjajo pred potencialnim tveganjem in so nameščene na različnih mestih na stroju. Nevarnost je označena s trikotno oblikovanim simbolom. Poleg simbola je podana dodatna informacija o tem kako preprečiti nesrečo. Opozorilne oznake, mesto namestitve in kratek tekst so prikazane v nadaljevanju.

TS231 –82–08SEP03

AG,CO03622,1363 –82–13MAR02–1/1

Navodilo za uporabo

Navodilo za uporabo vsebuje vsa pomembna opozorila za varno delo s strojem. Da preprečite nesreče, skrbno upoštevajte vsa varnostna opozorila.

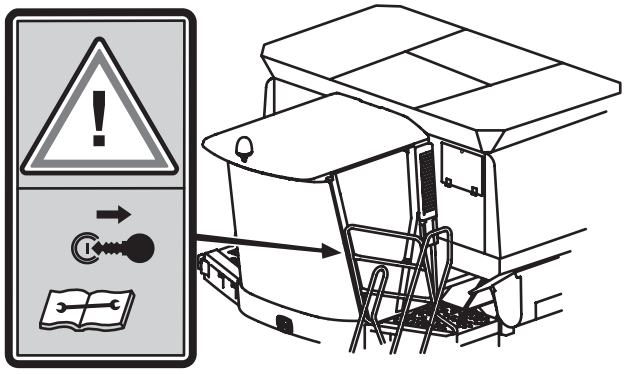


CQ275330 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1364 –82–11JUL06–1/1

Popravilo in vzdrževanje

Pred vzdrževanjem in popravili zaustavite motor in odstranite zagonski ključ iz ključavnice.



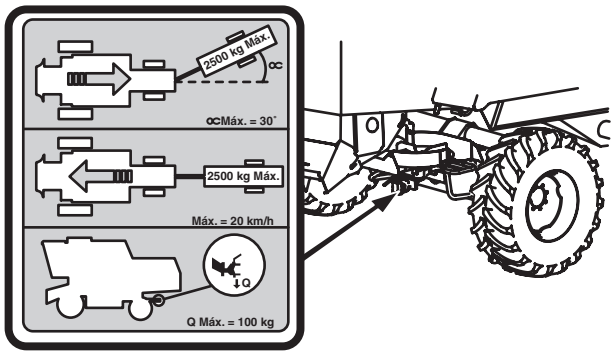
CQ275340 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1365 –82–11JUL06–1/1

Priključitev prikolice

Prepričajte se, da je maksimalna obremenitev in maksimalni kot stranskega nagiba v dovoljenih območjih tehničnih podatkov.

NE PRESEGAJTE teh vrednosti.



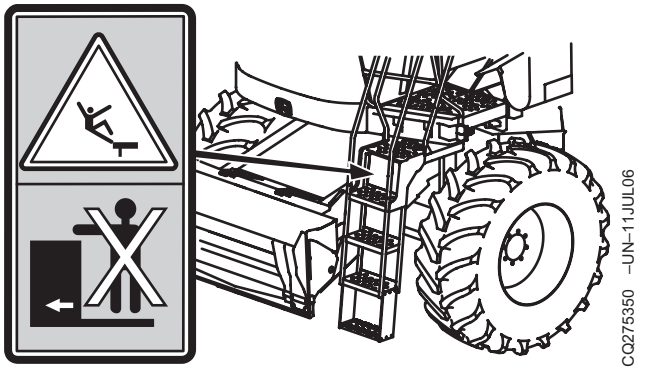
CQ275480 –UN–11AUG06

ML70882,0000949 –82–11JUL06–1/1

Sprednja pristopna lestev in upravljalna ploščad

Prevoz oseb na pristopni lestvi ali ploščadi ni dovoljen.

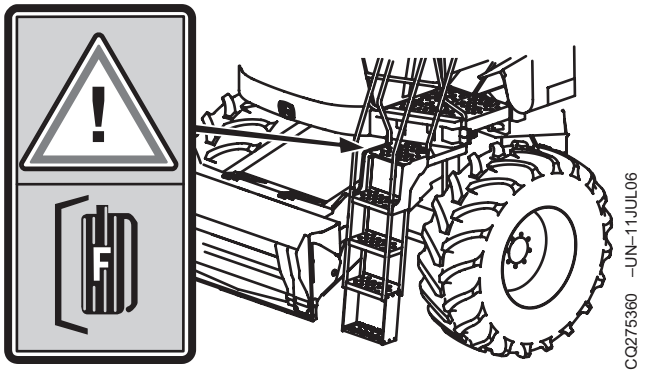
V kabini je za ta namen vgrajen dodatni sedež.



AG,CO03622,1366 –82–11JUL06–1/1

Gasilni aparat

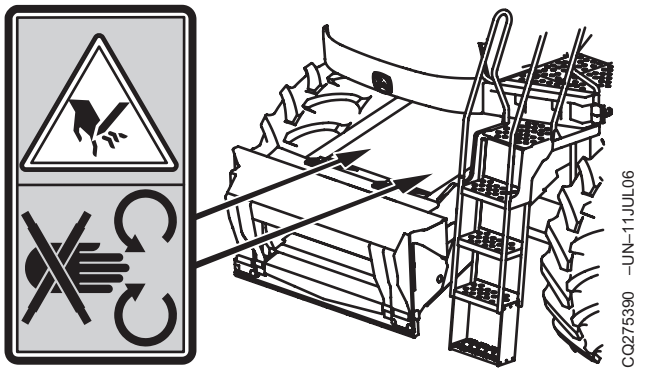
Stroj se ne sme uporabljati brez operativno uporabnega gasilnega aparata, nameščenega na predvideno mesto.



AG,CO03622,1367 –82–11JUL06–1/1

Pokrov pogona ohišja usmerjevalnika

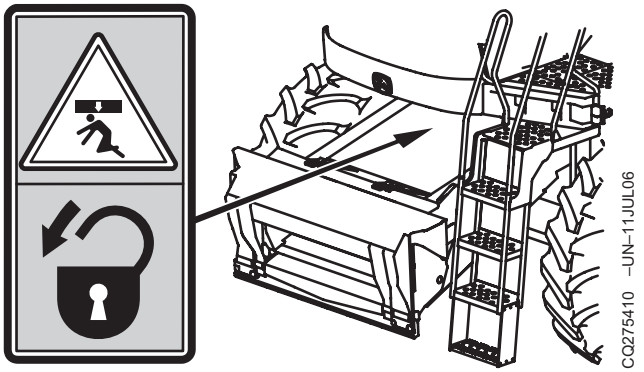
Kadar deluje motor, NE odpirajte in NE odstranjujte zaščitne mreže.

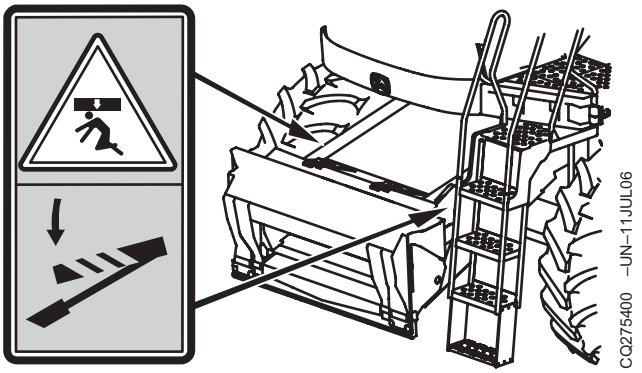


AG,CO03622,1368 –82–11JUL06–1/1

Pod ohišjem usmerjevalnika

Pred izvajanjem katerega koli vzdrževanja pod ohišjem usmerjevalnika, se prepričajte da so cilindri zaklenjeni in nameščeni v varnostno zaporo.

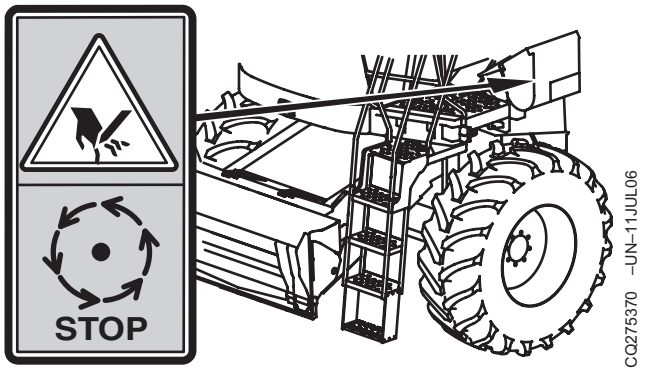




AG,CO03622,1369 –82–11JUL06–1/1

Izpraznjevalni sveder

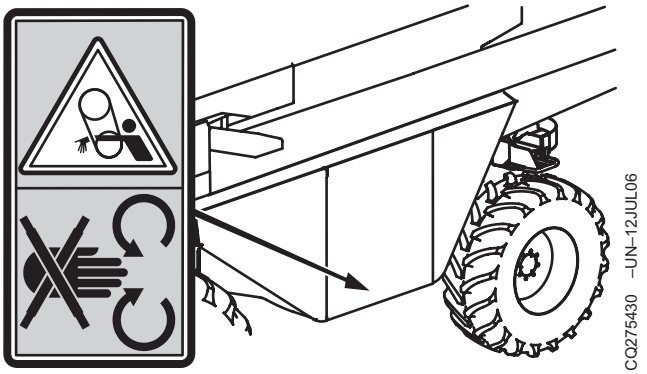
Kadar deluje motor, NE odpirajte in NE odstranjujte zaščitne mreže.



CO03622,0000062 –82–11JUL06–1/1

Levi stranski pokrov, pogon gonilnika slame in ventilator

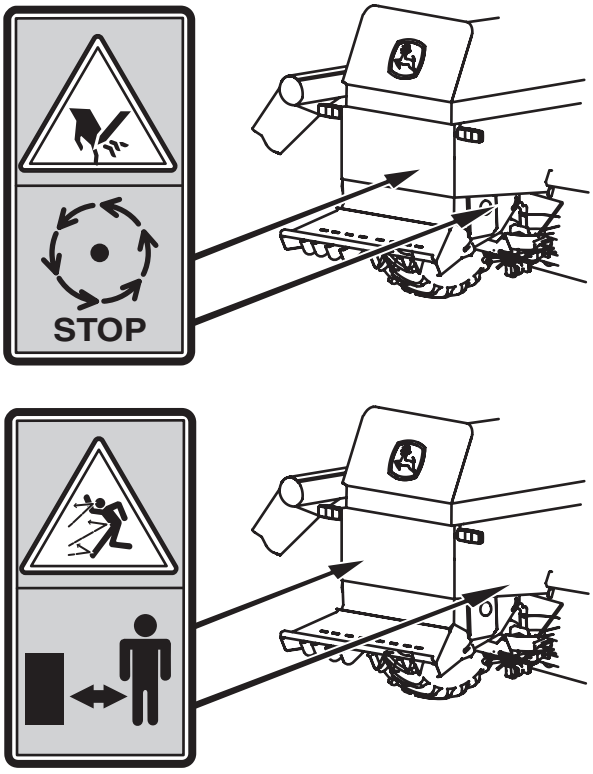
Kadar deluje motor, NE odpirajte in NE odstranjujte zaščitne mreže.



AG,CO03622,1371 –82–11JUL06–1/1

Rezalnik slame in raztrosilec odpadkov

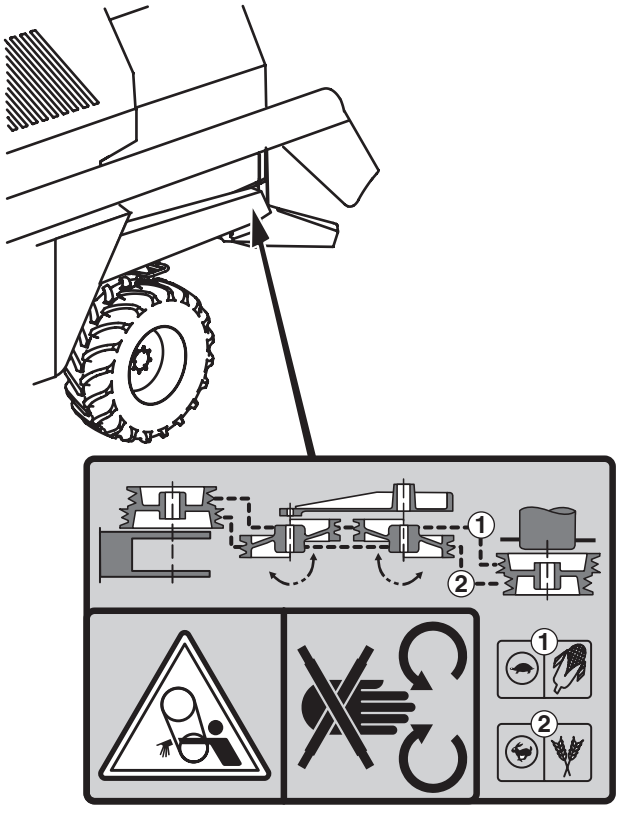
Ne približujte se tem komponentam, kadar deluje motor. Ne dotikajte se premikajočih delov stroja. Počakajte, da se gibljivi deli ustavijo.



AG,CO03622,1372 –82–11JUL06–1/1

Rezalnik slame

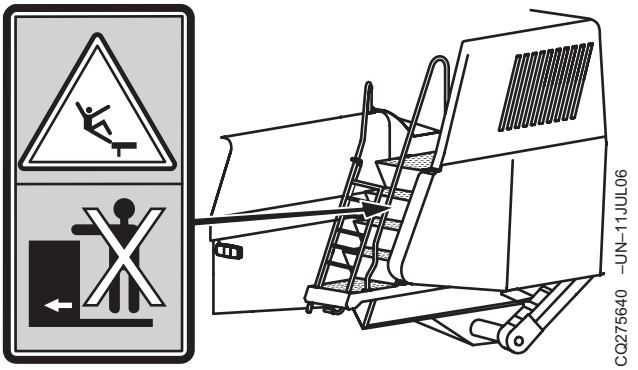
Pred vzdrževanjem ali nastavljanjem hitrosti rezalnika slame VEDNO zaustavite motor in izvlecite zagonski ključ.



AG,CO03622,1373 –82–11JUL06–1/1

Pristop do zadnje lestve in vzdrževalne ploščadi

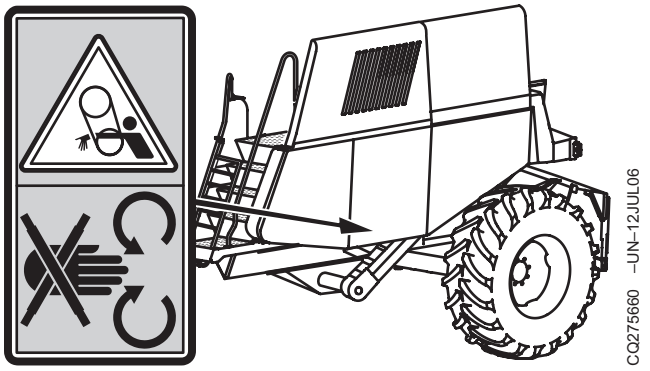
Prevoz oseb na pristopni lestvi ali ploščadi ni dovoljen.



AG,CO03622,1374 –82–11JUL06–1/1

Pokrov na desni strani

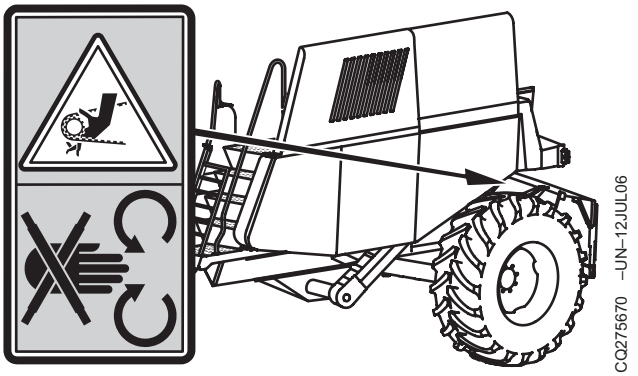
Kadar deluje motor, NE odpirajte in NE odstranjujte zaščitne mreže.



AG,CO03622,1375 –82–11JUL06–1/1

Zasučni pokrov

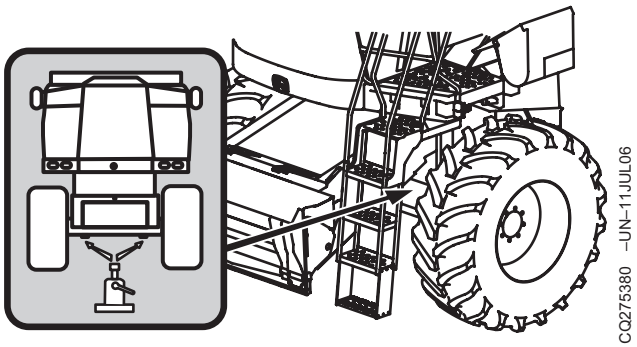
Kadar deluje motor, NE odpirajte in NE odstranjujte zaščitne mreže.



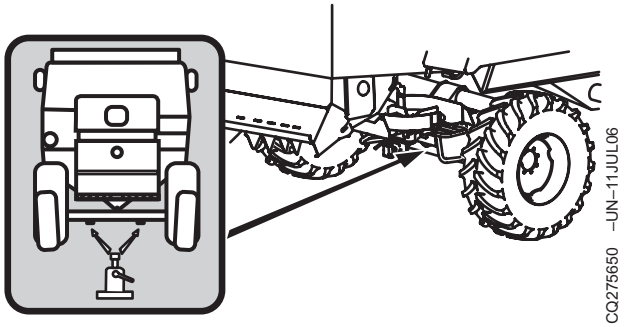
CO03622,0000063 –82–11JUL06–1/1

Podporne točke

Dvignite stroj s pozicioniranjem dvigala na specifične točke na sprednji in zadnji osi. Točke so označene z nalepkami.



Podporne točke - sprednja os

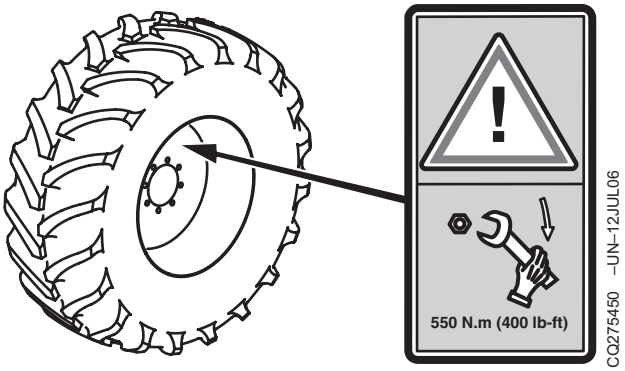


Podporne točke - zadnja os

OU83340,000041F –82–11JUL06–1/1

Pritrdilne matice sprednjih koles

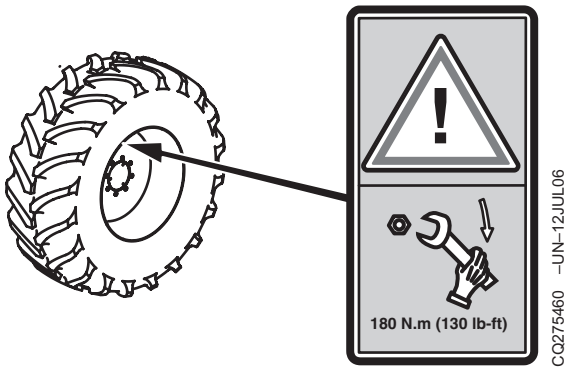
V določenih intervalih ponovno privijte matice koles.



AG,CO03622,1376 –82–11JUL06–1/1

Pritrdilne matice zadnjih koles

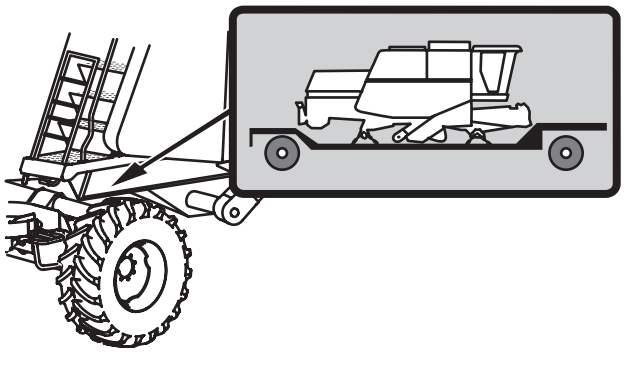
V določenih intervalih ponovno privijte matice zadnjih koles.



AG,CO03622,1377 –82–11JUL06–1/1

Transport kombajna

Ko transportirate kombajn na daljše razdalje, uporabite tovornjak s ploščadjo in zavarujte, kot je prikazano na nalepkah, na obeh straneh kombajna.

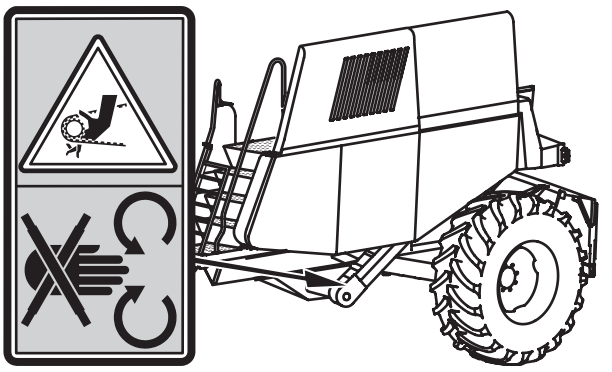


CQ277160 –UN–08AUG06

OU83340,0000420 –82–08AUG06–1/1

Tablica dvigala zrnja

Kadar deluje motor, NE odpirajte in NE odstranjujte zaščitne mreže.



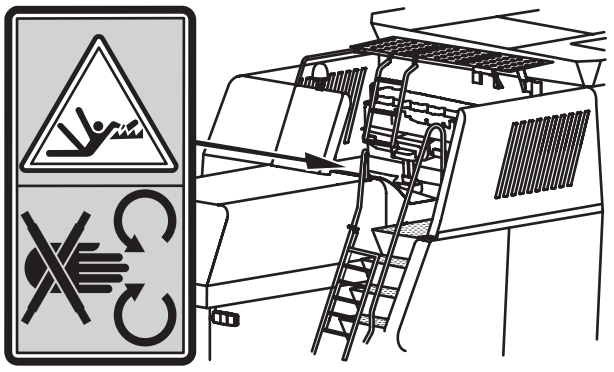
CQ275680 –UN–12JUL06

ML70882,00004D2 –82–11JUL06–1/1

Tablica gonilnika slame

Med delovanjem motorja NE odpirajte in ne odstranjujte pokrov.

Premikanje gonilnika slame lahko povzroči hudo nesrečo.

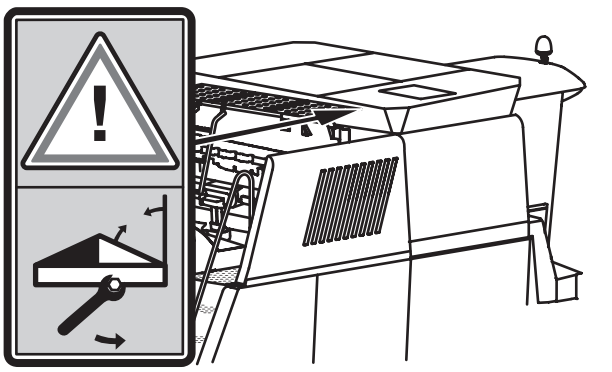


CQ277150 –UN–08AUG06

ML70882,00004D4 –82–08AUG06–1/1

Podaljšek posode zrnja

Podaljšek posode zrnja mora biti v transportni poziciji, ko je kombajn na javni cesti, zaradi upoštevanja višinskega limita cestne vožnje.

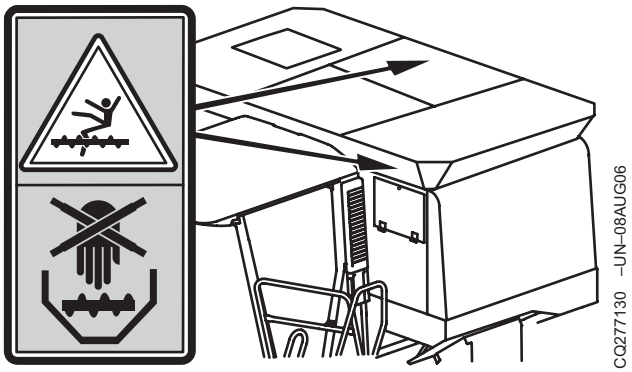


CQ277140 –UN–08AUG06

ML70882,00004D5 –82–08AUG06–1/1

Posoda zrnja

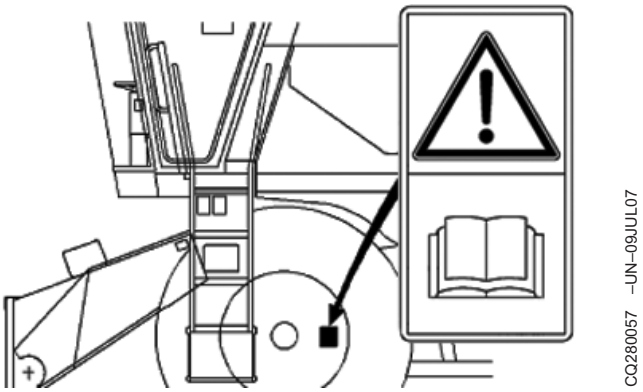
Ko deluje motor, ne posegajte v posodo zrnja.



ML70882,00004D6 –82–08AUG06–1/1

Dvojna kolesa

Dvojna kolesa so opremljena s kompenzacijsko utežjo. Montaža koles je težavna, okorna za obračanje in zahtevno je pravilno nameščanje položaja pnevmatike in platišča. Za odstranjevanje koles sta potrebna dva serviserja. Za večjo varnost pri delu vam dobavimo vodilne drogove za snemanje in nameščanje.

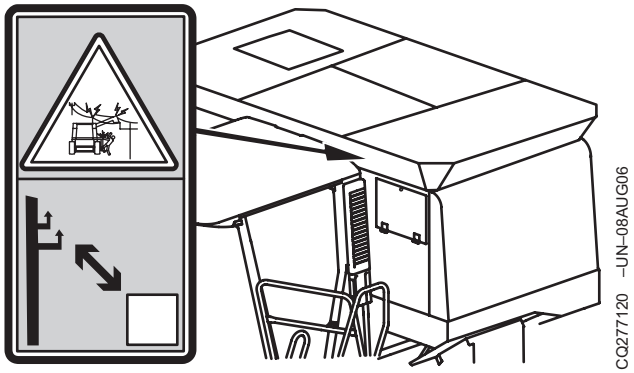


OUO6075,0002089 –82–09JUL07–1/1

Radijska antena

NE transportirajte in ne upravljajte s kombajnom, ko je radijska antena izvlečena in navzven zasukanim izpraznjevalnim svedrom.

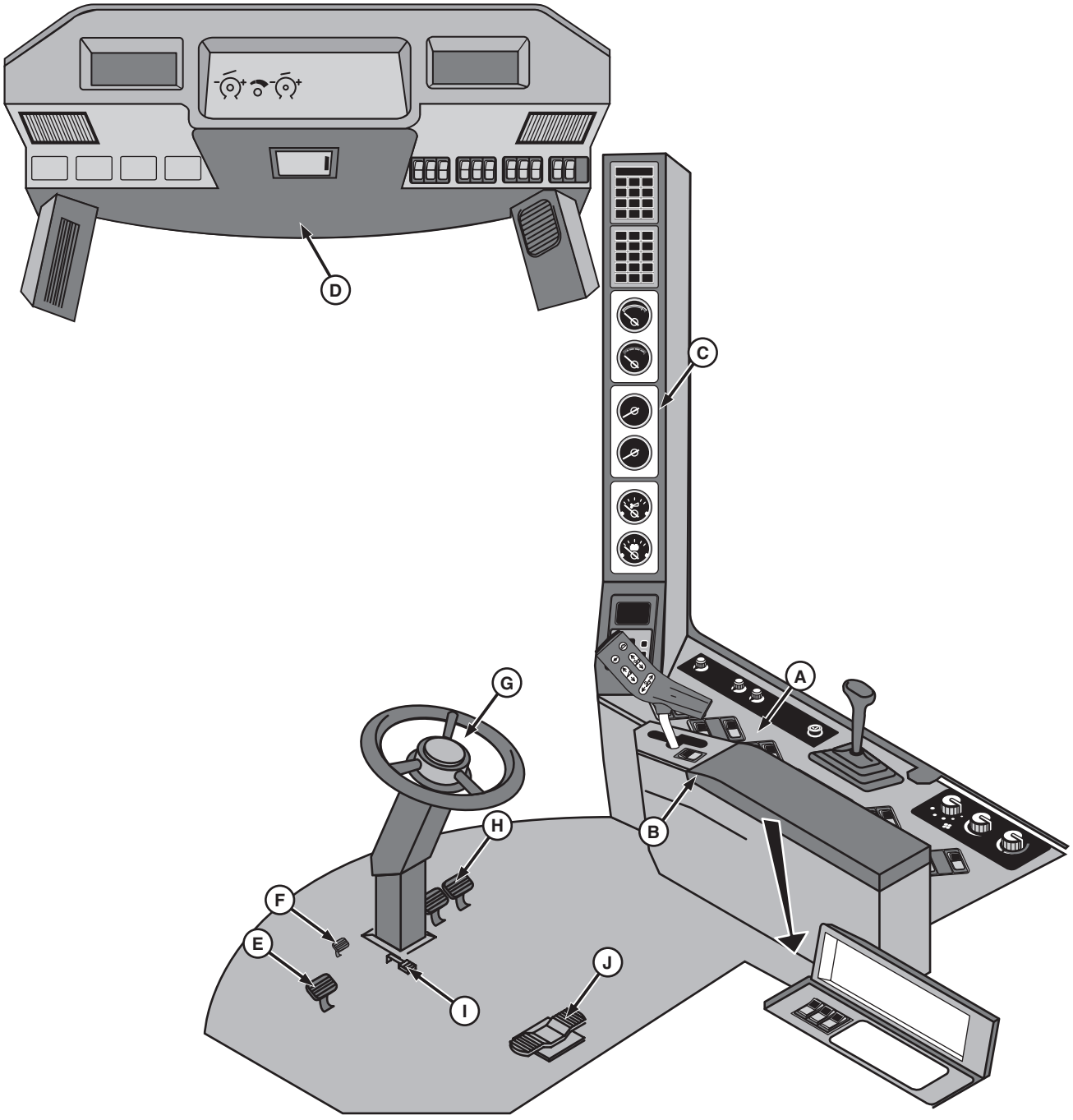
Lahko pride do stika z nizko ležečimi cestnimi električnimi napeljavami. To lahko povzroči močan električni udar na voznika.



ML70882,00004D7 –82–08AUG06–1/1

Upravljalne in kontrolne naprave

Splošni pregled upravljalnih in kontrolnih naprav

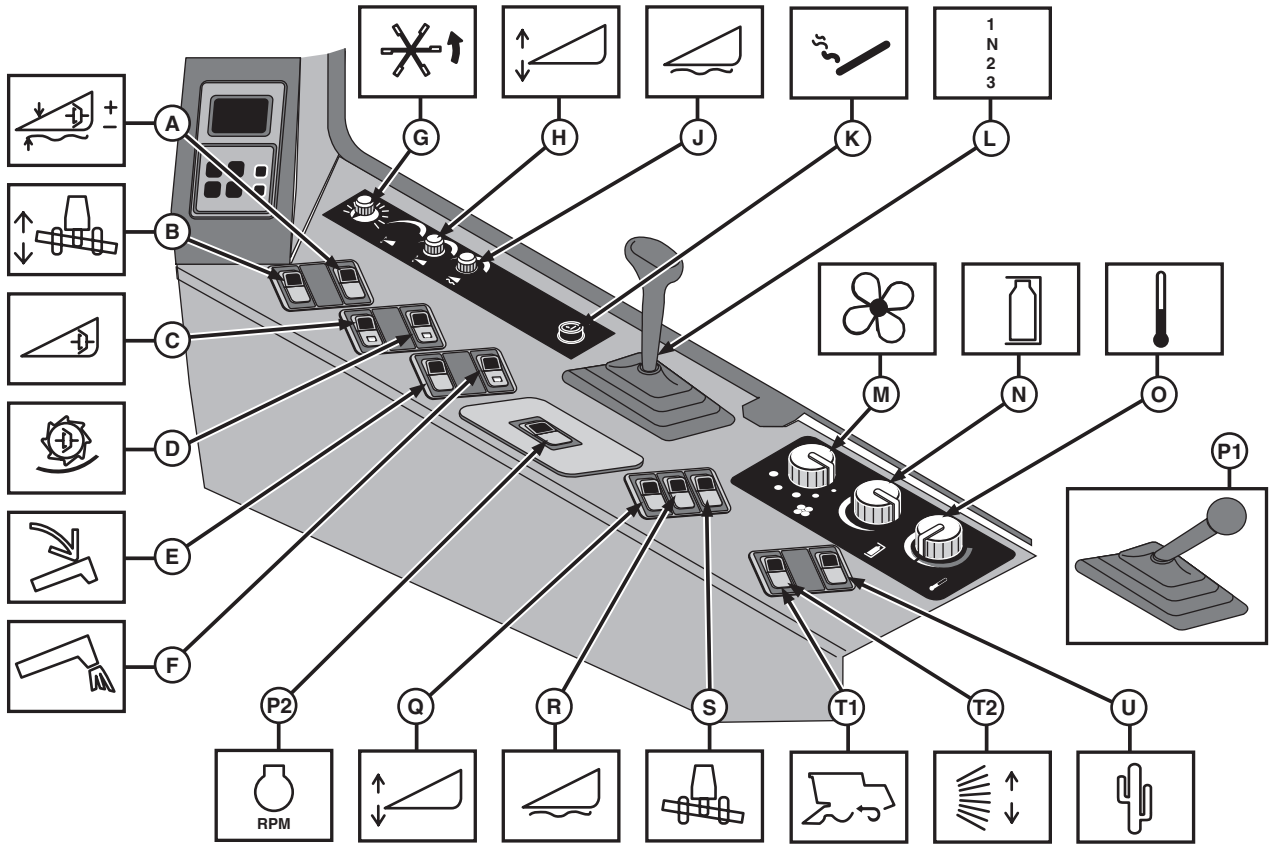


CQ244710 –UN–29JUL05

A—Glavna plošča
B—Plošča naslonjala za roke
C—Kotni steber
D—Nadglavna plošča
E—Parkirna zavora
F—Sprostitveni pedal parkirne zavore
G—Krmilni steber
H—Nožna zavora
I—Pedal za nastavitev nagiba volanskega stebra
J—Ohišje usmerjevalnika, reverzer

AG,CO03622,1378 –82–01AUG05–1/1

Glavna plošča

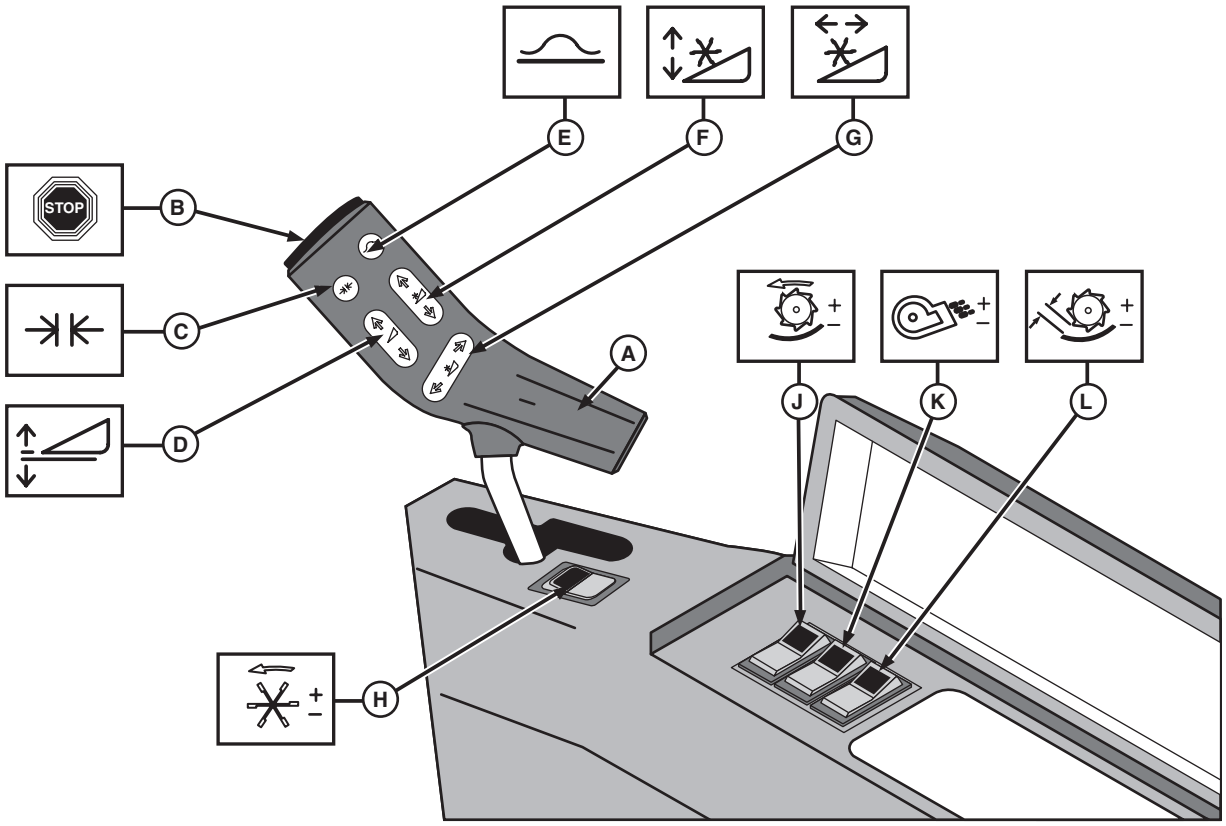


CQ244720 –UN–29JUL05

A—Potisni regulator izbire pritiska rezalnega droga (nagibna kosilnica model 600) - 1450/1550
Ni funkcije - CWS/WTS
B—Stranski nagib kosilnice (ročni modul) ali spremenljivo stikalo horizontalne nastavitve valja
C—Stikalo vklopa kosilnice
D—Stikalo vklopa separatorja
E—Stikalo zasuka izpraznjevalnega svedra
F—Vklopno stikalo izpraznjevalnega svedra
G—Stikalo avtomatskega upravljanja hitrosti valja
H—Potenciometer za nastavitev višine kosilnice (toga kosilnica model 300 in 600) - CWS/WTS
J—Potenciometer pritiska nihanja (toge kosilnice model 300 in 600) - CWS/WTS
K—Vžigalnik za cigarete
L—Vzvod menjalnika
M—Vrtljivi regulator ventilatorja za kabino
N—Stikalo upravljanja hlajenja v kabini
O—Stikalo klimatske naprave/ogrevanja in temperaturni vrtljivi regulator (ogrevanje samo za CWS/WTS)
P1—Vzvod plina 1450/1550
P2—Pritisno stikalo plina - CWS/WTS
Q—Pritisno stikalo AHC (avtomatska višinska kontrola)
R—Stikalo vklopa nihanja CWS/WTS
S—Stikalo vklopa nagiba kosilnice (avtomatski modul)
T1—Stikalo štiri-kolesnega pogona (opcija) - 1450/1550
T2—Nastavitveno stikalo razdeljevalca slame (opcija) - CWS/WTS
U—Pritisno stikalo kondenzatorja

AG,CO03622,1379 –82–01AUG05–1/1

Plošča naslonjala za roke

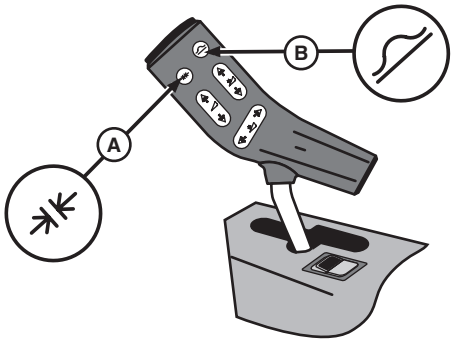


A—Večfunkcijska upravljalna ročica
B—Stikalo zasilnega izklopa
C—Gumb*
D—Stikalo dviganja in spuščanja kosilnice (2 hitrosti)
E—Gumb*
F—Stikalo višinske nastavitve valja
G—Stranski nagib kosilnice (ročni modul) ali stikalo horizontalne nastavitve valja
H—Stikalo hitrosti valja
J—Stikalo hitrosti mlatilnega cilindra
K—Stikalo hitrosti ventilatorja
L—Stikalo nastavljanja zračnosti konkava

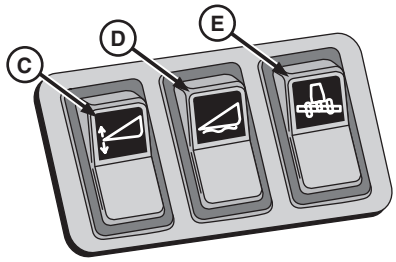
* Za več detajlov glej “Funkcije večfunkcijske upravljalne ročice”.

AG,CO03622,1385 –82–01AUG05–1/1

Funkcije tipk večfunkcijske upravljalne ročice



CQ222671 –UN–29JUL05



CQ266630 –UN–23MAR06

A—Tipka
B—Tipka
C—AHC - vklopno stikalo za avtomatsko upravljanje kosilnice (Active Header Control)
D—Stikalo vklopa nihanja
E—Vklopno stikalo stranskega nagiba kosilnice (avtomatski modul)

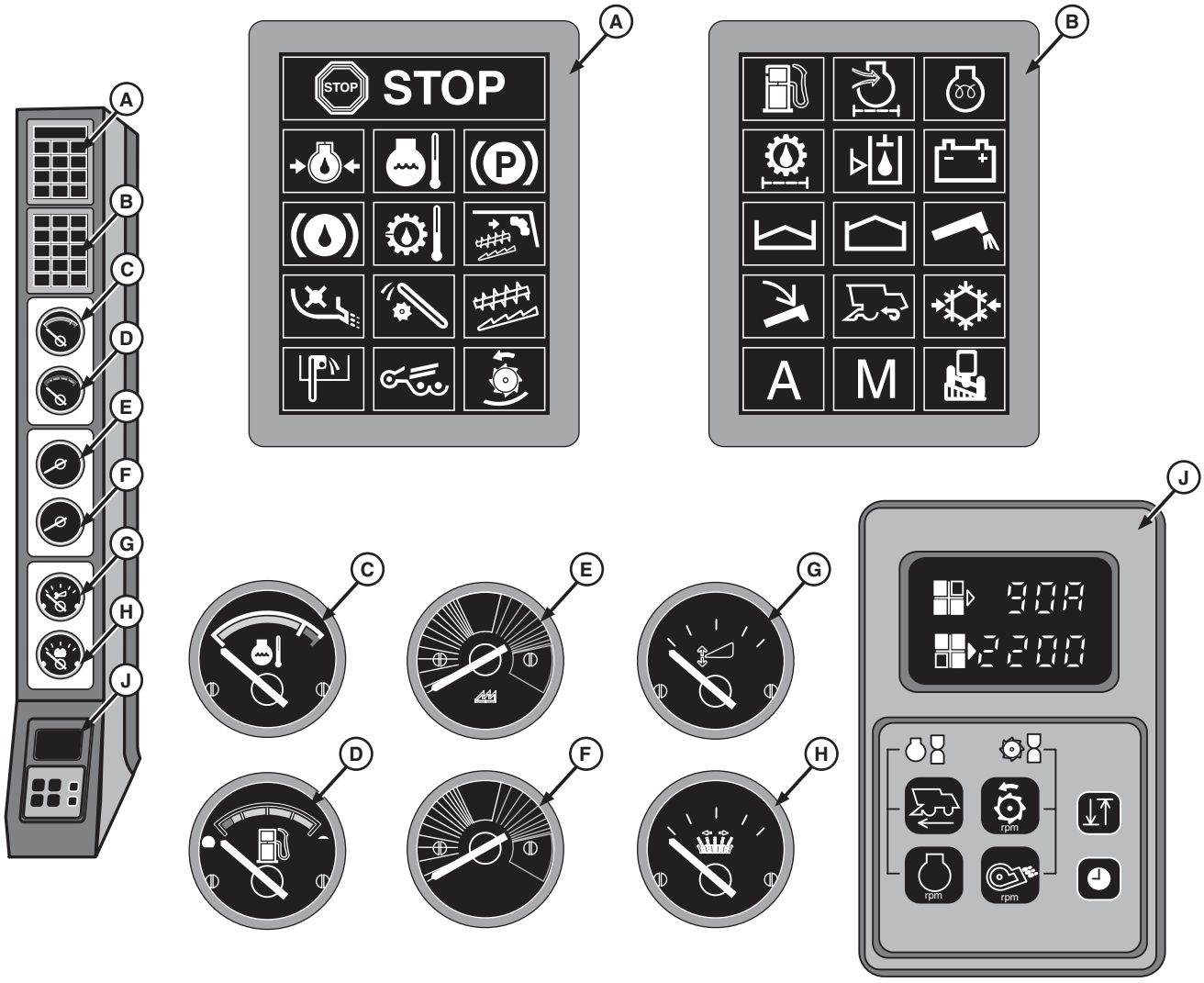
POMEMBNO: Stikalo AHC - avtomatsko upravljanje kosilnice (C) mora biti vključeno za stranski nagib kosilnice (avtomatski modul), z uporabo stikala (E).

OPOZORILO: Pritisnite simbol na stikalu za vklop te funkcije.

Funkcije tipk večfunkcijske upravljalne ročice								
	Z izklopljenim AHC (avtomatsko upravljanje kosilnice) in nihanjem		Z vklopljenim AHC in izklopljenim nihanjem		Z izklopljenim AHC in vklopljenim nihanjem		Z vklopljenim AHC in nihanjem	
	Tipka A	Tipka B	Tipka A	Tipka B	Tipka A	Tipka B	Tipka A	Tipka B
Toga kosilnica model 300 in 600 brez senzorja avtomatskega upravljanja višine kosilnice	Pozicija rezanja*	Ni funkcije	Ni funkcije	Prekinitev izklopa rezanja	Pozicija rezanja*	Nihanje	Ni funkcije	Nihanje
Toga kosilnica model 600, s senzorjem avtomatskega upravljanja višine kosilnice	Pozicija rezanja*	Ni funkcije	Povratek k rezanju (AHC)**	Prekinitev izklopa rezanja	Pozicija rezanja*	Nihanje	Povratek k rezanju (AHC)**	Nihanje
* Kombajn izvaja čitanje senzorja ohišje usmerjevalnika.								
** Kombajn izvaja čitanje senzorja kosilnice.								

ML70882,000096A –82–29MAY06–1/1

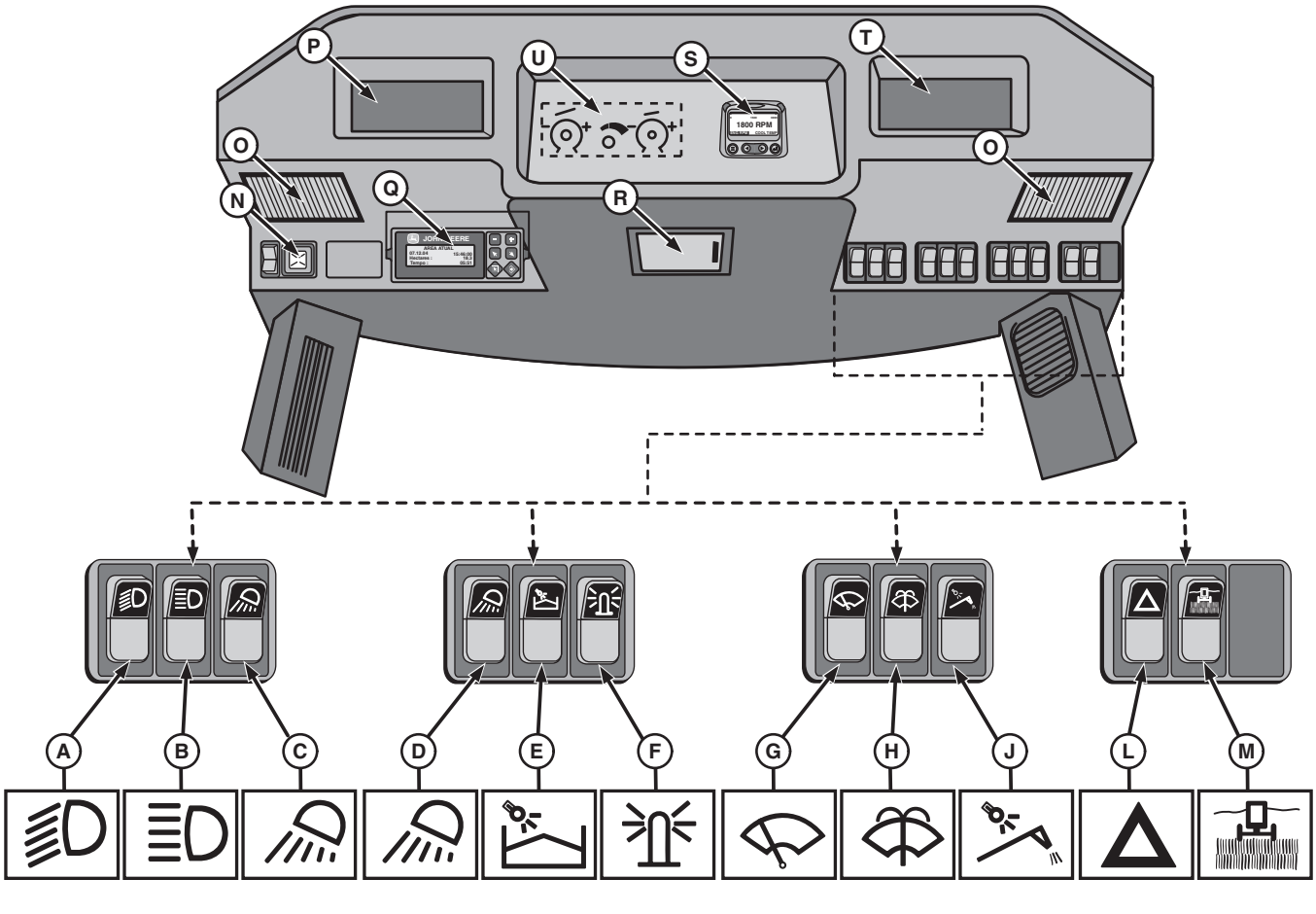
Kotni steber



A—Opozorilne lučke
B—Opozorilne lučke
C—Merilnik temperature motorja
D—Merilnik goriva
E—Monitor delovnega učinka žetve - gonilnik slame
F—Monitor delovnega učinka žetve - sita
G—Merilnik višine kosilnice
H—Merilnik razdeljevanja slame
J—INFO-TRAK monitor

ML70882,000096B –82–23MAY06–1/1

Nadglavna plošča

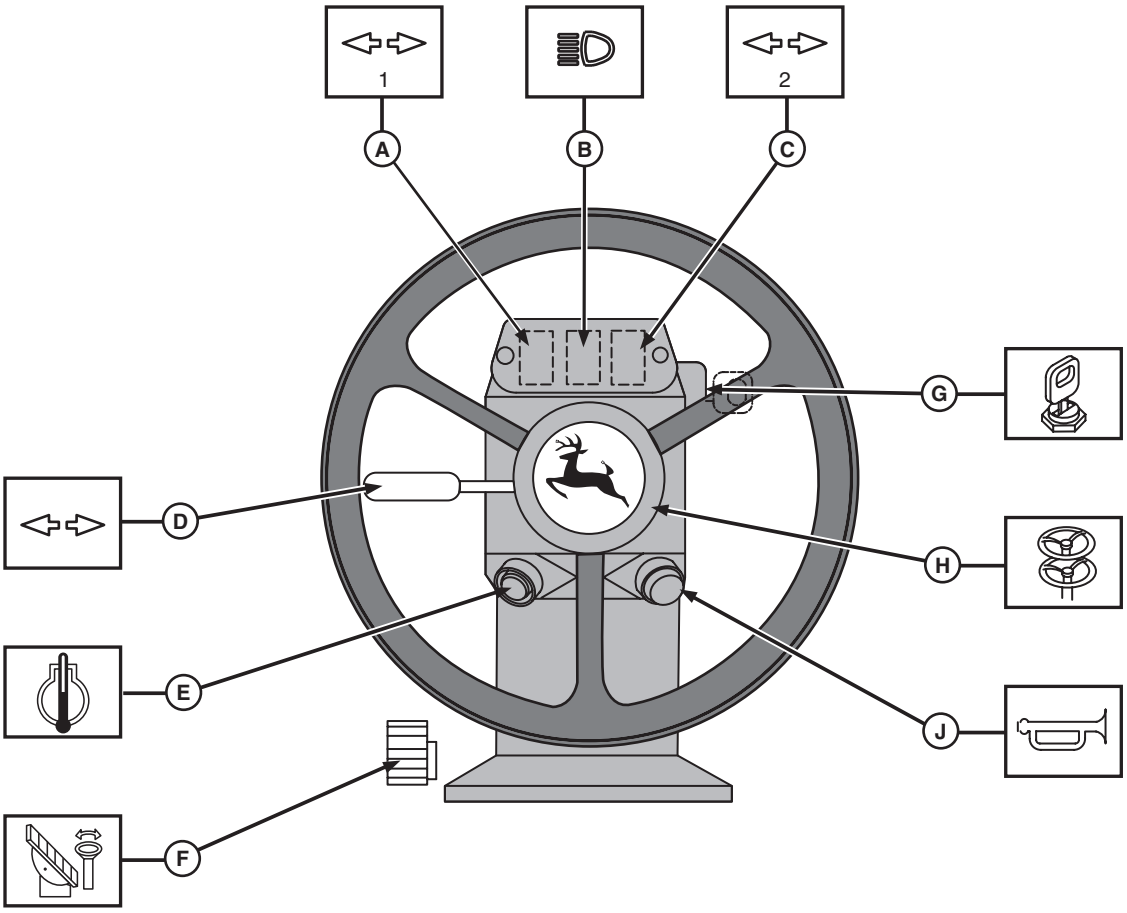


A—Stikalo pozicijskih luči in sprednjih žarometov
B—Stikalo dolgih in kratkih luči
C—Stikalo pomožnega delovnega žarometa v kabini
D—Voznikov prostor/zadnji delovni žarometi (opcija, na nosilcu ogledala)
E—Stikalo osvetlitve posode zrnja
F—Stikalo za rotacijsko luč
G—Stikalo brisalcev
H—Stikalo naprave za pranje šipe
J—Stikalo luči izpraznjevalnega svedra
L—Stikalo opozorilnih utripajočih luči
M—Stikalo za varno vožnjo po cesti
N—Električna nastavitev in osuševanje ogledal
O—Zvočniki
P—Oprema za montažo radia
Q—Hektarmeter
R—Osvetlitev kabine
S—Diagnostični merilnik (za diagnostiko napak elektronskega sistema motorja)
T—Oprema za montažo radia/kasetofona/CD predvajalnika
U—Monitor delovnega učinka

OPOZORILO: Dimenziji za instalacijo (P) in (T) sta standardni: širina 182 mm (7.17 in.), višina 53 mm (2.1 in.).

ML70882,000096C –82–07AUG06–1/1

Krmilni steber



CQ244750 –UN–29JUL05

A—Opozorilna lučka smernih utripalk
B—Opozorilna lučka dolgih luči
C—Opozorilna lučka smernih utripalk (prikolica)
D—Vzvod smernika
E—Ni uporabljeno
F—Nastavitveni pedal za horizontalno nastavitev volanskega stebra
G—Zagonski ključ
H—Nagib volana
J—Gumb hupe

AG,CO03622,1388 –82–01AUG05–1/1

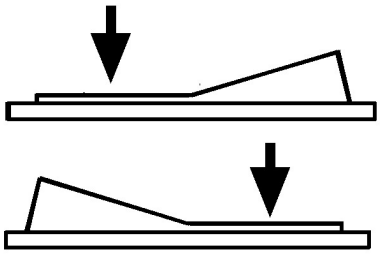
Vrste stikala

Na plošči kombajna sta dve vrsti stikal.

• Dvo-pozicijsko stikalo

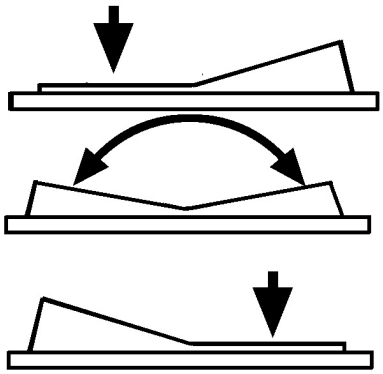
• Tri-pozicijsko stikalo

Skrbno preučite pozicije stikal v skladu z navodili navedenimi v tem navodilu za uporabo.



CQ187960 –UN–14JUL99

Dvo-pozicijsko stikalo



CQ187970 –UN–14JUL99

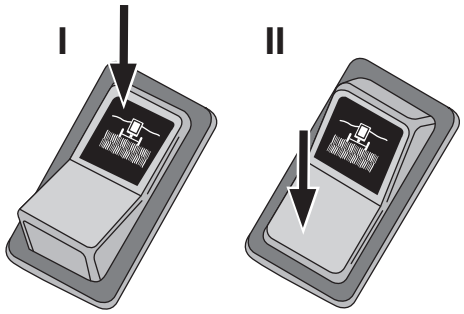
Tri-pozicijsko stikalo

AG,CO03622,1392 –82–14JUL99–1/1

Stikalo za varno vožnjo po cesti (rdeče)

POMEMBNO: Med cestno vožnjo mora biti stikalo za varno vožnjo v transportni poziciji (II). Pred vožnjo po javnih cestah torej premaknite kosilnico in izpraznjevalni sveder v transportno pozicijo. S tem je zagotovljeno, da so izklopljene vse hidravlične funkcije, z izjemo krmilnega sistema. S stikalom za varno vožnjo v cestni poziciji ni možno vklopiti separatorja in pogona kosilnice.

OPOZORILO: Če je bilo to stikalo izključeno skupno z kompletom pogona, je nujno potrebno, da stikalo izbrane funkcije ponovno obrnete v izklop, nato v vklop.



CQ245130 –UN–29JUL05

I—Pozicija za polje
II—Transportna pozicija

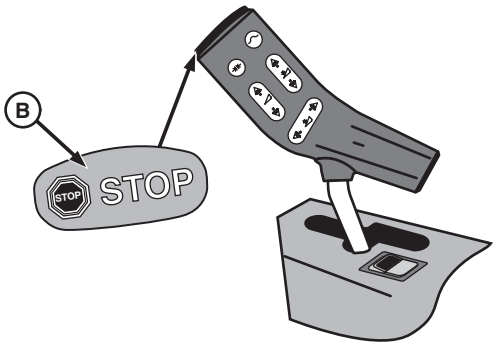
AG,CO03622,1394 –82–01AUG05–1/1

Stikalo “ZASILNI IZKLOP”

POMEMBNO: Kosilnica, reverser in izpraznjevalni sveder se lahko trenutno izklopijo s stikalom, v primeru motenj.

V primeru vklopa stikala za zasilni izklop (B) se prav tako izklopi tudi valj.

Za ponovni vklop katerekoli funkcije zasukajte ustrezno stikalo na IZKLOP nato VKLOP. Preden pa to storite, se prepričajte, da je odpravljena napaka.



CQ245120 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1651 –82–01AUG05–1/1

Pregibno stikalo separatorja (s ključavnico)

OPOZORILO: Ko je vklopljeno to stikalo je blokiran sistem vžiga motorja.

Zahteve:

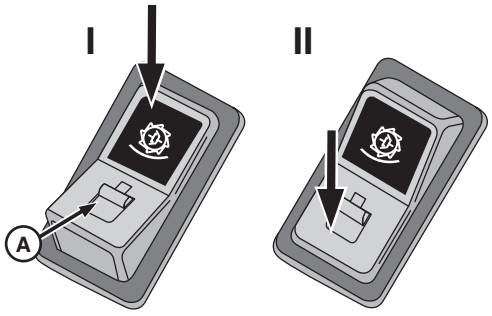
- Motor na spodnjem prostem teku.
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje - “field”.

Vklop pogona separatorja (i):

Potisnite zaporo upravljanja (A) navzgor in pritisnite zgornji del stikala (simbol).

Izklop pogona separatorja (ii):

Pritisnite spodnji del stikala.



CQ244860 –UN–29JUL05

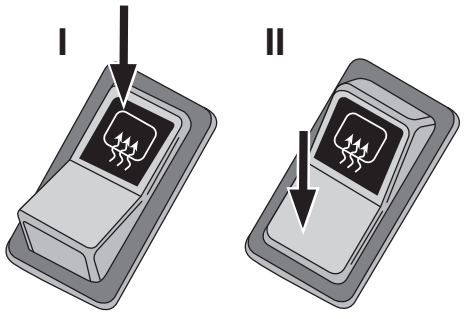
I—Vklopljen separator
II—Izklopljen separator

AG,CO03622,1547 –82–01AUG05–1/1

Pritisno stikalo osuševalnika ogledala

To stikalo deluje samo v primeru, ko stikalo zagona motorja ni v poziciji “izklop”.

I—Vklop osuševalnika ogledala
II—Izklop osuševalnika ogledala



CQ244950 –UN–29JUL05

ML70882,000096D –82–02JUN06–1/1

Pregibno stikalo pogona kosilnice (s ključavnico)

OPOZORILO: Če je to stikalo na poziciji VKLOP, je blokiran sistem vžiga motorja.

Zahteve:

- Prosti tek motorja.
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.
- Vklopljen separator.

Vklop pogona kosilnice (I):

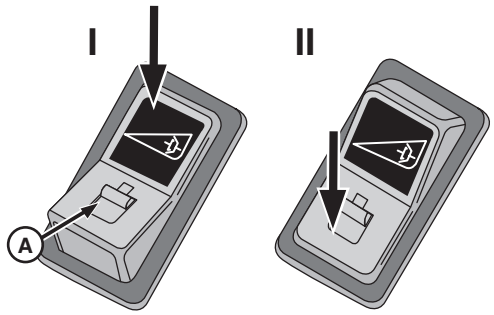
Potisnite navzgor upravljalno ključavnico (A) in pritisnite zgornji del stikala (simbol).

Izklop pogona kosilnice (II):

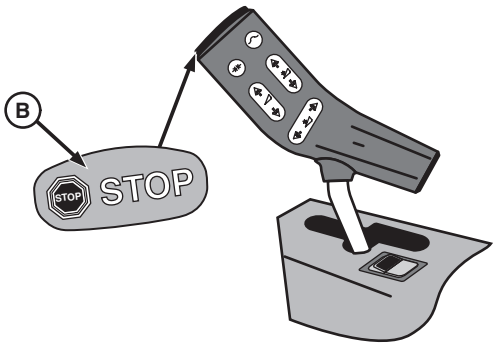
Pritisnite spodnji del stikala.

OPOZORILO: Za izklop v sili uporabite stikalo (B) "STOP" na večfunkcijski upravljalni ročici. V tem primeru se kosilnica izklopi, stikalo pogona kosilnice je ostalo vklopljeno VKLOPLJENO; za ponovno aktiviranje je potrebno IZKLOPITI in ponovno VKLOPITI stikalo pogona kosilnice.

OPOZORILO: V primeru, da voznik zapusti sedež za več kot 5 sekund bo varnostni sistem izklopil pogon. Za ponovni vklop, sedite na voznikov sedež in obrnite ustrezno stikalo OFF (VKLOP) in ON (IZKLOP).



CQ244830 –UN–29JUL05



CQ245120 –UN–29JUL05

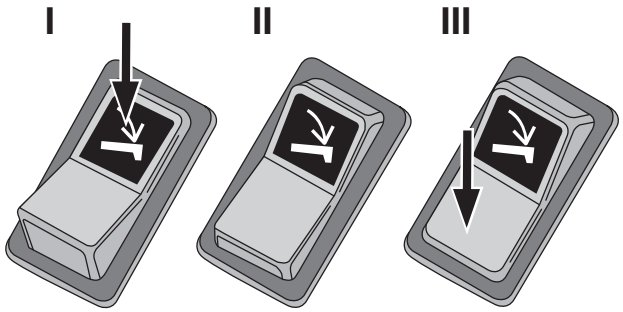
AS60558,00003ED –82–22JAN07–1/1

Zasučno stikalo izpraznjevalnega svedra (s pozicijo v sredini)

Zahteve:

- Delovanje motorja.
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje - “field”.

OPOZORILO: Pogon zasuka se avtomatsko izklopi takoj, ko se doseže končna pozicija svedra (po približno. 20 sekundah). Zasuk svedra se lahko zadrži v katerikoli poziciji, z zasukom zasučnega stikala v sredinsko pozicijo.



CQ244850 –UN–29JUL05

I—Izpraznjevalni sveder, zasuk navzven
II—Izklopljeno
III—Izpraznjevalni sveder, zasuk navznoter

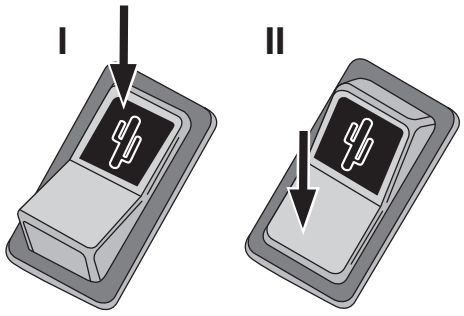
AG,CO03622,1548 –82–01AUG05–1/1

Pritisno stikalo osuševanja sprednjega stekla

POZOR: Preprečitev morebitne poškodbe kompresorja. Osuševanje sprednjega stekla naj bo vklopljeno samo toliko časa, kot je potrebno za osušitev šipe.

POMEMBNO: Osuševalec vklopite vedno v kombinaciji z ogrevanjem.

Z vklopljenim regulatorjem ogrevanja, se kabinski zrak kondenzira s pritiskom na stikalo “kondenzator”.



CQ244960 –UN–29JUL05

I—Vklop ogrevanja stekla
II—Izklop ogrevanja stekla

AG,CO03622,1390 –82–01AUG05–1/1

Stikalo upravljanja hitrosti valja (DIAL-A-SPEED™)

Vnaprej se lahko izbere razmerje hitrosti valja do talne hitrosti. Zasuk stikala (A) v smeri urnega kazalca spremeni razmerje od 0,8 - 2,2 (prikazano na stikalu kot 1 - 11). Zasuk stikala v nasprotni smeri urnega kazalca bo dekativiral upravljalni sitem hitrosti valja.

OPOZORILO: Upravljalni sistem hitrosti valja bo deloval samo, ko bo hitrostno območje od 1,2 km/h (0.75 mph) do približno 10 km/h (6.25 mph).

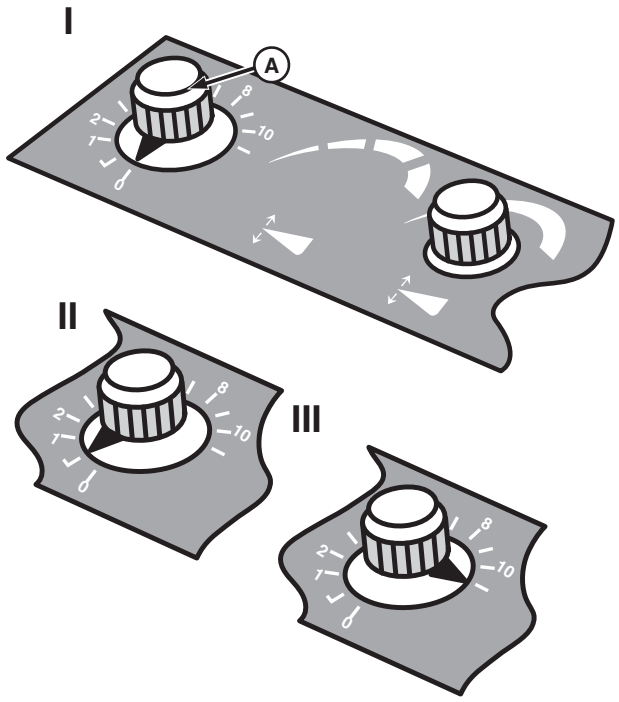
Delovanje:

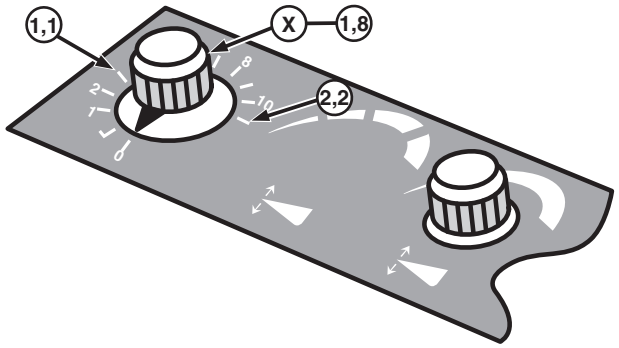
Med delovanjem se lahko pravilna hitrost valja prilagodi pogojem žetve.

Če delate s poležanimi in potlačenimi bilkami in je hitrost valja hitrejši od talne, premaknite stikalo (A) na področje (X) (razmerje med 1,1 in 2,2; prikazani na stikalu kot 3 - 11).

OPOZORILO: Če je aktivirani sistem upravljanja hitrosti valja, se bo valj še naprej vrtel s počasno hitrostjo, če se bo talna hitrost spustila pod upravljalno razmerje.

Za več informacij o poziciji diagnostike/ročne nastavitve hitrosti valja (upoštevajte "Vzdrževanje - Električni sistem").





I—Izklopljeno upravljanje hitrosti valja
II—Pozicija stikala za diagnostiko/ročno nastavitev hitrosti valja
III—Hitrost valja je 2,2 krat hitrejša od talne hitrosti

DIAL-A-SPEED je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

AG,CO03622,1550 –82–16AUG05–1/1

Nastavitev hitrosti valja

POMEMBNO: Nastavitev hitrosti valja se lahko izvede samo ko se valj vrti.

OPOZORILO: Če je vrtljivi regulator (A) nastavljen na (0), nastavitev hitrosti ni možna.

Ročni modul

- Vžgite motor.
- Zasukajte vrtljivi regulator (A) na pozicijo “X”.
- Vklopite separator.
- Vklopite kosilnico.
- Večfunkcijsko upravljalno ročico premaknite v pozicijo vožnja naprej.
- Nastavite hitrost valja s pritisnim stikalom (B), kot je potrebno.

Avtomatski modul

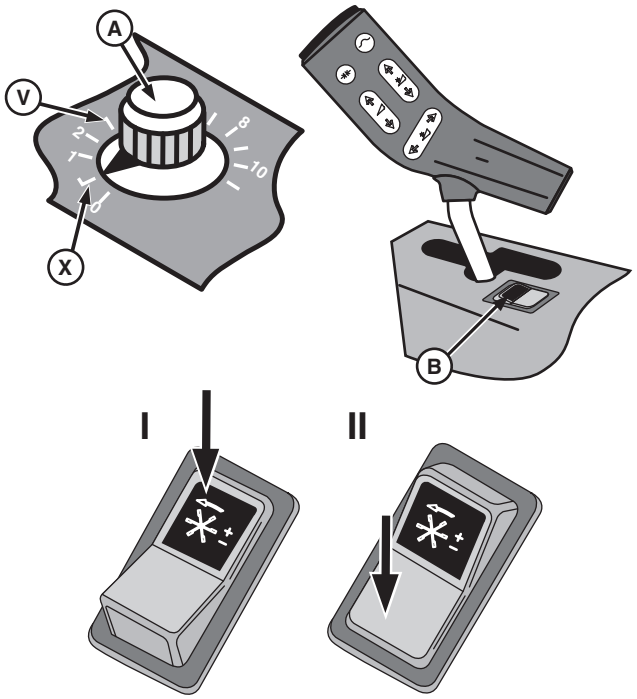
- Vžgite motor.
- Zasukajte vrtljivi regulator (A) na pozicijo “V”.
- Vklopite separator.
- Vklopite kosilnico.
- Večfunkcijsko upravljalno ročico premaknite v pozicijo vožnja naprej.
- Opazujte hitrost valja in nastavite vrtljivi regulator (A) na pozicijo med 1 in 11, da se doseže zaželeno razmerje s talno hitrostjo kombajna.

OPOZORILO: Valj bo zdaj pospešil oz. upočasnil v relaciji do talne hitrosti.

Ta sistem ne deluje, če je talna hitrost manjša od 1,2 km/h (0.75 mph).

Minimalna hitrost valja se lahko poveča:

1. Zasukajte vrtljivi regulator (A) na pozicijo “X”.
2. Pritisnite in pridržite pritisno stikalo (B) za 2 do 3 sekunde, da dosežete zaželeno minimalno hitrost valja.
3. Zasukajte vrtljivi regulator (A) na pozicijo “V”.
4. Opazujte delovanje sistema in popravite nastavitve, če je potrebno.
   Ta minimalna hitrost se bo obdržala tako dolgo, dokler bo deloval motor.



CQ244970 –UN–29JUL05

I—Povečevanje hitrosti valja
II—Zmanjševanje hitrosti valja
A—Vrtljivi regulator
B—Pritisno stikalo
X—Pozicija
V—Pozicija

MB03730,000037A –82–01AUG05–1/1

Pritisno stikalo stranskega nagiba kosilnice in horizontalne nastavitve valja

To funkcijo je možno vklopiti, ko je varnostno stikalo poti na pozicijo polje in ko deluje motor.

Pritisno stikalo (A) na plošči izbira funkcije stikala (B) na večfunkcijski upravljalni ročici kot sledi:

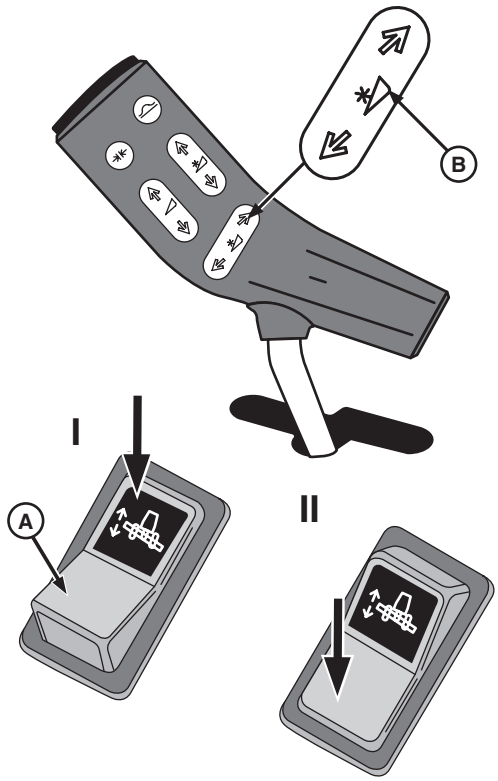
Ročna nastavitev stranskega nagiba kosilnice

•S pritisnim stikalom (A) v poziciji (I), stikalo (B) nastavlja stranski nagib kosilnice.

OPOZORILO: Če je vklopljen avtomatski modul in uporabljate ročni nagibni modul s stikalom (B), se izklopi avtomatski modul. Ponovno vklopite stikalo povratek-rezanje, da ponovno vklopite avtomatski modul. Glej "Funkcije večfunkcijske upravljalne ročice".

Horizontalna nastavitev valja

• S pritisnim stikalom (A) v poziciji (II), stikalo (B) upravlja s horizontalno nastavitvijo valja.



CQ244980 –UN–29JUL05

I—Nastavitev stranskega nagiba kosilnice
II—Horizontalna nastavitev pozicije valja

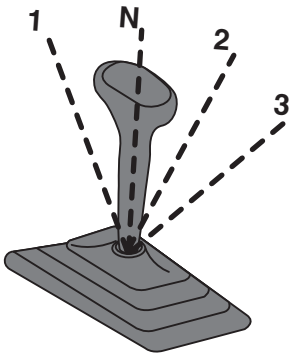
AG,CO03622,1389 –82–01AUG05–1/1

Vklopni vzvod

Prestavite v zaželeno hitrost, pri tem se kombajn ne sme premikati (večfunkcijska upravljalna ročica v nevtralni poziciji).

Vklopite 3-prestavo za cestno vožnjo.

Prednostno vklopite 1-prestavo za žetev riža.



CQ245020 –UN–29JUL05

ML70882,000084C –82–17SEP05–1/1

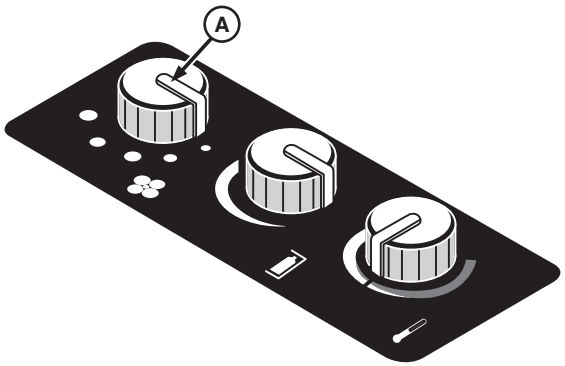
Vrtljivi regulator ventilatorja za kabino

POMEMBNO: Pri vklopu gretja ali klimatske naprave vedno vključite tudi ventilator.

Vrtljivi regulator ventilatorja, s štirimi hitrostmi, ki enakomerno vzdržuje zračni tok v kabini. Ventilator se vklopi (možno, ko je glavno stikalo na vklop), z zasukom vrtljivega regulatorja v smeri urnega kazalca.

Pozicija, ki je prikazana - Ventilator je izklopljen

Hitrost ventilatorja se povečuje z zasukom vrtljivega regulatorja (A) v smeri urinega kazalca.

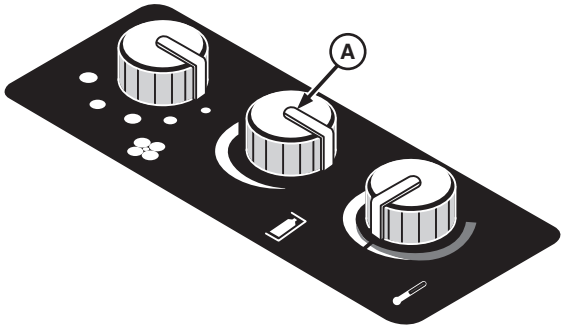


CQ245040 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1642 –82–01AUG05–1/1

Vrtljivi regulator za hladilno posodo

Hladilna posoda je nameščen za sovoznikovim sedežem. Za povečevanje moči hlajenja zavrtite vrtljivi regulator (A) hlajenja v smeri urnega kazalca.



CQ245050 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1643 –82–01AUG05–1/1

Vrtljivi regulator - klimatska naprava/ogrevanje

POMEMBNO: Ko zaključujete delovni dan izklopite klimatsko napravo in pustite ventilator delovati še nadaljnjih 10 minut. To bo preprečilo, da bi sistem proizvajal vonj v kasnejših obdobjih delovanja.

I - Klimatska naprava

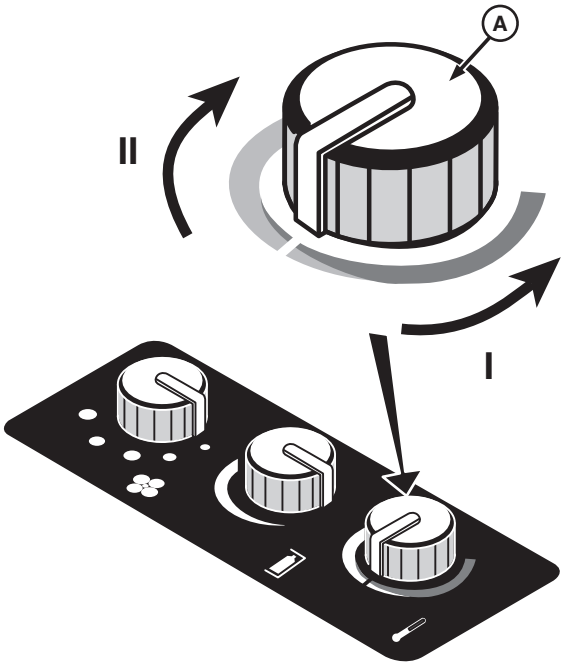
Preden vklopite klimatsko napravo, mora biti vklopljen ventilator. Zasukajte vrtljivi regulator (A) v nasprotni smeri urinih kazalcev in tako vklopite klimatsko napravo. Zasuk regulatorja do konca v nasprotni smeri urnega kazalca povzroči maksimalno hlajenje.

POMEMBNO: Vključite klimatsko napravo večkrat letno, - tudi med hladno sezono -, s tem namažete gibljive dele sistema.

II - Ogrevanje

Preden vklopite gretje, mora biti vklopljen ventilator. Zasuk regulatorja v smeri urnega kazalca bo odprl ogrevalni ventil. Zasukajte regulator do konca v smeri urnega kazalca za maksimalni efekt ogrevanja.

Upoštevajte tudi “Pritisno stikalo kondenzatorja”.



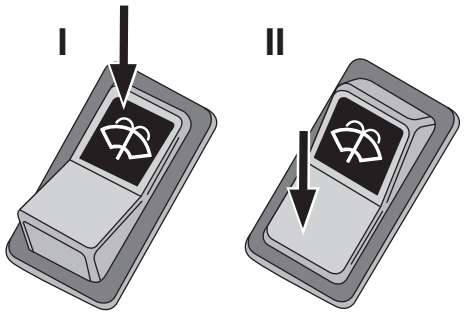
CQ245060 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1644 –82–01AUG05–1/1

Potisno stikalo naprave za hitro pranje šipe

Naprava za pranje šipe deluje le, ko je vklopljen vžig motorja-kontakt.

I—Vklopljena naprava za pranje šipe
II—Izklopljena naprava za pranje šipe



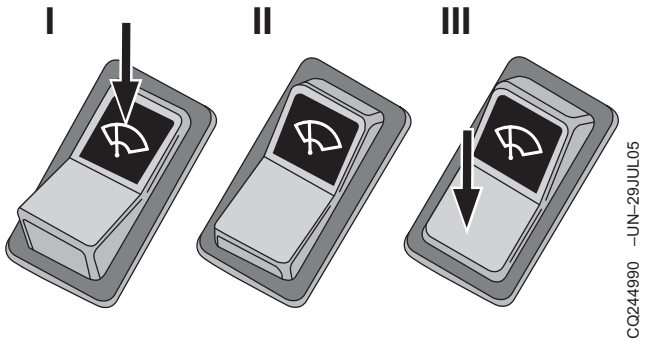
CQ245000 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1393 –82–01AUG05–1/1

Pritisno stikalo brisalcev

Brisalci delujejo le, ko je vklopljen vžig motorja-kontakt.

I—Neprekinjeno delovanje brisalcev
II—Izklopljeni brisalci
III—Prekinjeno delovanje brisalcev-en ciklus (to funkcijo vklopite s hitrim pritiskom na stikalo).



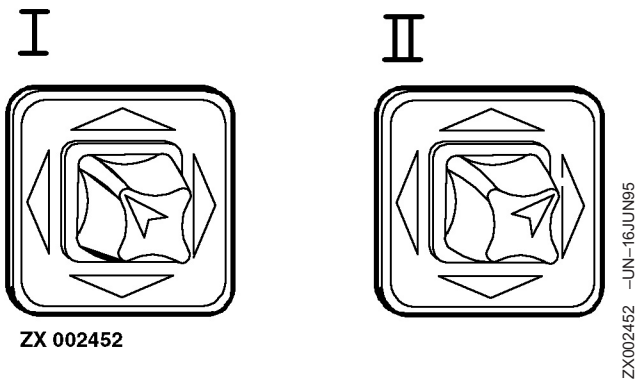
AG,CO03622,1391 –82–01AUG05–1/1

Stikalo za električno nastavljiva zunanja ogledala

To stikalo deluje samo v primeru, ko stikalo zagona motorja ni v poziciji “izklop”.

Premaknite ogledala gor/dol ali desno/levo glede na puščice na stikalu.

I—Nastavitev levega zunanjega ogledala
II—Nastavitev desnega zunanjega ogledala



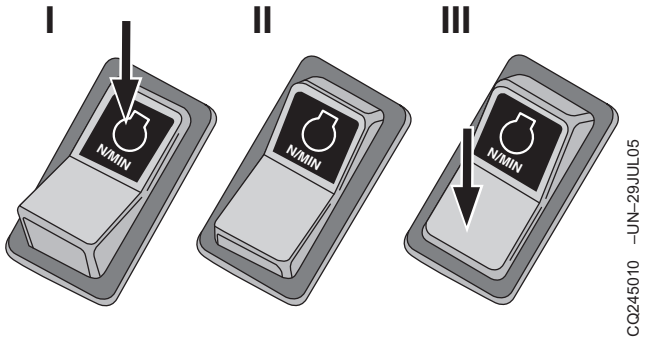
ML70882,000096E –82–02JUN06–1/1

Pritisno stikalo plina

Pritisnite stikalo plina, kot je prikazana na ilustraciji.

OPOZORILO: Število vrtljajev motorja vedno povzpne na 2250 1/min, ko je izbrana tretja prestava.

I—Visoki vrtljaji - 2550 1/min
II—Srednje število vrtljajev - 1850 1/min
III—Spodnji prosti tek - 1300 1/min



ML70882,00009A7 –82–29MAY06–1/1

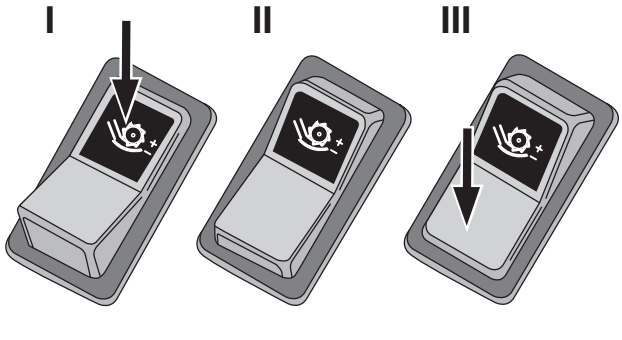
Pritisno stikalo nastavljanja zračnosti konkava

Pri nastavitvi zračnosti konkava, mora biti stikalo zaganjalnika v poziciji I ali II.

OPOZORILO: Hitrost dejanskega zračnosti konkava je prikazana na info-traku na monitorju. Trenutni pritisk stikala (zgornji ali spodnji del) prikaže aktualno nastavitev za 5 sekund.

Številka 4 prikazuje minimalno in številka 51 maksimalno zračnost konkava.

Z ročno nastavitvijo, zračnost konkava je prikazana na INFO-TRAK monitorju.



I—Povečevanje zračnosti konkava
II—Izklopljeno
III—Zmanjševanje zračnosti konkava

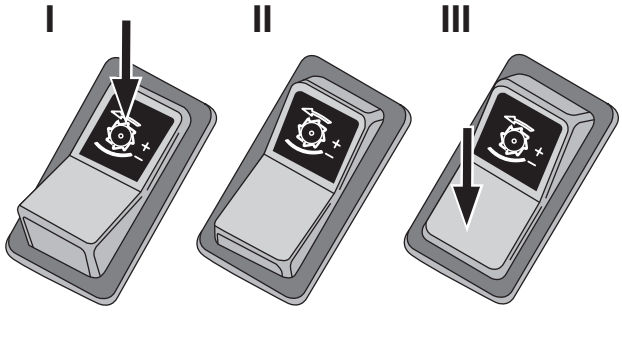
AG,CO03622,1649 –82–01AUG05–1/1

Pritisno stikalo hitrosti mlatilnega cilindra

Nastavljanje hitrosti cilindra je možno samo, ko motor deluje, s stikalom za varno vožnjo v poziciji polje “field” in vklopljenim separatorjem.

POMEMBNO: Po spreminjanju hitrosti cilindra je potrebno ponovno nastaviti alarm. Za detajle glej “Opozorilne naprave in monitor”.

OPOZORILO: Hitrost dejanskega cilindra je prikazana na INFO-TRAK monitorju.



I—Povečanje hitrosti cilindra
II—Izklopljeno
III—Zmanjševanje hitrosti cilindra

AG,CO03622,1647 –82–01AUG05–1/1

Pritisno stikalo hitrosti ventilatorja

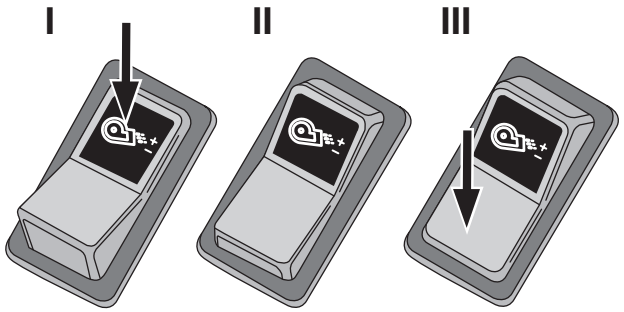
Hitrost ventilatorja se lahko povečuje ali zmanjšuje s pritisnim stikalom na sliki. Možno je samo kadar motor deluje, vklopljeno mlatenje in je stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.

POMEMBNO: Po spreminjanju hitrosti cilindra je potrebno ponovno nastaviti alarm. Za detajle glej "Opozorilne naprave in monitor".

OPOZORILO: Dejanska hitrost ventilatorja je prikazana na INFO-TRAK monitorju.

Mehanizem hitrosti ventilatorja je varovan s stikalom omejevanja hitrosti. Hitrost je možno regulirati od 550 to 1150 1/min.

Spreminjanje hitrosti ventilatorja je počasnejše, kot spreminjanje drugih hitrosti pogonov, ker ventilator ni hidravlična, ampak električno gnana naprava.



CQ245080 –UN–29JUL05

I—Povečevanje hitrosti ventilatorja
II—Izklopljeno
III—Zmanjševanje hitrosti ventilatorja

AG,CO03622,1648 –82–01AUG05–1/1

Vklopno stikalo pogona izpraznjevalnega svedra (s ključavnico)

OPOZORILO: Če je to stikalo na poziciji VKLOP, je blokiran sistem vžiga motorja.

Zahteve:

- Delovanje motorja.
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.

Vklopljen pogon izpraznjevalnega svedra (I):

Potisnite navzgor upravljalno ključavnico (A) in pritisnite zgornji del stikala (simbol). Opozorilna lučka posveti, takoj ko je vklopljen pogon.

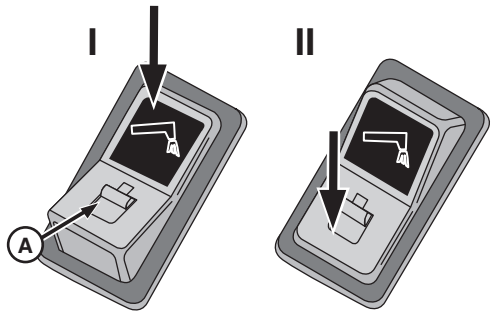
OPOZORILO: Sistem vklopi izpraznjevalni sveder v vsaki poziciji, vključno če je v celoti zasukan navznoter.

Za izklop pogona izpraznjevalnega svedra (II):

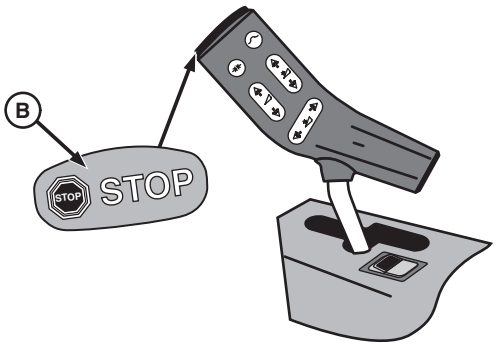
Pritisnite spodnji del stikala.

OPOZORILO: Za izklop v sili uporabite stikalo (B) "STOP" na večfunkcijski upravljalni ročici. V tem primeru se izpraznjevalni sveder izklopi, stikalo pogona izpraznjevalnega svedra je ostalo VKLOPLJENO; za ponovno aktiviranje je potrebno IZKLOPITI in ponovno VKLOPITI stikalo pogona izpraznjevalnega svedra.

OPOZORILO: V primeru, da voznik zapusti sedež za več kot 5 sekund bo varnostni sistem izklopil pogon. Za ponovni vklop, sedite na voznikov sedež in obrnite ustrezno stikalo OFF (VKLOP) in ON (IZKLOP).



CQ245100 –UN–29JUL05

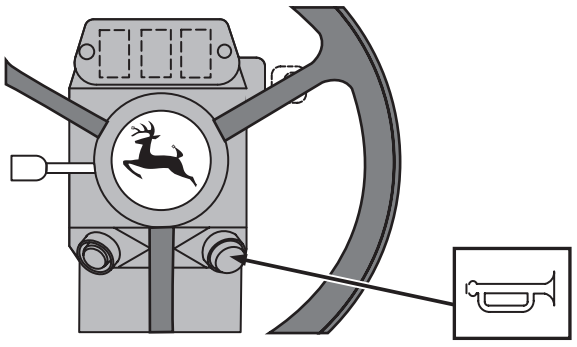


CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EE –82–22JAN07–1/1

Gumb hupe

POZOR: Iz varnostnih vzrokov vključite opozorilno hupo, pred vžigom motorja ali pred začetkom delovanja kombajna.



CQ245140 –UN–16SEP05

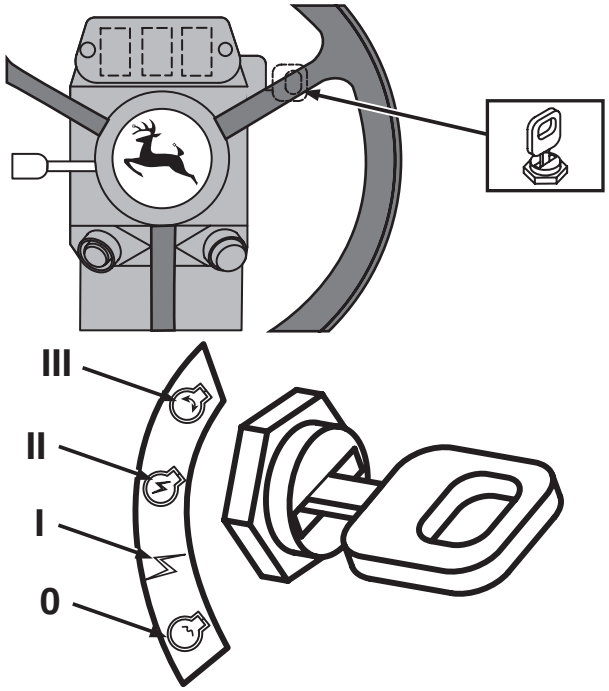
AG,CO03622,1395 –82–01AUG05–1/1

Zagonsko stikalo

OPOZORILO: Motorja kombajna ne bo možno vžgati, če je vklopljen kateri od treh stikal pogonov (rumena) na stranski plošči ali če večfunkcijska upravljalna ročica ni v nevtralni poziciji.

Stikalo vžiga ima 4 pozicije:

0—Izklop
I—Vključen tokokrog za radio/kasetofon/CD predvajalnik/radijsko postajo in INFO-TRAK
II—Delovna pozicija
III—Vžiganje motorja



CQ245170 –UN–16SEP05

AG,CO03622,1397 –82–12JAN06–1/1

Ohišje usmerjevalnika/kosilnica, reverzer

POMEMBNO: Ne izvajajte ponavljajočih akcij z reverzerjem.

Dvignite valj, šele nato vklopite reverzer. Umik žetvene "vsebine" nazaj v vrteči valj, ga lahko poškoduje.

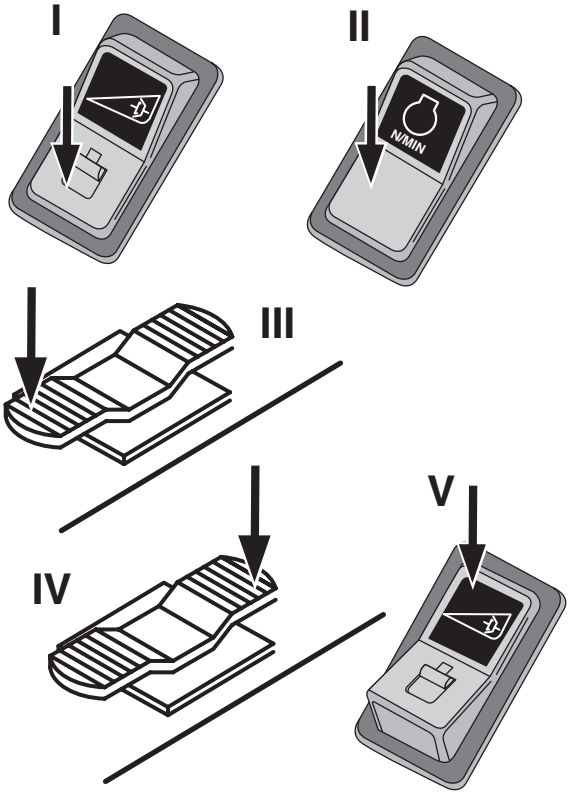
1. Izklopite pogon kosilnice (uporabite stikalo pogona kosilnice) in podprite kombajn 1 - 2 m (3 - 6 ft).
2. Motor naj deluje na spodnjem prostem teku.

POZOR: Visoki vrtljaji motorja lahko poškodujejo reverzer in ohišje usmerjevalnika.

3. Stopite na levi pedal reverzerja in ga pritisnite navzdol, da vklopite reverzer in kosilnico.

OPOZORILO: Pedal morate pridržati navzdol. V nasprotnem primeru se reverzer ne bo vklopil.

4. Stopite na desni pedal reverzerja, da izklopite funkcijo reverziranja.
5. Ponovno vklopite kosilnico.
6. Povečajte vrtljaje motorja in pričnite z žetvijo.



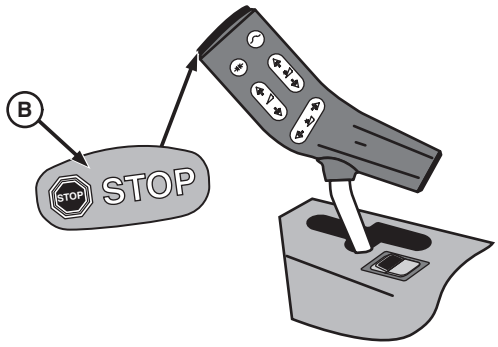
CQ245310 –UN–29JUL05

AS60558,00003EF –82–22JAN07–1/2

POMEMBNO: Iz varnostnih vzrokov deluje reverzer samo z vklopljenim mlatenjem in izklopljeno kosilnico.

OPOZORILO: Za izklop v sili uporabite stikalo (B) "STOP" na večfunkcijski upravljalni ročici. V primeru, da se ob pritisnjenemu pedalu izklopi reverzer, je potrebno za ponovni vklop reverzerja ponovno sprostiti in pritisniti pedal.

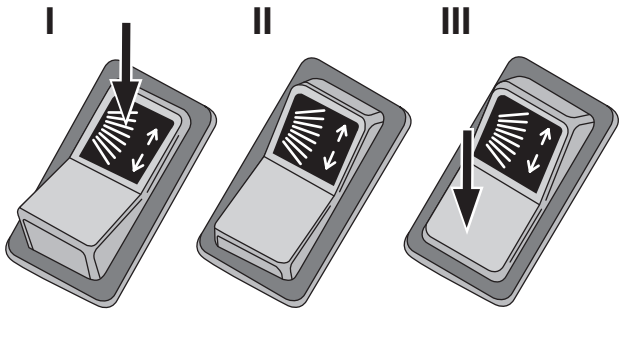
Če voznik za več kot 5 sekund zapusti svoj sedež, bo stikalo prisotnosti voznika izklopilo pogon. Za ponovni vklop, sedite na voznikov sedež in obrnite ustrezno stikalo OFF (VKLOP) in ON (IZKLOP).



CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EF –82–22JAN07–2/2

Električna nastavitev loput razdeljevalca slame



Nastavitev je možna samo z vklopljenim separatorjem.

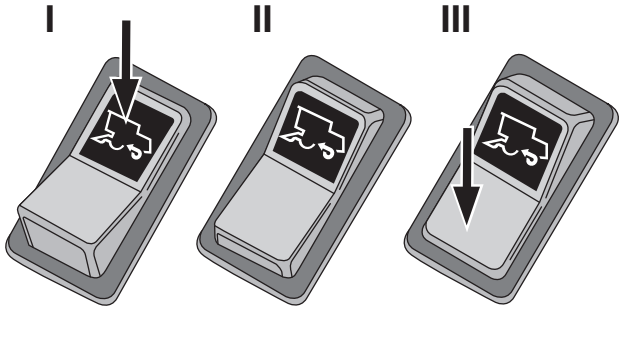
Delovanje:

V vetrovnih pogojih in/ali na vzpetinah, distribucijo slame prilagodite zahtevam žetve, po osnovnih nastavitvah, z obzirom na zmožnosti kosilnice. Ko delate na vzpetinah, to stikalo regulira smer loput za razdelitev slame. To preprečuje nabiranje slame na spodnji strani vzpetine.

I—Material je potisnjen na desno
II—Izklop
III—Material je potisnjen na levo

ML70882,0000970 –82–02JUN06–1/1

Pritisno stikalo štirikolesnega pogona - 1450/1550 (opcija)



I—Majhni vrtljaji z visokim vrtilnim momentom
II—Veliki vrtljaji z nizkim vrtilnim momentom
III—Izklopljeno stikalo

POMEMBNO: Štirikolesni pogon se lahko vključi samo, ko je varnostno stikalo v poziciji polje.

Štirikolesni pogon se izbere, ko potrebujete še dodatno moč prenosa.

Ko vklopite štirikolesni pogon upoštevajte zmanjšanje talne hitrosti.

OPOZORILO: Za izboljšanje učinka celotnega sistema, se priporoča uporaba kombajna s stikalom na poziciji (I). To bo zmanjšalo pritisk olja in temperaturo hidrostatičnega sistema, s tem se poveča vzdrževalna doba sistema.

Pozicija (I) zagotavlja počasno talno hitrost, toda z velikim momentom. Priporočljiva opcija v vlažnih ali mokrih pogojih.

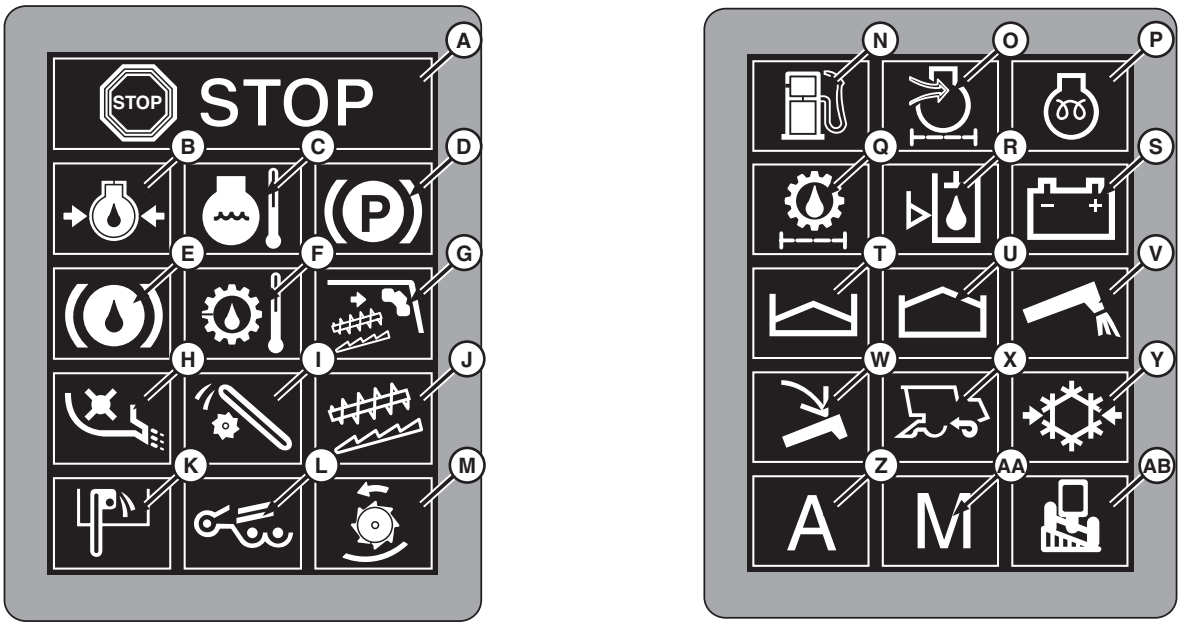
Pozicija (II) zagotavlja večjo talno hitrost, toda z manjšim momentom. Priporočljiva opcija v suhih pogojih.

OPOZORILO: Da se preprečijo poškodbe sistema, je kombajn opremljen z napravo, ki onemogoča vklop štirikolesnega pogona, kadar je izbrana tretja prestava.

OU83340,00003F3 –82–01AUG05–1/1

Opozorilne lučke in prikazi

Opozorilne lučke



CQ249130 –UN–12SEP05

A—Zasilni izklop
B—Tlak olja v motorju
C—Temperatura hladilne tekočine
D—Parkirna zavora
E—Brez funkcije
F—Temperatura olja hidrostatičnega pogona
G—Zamašitev
H—Hitrost rezalnika slame
I—Dvigalo odpadkov
J—Separator moči (WTS) in gonilnik slame
K—Dvigalo čiščenja zrnja
L—Ventilator
M—Mlatilni cilinder
N—Nivo goriva
O—Zračni filter motorja
P—Temperatura sesalnega zraka
Q—Filter hidravličnega olja
R—Brez funkcije
S—Alternator
T—Brez funkcije
U—Posoda zrnja je polna 3/4
V—Polna posoda zrnja
W—Izpraznjevalni sveder
X—Štirikolesni pogon
Y—Klimatska naprava (visok pritisk)
Z—Brez funkcije
AA—Brez funkcije
AB—Brez funkcije

Te opozorilne lučke opozarjajo na najbolj pomembne funkcije kombajna (cestna vožnja, delo na polju in motor).

Prioriteta 1 (lučka A - M):

Rdeče opozorilne lučke vklopijo akustični opozorilni zvok.

Takoj, ko posveti ena od opozorilnih lučk, posveti tudi lučka “STOP” in oglasi se brenčač (prekinjeni zvok).

OPOZORILO: Akustični opozorilni zvok se oglasi samo v primeru, ko deluje motor.

Prioriteta 2 (lučka N - S in V):

Rumene opozorilne lučke z akustičnim opozorilnim zvokom (5-sekundni zvok).

Prioriteta 3 (lučka T, U in W - AB):

Rumena in zelena opozorilna lučka, brez akustičnega opozorilnega signala.

ML70882,0000971 –82–11JUL07–1/1

Opozorilna lučka zasilnega izklopa

Lučka posveti, ko se vklopi zasilni izklop. Izklopite vse pogone in preverite napako.

Za več detajlov glej “pritisno stikalo “ZASILNI IZKLOP””.

CQ247470 –UN–29JUL05

ML70882,000080E –82–22JUL05–1/1

Opozorilna lučka pritiska olja motorja

Lučka zasveti če tlak motornega olja pade pod 180 kPa (1,8 bar = 26.1 psi) in prične utripati če pade pod 169 kPa (1,69 bar = 24.5 psi).

- Takoj ustavite motor.

- Odpravite napako.

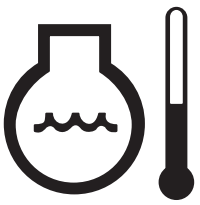
CQ244150 –UN–29JUL05

AS60558,0000400 –82–24JAN07–1/1

Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine

Ta lučka se prižge, ko temperatura vode v motorju preseže 111°C (232°F), in začne utripati, ko preseže 113°C (235,4°F).

- Motor naj krajši čas deluje brez obremenitve. Če se temperatura ne spusti, ustavite motor in odstranite napako.



CQ244160 –UN–29JUL05

AS60558,0000401 –82–24JAN07–1/1

Opozorilna lučka parkirne zavore

Sveti, ko je vklopljena parkirna zavora in vzvod talne hitrosti ni v nevtralni poziciji.

Skupaj s to lučko se vklopi tudi prekinjeni opozorilni zvok.

CQ244170 –UN–29JUL05

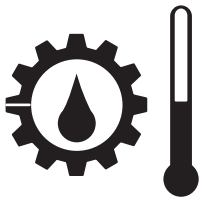
AG,CO03622,1402 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka temperature olja hidrostatičnega menjalnika

Posveti, če temperatura olja preseže 95°C (203°F).

- Preverite nivo olja v rezervoarju. Očistite hladilnik olja, če je potrebno.

- Izberite nižjo prestavo.



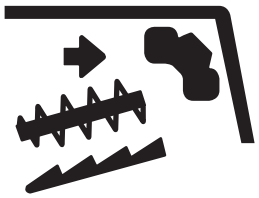
CQ244190 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1404 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka zamašitve

Opozorilna lučka bo posvetila, če se bo nabral material na področju, pod zadnjim pokrovom.

POMEMBNO: Dodatno k brenčaču se bo oglasila tudi opozorilna hupa (neprekinjeni zvok), dokler se nabrani material ne odstrani.

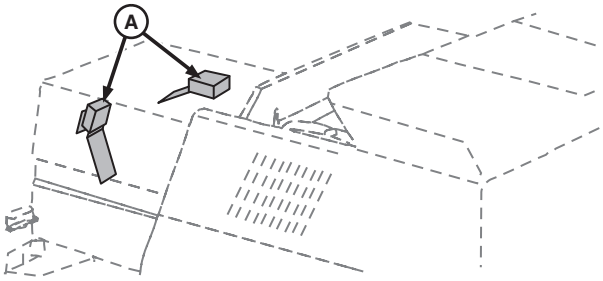


CQ244200 –UN–29JUL05

- Takoj izklopite mlatilno enoto.

- Ugasnite motor in počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo, potem odstranite nakopičeni material.

OPOZORILO: Dnevno, pred pričetkom delovanja kombajna s pritiskom na ploščo senzorja (A) preverite delovanje alarma zamašitve. Zagonski ključ mora biti v poziciji I.



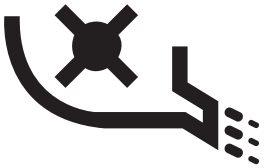
CQ264890 –UN–30JAN06

ML70882,00008FA –82–18FEB06–1/1

Opozorilna lučka hitrosti rezilnika slame

Posveti, če število vrtljajev rezalnika slame pade pod 25% proporcionalne hitrosti.

Ugasnite motor in ustavite separator:



- Preverite napetost jermena.

- Preverite rezilnik slame glede zamašitve.

CQ244210 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1406 –82–16AUG05–1/1

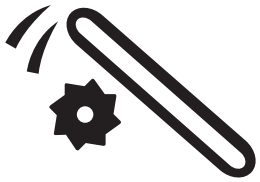
Opozorilna lučka dvigala odpadkov

Posveti, če se hitrost ojnice dvigala odpadkov zmanjša za več kot 25% proporcionalne hitrosti.

Ugasnite motor in ustavite separator:

- Preverite pogone.

- Preverite dvigalo in svedre glede zamašitve.



CQ244220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1407 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka slame

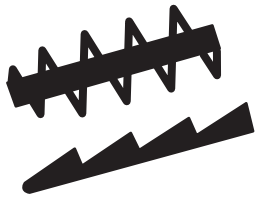
Posveti, če ojnica gonilnika slame pade pod 25% proporcionalne hitrosti.

OPOZORILO: Posveti torej pri kombajnih WTS, če hitrost separatorja moči pade pod 25% proporcionlne hitrosti.

Pri ugasnjenemu motorju in ustavljenem gonilnikom slame:

- Preverite pogon (jermeni).

- Preverite glede zamašitve.



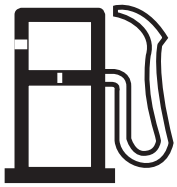
CQ244230 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1408 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka nivoja goriva

Posveti, ko je v rezervoarju še približno 50 l (13.2 U.S. gal.) goriva.

- Napolnite rezervoar z gorivom. Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju “Tehnični podatki”.



CQ244270 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1416 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka čiščenja dvigala zrnja

Posveti, če hitrost ojnice čiščenje dvigala zrnja pade za več kot 25% proporcialne hitrosti.

Ugasnite motor in ustavite separator:

- Preverite pogone.

- Preverite dvigalo in svedre glede zamašitve.

CQ244240 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1409 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka ventilatorja

Lučka posveti, če hitrost ventilatorja pade za več kot 25% nastavljene hitrosti.

Ugasnite motor in ustavite separator:

- Preverite pogone.

- Preverite glede zamašitve.

- Preverite alarm hitrosti. Ponovno nastavite, če je potrebno (glej navodila v tem poglavju).

CQ244250 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1410 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka filtra hidravličnega olja

Lučka posveti, če učinek filtriranja ni zadovoljiv.

- Zamenjajte filter hidravličnega olja.

CQ244300 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1418 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka cilindra mlatenja

Posveti, če hitrost mlatilnega cilindra pade pod 25% nastavljene hitrosti.

- Zmanjšajte talno vozno hitrost.

Ugasnite motor in ustavite separator:

- Preverite pogone.

- Preverite glede zamašitve.

- Preverite alarm hitrosti. Ponovno nastavite, če je potrebno (glej navodila v tem poglavju).

CQ244260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1411 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka temperature vsesanega zraka v motor

Kadar se temperatura okolice spusti pod 0°C (32°F), se vključi grelnik zraka za 20 do 40 sekund. Zagonski ključ mora biti v poziciji II. Počakajte, da lučka ugasne, šele potem vžgite motor.

Če se pojavi napaka na elektronskemu sistemu motorja, posveti opozorilna lučka in oglasi se brenčač. Preverite kode napak na diagnostičnem monitorju motorja.

CQ244290 –UN–29JUL05

ML70882,0000841 –82–17SEP05–1/1

Opozorilna lučka zračnega filtra motorja

Lučka posveti, če je glavni zračni filter zamašen in je omejen pretok zraka.

- Očistite zračni filter.

Za detajle glej “Odstranjevanje zračnega filtra motorja”.

CQ244280 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1417 –82–18FEB06–1/1

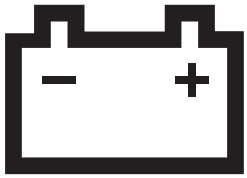
Opozorilna lučka alternatorja

Posveti, kadar izhodna napetost alternatorja ni zadostna za oskrbo akumulatorja.

- Preverite kable in priključke na alterantorju in akumulatorju.

- Preverite pogonski jermen.

- Preverite napetost regulatorja na alternatorju.



CQ244320 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1420 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka posode zrnja (3/4)

Lučka posveti, ko je posoda z zrnjem napolnjena do 3/4 prostornine.

Utripajoča opozorilna lučka s vklopi istočasno z opozorilno lučko posode zrnja napolnjene” 3/4. Glej “Utripajoča lučka, stikalo” za nadaljnje detajle.

CQ245680 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1422 –82–01AUG05–1/1

Opozorilna lučka posode zrnja (polno)

Lučka posveti, ko je posoda zrnja popolnoma polna. To je ponazorjeno s pet-minutnim opozorilnim zvokom.

- Izpraznite posoda zrnja.

CQ244350 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1424 –82–16AUG05–1/1

Opozorilna lučka izpraznjevalnega svedra

Ta opozorilna lučka posveti, ko je vklopljen izpraznjevalni sveder.

CQ244360 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1425 –82–01AUG05–1/1

Opozorilna lučka štiri-kolesnega pogona, 1450/1550 (opcija)

Posveti, kadar je vklopljen štiri-kolesni pogon.

CQ244370 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1426 –82–01AUG05–1/1

Opozorilna lučka klimatske naprave (visok tlak)

Lučka posveti, ko pritisk sistema preseže 2400 kPa (24 bar = 350 psi).

- Izklopite klimatsko napravo in odpravite napako.

CQ244380 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1427 –82–16AUG05–1/1

Merilnik razdeljevanja slame

Merilnik prikazuje smer razdeljevanja slame:

Kazalec na desni strani merilnika = slama se izmetava na desni strani.

Kazalec na levi strani merilnika = slama se izmetava na levi strani.

CQ244180 –UN–29JUL05

ML70882,0000972 –82–23MAY06–1/1

Merilnik goriva

Ko je vklopljen kontakt, se prikaže nivo goriva v rezervoarju (0 - 1/1).

CQ244310 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1432 –82–16AUG05–1/1

Analogni merilnik višine kosilnice

Merilnik prikazuje relativno pozicijo kosilnice v relaciji s tlemi.

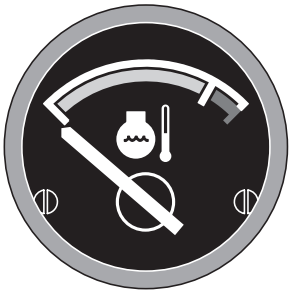
CQ244340 –UN–29JUL05

ML70882,0000973 –82–23MAY06–1/1

Merilnik temperature hladilne tekočine

Ko je vklopljen kontakt, se prikaže temperatura hladilne tekočine. Med delovanjem, naj bi se kazalec nahajal na rumenem/zelenem področju (40°C - 105°C) (140°F - 221°F).

Če je kazalec na oranžnem področju (105°C - 120°C) (221°F - 248°F), naj motor za krajši čas deluje brez obremenitve. Če je potrebno, zaustavite motor in odpravite napako.



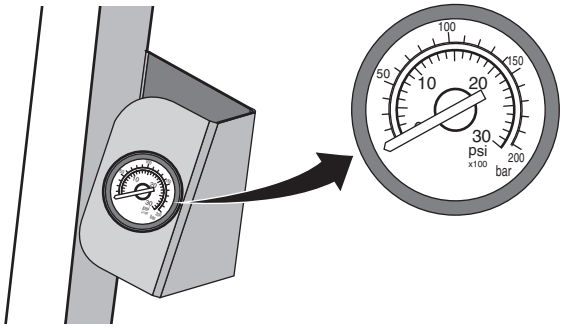
CQ244330 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1433 –82–16AUG05–1/1

Analogni merilnik na levem kotnem stebru

Funkcija tega merilnika je, da prikazuje pritisk, ki jo izvaja toga ploščad na ohišje usmerjevalnika.

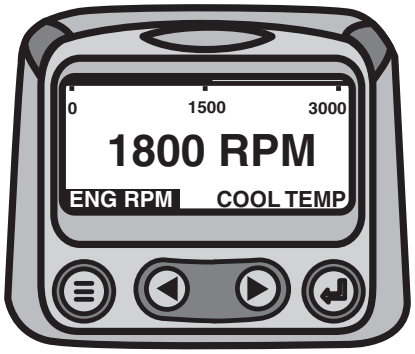
Za nadaljnje informacije, glej poglavje “Nastavitve in delovanje”.



CQ248300 –UN–01AUG05

ML70882,0000974 –82–19JUN06–1/1

Diagnostični merilnik elektronskega sistema motorja



CQ277100 –UN–22AUG06

Ta monitor ima dve lučki LED, ki prikazujeta pojav diagnoze kode napake.

Posveti rdeča LED: To pomeni, da je potrebno takoj ukrepati. Ne delajte s kombajnom, dokler ne odpravite težave.

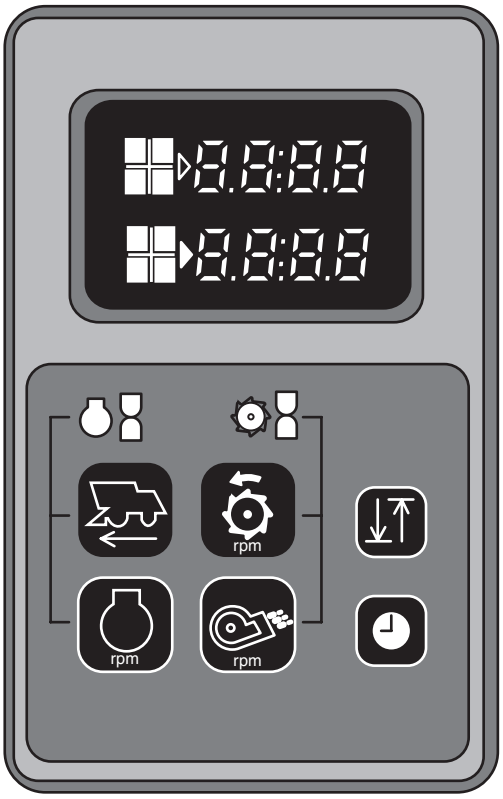
Posveti rumena LED: To pomeni, da se je pojavila diagnoza kode napake. Ko je primerno, zaustavite kombajn in odpravite napako.

POZOR: Ne poizkušajte popravljati motorja ali komponent motorja.

Za nadaljnje informacije o aktiviranih kodah napak, se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere.

ML70882,0000A49 –82–07AUG06–1/1

INFOTRAK™ monitor



CQ244540 –UN–12SEP05

INFO-TRAK monitorja prikazuje:

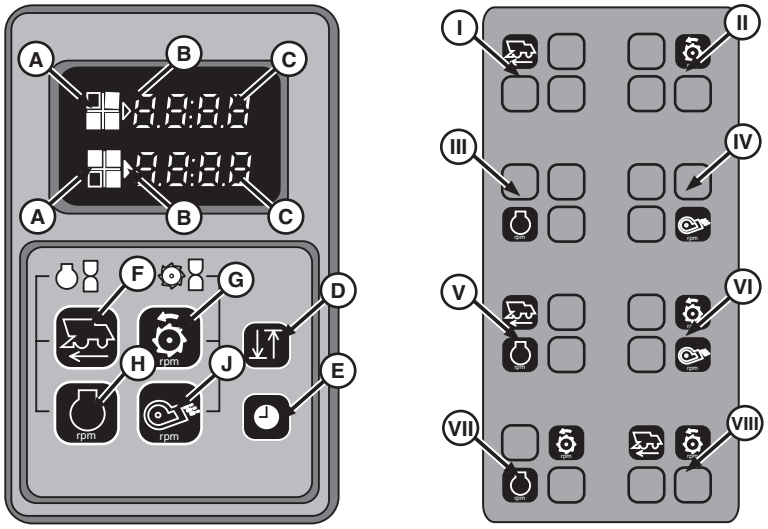
- Talna hitrost (km/h):
- Hitrost:
  - – Motor (1/min)
  - – Mlatilni cilinder
  - – Ventilator
- Čas:
  - – Motor
  - – Separator
  - – Ure
- Razdalja:
  - – Konkav in cilinder
- Diagnostika - napake kosilnice.

Pri vpisovanju določenih specifičnih podatkov stroja, je INFO-TRAK™ monitor nastavljen na zahteve kombajna in podatkovnega centra kombajna (odvisno od opreme kombajna).

V nadaljevanju, prikažejo se kode napak in vzdrževalni intervali.

AG,CO03622,1437 –82–30SEP05–1/1

INFO-TRAK monitor, funkcije



CQ244390 –UN–12SEP05

A - indikator pozicije: prikazuje razmerje med (digitalni) displayem in tipko ali kombinacijo tipk, ki so vklopljene (I - VII). Če aktivirate INFO-TRAK monitor (stikalo zagona v poziciji I ali II), kazalec pozicije bo na zgornjem levem položaju.

B - Črtni indikator: določi izbrani display, kjer kurzor (A) prikazuje ustrezno funkcijo.

C - Display (4 enote): Prikazuje element, ki je bil pred tem priklican.

Možnosti:
Talna in ostale hitrosti, upravljalne ali delovne ure. Dodatni pokazatelji: Informacije VZDRŽEVANJA “SEU” zračnost konkava.

Kode napak “Error”:
Če pride do motenj ali napak voznika pri upravljanju kombajna, ali pri avtomatskih funkcijah se pokaže dvo ali trimestno število napake, ki ji sledi črka **E** (Error). Primer: 234 **E**.

D - Izbirno stikalo linije: Izbira displaya

E - Ura: Pritisnite to tipko za prikaz časa.

F - tipka za prikaz talne hitrosti (I).

G - tipka za prikaz hitrosti cilindra (II).

H - tipka za prikaz števila vrtljajev motorja (III).

J - tipka za prikaz števila vrtljajev ventilatorja (IV) in tipka enter za kalibracijo modulov.

F + H - kombinacija tipk za prikaz časa delovanja (motor) (V).

G + J - kombinacija tipk za prikaz časa delovanja (cilinder) (VI).

G + H - kombinacija tipk za izbris informacij VZDRŽEVANJA “SEU” (VII).

F + G - kombinacija tipk za aktiviranje vhodnega statusa (VIII).

D + vžig motorja - aktiviranje ContourMaster diagnostičnega modula.

E + vklopljen kontakt - nastavitev ure

AG,CO03622,1438 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev in prikaz časa

Prepričajte se, da je stikalo s ključem IZKLJUČENO. Pritisnite tipko (A) in jo pridržite, medtem zasukajte glavno stikalo na pozicijo (I). Prvotno se prikaže “12Hr”. Če še nadalje zadržite pritisno stikalo, se izmenično po 3 sekunde prikazujeta “12Hr” in “24Hr”. Spustite pritisno tipko, ko se prikaže zaželeni format.

Pritisnite tipko (B) za povečevanje “ur”. Dalj časa, ko držite tipko, hitreje se bodo “ure” povečevale.

Ko imate pravilno nastavljene ure, pritisnite in spustite tipko (A) in ob uri, se bodo prikazale minute. Pritisnite tipko (B) za povečevanje “minut”. Ko so nastavljene “minute”, kot želite, še enkrat pritisnite tipko (A) in ura je nastavljena.

POMEMBNO: Ure in minute se lahko samo povečujejo.

OPOZORILO: Uro je potrebno ponovno nastaviti, v primeru menjave akumulatorja, ali po izklopu glavnega stikala akumulatorja na “Izklop”.

CQ2445580 –UN–12SEP05

AG,CO03622,1440 –82–27MAR06–1/1

Koda polmera oboda pnevmatike

Novi polmer oboda pnevmatike

Pogonska pnevmatika	Polmer oboda pnevmatike (mm)	Polmer oboda pnevmatike (in.)		Pogonska pnevmatika	Polmer oboda pnevmatike (mm)	Polmer oboda pnevmatike (in.)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7		28L26 R1 12L	767	30.1
18.4 - 30	741	29.1		23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
18.4 - 38	805	31.6		23.1/18 - 30	804	31.6
24.5 - 32	849	33.4		800/65R 32 (Radial)	861	33.8
620/75R 30 (Radial)	810	31.8		30.5L32 R1	857	33.7
(650/75 R32)	863	33.9		GOSENICA	315	12.4
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9				

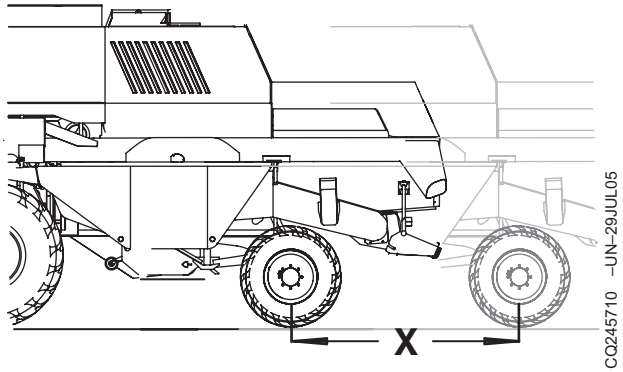
Nadaljevanje na naslednji strani

AG,CO03622,1445 –82–14JUL06–1/2

Določanje polmera pnevmatike pri rabljeni pnevmatiki

- Kombajn na trdnih tleh.
- Rezalna ploščad priključena.
- Pravilni zračni pritisk v pnevmatikah.
- Krmilna kolesa kombajna v izravnani poziciji.

1. Napravite oznako na pnevmatikah in na tleh. Oznake morajo biti izravnane, ena na drugo.
2. Zapeljite kombajn tako, da označeno mesto na pnevmatiki naredi en kompletni krog.
3. Označite mesto pnevmatike na tleh.
4. Izmerite razdaljo (X) med označenima mestoma. Razdalja (X) mora biti izmerjena v inčih pri kombajnih s strojno kodo 83. Razdalja (X) mora biti izmerjena v milimetrih za kombajne s strojno kodo 103.
5. **Delite izmerjeno razdaljo (X) z 6,28**. Vračunajte vrednost, ki se prikaže na monitorju - INFO-TRAK.

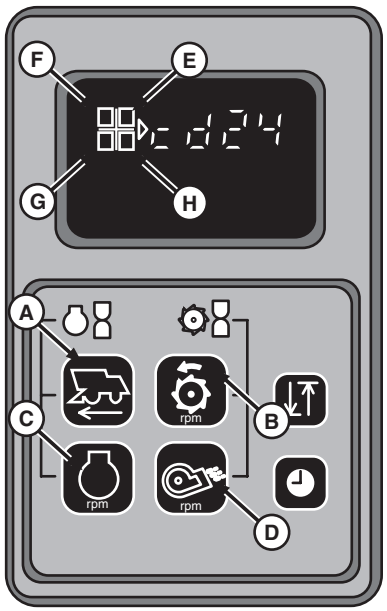


AG,CO03622,1445 –82–14JUL06–2/2

Vpis specifičnih podatkov stroja

POMEMBNO: Vedno, ko vpišete, vstavite drugačno vrednost pogonskega kolesa, ali se spremeni obseg kolesa zaradi obrabe, je potrebno ponovno kalibrirati INFO-TRAK™ monitor.

Aktiviranje vhodnega statusa	Pritisnite kombinacijo tipk (A + B) in istočasno obrnite ključ zaganjalnika s pozicije (0) na pozicijo (I). Indikator pozicije se premakne na zgornji levi položaj (F).
Urejanje/ vstavljanje podatkov	Pritisnite tipko (A): Vrednost se bo povečala. Pritisnite tipko (C): Prikazana vrednost se bo zmanjšala.
Shranjevanje podatkov	Pritisnite kombinacijo tipk (B + D). Istočasno se bo indikator pozicije premaknil na drugo polje (zgornji desni položaj (E), spodnji desni položaj (H) ali spodnji levi položaj (G)).
Deaktiviranje vhodnega statusa	Po vpisu in shranjevanju vseh podatkov, obrnite stikalo zagona na pozicijo (0).



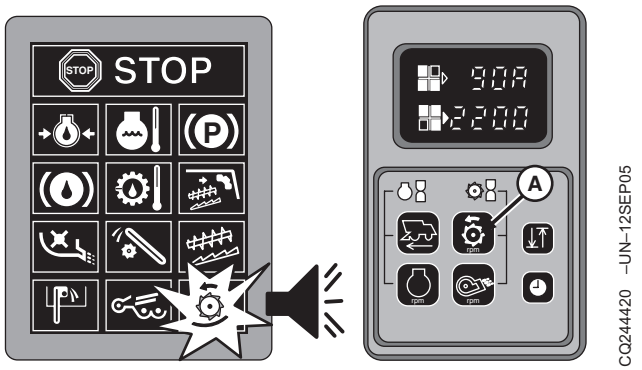
CQ244510 –UN–12SEP05

Izvedba software	Pritisnite tipko talne vozne hitrosti (A) in hitrosti mlatilnega cilindra (B) in istočasno obrnite zagonski ključ iz (0) na (I). Izvedba instaliranega software se prikaže na INFO-TRAK™ monitorju, npr. “cd24”. Vsa štiri prikazana polja posvetijo istočasno.
Koda za razmerje prenosa (E)	00 - Končni pogon (85/11)
Koda stroja (F)	Vpisna koda za mph (milje na uro): 83 - Kombajn Vpis kode za km/h: 103 - Kombajn
Impulzna koda motorja (G)	Koda 27
Koda polmera kolesa (H)	Glej “Koda polmera pnevmatike” in uporabite pravilno kodo za polmer pnevmatike, za vpis v INFO-TRAK™ monitor. Za stroje s strojno kodo 83, polmer mora biti vpisan v “inches”. Za stroje s strojno kodo 103, polmer mora biti vpisan v “milimetrih”. *OPOZORILO: Polmer zadnjih koles mora biti vpisan v INFO-TRAK monitorju, za merjenje potovalne razdalje. To je potrebno, ker je senzor premikanja nameščen na zadnji osi.*

INFO-TRAK je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

ML70882,0000976 –82–12JUL06–1/1

Nastavitev alarma mlatilnega cilindra



Pri delujočemu motorju vklopite separator.

Pritisnite tipko (A) za prikaz hitrosti cilindra. Pridržite tipko (A) (za približno 2 sekundi) da se pojavi črka “A” na zadnji enoti pokazatelja hitrosti. Zdaj je alarm hitrosti nastavljen na 75% prikazane hitrosti.

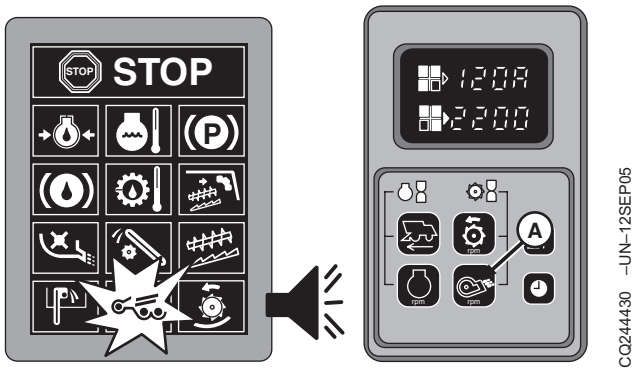
Če se hitrost cilindra mlatenja med delovanjem spusti pod alarmno hitrost točke vklopa, bo posvetila opozorilna lučka hitrosti cilindra in oglasil se bo neprekinjeni opozorilni zvok.

POMEMBNO: Če mlatilni cilindre deluje več kot 2 sekundi s hitrostjo, ki je pod nastavljeno omejitvijo, bo mlatilni sistem izklopil pogon ploščadi.

POMEMBNO: Če se hitrost mlatilnega cilindra še nadalje zmanjšuje in doseže 30 1/min, se bo mlatilni cilinder izklopil.

AG,CO03622,1448 –82–12JUL06–1/1

Nastavitev alarma ventilatorja



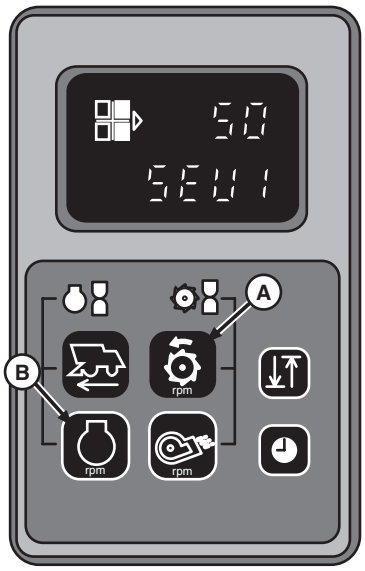
Pri delujočemu motorju vklopite separator.

Pritisnite tipko (A) da se prikaže hitrost ventilatorja. Pridržite tipko (A) (za približno 2 sekundi) da se pojavi črka “A” na zadnji enoti pokazatelja hitrosti. Zdaj je alarm hitrosti nastavljen na 75% prikazane hitrosti.

Če se hitrost ventilatorja med delovanjem spusti pod alarmno hitrost, bo posvetila opozorilna lučka hitrosti ventilatorja in oglasil se bo neprekinjeni opozorilni zvok.

AG,CO03622,1449 –82–16AUG05–1/1

Informacije o vzdrževanju na INFO-TRAK™ monitorju



CQ244590 –UN–12SEP05

Vsakih 50 ur delovanja se bo na INFO-TRAK™ monitorju prikazala informacija VZDRŽEVANJE (SEU).

POMEMBNO: Izvedite potrebno vzdrževanje, upoštevajte "Vzdrževalne točke - vsakih 50 ur".

Pritisnite katerokoli tipko in informacija VZDRŽEVANJE se bo ugasnila (ponovno se bo pojavila pri naslednjem postopku zagona).

Za odstranitev informacije o VZDRŽEVANJU, po izvedenih 50 delovnih urah, istočasno pritisnite tipki (A + B) in zasukajte glavno stikalo v kontakt.

POMEMBNO: Samo neaktivne informacije o VZDRŽEVANJU, po izvedbi periodičnega vzdrževanja.

INFO-TRAK je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

AG,CO03622,1450 –82–18FEB06–1/1

Predhodna nastavitev kombajna za žetev

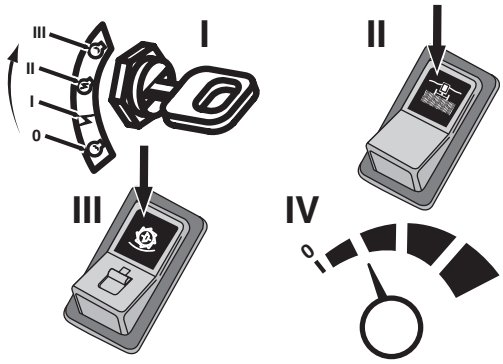
Z109503 –UN–22MAY95

Preden izvajate nastavitve na monitorju delovnega učinka žetve, nastavite kombajn tako, da je upravljanje najbolj učinkovito. Nastavitev mora ustrezati žetvi in pogojem na polju.

Za nadaljnje informacije, glej poglavje "Nastavitve in delovanje".

AG,CO03622,1453 –82–20AUG04–1/1

Priklop na monitor delovnega učinka žetve



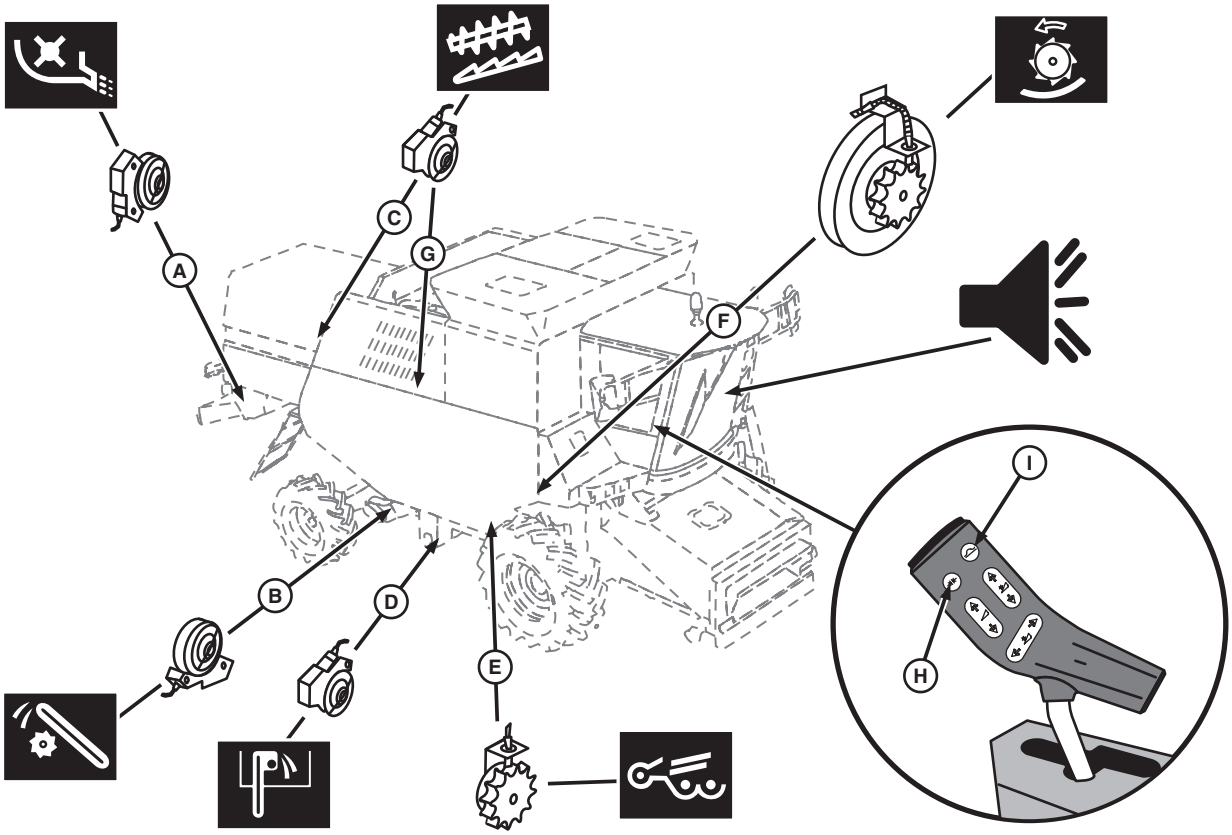
CQ248260 –UN–29JUL05

Sistem lahko deluje samo v primeru:

- Motor deluje (I).
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje - "field" (II).
- Separator deluje (III).
- Monitor delovnega učinka žetve je VKLOPLJEN (IV).

AG,CO03622,1454 –82–01AUG05–1/1

Monitor hitrosti zaščitne osi



CQ244440 –UN–29JUL05

A—Rezalnik slame
B—Dvigalo odpadkov
C—Gonilnik slame
D—Dvigalo čiščenja zrnja
E—Ventilator
F—Mlatilni cilinder
G—Separator moči (WTS)
H—Tipka
I—Tipka

Z izklopljenim motorjem, vklopljenim električnim tokokrogom in vklopljeno mlatilno enoto mora svetiti vseh pet ali šest opozorilnih lučk in opozorilni zvok se ne sme oglasiti. Z delujočim motorjem (na zgornjem prostem teku) in vklopljeno mlatilno enoto, ugasnejo vse opozorilne lučke in opozorilni zvok se ne sme oglasiti.

V primeru motenj bo nadzorni sistem aktiviral opozorilno lučko na kotnemu stebru in prekinjeni opozorilni zvok.

OPOZORILO: Resetirajte alarm mlatenja na INFO-TRAK™ monitorju, vedno ko spreminjate hitrost mlatilnega cilindra in/ali hitrost ventilatorja.

Sledite sledečemu postopku:

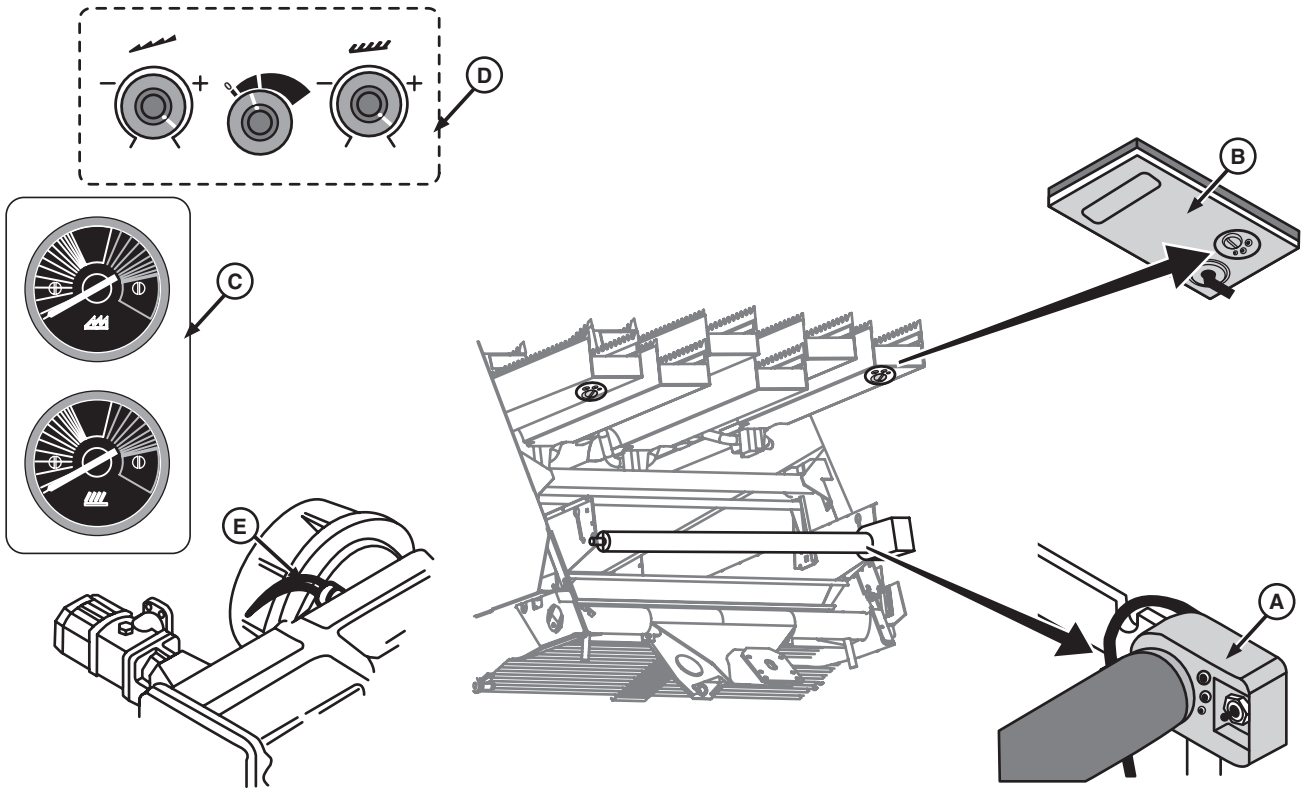
1. Ko motor deluje in je vklopljeno mlatenje, nastavite motor na maksimalne vrtljaje.
2. Istočasno za 3-sekunde pritisnite tipki (I in H) na večfunkcijski upravljalni ročici. Trikrat se bo oglasil prekinjeni opozorilni zvok in opozorilne lučke bodo 3-krat utripnile. Ko se bo to zgodilo bo 5 ojnic reprogramirano za nove pogoje.
3. Za povrnitev nazaj na tovarniške nastavitve, istočasno za 6-sekund pritisnite oba stikala. Potrditev se bo izvedla s šestkratnim opozorilnim zvokom in opozorilne lučke bodo 6-krat utripnile.

OPOZORILO: Ostale ojnice so tovarniško nastavljene s pred-nastavljeno hitrostjo.

INFO-TRAK je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

AG,CO03622,1451 –82–20FEB06–1/1

Monitor delovnega učinka žetve



A—Senzor čistilca **C—Analogni merilnik** **D—Nastavitvena/izbirna enota** **E—Senzor talne hitrosti**
B—Senzor gonilnika slame

Splošni opis

Monitor delovnega učinka žetve snema vsebino zrnja, ki prečka senzor ob čistilcu (A) in gonilniku slame (B). Talna hitrost se meri s pomočjo senzorja (E). Ko je določen ta faktor, se stopnja izguba pojavi na analognem merilniku (C). Analogni merilnik (C) prikazuje nivo izgube, ki je sprejemljiva za uporabnika v razmerju do žetvene površine.

Monitor delovnega učinka omogoča vozniku, da izkoristi maksimalne kapacitete kombajna s pomočjo nastavitev razmerij učinka. Ko je voznik nastavil kombajn in rezalno ploščad primerno žetvenim pogojem, mora nastaviti (kalibrirati) monitor k tem pogojem z nastavitvijo/izbiranjem enote (D).

Nepravilna nastavitev in pomanjkljivo vzdrževanje kombajna vedno povzroči izgubo zrnja in zmanjša učinek žetve. Vzroki izgube zrnja so detajlno pojasnjeni v poglavju “Nastavitve in delovanje”. Posebno pozornost je potrebno posvetiti informaciji o “Določanje izgube zrnja” in “Preprečitev izgube zrnja - splošno”.

AG,CO03622,1452 –82–21MAR06–1/1

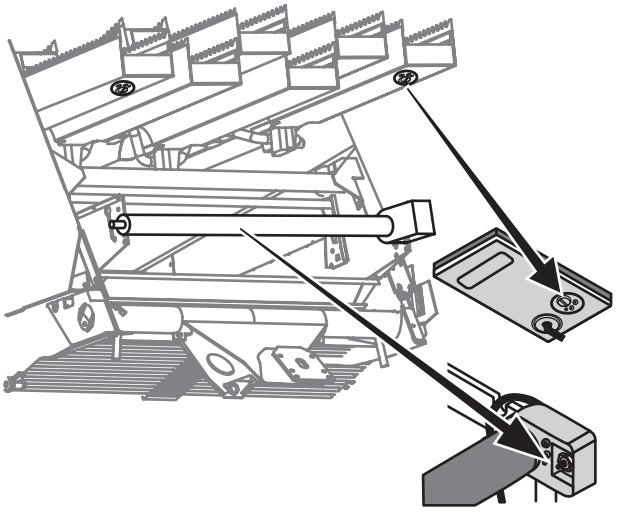
Nastavitev občutljivosti senzorja za monitor delovnega učinka žetve

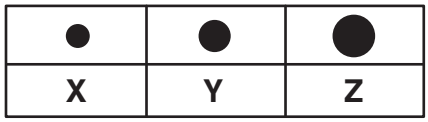
X - Višja občutljivost senzorja - Za žetev drobnega zrnja.

Y - Srednji senzor občutljivosti - za srednjo žetev (pokriva velik del standardne žetve).

Z - Nižji senzor občutljivosti - za grobo žetev.

OPOZORILO: Senzor občutljivosti naj bi bil v večini primerov nastavljen na srednjo vrednost.





CQ264900 –UN–30JAN06

ML70882,00008FB –82–30JAN06–1/1

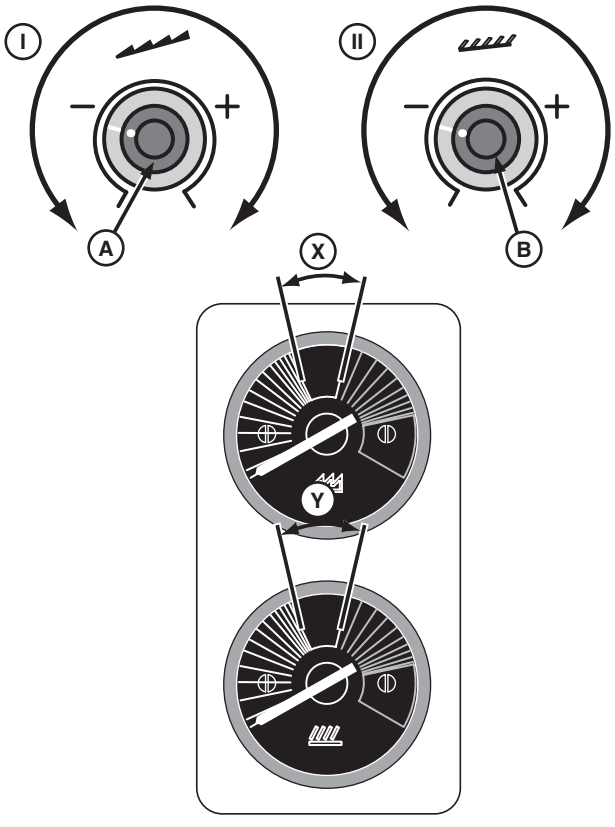
Nastavitev potenciometra za monitor delovnega učinka žetve

OPOZORILO: Potenciometer za monitor delovnega učinka žetve nastavite po izvedeni nastavitvi senzorja.

I - Za kalibriranje mlatilnega sistema - senzorja izgube zrnja uporabite potenciometer (A) in nastavite iglo na zeleno območje (X).

II - Za kalibriranje čistilnega sistema - senzorja izgube zrnja uporabite potenciometer (B) in nastavite iglo na zeleno območje (Y).

POMEMBNO: Če se ne pojavijo izgube (in ni ničesar prikazanega), tudi pri maksimalni občutljivosti, oba potenciometra (A) in (B) naj ne bosta nastavljena višje, kot v položaju ure "dve".



CQ250860 –UN–12SEP05

ML70882,0000813 –82–10MAR06–1/1

Nastavitev talne hitrosti za monitor delovnega učinka žetve

I - Če se kazalec pomika v nasprotni smeri urnega kazalca in ostane na tem mestu več kot 20 sekund:

Talna hitrost kombajna je premajhna in kombajn ne deluje s polno močjo. V tem primeru, povečajte talno hitrost kombajna, da se kazalec vrne nazaj na zeleno področje.

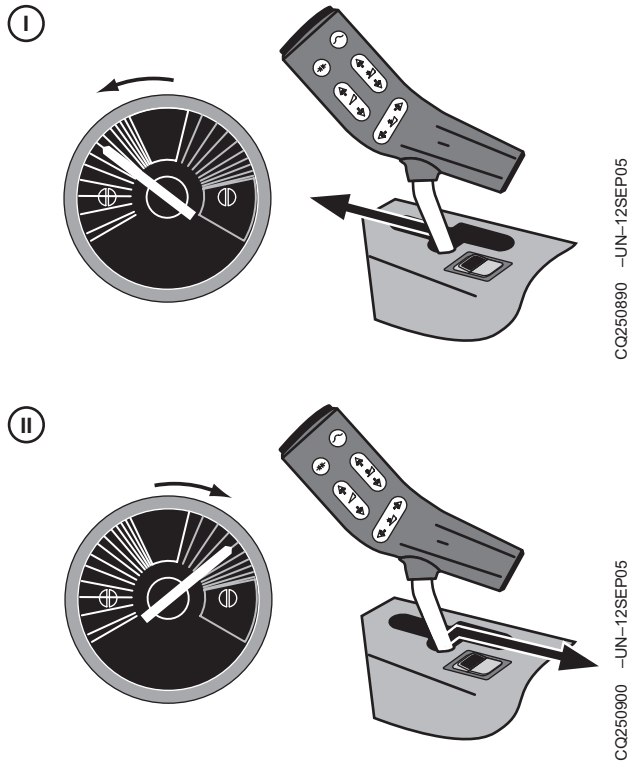
II - Če se kazalec v smeri urnega kazalca in ostane na tem mestu več kot 20 sekund:

Prevelika talna hitros in povečana izguba zrnja. Zmanjšajte talno hitrost kombajna, da se kazalec vrne nazaj na zeleno področje.

POMEMBNO: Če je kazalec ostal v isti poziciji, pa čeprav ste prilagodili hitrost, je to znak, da je prišlo do zamašitve. Preverite in očistite, če je potrebno.

Če se pogoji žetve spremenijo tokom dneva (poležane bilke ali mokre), ali če se spremenijo nastavitve stroja (hitrost ventilatorja), ponovno nastavite monitor delovnega učinka. Položaj senzorjev sita je možno spreminjati naprej in nazaj v eno izmed treh zarez v stranski podpori.

Občasno izmerite izgube, da določite, če je potrebno kombajn ponovno nastaviti.



ML70882,00004BF –82–17SEP05–1/1

Preverjanje delovanja monitorja delovnega učinka žetve

POZOR: Ne vžigajte motorja.

Zahteve:

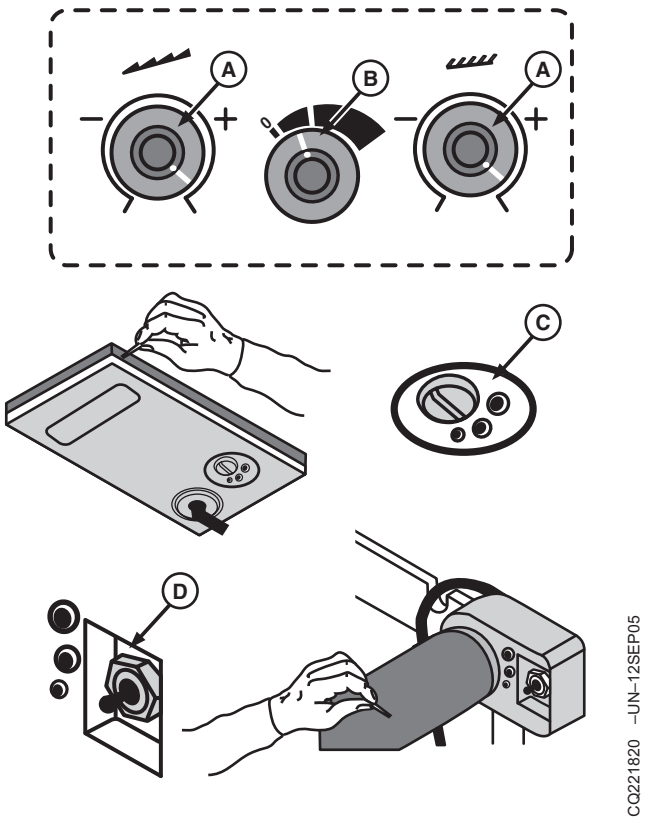
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.
- Zagonski ključ v poziciji (II).
- Aktivirano stikalo mlatilne enote.

OPOZORILO: Druga oseba naj opazuje kazalec na displayu.

1. Zasukajte potenciometer (A) v smeri urnega kazalca do konca.
2. Nastavite vrtljivi regulator (B) na srednjo pozicijo zrnja.
3. Vrtljivi regulator (C) in stikalo (D) naj bi bila v srednji poziciji.
4. **Preverite senzorje:**

   Dotaknite se senzorja s trdim predmetom ali posujte nekaj zrnja po njem. Igla merilnika se mora premakniti.

POMEMBNO: Če se pojavi napaka pri preverjanju opisano zgoraj, naj napako odpravi vaš zastopnik John Deere.

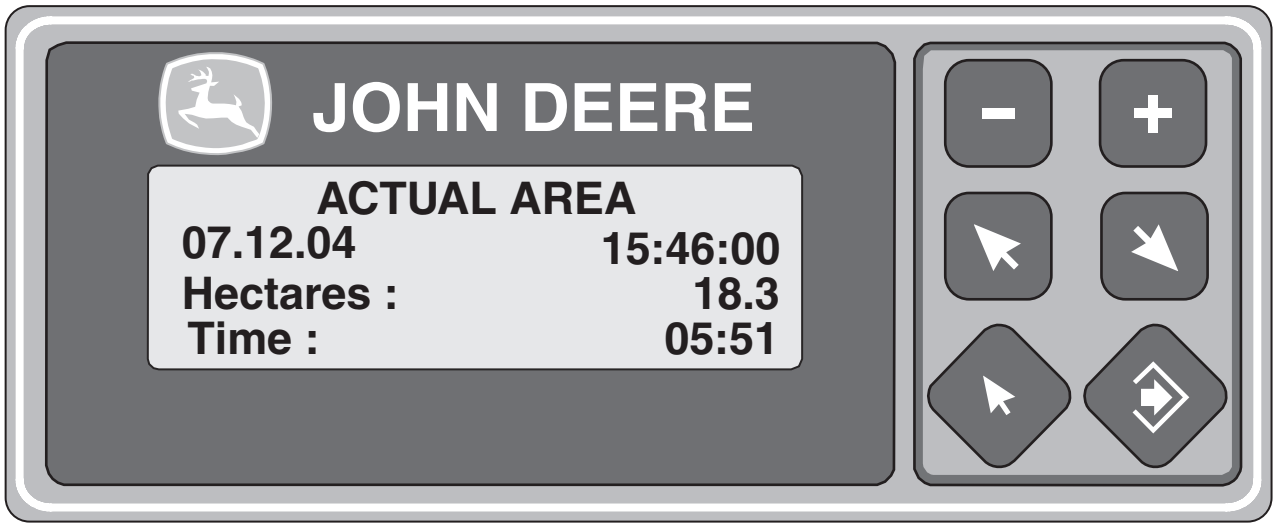


CQ221820 –UN–12SEP05

A—Potenciometri
B—Vrtljivi regulator
C—Vrtljivi regulator
D—Stikalo

ML70882,0000870 –82–10MAR06–1/1

Hektarmeter



CQ229010 –19–02FEB05

POMEMBNO: Vsi opisani postopki so s predpostavko da upravljalec pozoren na vpisni zaslon (Actual Area - trenutna površina).

OPOZORILO: Oprema, ki je namenjena upravljanju kombajna in mlatilnega sistema, je dobavljiva v portugalskem, angleškem, španskem, nemškem, francoskem in italijanskem jeziku.

Da ta sistem deluje, mora voznik določiti dva kompleta informacij. Pomembno je, da je sledeče natančno izmerjeno:

- Polmer kolesa.
- Delovna širina kosilnice, ki se uporablja.

Polmer kolesa se določi kot sledi:

Preverite polmer oboda kolesa v “Koda polmera oboda”.

Širina kosilnice se določi, kot sledi:

1. Ugotovite širino kosilnice na tablici, ali izmerite s tračnim metrom.

OPOZORILO: Če uporabljate metrični sistem je potrebno širino pretvoriti v milimetre. Če uporabljate ameriške enoto, zapišite posneto vrednost.

   - Primer: 618R - Kosilnica je široka 18 čevljev.
   - Pretvorite “čevlje” v “mm” pomnožite vrednost v “čevljih” s 304.8.

2. Vpišite kosilnico v števec površine. Glej “Nastavitev širine kosilnice”.

Hektarmeter bo shranil podatke, ko:

- Boste spremenili parametre stroja.
- Resetirali delno ali trenutno površino.
- Zasukali zagonski ključ na izklop - OFF.
- Vsako uro žetve.

ML70882,0000536 –82–14JUL06–1/1

Funkcije tipk

A - Tipka "-": Zmanjšuje vrednost in nastavlja datum in čas.

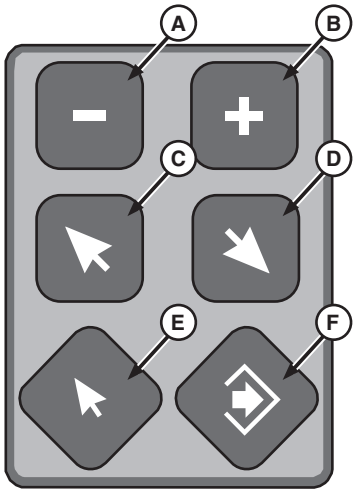
B - Tipka "+": Povečuje vrednost in nastavlja datum in čas.

C - Leva puščica: Navigacijska tipka, ki premakne kurzor navzgor in v levo.

D - Desna puščica: Navigacijska tipka, ki premakne kurzor navzdol in v desno.

E - Tipka za izhod (Escape): Povrnitev v glavni meni in brisanje nastavljenih vrednosti.

F - Tipka za vpis (Enter): Potrdi izbrano opcijo in nastavljeno vrednost.

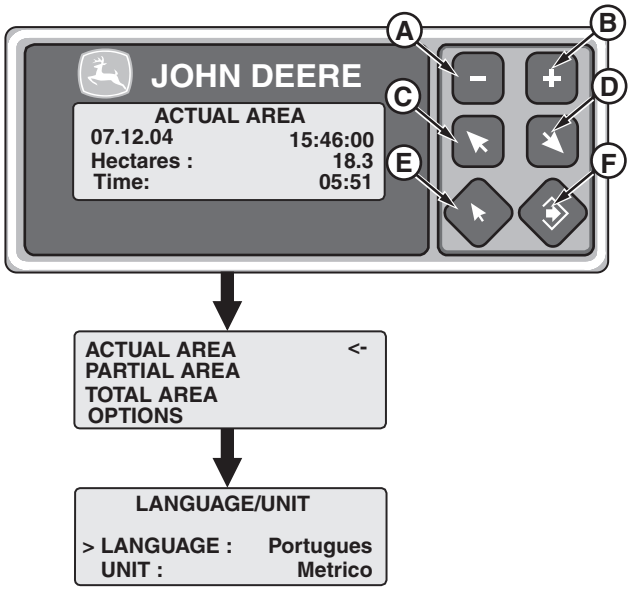


CQ264910 –UN–18FEB06

ML70882,0000537 –82–07MAR06–1/1

Menjava jezika in merskega sistema

1. Zaporedoma trikrat pritisnite izhod (E).
2. Izberite jezik z uporabo - tipke (A) ali + tipke (B).
3. Pritisnite tipko (C) ali (D) za izbiro merskega sistema.
4. Izberite merski sistem z uporabo - tipke (A) ali + tipke (B).
5. Pritisnite enter (F) za potrditev. Pritisnite escape (E) za brisanje.

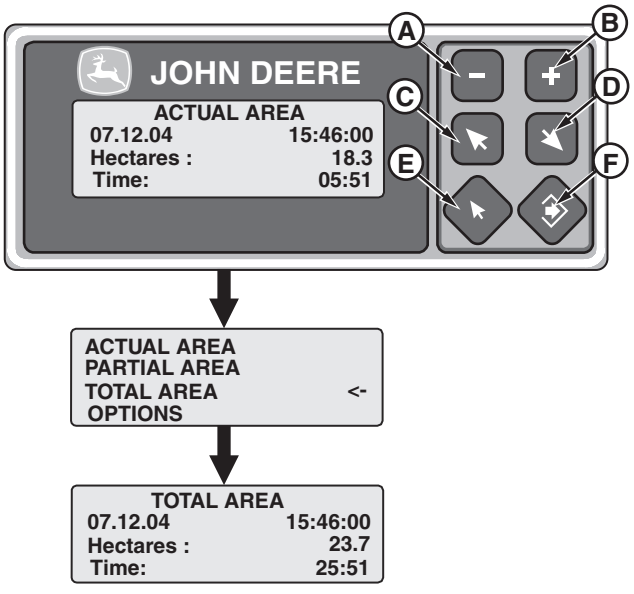


CQ229090 –19–02FEB05

ML70882,0000539 –82–01FEB05–1/1

Preverjanje površine žetve

1. Pritisnite escape (E).
2. Izberite po potrebi “Actual Area” (trenutna površina), “Partial Area” (delna površina) ali “Total Area” (skupna površina). Izberite s pritiskom na tipko (C) ali (D).
3. Pritisnite enter (F).
4. Pritisnite escape (E) za izhod.



CQ229080 –19–02FEB05

ML70882,0000538 –82–01FEB05–1/1

Nastavitev polmera pnevmatike

1. Pritisnite escape (E).
2. Pritisnite tipko (C) ali (D) in izberite “Options (opcije)”.

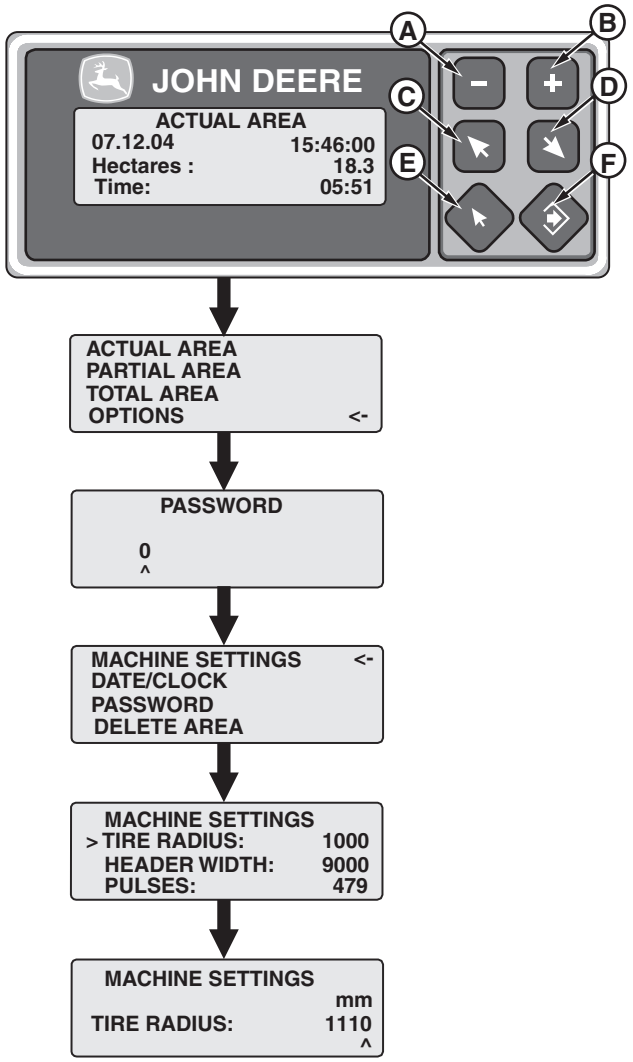
   Pritisnite enter (F).
3. Vpišite geslo. Pritisnite enter (F).

OPOZORILO: Nastavljeno geslo je 0 (ničla) Za spremembo gesla glej “Spremememba gesla”.

4. Izberite “Machine Settings” (nastavitev stroja) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
5. Izberite “Tire Radius” (polmer kolesa) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
6. Nastavite polmer kolesa z uporabo tipk (A), (B), (C) in (D).
7. Pritisnite enter (F) za potrditev. Pritisnite escape (E) za brisanje.



CQ229100 –19–21SEP05

ML70882,000053A –82–01FEB05–1/1

Nastavitev širine kosilnice

1. Pritisnite escape (E).
2. Pritisnite tipko (C) ali (D) in izberite “Options (opcije)”.

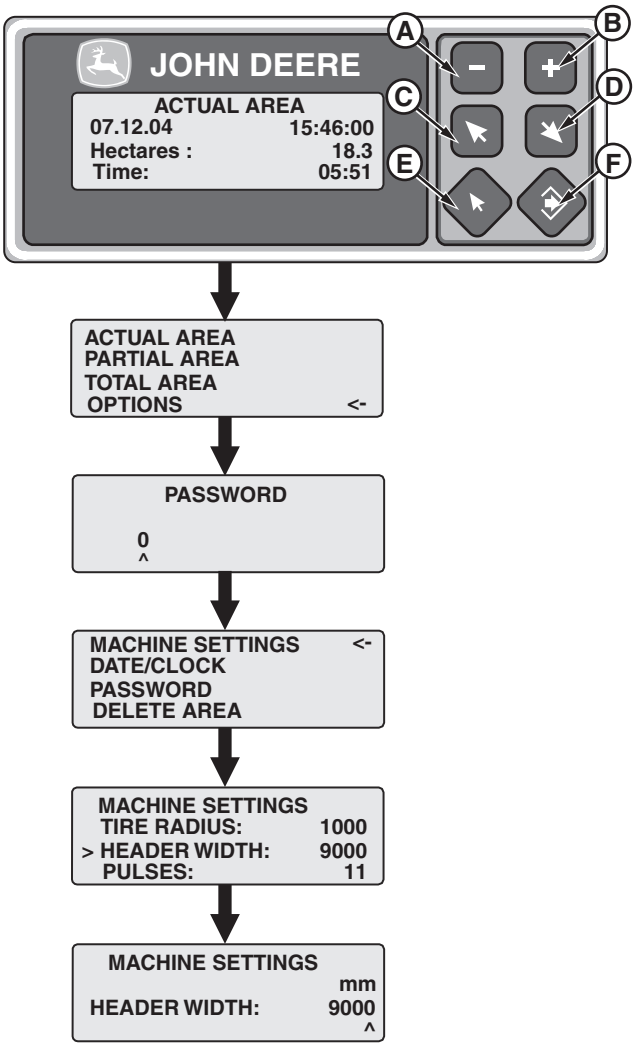
   Pritisnite enter (F).
3. Vpišite geslo. Pritisnite enter (F).

OPOZORILO: Nastavljeno geslo je 0 (ničla) Za spremembo gesla glej “Sprememba gesla”.

4. Izberite “Machine Settings” (nastavitev stroja) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
5. Izberite “Header Width” (širina kosilnice) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
6. Nastavite širino kosilnice z uporabo tipk (A), (B), (C) in (D).
7. Pritisnite enter (F) za potrditev. Pritisnite escape (E) za brisanje.



CQ229070 –19–02FEB05

ML70882,000053B –82–01FEB05–1/1

Nastavitev pulza

1. Pritisnite escape (E).
2. Pritisnite tipko (C) ali (D) in izberite “Options (opcije)”.

   Pritisnite enter (F).
3. Vpišite geslo. Pritisnite enter (F).

OPOZORILO: Nastavljeno geslo je 0 (ničla) Za spremembo gesla glej “Spremememba gesla”.

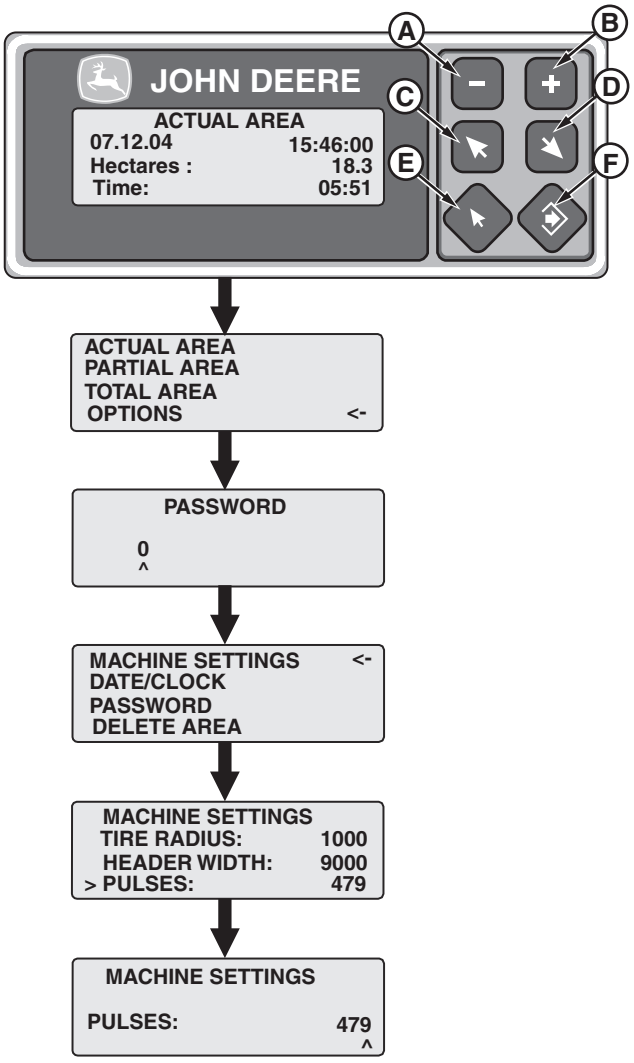
4. Izberite “Machine Settings” (nastavitev stroja) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
5. Izberite “Pulses” (pulz) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
6. Nastavite pulz z uporabo tipk (A), (B), (C) in (D).

POMEMBNO: Vrednost pulza je 479.

7. Pritisnite enter (F) za potrditev. Pritisnite escape (E) za brisanje.



ML70882,000053C –82–01FEB05–1/1

Nastavite datum in čas

1. Pritisnite escape (E).
2. Pritisnite tipko (C) ali (D) in izberite “Options (opcije)”.

   Pritisnite enter (F).
3. Vpišite geslo. Pritisnite enter (F).

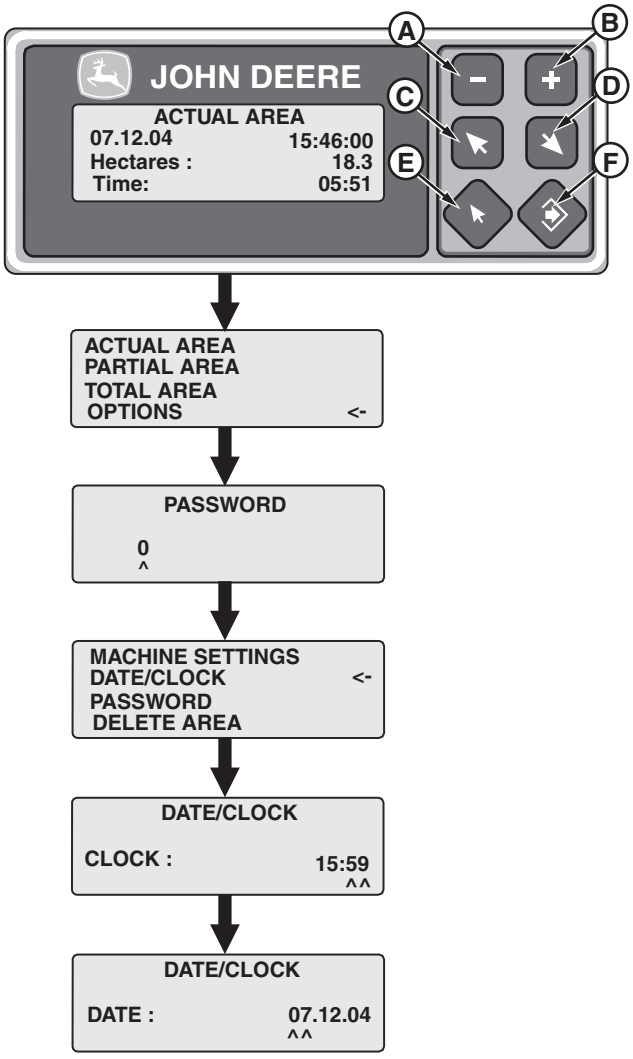
OPOZORILO: Nastavljeno geslo je 0 (ničla) Za spremembo gesla glej “Sprememba gesla”.

4. Izberite “Date/Clock” (datum/čas) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
5. Nastavite čas z uporabo tipk (A), (B), (C) in (D).

OPOZORILO: Ni možno spreminjati vrednosti za sekunde.

6. Nastavite datum z uporabo tipk (A), (B), (C) in (D).
7. Pritisnite enter (F) za potrditev. Pritisnite escape (E) za brisanje.



CQ229120 –19–02FEB05

ML70882,000053D –82–01FEB05–1/1

Brisanje površine žetve

1. Pritisnite escape (E).
2. Pritisnite tipko (C) ali (D) in izberite “Options (opcije)”.

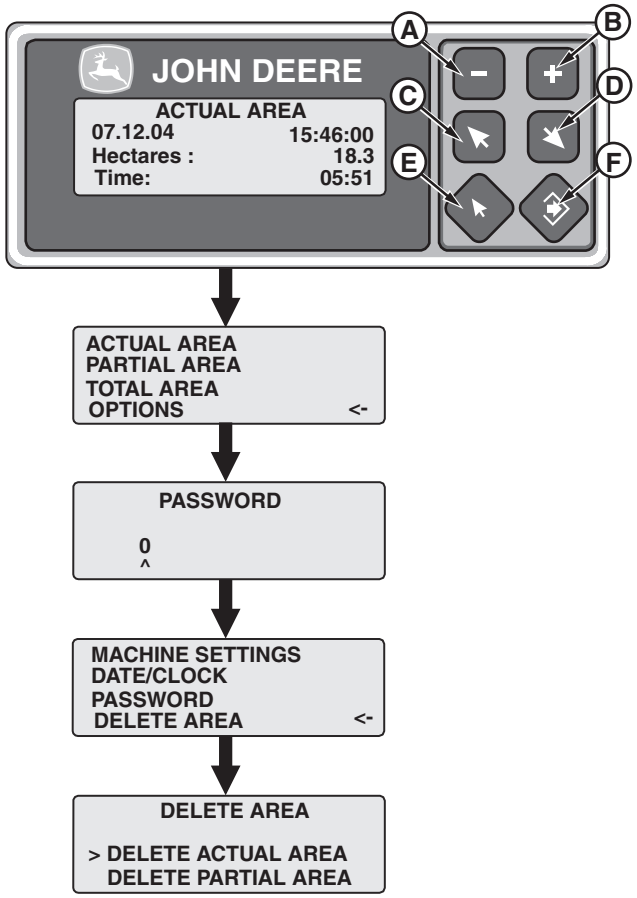
   Pritisnite enter (F).
3. Vpišite geslo. Pritisnite enter (F).

OPOZORILO: Nastavljeno geslo je 0 (ničla) Za spremembo gesla glej “Spremememba gesla”.

4. Izberite “Delete Area” (brisanje površine) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
5. Izberite “Actual Area” (trenutna površina) ali “Partial Area” (delna površina) s pritiskom tipke (C) ali (D).
6. Pritisnite enter (F) za brisanje izbrane površine. Pritisnite escape (E) za brisanje.

OPOZORILO: “Total Area” (skupne površine) ni možno brisati.



CQ229140 –19–02FEB05

ML70882,000053F –82–01FEB05–1/1

Sprememba gesla

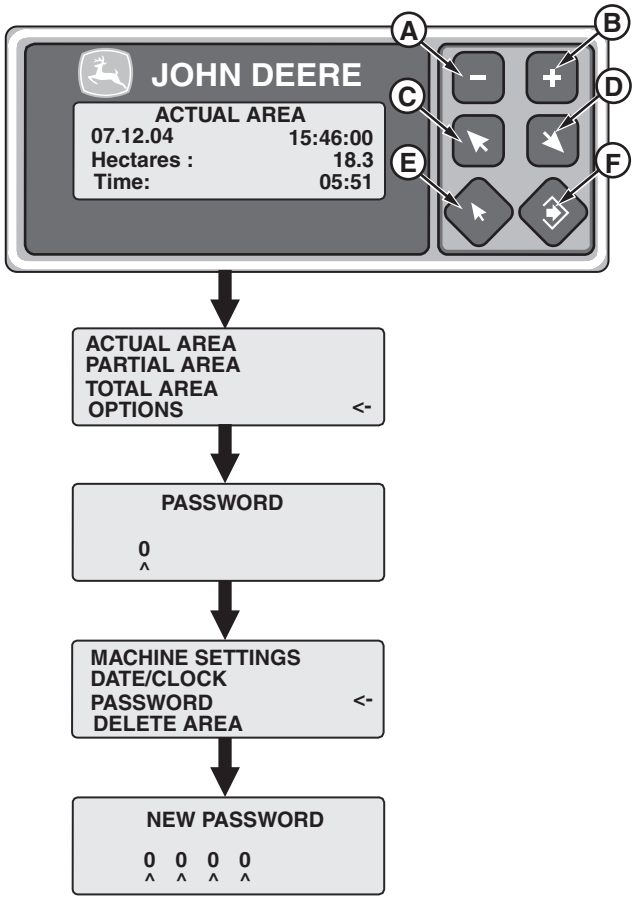
1. Pritisnite escape (E).
2. Pritisnite tipko (C) ali (D) in izberite “Options (opcije)”.

   Pritisnite enter (F).
3. Vpišite geslo. Pritisnite enter (F).

OPOZORILO: Vpisano geslo je 0 (ničla).

4. Izberite “Password” (geslo) s pritiskom tipke (C) ali (D).

   Pritisnite enter (F).
5. Vpišite novo geslo z uporabo tipk (A), (B), (C) in (D).
6. Pritisnite enter (F) za potrditev. Pritisnite escape (E) za brisanje.

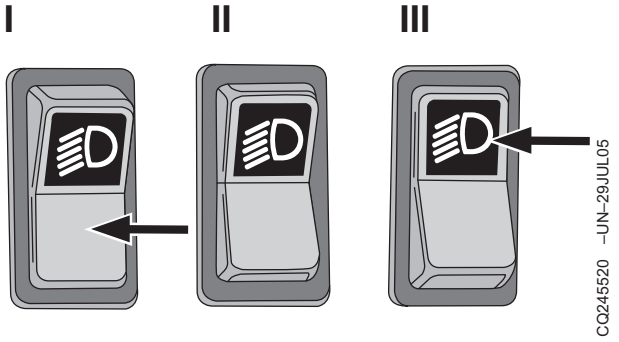


ML70882,000053E –82–01FEB05–1/1

Sistem osvetlitve in luči

Stikalo parkirnih luči/sprednjih žarometov

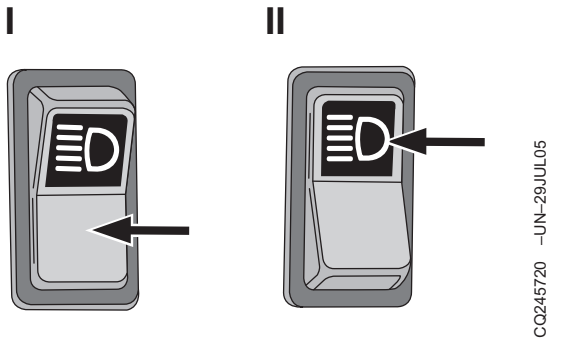
I—Funkcija luči IZKLOP
II—Vključene parkirne luči, opozorilna lučka in osvetlitev instrumentov
III—Vključeni sprednji žarometi (zagonski ključ samo v poziciji I in II)



AG,CO03622,1435 –82–01AUG05–1/1

Stikalo dolgih luči

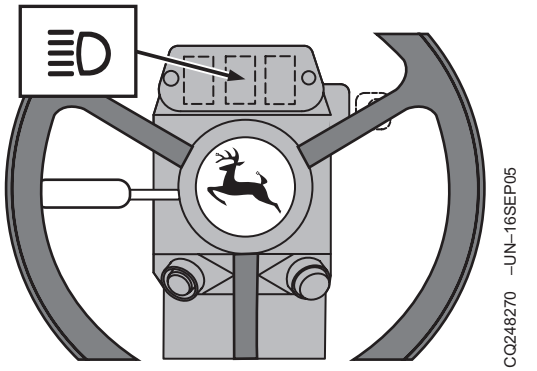
I—Izključene dolge luči
II—Vključene dolge luči



AG,CO03622,1436 –82–01AUG05–1/1

Opozorilna lučka dolgih luči

Opozorilna lučka dolgih luči posveti, ko so vklopljene dolge luči.



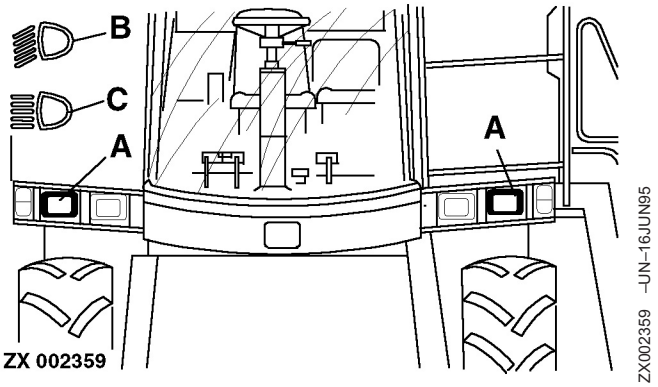
AG,CO03622,1460 –82–16AUG05–1/1

Sprednji žarometi

Kratke in dolge luči, žarometi

Vedno vklopite kratke luči, ko se vam bliža vozilo z nasprotne smeri.

A—Sprednji žarometi
B—Kratke luči
C—Dolge luči



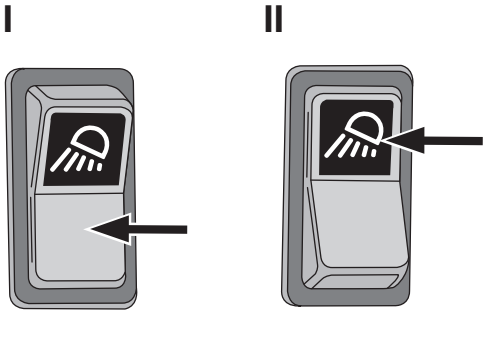
AG,CO03622,1461 –82–02AUG99–1/1

Pritisno stikalo delovnih žarometov na strehi kabine in za izpraznjevalni sveder

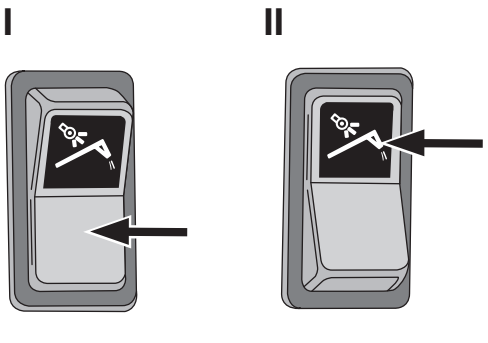
Delovni žarometi se lahko vključijo ločeno, ko je zagonski ključ v poziciji I ali II.

Za več detajlov glej “Zagonski ključ”.

I—Izključeni delovni žarometi
II—Vključeni delovni žarometi



Streha kabine



Izpraznjevalni sveder

AG,CO03622,1465 –82–01AUG05–1/1

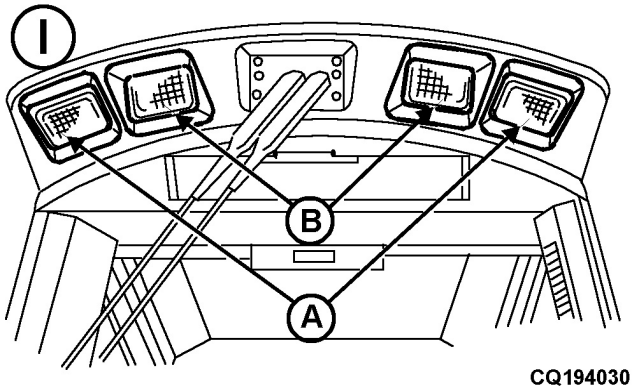
Delovni žarometi na strehi kabine in izpraznjevalnega svedra

Dva delovna žarometa (A) sta tovarniško nastavljena na dolžino 6,10 m (20 ft). Če je potrebno nastavite širino v skladu s kosilnico, ki jo uporabljate.

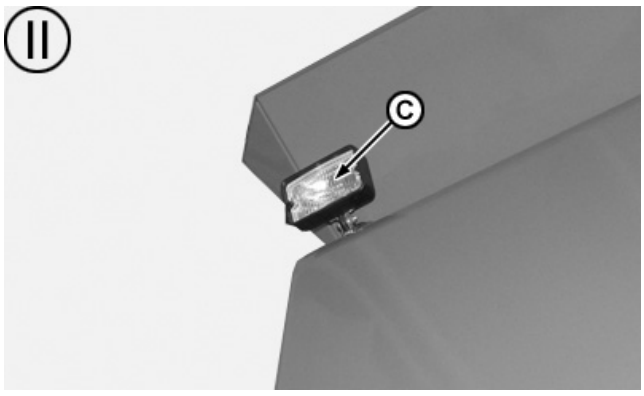
Delovna žarometa (B) razsvetljujeta center kosilnice.

Delovni žaromet (C) osvetljuje izpraznjevalni sveder.

I—Delovni žarometi na strehi kabine
II—Delovni žarometi na izpraznjevalnemu svedru



CQ194030

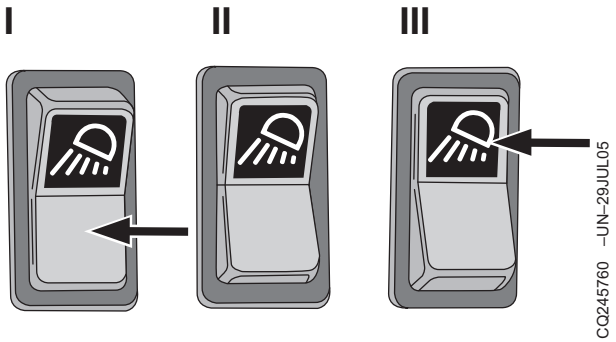


AG,CO03622,1466 –82–01AUG05–1/1

Pregibno stikalo delovnih žarometov na voznikovi ploščadi in ročici ogledala

Dva dodatna delovna žarometa na voznikovi ploščadi (notranja osvetlitev), delovna žarometa na ročicah ogledal in zadnje luči se lahko vklopijo samo v primeru, ko je stikalo za varno vožnjo na poziciji polje “field”.

POZOR: Delovne žaromete lahko uporabljate samo za delo na polju.

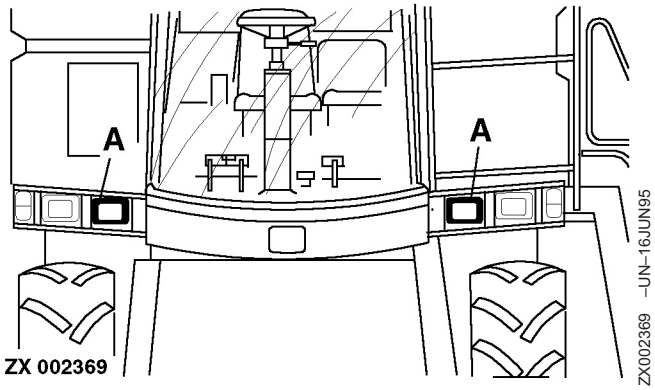


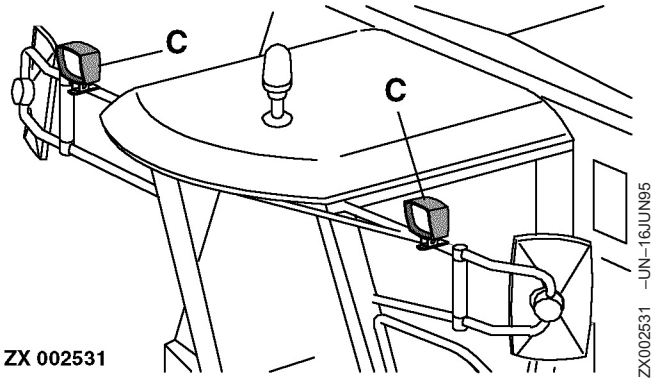
I—Izklopljeno
II—Vklopljeni delovni žarometi na voznikovi ploščadi in zadnje luči
III—Vklopljeni delovni žarometi na ročici ogledala

AG,CO03622,1487 –82–01AUG05–1/1

Delovni žarometi na voznikovi ploščadi in ročicah ogledal

A—Delovni žarometi na voznikovi ploščadi
C—Delovni žarometi na ročicah ogledal



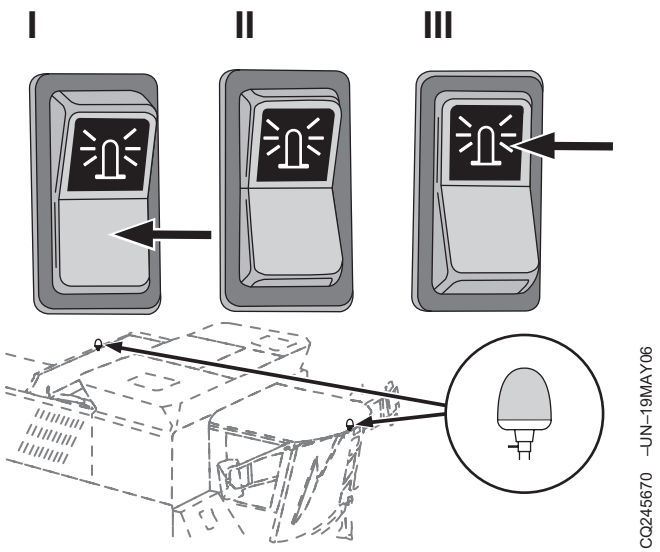


AG,CO03622,1467 –82–13MAR02–1/1

Stikalo utripajoče opozorilne luči

OPOZORILO: V nekaterih deželah morate vklopiti opozorilne utripalke medtem, ko vozite po javnih cestah.

I—Lučka posveti, ko je posoda z zrnjem napolnjena do 3/4 prostornine
II—Izklopljeno
III—Vklopljeno

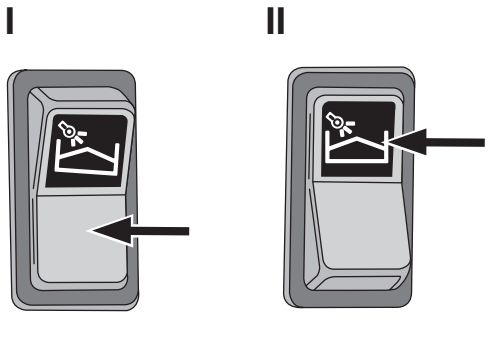


AG,CO03622,1470 –82–01AUG05–1/1

Stikalo osvetlitve posode zrnja

Osvetlitev posode zrnja se lahko vključi, ko je vključen kontakt motorja.

I—Izklopljena osvetlitev posode zrnja
II—Vklopljena osvetlitev posode zrnja



AG,CO03622,1468 –82–01AUG05–1/1

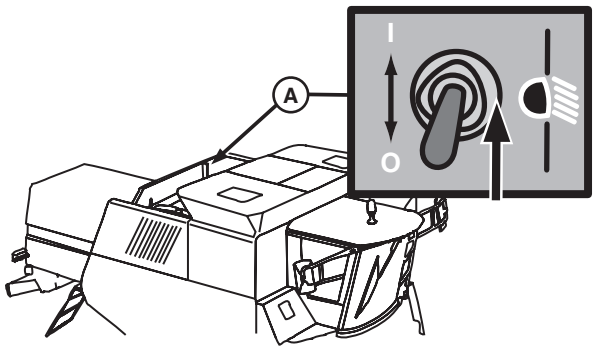
Osvetlitev prostora motorja

Osvetlite prostor motorja z vklopom stikala (A), nameščenega blizu svetilke.

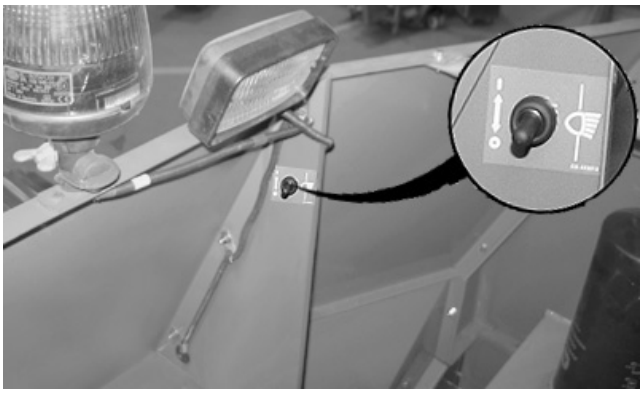
Ta luč ima funkcijo tudi kot zadnja luč.

Ta luč je nameščena v pomoč vozniku in lahko osvetljuje motor ali pa območje zadnjega pokrova.

OPOZORILO: Če se večfunkcijska upravljalna ročica povleče nazaj, se bo vklopila luč osvetlitve prostora motorja.



CQ245810 –UN–29JUL05



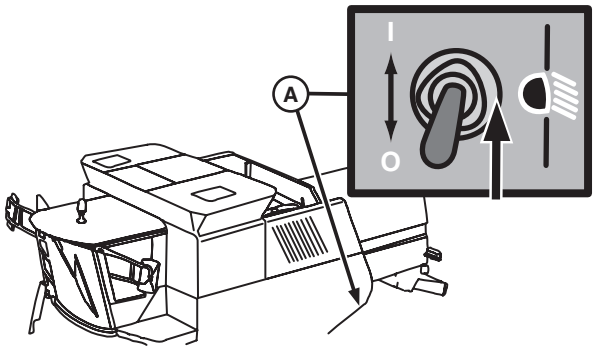
CQ271970 –UN–19MAY06

AG,CO03622,2853 –82–02JUN06–1/1

Čistilni sistem, notranja osvetlitev

POMEMBNO: Vklopite luč znotraj pokrova samo v primeru vzdrževanja ali popravila.

Uporabite stikalo (A) nameščeno zunaj pokrova.



CQ245870 –UN–29JUL05

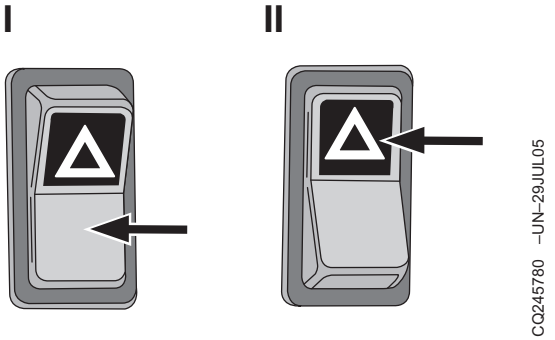
CQ246540 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1469 –82–18FEB06–1/1

Stikalo opozorilnih utripajočih luči

Uporabljajte opozorilne utripajoče luči v skladu s prometnimi predpisi v vaši deželi/regiji.

I—Izklop opozorilnih utripajočih luči
II—Vklop opozorilnih utripajočih luči



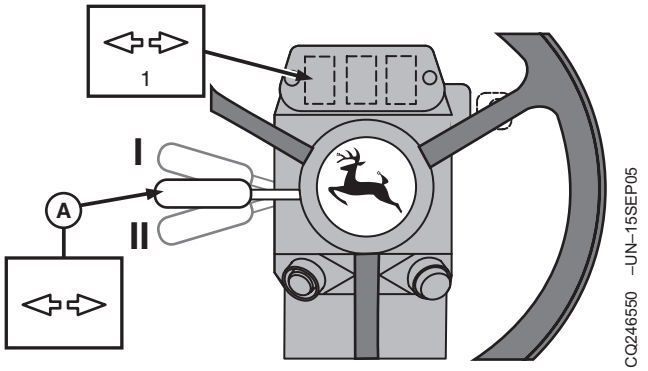
AG,CO03622,1471 –82–01AUG05–1/1

Vzvod smernika

Uporabljajte smerne utripalke, kadar vozite na javnih cestah.

OPOZORILO: Vzvod smernih utripalk se samostojno ne povrne v prvotno pozicijo.

I—Desna smer
II—Leva smer



AG,CO03622,1462 –82–01AUG05–1/1

Zadnje smerne utripalke, zadnje luči in “STOP” luči

Stikalo smernih utripalk

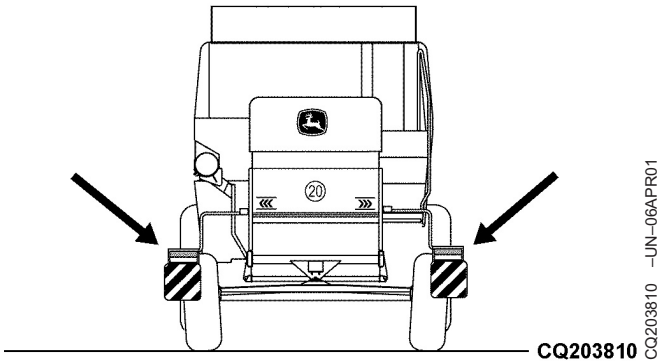
Smerne utripalke posvetijo, ko vklopite smerno stikalo ali pa stikalo opozorilnih utripajočih luči.

Zadnje luči

Zadnje luči posvetijo, ko vklopite parkirne luči, kratke ali dolge luči.

Zavorne luči “STOP”

Zavorne luči “STOP” posvetijo, ko pritisnete na zavorni pedal, s predpostavko da je vklopljen kontakt.



ML70882,0000990 –82–02JUN06–1/1

Kabina voznika

Pristopna lestev kabine

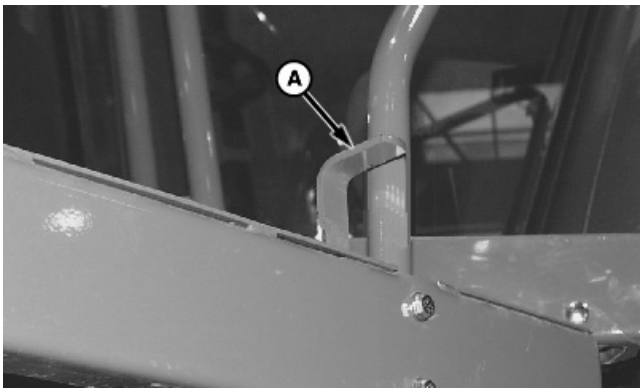
Lestev je lahko nameščena v spodnjo pozicijo ali na nivo vstopa v kabini z uporabo zapaha (A).

Ne vozite se na lestvi in ne vzpenjajte se, kadar se kombajn premika.

OPOZORILO: V zelo blatnih pogojih dela odstranite spodnjo prečko.

POMEMBNO: Če je sproščen zapah lestve, očistite mesto okrog sornika. Ne uporabljajte olja ali masti na teh mestih.

A—Zapah



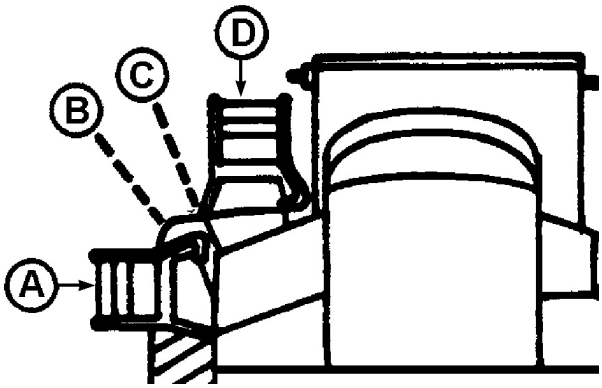
OUO6075,000224F –82–18MAR04–1/1

Pozicije pristopne lestve kabine

Lestev ima 4 pozicije.

Lestev mora biti nameščena glede na zahteve.

A—Pozicija za polje
B—Pozicija za polje (če je širina kosilnice manjša od širine kombajna)
C—Cestna transportna pozicija (za lestev z dolgim podaljškom)
D—Pozicija za transport po cesti



AG,OUO1035,627 –82–17MAR04–1/1

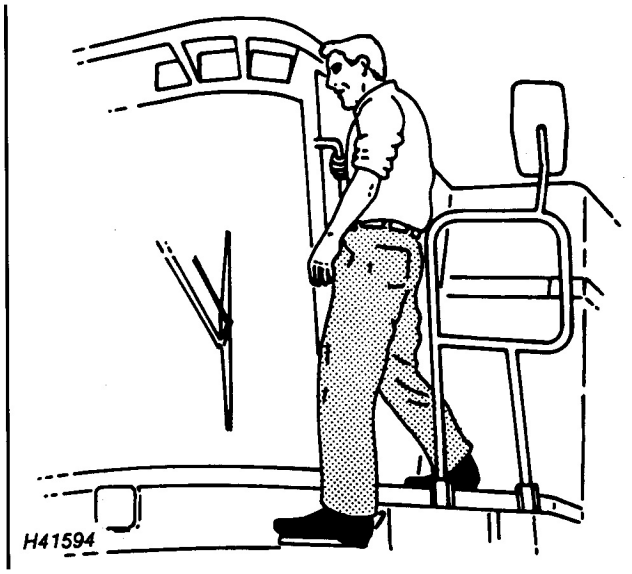
Čiščenje oken kabine, vzdrževalne luči in brisalci

POZOR: Popolnoma dvignite ohišje usmerjevalnika in vstavite varnostno zaporo na predvideno mesto. Zaradi vaše varnosti, zaprite vrata kabine in uporabljajte ročaje.

POMEMBNO: Brisalcev ne premikajte z roko, da ne poškodujete mehanizma brisalcev.

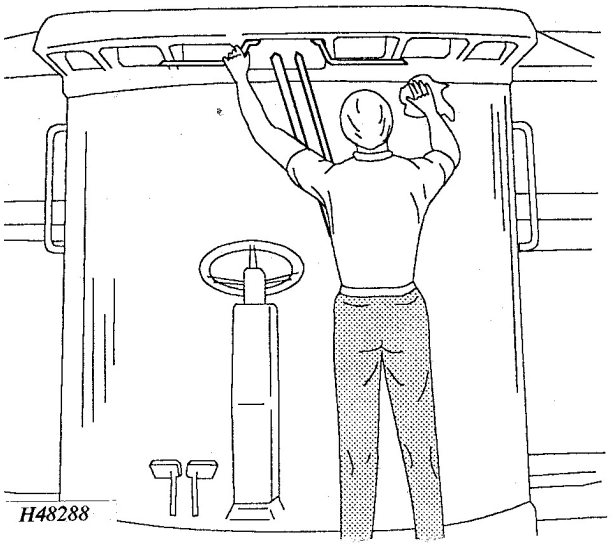
Stopite na ohišje usmerjevalnika in tako lahko očistite stekla kabine in vzdržujete glavne žaromete ali brisalce šipe.

Za ohranjanje ravnotežja uporabljate stopniško ograjo na strani kabine in ročaje na strani brisalcev šipe.



H41594 –UN–22FEB90

Dostop do ohišja usmerjevalnika



H48288 –UN–08AUG97

Ročaji

ML70882,00004C3 –82–29JUL04–1/1

Stikalo prisotnosti voznika

Varnostno stikalo je vgrajeno v voznikov sedež. Aktivira se po 5 sekundah, ko voznik med delovanjem kombajna zapusti sedež.

Ko se stikalo aktivira, se izklopi izpraznjevalni sveder, kosilnica in funkcije reverzerja ohišja usmerjevalnika.

Za ponovni vklop vseh teh funkcij, ponovno sedite na voznikov sedež in zasukajte ustrezna stikala v IZKLOP nato VKLOP.

POMEMBNO: Nikoli ne izklapljajte tega stikala.

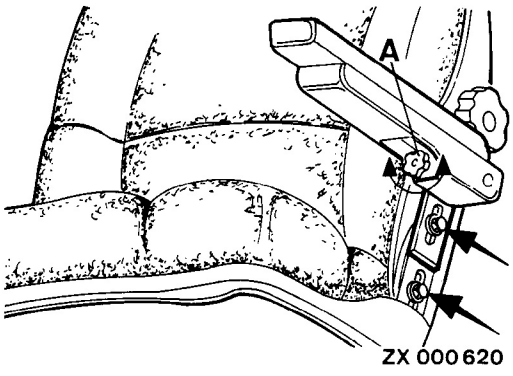
CQ219020 –UN–22AUG03

ML70882,0000979 –82–02JUN06–1/1

Nastavitev podpore roke

Nastavite naklon podpore roke s kolesom (A).

Podpora roke se lahko nastavi tudi na zgibu.



ZX000620 –UN–10APR95

AG,CO03622,1478 –82–14MAR02–1/1

Desno naslonjalo za roke

OPOZORILO: Pokrov naslonjala za roke je enostavno sneti in uporabiti za zapiske.

Odstranite pokrov pri varovalki spredaj in ga potisnite nazaj, kot je ilustrirano.

Zapiski se lahko pišejo sam s svinčnikom. Na ta način jih je možno z lahkoto radirati.

A—Prtljažni prostor desne podpore za roko
B—Pokrov desnega naslonjala za roke
C—Pepelnik

CQ246870 –UN–29JUL05

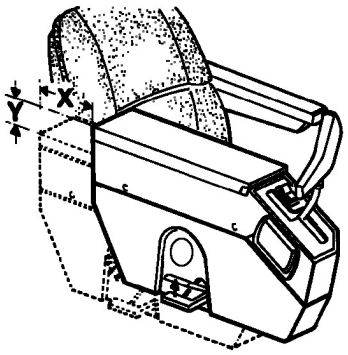
AG,CO03622,1481 –82–01AUG05–1/1

Desna podpora roke - vzdolžna nastavitev

Od zadnje pozicije, se podpora roke lahko premakne približno 160 mm (6.3 in.) naprej (X).

Dodatno se višina podpore roke spreminja za približno 80 mm (3.1 in.) (Y).

Dvignite zapah. Premaknite podporo roke v zaželeno pozicijo in sprostite vzvod.



CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –82–14MAR02–1/1

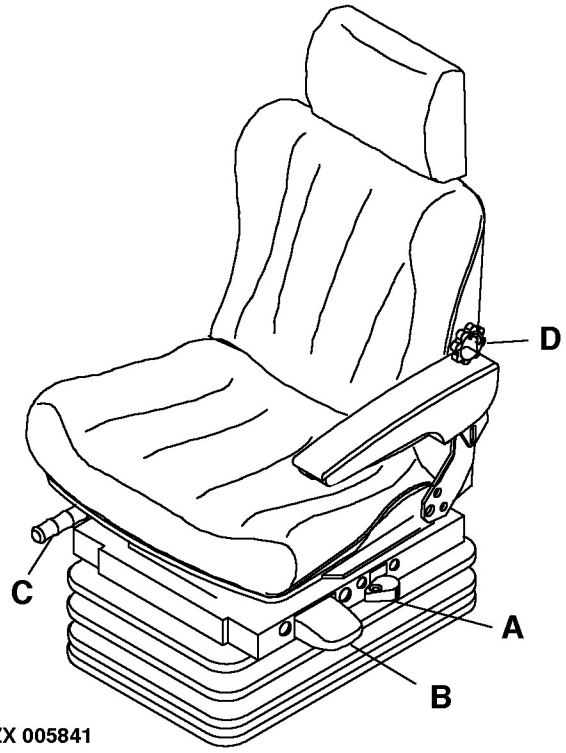
Zračni komfortni sedež

Vzmetenje sedeža se lahko z vzvodom (A) nastavi od mehke do trde nastavitve.

Po zagonu motorja kratko potegnite vzvod (B), ki namesti sedež na sredinski položaj.

Višino nastavite s potegom vzvoda (B) navzgor (dvigovanje sedeža) ali s potiskanjem navzdol (spuščanje sedeža).

A—Nastavitev trdote vzmeti
B—Nastavitev višine in teže
C—Horizontalna nastavitev
D—Nastavitev opore ledvenega predela



ZX 005841

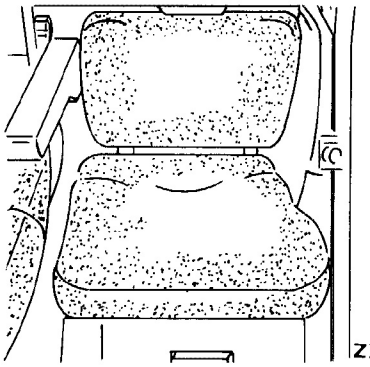
ZX005841 –UN–03APR95

AG,CO03622,1483 –82–19OCT05–1/1

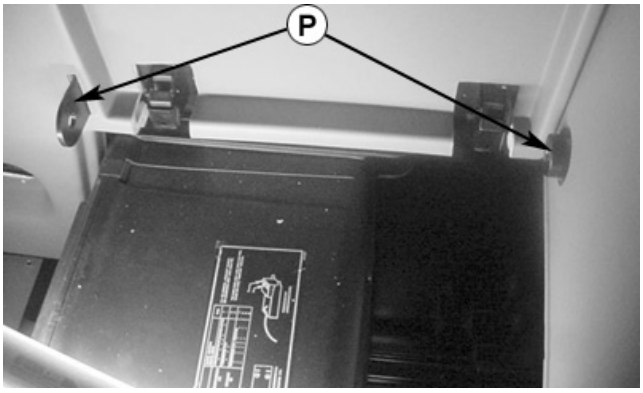
Inštruktorski sedež

Med žetvijo, je lahko poleg voznika v kombajnu, samo še en sopotnik. Sopotnik je lahko prisoten v kabini samo za krajši določen čas (npr. učenje).

OPOZORILO: Kombajn ima pritrdilne točke in zato pripravljene izvrtine za namestitev dvo-točkovnega varnostnega pasu (opcija). Priporoča se namestitev vrste varnostnega pasu AZ51211. Točke (P) pritrditve so, kot je prikazano na sliki.



ZX000628 –UN–03APR95



CQ219380 –UN–08SEP03

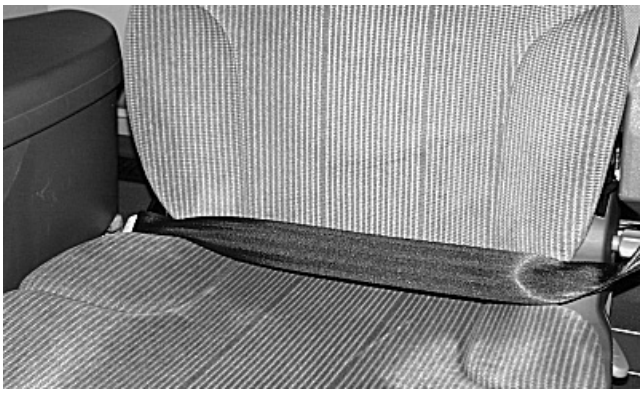
Pritrdilne točke varnostnega pasu

ML70882,000097A –82–23MAY06–1/1

Varnostni pas

Varnostni pas je standardna oprema voznikovega sedeža. Varnostni pas ima hitro sprostljivo sponko in avtomatsko napenjanje pasu, ki dopušča neomejen pristop v kabini.

POZOR: Varnostni pas in pritrdilne elemente preverite vsaj enkrat letno. V primeru, da sistem varnostnega pasu, vključno s pritrditvenimi elementi, zaponko, navijalnikom pasu, kaže na katerikoli znak obrabe, zareze, razcefranje, razbarvanje, obrabo, je potrebno celotni varnostni pas takoj zamenjati. Zaradi vaše varnosti uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Posvetujte se z vašim zastopnikom John Deere.



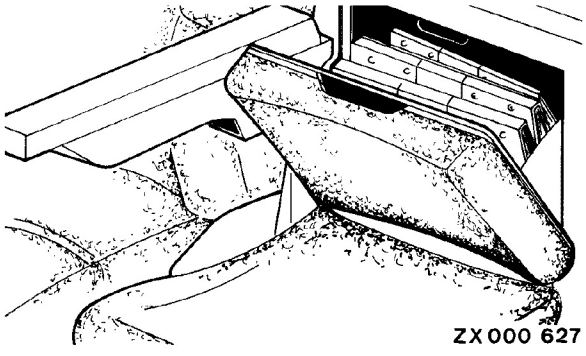
H67084 –UN–02APR01

OU83340,00003EE –82–20AUG04–1/1

Predal za dokumente

Prostor za shranjevanje je predviden v naslonjalu sopotnikovega sedeža.

Za dostop, potegnite naslonjalo naprej.

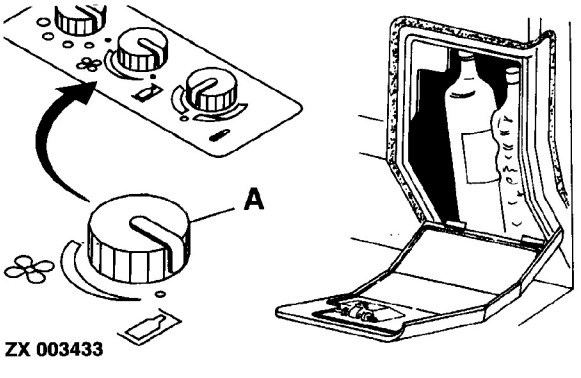


AG,CO03622,1485 –82–01AUG05–1/1

Hladilna posoda

Hladilna posoda je nameščena pod sopotnikov sedež in zagotavlja prostor za steklenice itd. (npr. dve steklenici 1,5 l).

Za povečanje hladilnega efekta, zasukajte vrtljivi regulator (A) v smeri urnega kazalca (preučite poglavje “Upravljalne in kontrolne naprave”).



AG,CO03622,1486 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev nagiba in višine volana

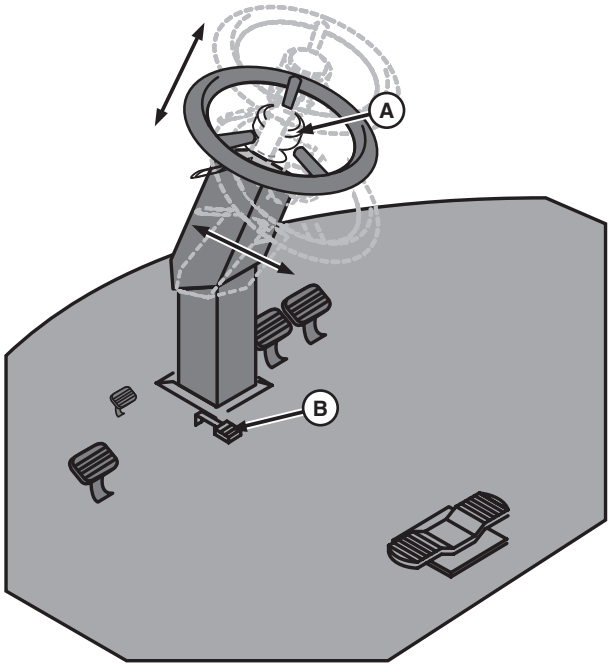
POZOR: Nastavljajte volanski steber samo v primeru, ko kombajn stoji.

Sprostite pesto (A) krmiljenja. Dvignite ali spustite volan v zaželeno pozicijo. Privijte pesto za fiksiranje volana v zaželeni poziciji.

OPOZORILO: Samo rahlo privijte pesto volana.

Sproščeni volan se s pomočjo vzmeti dvigne v najvišji položaj. Z obema rokama primite volan, šele nato stopite na pedal.

Pritisnite volan (B) za sprostitev volanskega stebra. Premaknite steber v zaželeno pozicijo. Ko spustite pedal, se steber zapahne.



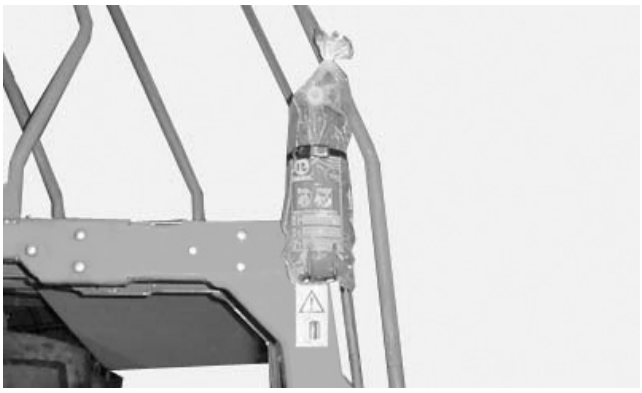
AG,CO03622,1488 –82–01AUG05–1/1

Gasilni aparat

Na vašemu kombajnu so nameščeni gasilni aparati ABC polnjeni s suho kemično snovjo; možno jih je ponovno polniti.

Preberite nalepko na gasilnem aparatu in se seznanite z uporabo in vzdrževanjem. Ko je gasilni aparat uporabljen, ni pomembno za koliko časa, ga je potrebno ponovno polniti.

Gasilni aparat je nameščen na lestvi ploščadi.



CQ231820 –UN–29JUL05

OU83340,00003EF –82–01FEB05–1/1

Delovanje nožne zavore

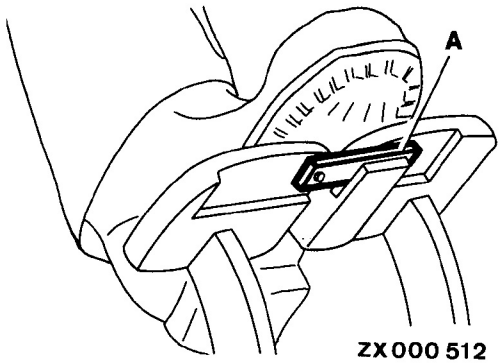
Med cestno vožnjo:

POZOR: Iz varnostnih razlogov morata biti pedala, med vožnjo po cesti, povezana z zapahom (A). To zagotavlja da se oba pedala istočasno vklapljata in zavirata.

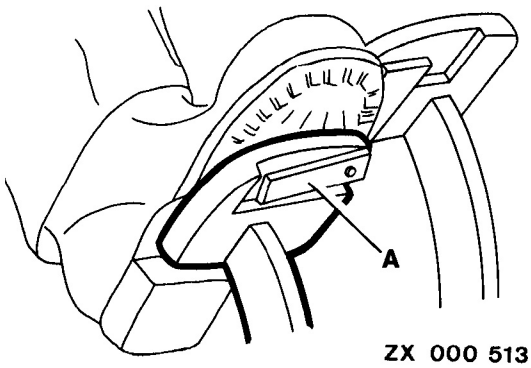
Med delovanjem na polju:

POZOR: Za zaustavitev kombajna pritisnite na oba pedala skupaj.

Ko ostro zavijate pa si pri tem pomagajte z individualno zavoro. V ta namen izvlecite zaporo na pedalih (A).



ZX000512 –UN–03APR95

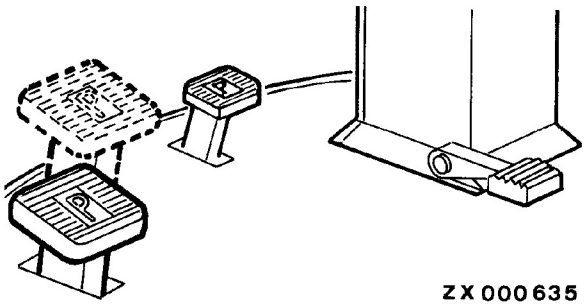


ZX000513 –UN–03APR95

AG,CO03622,1526 –82–01AUG05–1/1

Parkirna zavora

Vklopite parkirno zavoro, ko zaustavite žetvenik kombajna in ko vžigate motor.



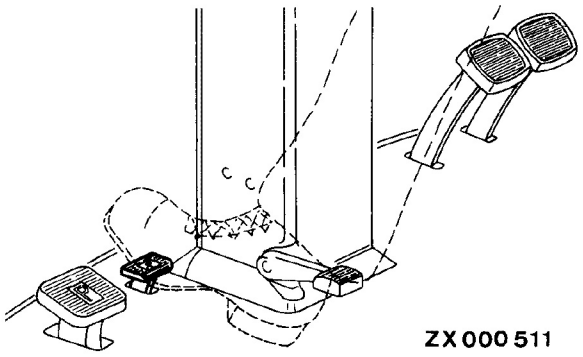
ZX000635 –UN–03APR95

AG,CO03622,1491 –82–01AUG05–1/1

Sprostitev parkirne zavore

POZOR: Izogibajte se naslona z nogo na parkirni pedal ali bližnjo okolico v primeru, ko vklopljen sprostitveni pedal.

Zasprostitev parkirne zavore pritisnite sprostitveni pedal.

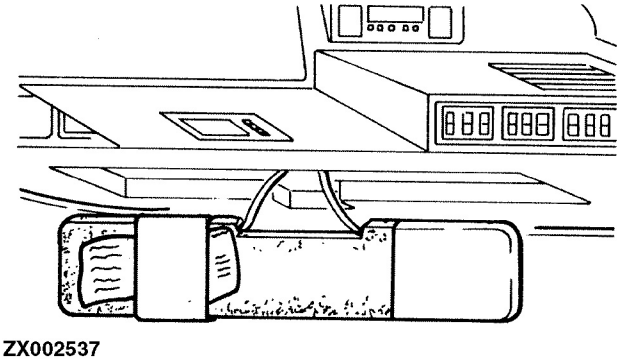


AG,CO03622,1492 –82–01AUG05–1/1

Ščitnik pred soncem

Zapisi itd, so lahko moteni zaradi sonca iz ozadja.

Nastavite ščitnik pred soncem v primeren položaj.

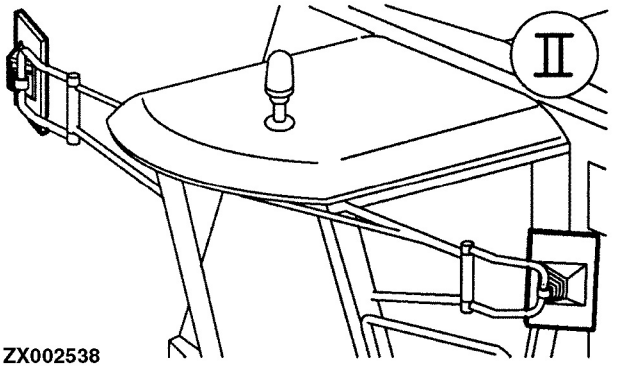


AG,CO03622,1494 –82–03AUG99–1/1

Zunanja ogledala

Nastavite zunanja ogledala po potrebi.

OPOZORILO: Glej "Stikalo za ogrevanje zunanjih ogledal", za kombajne z električno nastavitvijo.



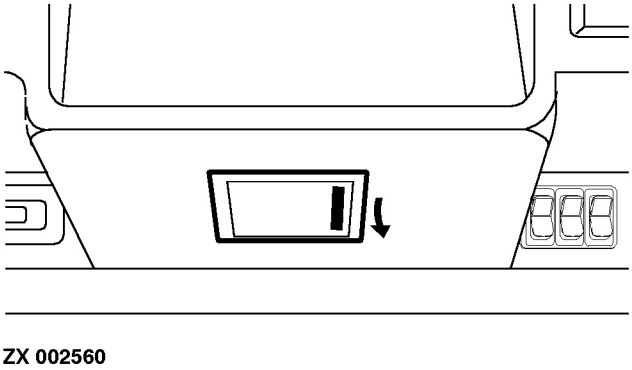
AG,CO03622,1495 –82–01AUG05–1/1

Osvetlitev kabine

Stikalo potisnjeno naprej - vklopljeno

Stikalo v sredinski poziciji - izklopljeno

Stikalo potisnjeno nazaj - vklopljeno



AG,CO03622,1498 –82–01AUG05–1/1

Uvodni pregled

Dnevno preverjanje

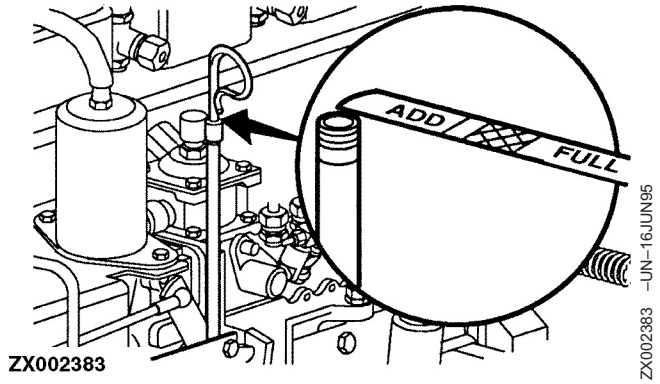
- ❒ Preverite nivo motornega olja.
- ❒ Nivo olja v kompresorju zraka.
- ❒ Hidravlični sistem.
- ❒ Mreža hladilnika.
- ❒ Hladilni sistem.
- ❒ Pnevmatike.
- ❒ Hidrostatični sistem.
- ❒ Sistem goriva.
- ❒ Test opozorilnih luči.
- ❒ Funkcije luči.
- ❒ Zavore.
- ❒ Opozorilna naprava gonilnika slame in rezalnika.
- ❒ Sistem zapore menjalnika.

AS60558,00003F0 –82–22JAN07–1/1

Nivo motornega olja.

Ne vžigajte motorja, če je nivo olja pod spodnjo oznako na merilni palici.

Nivo olja naj bo med spodnjo in zgornjo oznako na merilni palici. Vedno preverjate nivo olja, ko je kombajn na ravni trdi podlagi.



ZX002383 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1501 –82–15NOV02–1/1

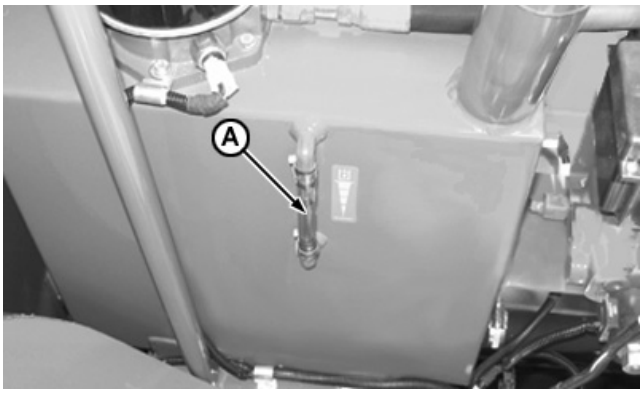
Nivo olja, hidravlični sistem

Preverite nivo olja na opazovalnem steklu (A). Olje mora biti vidno v sredini opazovalnega stekla (A). Po potrebi dolijete olje.

Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju “Tehnični podatki”.

Priporočljivo olje: John Deere HY-GARD™.

OPOZORILO: Pred preverjanjem olja, spustite kosilnico na tla in namestite izpraznjevalni sveder v transportno pozicijo ter do kraja spustite valj, s tem so hidravlični cilindri popolnoma vpeljani.



CQ265790 –UN–21MAR06

HY-GARD je zaščitena blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

AG,CO03622,1502 –82–14FEB06–1/1

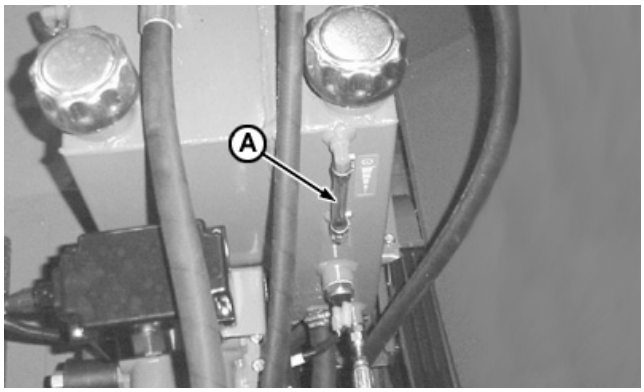
Nivo olja, hidrostatični sistem

Preverite nivo olja na opazovalnem steklu (A). Olje mora biti vidno v sredini opazovalnega stekla (A). Dopolnite, če je potrebno.

Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju “Tehnični podatki”.

Priporočljivo olje: John Deere Hy-Gard®.

OPOZORILO: Preverite skupno kapaciteto hidrostatičnega sistema za štiri-kolesni pogon v poglavju “Tehnični podatki”.



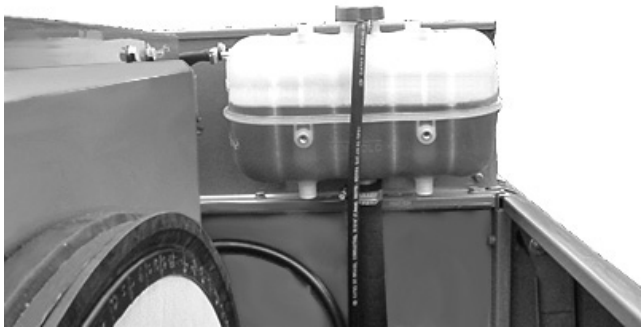
CQ192341 –UN–01FEB05

HY-GARD je zaščitena blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

GB52027,0000211 –82–11JUL07–1/1

Nivo hladilne tekočine motorja

Pustite, da se motor ohladi. Nivo hladilne tekočine mora biti na oznaki hladno-“COLD”.



CQ279364 –UN–30JAN07

ML70882,000094C –82–24JAN07–1/1

Nivo goriva

Vklopite kontakt in preverite nivo goriva na merilniku goriva.

CQ244310 –UN–29JUL05

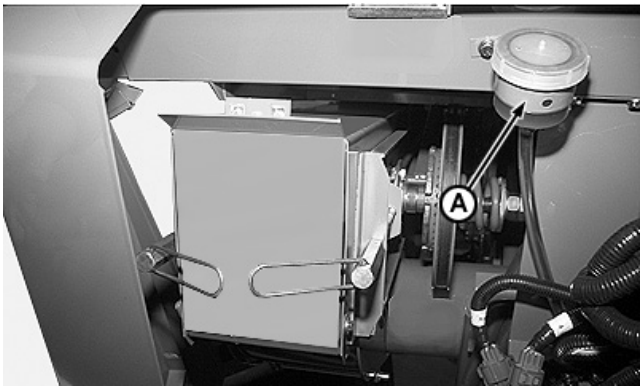
AG,CO03622,1504 –82–16AUG05–1/1

Zavorna tekočina za zavorni sistem

Posoda zavorne tekočine (A), je nameščena spredaj poleg dvigala odpadkov.

POMEMBNO: Uporabite samo tekočino, ki ustreza SAE standardu J 1703 (DOT 4).

Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju “Tehnični podatki”.



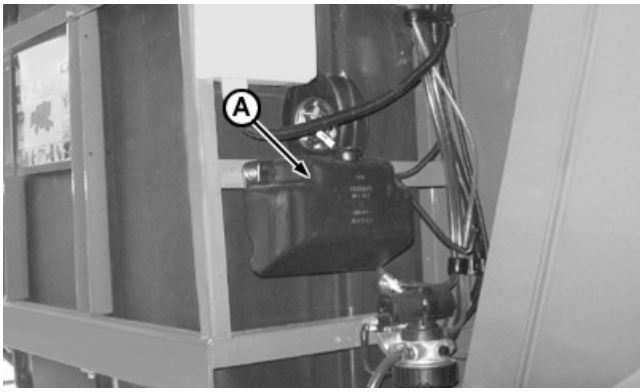
CQ247210 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2067 –82–25AUG06–1/1

Posoda naprave za pranje šipe

Preverite in po potrebi napolnite posodo (A) s čisto vodo ali avtomobilsko tekočino za pranje šipe.

Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju “Tehnični podatki”.



CQ272860 –UN–02JUN06

ML70882,00009AE –82–02JUN06–1/1

Po daljšem času mirovanja

Odzračite sistem goriva.

Glej poglavje “Vzdrževanje - motor”.

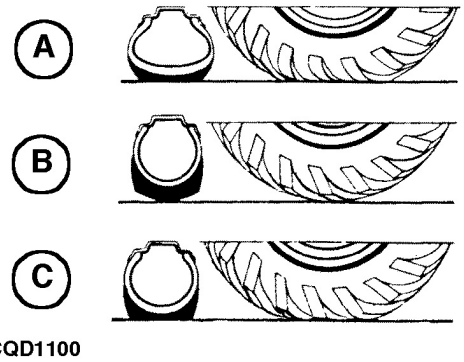
AG,CO03622,1505 –82–20AUG04–1/1

Pnevmatike

V nadaljevanju, pnevmatika s prenizkim pritiskom, lahko zdrsne na platišču in odreže ventilno steblo.

Glej “Pritisk v pnevmatikah” tabela za pravilne pritiske v pnevmatikah.

A—Prenizek pritisk
B—Previsok pritisk
C—Pravilni pritisk



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –82–20AUG04–1/1

Sistem goriva

Če je potrebno izpustite vodo in usedline iz sistema goriva.

Glej poglavje “Vzdrževanje - motor”.

AG,CO03622,1507 –82–20AUG04–1/1

Mazanje kombajna

Postopajte v skladu z mazalnim načrtom.

AG,CO03622,1508 –82–26SEP03–1/1

Delovanje motorja

Čas utekanja motorja

Motor je pripravljen za normalno delovanje. Kakorkoli že, bodite posebno pozorni prvih 100 delovnih ur.

Upoštevajte sledeče točke:

• Skrbno opazujte pritisk olja motorja (A) in temperaturo hladilne tekočine (B). Če se kazalec premakne na oranžno področje, takoj zmanjšajte obremenitev motorja. Kazalec se mora hitro spustiti, v nasprotnem primeru zaustavite motor in odpravite napako.

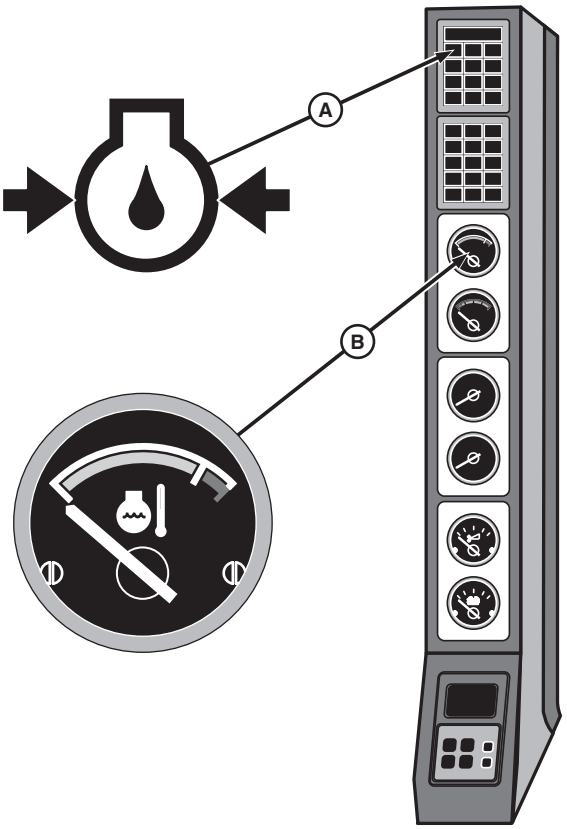
POZOR: Nikoli ne odpirajte pokrovčka hladilnika, ko je motor vroč. Ustavite motor in počakajte, da se motor ohladi. Najprej samo delno zasukajte pokrovček hladilnika, da izpustite pritisk, šele nato ga odvijte do konca (glej poglavje "Vzdrževanje - motor").

• Redno preverjajte nivo olja v motorju, opazujte morebitno puščanje (glej poglavje "Vzdrževanje - motor").

• Bodite še posebno pazljivi in pozorni na začetku, dokler se popolnoma ne seznanite in navadite zvokov in da pridobite občutek za vaš kombajn.

• Med prvimi 20 delovnimi urami, se izogibajte velikim obremenitvam motorja in motor naj ne deluje v prostemu teku dalj kot 5 minut.

Glej priporočljive vrste motrnega olja v poglavju "Gorivo, maziva in hladilno sredstvo in količine".



CQ246880 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1510 –82–16AUG05–1/1

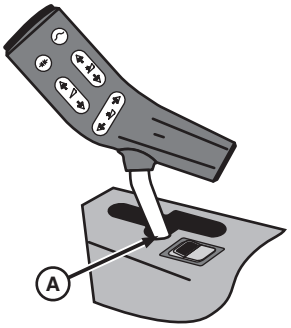
Varnostna opozorila pri vžigu motorja

POZOR: Prepričajte se, da ni nikogar v bližini kombajna. Pred vožnjo s hupo posvarite ljudi v okolici. Nikoli ne vžigajte motorja v zaprtem prostoru, brez nameščene dodatne cevi za odvajanje izpušnih plinov. Prepričajte se, da je dovolj prezračevanja.

AG,CO03622,1511 –82–04AUG99–1/1

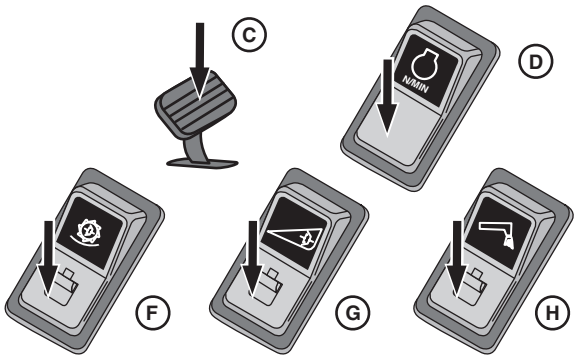
Pred vžigom motorja

- ❒ Večfunkcijska upravljalna ročica mora biti v nevtralni poziciji (A).
- ❒ Glavno stikalo (B) mora biti na VKLOP (ON).
- ❒ Vklopite parkirno zavoro (C).
- ❒ Prosti tek motorja (D).
- ❒ Pogon separatorja (F), rezalne ploščadi (G) in pogon izpraznjevalnega svedra (H) na IZKLOP (OFF).



CQ246890 –UN–29JUL05

CQ216342 –UN–17AUG05



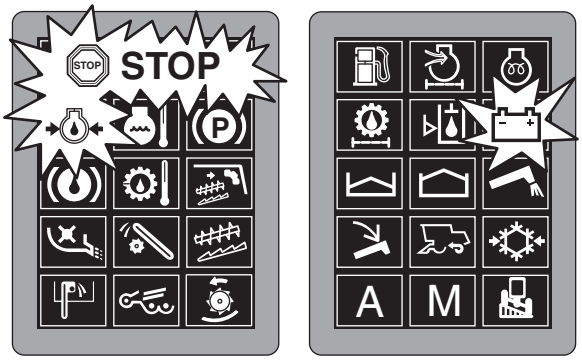
CQ246900 –UN–29JUL05

ML70882,000083E –82–17AUG05–1/1

Vklopite kontakt

Posvetijo sledeče **opozorilne lučke:**

- Opozorilna lučka (STOP)
- Pritisk olja motorja
- Opozorilna lučka alternatorja



CQ246930 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1513 –82–16AUG05–1/1

Delovanje v tropskih pogojih

Za sestavo in uporabo hladilne tekočine motorja preučite “Hladilna tekočina motorja”.

AG,CO03622,1520 –82–20AUG04–1/1

Vžiganje motorja

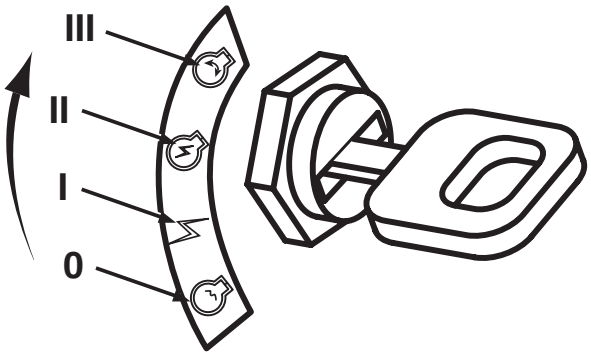
POZOR: Iz varnostnih vzrokov vključite opozorilno hupo, pred vžigom motorja ali pred začetkom delovanja kombajna. Motor vžigajte vedno samo z voznikovega sedeža.

Obrnite stikalo zagona na pozicijo “Vžig motorja”. Takoj ko motor steče, spustite ključ.

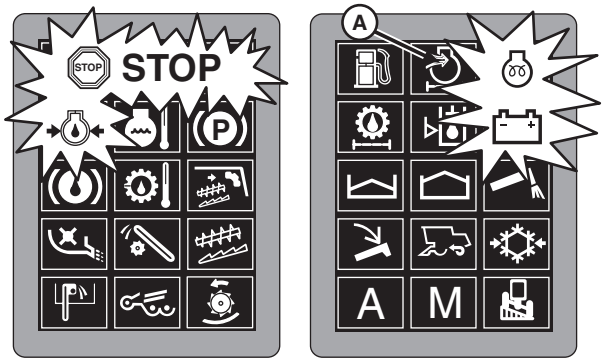
POMEMBNO: Nikoli ne zadržujte ključa v zagonski poziciji za dalj kot 20 sekund.

POMEMBNO: Če motor ne bo vžgal v roku 20 sekund, počakajte vsaj dve minuti pred ponovnim poizkusom zagona. Ne poizkušajte zaganjati motorja več kot štirikrat.

OPOZORILO: Pri temperaturi pod 0°C, bo enota ECU aktivirala ogrevalnik zraka in s tem povečala temperaturo vsesanega zrka; pri tem mora biti zagonsko stikalo na poziciji II. Opozorilna lučka sesalnega zraka (A) sveti med to operacijo. Ko ta lučka ugasne, je možno vžgati motor.



CQ246950 –UN–29JUL05



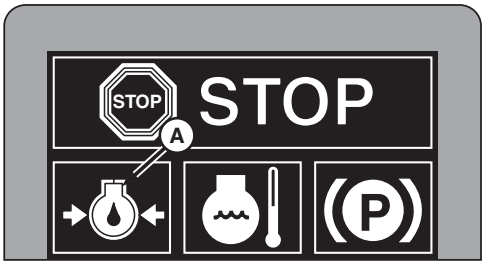
CQ246940 –UN–29JUL05

ML70882,0000840 –82–17AUG05–1/1

Opozorilna lučka pritiska olja motorja

Takoj po zagonu motorja, preverite, če je ta lučka ugasnila. Če opozorilna lučka pritiska motornega olja (A) ne ugasne po vžigu motorja, takoj ustavite motor in popravite napako.

Tudi ostale opozorilne lučke morajo ugasniti takoj po vžigu motorja.



CQ246970 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1515 –82–01AUG05–1/1

Ogrevanje motorja

Motor naj deluje na spodnjem prostem teku.

Hladen motor naj deluje s temi vrtljaji 1 - 2 minuti.
V primeru, da je zunanja temperatura pod zmrzovanjem, podaljšajte ogrevalni čas 2 - 4 minute.

POMEMBNO: Motor naj brez obremenitve nikoli ne deluje več kot 5 minut.

Nikoli ne povečujte števila vrtljajev motorja na maksimalno število vrtljajev, dokler je kazalec temperature hladilne tekočine v rumenemu področju.

CQ244330 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1516 –82–01AUG05–1/1

Zagon motorja s pomožnim akumulatorjem

Pri zelo nizkih zunanjih temperaturah, bo verjetno za zagon potrebno priključiti dodatni zunanji 12-voltni akumulator, vzporedno na akumulator kombajna.

POZOR: Plin, ki uhaja iz akumulatorja je zelo eksploziven. Izogibajte se isker in odprtega plamena v bližini akumulatorja. Prepričajte se, da sta akumulatorja pravilno priključena (ozemljitveni kabel na negativni pol in kabel zaganjalnika na pozitivni pol).

POMEMBNO: Napačna napetost med akumulatorjem in alternatorjem lahko povzroči večje poškodbe na električnemu sistemu. Vedno nazadnje priključite ozemljitveni kabel na negativni pol.

TS204 –UN–23AUG88

AG,CO03622,1519 –82–14MAR02–1/1

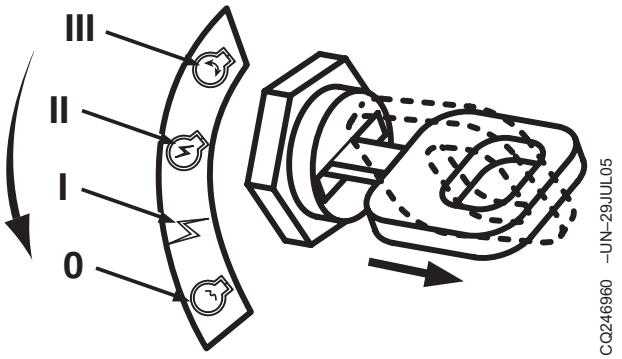
Zaustavitev motorja

POZOR: Pred zapustitvijo kabine vedno izvlecite ključ iz zagonske ključavnice.

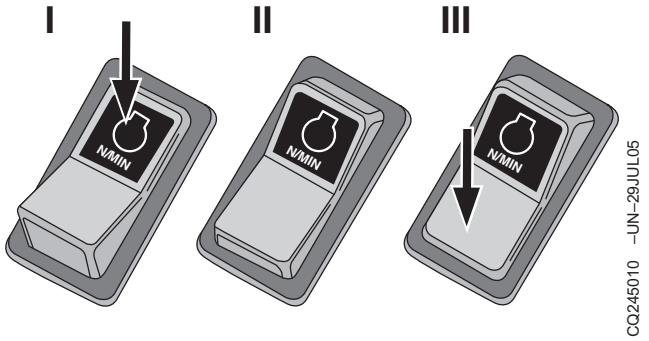
Motor naj brez obremenitve nikoli ne deluje več kot 5 minut. Če motor deluje pod nizkimi vrtljaji prostega teka, neučinkovito izrablja gorivo in to povzroča tvorjenje sajastih oblog v motorju.

POMEMBNO: Pred dokončnim izklapljanjem motorja, naj ta deluje pod prostim tekom 1 - 2 minuti, da se ohladi.

- Večfunkcijska upravljalna ročica mora biti v nevtralni poziciji.
- Izklopite vse pogone.
- Vklopite parkirno zavoro.
- Spustite rezalno ploščad na tla.
- Namestite potisni vzvod plina v pozicijo III.
- Obrnite stikalo zagona na pozicijo “0”.



Zagonski ključ



Potisni vzvod plina

ML70882,0000842 –82–17AUG05–1/1

Zadušitev motorja

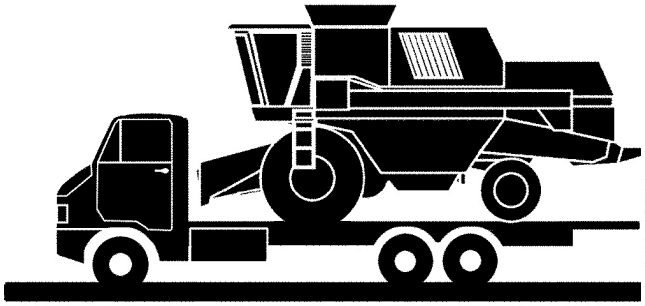
POMEMBNO: Če se motor zaduši med delovanjem, ga takoj ponovno vžgite. To prepreči pregrevanje motorja. Preden zaustavite motor, izvedite postopek, opisan v “Zaustavitev motorja”.

ML70882,0000843 –82–17AUG05–1/1

Delovna in transportna pozicija

Prevoz kombajna s tovornjakom

Ko prevažate kombajn na tovornjaku, se prepričajte da so stranski pokrovi pravilno pritrjeni, da se ne bodo nepredvideno odprli med vožnjo.



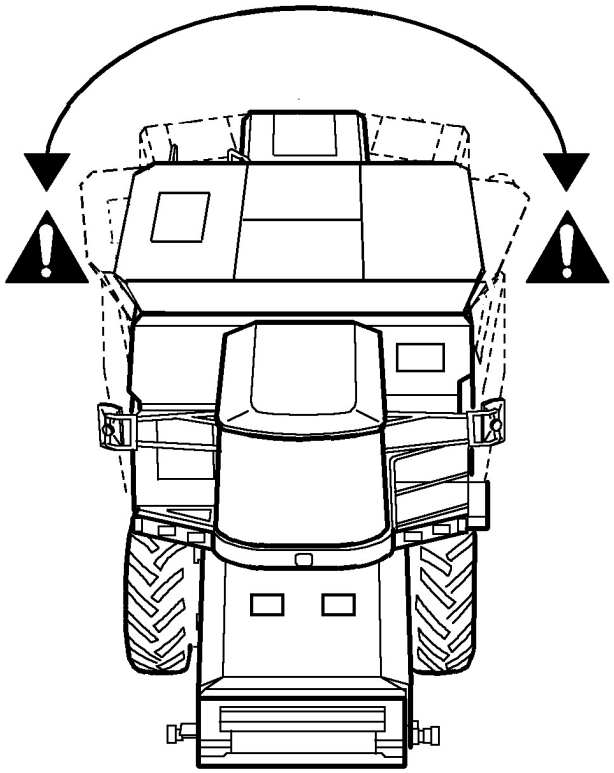
CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –82–04FEB02–1/1

Krmiljenje in vožnja

POZOR: Kombajn (zadek) se zasuka navzven pri spremembi smeri vožnje. Bodite pozorni na ovinkih.

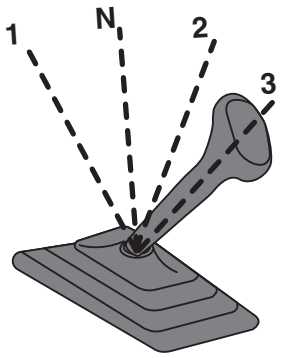
Krmilna kolesa so nameščena zadaj na kombajnu. Zaradi tega se privadite drugačnih karakteristik krmiljenja.



CQ192070 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1524 –82–04AUG99–1/1

Izbira prestave



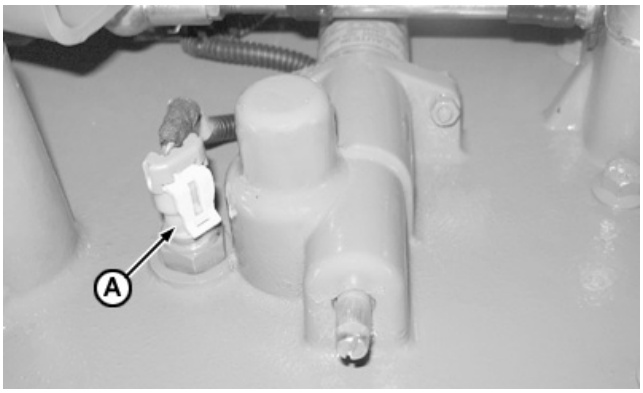
CQ246990 –UN–29JUL05

POZOR: Prestavljanje prestav je možno samo, ko je večfunkcijska upravljalna ročica v nevtralni poziciji.

OPOZORILO: Prestavljanje je lažje, če je kombajn na ravni in trdi podlagi.

Med gibanjem kombajna je vzvod menjalnika avtomatsko blokiran v poziciji z elektromagnetom.

OPOZORILO: V 3-prestavi je maksimalno število vrtljajev motorja omejeno na 2250 1/min. Stikalo (A) ureja vrtljaje motorja in je priključeno na upravljalno enoto motorja - ECU.

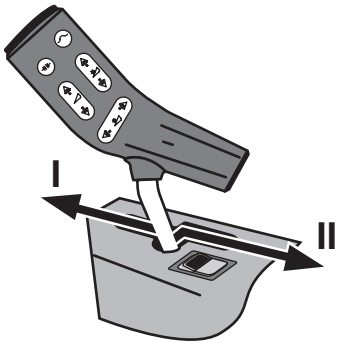


CQ265840 –UN–16FEB06

POMEMBNO: Dnevno preverjajte funkcijo elektromagneta s poslušanjem, pri obračanju zagonskega ključa VKLOP in IZKLOP in v položajih I in II; pri tem mora biti motor ugasnjen. V primeru okvare se posvetujte se z vašim zastopnikom John Deere.

ML70882,000097B –82–23MAY06–1/1

Vožnja naprej in nazaj



CQ246910 –UN–29JUL05

POZOR: Vedno prilagodite talno hitrost kombajna glede na pogoje ceste ali polja.

Vožnja naprej (I)

Večfunkcijsko upravljalno ročico potisnite naprej.

Vzvratna vožnja (II)

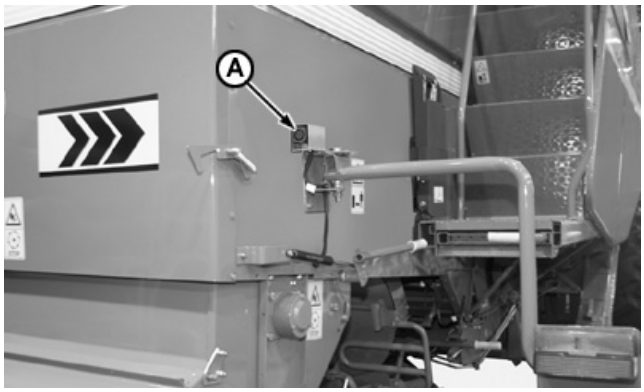
Povlecite večfunkcijsko upravljalno ročico nazaj.

POMEMBNO: Priporoča se izbira počasne hitrosti. To zagotavlja večjo učinkovitost hidrostatičnega pogona.

ML70882,000084D –82–17SEP05–1/1

Alarm vzvratne vožnje

Če je večfunkcijska upravljalna ročica premaknjena v zadnjo pozicijo (vzvratna vožnja), medtem ko deluje motor, bo signal oddajne enote (A) sprožil akustični opozorilni zvok.



ML70882,000097C –82–23MAY06–1/1

Izogibajte se pregrevanja hidrostatičnega sistema

Če je hidrostatična temperatura olja previsoka, posveti opozorilna lučka (A) in opozorilna lučka (STOP), istočasno se oglasi brenčač (prekinjeni opozorilni zvok).

V tej situaciji zmanjšajte hitrost, da povečate učinkovitost hidravličnega sistema in zmanjšate temperaturo olja.

POMEMBNO: Če ustavite talno hitrost, ne čakajte več kot 5 sekund, da premaknete upravljalni vzvod nazaj na "nevtralno". Takoj zmanjšajte število vrtljajev.

OPOZORILO: Vrtilni moment pogonskih koles je odvisen od tlaka olja v hidrostatičnemu sistemu. Če zahteva po pritisku preseže pritisk v hidrostatičnemu sistemu, se bo odprl sprostitveni ventil in kombajn se bo ustavil. Takoj ko zahteva po pritisku pade (t.j. izbrana je nižja hitrostno območje), bo kombajn normalno deloval naprej.

AG,CO03622,1532 –82–16AUG05–1/1

Informacije za transport

POZOR: Da preprečite stik z električnimi napeljavami, noben del stroja ne sme preseči višino 4 m (13 ft).

POZOR: Preverite lokalne predpise, ki zadevajo vožnjo in vleko opreme na javnih cestah. Uporabljajte dodatne luči in opremo, ki je dosegljiva pri vašem zastopniku John Deere, da z njo posvarite ostale udeležence prometa.

Kombajn je možno transportirati s tovornjakom z ravno ploščadjo, ki je primerno prilagojena za takšne prevoze (primerno označeno z dolžino prevoza), ali pa z vleko.

Ne presegajte hitrosti 20 km/h (12.4 mph).

Za več informacij, glej “Vleka kombajna”.

AG,CO03622,1533 –82–11AUG06–1/1

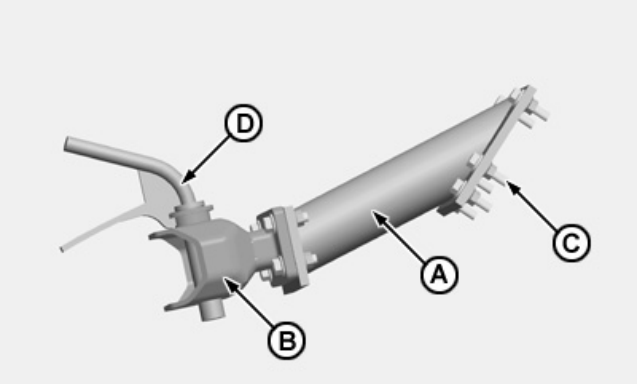
Priključitev prikolice

POMEMBNO: Zaustavite stroj na ravni podlagi, ugasnite motor in vključite parkirno zavoro.

Vlečna naprava (A) je namenjena za vleko kosilnice na kombajnu. Ima zasučni končni del (B), za lažji priklop.

Pritrdite na zadnjo os kombajna s štirimi vijaki (C). Pripnite prikolico za vrteči del (B) s sornikom (D).

OPOZORILO: Priklopite konektor za luči na prikolici na vtikač poleg vlečne naprave (A).



CQ271240 –UN–17MAY06

Vlečna naprava

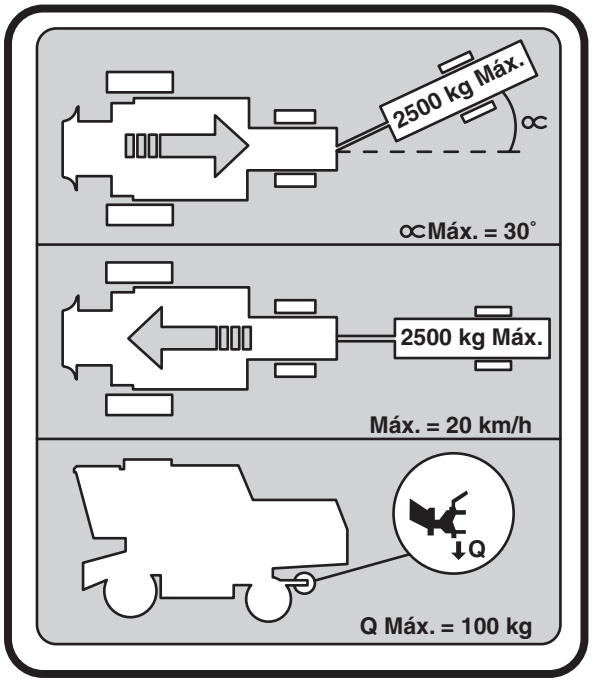
ML70882,0000948 –82–06JUN06–1/1

Vleka prikolice

POZOR: NE PRESEGAJTE teh določenih vrednosti. Pretežak tovor ali prevelika hitrost lahko povzroči hude poškodbe ljudi ali materijalno škodo na stroju.

Če vlečete prikolico, se prepričajte, da posamezna maksimalna vlečna obremenitev in maksimalna vertikalna obremenitev na vlečno napravo ni večja od 2500 Kg (5511 lb) in 100 Kg (220 lb).

Ne vlecite prikolico s hitrostjo večjo od 20 km/h (12.4 mph) in če je potrebno vzvratno voziti kombajn s prikolico, potem maksimalni kot stranskega nagiba prikolice ne sme preseči 30°, kot je prikazano.



CQ277500 –UN–11AUG06

ML70882,00009C7 –82–11AUG06–1/1

Transport z lastnim pogonom

Odstranite **kosilnico**, če njena mera prekoračuje legalno širino (za detajle odstranjevanja glej “Kosilnica OM”). Premaknite ohišje usmerjevalnika v transportno pozicijo.

Premaknite **lopute rezalnika slame** v transportno pozicijo.

Izpraznite **posodo zrnja**.

Zasukajte **izpraznjevalni sveder**.

Dvignite in zavarujte **pristopno lestev**.

Izklopite **osvetlitev**, če je potrebno.

Za splošno informacijo vožnje, glej to poglavje.

POZOR: Iz varnostnih razlogov morata biti pedala, med vožnjo po cesti, povezana z zapahom. To zagotavlja da se oba pedala istočasno vklapljata in zavirata. Za več informacij glej “Nožna zavora”, v “Voznikova kabina”.

AG,CO03622,1534 –82–01AUG05–1/1

Vleka kombajna

1. Pripravite kombajn, kot je prikazano pod “Vožnja kombajna po javnih cestah”.

POZOR: Ne uporabljajte gibljivih jeklenih vrvi za vleko kombajna - vedno uporabite vlečni drog. Priklopite vlečni drog na vlečno uho na sprednji osi.

2. Sprostitev parkirne zavore

3. Pri vleki kombajna ne presegajte hitrosti 20 Km/h (12.4 mph).

POMEMBNO: Vleka z večjo hitrostjo lahko poškoduje kolesa, menjalnik in končne pogone.

OPOZORILO: Pri uporabi vlečnega droga upoštevajte prometne predpise.

4. Namestite prestavni vzvod v nevtralno pozicijo.

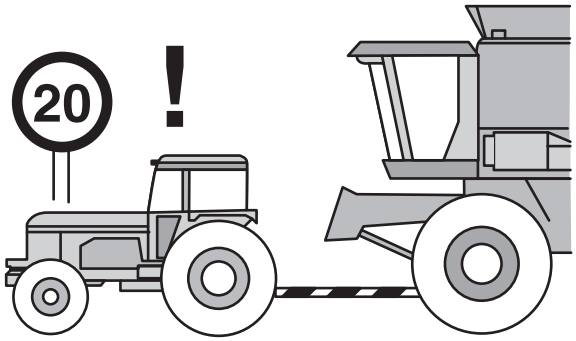
OPOZORILO: V nujnih primerih, je možno vleči stroj na kratki razdalji (manj kot 50 m) brez upoštevanja sledečega postopka.

POMEMBNO: V določenih pogojih bo verjetno potrebno izklopiti zaporno funkcijo, da boste lahko namestili prestavni vzvod v nevtralno.

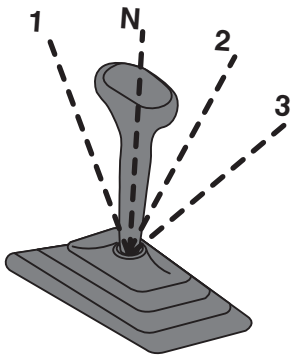
Za izklop zapore:

1. Odstranite vijak (A) in ploščico (B), ponovno namestite samo vijak (A).

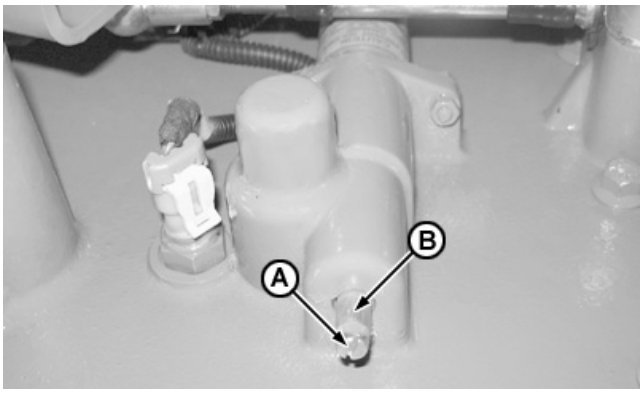
2. Privijte vijak do kraja, tako da se odpahne odmikač prestavljanja.



CQ265860 –UN–16FEB06



CQ245020 –UN–29JUL05



CQ265850 –UN–16FEB06

ML70882,000097D –82–06JUN06–1/1

Upravljanje s kombajnom

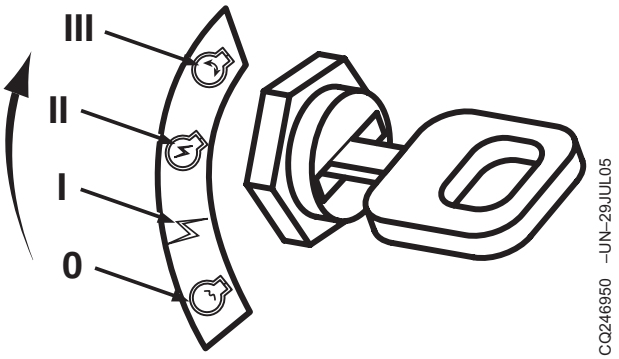
1. Pripravite kombajn za vrsto žetve, ki jo boste želi.

OPOZORILO: Upoštevajte informacije ki so nanizane v tem poglavju.

2. Pripravite in pritrdite kosilnico na kombajn.

OPOZORILO: Glej pripravo kosilnice in sklopne informacije za rezalno ploščad OM.

3. Vžgite motor, ki naj deluje z nizkimi vrtljaji.



CQ246950 –UN–29JUL05

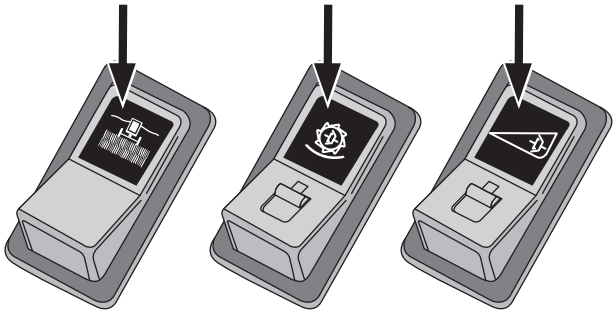
AG,CO03622,1601 –82–19SEP05–1/4

4. Premaknite stikalo za varno vožnjo v poziciji polje-“field”.

POMEMBNO: Vedno vklapljajte ločilni sistem, ko motor deluje z nizkimi vrtljaji.

5. Vklopite separator.

6. Vklopite kosilnico.



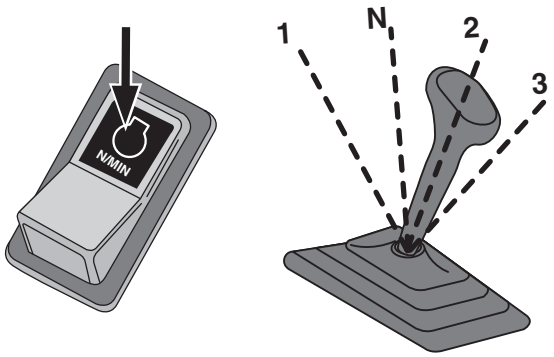
CQ247010 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1601 –82–19SEP05–2/4

7. Nastavite motor na maksimalne vrtljaje.

8. Vklopite prestavo menjalnika.

OPOZORILO: Druga prestava je najbolj primerna za običajne pogoje na polju. Tretja prestava ni namenjena delu na polju, primerna je za cestno vožnjo.

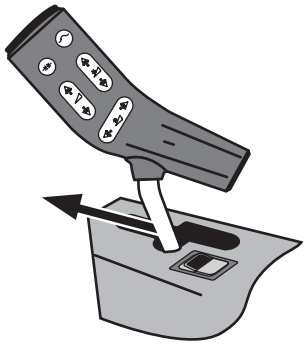


CQ247020 –UN–29JUL05

Nadaljevanje na naslednji strani

AG,CO03622,1601 –82–19SEP05–3/4

9. Premaknite večfunkcijsko upravljalno ročico v primerno hitrost glede na delove pogoje žetve.



CQ247030 –UN–29JUL05

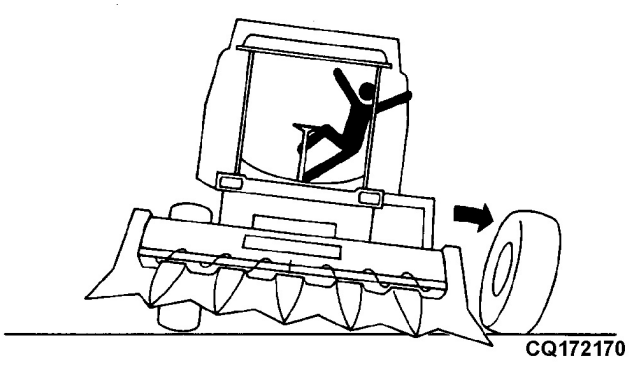
AG,CO03622,1601 –82–19SEP05–4/4

Kolesa, osi in dodatne uteži

Privijanje kolesnih matic

POZOR: Nevarnost nesreče! Ne pozabite na periodično privijanje kolesnih matic.

Privijanje kolesnih matic, časovni intervali so definirani v tem navodilu za uporabo.



ML70882,00004B4 –82–22JUL04–1/1

Vzdrževanje pnevmatik

Dnevno preverjate pnevmatike glede obrabe in pravilnega pritiska. Dolga življenjska doba in učinek zavisi od pravilnega tlaka pnevmatike.

Zareze ali razpoke popravite takoj, kot je mogoče, ali zamenjate pnevmatiko.

Zaščitite pnevmatike pred nepotrebnemu izpostavljanju sončnim žarkom, naftnim izdelkom in kemikalijam.

Vedno bodite pazljivi pri vožnji kombajna. Izogibajte se skalam in ostrim objektom.

AG,CO03622,1537 –82–05AUG99–1/1

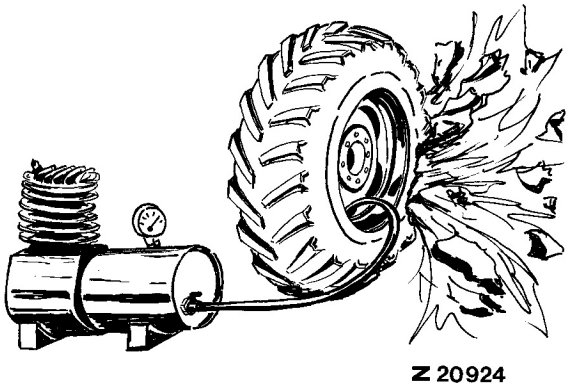
Pnevmatike brez zračnic

Večina sprednjih in zadnjih pnevmatik je brez zračnic. Majhne luknjice na pnevmatiki brez zračnice se lahko popravijo brez snemanja s platišča.

POMEMBNO: Stalna notranja, zunanja popravila je treba izvajati takoj ko je mogoče, da se s tem prepreči nadaljna poškodba pnevmatike.

AG,CO03622,2659 –82–26JAN00–1/1

Montaža pnevmatike



Z20924 –UN–15AUG94

POZOR: Za montažo pnevmatik potrebujete ustrezne izkušnje in predpisano namensko orodje. Pnevmatike lahko montirate le, če imate dovolj izkušenj in primerno orodje za delo. Zaradi tega je montažo pnevmatik pri pomanjkljivemu znanju, bolje prepustiti zastopniku John Deere, ali kvalificirani službi ki se ukvarja s to vrsto storitve. Pri montaži pnevmatik na platišča se ne sme nikoli prekoračiti od proizvajalca pnevmatike navedene najvišje vrednosti zračnega tlaka. V nasprotnem primeru lahko pnevmatika ali celo platišče eksplozivno poči. V primeru da greben pri polnjenju z zračnim tlakom pnevmatike ne leži pravilno, izpustite zrak, izravnajte pnevmatiko, greben pnevmatike namažite in pnevmatiko ponovno napolnite. Izčrpen informacijski material za montažo pnevmatik kmetijskih vozil, se lahko dobi pri proizvajalcih pnevmatik.

POMEMBNO: Nikoli ne delujte s kombajnom, ki mu pušča pnevmatika. Pokrovčki ventilov naj bodo vedno trdno nameščeni, da preprečite vstop umazanije v ventil. Redno preverjajte pritisk v pnevmatikah, upoštevajte podatke pritiska. Zahtevni pritisk v pnevmatiki se lahko razlikuje z uporabo različnih enot kosilnic.

AG,CO03622,1541 –82–01AUG05–1/1

Vgradnja sprednjih koles

CQ222760 –UN–17MAR04

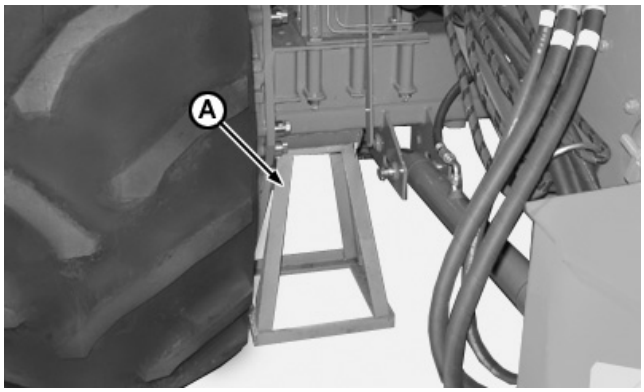
POZOR: PREPREČITEV nesreč. Namestite varnostno zaustavitev. Brez varnostne zaustavitve (A) na mestu, lahko pride do nenadnega padca ohišja usmerjevalnika, kar bi lahko povzročilo hudo poškodbo ali smrt.

POMEMBNO: Montaža koles je težavna, okorna za obračanje in zahtevno je pravilno nameščanje položaja pnevmatike in platišča. Za odstranjevanje koles sta potrebna dva serviserja.

Nadaljevanje na naslednji strani

ML70882,00009A1 –82–06JUN06–1/4

1. Z hidravlično dvigalko dvignite sprednji del kombajna; upoštevajte podporne točke.
2. Podprite kombajn s stojali ali bloki (A) pod sprednjo osjo; prepričajte se, da ni nevarnosti prevrnitve.



CQ264580 –UN–26JAN06

ML70882,00009A1 –82–06JUN06–2/4

POMEMBNO: Kolesne matice morajo biti pred montažo očiščene in ne smejo biti namazane. Vrednost zateznega momenta je za čiste, suhe vijake. Mazanje zmanjšuje trenje in povzroči preobremenitev vijakov.

3. Privijte vijake v skladu s priporočenim zateznim momentom.

CQ221010 –UN–05AUG04

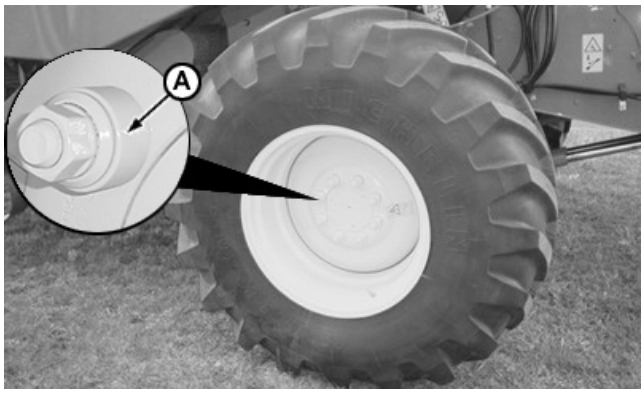
Priporočeni zatezni moment

ML70882,00009A1 –82–06JUN06–3/4

4. Namestite kolo in privijte matice s pušami (A). Privijte s specifičnim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Matice, sprednja kolesa—Zatezni moment..... 550 N•m (405 lb-ft)



CQ265810 –UN–16FEB06

ML70882,00009A1 –82–06JUN06–4/4

Namestitev zadnjih koles

POZOR: PREPREČITEV nesreč. Pravilno podprite stroj. Zdrs stroja lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt.

POMEMBNO: Kolesne matice morajo biti pred montažo očiščene in ne smejo biti namazane. Vrednost zateznega momenta je za čiste, suhe vijake. Mazanje zmanjšuje trenje in povzroči preobremenitev vijakov.

1. Zaustavite stroj na ravni podlagi in vključite parkirno zavoro.
2. Namestite zadnja kolesa in privijte matice v skladu s predpisanim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Pritrdilne matice zadnjih koles—
Zatezni moment..... 180 N•m (133 lb-ft)

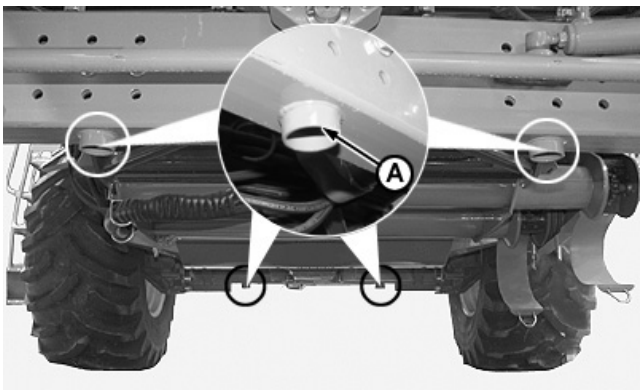
ML70882,000099F –82–25MAY06–1/1

Menjava koles

POMEMBNO: Če menjate pogonska kolesa, se lahko spremeni tudi polmer kolesa. Če se to zgodi, je potrebno ponovno nastaviti nov polmer pnevmatike na Infotrak monitorju. Glej "Koda polmera pnevmatike" za nastavitev monitorja.

AG,CO03622,1542 –82–20AUG04–1/1

Podporne točke za dvigovanje kombajna



POZOR: Pred dvigovanjem kombajna, vedno izpraznite posodo zrnja.

Vedno uporabljajte zadostno močno opremo pod podpornimi točkami (A), kadar dvigujete kombajn.

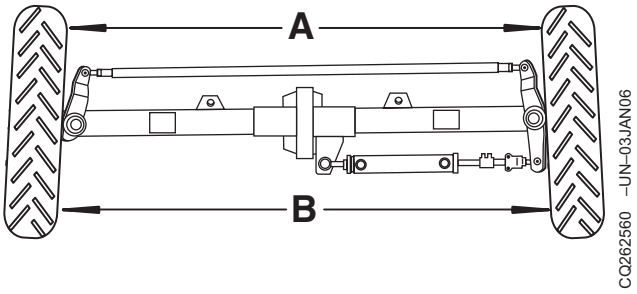
A—Podporne točke (2 točki na sprednji osi in 2 točki na zadnji osi)

OU83340,00003F1 –82–01AUG05–1/1

Stekanje zadnje osi

V primeru, da je kombajn težko krmiliti, ali če se pnevmatike neenakomerno obrabljajo, preverite stekanje zadnjih koles.

1. Izravnajte zadnja kolesa na ravni podlagi.
2. Označite točko zgoraj, na sredini vsake pnevmatike. Izmerite razdaljo (A).
3. Zapeljite kombajn na polovico kolesa nazaj (180°), oznaki sta zdaj na spodnjem delu.
4. Izmerite razdaljo (B). Morala bi biti 10 mm (0.4 in.) večja kot je razdalja (A).
5. Za nastavitev, odvijte matico na obeh straneh kolotečnega droga in nastavite drog.



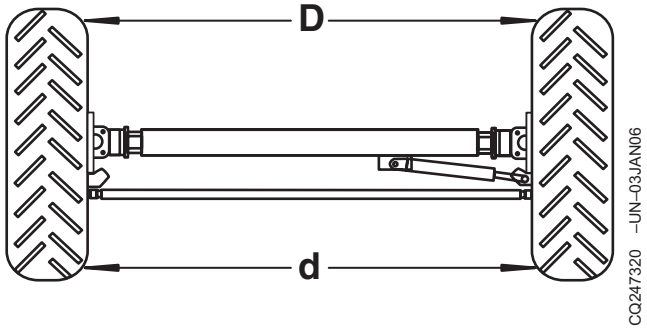
A—Razdalja
B—Razdalja

AG,GG05155,271 –82–11JUL07–1/2

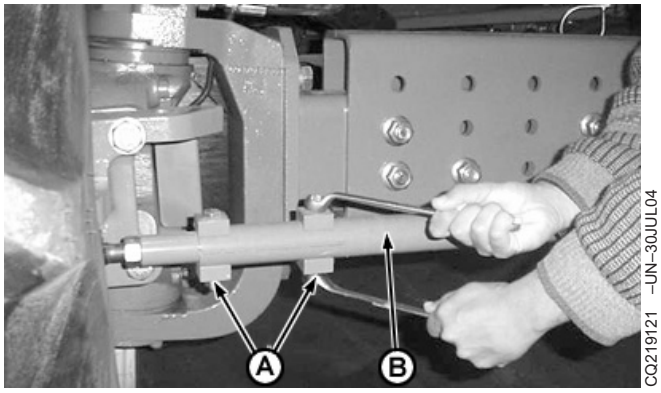
Kombajn s štiri-kolesnim pogonom:

Ti razdalji morata biti enaki (D in d).

Nastavite z odvijanjem vijakov (A) krmilnega droga (B).



Zgornji pogled - izravnava preverjenih točk



AG,GG05155,271 –82–11JUL07–2/2

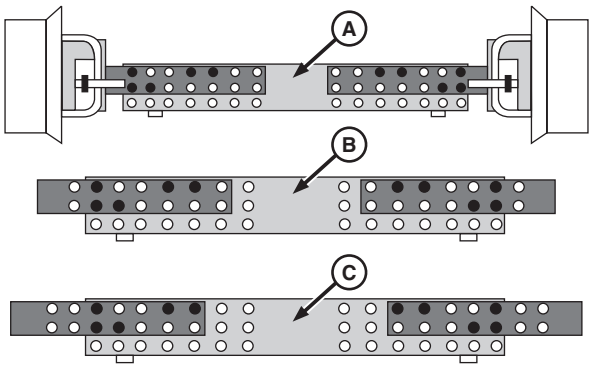
Nastavitev širine in višine osi štiri-kolesnega pogona na kombajnu

Zadnjo os je možno nastaviti po širini in višini. Zadnja kolesa morajo biti izravnana v razmerju s sprednjimi kolesi. Nastavite izravnavo stroja v razmerju z zemljo; spremenite višino, če je potrebno.

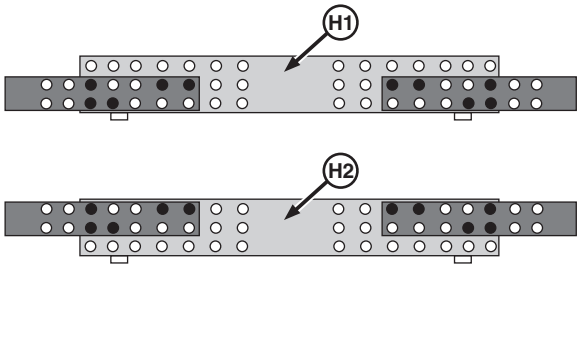
Na kombajnih 1450, CWS in WTS se lahko nastavi širina v 3 pozicijah (A, B in C).

Na kombajnih 1550, CWS/WTS se lahko nastavi širina v 2 pozicijah (B in C).

Višina se lahko nastavi v 2 pozicijah (H1 in H2).



Nastavitev upravljanja širine



Nastavitev upravljanja višine

Nadaljevanje na naslednji strani

Nastavitev upravljanja širine:

1. Ugasnite motor, da sprostite pritisk v hidravličnemu sistemu.
2. Na ravni podlagi dvignite zadnjo os, tako da sta sproščena oba kolesa.

POZOR: Uporabljajte opremo, ki je primerna za težo kombajna. V primeru, da uporabljate hidravlično dvigalko, jo namestite natančno pod ojnico v dvižno mesto.

3. Sprostite dve matice (A) in odstranite nosilne vijake hidravličnega cilindra (B).
4. Odvijte dva vijaka (C) na kolotečnemu drogu (D).
5. Odvijte matici (E) na obeh straneh osi štiri-kolesnega pogona (F).
6. Premestite pesto na eno od pozicij.
7. Privijte vse vijake in ponovno namestite kolesa.

POMEMBNO: Nastavite stekanje zadnje osi. Upoštevajte "Stekanje zadnje osi".

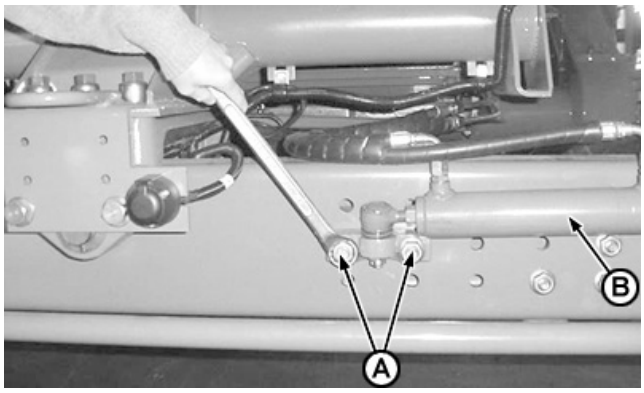
OPOZORILO: Ležaj hidravličnega cilindra (B) se namesti v skladu s pozicijo osi (A, B ali C).

OPOZORILO: Ne menjajte pozicij viajkov (E).

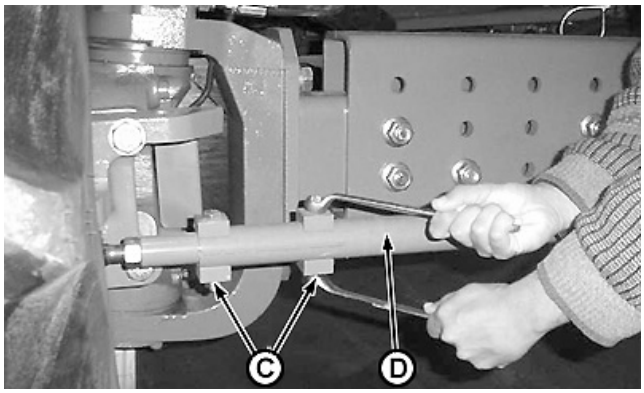
Nastavitev upravljanja višine:

1. Ponovite postopek nastavljanja širine, izpustite korak 4.

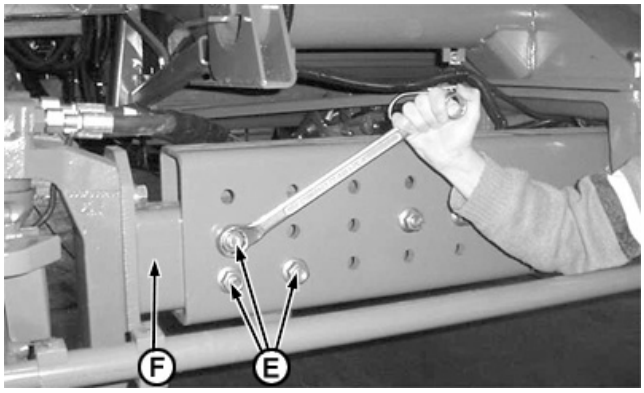
OPOZORILO: Ni potrebno preverjanje stekanja zadnjih koles.



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–25FEB05

OU83340,00003F7 –82–01AUG05–2/2

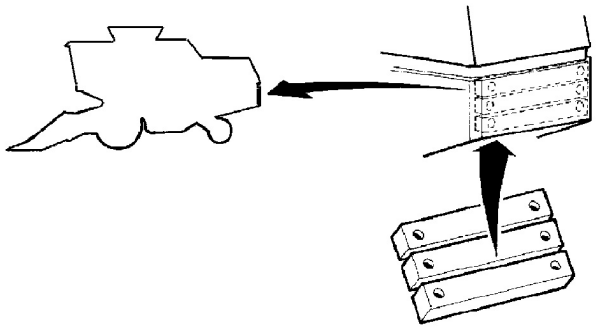
Zračni tlak v pnevmatikah

ZRAČNI TLAK V SPREDNJIH PNEVMATIKAH				ZRAČNI TLAK V ZADNJIH PNEVMATIKAH		
Velikost	**bar**	**psi**		**Velikost**	**bar**	**psi**
18.4-30 R1 10 PR.	2.3	34		**10.5/80-18 L1 6 PR.**	2,5	36
18.4-38 R1 10 PR.	2,3	34		**12.4 -24 R1 6 PR.**	1,9	28
18.4-38 R2 14 PR.	2,5	36		**12.4 -24 R1 10 PR.**	3,0	44
23.1-26 R2 12 PR.	1,8	26		**14.9- 24 R1 8 PR.**	2,3	34
23.1-30 R1 12 PR.	2,2	32		**14.9- 24 R2 8 PR.**	2,3	34
23.1-30 R2 10 PR.	1,8	26		**16.9 -24 R1 8 PR.**	1,8	26
28.1-26 R1 14 PR.	2,2	32		**16.9- 24 R4 8 PR.**	1,8	26
28.1L-26 R1 12 PR.	1,8	26		**440/65 R 24**	1,8	23
24.5-32 R1 12 PR.	1,8	26		**540/65 R 24**	1,8	23
24.5-32 R1 20 PR.	2,2	32				
30.5-32 R1 14 PR.	1,9	28				
750-65 R26	2,7	39				
620/75 R 30	1,6	23				
620/75 R 30	2,4	35				
800/65 R 32	2,2	32				
650/75 R 32	2,4	35		PR - širina pnevmatike št.		

ML70882,00004AC –82–15MAR07–1/1

Obtežitev

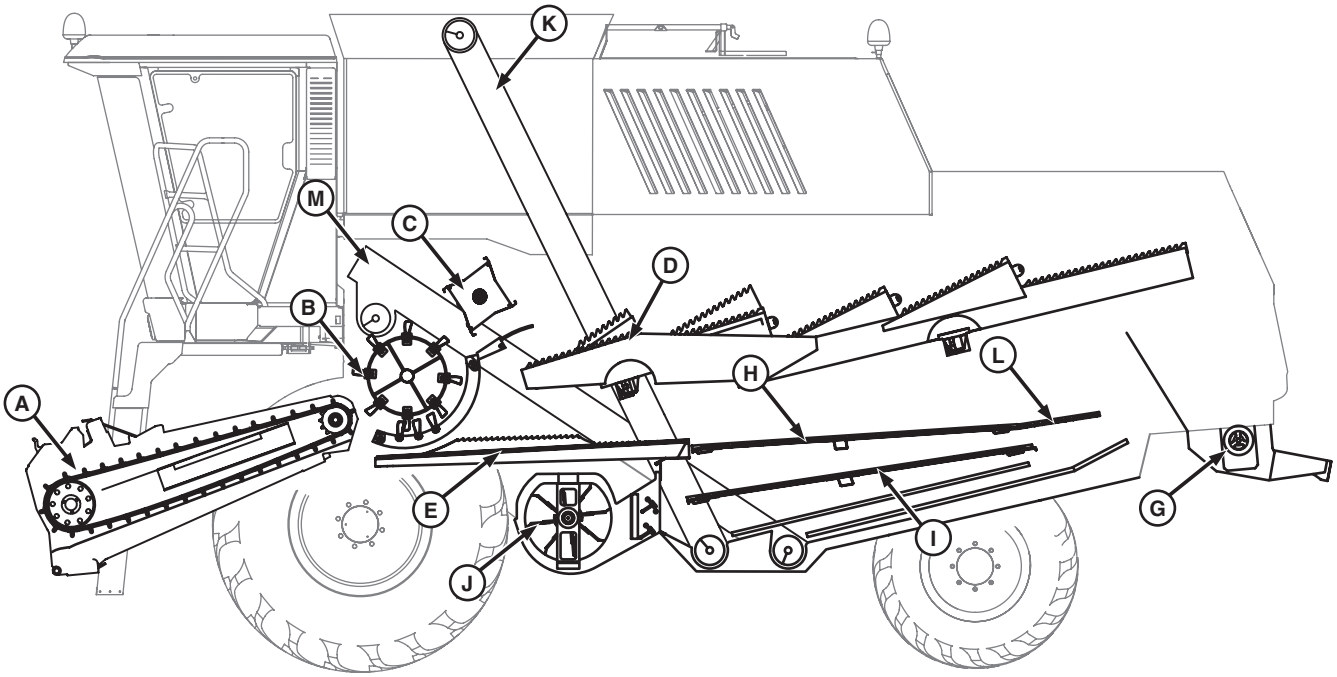
Obtežitev nameščena na zadnji ščitnik kombajna zagotavlja stabilnost ko žanjete na vzpetinah.



CQ192090 CQ192090 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1545 –82–05AUG99–1/1

Delovanje kombajna



CQ266370 –UN–02MAR06

Žetveni material, ki ga održe kosilnica je poslan do ohišja usmerjevalnika (A), ki ima funkcijo, da žetev transportira v mlatilni cilinder (B) in konkav.

OPOZORILO: Funkcija rezalne ploščadi je opisana v zadevnih navodilih za uporabo voznikove ploščadi.

Za nastavitev ohišja usmerjevalnika, glej poglavje “Vzdrževanje - ohišja usmerjevalnika”.

Izluščena zrnja, fina slama in nekaj otrobov (klasi ali stroki) padajo skozi odprtine v konkavu na ponev za zrnje (E).

Zgornji del tolkača (C) sprejema slamo, ki jo je obdelal mlatilni cilinder in jo podaja gonilniku slame (D).

Gonilnik slame loči ostala zrnja od slame. Zrno pada v ponev (E) in slama zapušča kombajn preko rezalnika slame (G), kjer se slama tudi razreže.

Omlateno seme in drobni delci se prenašajo do čistilnika, ki je sestavljeni iz zgornjih (H) in spodnjih sit (I) in ventilatorja (J). Ventilator izpihava drobne delce in čisti zrnja, ki padajo skozi sito.

Dvigalo čistega zrnja (K) nato transportira zrnja v posodo zrnja.

Vsi odpadki (klasi ali stroki) padajo skozi zgornjo razširitev sita (L) in se odvajajo z dvigalom odpadkov (M) za ponovno drobljenje.

ML70882,0000911 –82–21MAR06–1/1

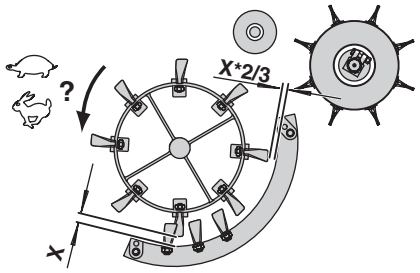
Postopek ločevanja zrnja

Mlatilni sistem je najpomembnejša komponenta kombajna.

Nastavite hitrosti mlatilnega cilindra in razdaljo konkava v skladu s pogoji žetve in tal.

Fina semena in normalna žetev zrnja	Velika hitrost cilindra in majhna razdalja konkava.
Groba žetev	Majhna hitrost cilindra in velika razdalja konkava.
Zračnost na sprednji strani	X
Zračnost na zadnji strani	Približno 2/3 od X.

Nastavite odprtino konkava, kot je opisano v “Nastavitev odprtine med konkavom in mlatilnim cilindrom”.



CQ251670 –UN–21MAR06

ML70882,00008B0 –82–21MAR06–1/1

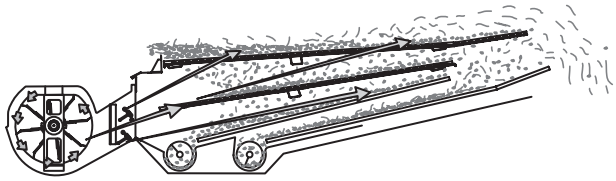
Čistilni proces zrnja

Učinkovitost ločevalca in sita za zrnje se povečuje z intenzivnejšem delovanjem ventilatorja. Rezanica, ki je lažja od zrnja je odpihnjena nazaj.

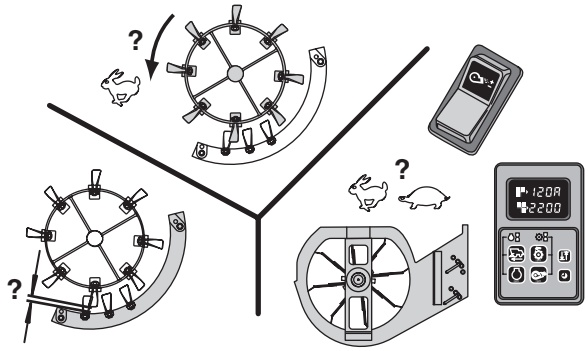
OPOZORILO: Moč pihanja ventilatorja mora čim močnejša, toda izguba zrnja mora biti minimalna.

Kot rezultat “premočnega mlatenja”, se čistilna enota preveč napolni, kar povzroča nezadostno ločevanje zrnja od rezanice. Ali je tu znatna količina zrnja, se potiska navzven izven kombajna, skupaj s slamo.

- Ali je zadostna razdalja konkava?
- Ali je hitrost mlatilnega cilindra prevelika?
- Ali intenzivnost izpihavanja z zrakom ustreza obloženosti sita?



CQ251990 –UN–16SEP05



CQ251570 –UN–13SEP05

ML70882,00008B1 –82–19SEP05–1/1

Postopek ponovnega pridobivanja zrnja

Čiščenje zrnja

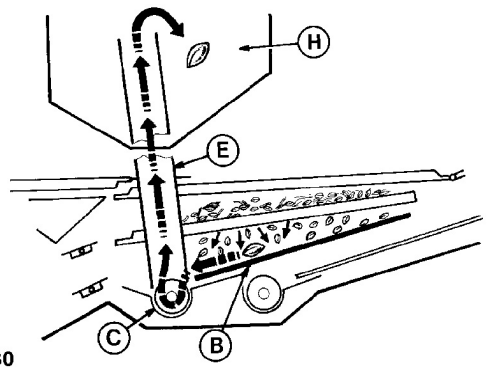
Zrnja, ki padajo skozi sito, padajo na zbiralnik zrnja (B).

Od tu se prenaša naprej do spodnjega svedra za zrnje (C), ki ga potem transportira preko dvigala zrnja (E) do posode zrnja (H).

Ponovno mlatenje

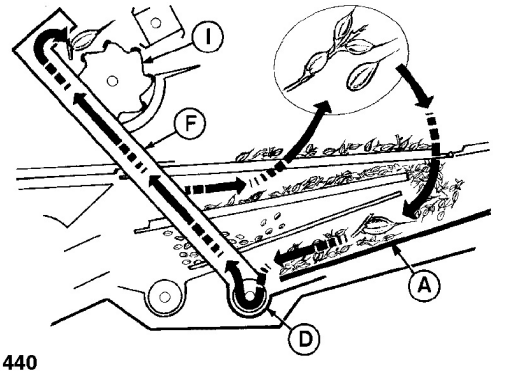
Še neoluščena zrnja, stebla ali klasje, ki je prišlo preko ločevalca, se odvajajo preko konca sita zrnja in padajo na zbiralnik odpadkov (A). Od tu so transportirani naprej do spodnjega svedra odpadkov (D).

Ta material se potem transportira z dvigalom odpadkov (E) do sprednje strani mlatilnega cilindra (I), kjer ga sveder pošilja v separator, da se bo omlatil.



ZCQD1430

ZCQD1430 –UN–04APR96



ZCQD1440

ZCQD1440 –UN–04APR96

AG,CO03622,1562 –82–17AUG99–1/1

Ugotavljanje težav

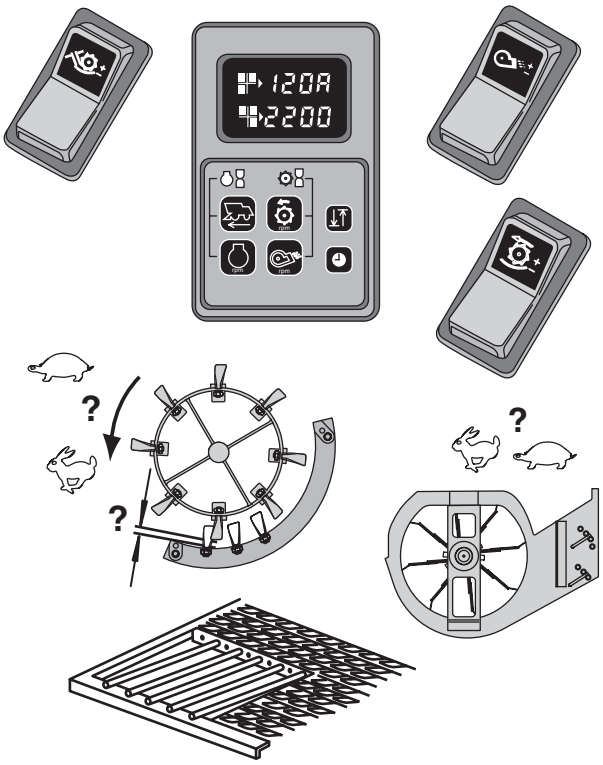
Pravilno delovanje kombajna zavisi od različnih faktorjev, ki jih je potrebno upoštevati pri izvajanju nastavitev kombajna.

Pobližje si poglejmo sledeče faktorje:

- Nastavitev mlatilnega cilindra in konkava
- Nastavitev ločevalnika
- Nastavitev hitrosti ventilatorja
- Nagibni Master sistem

Nepravilna nastavitev teh in tudi ostalih komponent stroja lahko povzroči resne težave in lahko povzroči poškodbe zrnja ali velike izgube.

Če niste zadovoljni z rezultati mlatenja, preverite vse nastavitve, ki se nanašajo na pogoje žetve in tal.



CQ252420 –UN–16SEP05

ML70882,00008B2 –82–19SEP05–1/1

Nastavitev mlatilnega cilindra in konkava

POMEMBNO: Hitrost cilindra in nastavitev reže konkava sta najbolj pomembna faktorja za dobre rezultate žetve.

Nastavite razdaljo med konkavom in cilindrom, da zagotovite **optimalne učinke mlatenja**.

Nepravilna nastavitev:

Hitrost cilindra je prevelika + premajhna razdalja konkava = **premočno mlatenje**

Premajhna hitrost mlatilnega cilindra + maksimalna razdalja konkava= **Pomanjkljivo mlatenje**

OPOZORILO: Premočno mlatenje ali pomanjkljivo mlatenje se večinoma dogaja zaradi nepravilne hitrosti mlatilnega cilindra ali reže konkava.

Začeteke z nastavitvami hitrosti mlatilnega cilindra. Praviloma, zmanjšajte/povečajte hitrost za samo 5%. Preverite rezultat te spremembe, preden se lotite nadaljnjih nastavitev.

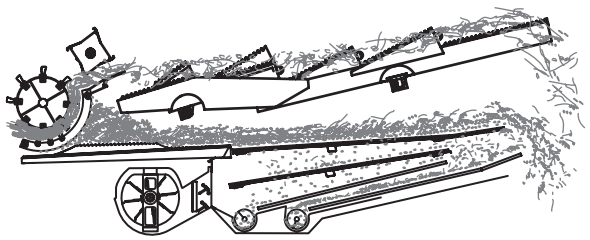
Če se težava ne odpravi z 10% zmanjšanjem hitrosti cilindra, potem počasi povečajte/zmanjšajte režo konkava. Če še ta korak ne odpravi premočnega mlatenja, zmanjšajte/povečajte talno hitrost kombajna. **Zelo velika količina žetvenega materiala in velika talna hitrost lahko povzroči preslabotno mlatenje.**

POMEMBNO: Vedno preverite rezultat, preden izvajate nadaljnje nastavitve. Nikoli naenkrat ne spreminjajte katerekoli nastavitve za več kot 5%.

Pravilna nastavitev:

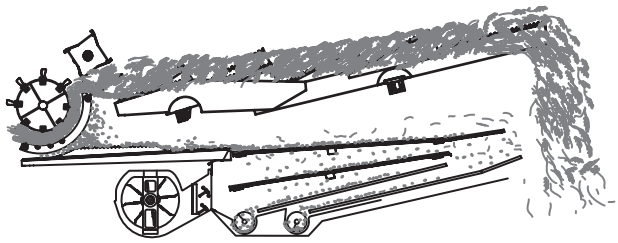
Vlažna žetev: Povečajte hitrost cilindra/ali zmanjšajte zračnost konkava.

Suha žetev: Zmanjšajte hitrost cilindra in/ali povečajte zračnost konkava.



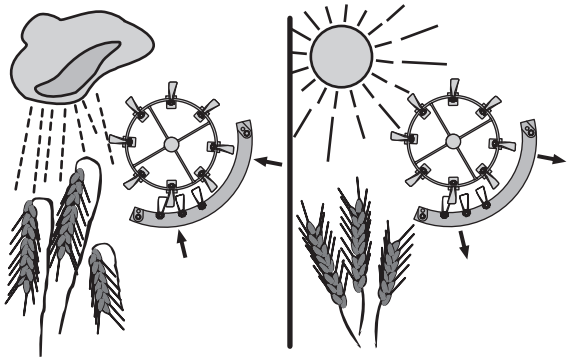
CQ266380 –UN–21FEB06

Premočno mlatenje



CQ266390 –UN–21FEB06

Pomanjkljivo mlatenje



CQ252430 –UN–16SEP05

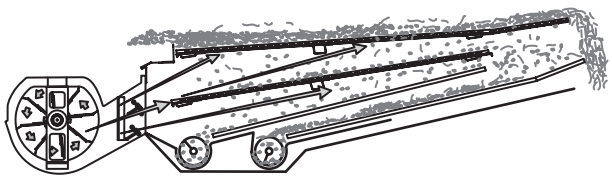
ML70882,0000902 –82–21MAR06–1/1

Nastavitev hitrosti ventilatorja

Pred nastavitvijo ventilatorja, odprite ločevalnik in sito do maksimalnega priporočljivega odpiranja za žetev (glej “Nastavitev kombajna” načrt). Potem vklopite ventilator z najnižjo priporočljivo hitrostjo in postopoma povečujte hitrost, da se maksimalna količina rezanice izpiha in pri tem ne izpihuje zrnja iz kombajna, ali v povratek odpadkov.

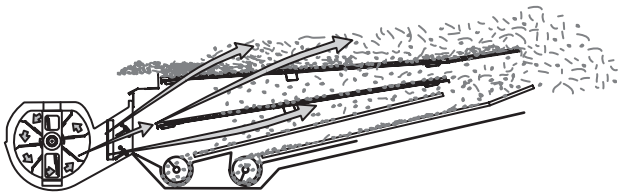
Pozorno preučite rezultat. Po doseganju maksimalne sprejemljive hitrosti ventilatorja, nadaljujte z manjšimi nastavitvami na ločevalniku (glej “Nastavitev sita”). Če je potrebno, ponovno postopoma spreminjajte hitrost ventilatorja, da dosežete najboljši rezultat.

OPOZORILO: Vedno preverite rezultat, preden izvajate nadaljnje nastavitve.



CQ252040 –UN–13FEB06

Če ventilator piha preslabotno, je čiščenje nezadovoljivo



CQ252030 –UN–13FEB06

Če ventilator piha premočno, se izgubljajo zrnja

ML70882,00008A2 –82–17SEP05–1/1

Nastavitev sita

Primerno odprite ali zaprite ločevalnik, tako da bo izpadalo zrnje skozenj, preden bo prešlo celotno pot sita. Če je ločevalnik preveč odprt, bo sito zrnja preobloženo z odpadki. Če ločevalnik ni zadosti odprt, se izgublja del zrnja.

Končno čiščenje se izvede s sitom zrnja. Mora biti zadostno odprto, da omogoča izpadanje čistega zrnja in omogoča odstranjevanje slame in odpadkov. Če je sito zrnja preveč zaprto, bo zrnje izgubljalo med odpadke. Lahko pride od poškodbe zrnja v postopku odvajanja odpadkov. Če je sito zrnja preveč zaprto, se nečistoče prenašajo v posodo zrnja.

Izguba zrnja v čistilni enoti je lahko povzročena z:

1. Premajhno delovanje ventilatorja ali preveč zaprte odprtine ločevalnika, povečanje zamašitve.

2. Premočno delovanje ventilatorja, izpihavanje zrnja iz kombajna.

Pomembno je vedeti, kaj je vzrok za izgubo zrnja, le na ta način boste lahko izvedli prave nastavitve.

POMEMBNO: Vedno preverite rezultat, preden izvajate nadaljnje nastavitve.

Če je povzročeno s premočnim mlatenjem ali nezadostnim delovanjem ventilatorja. Preverite količino in stanje slame. Če je slama nadpovprečno lomljena ali zmečkana, je potrebno je potrebno nastaviti mlatilni cilinder in konav ali zmanjšati premočno mlatenje.

Če slama ni lomljena ali zmečkana, potem je potrebno več zraka za izpihavanje. Vedno preverite rezultat, preden izvajate nadaljnje nastavitve. Če je težava premočno delovanje ventilatorja, potem je malo odpadkov in slame v ločevalniku. Zmanjšajte hitrost ventilatorja in preverite rezultate.

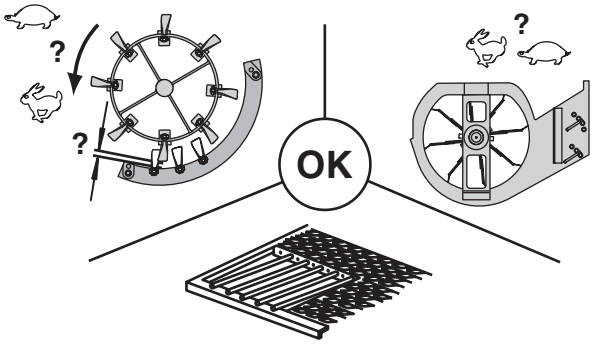
Glej detajlnejše informacije pod “Čistilni sistem”, v poglavju “Mlatilni sistem, ločevanje in čiščenje”.

ML70882,00008A3 –82–17SEP05–1/1

Nezadostni odpadki

Preverite naslednje:

- Preverite če je podaljšanje ločevalca pravilno nastavljeno?
- Ali je razdalja konkava nastavljena na žetev, ki se jo obdeluje?
- Če je hitrost cilindra pravilna?
- Ali je hitrost ventilatorja prevelika?



CQ2252440 –UN–16SEP05

ML70882,00008A4 –82–17SEP05–1/1

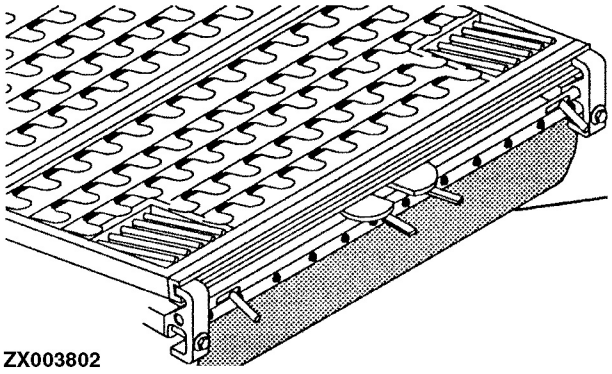
Nagibni Master sistem

Če delujete s kombajnom na vzpetini, je specialni dodatek dodan na levo in desno stran ločevalca, podaljšek zbira zrnje, ki se premika preko separatorja in se vrne preko dvigala odpadkov.

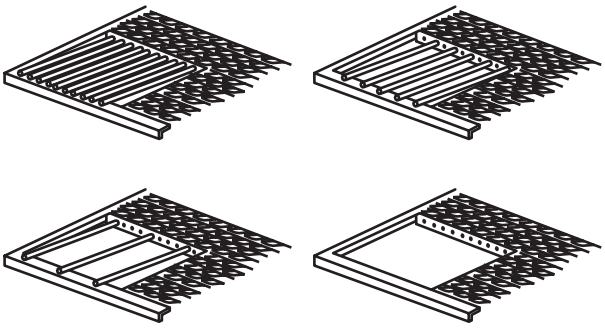
Veliko odprtin v dodatku, ki služijo pogojem žetve, vrste žetve in nagiba kombajna z dodajanjem ali odvzemanjem podlog. Kombajn je tovarniško opremljen z 11 podlogami nameščenimi na podaljšku ločevalnika.

Vsaka sprememba v številu podlog primarno vpliva na količino odpadkov npr. če ni podlog ali je nameščenih samo nekaj podlog je s tem povzročen velik procent odpadkov, če pa so nameščene vse podloge je odpadkov zelo malo.

Glej, kako odstraniti podloge v “Nagibni Master sistem za delo na vzpetinah”.



ZX003802 –UN–19JUN95



CQ2252640 –UN–19SEP05

AG,CO03622,1573 –82–19SEP05–1/1

Vzroki izgube zrnja

Po nastavitvi kombajna za doseganje najboljšega rezultata, vsaka nadaljnja izguba semena se kategorizira na področje delovanja.

Izgubo zrnja se lahko opredeli v štirih skupinah:

1. Izguba kosilnice
2. Izguba mlatilne enote
3. Izguba mlatilne enote
4. Izguba čistilnega sistema

OPOZORILO: Zmanjšajte talno hitrost, kadar izgub ne morete zmanjšati.

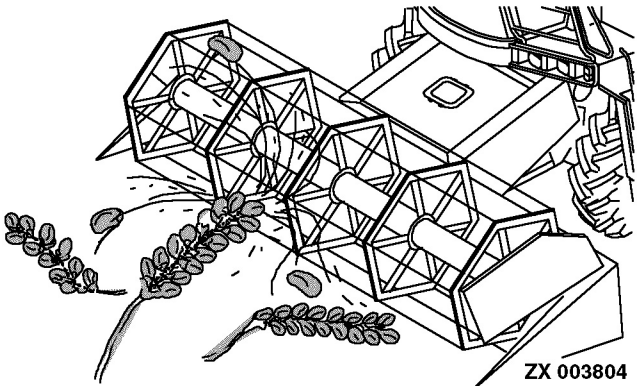
ML70882,00008A5 –82–17SEP05–1/1

Izguba kosilnice

Kosilnica izgublja vključno s stroki, zrni, ki izpadajo ali niso pobrani z valjem.

Izračun izgube

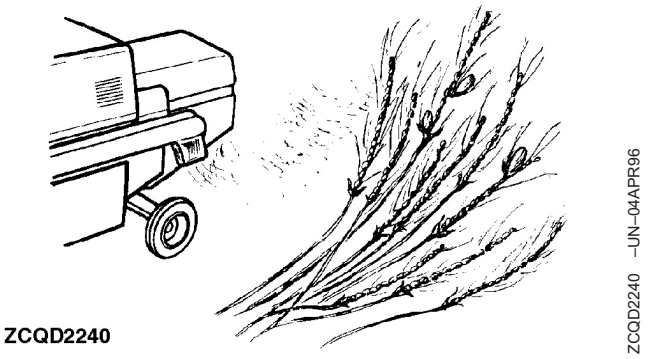
Primerjate število zrnja na določeni površini pred in po tistem, ko rezalna ploščad prešla skozi območje.



AG,CO03622,1582 –82–01AUG05–1/1

Izguba mlatilne enote

Izguba zrnja se manifestira kot izgubljena zrnja v mlatilnem cilindru in konkavu.

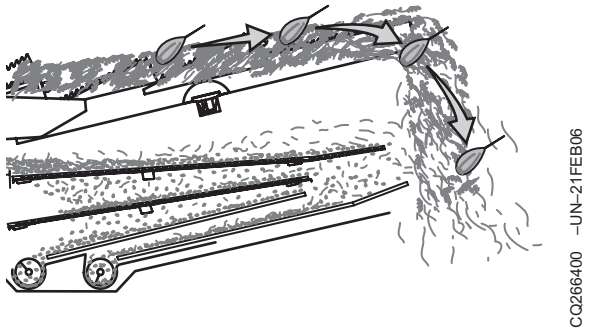


ML70882,00008A6 –82–17SEP05–1/1

Izguba mlatilne enote

To so zrnja, ki niso bila ločena v gonilniku slame in so odnešena izven kombajna.

OPOZORILO: Izogibajte se pomanjkljivega mlatenja, ker povzroča preobremenitev sistema.



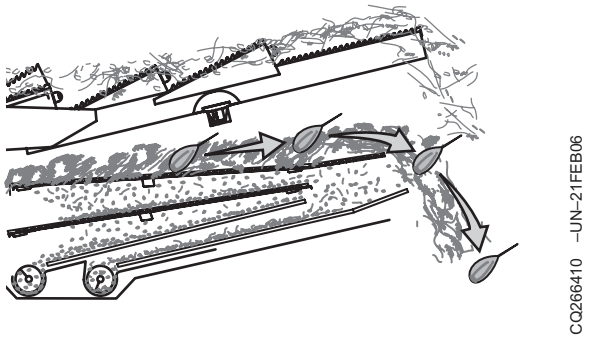
ML70882,0000904 –82–12JUL06–1/1

Izguba čistilnega sistema

Izgube sita so tista zrnja, ki se prenašajo preko sita in padajo na tla, zaradi nepravilne nastavitve sita. S pravilno nastavitvijo sita, bodo izgube manjše in enakomerne.

Vzroki izgube zrnja na situ so:

- Nepravilna hitrost čistilnega ventilatorja.
- Nepravilna smer pihanja.
- Nepravilno nastavljena sita.
- Preobložena sita zaradi premočnega mlatenja.



ML70882,0000905 –82–10MAR06–1/1

Preprečitev izgube zrnja - splošno

Ni točno določenega pravila - patenta za odstranjevanje izgub zrnja. Mlatilni postopek je tako kompleksen, da je potrebno poiskati razmerja med “nastavitvami” in “rezultatom”.

POMEMBNO: Izguba zrnja se povečuje z materialom, ki potuje vzdolž gonilnika slame in se lahko zmanjša z manjšo talno hitrostjo kombajna. Kakorkoli že to ne razvrednoti efekt ostalih nastavitev.

Zmanjšajte izgubo zrnja v ločilnem sistemu, kot sledi:

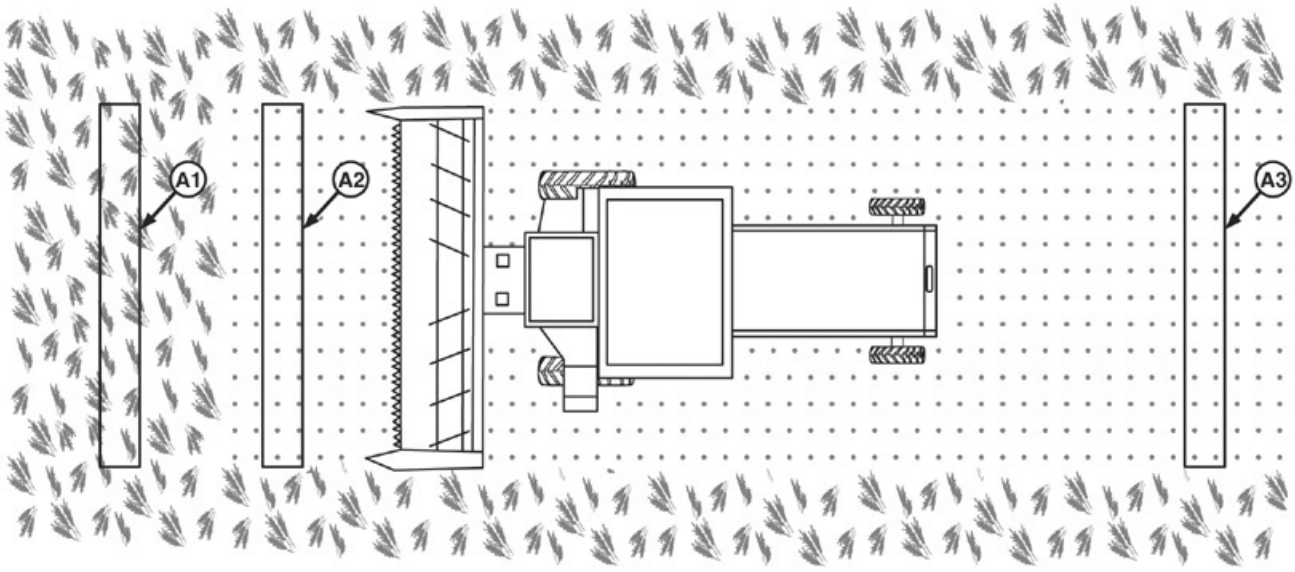
- Vzdržujte čistočo mreže rotorja.
- Zmanjšajte vstop plevela in zelenega materiala (dvignite rezalno ploščad).
- Preprečite prenapolnjenost z materialom (nastavitev hitrosti mlatilnega cilindra in razdalja konkava).
- Preprečite preobremenitev sistema (zmanjšajte talno hitrost).

Zmanjšajte izgube sita, kot sledi:

- Povečajte hitrost čistilnega ventilatorja (zamašitev), če na situ ostaja sloj slame.
- • Zmanjšajte pihanje zraka (hitrost ventilatorja) če se zrnje izpihava preko sit.
- Odpiranje sit.
- Vzdržujte čistočo sita.
- Dodajte ali odstranite podloge na “Slope Master” če delujete na vzpetini.
- Zmanjšajte količino odpadkov na situ, izogibajte se premočnega mlatenja.
- Preprečite prenapolnjeno sito, zmanjšajte količino zrnja preko sita (zmanjšajte talno hitrost).

ML70882,00008A9 –82–17SEP05–1/1

Meritve izgub in kalkulacija izgube v odstotkih



CQ269730 –UN–28APR06

POMEMBNO: Za zagotavljanje natančnosti izvedite postopke na različnih točkah polja in izvedite izračun učinka in izgube.

Izguba žetvenega materiala:

1. Označite področje 1 m^2 na mestu žetve (A1).

POMEMBNO: Daljša stran označenega polja mora biti enaka širini kosilnice.

2. Preštejte izgubljena zrnja in zrnja, ki so padla navzdol in tudi klase ali stroke na tem področju.

Primer: Število preštetega zrnja je 20.
Izguba žetvenega materiala = 20 zrn

Izguba kosilnice:

1. Izvedite žetev s kosilnico do označene točke. Zaustavite kombajn, ki naj deluje, počakajte na izmet slame.

2. Zapeljite vzvratno za dolžino kombajna. Na tej točki površina (A1) ustreza površini (A2).

3. Preštejte izgubljena zrnja in zrnja, ki so padla navzdol in tudi klase ali stroke na tem področju.

4. Odštejte to vrednost izgube od žetvenega materiala.

Primer: Število preštetega zrnja je 70.
Izguba kosilnice je = 70 - 20 = 50 zrn

Izguba mlatilnega sistema, ločevanje in čiščenje:

1. Izvedite žetev enako trikratni dolžini kombajna. Zaustavite kombajn, ki naj deluje, počakajte na izmet slame. Na tej točki površina (A2) ustreza površini (A3).

2. Preštejte izgubljena zrnja in zrnja, ki so padla navzdol in tudi klase ali stroke na tem področju.

3. Odštejte to vrednost izgube od žetvenega materiala in izgube kosilnice.

Primer: Število preštetega zrnja je 90.
Izgube mlatilnega sistema, ločevanja in čiščenja = 90 - 50 - 20 = 20 zrnja

Skupne izgube kombajna:

Seštejte izgube mlatilnega sistema, ločevanja in čiščenja.

Primer: Skupne izgube kombajna = 50 + 20 = 70 zrnja

Učinek žetve_

1. Primer žetve 100 m^2 s popolnoma praznim kombajnom.

Nadaljevanje na naslednji strani

2. Preložite požeta zrnja v primerno posodo.

3. Stehtajte zrnja in pomnožite težo primera s 100, da dobite s tem vrednost učinka v kg/ha.

Primer: Skupna masa je bila 40 kg. Pri množenju mase z 100 dobite učinek 4000 kg/ha.

Izguba v odstotkih:

1. Stehtajte količino zrnja, ki ustreza skupni izgubi kombajna.

2. Izračunajte izgubo zrnja v kg/ha z množenjem mase z 10000.

3. Množite vrednost izgube zrnja s 100 in delite rezulata z učinkom polja, da dobite odstotek izgube.

Primer: Masa zrnja, ki ustrez skupni izgubi kombajna je 0,024 kg.

0,024 kg x 10000 = 240 kg/ha

Z učinkom 4000 kg/ha in izgubo 240 kg/ha lahko zdaj izračunamo odstotek izgube.

240 x 100 = 24000/4000 = 6% izgube.

ML70882,0000939 –82–11MAY06–2/2

Zmanjševanje izgube zrnja

Sprejemljiva izguba zrnja je 1 - 1,5%. Kako se to izračuna zavisi od sledečih faktorjev:

- Pogoji žetve;
- Čas žetve;
- Preverite izgubo.

Kaj resnično pomeni izguba zrnja?

Recimo, če imate donos npr. 4000 kg na hektar, izguba zrnja 1% pomeni izgubo 40 kg.

Če kombajn deluje z izgubo 6% zaradi nepravilnih nastavitev, to pomeni, da ste izgubili 240 kg zrnja na hektar.

Pravilna nastavitev = večji donos?

Sledeči primer prikazuje, da pravilna nastavitev stroja vodi k dobrim rezultatom.

Primer:

Kombajn deluje s 6% izgubo, kar pomeni učinek 4000 kg na hektar. Če kombajn obdela 2,5 hektara na uro, bo kombajn obdelal 20 hektarov v 8 urah.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x 6% = 4800 kg.

Preverite, kje se izgublja največ zrnja (kosilnica ali mlatenje, ločevalni ali čistilni sistem) in začnite z nastavitvami na teh točkah. Boljša nastavitev zmanjša izgubo zrnja na 1% do 3%. Primer, da s pravilno nastavitvijo zagotovimo 2% zmanjšanje.

Zdaj zmanjšana izguba zrnja na 4% je še vedno prevelika. Pri zmanjšanju talne hitrosti, se izgube lahko zmanjšajo od 1% do 3,5%. V našem primeru, lahko zmanjšamo obdelano površino na 2 hektara na uro, potem kombajn požanje 16 hektarov na 8 ur in lahko zagotovimo zmanjšanje za 3%.

Potem:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x 1% = 640 kg.

Sklep:

Če imate 100 ha:

Žetev z izgubo 6% bo prineslo izgubo 20000 kg.

Zmanjšanje izgube zrnja za 5% bo doprineslo rezultat 16000 kg (266 vreč po 60 kg).

Voznik, ali druga oseba, mora trikrat dnevno preverjati izgubo zrnja in izvesti vse potrebne nastavitve, da se izguba zrnja zmanjša na nivo 1 - 1,5%.

Vsekakor lahko kombajn deluje še bolj ekonomično (še posebno, če več kombajnov deluje na polju) in je ena oseba specialno zadolžena za preverjanje izgube zrnja.

ML70882,00004B3 –82–28APR06–1/1

Ocena kvalitete zrnja

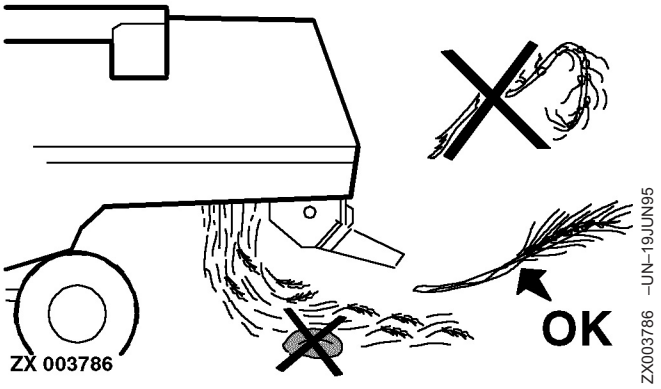
Možno je ocenjevati kvaliteto zrnja na različnih točkah kombajna. Izvedite ocena na teh točkah, kjer je največja možnost izgube in če je potrebno ponovno nastavite kombajn in ga prilagodite žetvenim in talnim pogojem.

Z113559 –UN–22MAY95

Nadaljevanje na naslednji strani

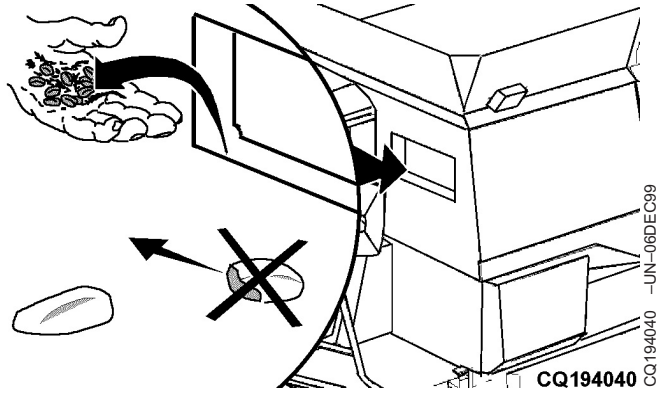
ML70882,00008AA –82–17SEP05–1/4

- Na zadnji strani kombajna.
  - – Slama ne sme biti zlomljena ali zmečkana.
  - – Preostala količina zrnja na tleh mora biti minimalna.



ML70882,00008AA –82–17SEP05–2/4

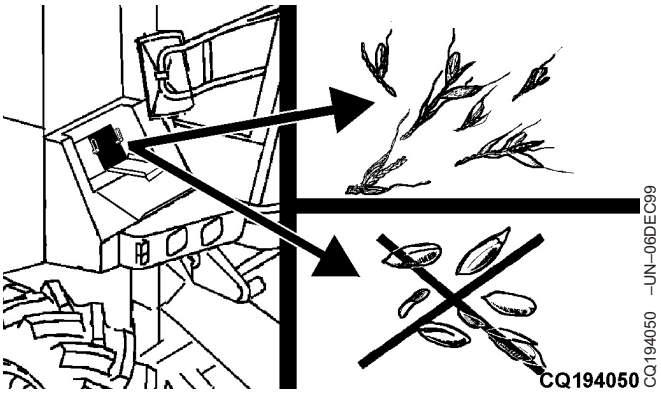
- V posodi zrnja.
  - – Odprite nadzorno okence in vzemite vzorec.
  - – Če vzorec zrnja vsebuje preveč obtolčenega zrnja, preverite sledeče:
  - a. Povečani odpadki?
  - b. Prevelika hitrost cilindra?
  - c. Ali je zadostna razdalja konkava?



ML70882,00008AA –82–17SEP05–3/4

- Pri ponovnem mlatenju.
  - Običajno odpadki vsebujejo klase ali stroke, ki niso bili zadostno omlateni in zelo majhno količino izgubljenega zrnja, vlažno slamo in preostanek slame.
  - Količina žetve shranjene v dve lopatici dvigala naj bi ne bile večje od polovične dlani.

OPOZORILO: Po preučevanju odpadkov vedno zaprite pregledovalno okence.



ML70882,00008AA –82–17SEP05–4/4

Splošne informacije za nastavitev kombajna

POMEMBNO: Nastavitveni načrt kombajna obsega samo povprečne pogoje. Razlika v poljih in pogojih žetve lahko privedejo do tega, da bo potrebno spremeniti nastavitve. Nastavitvi hitrosti cilindra in razdalje konkava sta osnovni. Potrebno jih je prilagoditi pogojem.

Nekatere hitrosti cilindra so dosegljive samo v primeru, če je kombajn opremljen z reduktorskim pogonom cilindra.

OPOZORILO: Uporabite primerna sita, glede na pogoje žetve. Glej poglavje "Mlatilni sistem, ločevanje in čiščenje".

ML70882,00008AB –82–17SEP05–1/1

Osnovni nastavitveni načrt kombajna

POMEMBNO: Ta načrt predstavlja osnovne vrednosti. Različni tereni in pogoji žetve bodo verjetno zahtevali naknadne nastavitve.

Ni prikazano podaljšanje čistilca, priporočilo je, da se podaljšanje nastavi na zagotovljeno razdaljo 2 mm večjo, kot je čistilec, ali v skladu z količino odpadkov.

Minimalna vrednost je prikazana na INFOTRAK monitorju, ki prikazuje da je razdalja konkava 4. “Nastavitev zračnosti konkava in cilindra”.

OPOZORILO: Vedno nastavljajte hitrost cilindra in ventilatorja, ko je število vrtljajev motorja najvišje.

Nastavitev kombajna					
Žetev	**Hitrost mlatilnega cilindra - vrtljaji**	**Razdalja konkava - INFOTRAK prikaz**	**Odpiranje ločevalnika - mm (in.)**	**Odpiranje sita zrnja - mm (in.)**	**Hitrost ventilatorja - vrtljaji**
Soja	400 - 800	30 - 51	11 - 19 (0.43 - 0.75)	8 - 12,5 (0.31 - 0.49)	800 - max.
Pšenica	800 - 1000	12 - 33	11 - 19 (0.43 - 0.75	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	700 - 1100
Riž	600 - 900	12 - 33	16 - 19 (0.63 - 0.75)	5 - 9,5 (0.2 - 0.37)	800 - max.
Koruza	200 - 600	30 - 51	11 - 16 (0.43 - 0.63)	8 - 14 (0.31 - 0.55)	800 - max.
Fižol	200 - 600	30 - 51	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	9,5 - 11,5 (0.37 - 0.45)	850 - max.
Zelišča	700 - 1000	4 - 16	12,5 - 16 (0.49 - 0.63)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	min. - 700
Sirek	600 - 900	12 - 33	9,5 - 16 (0.37 - 0.63)	6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49)	700 - 1000
Oves	600 - 900	12 - 33	16 - 19 (0.63 - 0.75)	6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49)	600 - 900
Sončnice	200 - 600	30 - 51	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	11 - 16 (0.43 - 0.63)	700 - 900
Ječmen	800 - 1000	12 - 33	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	6 - 12 (0.23 - 0.47)	700 - 1100
Repica	700 - 800	4 - 16	5 - 10 (0.2 - 0.4)	3 - 5 (0.11 - 0.2)	min. - 800
Grah	200 - 600	30 - 51	11 - 16 (0.43 - 0.63)	8 - 14 (0.31 - 0.55)	800 - 1000
Laneno seme	800 - 1000	4 - 16	12,5 - 16 (0.49 - 0.63)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	540 - 700

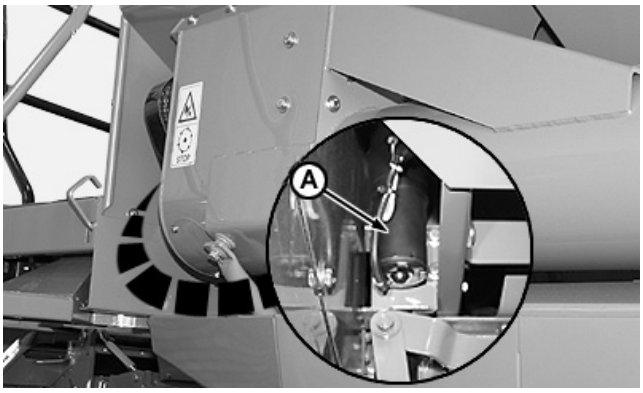
AG,CO03622,1589 –82–23FEB06–1/1

Nastavitev razdalje konkava-na-cilinder

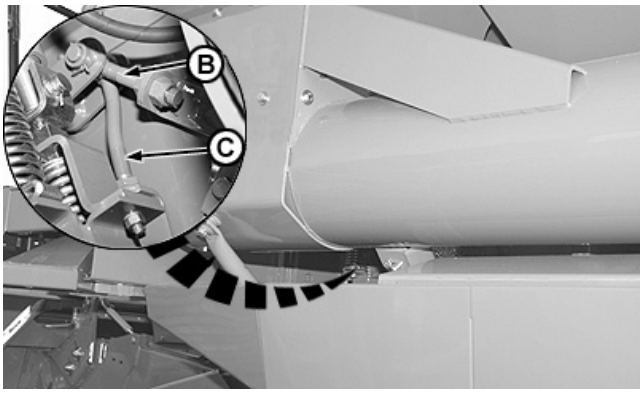
Preden nastavite zračnost konkava in cilindra, električno iz kabine, je potrebna fina nastavitev.

Električno sprožilo (A) mora biti popolnoma zaprto, tako da je zračnost med konkavom in cilindrom minimalna. INFOTRAK monitor mora prikazati vrednost razdalje konkava “4”.

S pomočjo sornika (B) nastavite zadnji del konkava in s sornikom (C) nastavite sprednji del konkava.



CQ246710 –UN–29JUL05



CQ246720 –UN–29JUL05

Zračnost na zadnji strani:

- **STRGALNO DROGOVJE CILINDRA:** dovoljuje 4 - 5 mm (0.16 - 0.2 in.) zračnosti med najvišjim drogom cilindra (tisti, ki je najbližji) in tretjim drogom konkava z zadnje strani.
- **CILINDER Z ZOBNI ZA KLASJE:** dovoljuje zračnost 8 - 10 mm (0.3 - 0.39 in.).

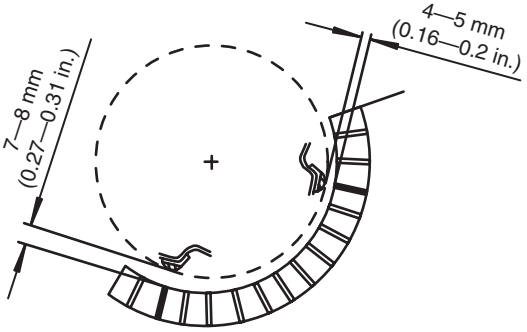
Zračnost na sprednji strani:

- **STRGALNO DROGOVJE CILINDRA:** dovoljuje 7 - 8 mm (0.27 - 0.31 in.) zračnosti med najvišjim drogom cilindra (tisti, ki je najbližji) in drugim drogom konkava z zadnje strani.
- **CILINDER Z ZOBNI ZA KLASJE:** dovoljuje zračnost 11 - 13 mm (0.43 - 0.5 in.).

POMEMBNO: Izvedite nastavitve na obeh straneh kombajna.

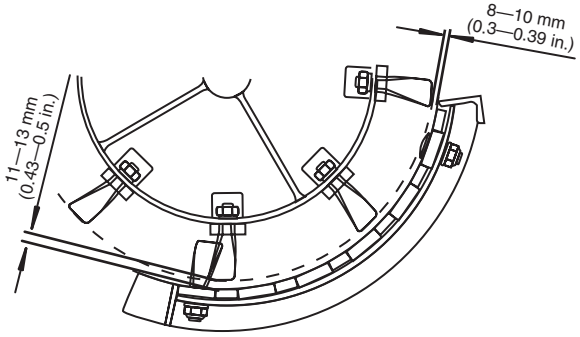
OPOZORILO: Ta nastavitev se mora izvesti vedno, ko menjate konkav.

OPOZORILO: Nadaljna nastavitev zračnosti se izvaja preko stikala v kabini. Za več informacij glej “Stikalo nastavljanja zračnosti konkava”.



CQ247560 –UN–29JUL05

Nastavitev zračnosti in strgalnega drogovja cilindra



CQ248290 –UN–01AUG05

Nastavitev zračnosti konkava in konice-zoba cilindra

AG,CO03622,1652 –82–01AUG05–1/1

Priprava za različne žetvene materiale

Očistite in ponovno nastavite kombajn za novo žetev.

POMEMBNO: Če menjate kosilnico, ne pozabite vnesti spremembe v števec površine in v INFOR-TRAK monitor, v skladu z novo kosilnico.

OPOZORILO: Resetiranje alarma mlatenja na INFO-TRAK™ monitorju za mlatilni cilinder in ventilator .

INFO-TRAK je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

ML70882,00008AD –82–17SEP05–1/1

Priprava žetve določenega zrnja

Preverite višino nastavitve spodnjega podajalnega valja.

Konkav: Nastavite konkav.

Preverite rešetke in sita gonilnika slame.

Nastavite ločevalec in podaljšek ločevalca kot zahtevajo pogoji.

Nastavite primerno sito, kot zahtevajo pogoji.

Rezalnik slame: Nastavite nasprotna rezila.

Nastavite kombanj za žetev zrnj, v skladu z vrednostmi navedenimi v “Osnovni nastavitveni načrt”.

AG,CO03622,1591 –82–20AUG04–1/1

Priprava za žetev koruze

Zamenjajte višino nastavitve spodnjega podajalnega valja.

Namestite specialni komplet opreme za koruzo.

Rezalnik slame: Odstranite nasprotna rezila.

Nastavite kombanj za žetev zrnj, v skladu z vrednostmi navedenimi v “Osnovni nastavitveni načrt” v tem poglavju.

AG,CO03622,1592 –82–20AUG04–1/1

Priprava za žetev oljnih semen

POMEMBNO: Ko pripravljate za žetev oljnih semen (t.j.: repica, sončnice, itd.), VSAK DAN očistite separator in čistilno enoto.

AG,CO03622,1593 –82–15NOV02–1/1

Pozicijo rezanja za toge kosilnice model 300 in 600

POMEMBNO: Samo za togo ploščad brez drogov AHC, nadzorovano s kotnim senzorjem ohišja usmerjevalnika.

Zahteve:

- Delovanje motorja (visoki vrtljaji).
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.
- Vklopljena mlatilna enota in kosilnica.

OPOZORILO: Ne nastavljajte višinskega upravljanja kosilnice, dokler ni segreto olja; s tem preprečite kasnejše razlike v višini.

Pritisnite tipko (C) za vklop pozicije rezanja. Razdalja med ploščadjo in tlemi se nastavlja s potenciometrom (A1).

Nastavitev pozicije rezanja:

Uporabite potenciometer (A1) za nastavitev želene višine kosilnice.

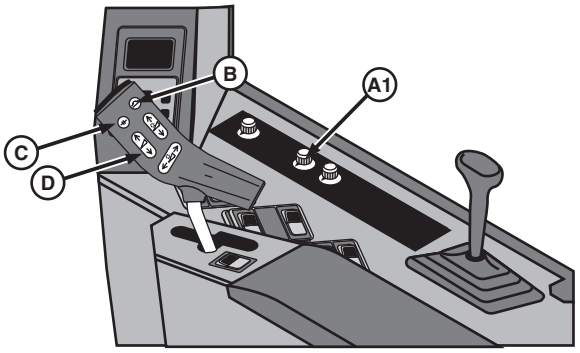
• Zasukajte v smeri urnega kazalca - poveča se razdalja med tlemi in kosilnico.

• Zasukajte v nasprotni smeri urnega kazalca - zmanjša se razdalja med tlemi in kosilnico.

Primer:

Na koncu polja, dvignite kosilnico s stikalom (D).
Po manevriranju s strojem spustite kosilnico s tipko (C), da se povrne v rezalno pozicijo.

OPOZORILO: Upravljanje rezalne pozicije se lahko izključi s stikalom (D) ali tipko (B).



A1—Višinski potenciometer kosilnice
B—Tipka za povrnitev kosilnice v nihanje/prekinitev rezanja
C—Gumb, povratek k rezanju
D—Stikalo, dviganje/spuščanje kosilnice

ML70882,0000980 –82–29MAY06–1/1

Povratek k rezanju (AHC) za togo kosilnica model 600

POMEMBNO: Samo za toge kosilnice s AHC drogom, upravljano s senzorjem kosilnice.

Zahteve:

- Delovanje motorja (visoki vrtljaji).
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.
- Vklopljena mlatilna enota in kosilnica.
- AHC (avtomatsko upravljanje kosilnice) vklopno stikalo (E) in vklopno stikalo nagiba (F) za kosilnico na poziciji I.

OPOZORILO: Ne nastavljajte avtomatskega višinskega upravljanja kosilnice, dokler ni segreto olja; s tem preprečite kasnejše razlike v višini.

Pritisnite tipko (C) za vklop povratka k rezanju.

Nastavitev AHC (avtomatsko upravljanje kosilnice):

Uporabite potenciometer (A1) za nastavitev želene višine kosilnice.

• Zasukajte v smeri urnega kazalca - poveča se razdalja med tlemi in kosilnico.

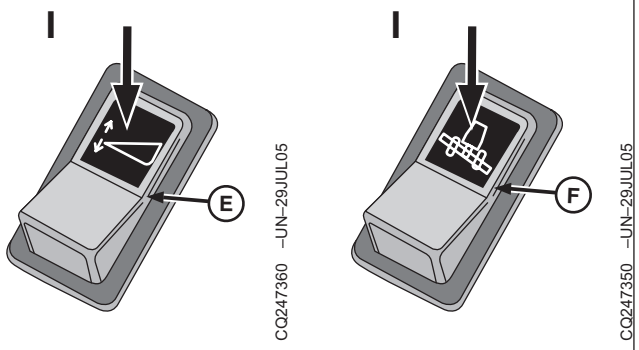
• Zasukajte v nasprotni smeri urnega kazalca - zmanjša se razdalja med tlemi in kosilnico.

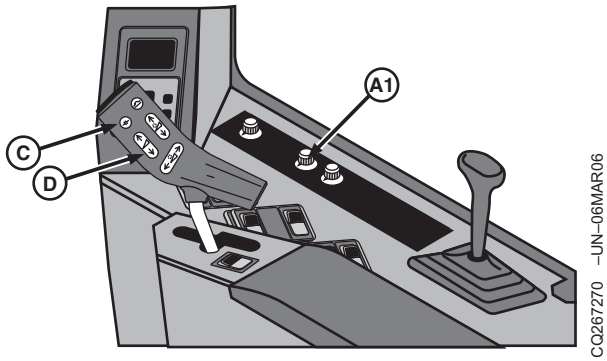
Kalibriranje AHC (avtomatsko upravljanje kosilnice):

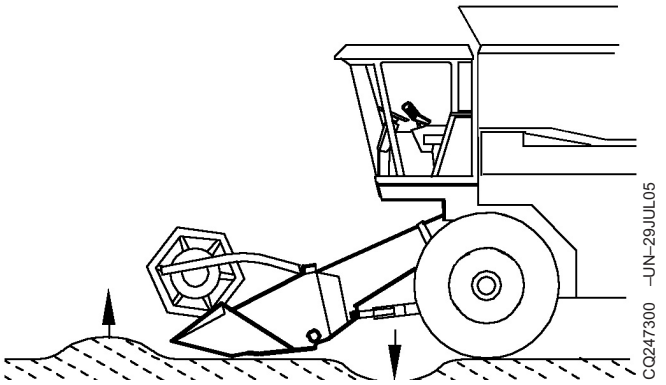
Glej “Postopek kalibracije kosilnice AHC, model 600 - Korak za korakom” v poglavju “Vzdrževanje - električni sistem”.

Primer:

Na koncu polja, dvignite kosilnico s stikalom (D).
Po manevriranju s strojem spustite kosilnico s tipko (C), da se povrne v rezalno pozicijo (AHC).







A1—Višinski potenciometer kosilnice
C—Gumb, povratek k rezanju
D—Stikalo, dviganje/spuščanje kosilnice
E—Stikalo za avtomatsko upravljanje višine kosilnice
F—Stikalo stranskega nagiba kosilnice

ML70882,0000981 –82–26MAY06–1/1

Nihanje za togo kosilnico model 300 in 600

POMEMBNO: Sistem nihanja je potrebno kalibrirati. Glej “Postopek kalibriranja toge kosilnice model 300 in 600”.

Zahteve:

- Delovanje motorja (visoki vrtljaji).
- Stikalo za varno vožnjo v poziciji polje.
- Vklopljena mlatilna enota in kosilnica.
- Sistem nihanja je kalibriran.
- Premaknite vklopno stikalo nihanja (H) v pozicijo (I).

OPOZORILO: Ne nastavljajte nihanja kosilnice, če olje še ni ogreto na delovno temperaturo.

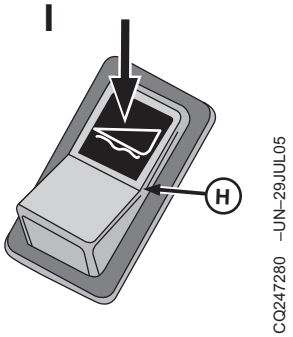
Za aktiviranje nihanja pritisnite tipko (B). Pritisk kosilnice navzdol se nastavi s potenciometrom (A2).

Nastavitev nihanja:

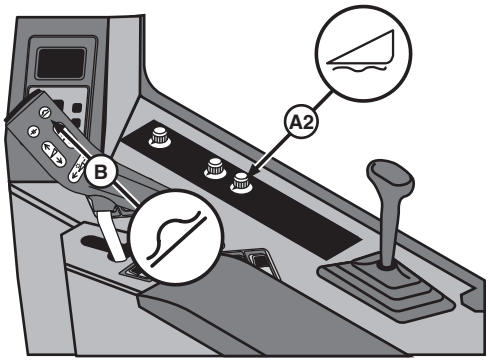
Uporabite potenciometer (A2) za nastavitev želenega nihanja kosilnice.

• Obrnite v obratni smeri urnega kazalca - povečevanje talnega pritiska (nižanje kosilnice).

• Obrnite v smeri urnega kazalca - zmanjševanje talnega pritiska (dviganje kosilnice).



CQ247280 –UN–29JUL05



CQ247270 –UN–29JUL05

A2—Potenciometer nihanja kosilnice
B—Gumb nihanja kosilnice
H—Stikalo vklopa nihanja

Nadaljevanje na naslednji strani

ML70882,000097F –82–06JUN06–1/2

OPOZORILO: Če je vklopljen tipka nihanja kosilnice (B), je izklopljeno avtomatsko upravljanje višine kosilnice.

Delovanje:

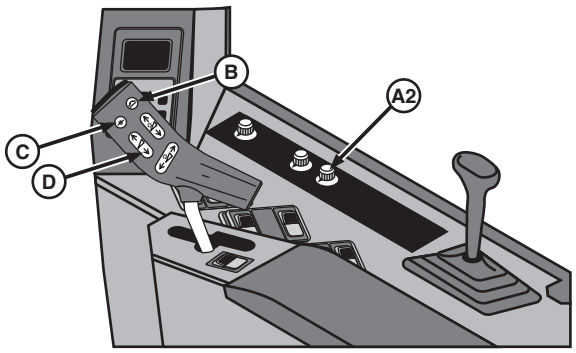
S kalibriranim sistemom in vklopljenim stikalom nihanja, ko je pritisnjena tipka na (B) večfunkcijski upravljalni ročici, lahko sistem spusti kosilnico v pozicijo za kalibriranje. Sistem nadzira tlak v hidravličnem valju ohišja napajalnika ter pri tem preklaplja glavne ventile za dviganje in spuščanje med “VKLOP” in “IZKLOP”.

POMEMBNO: Sistem lahko preizkusite z vožnjo po neravnemu terenu in pri tem opazujte pritisk dvižnih cilindov na merilniku pritiska (G). Preverite odzivnost sistema.

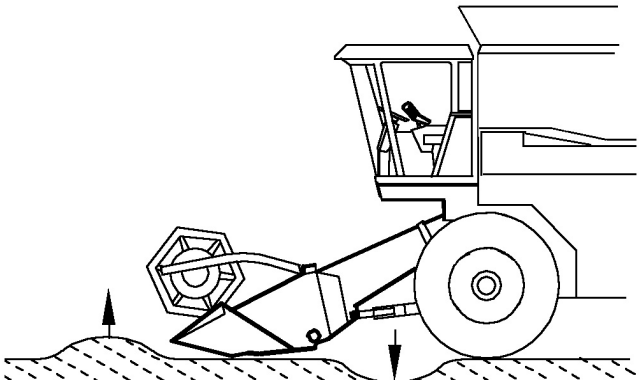
S potenciometrom (A2) popolnoma zasukanim v desno, bo talni pritisk kosilnice skoraj na nič (masa kosilnice naj bi bila na hidravličnem cilindru ohišja usmerjevalnika). S potenciometrom zasukanim do kraja v levo, bo 40% mase kosilnice na tleh in ostalih 60% mase kosilnice bo na hidravličnem cilindru ohišja usmerjevalnika.

OPOZORILO: Igla v merilniku (F) se premakne v desno, ko se poveča pritisk v hidravličnem cilindru ohišja usmerjevalnika.

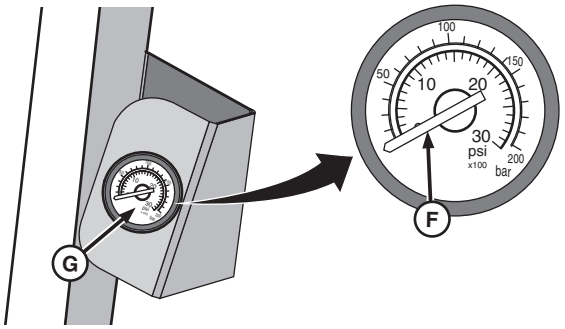
Upravljanje nihanja se lahko izključi s pritiskom stikala (D) ali vklopom AHC s tipko (C).



CQ247290 –UN–29JUL05



CQ247300 –UN–29JUL05



CQ248320 –UN–01AUG05

A2—Potenciometer nihanja kosilnice
B—Tipka za povrnitev kosilnice v nihanje/prekinitev rezanja
C—Gumb avtomatskega upravljanja kosilnice
D—Stikalo, dviganje/spuščanje kosilnice
F—Kazalec
G—Merilnik pritiska

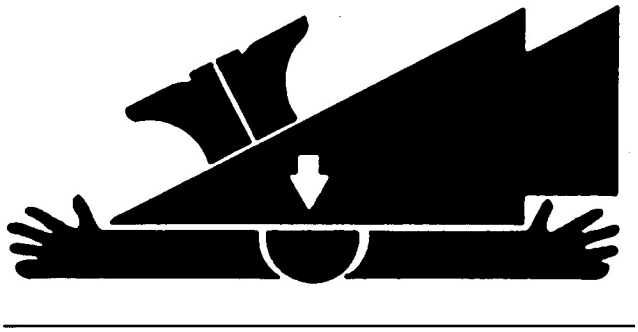
ML70882,000097F –82–06JUN06–2/2

Ohišje usmerjevalnika

Varnostna zaustavitev

POZOR: Dvignite ohišje usmerjevalnika in vstavite varnostno zaustavitev (A) na mesto, preden izvedete postopek instalacije, da preprečite hude poškodbe ali smrt. Določena oprema zahteva delo izpod ohišja usmerjevalnika.

Brez varnostne zaustavitve (A) na mestu, lahko pride do nenadnega padca ohišja usmerjevalnika, kar bi lahko povzročilo hudo poškodbo ali smrt.



TS696 –UN–21SEP89

Popolnoma dvignite ohišje usmerjevalnika in vstavite varnostno zaporo (A), kot je prikazano na sliki.

Potem zaustavite motor, izvlecite zagonski ključ iz ključavnice in vklopite parkirno zavoro.

CQ222760 –UN–17MAR04

A—Varnostna zapora

OU83340,00004BE –82–17MAR04–1/1

Priklop kosilnice na ohišje usmerjevalnika

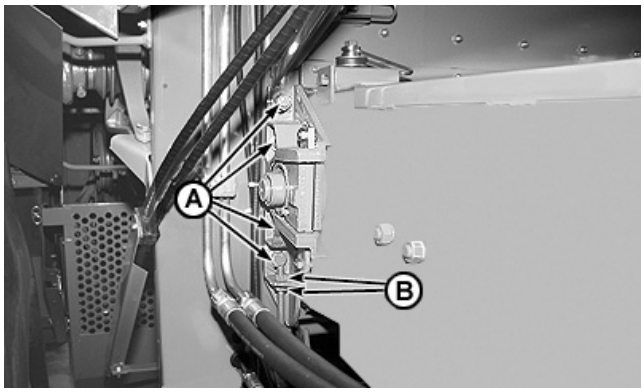
Glej več informacij za priklop kosilnice v priročniku.

ML70882,0000913 –82–01MAR06–1/1

Preverjanje izravnave kosilnice

Občasno preverjajte izravnavo kosilnice.

1. S kombajnom na ravni podlagi dvignite kosilnico do maksimalne višine.
2. Preverite, če je pravilen pritisk v pnevmatikah (glej tabelo “Tlak v pnevmatikah”).
3. Izmerite višino na obeh straneh. Višina naj bi bila enaka.



Hidravlični reverzer ni na sliki.

Izravnava kosilnice

OPOZORILO: Nastavitve se izvajajo na desni strani. Zaradi slike je bil hidravlični reverzer odstranjen.

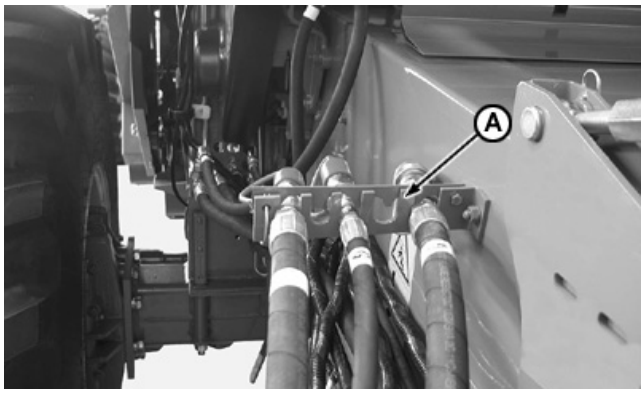
1. Odvijte 4 vijake (A).
2. Sukajte matice (B) da se kosilnica izravna.
3. Privijte vijake (A) in matice (B).

AG,GG05155,285 –82–06SEP05–1/1

Hidravlični priključki - ohišje usmerjevalnika, model 300

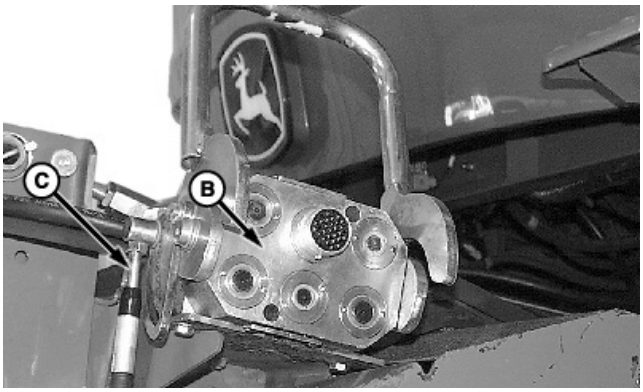
Z ločeno kosilnico, so lahko shranjene hidravlične cevi v nosilcu (A) na desni strani ohišja usmerjevalnika. To jih bo obvarovalo poškodb in umazanije med transportom.

POMEMBNO: Po odstranitvi kosilnice ali po namestitvi kosilnice za koruzo, se priporoča, da dve cevi za pogon valja (pritisk in povratek) povežete skupaj. To omogoča pretok olja v primeru če se nezaželeno pritisne na stikalo.



AG,CO03622,2180 –82–13MAR06–1/1

Multi-sklopka za ohišje usmerjevalnika, model 600



H75410 –UN–13MAR03

Ta mehanizem avtomatsko zapahne kosilnico na mestu s pomočjo zapornega kabla (C).

OPOZORILO: Če kombajn ni opremljen z zapornim kablom (C), je potrebno ročno vstaviti in zapahniti zapiralni sornik.

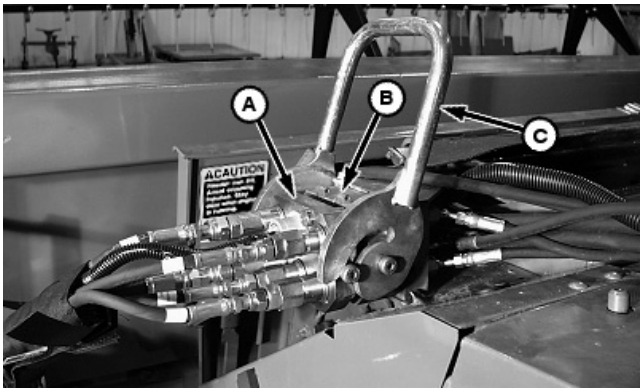
Postopek:

1. Odstranite pokrov in očistite površino multi-sklopke (B).

B—Multi-sklopka
C—Zaporni kabel

ML70882,0000982 –82–23MAY06–1/3

OPOZORILO: Za preprečevanje poškodb zapahnitvenega kabla je vgrajen strižni zatič v ročaj. Poizkus vklopa s sornikom, ko je kosilnica na tleh, bo prerezalo vijak v ročaju.



H70036 –UN–19SEP01

2. Namestite multi-sklopko (A) na ogrodje (B) ohišja usmerjevalnika in zaprite ročaj (C).

A—Multi-sklopka
B—Ohišje
C—Ročaj

Nadaljevanje na naslednji strani

ML70882,0000982 –82–23MAY06–2/3

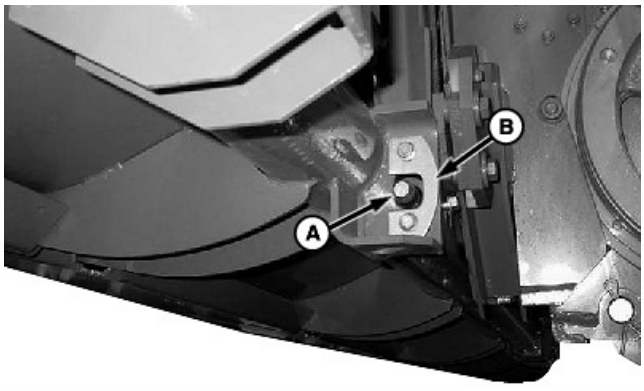
OPOZORILO: Ko je kosinica priklopljena, sornik lahko prosto giblje skozi sprejemne odprtine v kosilnici. Če se sornik ne izvleče, se prepričajte, da so pritrdilne plošče na kosilnici pravilno izravnane.

3. Varovalni sorniki (A) naj bi zdrsnili skozi zapiralne plošče (B) ohišja usmerjevalnika, ko je mnogovrstni konektor zapahnjen v pozicijo.

4. Namestite pokrov mnogovrstnega konektorja v shranjevalno pozicijo kosilnice.

OPOZORILO: Če počijo strižni zatiči, so tu še trije preostali.

POMEMBNO: Uporabljate SAMO originalne strižne zatiče, kajti vsaka sprememba na kvaliteti zatiča lahko poškoduje mehanizem.



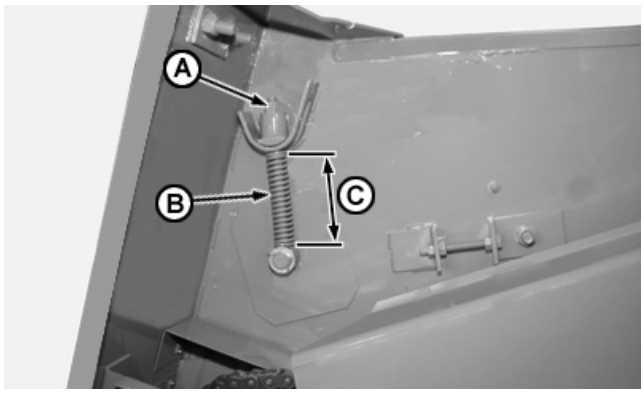
A—Sornik
B—Zapiralne plošče

ML70882,0000982 –82–23MAY06–3/3

Nastavitev višine gibljivega bobna ohišja usmerjevalnika, model 300

Nastavite vzmet (B), dolžino (C) skozi odprtino (A), na obeh straneh ohišja usmerjevalnika.

Žetev	Dolžina (C):
Za večje zrnje	107 - 113 mm (4.2 - 4.45 in.)
Za srednja in manjša zrjna	137 - 143 mm (5.39 - 5.63 in.)



A—Nastavitveni vijaki
B—Vzmet
C—Dolžina vzmeti

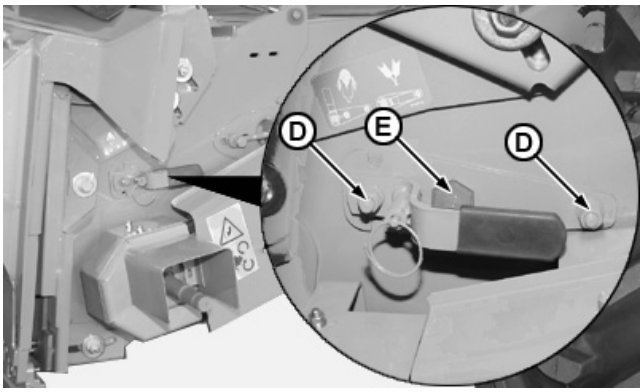
AG,CO03622,1635 –82–22MAY06–1/1

Nastavitev višine gibljivega bobna ohišja usmerjevalnika, model 600

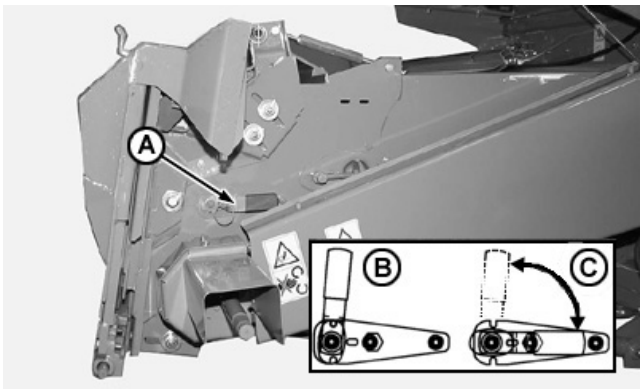
1. Odvijte matice (D) in nastavite višino vrtečega bobna s ekscentrično matico (E), na obeh straneh ohišja usmerjevalnika.

2. Nastavite pozicijo (B) ali (C) preko vzvoda (A).

Žetev	Pozicija vzvoda:
Za večje zrnje	B (vertikalno)
Za srednja in manjša zrjna	C (horizontalno)



CQ271910 –UN–19MAY06



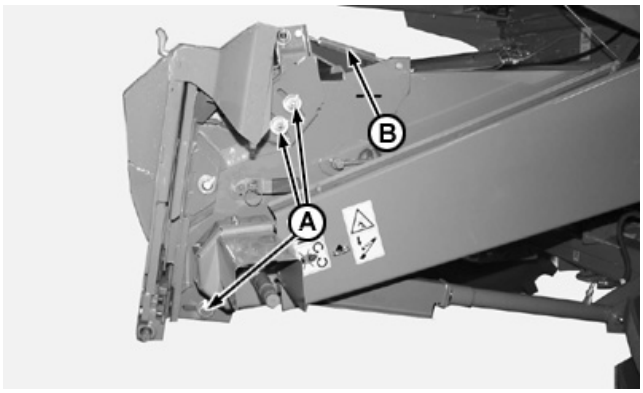
CQ246650 –UN–29JUL05

A—Vzvod
B—Pozicija
C—Pozicija
D—Matice
E—Ekscentrična matica

AG,CO03622,2856 –82–19MAY06–1/1

Nastavitev ohišja usmerjevalnika kota sprednje strani

Za nastavitev kota sprednje strani ohišja usmerjevalnika je nujno potrebno sprostiti vijake (A) in izvesti nastavitev z matico (B) na obeh straneh ohišja usmerjevalnika.



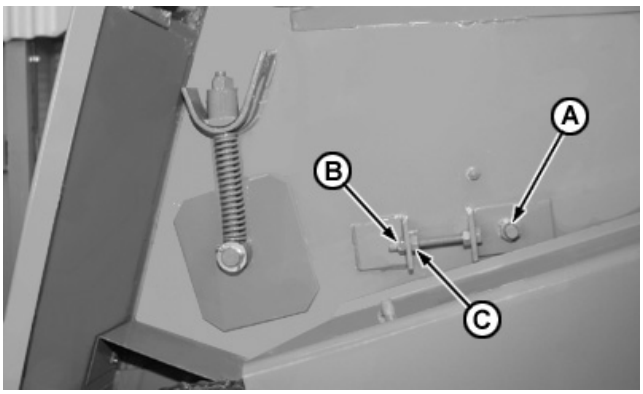
CQ246660 –UN–29JUL05

MB03730,000037D –82–17AUG05–1/1

Napetos verige podajalnika, ohišje usmerjevalnika model 300

Odvijte matici (A) na obeh straneh. Zasukajte matici (B) in (C) nasprotno na obeh straneh ohišja usmerjevalnika. Po nastavitvah ponovno varno privijte.

POMEMBNO: Napetost verige je pravilna, če se najnižji členek lahko dotika tal ohišja usmerjevalnika.



CQ246670 –UN–29JUL05

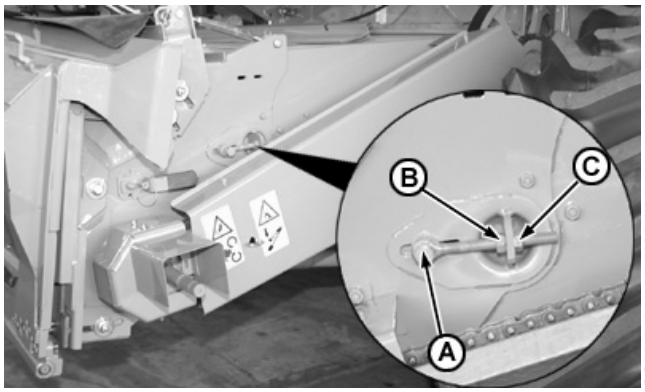
AG,GG05155,156 –82–17AUG05–1/1

Napetost verige podajalnika, ohišje usmerjevalnika model 600

Odvijte matico (B) obojestransko in protimatico (C) in premaknite vijak (A), kolikor je potrebno, da zagotovite pravilno napetost pogonske verige podajalnika.

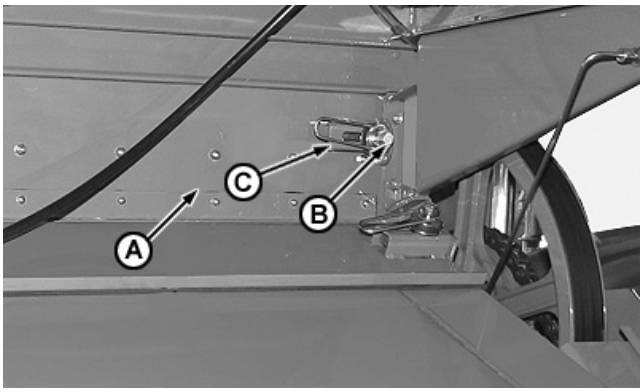
Po nastavitvah ponovno varno privijte.

POMEMBNO: Napetost verige je pravilna, če se najnižji členek lahno dotika tal ohišja usmerjevalnika.



AG,CO03622,2857 –82–17AUG05–1/1

Mlatini cilinder, sprednji vzdrževalni pokrov



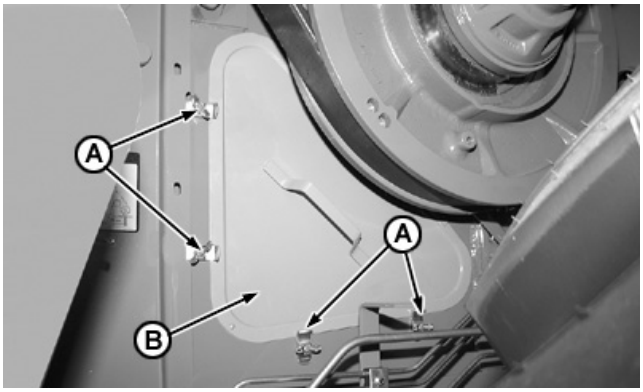
POZOR: Vedno izklopite vse pogone (separator, izpraznjevalni sveder, in kosilnico) in zaustavite motor. Pred nastavitvijo stroja ali vzdrževalnim delom, vedno izklopite vse pogone, ugasnite motor in počakajte, da se vsi gibljivi deli zaustavijo.

Odstranite dve matici (B) in sornika (C) in odprite pokrov (A).

A—Vzdrževalni pokrov
B—Matice
C—Sorniki

AG,GG05155,306 –82–17SEP05–1/1

Vzdrževalni pokrov na strani cilindra



POZOR: Vedno izklopite vse pogone (separator, izpraznjevalni sveder, in kosilnico) in zaustavite motor. Pred nastavitvijo stroja ali vzdrževalnim delom, vedno izklopite vse pogone, ugasnite motor in počakajte, da se vsi gibljivi deli zaustavijo.

Odprite stranski vzdrževalni pokrov za delo na cilindru.

Odvijte matice (A) in odstranite pokrov (B).

A—Matice
B—Pokrov

ML70882,0000992 –82–24MAY06–1/1

Odpiranje lovilca kamenja

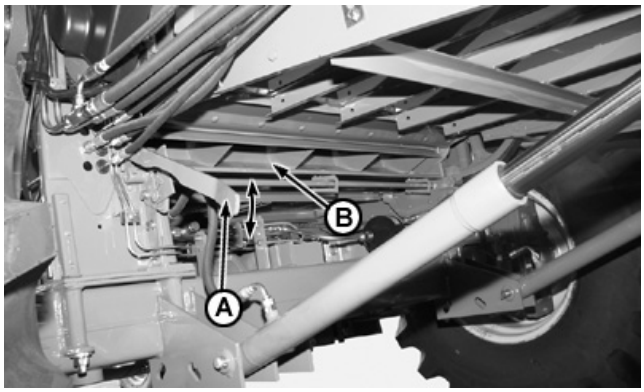
POZOR: Opazujte izpadanje kamenja, ko odpirate talno ploščo.

Občasno očistite talno ploščo lovilca kamenja.

Ko je vzvod (A) v poziciji “navzdol” je lovilec kamenja (B) zaprt.

- Pri čiščenju lovilca kamenja, potegnite vzvod (A) navzgor in zasukajte ploščo (B) navzdol. Lovilec kamenja se odpre navzdol.

Potegnite vzvod (A) navzdol. Z vzmetjo podprti vijak obdrži vzvod v tej poziciji.



CQ246700 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1637 –82–01AUG05–1/1

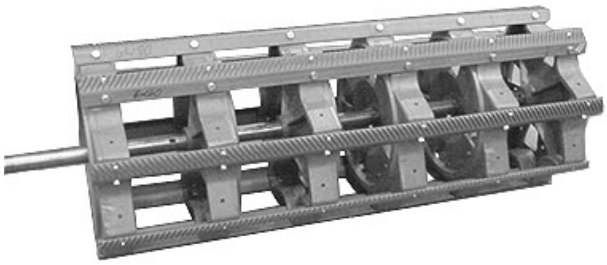
Strgalno drogovje mlatilnega cilindra

Mlatilni cilinder ima strgalno drogovje, z zobmi, ki so izmenično obrnjeni levo in desno. Če je potrebno drog cilindra spremeniti, se mora spremeniti tudi nasprotno drogovje, da ne pride do neizravnave cilindra.

Odstranite vijake za odstranitev droga. Za ponovno namestitev izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.

Privijte vijake drogov z 78 N•m (57 lb-ft).

POMEMBNO: Po zamenjavi drogov, ponovno privijte vijake po prvih petih urah delovanja in pred žetvijo.



CQ209020

CQ209020 –UN–28SEP01

ML70882,0000871 –82–17SEP05–1/1

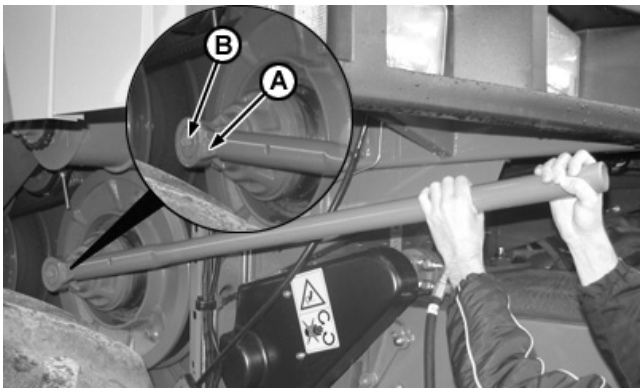
Ročni zasuk cilindra

POZOR: Zaustavite motor in odstranite zagonski ključ, šele nato ročno sukajte cilinder.

Namestite ključ (A) v utor (B) na ojnici cilindra.

Zasukajte po potrebi.

OPOZORILO: Ključi so shranjeni v zaboju ob sprednji lestvi. Podaljšek ključa je shranjen poleg dvigala čistega zrnja.



Pogon cilindra brez reduktorja

ML70882,0000809 –82–17SEP05–1/1

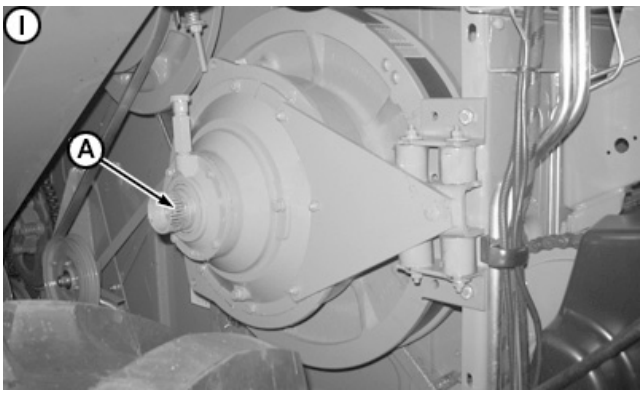
Delovanje reduktorja mlatilnega cilindra

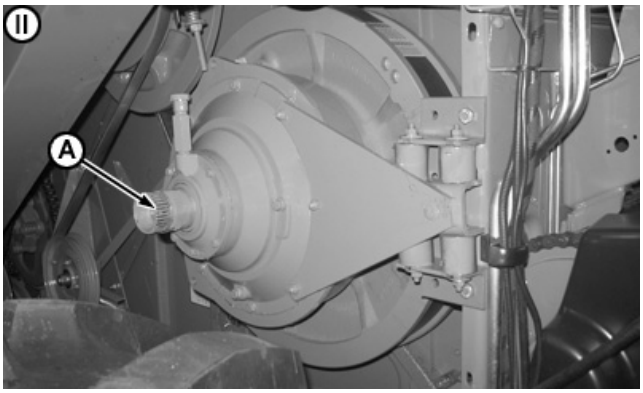
POMEMBNO: Nastavitve na jermenicah mlatilnega cilindra in brezstopenjskemu pogonu tolkača, naj bi izvedel zastopnik John Deere. Pogon z reduktorjem cilindra je potrebno vzdrževati vsakih 600 ur ali vsako leto; vzdrževanje naj izvede zastopnik John Deere.

Priporoča se mast MOBILITH SHC 007. Količino preverite v poglavju “Tehnični podatki”.

Pozicija I - Potisno sklopko (A) potisnite naprej za hitrost 380 - 1100 1/min.

Pozicija II - Potisno sklopko (A) potegnite za hitrost 130 - 420 1/min.



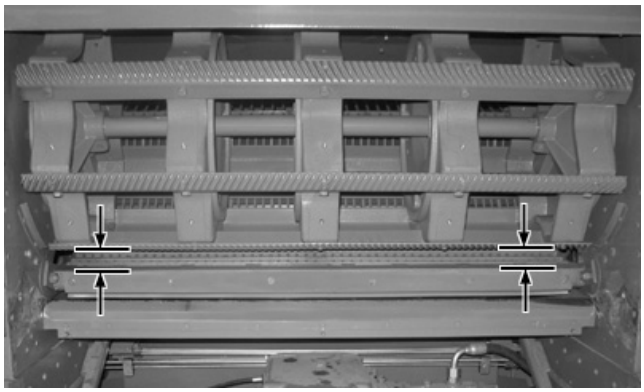


ML70882,000080A –82–01MAR06–1/1

Izravnava konkava in cilindra

Tovarniško je konkav horizontalno in vzporedno na cilinder.

Občasno preverjate izravnavo konkava do cilindra, tako da bo mlatilna enota delovala pravilno.



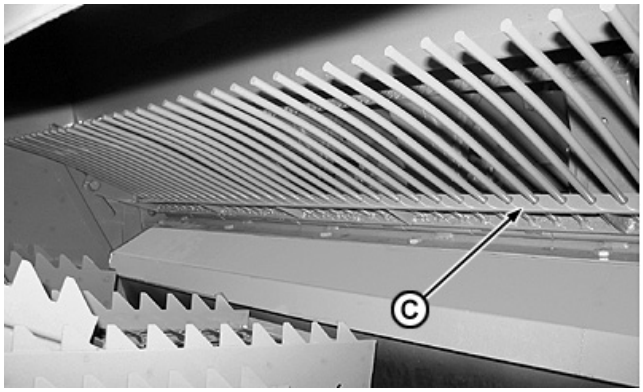
CQ247540 –UN–29JUL05

AG,GG05155,315 –82–17AUG05–1/1

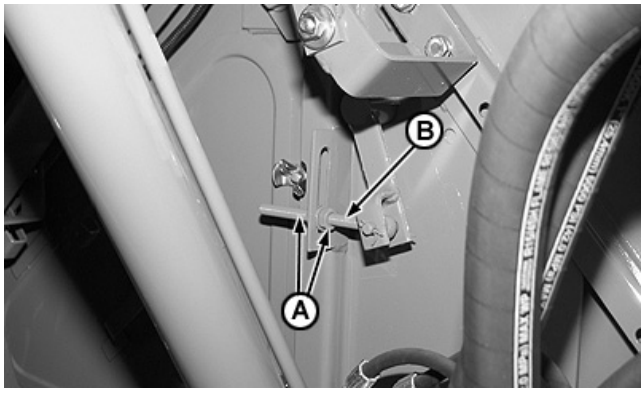
Nastavitev širine konkava

Nastavite z vijakom (B) uporabite matico (A) na levi strani kombajna.

Razdalja med tolkačem in grabljicami podloge (C) bi morale biti najmanj 70 mm (2.8 in.) pri žetvi zrnja.



CQ246730 –UN–29JUL05



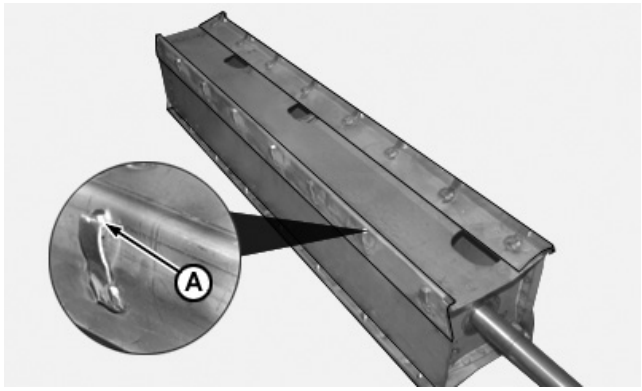
CQ246740 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1653 –82–17AUG05–1/1

Specialne plošče tolkača

Kombajn za riž je opremljen s specialnimi ploščami tolkača.

POMEMBNO: Občasno preverite obrabo plošče in vijakov (A) in zamenjajte prekomerno obrabljene vijake.



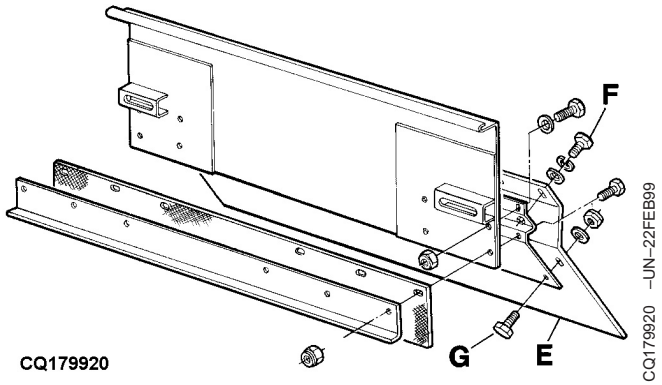
CQ252970 –UN–30SEP05

AG,GG05155,318 –82–24SEP05–1/1

Zaščita cilindra

POMEMBNO: Pred žetvijo koruze odstranite zaščito cilindra (E) nameščeno znotraj vzdrževalnega pokrova.

Zaščita (E) je nameščena s šesterorobimi vijaki (F) in (G).



AG,GG05155,319 –82–24FEB99–1/1

Namestitev pokrivne plošče zob konkava

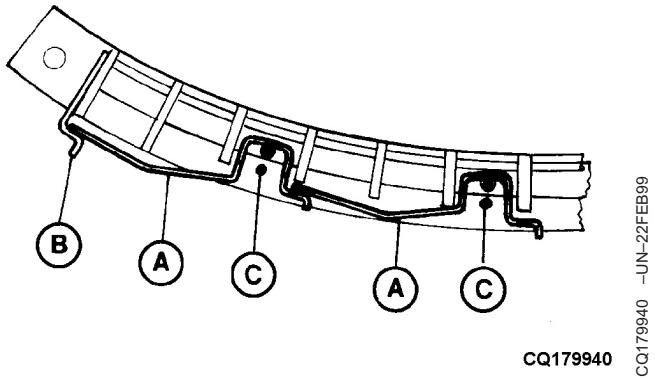
Namestitev pokrivnih plošč je priporočljiva za žetev ječmena.

Namen pokrivnih plošč je povečanje učinka mlatenja.

OPOZORILO: Ni potrebno odstranjevati konkava pri namestitvi te plošče.

OPOZORILO: Začnite žetev z eno pokrivno ploščo. Potem namestite naslednjo, če je potrebno.

1. Naslonite pokrivno ploščo (A) na podporo (B).
2. Pritrdite pokrivno ploščo s pritrdilnimi vijaki (C).



ML70882,0000993 –82–24MAY06–1/1

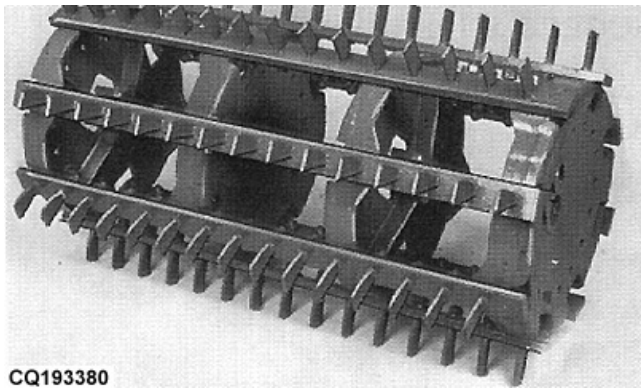
Oprema za žetev riža

Ta oprema sestoji iz cilindra za riž in konkava za riž.

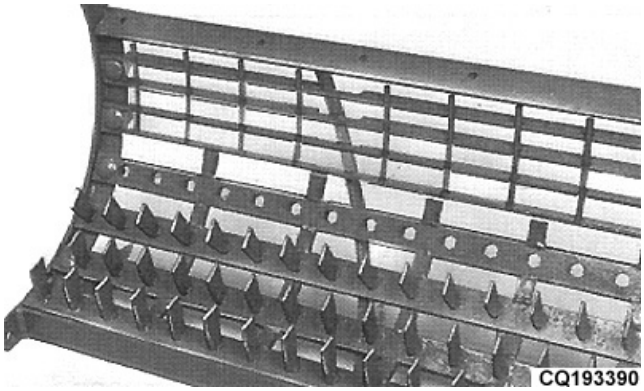
Riž se mlati s tehniko trenja in pri udarnem efektu zob cilindra in koničastega konkava.

Standardi konkav je opremljen s tremi drogi in koničastimi zobmi. Lahko dodate še dodatni koničasti drog za povečanje mlatenja.

Uporabite kladivo in kos trdega lesa za vdelanje novih zob. Trdno zabijte zobe. Vstavite zobe s podaljšano stranjo obrnjeno nazaj, kot je vidno v smeri vrtenja.



Cilinder z zobmi za klasje



Konkav s tremi vrstami zobov za klasje

ML70882,0000854 –82–17SEP05–1/1

Nastavitev stranske razdalje med zobmi mlatilnega cilindra in zobmi konkava

Zobje (A) mlatilnega cilindra morajo biti osrediščeni v razmerju do zob konkava (B).

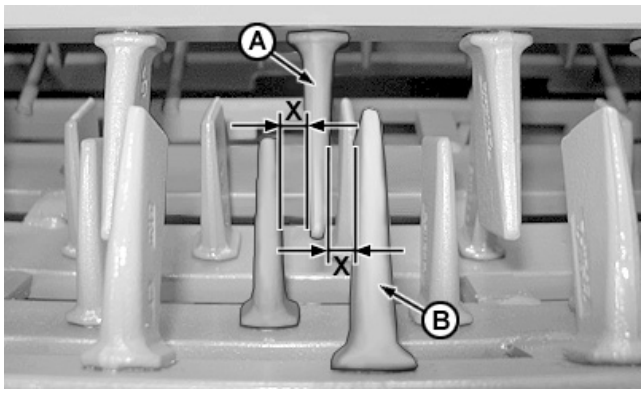
Če je stranska razdalja (X) neizravnana med zobmi (A) in (B), to lahko povzroči zmanjšanje učinka mlatenja. Žetev lahko na eni stani prečka ne da bi bila omlatena, in zrnja na drugi strani so lahko poškodovana, pa tudi slama je v tem primeru močno zmečkana.

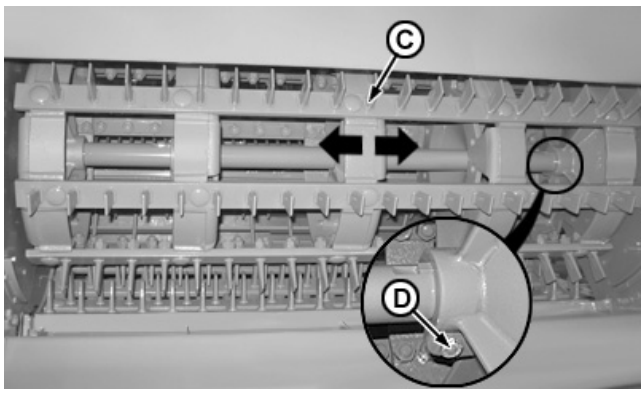
Nastavite stransko razdaljo (X) s premikom mlatilnega cilindra (C) na ojnici. Po nastavitvi, pritrdite mlatilni cilinder na ojnico, pritrdite objemne vijake (D) v skladu s tehničnimi podatki.

Tehnični podatki

Vijaki za pritrditev konzole mlatilnega cilindra na ojnico— Zatezni moment..... 78 N•m (56.5 lb-ft)

A—Zobje
B—Zobje
C—Mlatilni cilinder
D—Vijaki
X—Stranska razdalja





OU64006,0000036 –82–07FEB06–1/1

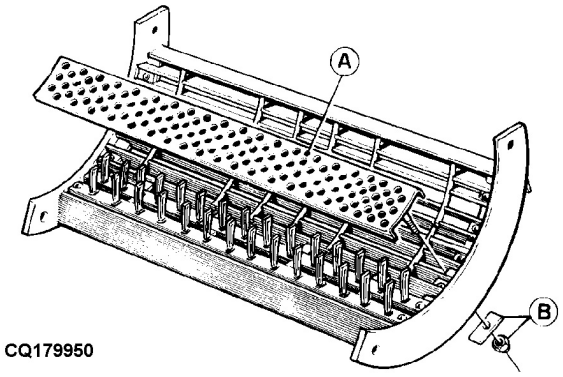
Zaključna plošča zob konkava

Uporablja se za žetev soje ali drugih zrn.

OPOZORILO: Ni potrebno odstranjevati konkava pri namestitvi te plošče.

• Vstavite zaključno ploščo (A) z zankami in maticami (B).

• Žetev začnite z eno ploščo, če je potrebno dodajte še drugo.



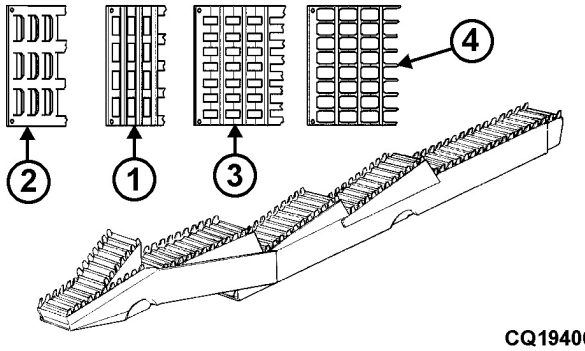
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –82–24FEB99–1/1

Model gonilnika slame

Rešetke na gonilnikih slame se menjajo od spredaj, s tem omogočajo hitro menjavo na različne vrste žetve.

1. Pravokotne prečne odprtine sita. So namenjene za žetev riža.
2. Odprtina sita “žabja usta”. So namenjena za vso žetev.
3. Pravokotne vzdolžne odprtine sita. So namenjene za žetev majhnega zrnja, kot je pšenica.
4. Pravokotne vzdolžne odprtine sita za “visoko stopnjo pretoka”. Primerne so za žetev z veliko produktivnostjo.



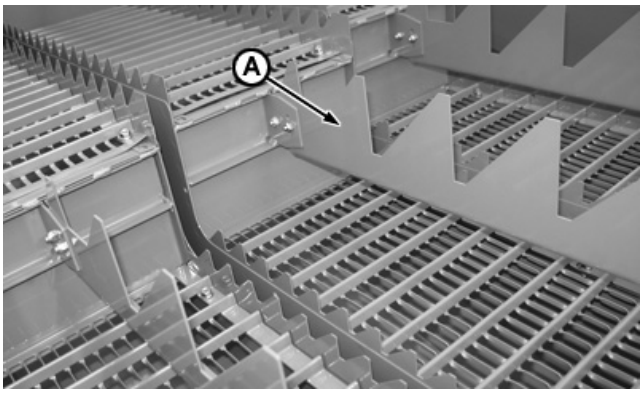
CQ194060 –UN–06DEC99

AG,GG05155,162 –82–20JUN06–1/1

Gonilniki slame, ribja kost

Ribja kost (A) zmanjšuje izgubo zrnja pri separaciji odpadkov, z zmanjšano hitrostjo s katero se slama premika gonilniku slame.

OPOZORILO: Za preprečitev izgub, se lahko v osnovno izvedbo namesti več ribjih kosti za pogoje pri katerih je težko ločiti zrnja od odpadkov (t.j. plevelna soja ali ostala žetev s težko slamo).



CQ242720 –UN–03JUN05

AG,GG05155,163 –82–03JUN05–1/1

Zavesa gonilnika slame

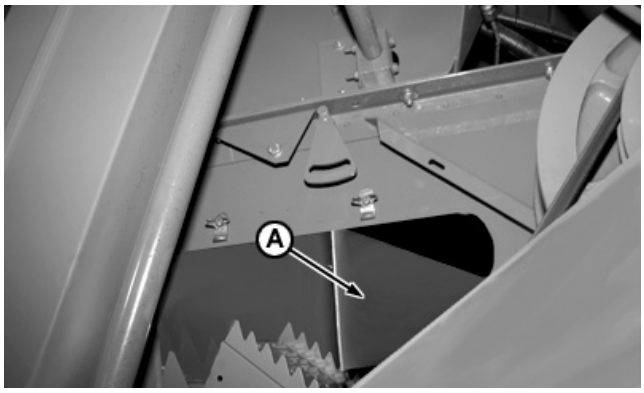
Zavesa gonilnika slame (A) pomaga upočasnjevati pretok materiala in dovoljuje več časa da se zrnje loči od slame. Prav tako preprečuje izpadanje zrnja zaradi tolkača na zadnji strani.

Pod normalnimi pogoji žetve, zavesa prosto visi v zarezi (I).

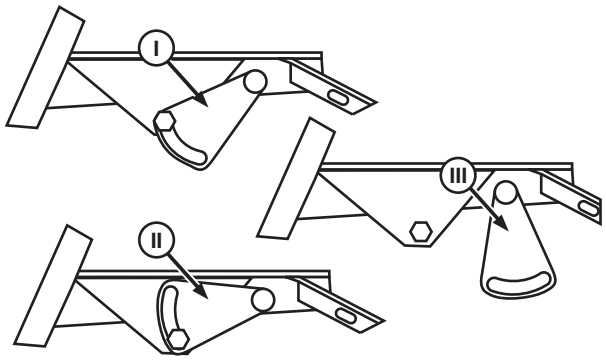
Pri žetvi z veliko količino slame je priporočljiva pozicija zavese na poziciji (II).

POMEMBNO: Obstajajo situacije, kje je težko ločevati zrnje (npr.: koruza). V tem primeru priporočamo uporabo dodatne zavese, dobavljiva kot oprema.

OPOZORILO: Tu je tretja opcija, ki omogoča, da zavese prosto visijo (III).



CQ247550 –UN–29JUL05



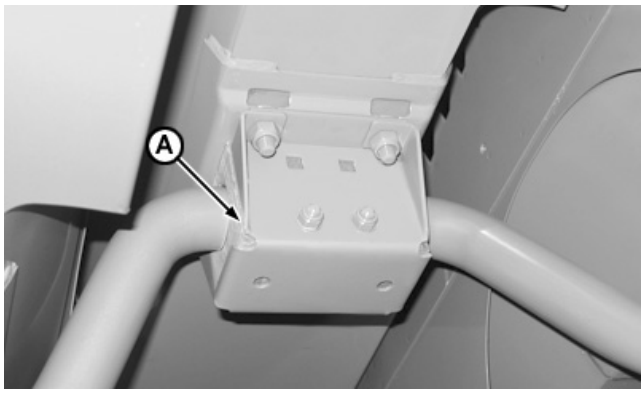
CQ247570 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1654 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev ležajev gonilnika slame

POMEMBNO: Ležaji gonilnika slame imajo lahko aksialno zračnost, toda ne smejo imeti radialne zračnosti (na premeru).

Če opazite radialno zračnost, se posvetujte z zastopnikom John Deere, za zamenjavo ležajev (A).



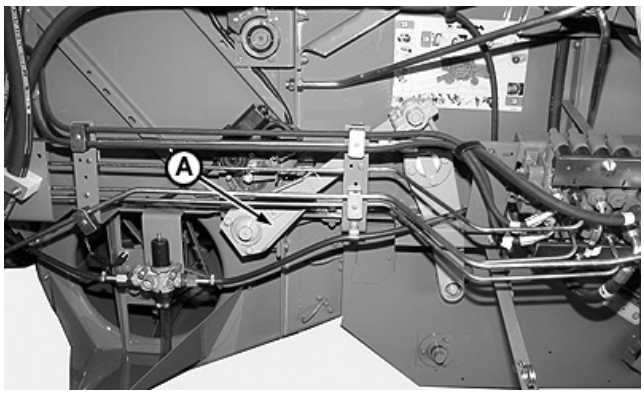
CQ272000 –UN–22MAY06

ML70882,000094D –82–22MAY06–1/1

Čistilne ročice in priključne cevi

Kadarkoli menjate gumijasto pušo ročice in priključno palico (A), namestite na sredino, za pritrditev ležajev. Namestite z uporabo šablone. Posvetujte se z zastopnikom John Deere.

POMEMBNO: Med preverjanjem kombajna po vsaki žetvi, preverite ročico in priključno cev otiralca; zamenjajte poškodovane dele. Zamenjajte ščitnike vsakih 500 delovnih ur.



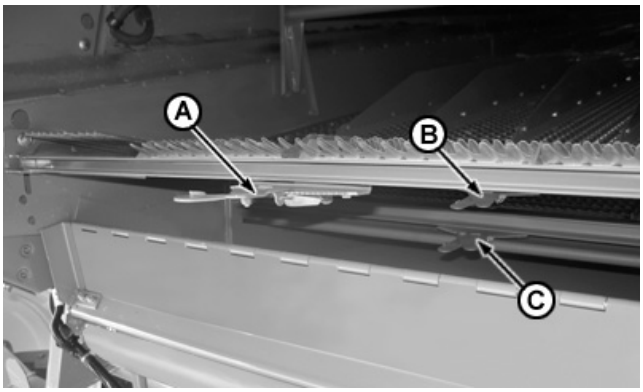
CQ246750 –UN–29JUL05

AG,GG05155,325 –82–01AUG05–1/1

Čistilni sistem

Sita so lahko nameščena na zadnji strani kombajna. Nastavite kombajn v skladu z “Nastavitveni načrt za kombajn” in potem prilagodite žetev glede na pogoje tal.

A—Vzvod nastavitve podaljška ločevalca
B—Vzvod nastavitve ločevalnika
C—Vzvod nastavitve sita zrnja



CQ247050 –UN–29JUL05

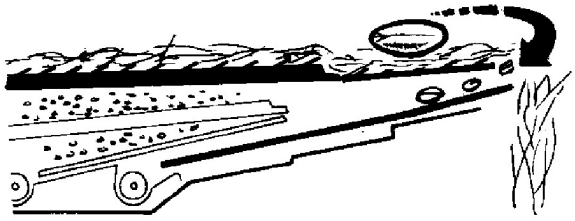
AG,GG05155,164 –82–17SEP05–1/1

Podaljšek ločevalca

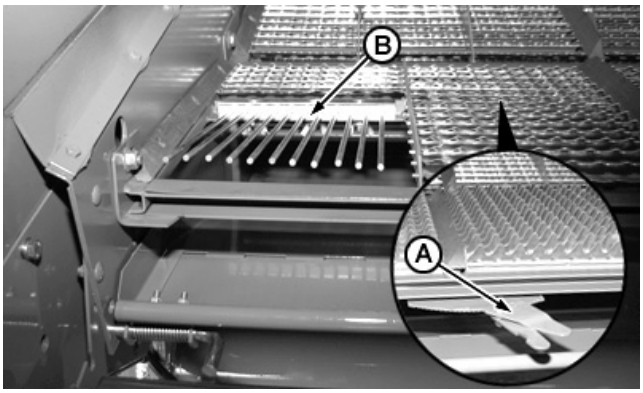
Podaljšanje čistilca se uporablja za izboljšanje žetve koruze. Vzvod (A) se uporablja za nastavitev lamel, za preprečevanje zamašitve, povzročene z deli koruznih storžev.

V pogojih žetve na vzpetini naj bo odprtina večja, kot normalno. Za to operacijo uporabite nagibni Master sistem (B). Glej natančnejše informacije v poglavju “Nagibni Master sistem”.

OPOZORILO: Na ekstremni vzpetini se mora uporabiti podaljšek ločevalca za koruzo.



CQ249510 –UN–22AUG05



CQ247580 –UN–06SEP05

AG,CO03622,1655 –82–17SEP05–1/1

Nastavitev kota podaljška ločevalca

Odvijte matici (A) na obeh straneh podaljška ločevalca.

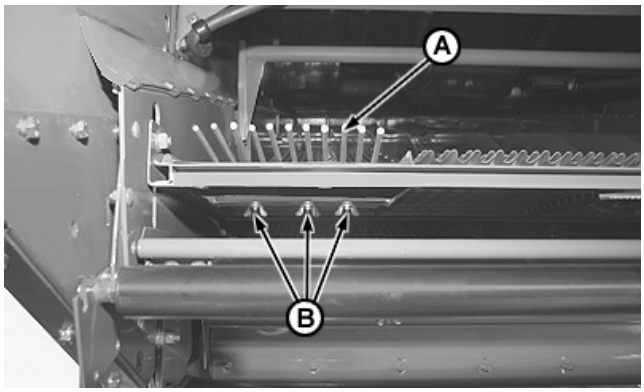
Srednja višina: Suha žetev in ravni teren.

Zgoraj: Izdelki, ki jih je težko oluščiti (žetev s plevelom) ali na vzpetini.

CQ246760 –UN–29JUL05

AG,GG05155,165 –82–17SEP05–1/1

Nagibni Master sistem za delo na vzpetinah



Ko delujete na vzpetini se veliko materiala zbira na eni strsni ločevalca in podaljška. Ta material izhaja iz kombajna, ne da bi bil zadostno omlaten, kar povzroča veliko izgubi zrnja.

Za preprečevanje izgub, odprtine nameščene na obeh straneh in za podaljškom ločevalca zbirajo ves material, ki ni bil v celoti separiran.

Odvisno od vzpetine in pogojev žetve, regulirajte odprtine ločevalca z dodajanjem ali odstranjevanjem drogov (A) in sicer po odvitju krilnih matic (B).

OPOZORILO: Kombajn je tovarniško opremljen z 11 podlogami nameščenimi na podaljšku ločevalca.

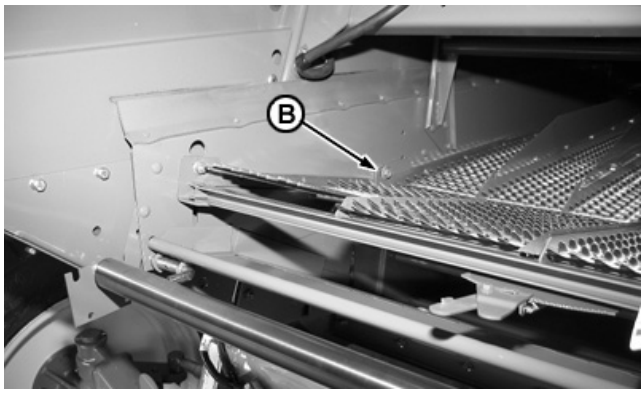
AG,GG05155,166 –82–01AUG05–1/1

Odstranjevanje podaljška ločevalca

- Odstranite montažne vijake (A).
- Za odstranjevanje potisnite podaljšek nazaj.

AG,GG05155,326 –82–17AUG05–1/1

Odstranjevanje ločevalca



- Odstranite montažne vijake (B).
- Za odstranjevanje potisnite ločevalec nazaj.

AG,GG05155,327 –82–17AUG05–1/1

Odstranjevanje sita zrnja

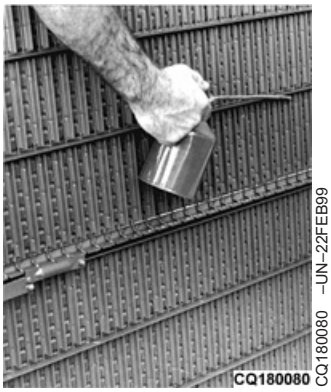
1. Odstranite podaljšek čistilca.
2. Odstranite pritrdilne vijake (C), na obeh straneh.
3. Povlecite sito zrnja v smeri nazaj in odstranite.

AG,GG05155,328 –82–01AUG05–1/1

Čiščenje ločevalca in sita

Za čiščenje sit uporabite dobro kovinsko ščetko.

OPOZORILO: Uporabite olje s srednjo viskozno vrednostjo za mazanje stičnih repov.



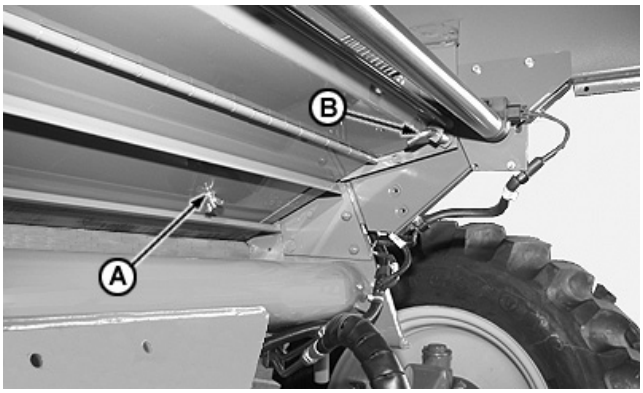
AG,GG05155,329 –82–24FEB99–1/1

Nastavitev zadrževalne plošče zrnja

Namenjen za zajemanje strokov ali klasja, ki niso bili kompletno omlateni in niso bili zbrani v podaljašku ločevalca.

Odvijte matice (A). Sprostite zapah (B) na obeh straneh in namestite v pravo pozicijo.

- **Naprej:** Žetev, ki je enostavna za mlatenje; raven teren.
- **Nazaj:** Težavno mlatenje, zelo vlažna žetev, delo na vzpetini.
- **Navzgor:** Zbira večjo količino pridelka.
- **Navzdol:** Zbira manjšo količino pridelka.



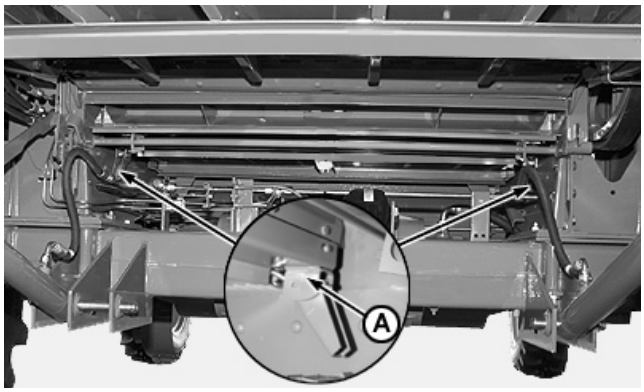
AG,GG05155,168 –82–18FEB06–1/1

Odpiranje ponve

Prednji del ponve (pod konkavom) se lahko odstrani za hitro in lahko čiščenje.

OPOZORILO: Dnevno čistite ponev.

- Z roko potisnite vzvode (A).
- Potegnite ponev naprej in jo odstranite.



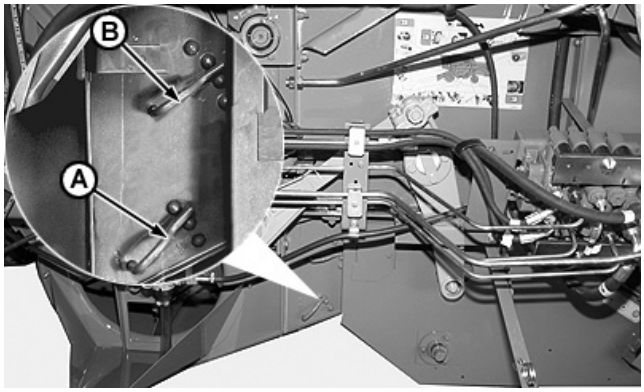
AG,GG05155,330 –82–17AUG05–1/1

Nastavitev smeri zračnega toka

POMEMBNO: Za pospešitev nastavitve, najprej nastavite lopute, potem pa regulirajte hitrost ventilatorja.

OPOZORILO: Za sojo, pšenico ali koruzo, začnite s spodnjo loputo (A) v prvi poziciji (od vrha) in zgornjo loputo (B) v drugi poziciji (od vrha).

A—Spodnja loputa
B—Zgornja loputa



AG,GG05155,169 –82–17AUG05–1/1

Specialna oprema za koruzo

To je oprema dodatkov, priporočljiva za optimalno učinkovitost kombajna pri žetvi koruze.

Če se glede na to pojavijo katerakoli vprašanja, se obrnite na zastopnika John Deere.

AG,CO03622,2022 –82–30MAR06–1/1

Rezalnik slame in raztrosilec odpadkov

Rezalnik slame

POZOR: Vedno izklopite vse pogone (separator, izpraznjevalni sveder, in kosilnico) in zaustavite motor. Pred nastavitvijo stroja ali vzdrževalnim delom, vedno izklopite vse pogone, ugasnite motor in počakajte, da se vsi gibljivi deli zaustavijo. Ne približujte se rezalniku slame s strani, kadar deluje. SMRTNA NEVARNOST!

ML70882,00004BE –82–12JUL06–1/1

Rezalnik slame, pokrov deflektorja

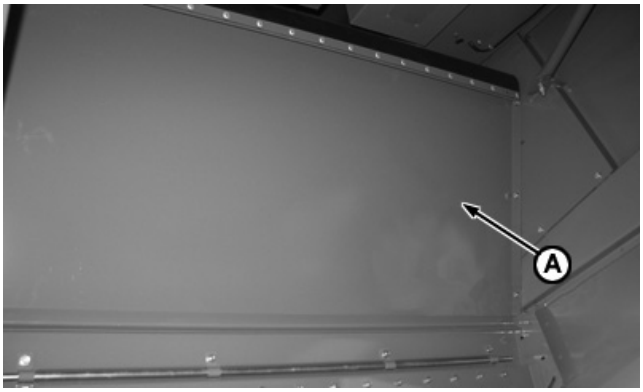
S pokrovom deflektorja (A) v poziciji I, slama pada na tla in ni razrezana.

POMEMBNO: Ko je pokrov deflektorja (A) v poziciji I, mora biti rezalnik slame izključen (odstranjen jermen, da ne pride do poškodbe pokrova zaradi rezalnika slame.

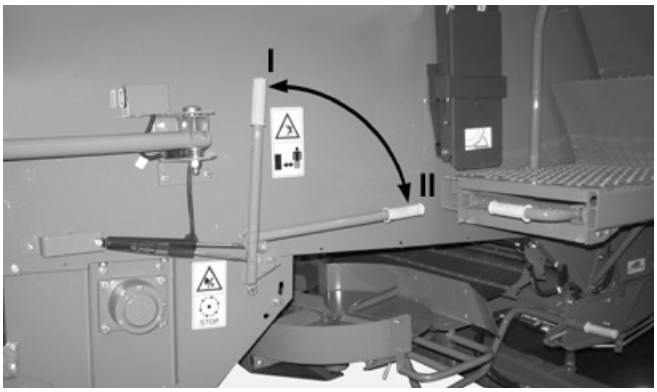
Ko je pokrov deflektorja (A) v poziciji II, slama z gonilnika slame pada v rezalnik slame in se razreže.

POMEMBNO: Ko je pokrov deflektorja (A) v poziciji II, mora biti rezalnik slame vklopljen.

Zasukajte pokrov deflektorja z ene pozicije na drugo, pri tem uporabite vzvod, ki je prikazan na sliki.



Pokrov deflektorja v poziciji II



Vzvod pokrova deflektorja

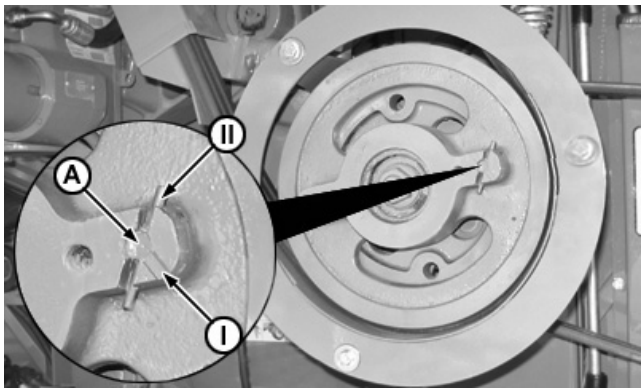
ML70882,0000983 –82–26MAY06–1/1

Varnostni ukrepi za vklop rezalnika slame

1. Motor naj deluje na prostem teku (majhno število vrtljajev).
2. Stikalo za varno vožnjo (rdeče) namestite v pozicijo polje “field”.
3. Sprostite varnostno zaporo in vklopite stikalo mlatilne enote.
4. Povečajte število vrtljajev motorja.

ML70882,00003EC –82–18FEB06–1/1

Izklop rezalnika slame



CQ268810 –UN–21MAR06

POMEMBNO: Ko je izklopljen rezalnik slame, zasukajte pokrov deflektorja v pravilno pozicijo. To bo preprečilo nabiranje slama na rezalniku slame. Za zasuk glej "Rezalnik slame, pokrov deflektorja".

Ko kombajn popolnoma izklopljen, izvlecite sornik (A) in ga zasukajte, da se ujame na poziciji (I) srednje jermenice.

Za vklop rezalnika slame, izvlecite sornik (A) in ga zasukajte v pozicijo (II) srednje jermenice.

POZOR: Preprečite poškodbe kombajna. Prepričajte se, da je sornik (A) pravilno nameščen v eno izmed zarez pogonske jermenice.

ML70882,0000984 –82–23MAY06–1/1

Zamenjava rezil rezalnika slame

CQ247130 –UN–29JUL05

POZOR: Vedno blokirajte rotor, da preprečite poškodbe pri menjavi nožev.

POMEMBNO: Upoštevajte sledeče, da preprečite neuravnoteženost rotorja:

Povečane vibracije so lahko povzročene zaradi zlomljenih rezil. Odstranite polomljene rezila (skupaj z rezili, ki so nasprotna) istočasno, in namestite nadomestna rezila.

Ne brusite rezil. Rezila vedno menjajte. To zagotavlja enako težo vseh nožev na vrteči osi.

Vedno uporabljajte samo vijake kvalitete 10.9 s samozaporno matico.

Tehnični podatki

Vijak—Zatezni moment ..... 50 - 60 N•m (36 - 44 lb-ft)

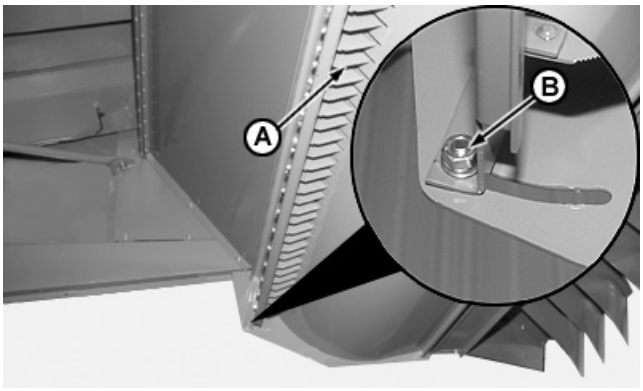
Namestite vijake z leve proti desni (v smeri vožnje naprej).

AG,CO03622,2047 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev nasprotnih rezil rezalnika slame

POMEMBNO: Nasprotna rezila se lahko premaknejo samo navznoter tako daleč, kot je absolutno potrebno, da preprečite izgubo moči motorja.

Pozicija nasprotnih rezil	Uporaba v skladu z vrsto slame
Majhen kot	Suha slama
Velik kot	Vlažna slama in plevel
Maksimalni kot	Repica in žetvena slama na splošno



Popolnoma nagnjena pozicija

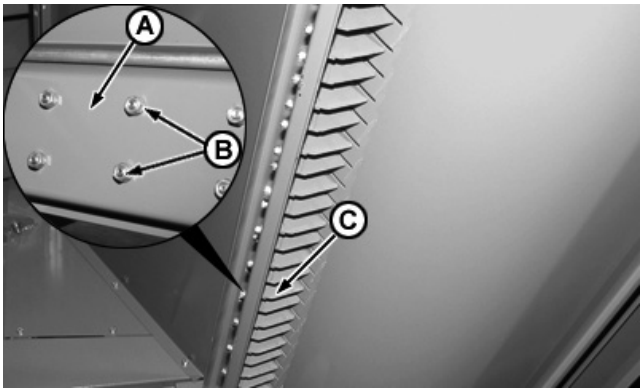
Za nastavitev nasprotnih rezil (A), odvijte vijake (B) na obeh straneh.

ML70882,0000806 –82–01AUG05–1/1

Zamenjava nasprotnih rezil rezalnika slame

OPOZORILO: Nasprotna rezila so nameščena na sprednji strani rezalnika slame.

Odstranite vijak (B) in odvijte nasprotno rezilo (C) iz ohišja (A). Namestite novo nasprotno rezilo.



ML70882,0000985 –82–23MAY06–1/1

Zmanjšanje hitrosti vrtenja rezalnika slame

Če se žanje koruzo ali sončnično seme bi hitrost rotorja morala biti zmanjšana.

1. Opritete pokrove (A) in (B). Več podrobnosti v poglavju “Vzdrževanje - Pogoni in pokrovi”.

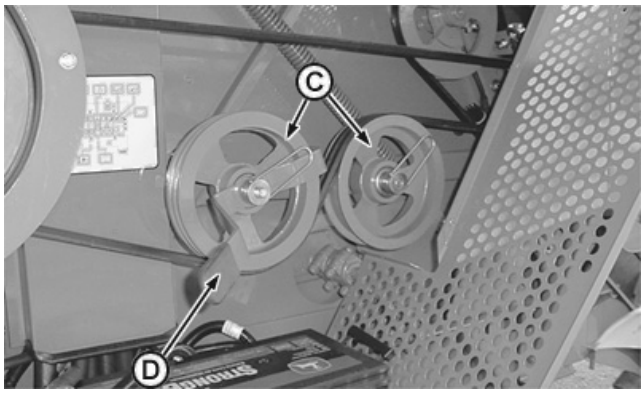
2. Odvijte in odstranite jermene z jermenic (C) z vzvodom (D). Povlecite jermen (C) na jermenici z notranje strani, tako da je zdaj notranjost obrnjena navzven.
   To zagotavlja pravilno nastavitev napenjalne jermenice s srednjo jermenico rotorja.

3. Namestite jermen na srednjo jermenico (F). Manjši premer pogonske jermenice (F) je predviden za koruzo in sončnice, večji premer pogonske jermenice (E) pa je namenjen večini ostale žetve

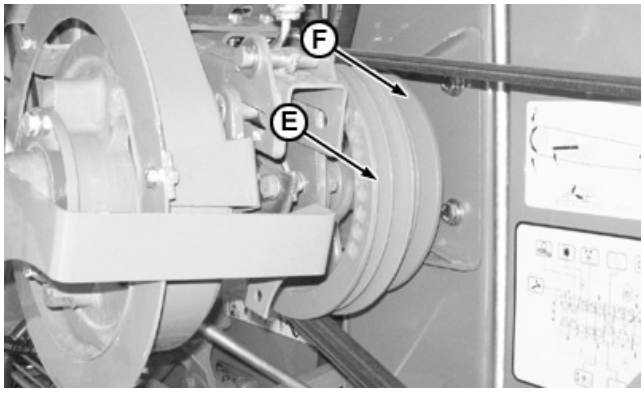
4. Namestite jermen na jermenico (H). Manjši premer pogonske jermenice (H) je predviden za koruzo in sončnice, večji premer pogonske jermenice (G) pa je namenjen večini ostale žetve

A—Pokrov
B—Pokrov
C—Napenjalni valj
D—Vzvod
E—Večja srednja jermenica
F—Vodena srednja jermenica
G—Pogonski napenjalni valj
H—Večja srednja pogonska jermenica

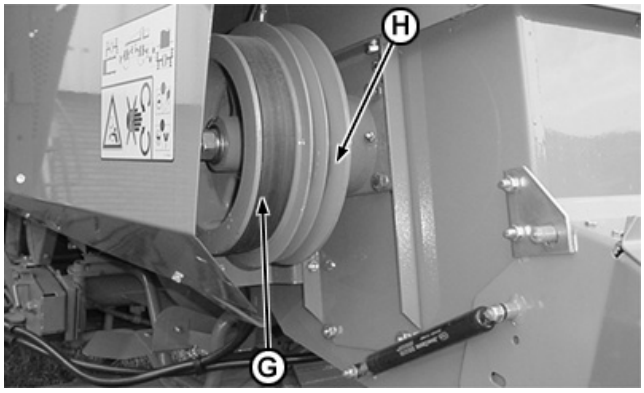
CQ247140 –UN–29JUL05



CQ203861 –UN–12JUL06



CQ203871 –UN–29JUL05



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –82–01AUG05–1/1

Delovanje razdeljevalnika slame in transportna pozicija

Delovna pozicija:

Nastavite razdeljevalnik slame, kot je prikazano na sliki “Pozicija delovanja” in zaklenite na mestu z maticama (B), z zasukom v smeri urinega kazalca na obeh straneh.

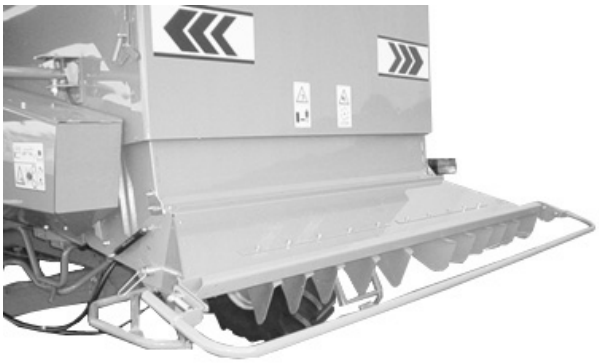
Transportna pozicija:

Odvijte matice (B) in dvignite razdeljevalnik slame da se dotakne zadnjega dela kombajna, prikazano na sliki “Transportna pozicija”.

Zapahnite z zapahom (D).

OPOZORILO: Če je razdeljevalnik slame v transportni poziciji, pozicija zaščitnega droga spredaj pred loputami. Glej ilustracijo “Transportna pozicija”.

B—Matica
D—Zapah

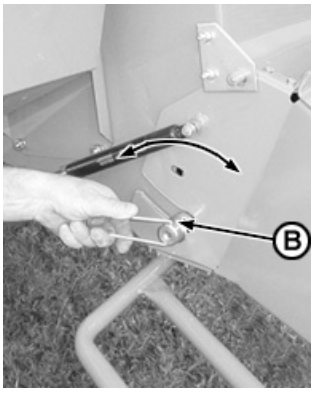


CQ219210 –UN–03SEP03

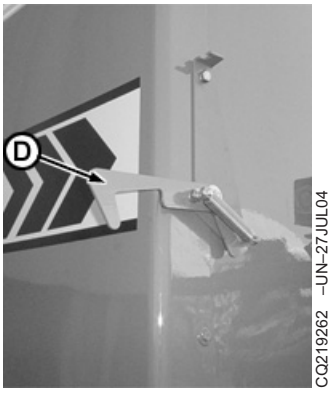
Delovna pozicija

CQ219250 –UN–03SEP03

Transportna pozicija



CQ219232 –UN–27JUL04



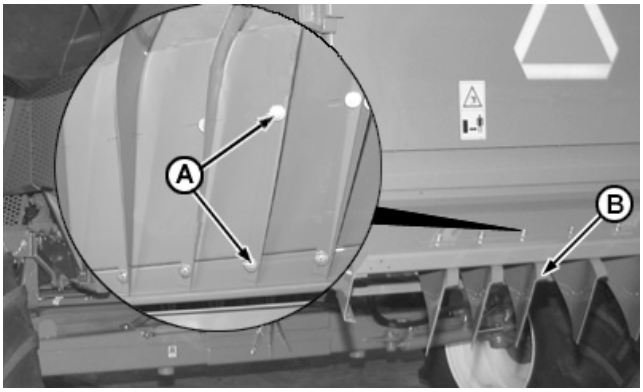
CQ219262 –UN–27JUL04

ML70882,0000986 –82–26MAY06–1/1

Nastavitev loput razdeljevalca slame

Odvijte matice (A) in nastavite lopute (B) v skladu z zaželeno razdaljo izmetavanja slame.

OPOZORILO: Večji, kot je kot loput, širša je razdalja razpotegnjenosti slame.

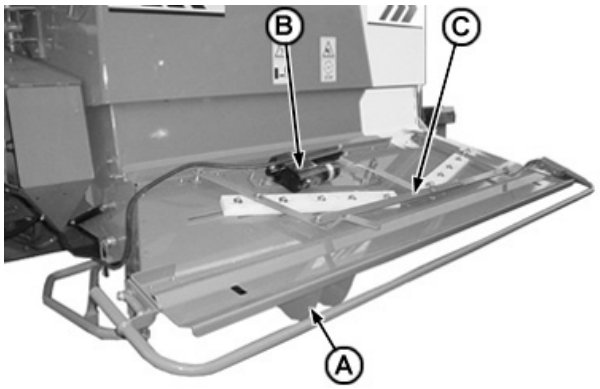


CQ247640 –UN–29JUL05

ML70882,0000811 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev loput razdeljevalnika slame z električnim motorjem

Lopute razdeljevala slame (A) so nastavljive z električnim motorjem (B) ki premika drogove za nastavljanje (C). Nastavitev in upravljanje pozicije se izvaja z voznikovega sedeža.



CQ219271 –UN–14NOV03

ML70882,0000987 –82–06JUN06–1/2

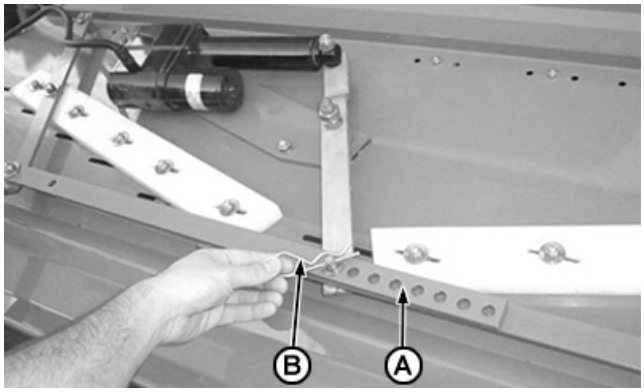
Ročna nastavitev deflektorja

Razprostiranje slame se lahko nastavi v skladu z vlažnostjo slame ali če se zahteva zmanjševanje, povečevanje kota razprostiranja na eno stran.

Nastavite drog (A) z odstranitvijo sornika (B), če je potrebno. Nastavljivi drog mora biti izravnan.

Izberite eno od odprtin, odvisno od širine razprostiranja, ki jo želite: Nastavite nastavljivi drog (A) navzven, za širše razprostiranje ali navznoter za ožje razprostiranje.

OPOZORILO: Bodite pozorni na ploščico pod sornikom (B), ki mora biti prisotna.



CQ219301 –UN–14NOV03

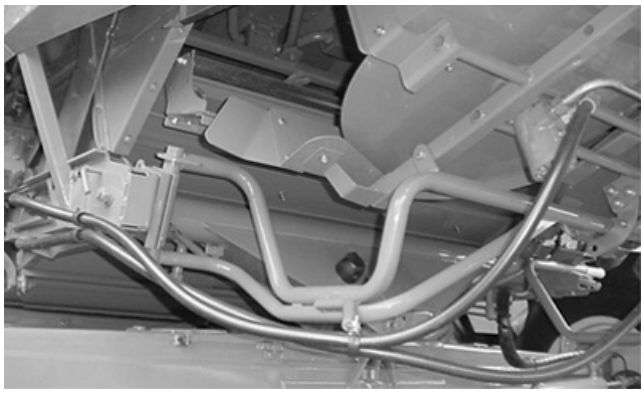
ML70882,0000987 –82–06JUN06–2/2

Pogon raztrosilca odpadkov

POZOR: NIKOLI, ne delujte s kombajnom brez zaščitnih pokrovov!

Raztrosilec odpadkov je gnan hidravlično preko hidravlične cevi na levi strani kombajna.

OPOZORILO: Raztrosilec odpadkov je gnan s hidravlično črpalko nameščeno v srednji pogonski set gonilnika slame.



CQ220950 –UN–26JUL04

ML70882,00004C5 –82–03JUN05–1/1

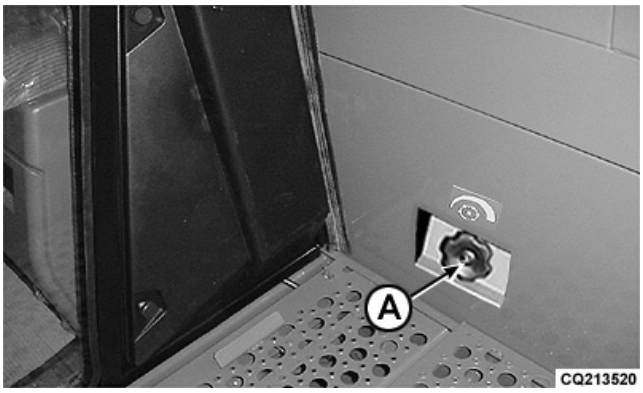
Raztrosilec odpadkov, nastavitev hitrosti

Nastavitev hitrosti se izvaja preko ročaja (A) in je odvisna od sledečega:

- Vlažnost žetve
- Vsebine odpadkov
- Velikost zaželenega področja

OPOZORILO: Odpadki naj bi se izmetavali urejeno preko zadnjih koles.

Potrebno je zmanjšati hitrost raztrosilca odpadkov, da se prepreči pretirano razprševanje odpadkov.



CQ213520 –UN–05APR02

MB03730,0001BB4 –82–03JUN05–1/1

Raztrosilec odpadkov, delovna pozicija

Delovna pozicija je prikazana na teh fotografijah.

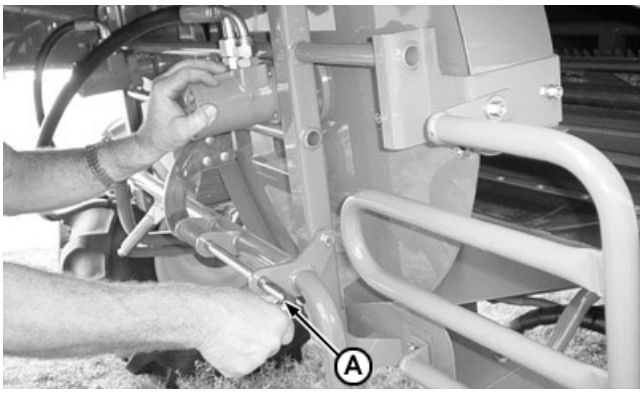
CQ219360 –UN–08SEP03

ML70882,00003FF –82–03JUN05–1/1

Raztrosilec odpadkov, transportna pozicija

Uporabite varovalni sornik (A) za menjavo delovne pozicije v transportno pozicijo in vice versa.

OPOZORILO: V transportni poziciji je raztrosilec odpadkov v horizontalni poziciji.



CQ219371 –UN–17NOV03

ML70882,0000400 –82–03JUN05–1/1

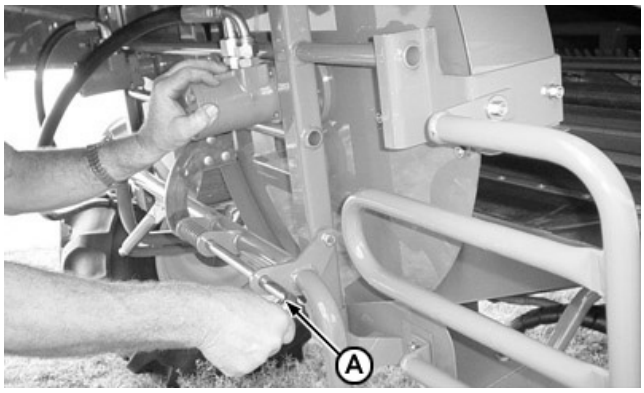
Stranski zasuk raztrosilca odpadkov

Stranski zasuk dovoljuje dostop do čistilca, omogoča lažjo nastavitev in vzdrževanje.

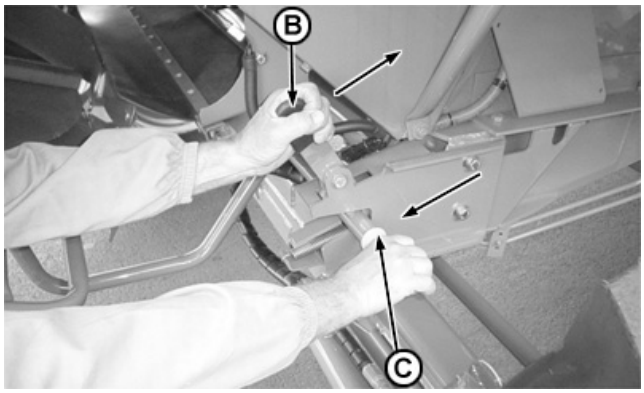
Izvlecite sornik (A), tako da je možno spustiti raztrosilec odpadkov **do končne iztegnitve**.

Potisnite vzvod (B) za sprostitev ročice (C). Potegnite ročico (C) za zasuk raztrosilca odpadkov v smeri puščice.

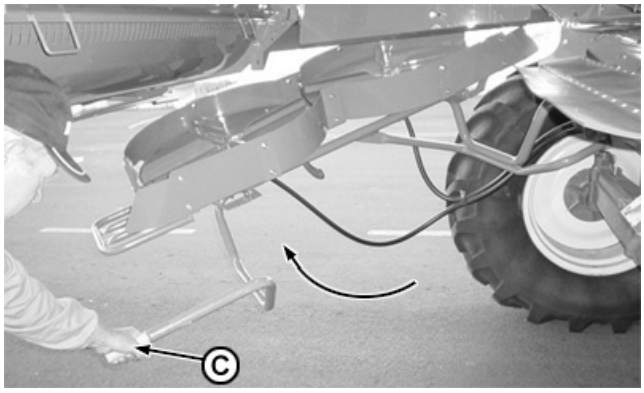
OPOZORILO: Na koncu nastavitve ali vzdrževanja, ponovno premaknite raztrosilec v delovno pozicijo, prepričajte se, da je zapahnjen v poziciji.



CQ219371 –UN–17NOV03



CQ219341 –UN–17NOV03



CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –82–03JUN05–1/1

Nastavitev kota razprostiranja raztrosilca odpadkov

Stranska plošča (D) določa kot razprostriranja odpadkov. Kot razprostiranja plošče je možno nastaviti.

I - Povečan kot razprostiranja:

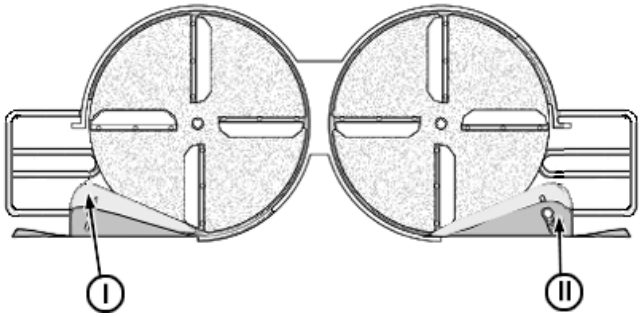
Uporaba za daljše odpadki (t.j. stebla koruze), ali odpadki s povečano vlago, ali če kombajn upravlja z veliko kosilnico.

I - Zmanjšanje kota razprostiranja:

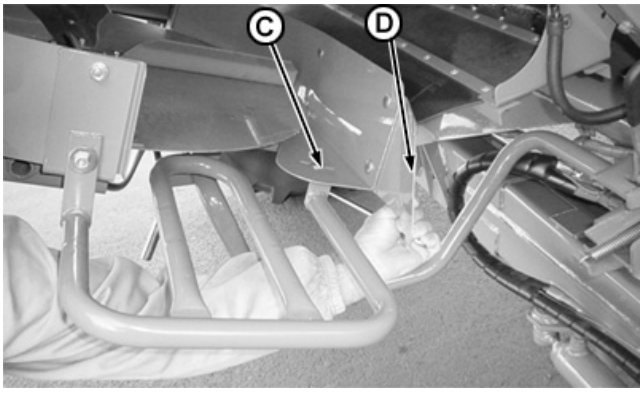
Uporaba za manjše odpadke (npr. pšenica), ali z majhno vlažnostjo, ali če kombajn uporablja majhno kosilnico.

Postopek nastavitve:

1. Zaustavite stroj.
2. Na ravni podlagi, uporabite pravilno orodje za odvijanje vijaka (C).
3. Nastavitev kota razprostiranja stranske plošče (D).



CQ219311 –UN–19NOV03



CQ219321 –UN–17NOV03

ML70882,000041B –82–03JUN05–1/1

Polnjenje in praznjenje posode zrnja

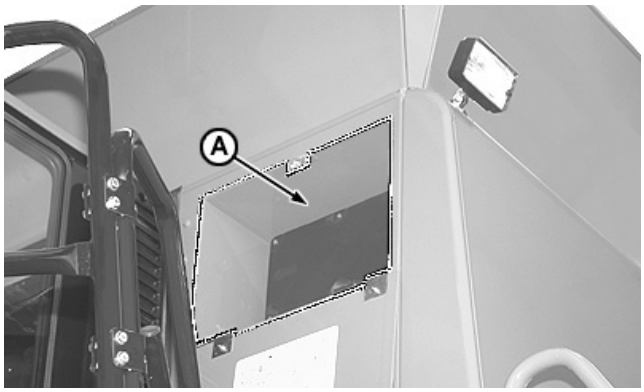
Posoda zrnja, nadzorno okence

Na sprednji steni posode zrnja je okence (A) za opazovanje čistosti zrnja in odstranjevanje primerkov; nameščeno takoj pod električno omarico.

Med steno posode zrnja in električne omarice je prostor, kjer lahko sežete z roko in vzamete vzorec čistega zrnja.

OPOZORILO: Nadzorno okence je tudi za voznikovim sedežev v voznikovi kabini, skozi katero se lahko pregleduje zrnje.

A—Nadzorno okence



AG,CO03622,2027 –82–01AUG05–1/1

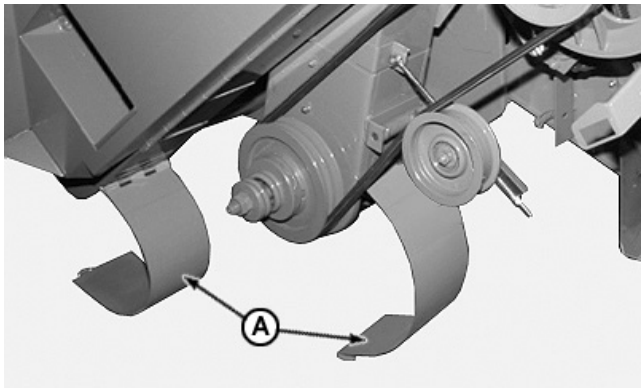
Dvigalo odpadkov in dvigalo čiščenja zrnja

Odprite vrata dvigala (A) na koncu vsakega delovnega dne in poženite dvigalo, da se očisti. Očistite jih pred žetvijo druge vrste žetve.

Pustite vrata odprta, ko ne žanjete.

OPOZORILO: Ko zapirate spodnja vzdrževalna vrata se prepričajte, da dobro tesnijo, da ne boste izgubljali zrnja.

Po prvih urah delovanja preverite napetost verige dvigala.

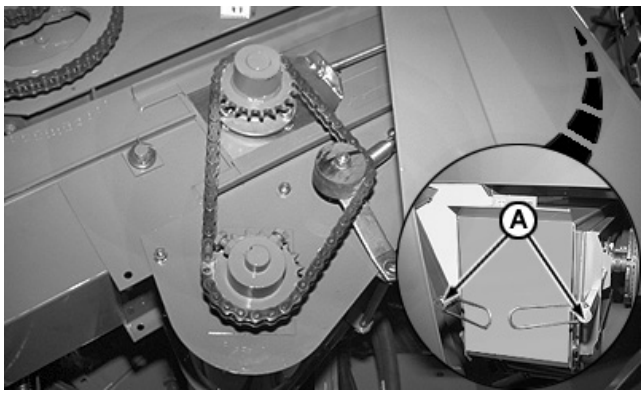


AG,CO03622,2049 –82–01AUG05–1/1

Napetost transportne verige dvigala odpadkov

Napetost verige dvigala mora biti nastavljena tako, da se prvo vreteno verige za nosilcem lahko premika za 6 do 10 mm (0.2 do 0.4 in.).

Pri nastavitvi napetosti zasukajte obe ročici (A) na sprednjo stran dvigala.

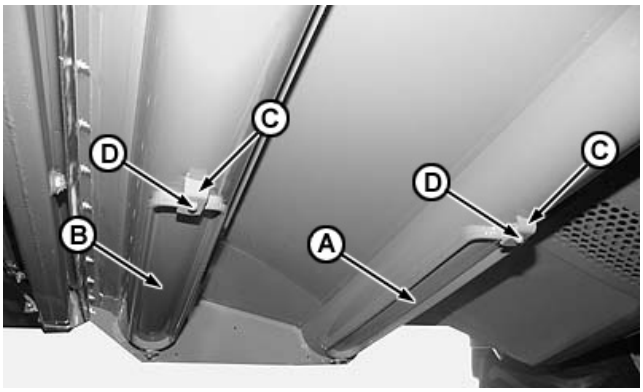


ML70882,0000810 –82–22MAR06–1/1

Sveder dvigala

POMEMBNO: Temeljito očistite te predele, ko menjate žetev in vrsto zrnja in na koncu žetvene sezone.

Odtranite matice (D) in nosilce (C). Odstranite pokrove (A) in (B).



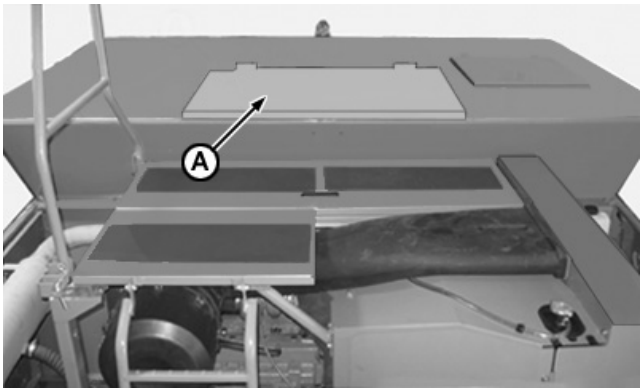
CQ247110 –UN–29JUL05

AG,GG05155,335 –82–01AUG05–1/1

Pokrov posode zrnja

Posoda zrnja je opremljena s pokrovom. Dostop do notranjosti je preko lopute (A).

POZOR: Nevarnost nesreče! Ustavite motor preden iz kateregakoli razloga posežete v posodo zrnja.



CQ271250 –UN–17MAY06

ML70882,000094E –82–19MAY06–1/1

Podaljšek posode zrnja

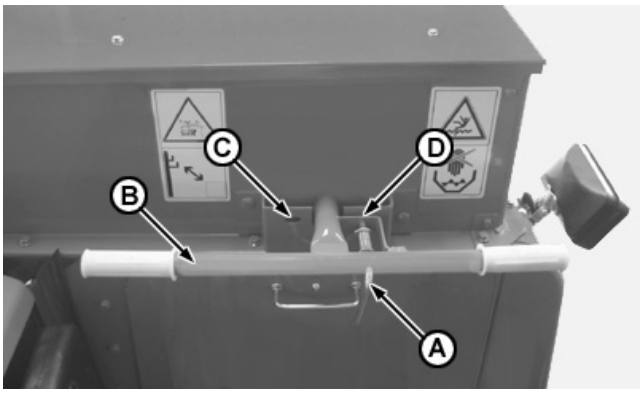
POZOR: Podaljšek posode zrnja mora biti v transportni poziciji, ko je kombajn na javni cesti, zaradi upoštevanja višinskega limita cestne vožnje.

Delovna pozicija:

Potegnite zapah (A) in zasukajte zapah (B) 180° v smeri urnega kazalca da se vzvod ujame z izvrtino (C).

Transportna pozicija:

Potegnite zapah (A) in zasukajte zapah (B) 180° v nasprotni smeri urnega kazalca da se vzvod ujame z izvrtino (D).



CQ266720 –UN–02MAR06

Transportna pozicija

ML70882,0000988 –82–23MAY06–1/1

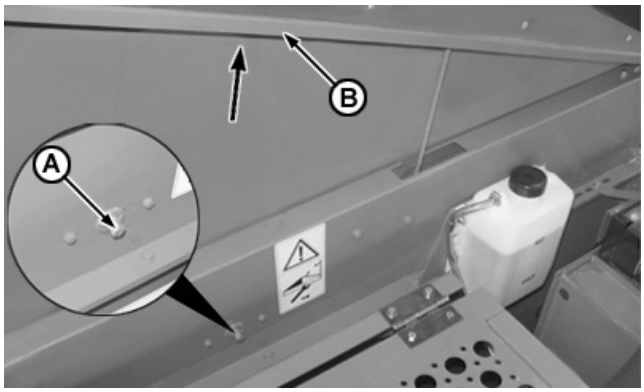
Dostop do posode zrnja s podaljškom

POMEMBNO: Podaljšek posode zrnja naj bo v poziciji polje. Glej "Podaljšek posode zrnja".

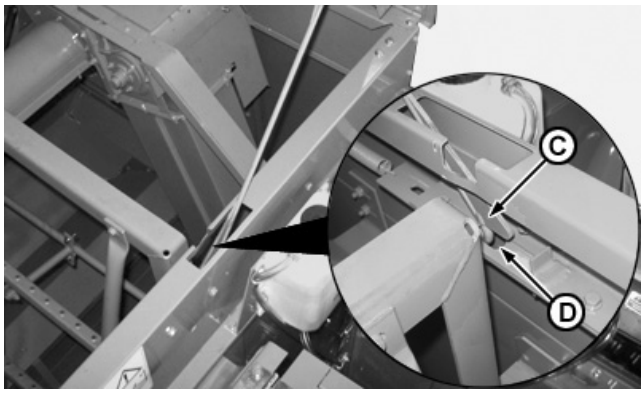
1. Z odpiralnim ključem zasukajte sornik (A) v nasprotni smeri urnega kazalca, da se pokrov (B) sprosti za odpiranje.
2. Pokrov (B) bo treba dvigniti, da gre drog (C) skozi odprtino (D), s tem zapahne pokrov v odprti poziciji.

Zapiranje pokrova:

1. Zasukajte sornik (A) ponovno v nasprotni smeri urnega kazalca. da se sprosti drog (C).



CQ266740 –UN–02MAR06



CQ266730 –UN–02MAR06

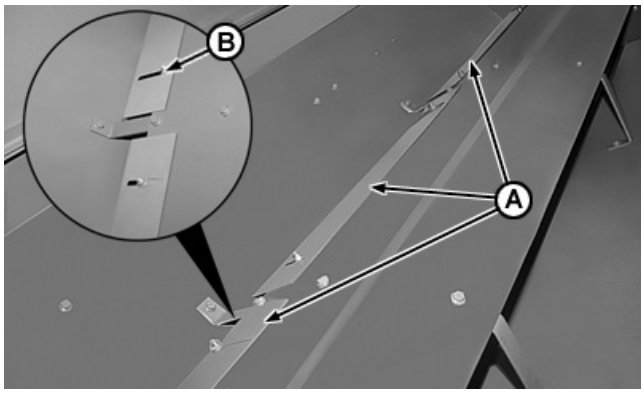
ML70882,0000989 –82–23MAY06–1/1

Pokrivne plošče spodnjega svedra posode zrnja

Pokrivne plošče (A) se lahko nastavijo po želji.
Za nastavitev odvijte matice (B).

OPOZORILO: Priporočljivo je da so pokrovi bolj zaprti v vlažnih in bolj odprti v suhih pogojih.

Pokrovi naj bi bili bolj zaprti na desni strani (stran dvigala čiščenja zrnja).

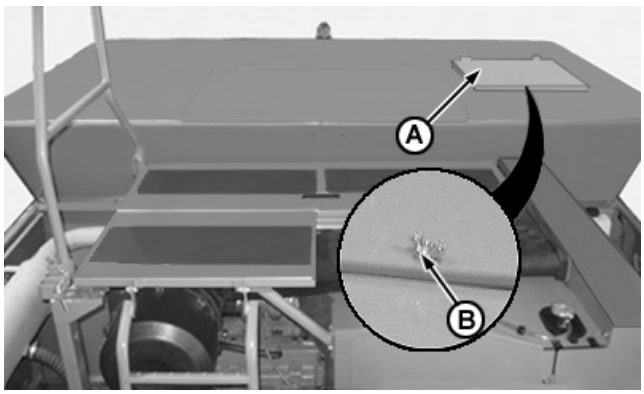


CQ247180 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2052 –82–01AUG05–1/1

Zgornji čistilni pokrov dvigala posode zrnja

Odstranite krilno matico (B) za odpiranje zgornjega pokrova dvigala zrnja (A).



CQ271270 –UN–17MAY06

ML70882,0000950 –82–19MAY06–1/1

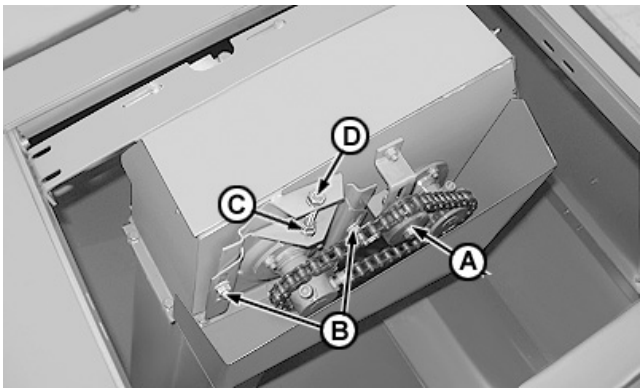
Nastavitev napetosti transportne verige dvigala čiščenja zrnja

1. Sprostite napetost verige na napenjalcu (A).
2. Odvijte matico (B).
3. Odvijte matico (C).
4. Nastavite napetost verige podajalnika z nastavitvenimi vijaki (D).

OPOZORILO: Nastavite razdaljo (X) na obeh straneh dvigala.

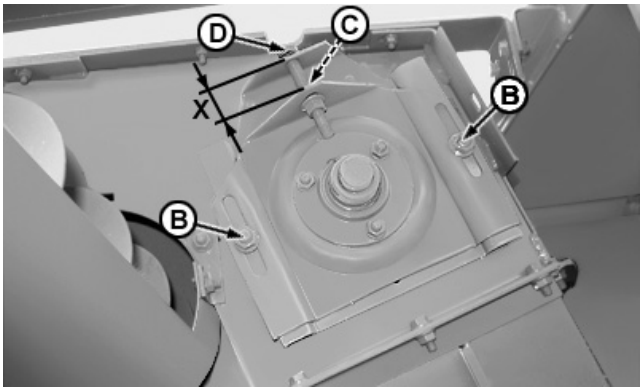
5. Privijte matice (B) in (C).
6. Nastavite napetost pogonske verige zgornjega svedra za posodo zrnja. Glej “Nastavitev pogonske verige zgornjega svedra posode zrnja”.

A—Napenjalnik
B—Matice
C—Matice
D—Nastavitveni vijaki
X—Razdalja



CQ266100 –UN–23MAR06

Desna stran



CQ266110 –UN–23MAR06

Leva stran

AG,CO03622,2055 –82–24MAR06–1/1

Gorivo, maziva in hladilno sredstvo

Previdno ravnajte z gorivom - Nevarnost požara

Previdno pri upravljanju z gorivom: Je visoko vnetljivo. Ne dolivajte goriva ko kadite, v bližino odprtega plamena ali izvora iskre.

Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor. Napolnite rezervoar z gorivom na prostem.

Preprečujte požar s tem, da vzdržujete čistočo stroja in odstranjujete vse ostanke umazanije ter masti. Polito gorivo vedno obrišite.

TS202 –UN–23AUG88

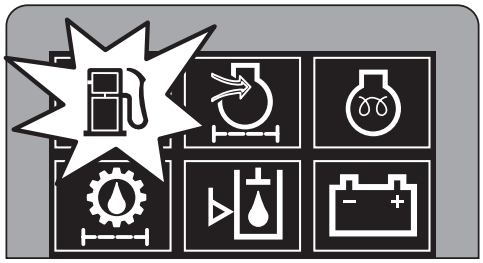
DX,FIRE1 –82–03MAR93–1/1

Polnjenje rezervoarja z gorivom

POZOR: Previdno pri rokovanju z dizelskim gorivom. Ugasnite motor in predvsem ne kadite!

Napolnite rezervoar z gorivom vsak dan po končanem delu, ker na ta način zmanjšujete nastajanja kondenza. Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju “Tehnični podatki”.

Posveti, če nivo goriva v rezervoarju doseže rezervo (ostane približno 50 litrov) (13.2 U.S. gal.).



CQ247240 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2056 –82–17AUG05–1/1

Dizelsko gorivo

Vašega dobavitelja dizelskega goriva vprašajte po lastnostih goriva, ki ga je možno naročiti v vašem območju.

V splošnem je dizelsko gorivo zamešano tako, da ustreza temperaturnim zahtevam konkretnega okolja.

Priporoča se dizelsko gorivo po specifikacijah EN 590 oz. ASTM D975.

Zahtevane karakteristike goriva

V vsakem primeru mora dizelsko gorivo ustrezati naslednjim zahtevam:

Cetansko število minimalno 45. Cetansko število preko 50 je prednost, posebno pri temperaturah pod -20°C (-4°F) ali v višje-ležečih predelih preko 1500 m (5000 ft).

Hladna točka zamašitve filtra (CFPP) pod pričakovano spodnjo temperaturo ALI **hladna točka** najmanj 5°C (9°F) pod pričakovano temperaturo.

Mazalnost goriva mora ustrezati minimalni vsebini 3100 gramov, po meritvah ASTM D6078 ali maksimalni premer 0,45 mm po meritvah ASTM D6079 ali ISO 12156-1.

Količina žvepla:

- Kakovost dizelskega goriva in vsebina žvepla v gorivu morata ustrezati obstoječim predpisom za emisije v kraju, kjer deluje motor.
- STROGO priporočljivo je uporabljati dizelsko gorivo, ki vsebuje manj žvepla od 0,10% (1000 ppm).
- Uporaba dizelskega goriva z vsebino žvepla od 0,10% (1000 ppm) do 0,50% (5000 ppm) povzroči SKRAJŠANE intervale menjave motornega olja in filtra.
- PREDEN boste uporabili dizelsko gorivo z večjo vsebino žvepla ko tje 0,50% (5000 ppm), se posvetujte z zastopnikom John Deere.
- NIKOLI ne uporabljajte dizelskega goriva, ki vsebuje več kot 1,0% žvepla.

POMEMBNO: NIKOLI ne mešajte rabljenega olja in drugih mazalnih sredstev z dizelskim gorivom.

POMEMBNO: Nepravilni dodatki gorivu lahko povzročijo poškodbe na opremi za vbrizgavanje goriva dizelskega motorja.

DX,FUEL1 –82–17NOV05–1/1

Biološko dizelsko gorivo

Vašega dobavitelja dizelskega goriva vprašajte po lastnostih bio-goriva, ki ga je možno naročiti v vašem območju.

Bio-dizelska goriva se lahko uporabljajo samo v primeru, če ustrezajo normam ASTM D6751, EN 14214 ali drugim enakovrednim normam.

Priporoča se nakup bio-dizelskega goriva mešanega z B100 od BQ-9000 Accredited Producer ali BQ-9000 Certified Marketer, kot priporočilo pri “National Bio-diesel Board”.

Maksimalno dovoljena bio-dizel koncentracija je mešanice 5% (poznano kot B5) petroleja v dizelskem gorivu. Znano je da bio-dizelsko gorivo lahko izboljša mazalnost v koncentraciji do 5% mešanici v naravnemu dizelskemu gorivu.

Če se uporablja mešanica bio-dizelskega goriva, je potrebno dnevno preverjati nivo olja v motorju, kadar je temperatura zraka -10°C (14°F) ali nižja. Če se olje prične mešati z gorivom, ustrezno zmanjšajte intervale menjave motornega olja.

POMEMBNO: Grobo stiskano rastlinsko olje NI priporočljivo, kot gorivo, v nobenemu razmerju v motorjih John Deere.

To olje ne izgori kompletno in povzroča težave motorja zaradi usedlin na vbrizgalni napravi in izgorevanju pri izpušnih plinih.

Glavna prednost bio-dizelskega goriva je sposobnost biološke razgradnje. Pravilno skladiščenje in uporaba bio-dizelskega goriva je še posebno pomembna. Področje vsebuje:

- Kvaliteta novega goriva
- Količina vode v gorivu
- Težave pri vplivu staranja goriva

Potencialni problemi povzročeni z izgubami v zgornjih območjih, kadar uporabljate bio-dizelsko gorivo v koncentraciji nad 5% lahko vodijo k sledečimi simptomi:

- Izguba moči in zmanjšani učinek
- Puščanje goriva
- Korozija opreme za vbrizgavanje goriva
- Zapečene in/ali blokirane vbrizgalne šobe, povzročajo slepe vžige v motorju
- Zamašitev filtra
- Lakiranost in/ali obloge na notranjih komponentah
- Umazanija in usedline
- Zmanjšuje dobo trajanja komponent motorja

Posvetujete se z vašim dobaviteljem goriva o dodatkih za izboljšanje obstojnosti in učinka bio-dizelskega goriva.

DX,FUEL7 –82–14NOV05–1/1

Hladilno sredstvo za dizelske motorje

Hladilni sistem je napolnjen zaradi celoletne zaščite proti koroziji in razjedanja cilindrov, ter zaradi protizmrzovalne zaščite do -37°C (-34°F). Če je zahteva po varovanju pred zmrzovanjem za še nižje temperature, potem se posvetujte z zastopnikom John Deere.

John Deere COOL-GARD™ razredčena hladilna tekočina se priporoča za vzdrževanje.

John Deere COOL-GARD razredčena hladilna tekočina je dobavljiva v koncentraciji s 50% eltilen glikola ali 55% propilen glikola.

Ostale priporočljive hladilne tekočine

Sledeča hladilna tekočina se tudi priporoča:

- John Deere COOL-GARD koncentrat hladilne tekočine v mešanici 40% do 60% mešanice koncentrata s kvalitetno vodo.

Uporaba John Deere COOL-GARD ne zahteva dodajanja dodatkov v hladilno tekočino, razen v primeru periodičnega dopolnjevanja med intervali menjave.

Ostale polno pripravljene hladilne tekočine

Ostale polno kakovostne nizko silikatne na etilen ali propilen glikolu osnovane hladilne tekočine, za težke delovne stroje, se lahko uporabijo, če ustrezajo sledečim specifikacijam:

- ASTM D6210 razredčena (50%) hladilna tekočina
- ASTM D6210 koncentrat hladilne tekočine v mešanici 40% do 60% mešanice koncentrata s kvalitetno vodo

Uporaba ASTM D6210 ne zahteva dodajanja dodatkov v hladilno tekočino, razen v primeru periodičnega dopolnjevanja med intervali menjave.

Potrebni dodatki za hladilno tekočino

Uporabijo se lahko tudi ostale polno kakovostne nizko silikatne na etilen glikolu osnovane hladilne tekočine, za težke delovne stroje, če ustrezajo sledečim specifikacijam:

- ASTM D4985 razredčena hladilna tekočina na osnovi etilen glikola (50%)
- ASTM D4985 etilen glikol osnovno hladilno tekočino, koncentrat hladilne tekočine v mešanici 40% do 60% mešanice koncentrata s kvalitetno vodo

V hladilno tekočino ASTM D4985 je potrebno dodati ustrezen dodatek hladilne tekočine, namenjen zaščiti težkih delovnih strojev pred korozijo, pred korozijo cilindrskih puš in razjedanjem. Zahteva tudi periodično dodajanje dodatkov hladilni tekočini med intervali menjave.

Ostale hladilne tekočine

V določenih državah ni možno dobiti hladilne tekočine John Deere COOL-GARD, niti ne ustrezne hladilne tekočine, ki je navedena na tabeli zgoraj. Če navedene hladilne tekočine niso na voljo, potem uporabite koncentrat hladilne tekočine ali že razredčeno, ki vsebuje kvalitetne dodatke, ki bodo zagotavljali zaščito cilindrov pred korozijo in usedlinami (korozijo jeklenih delov, aluminijastih litin, bakrenih litin, ko so medenina).

Dodatki morajo biti del enega od sledečih mešanic hladilnih tekočin:

- Etilen glikol ali propilen glikol osnovo razredčeno (40% do 60%) hladilno tekočino
- Etilen glikol ali propilen glikol osnovno hladilno tekočino, koncentrat hladilne tekočine v mešanici 40% do 60% mešanice koncentrata s kvalitetno vodo

Kvaliteta vode

Kvaliteta vode je pomembna za neoporečno delovanje hladilnega sistema. Priporoča se destilirana, deionizirana ali demineralizirana voda za mešanje z etilen glikolom in propilen glikolom za uporabo v hladilnem sistemu motorja.

COOL-GARD je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Ne uporabljajte dodatke za tesnjenje hladilnega sredstva ali hladilno sredstvo ki že vsebuje dodatke za tesnjenje.

POMEMBNO: Medsebojno mešanje etilen glikola in propilen glikola v hladilni tekočini ni dovoljeno.

DX,COOL3 –82–27OCT05–2/2

Motorno olje za čas utekanja, za dizelski motor

Novi motorji so tovarniško napolnjeni z John Deere MOTORNO OLJE ZA UTEKANJE. V času utekanja, po potrebi dolijte John Deere ENGINE BREAK-IN OIL, motorno olje za utekanje, vzdržujte določen nivo olja.

Zamenjajte olje in oljni filter pri novem motorju, ali pri zamenjanemu motorju po prvih 100 delovnih urah.

Po generalnem popravilu motorja, v motor nalijte motorno olje za utekanje John Deere ENGINE BREAK-IN OIL.

V primeru da ni na razpolago motornega olja za utekanje John Deere ENGINE BREAK-IN OIL, je potrebno prvih 100 delovnih ur uporabljati olje za dizelske motorje, ki ustreza sledečim točkam:

- API Service Classification CE
- API Service Classification CD
- API Service Classification CC
- ACEA Oil Sequence E2
- ACEA Oil Sequence E1

Po času utekanja uporabite olje John Deere PLUS-50™ ali drugo olje za dizelske motorje, ki ustreza priporočilom v tem priročniku.

POMEMBNO: Med prvimi 100 urah delovanja, ali pri obnovljenemu motorju ne uporabljajte olja PLUS-50 ali motornih olj opisanih v nadaljevanju:

API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Ta motorna olja ne zagotavljajo pravilnega utekanja motorja.

PLUS-50 je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

DX,ENOIL4 –82–13SEP06–1/1

Olje za dizelske motorje

Viskoznost olja izberite glede na pričakovano zunanjo temperaturo v obdobju do naslednje menjave.

Priporoča se olje John Deere PLUS-50™.

Priporočajo se olja sledečih specifikacij:

- ACEA Oil Sequence E7
- ACEA Oil Sequence E6
- ACEA Oil Sequence E5
- ACEA Oil Sequence E4

Podaljšani intervali vzdrževanja se lahko izvajajo takrat, ko uporabljajte priporočljiva olja John Deere PLUS-50, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ali ACEA E4. Za več informacij se posvetujte se s svojim zastopnikom John Deere.

Kadar uporabljate druge vrste olja, morajo ustrezati vsaj naslednjim zahtevam:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API Service Category CJ-4
- API Service Category CI-4 PLUS
- API Service Category CI-4
- API Service Category CH-4
- API Service Category CG-4
- API Service Category CF-4
- ACEA Oil Sequence E3
- ACEA Oil Sequence E2

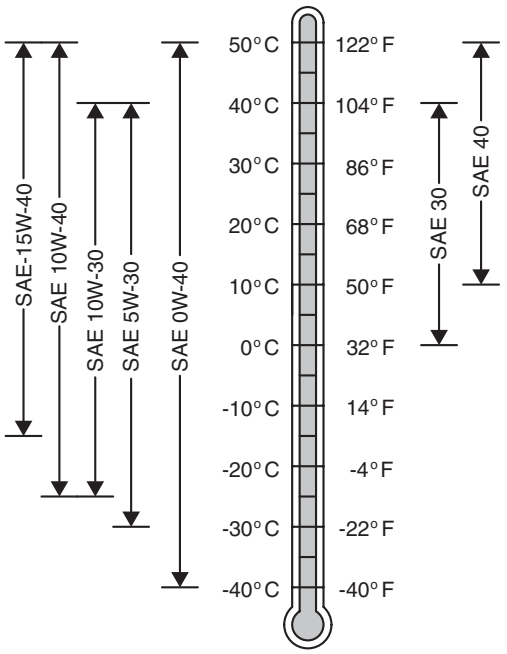
Če se uporabljajo olja, ki ustrezajo zahtevam API CG-4, API CF-4 ali ACEA E2, zmanjšajte vzdrževalne intervale za 50%.

Priporoča se uporaba multiviskoznega dizelska motornega olja.

Kakovost dizelskega goriva in vsebina žvepla v gorivu morata ustrezati obstoječim predpisom za emisije v kraju, kjer deluje motor.

Če je prisotnost žvepla v gorivu nad 0,50% (5000 ppm), potem se intervali vzdrževanja skrajšajo za 50%.

NIKOLI ne uporabljajte dizelskega goriva, ki vsebuje več kot 1,00% (10000 ppm) žvepla.



Stopnje viskoznosti olja glede na temperaturo zraka

PLUS-50 je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.
TORQ-GARD SUPREME je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

DX,ENOIL –82–06APR07–1/1

Testiranje dizelskega goriva

DIESELSCAN™ je program analize dizelskega goriva John Deere, ki se lahko uporabi za nadzor kvalitete vašega goriva. Analiza DIESELSCAN preverja vrsto goriva, čistočo, vsebino vode, sposobnost za delovanje v hladnem vremenu in če gorivo ustreza specifikacijam.

Posvetujte se z zastopnikom John Deere glede dobavljivosti kompleta za analizo goriva “DIESELSCAN kits”.

DIESELSCAN je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

DX,FUEL6 –82–14NOV05–1/1

Mazalnost dizelskega goriva

Večino dizelskega goriva v Združenih državah, Kanadi in Evropski skupnosti ima zadostno mazalnost, da se zagotovi pravilno delovanje in trpežnost komponent vbrizgalnega sistema goriva. Vsekakor pa je možno, da določeno gorivo v nekaterih državah ne vsebuje zadosti maziva.

POMEMBNO: Prepričajte se, da dizelsko gorivo, ki ga uporabljajte v vašem motorju zagotavlja zadostne mazalne karakteristike.

Mazalnost goriva mora ustrezati minimalni vsebini 3100 gramov, po meritvah ASTM D6078, ali maksimalnemu 0,45-milimetrskemu premeru “scar”, po meritvah ASTM D6079 ali ISO 12156-1.

Če se uporablja gorivo s premajhno ali nepoznano mazalnostjo, dodajte gorivu John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (ali enakovredno) v predpisani količini.

DX,FUEL5 –82–27OCT05–1/1

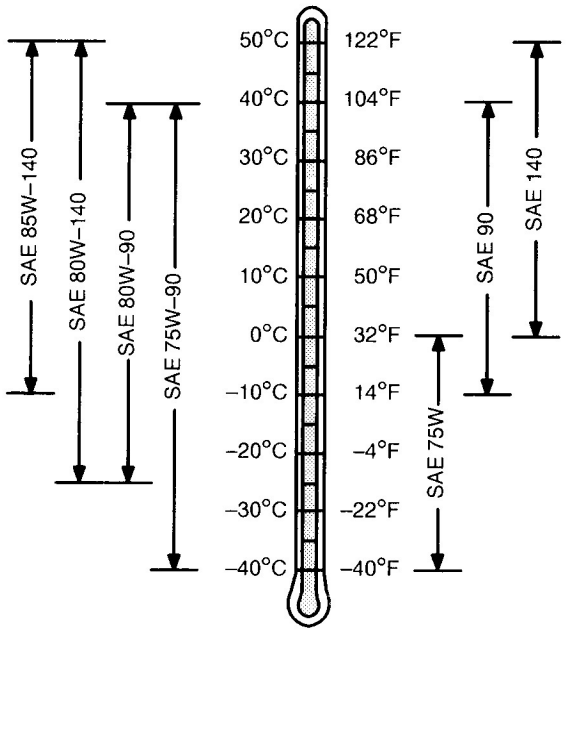
Olje za menjalnike

Viskoznost olja izberite glede na pričakovano zunanjo temperaturo v obdobju do naslednje menjave.

Priporočena so sledeča olja:

- John Deere GL-5 OLJE ZA MENJALNIKE
- John Deere EXTREME-GARD™

Ostala olja se lahko uporabljajo, če ustrezajo API Service klasifikaciji GL-5.



EXTREME-GARD je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

DX,GEOIL –82–07JUL99–1/1

Olje hidravličnega sistema

Do naslednje menjave vedno izberete viskoznost olja, glede na pričakovane zunanje temperature.

Priporočena so sledeča olja:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Prav tako so priporočena sledeča olja:

• John Deere UNI-GARD™

•John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Kadar uporabljate druge vrste olja, morajo ta ustrezati najmanj naslednjim zahtevam:

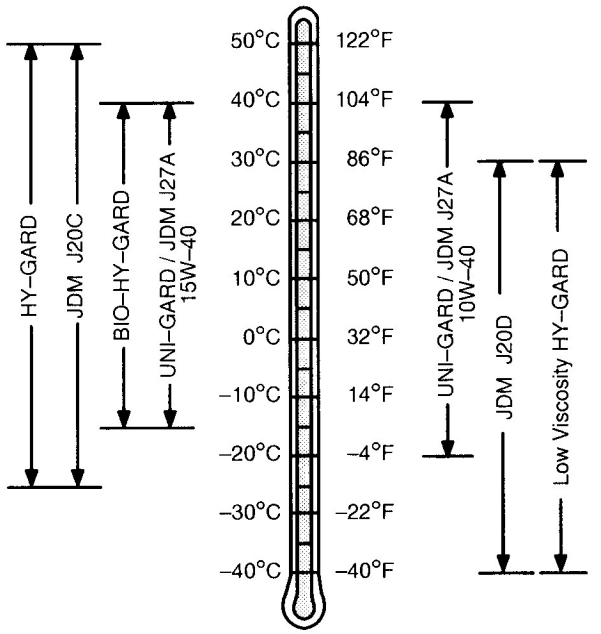
• John Deere JDM J20C standard

• John Deere JDM J20D standard

• John Deere JDM J27A standard

POMEMBNO: Ne uporabljajte motornega olja v hidravličnem sistemu.

Arktična olja (kot vojaška specifikacija MIL-L-46167B) se lahko uporablja pri temperaturah pod -30°C (-22°F).



HY-GARD je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.
UNI-GARD je trgovska oznaka v lasti družbe Deere & Company.
BIO-HY-GARD je trgovska oznaka v lasti družbe Deere & Company.

[1] BIO-HY-GARD zagotavlja ali presega minimalno biološko razgradljivost 80% v 21 dneh, v skladu s testno metodo CEC L-32-T-82.
BIO-HY-GARD se ne sme se mešati z mineralnimi olji, ker se s tem zmanjšuje biološka razgradljivost in se onemogoči izvajanje predpisane reciklaže olja.

CQ, OLEOHIDR –82–26SEP03–1/1

Mazalna mast

Mazalno mast izberite glede na NLGI-konsistenco in glede na pričakovane zunanje temperature v obdobju do naslednjega vzdrževanja.

John Deere SD POLYUREA MAST se priporoča.

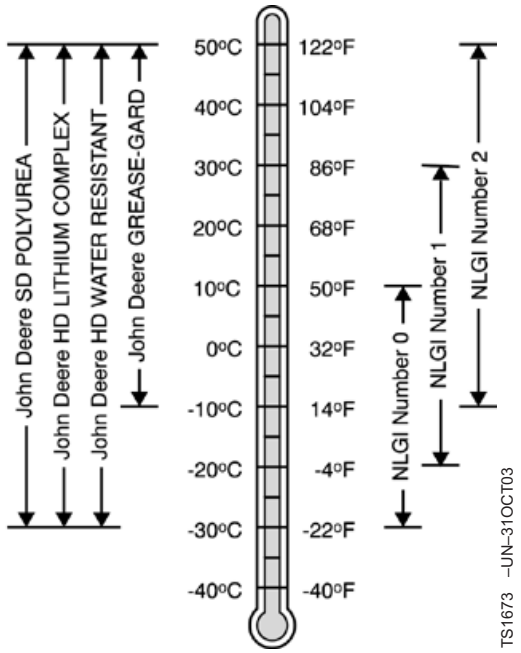
Sledeče navedene mazalne masti so prav tako priporočljive

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Ostale mazalne masti se lahko uporabljajo, v primeru če ustrezajo sledečim:

NLGI Performance Classification GC-LB

POMEMBNO: Nekatere vrste maziv in njihove sestavine niso združljive z drugimi. Predno mešate različne vrste mazalnih masti, je potrebno vprašati za nasvet dobaviteja masti.



GREASE-GARD je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

DX,GREA1 –82–07NOV03–1/1

Skladiščenje mazalnih sredstev

Vaš stroj bo lahko deloval optimalno samo takrat, če se bodo uporabljala čista mazalna sredstva.

Za mazalna sredstva uporabljajte samo čiste posode.

Mazalna sredstva in posode neoporečno shranjujte in jih zavarujte pred prahom in vlago. Posodo shranjujte v ležečem položaju, da se prepreči zbiranje vode in umazanije.

Prepričajte se, da je posoda primerno označena, vsebina mora biti na posodi neoporečno navedena.

Stare posode in ostanke masti odstranite v skladu z ekološkimi predpisi.

DX,LUBST –82–18MAR96–1/1

Uporaba drugih in sintetičnih mazalnih sredstev

Različni pogoji uporabe v različnih okoljih, lahko zahtevajo uporabo drugih mazalnih sredstev, ki niso navedeni v tem navodilu.

Nekatera mazalna sredstva John Deere po vsej verjetnosti niso povsod dosegljiva.

Če se glede na to pojavijo katerakoli vprašanja, se obrnite na zastopnika John Deere.

Lahko se uporabljajo sintetična mazalna sredstva, v primeru ustrezajo v tem navodilu navedenimi specifikacijami.

V tem navodilu navedene temperaturne mejne vrednosti in vzdrževalni intervali veljajo tako za običajna kot tudi sintetična mazalna sredstva.

Predelana mazalna sredstva (ponovno pridobljeni produkti), se lahko uporabljajo v primeru da ustrezajo ogovarjajočim specifikacijami.

DX,ALTER –82–15JUN00–1/1

Uporabljajte originalne nadomestne dele John Deere

Originalni nadomestni deli John Deere so specialno projektirani za stroje John Deere.

Ostali deli niso preverjeni in niso dovoljeni s strani John Deere. Namestitev in uporaba takih izdelkov ima lahko negativen vpliv na karakteristike delovanja stroja in lahko močno vplivajo na varnost.

Izogibajte se tveganju in uporabljajte samo originalne nadomestne dele John Deere.

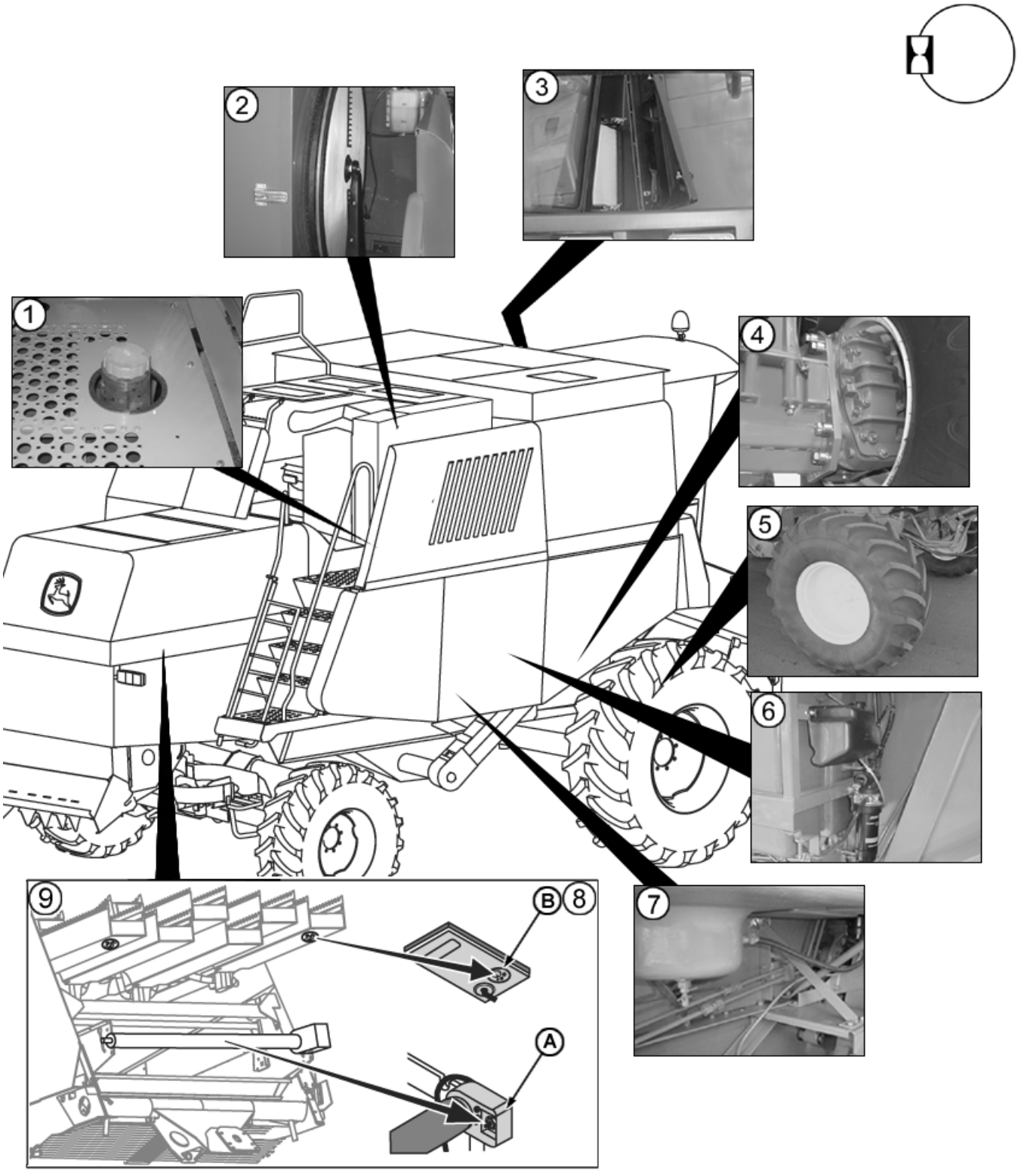
CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –82–02SEP99–1/1

Mazanje in periodično vzdrževanje

Vzdrževalne točke - dnevno



CQ273220 –UN–12JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

POZOR: Ugasnite motor in izvlecite zagonski ključ iz ključavnice, šele nato čistite motor.

Nikoli ne izvajajte del na rezervoarju, kadar deluje motor kombajna. Med tem postopkom je ekstremno nevarno kaditi ali vklapljati druge električne naprave!

1. Preverite stanje polnilnega filtra rezervoarja goriva.

   Napolnite rezervoar z gorivom vsak dan po končanem delu, ker na ta način zmanjšujete nastajanje kondenzne vode. To preprečuje kondenziranje vode v rezervoraju goriva, kar posledično vpliva na daljšo življenjsko dobo črpalke in vbrizgalnih šob goriva.

POMEMBNO: Kvaliteta čistosti goriva je pomemben faktor učinka in življenjske dobe motorja. Uporabljajte običajno dieselsko gorivo, ki mora ustrezati standardom EN590.

2. Dnevno preverjajte stanje in čistočo hladilnega ventilatorja.

3. Preverite pogoje in čistočo filtrov klimatske naprave kabine in ventilatorja. Ta filter je nameščen na desni strani vrat za vstop v kabino. **Filtre je treba čistiti vsakih 50 ur.**

4. Preverite prezračevalni ventil na končnih pogonih osi. Očistite, če je potrebno.

5. Preverite stanje in pritisk v pnevmatikah. Glej poglavje “Tlak v pnevmatikah” v “Kolesa, osi in dodatne uteži”.

OPOZORILO: Izvajajte tedenske preglede tudi v primeru, kadar kombajna ne uporabljajte.

6. Izpustite vodo, ki se je nabrala v lovilcu vode goriva.

7. Izpustite nečistoče-usedline v rezervoarju goriva. To storite tako, da odvijte krilato matico in izpustite usedlino.

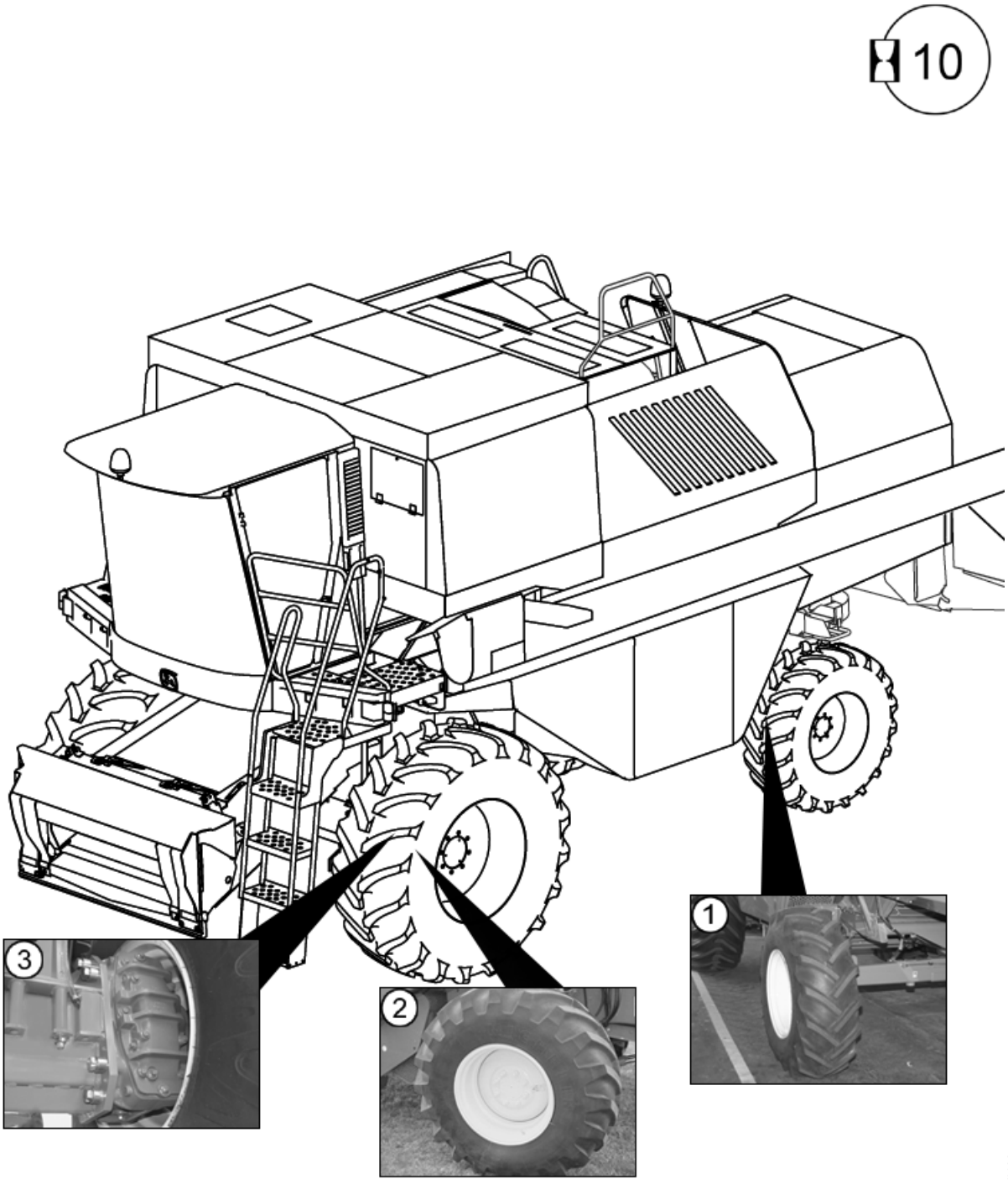
8. Dnevno preverjajte čistilce in očistite po potrebi. S tem bo sistem vedno visoko učinkovit.

OPOZORILO: Odvisno od žetve, ki se obdeluje, bo verjetno potrebno očistiti čistilec tudi večkrat med samo žetvijo.

9. Preverite, če pravilno deluje alarm, ki ga aktivira senzor gonilnika slame (B) in čistilca (A). Glej “Preverjanje delovanja monitorja delovnega učinka žetve”.

ML70882,00009CC –82–19JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - prvih 10 ur



CQ273250 –UN–12JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

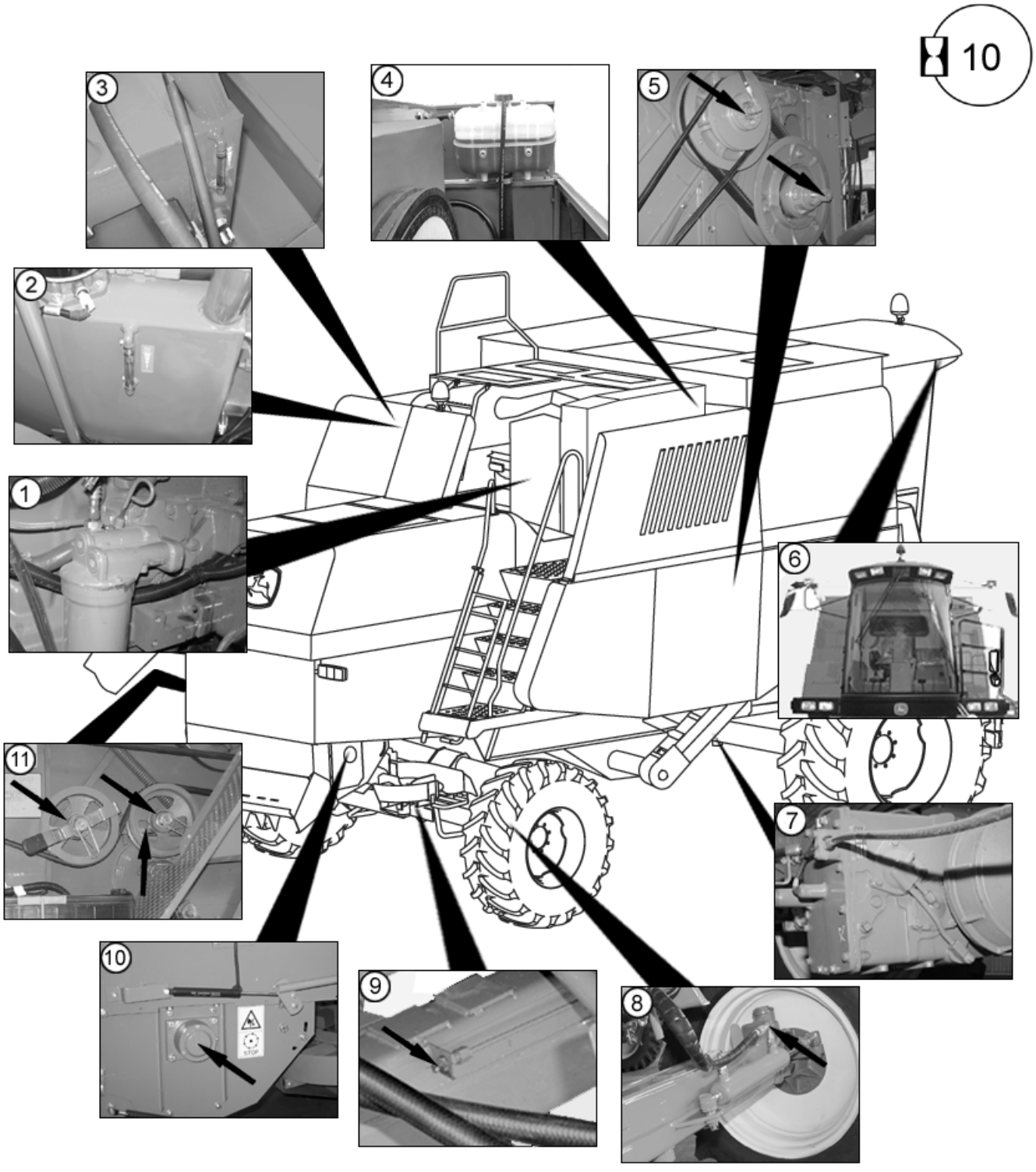
1. Izvedite prvo privijanje vseh pritrdilnih vijakov zadnjih koles z zateznim momentom 180 N•m (130 lb-ft). **Potem ponovite ta postopek vsakih 200 ur.**
2. Izvedite prvo privijanje pritrdilnih matic sprednjih koles z 550 N•m (400 lb-ft). **Potem ponovite ta postopek vsakih 200 ur.**

OPOZORILO: Štirikolesni pogon: Privijte matice koles z 200 N•m (145 lb-ft).

3. Izvedite prvo privijanje pritrdilnih vijakov končnih pogonov z 450 N•m (332 lb-ft). **Potem ponovite ta postopek vsakih 50 ur.**

ML70882,00009CD –82–11JUL07–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 10 ur



CQ279368 –UN–30JAN07

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Preverite nivo motornega olja s pomočjo merilne palice.

POMEMBNO: Počakajte najmanj 2-minuti po zaustavitvi motorja, šele potem preverjajte nivo olja. Za več informacij glej "Preverjanje nivoja motornega olja".

OPOZORILO: V prvih 50 urah delovanja ima kompresor večjo porabo olja, zaradi tega je zelo pomembno dnevno preverjanje nivoja olja in dolivanje po potrebi. Po prvi menjavi olja se bo poraba olja zmanjšala na minimalno.

2. Preverite nivo olja v hidravličnem sistemu. Preverjajte, ko je kosilnica spuščena na tla. Nivo olja mora biti približno na sredini opazovalnega stekla. Po potrebi dolijete priporočljivo olje John Deere.

3. Preverite nivo olja v hidrostatičnem sistemu. Nivo olja mora biti približno na sredini opazovalnega stekla. Po potrebi dolijete priporočljivo olje John Deere.

4. Preverite stanje in nivo hladilne tekočine v hladilnem sistemu. Dolijte vodo in dodatke v skladu z navodili v poglavju "Gorivo, maziva in hladilna tekočina in količine".

POMEMBNO: Vedno dolivajte v hladilni sistem, ko je zaustavljen motor in ko ima tekočina temperaturo okolice.

OPOZORILO: Zamenjajte hladilno tekočino vsakih 2000 ur ali na dve leti, kar se zgodi prej.

5. Mazalna mesta. Po ena točka na vsaki strani variabilnega pogona mlatilnega cilindra (brez reduktorja).

POMEMBNO: Te točke morajo biti namazane z MASTJO in takrat, ko so jermenice zaprte. Priporoča se mast MOBILITH SHC 007.

OPOZORILO: Dvigalo odpadkov je odstranjeno zaradi boljšega pregleda ilustracije.

6. Preverite čistočo in preglejte stanje vseh luči na stroju.

OPOZORILO: Po grobem čiščenju leč luči, jih obrišite z vlažno krpo namočeno v hišni alkohol, za boljši učinek.

7. Preverite funkcijo elektromagnetne zapore premika.

8. Mazalna mesta. Po ena točka na vsaki strani stroja, na krmilnem sistemu zadnje osi.

9. Mazalna mesta. Točka na drogovju zadnje osi.

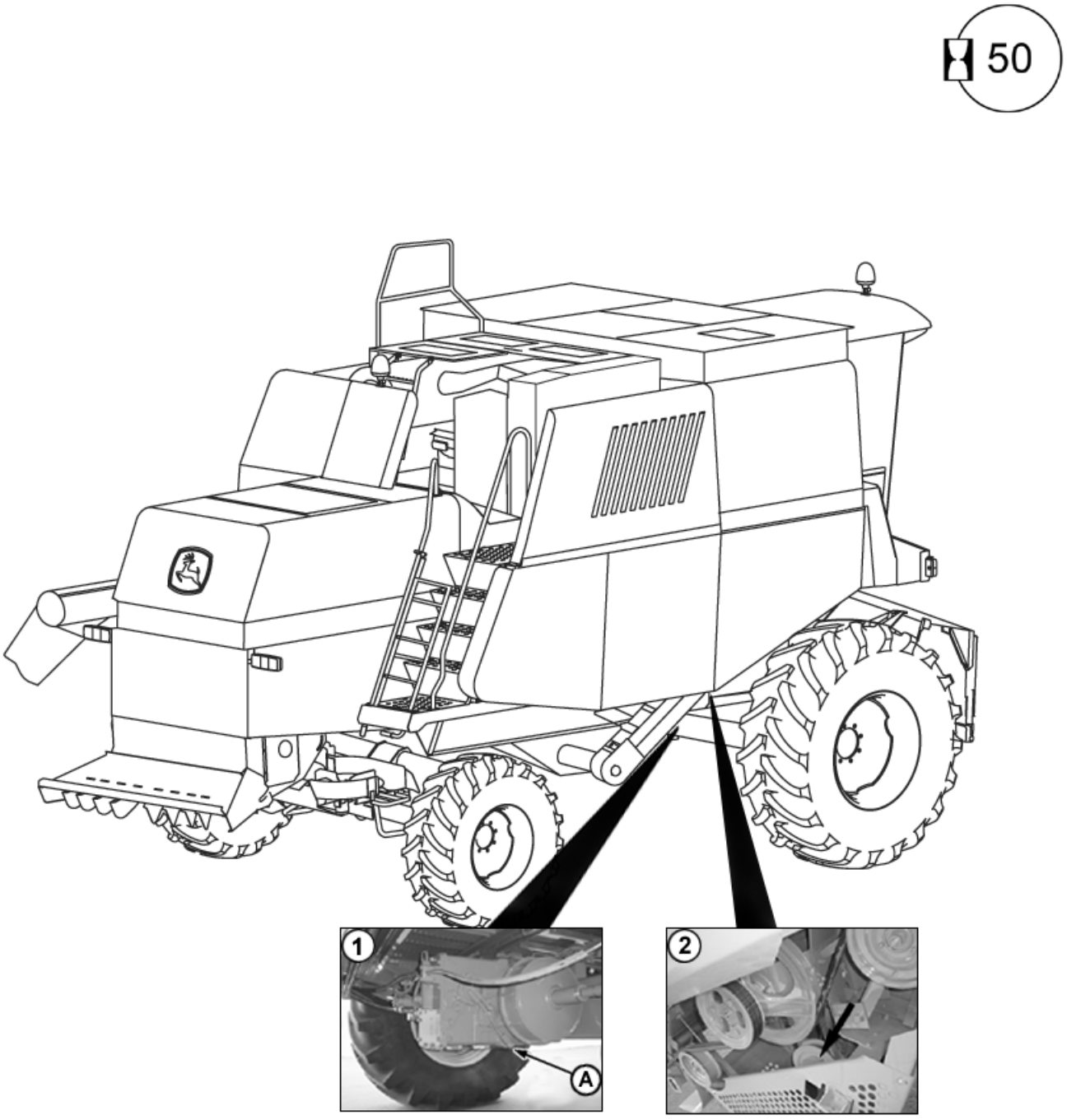
10. Mazalna mesta. Dve točki na drogovih pogona zadnjih koles.

11. Mazalna mesta. Po ena točka na vsaki strani stroja, na ležajih rezalnika slame.

12. Mazalna mesta. Po ena točka na vsaki napenjalni jermenici rezalnika slame in ena točka na napenjalni ročici.

ML70882,00009CE –82–11JUL07–2/2

Vzdrževalne točke - prvih 50 ur



CQ273290 –UN–12JUN06

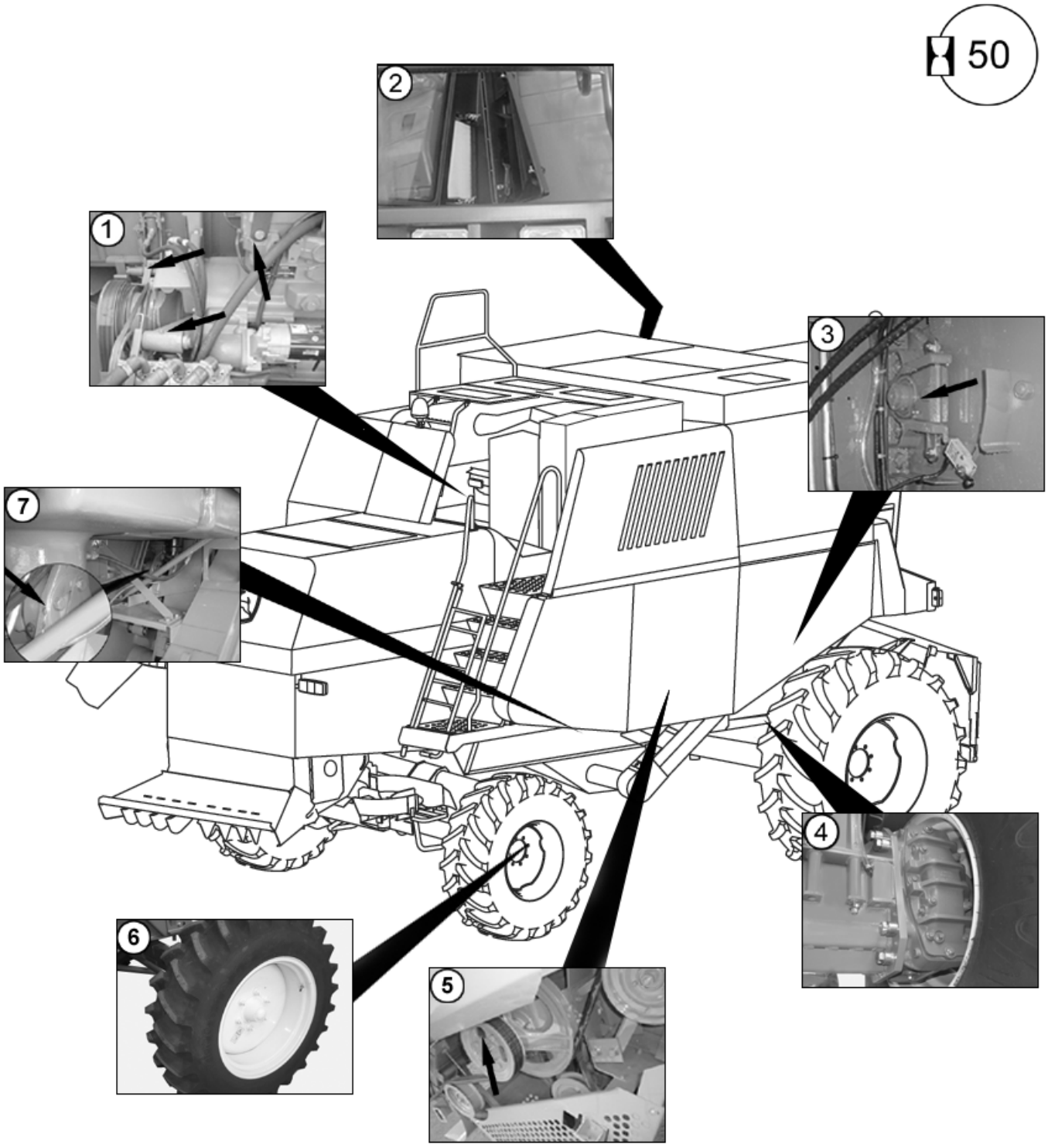
Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Izvedite prvo menjavo olja v menjalniku; izpustite staro olje skozi izpustni vijak (A). **Potem, menjajte olje v menjalniku vsakih 500 ur.**
2. Mazalna mesta. Po ena točka na vsaki strani stroja, ležaji ventilatorja v čistilnem sistemu.

ML70882,00009CF –82–12JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 50 ur



CQ273330 –UN–12JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Mazalna mesta. Po ena točka na vsaki napenjalni ročici pogonskega jermena (nameščeno poleg stikala motorja).

2. Očistite kabinski zračni filter s krtačko, ki je priložena opremi stroja.

POZOR: Ko čistite ali menjate zračni filter, ugasnite motor in odstranite zagonski ključ iz ključavnice.

POMEMBNO: Očistite te elemente, kadar opazite občutno zmanjšan pretok zraka. Obtočni filter verjetno ne bo potrebno toliko čistiti, kot glavni filter svežega zraka.

3. Mazalna mesta. Točka na ležaju pogonske jermenice ohišja usmerjevalnika.

OPOZORILO: Odstranite obstoječi plastični pokrov za dostop do ležajev ohišja usmerjevalnika, model 600.

4. Privijte pritrdilne vijake končnih pogonov z 450 N•m (332 lb-ft).

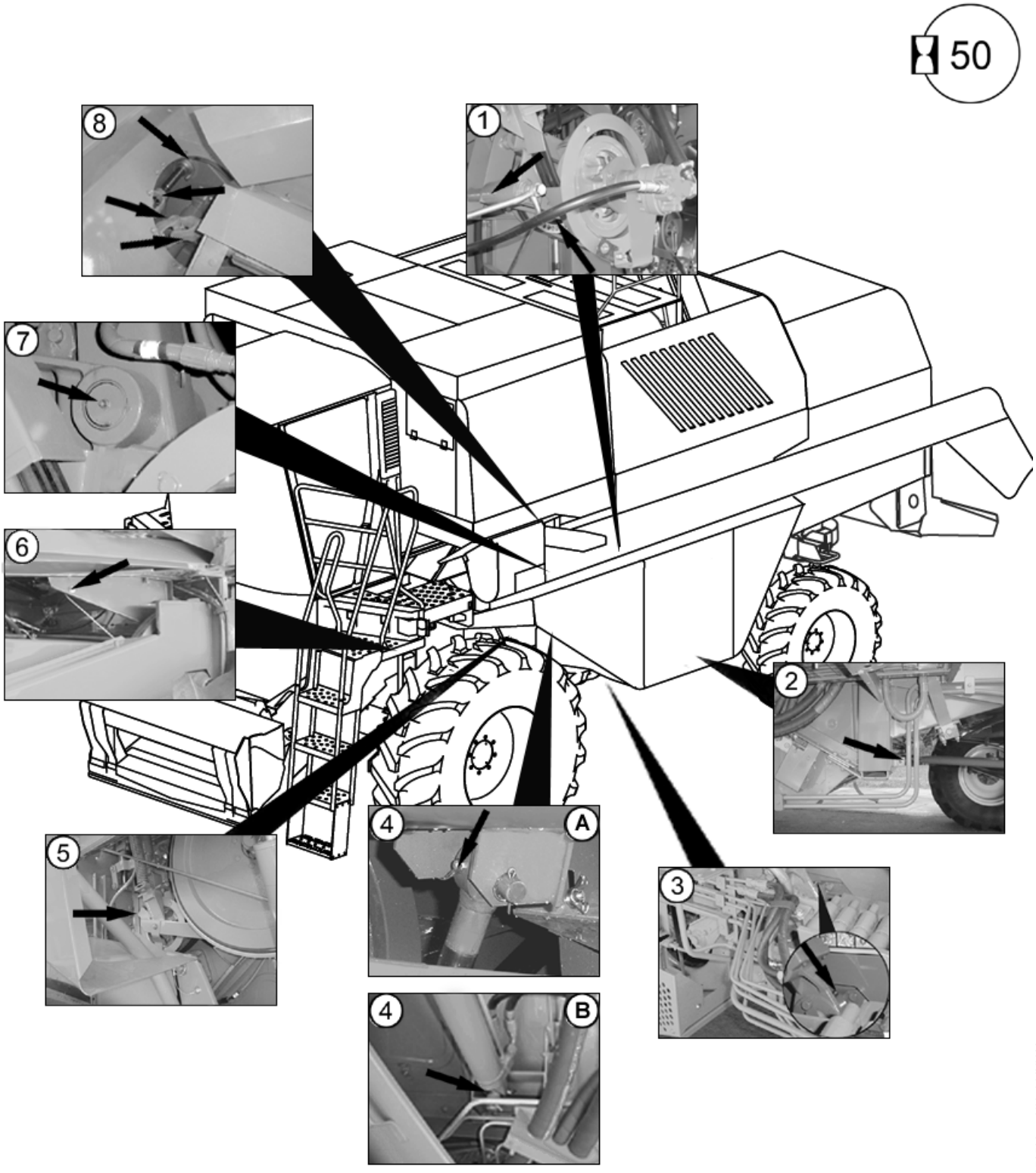
5. Mazalna mesta. Točka na pogonski jermenici dvigala odpadkov/ventilator.

6. Mazalna mesta. Točka na vsakem kolesnem pestu.

7. Mazalna mesta. Točka na ročici pogona desnega čistilca.

ML70882,00009D0 –82–13JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 50 ur



CQ273500 –UN–14JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

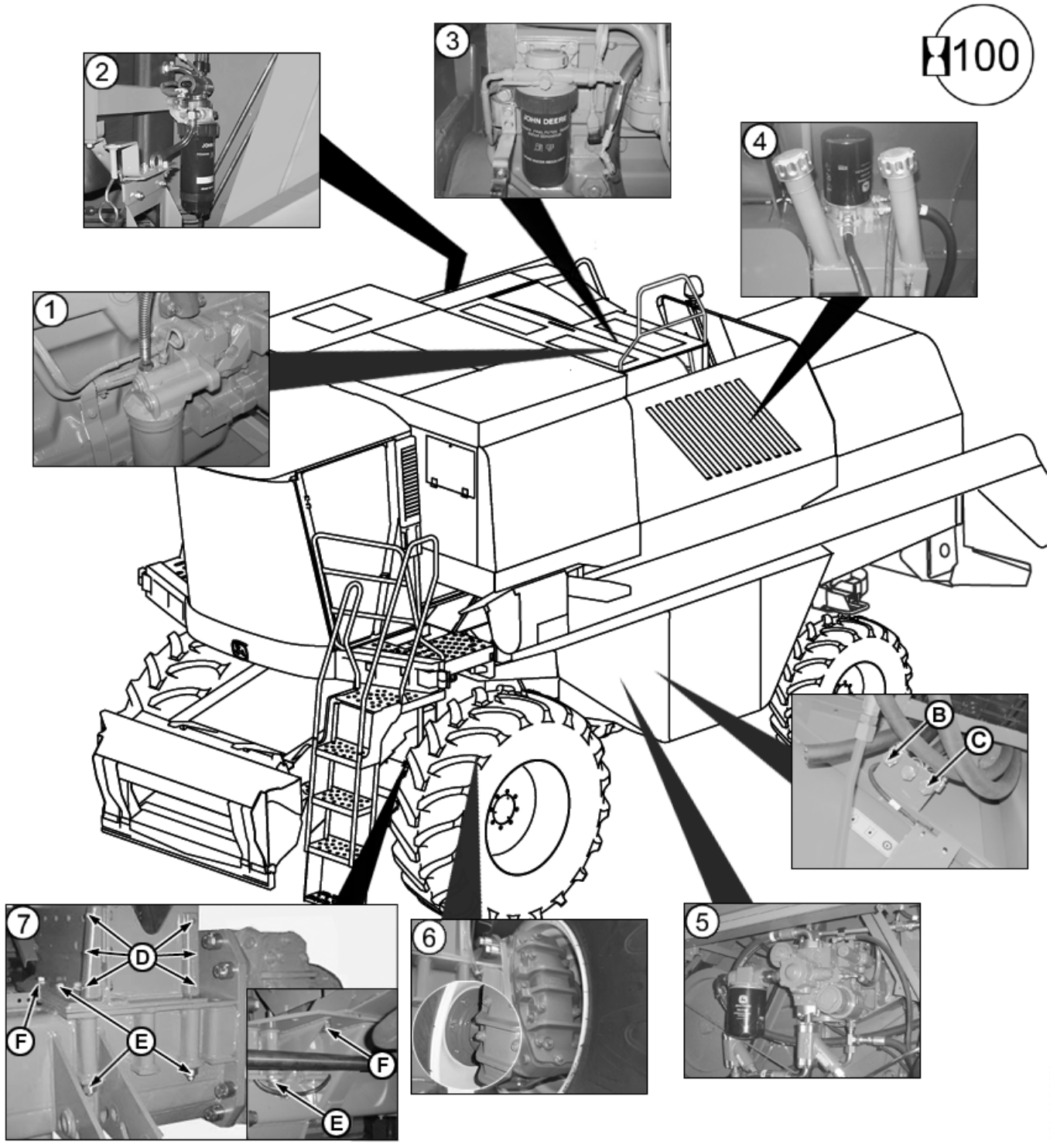
POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Mazalna mesta. Točka na drogovju in ena točka na vsakem ležaju rezalnika slame, vmesni pogon.
2. Mazalna mesta. Točka na drogovju zadnje osi.
3. Mazalna mesta. Točka na ročici pogona levega čistilca.
4. Mazalna mesta. Točka na zgornji strani (A) in druga na spodnji strani (B), na ležajih zasučnega cilindra izpraznjevalnega svedra.
5. Mazalna mesta. Točka na pogonski jermenici kosilnice.
6. Mazalna mesta. Točka na ležaju pogonske jermenice ohišja usmerjevalnika.
7. Mazalna mesta. Točka na ležaju pogonske jermenice hidrostatične črpalke.
8. Mazalna mesta. Dve točki na izpraznjevalnem svedru -U-zglob in dve točki na drogovju svedra.

OPOZORILO: Za dostop do teh točk mora biti prazna posoda zrnja. Dvignite konec pokrova.

ML70882,00009D1 –82–13JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - prvih 100 ur



CQ273530 –UN–19JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Prvič zamenjajte filter motorja in motorno olje. Motor naj deluje približno 5 minut, da se olje segreje. **Nadaljnje menjave se morajo izvajati vsakih 250 ur.**

POMEMBNO: Prepričajte se, da so vaše roke čiste in da je čisto območje motorja, preden menjate filter ali olje.

OPOZORILO: Izpustite motorno olje skozi izpustni vijak (B).

2. Izvedite prvo menjavo filtrirnega elementa glavnega filtra goriva (separator vode). **Nadaljnje menjave se morajo izvajati vsakih 500 ur.**

3. Izvedite prvo menjavo končnega filtra goriva. **Nadaljnje menjave se morajo izvajati vsakih 250 ur.**

4. Izvedite prvo menjavo oljnega filtra hidravličnega sistema. **Nadaljnje menjave se morajo izvajati vsakih 500 ur.**

5. Izvedite prvo menjavo oljnega filtra hidravličnega sistema. **Nadaljnje menjave se morajo izvajati vsakih 500 ur.**

   Menjava olja hidrostatičnega sistema (samo v primeru, če ne uporabljate John Deere **Hy-Gard**®); izpustite z izpustnim vijakom (C).

6. Izvedite prvo menjavo olja v končnem pogonu. **Nadaljnje menjave se morajo izvajati vsakih 1000 ur.**

OPOZORILO: Očistite prezračevalni ventil končnega pogona.

7. Izvedite prvo privijanje pritrdilnih vijakov sprednje osi. **Nadaljnje privijanje se mora izvesti vsakih 500 ur.**

   a. Privijte vijake (D) z 95 N•m (70 lb-ft).

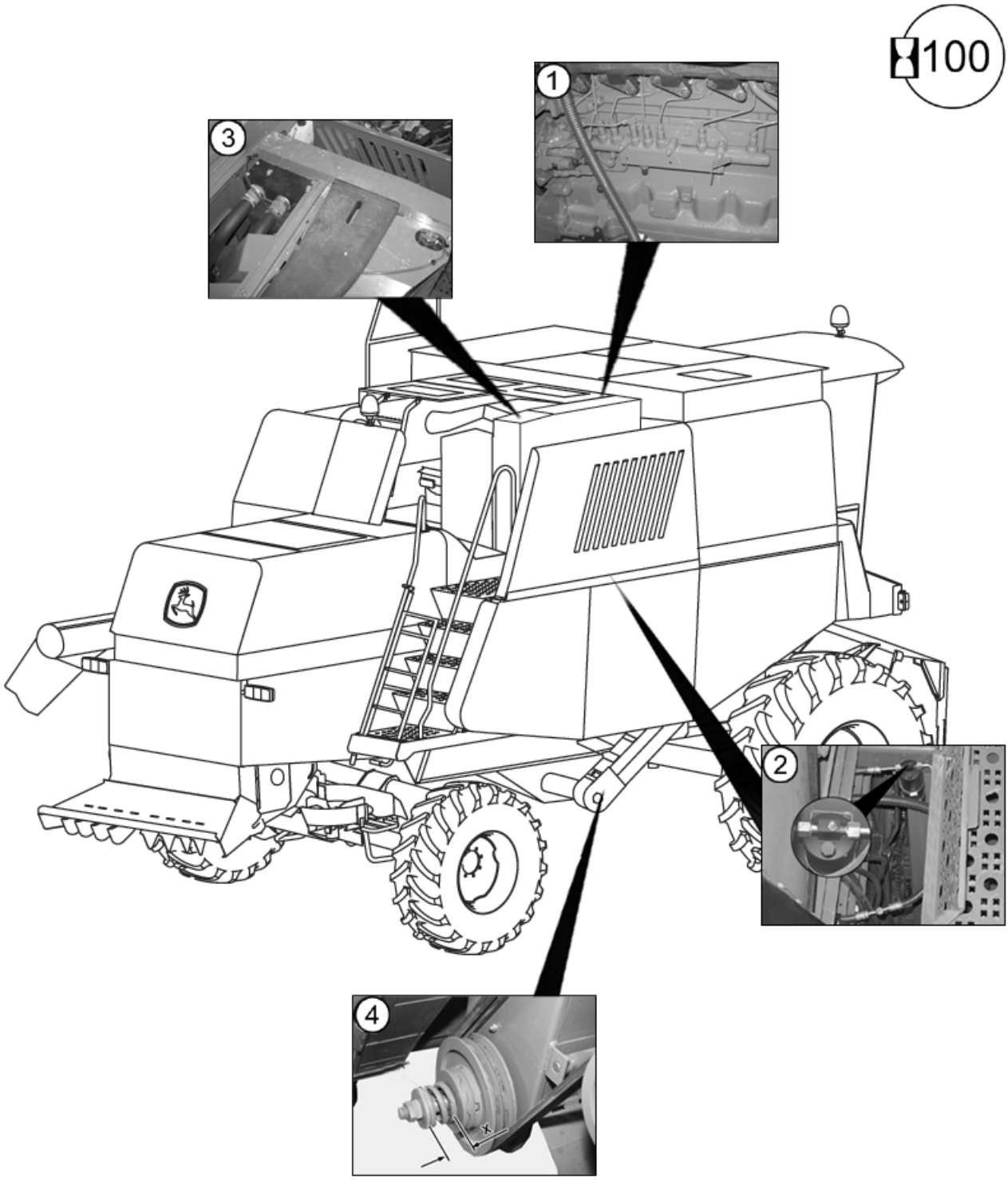
   b. Privijte vijake (E) z 300 N•m (221 lb-ft).

   c. Privijte vijake (F) z 240 N•m (177 lb-ft).

HY-GARD je zaščitena blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

ML70882,00009D2 –82–19JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 100 ur



CQ273570 –UN–29JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

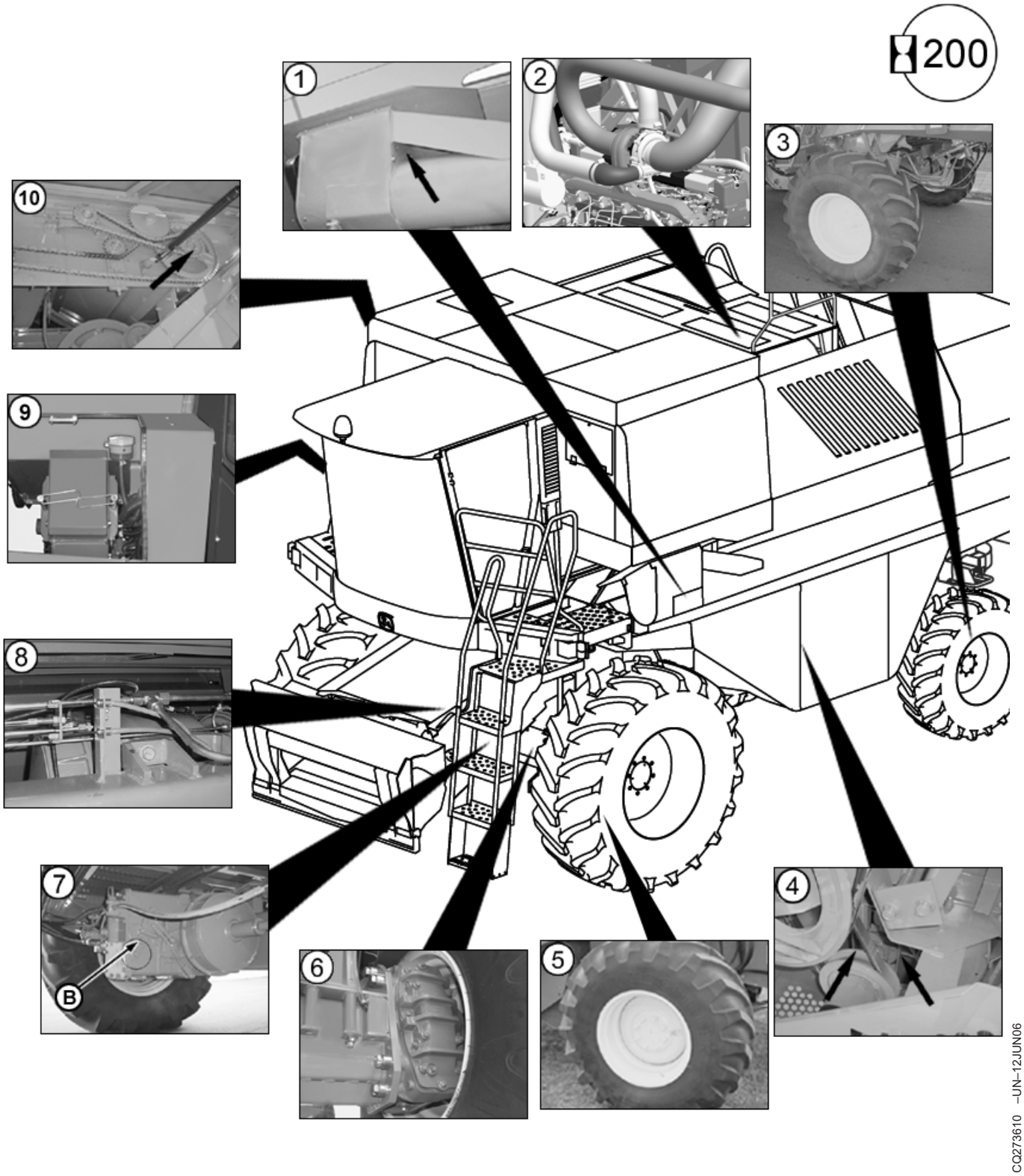
POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Preverite priključke na vbrizgavanju goriva. Ponovno privijte, če je potrebno.
2. Zamenjajte filter sušenja v sistemu, če je umazan - vsakih 100 ur.
3. Preverite trdnost oprijema cevnih objemk in priključkov. Ponovno privijte, če je potrebno.
4. Preverite dolžino vzmeti drsne sklopke na dvigalu čistega zrnja. Če je potrebno ponovno nastavite. Glej poglavje “Vzdrževanje - Pogoni/pokrovi”.

OPOZORILO: Torej preverite, če je sklopka dosegla 50 obratovanj, pred določenim intervalom.

ML70882,00009D3 –82–13JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 200 ur



CQ273610 –UN–12JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Mazalna mesta. Ena točka na zunanji strani izpraznjevalnega svedra.

OPOZORILO: Štirikolesni pogon: Privijte matice koles z 200 N•m (145 lb-ft).

2. Preverite objemke in cevi na sistemu usmerjevalnika turbo-polnilnika. Ponovno privijte, če je potrebno.

POZOR: Pozor opekline, izogibajte se dotika vročih delov. Preverjajte samo takrat, ko je motor ohlajen na temperaturo okolice.

3. Privijte matice zadnjih koles z 180 N•m (130 lb-ft).

4. Mazalna mesta. Točka na jermenici in točka na ležaju ventilatorja.

5. Privijte matice sprednjih koles z 550 N•m (400 lb-ft).

OPOZORILO: Za nadaljnje informacije glej "Montaža sprednjih koles".

6. Preverite nivo olja v končnih pogonih. Dopolnite, če je potrebno.

7. Preverite nivo olja v menjalniku skozi nivojni vijak (B). Dopolnite, če je potrebno. Glej "Menjava olja v menjalniku".

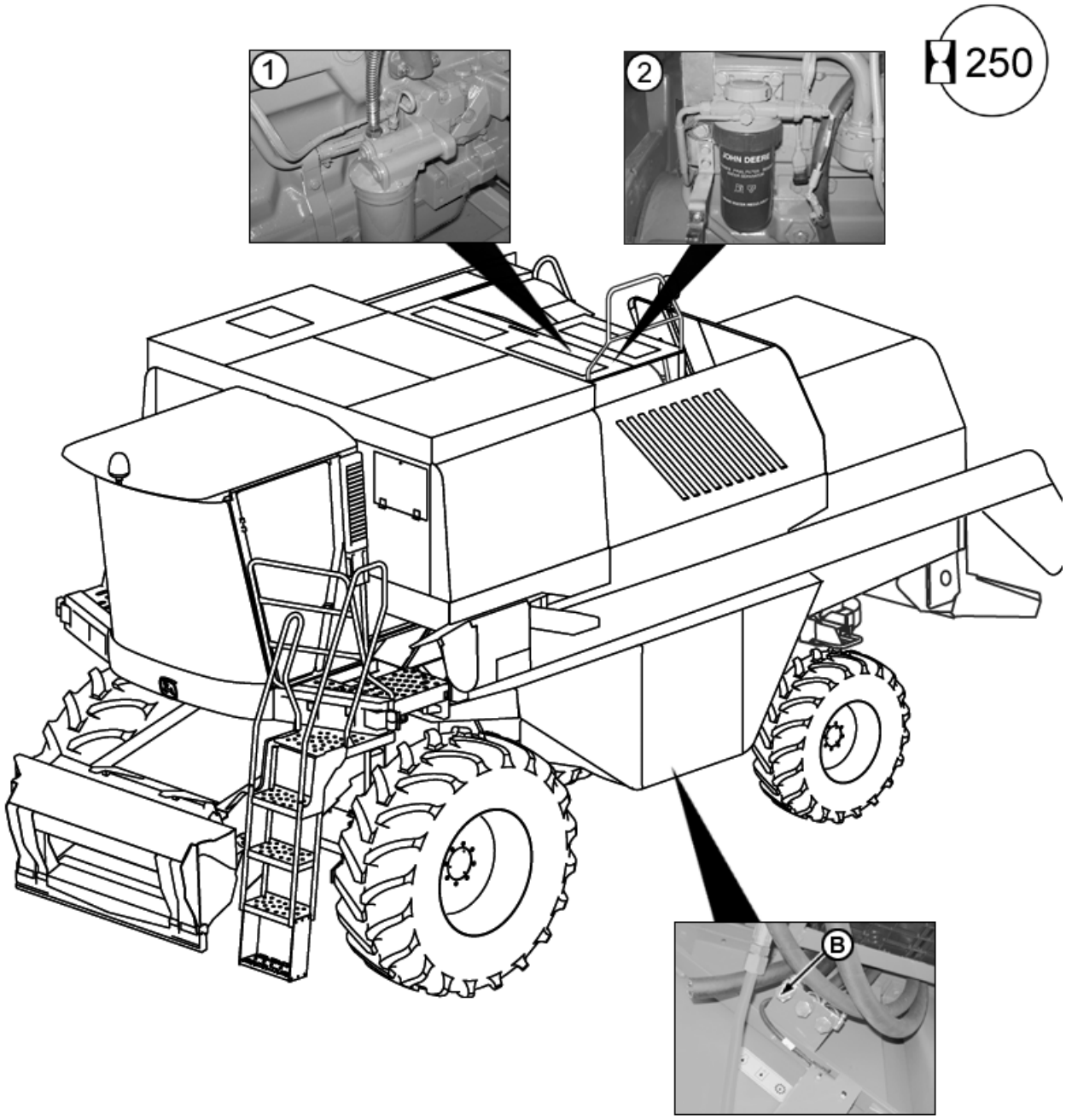
8. Preverite parkirno zavoro, žice in nastavite, če je potrebno.

9. Preverite nivo zavorne tekočine. Izvlecite pokrov za pristop. Dopolnite, če je potrebno.

10. Mazalna mesta. Točka na pogonu izpraznjevalnega svedra.

ML70882,00009D4 –82–11JUL07–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 250 ur



CQ273640 –UN–12JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. Zamenjajte filter in motorno olje (motorji, ki ne uporabljajo olja specifikacij John Deere PLUS-50 ali ACEA E5).

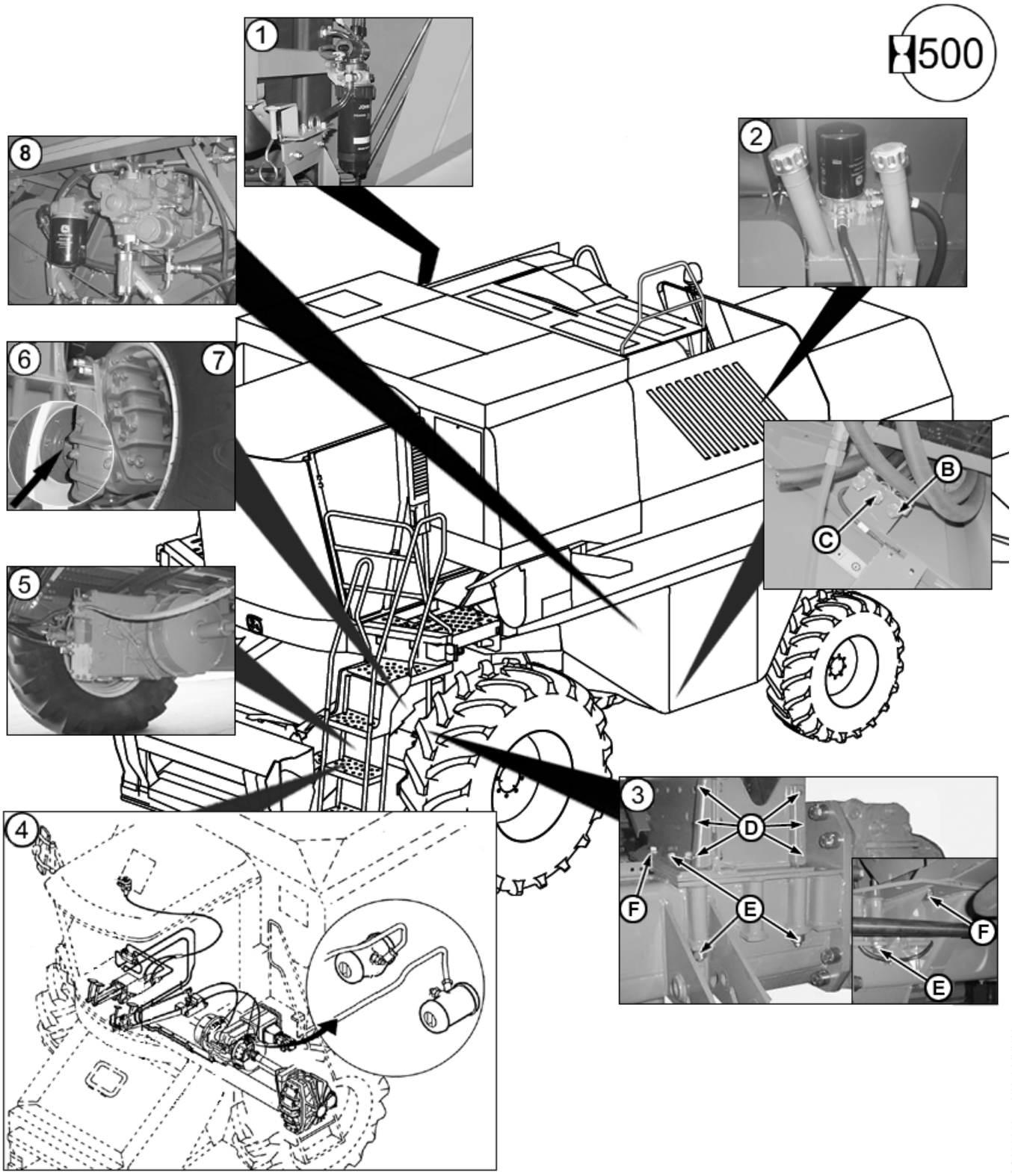
   Ta interval se lahko podaljša na **500 ur**, za motorje, ki uporabljajo John Deere PLUS-50 ali ACEA E5 specifikacijo olja.

   OPOZORILO: Izpustite motorno olje skozi izpustni vijak (B).

2. Zamenjajte končni filter goriva.

ML70882,00009D5 –82–14JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - vsakih 500 ur



CQ273650 –UN–21JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

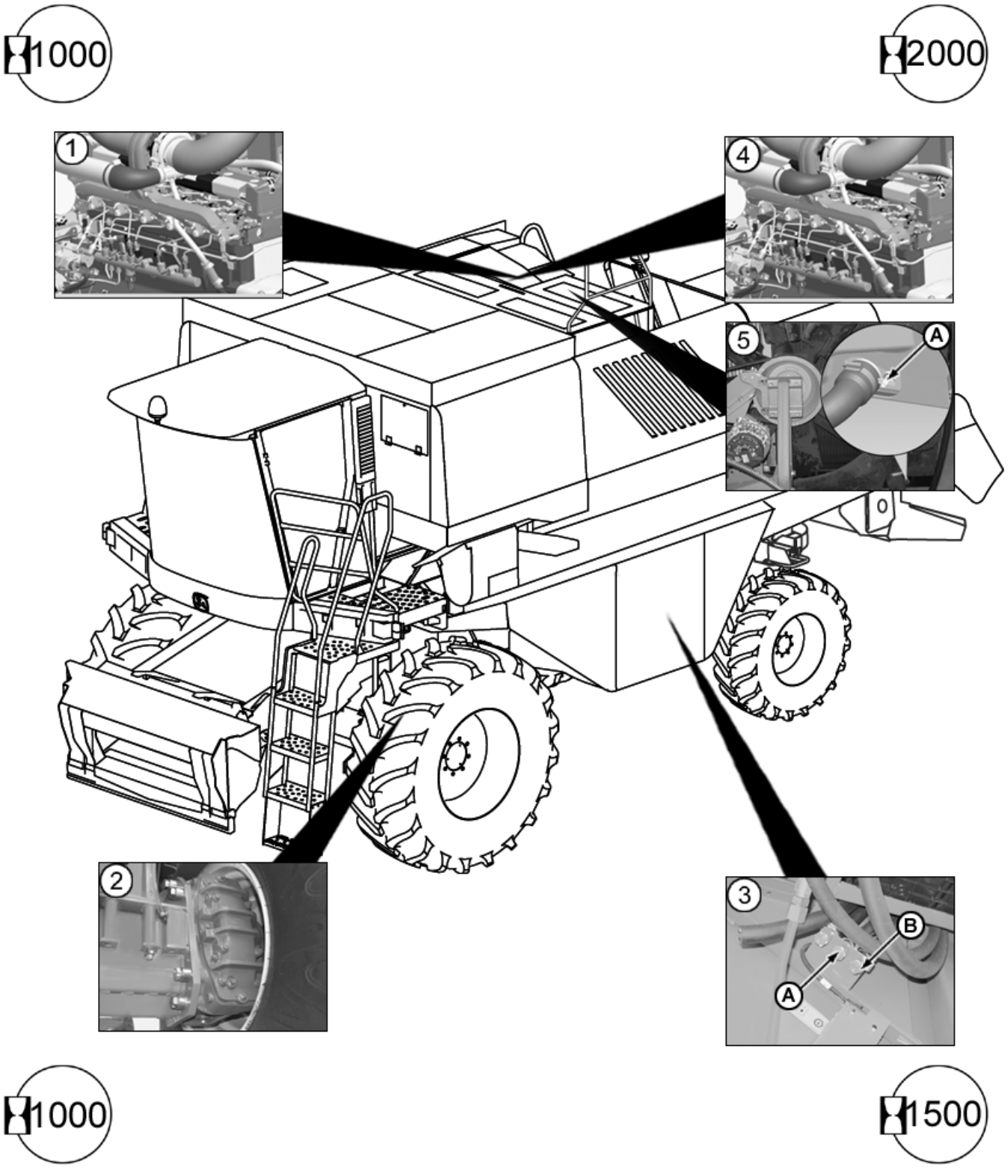
1. Zamenjajte filtrirni element glavnega filtra goriva (separator vode).
2. Zamenjajte oljni filter hidravličnega sistema. Zamenjajte olje v hidravličnem sistemu (če se ne uporablja John Deere **Hy-Gard**® olje) izpustite na izpustnem vijaku (C).
3. Privijanje pritrdilnih vijakov sprednje osi.
   a. Privijte vijake (D) z 95 N•m (70 lb-ft).
   b. Privijte vijake (E) z 300 N•m (221 lb-ft).
   c. Privijte vijake (F) z 240 N•m (177 lb-ft).
4. Preverite stanje zavornega sistema. V primeru katerekoli napake se posvetujte z zastopnikom John Deere.
5. Menjava olja v ohišju menjalnika.
6. Mazalna mesta. Točka na vsakem kolesnem pestu.
7. Preverite zračnost na objemkah osnih ležajev končnih pogonov, na vseh kombajnih. Če potrebno ponovno nastavite.

   OPOZORILO: See “Nastavitev zračnost na objemkah osnih ležajev končnih pogonov” v poglavju “Vzdrževanje - Hidrostatični pogon s variabilno hitrostjo in zavore”.
8. Menjava oljnega filtra v hidrostatičnem sistemu. Zamenjajte olje v hidrostatičnem sistemu (če se ne uporablja John Deere **Hy-Gard**® olje) izpustite na izpustnem vijaku (B).

HY-GARD je zaščitena blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

ML70882,00009D6 –82–21JUN06–2/2

Vzdrževalne točke - preko 1000 ur



Nadaljevanje na naslednji strani

POMEMBNO: Priporočljivi vzdrževalni časi se nanašajo na normalne delovne pogoje. Vzdržujte v krajših intervalih, če uporabljate kombajn v ekstremnih pogojih.

1. **Vzdrževalne točke - prvih 1000 ur**

   Izvedite prvo nastavitev ventilov motorja. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere. **Potem ponovite ta postopek vsakih 2000 ur**.

2. **Vzdrževalne točke - vsakih 1000 ur:**

   Zamenjajte olje v končnih pogonih.

3. **Vzdrževalne točke - vsakih 1500 ur:**

   Zamenjajte olje v hidravličnem sistemu z izpustnim vijakom (A) in hidrostatičnim sistemov z izpustnim vijakom (B) (če uporabljate John Deere **Hy-Gard**®).

4. **Vzdrževalne točke - vsakih 2000 ur:**

   Izvedite nastavitev ventilov motorja. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

5. Menjajte hladilno tekočino v motorju. Izpustite hladilno tekočino skoz izpustni vijak (A). Hladilnik, očistite znotraj in zunaj.

POMEMBNO: Glej, kako menjati hladilno tekočino v “Menjava hladilne tekočine”.

HY-GARD je zaščitena blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

ML70882,00009D7 –82–21JUN06–2/2

Po vsaki žetveni sezoni

Kombajn

- ❒ Shranite kombajn v suhem zaščitenem prostoru.
- ❒ Skrbno operite notranjost in zunanjost kombajna. Prah in drobci odpadkov zadržujejo vlago in povzročajo korozijo. Pa pospešitev čiščenja, poženite kombajn za nekaj minut z odprtimi loputami in vzdrževalnimi pokrovi in z ventilatorjem na maksimalni hitrosti.
- ❒ Očistite z vodo, stisnjenim zrakom ali industrijsko - močnim vakumskim čistilcem.
- ❒ Očistite svedre in dvigala in pustite vzdrževalna vrata dvigala odprta.
- ❒ Temeljito očistite posodo zrnja in izpraznjevalni sveder.
- ❒ Premažite tla ohišja usmerjevalnika z mastjo ali oljem, da preprečite rjavenje.
- ❒ Namažite kombajn v skladu z navodili na načrtu mazanja.
- ❒ Namažite vse drogovje in ležaje, ki nimajo zaščite. Namažite navojnice nastavitvenih vijakov.
- ❒ Sprostite vse jermene, da preprečite natezna mesta.
- ❒ Očistite in z oljem ali mastjo namažite vse verige, da preprečite korozijo.
- ❒ S primerno krtačo očistite rešetke in ponev za zrnje.
- ❒ Namažite spoje drogovja z oljno mazalko.
- ❒ Odstranite kosilnico in jo postavite na lesene bloke.
- ❒ Popolnoma povlecite vse hidravlične cilindre.
- ❒ Napolnite pnevmatike in postavite kombajn na stojala, da preprečite pritisk na pnevmatike.
- ❒ Popravite vse barvane površine, ki so poškodovane.
- ❒ Zabeležite si vsa potrebna vzdrževalna dela in popravila, ki jih morate izvesti pred naslednjo sezono žetve.
- ❒ Da zagotovite hitro in kvalitetno izvedbo vzdrževalnih del, se dogovorite z vašim zastopnikom John Deere veliko časa pred pričetkom sezone.

Motor

POZOR: Ne uporabljajte petroleja ali nafte pri čiščenju motorja.

- ❒ Zunanjost motorja očistite z dobrim čistilnim sredstvom.
- ❒ Očistite zunanjost hladilnika s krtačo in čisto vodo, ali z zračnim pritiskom.
- ❒ Zamenjajte motorno olje in filter.
- ❒ Izpustite olje, ko je motor še topel.
- ❒ Motor naj teče nekaj minut.
- ❒ Izpustite gorivo iz rezervoarja, ga operite s čistilnim gorivom.
- ❒ Potem ga napolnite do vrha.
- ❒ Preverite filtre goriva, očistite in zamenjajte če je potrebno.
- ❒ Očistite dovode zraka na motorju in zamenjate glavne in varnostne filterne elemente.
- ❒ Preverite nivo tekočine v akumulatorju, če je potrebno dolijte destilirano vodo (akumulatorji, ki niso zapečateni).
- ❒ Priključke kablov namažite z želejem iz petroleja ali mastjo.
- ❒ Občasno poženite motor s polovičnim plinom za 30 minut.

AG,GG05155,215 –82–01AUG05–1/1

Jermeni

POZOR: Nikoli ne nameščajte jermenov, ko deluje motor.

Ko nameščate jermen, sprostite napenjalno jermenico. Nikoli ne vlecite jermena preko jermenice, ker s tem lahko povzročite eno ali več zarez in s tem prekinete in oslabite jermen.

Nikoli ne raztegujte jermena. Zaradi tega redno preverjate napetost jermena med prvimi dnevi uporabe. Jermen se lahko poškoduje, če je preveč ohlapen ali če je premočno napet.

Nikoli ne uporabljajte hrapavih predmetov za čiščenje jermenov. Nikoli ne uporabljate terpentina ali podobnih sredstev. Jermene čistite s krpo namočeno v raztopino amoniaka ali milnico.

Življenjska doba jermena zavisi tudi od stanja jermenice. Poškodovana jermenica torej lahko poškoduje jermen.

Rahla obraba na zunanjem sloju jermena ne pomeni poškodovani jermen. Te poškodbe se lahko odrežejo.

POMEMBNO: Po zaključku žetvene sezone snemite jermene in jih shranite v suhem in hladnem prostoru.

AG,GG05155,216 –82–16FEB99–1/1

Verige

POZOR: Ne delajte na verigah, kadar motor deluje.

Verižni pogon bo deloval dolgo brez problema, če je pravilno nameščen in vzdrževan. Sledeče informacije so pomembne za vzdrževanje stroja, v dobri delovni kondiciji in za zmanjševanje stroškov popravil.

Redno preverjate verige, še posebno v prvih urah delovanja. Nastavite napenjalce tako, da zagotavljajo pravilno napetost verige. Celotna vrednost odklona verige naj bi bila 2% razdalje med sredino pogonskega in gnanega verižnika.

Primer:

Če je razdalja med obema osema 250 mm (9.84 in.), se veriga nebi smela upogniti za več kot 5 mm (0.20 in.). Veriga se meri na sredini razpona na strani nasproti napenjalnega verižnika. Prepričajte se, da ni odklona na stani napenjalnega verižnika, preden merite odklon na nasprotni strani.

Veriga s povečanim odklonom povzroča hitro in povečano obrabo valjčkov verige, zob na verižnikih in komponentah verižnega pogona.

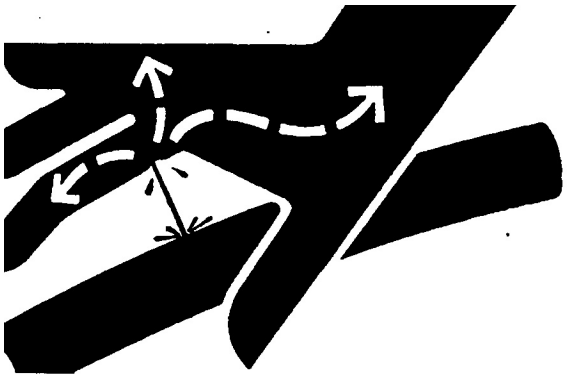
Veriga s preveliko napetostjo lahko poškoduje ležaje in osi. Prav tako povzroča hitrejšo obrabo verige.

Pravilno mazanje verige je pomembno. Mazanje predvsem preprečuje trenje, hladi in zmanjšuje efekt udarjanja. Mazanje mora prodreti med ploščice, da doseže ostale komponente (sornike, pokrovčke in valjčke).

Priporoča se grafitno mazivo, kot je Mobil chain oil (proizvedeno od Mobiloil) ali podobno, ali srednje-viskozno čisto mineralno olje.

AG,GG05155,217 –82–15NOV02–1/1

Previdnost pri puščanju iz visokotlačne tekočine



X9811 –UN–23AUG88

Pod visokim tlakom iztekajoča tekočina lahko prodre kožo in povzroči hude poškodbe.

Preprečite tveganje in pred ločitvijo cevi, iz napeljave izpustite tlak. Privijte vse povezave pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh.

Iz majhne odprtinice iztekajoče olje je komaj vidno, zaradi tega pri iskanju mastnih madežev uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred visoko-tlačno tekočino.

V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katerakoli tekočina prodrla v kožo, se mora le ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije. Zdravniki ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te informacije so dosegljive pri Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.

DX,FLUID –82–03MAR93–1/1

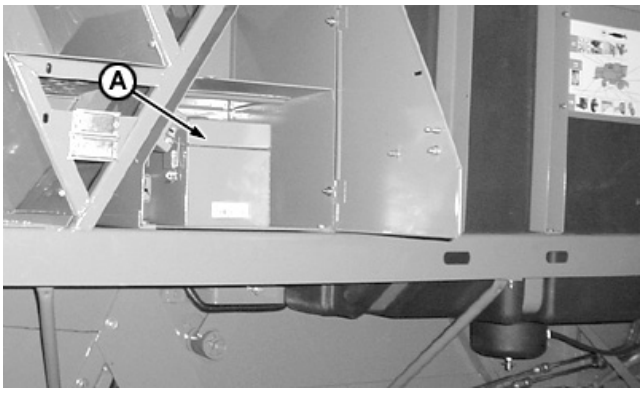
Ne spreminjajte sistema goriva

POMEMBNO: Spremembe in predelave na vbrizgalni črpalki, na koordiniranju vbrizgalne črpalke in šob za gorivo, ki niso dovoljene s strani proizvajalca, pomenijo izgubo garancije; vse posledice v tem primeru prevzame uporabnik. Preučite garancijske pogoje napisane na notranji strani prednjega pokrova. Ne poizkušajte sami popravljati vbrizgalno črpalko ali vbrizgalne šobe. Za to delo je potrebno specialno znanje in oprema. Posvetujte se z vašim zastopnikom John Deere. Nikoli ne čistite vbrizgalne črpalke, ko je še vroča; to lahko poškoduke dele črpalke.

AG,GG05155,222 –82–15NOV02–1/1

Zaboj za orodje

Za zagotovitev vzdrževalnega dela in nekatere nastavitve, je na vašem kombajnu nameščen zaboj za orodje (A); nameščen pod lestvijo na zadnji desni vzdrževalni ploščadi.



CQ203651 –UN–31JAN05

CO03622,0000068 –82–01FEB05–1/1

Dostop do motorja

Dostop do motorja je preko zadnje vzdrževalne ploščadi. Uporabite lestev (A).

CQ272870 –UN–02JUN06

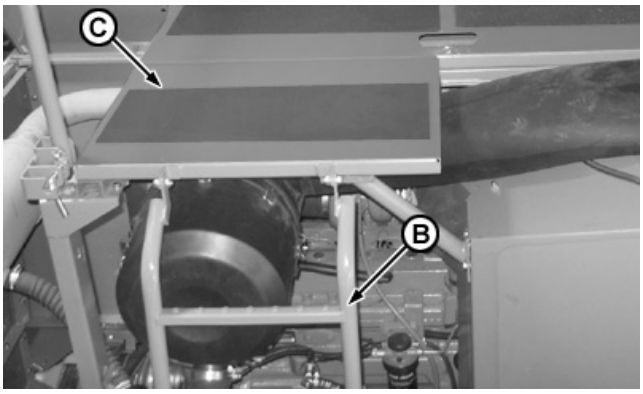
ML70882,0000952 –82–31MAY06–1/2

OPOZORILO: Za več informacije glej "Dostopna točka preko zadnje lestve".

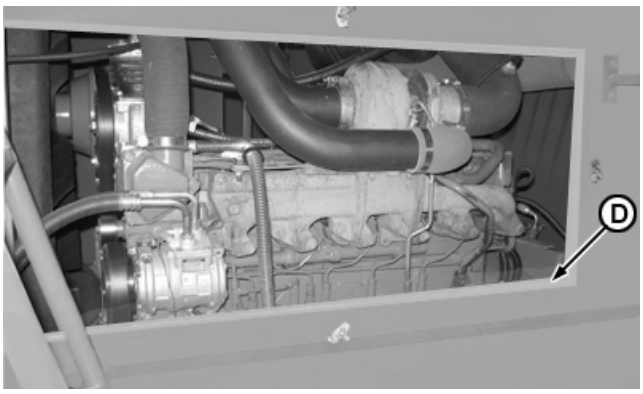
Dostop zadnjega dela motorja, raztegljiva lestev (B).

Dostop sprednjega dela skozi nadzorno okence (D), znotraj rezervoarja. Dostop posode zrnja preko ploščadi (C).

POZOR: Če je res nujno potrebno, da se povzpnete v posodo zrnja, ugasnite motor in odstranite zagonski ključ iz ključavnice.



CQ271420 –UN–17MAY06



CQ271460 –UN–17MAY06

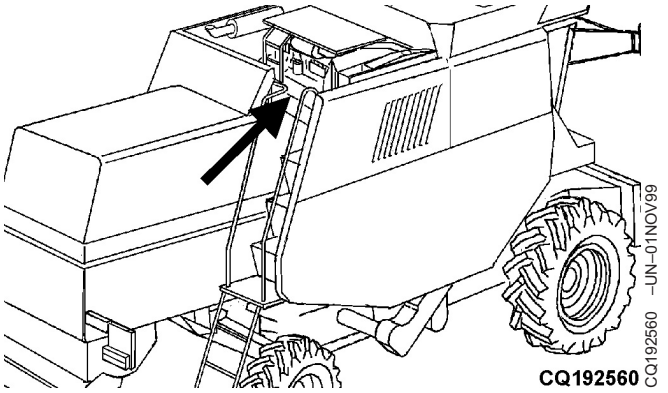
ML70882,0000952 –82–31MAY06–2/2

Prostor motorja

POZOR: Kombinacija umazanije, olja in odpadkov v prostoru motorja predstavljajo nevarnost požara.

Vzdržujte motor in prostor motorja vedno čist.

Če je potrebno, očistite prostor motorja tako, da izpihate umazanijo z zračnim tlakom. Obrišite s krpo vsako sled ostankov zemlje.



AG,CO03622,2075 –82–14MAR02–1/1

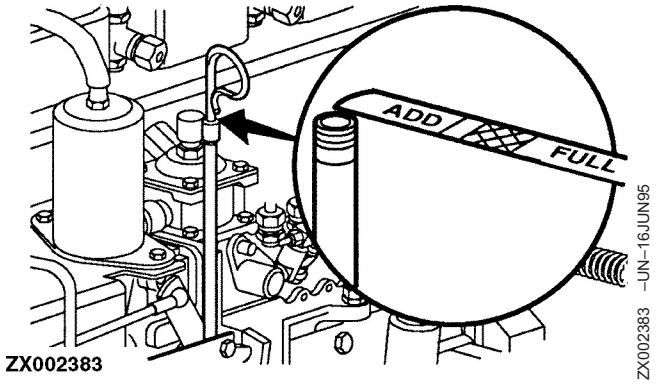
Preverite nivo olja

Da preprečite izpad mazanja, ko je kombajn na vzpetini, nikoli ne dopustite, da je nivo motornega olja pod spodnjo oznako merilne palice motorja.

POMEMBNO: Vitalnega pomena je vzdrževati nivo motornega olja na pravilnem nivoju, ker to podaljšuje življenjsko dobo. Preverite nivo motornega olja, ko je motor hladen in je kombajn parkiran na ravni podlagi.

Preden izvlečete merilno palico, temeljito očistite prostor okrog nje.

Nivo olja naj bo med spodnjo in zgornjo oznako na merilni palici.



AG,CO03622,2078 –82–01AUG05–1/1

Menjava motornega olja in filtra

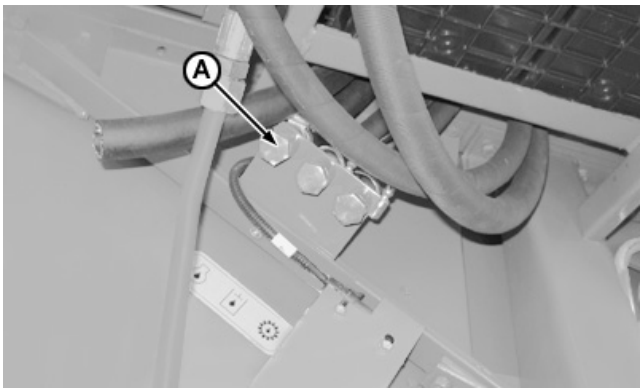
POMEMBNO: Prepričajte se, da so vaše roke čiste in da je čisto območje motorja, preden menjate filter ali olje.

1. Motor naj deluje približno 5 minut, da se olje segreje.
2. Potem ugasnite motor.
3. Izpustite olje skozi izpustni vijak (A), ko je motor še topel.
4. Odstranite oljni filter (B).
5. Odstranite tesnilni obroček in očistite površino, nato namestite nov obroček. S tenko plastjo olja namažite nov tesnilni obroček in ga namestite skupaj z novim filtrom. Ko se tesnilni obroček dotakne površine, privijte filter maksimalno še za 1/2 do 3/4 obrata. NE privijate filtra premočno.
6. Ponovno privijte izpustni vijak (A).
7. Nalijte v motor olje pravilne viskoznosti in kvalitete. (Upoštevajte podatke v poglaju “Tehnični podatki”.)

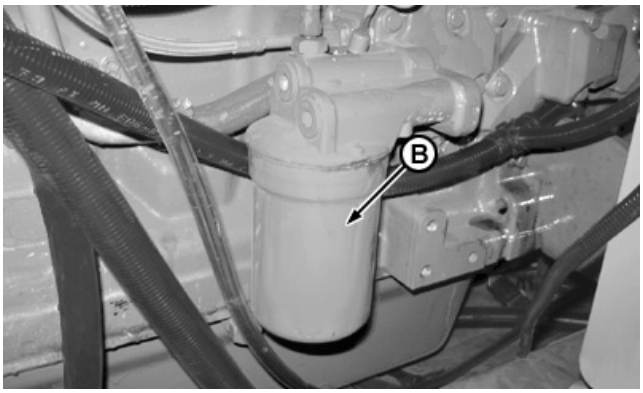
OPOZORILO: Aktualna kapaciteta lahko nekoliko odstopa od slike tu spodaj. NE POLNITE preko oznake!

POMEMBNO: Takoj po zamenjavi olja/ali filtra, zavrtite motor za 30 sekund. To zagotavlja, da so vsi deli motorja zadostno namazani, ko boste vžgali motor.

8. Vžgite motor in preverite morebitno puščanje olja.
9. Ugasnite motor in počakajte 10 minut pred ponovnim preverjanjem nivoja olja. Nivo olja naj bi bil do zgornje oznake na merilni palici.



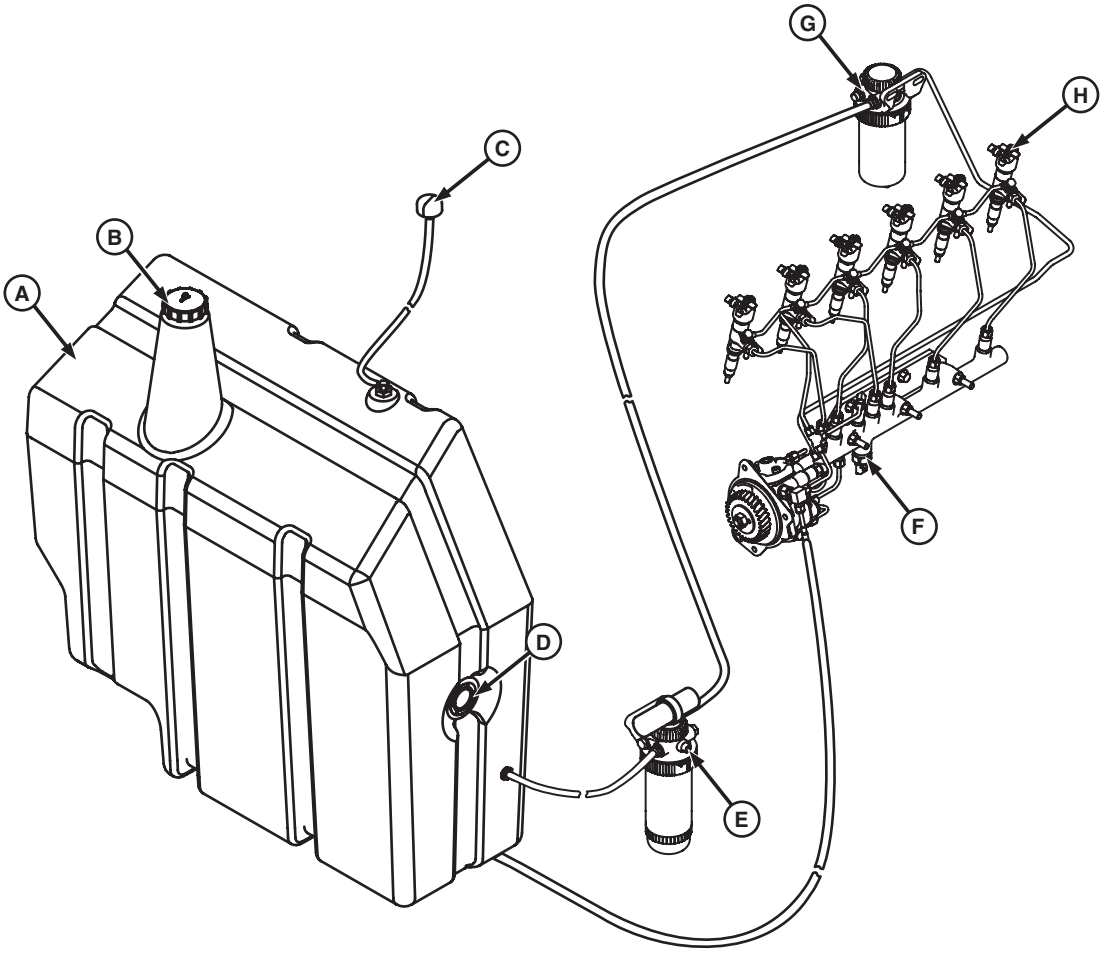
CQ272880 –UN–02JUN06



CQ271500 –UN–30MAY06

ML70882,0000995 –82–29MAY06–1/1

Sistem goriva



CQ273810 –UN–26JUN06

A—Rezervoar za gorivo
B—Nastavek za dolivanje
C—Odzračevalnik rezervoarja goriva
D—Senzor nivoja
E—Lovilec vode in črpalka prenosa goriva
F—Skupni vod
G—Filter goriva
H—Vbrizgalna šoba

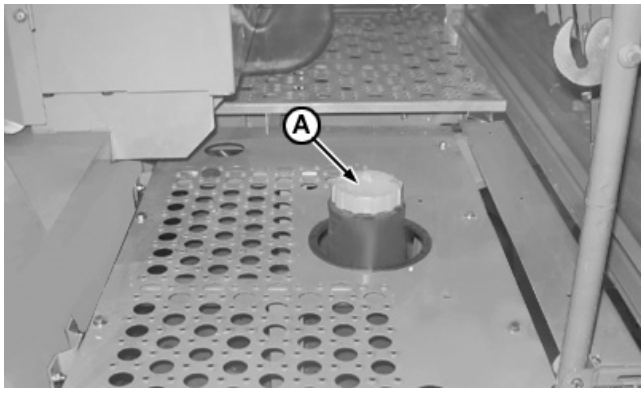
ML70882,00009FF –82–26JUN06–1/1

Pokrov rezervoarja goriva

Nastavek za dolivanje goriva je zaprt s pokrovom rezervoarja (A).

Pokrov za gorivo je zatesnjen. Za odzračevanje rezervoarja poskrbi specialni ventil.

Očistite prah in odpadke v okolici, preden odvijete pokrov rezervoarja goriva.



CQ271510 –UN–17MAY06

ML70882,000095A –82–22MAY06–1/1

Čiščenje lovilca vode, filtra goriva

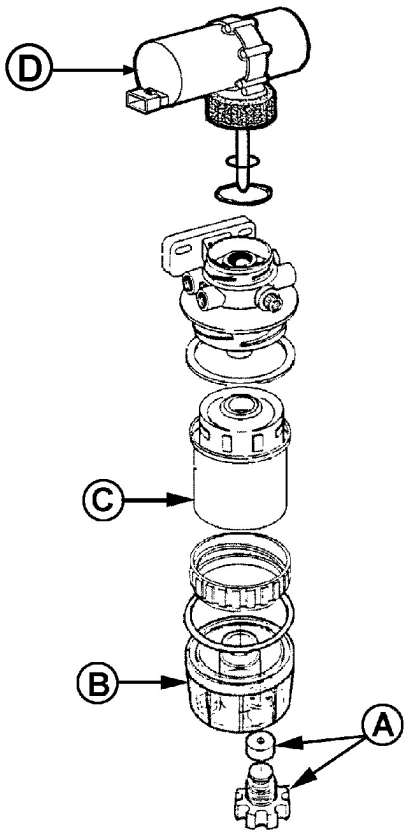
Če opazite vodo in usedline na opazovalnemu steklu (B), ugasnite motor in odprite izpustni čep (A). Onesnaženo gorivo z usedlinami izpustite v zato primerno posodo. Potem ponovno privijte izpustni čep (A). Če želite nadalje očistiti filter, postopajte kot sledi:

Odvijte opazovalno steklo (B).

Odvijte vsebino filtra (C) in ga temeljito očistite v čistem dizelskem gorivu. Če je bil ta vložek opran že od 5 do 10 krat, ga odstranite in uporabite novega.

Ko ste filter oprali, sestavite v obratnem vrstnem redu.

A—Izpustni čep
B—Opazovalno steklo
C—Filtrirni element
D—Črpalka goriva



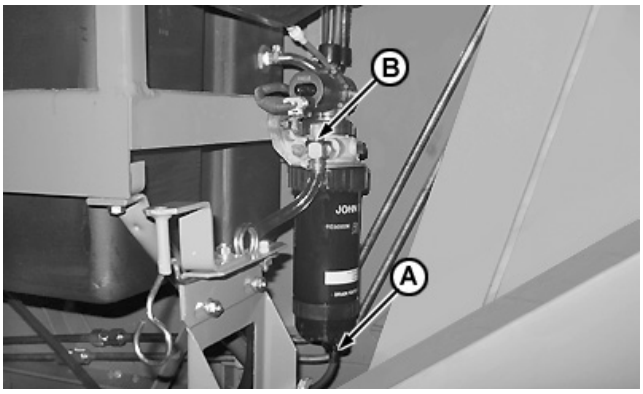
CQ203670 –UN–04APR01

ML70882,000085D –82–17SEP05–1/1

Izpuščanje vode iz glavnega filtra goriva

OPOZORILO: Prepričajte se, da je zaprni ventil goriva (B) v poziciji vklop - "ON".

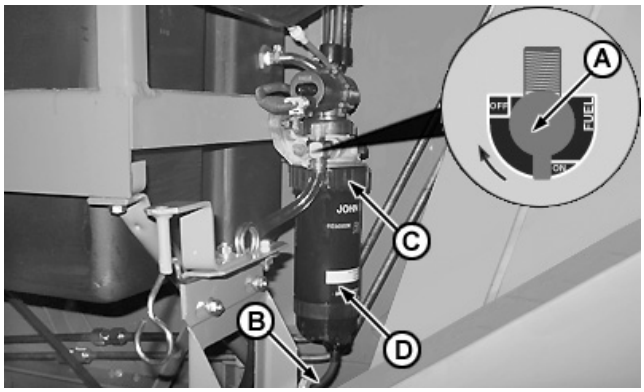
1. Odvijte izpustni vijak (A).
2. Izpustite vodo iz glavnega filtra goriva in privijte izpustni vijak, takoj, ko pričenja iztekati čisto gorivo.



CQ266700 –UN–21MAR06

ML70882,000085E –82–23MAY06–1/1

Zamenjava glavnega filtra goriva



CQ272990 –UN–02JUN06

POZOR: Vedno odstranite kontaktni ključ, preden izvajate vzdrževalna dela na glavnem filtru goriva. Preprečite nevarnost požara!

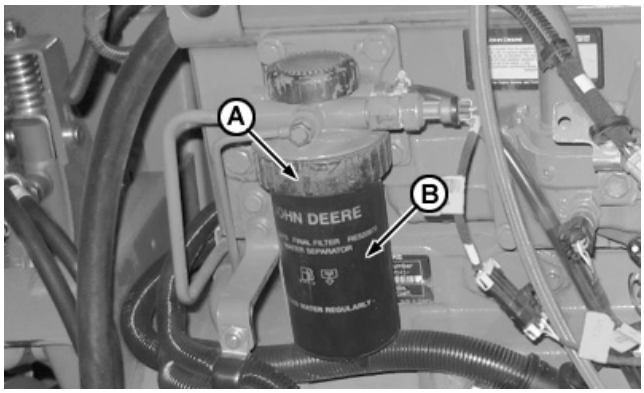
1. Zaprite zaporni ventil goriva (A) (pozicija - OFF).
2. Odstranite izpustno cev (B).
3. Zasukajte zaporni obroč (C) in odstranite glavni filter (D).
4. Očistite in zamenjajte, če je potrebno.
5. Namestite dele nazaj v obratnem vrstnem redu.

OPOZORILO: Prepričajte se, da ste do kraja odprli zaporni ventil (pozicija ON).

6. Odzračite sistem goriva. Glej za več informacij “Odzračevanje sistema goriva”.

ML70882,0000957 –82–01JUN06–1/1

Menjava filtra goriva



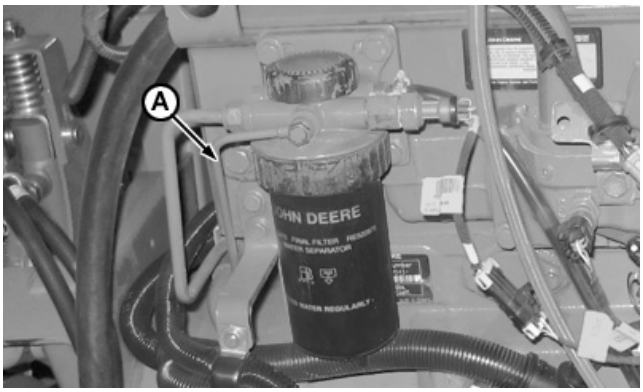
CQ272890 –UN–02JUN06

POZOR: Vedno odstranite kontaktni ključ, preden izvajate vzdrževalna dela na filtru goriva. Preprečite nevarnost požara!

1. Odvijte obroč (A) in odstranite filter (B).
2. Namestite nov filter, natančno medsebojno izravnajte oznake na filtru in ohišju filtra.
3. Privijte obroč (A), da zaskoči v svojo pozicijo.

ML70882,00009B1 –82–29MAY06–1/1

Odzračevanje naprave za oskrbo z gorivom



Odzračite sistem goriva:

- Po vsaki menjavi filtra
- Kadar je prišlo do popolne izpraznitve rezervoarja goriva
- Po popravilu na sistemu goriva.
- Če motor dalj časa ni deloval.

Odzračevanje se izvaja avtomatsko skozi pretočno električno črpalko. Pri vklopljenemu vžigu - ON, se lahko zrak preko te naprave kontinuirano odvaja preko povratne napeljave goriva (A).

1. Obrnite stikalo zagona na pozicijo - ON in počakajte 20 sekund.
2. Zasukajte zagonski ključ na izklop - OFF in ponovno na vklop - ON in počakajte naslednjih 20 sekund, da pretočna električna črpalka napolni obtok.
3. Vžgite motor.

POMEMBNO: Če motor ne vže po tem postopku, se posvetujte z zastopnikom John Deere.

ML70882,00009B3 –82–31MAY06–1/1

Preverjanje vbrizgalnih šob

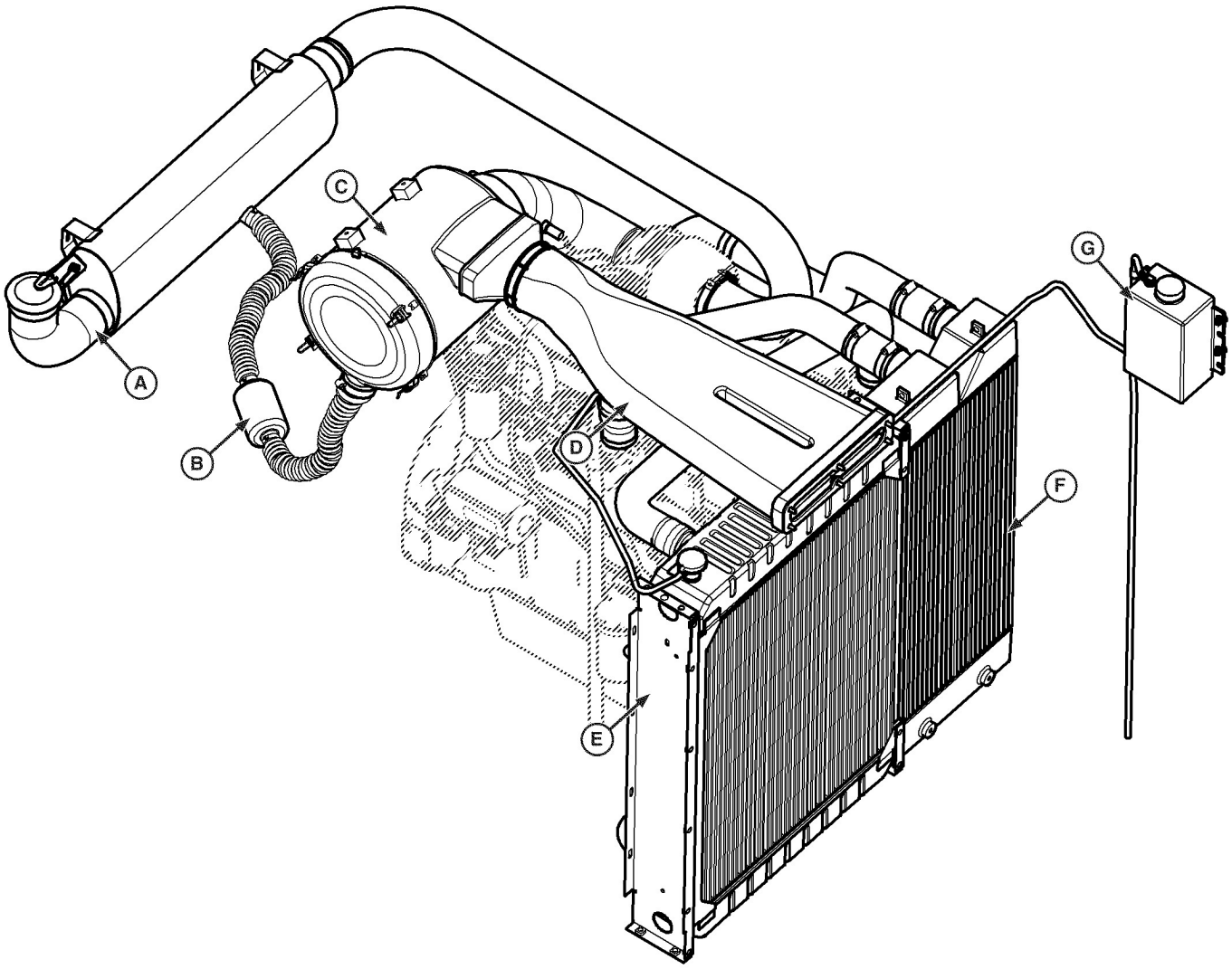
POMEMBNO: Nikoli ne odstranjujte vbrizgalnih šob. Za to delo je potrebno specialno orodje.

Preverite vbrizgalne šobe vsakih 1500 ur.

Če motor deluje grobo, to nakazuje, da so vbrizgalne šobe zamašene, ali pa da ne delujejo pravilno. Posvetujte se z vašim zastopnikom John Deere.

AG,CO03622,2091 –82–01FEB05–1/1

Hladilni, izpušni in zračno dovodni sistemi



A—Izpušni sistem
B—Vbrizgalni ventil
C—Zračni filter
D—Sesalni kanal
E—Hladilnik (hladilna tekočina)
F—Hladilnik (dodatni hladilnik)
G—Izravnalna posoda

ML70882,00009FD –82–18AUG06–1/1

Menjava hladilne tekočine

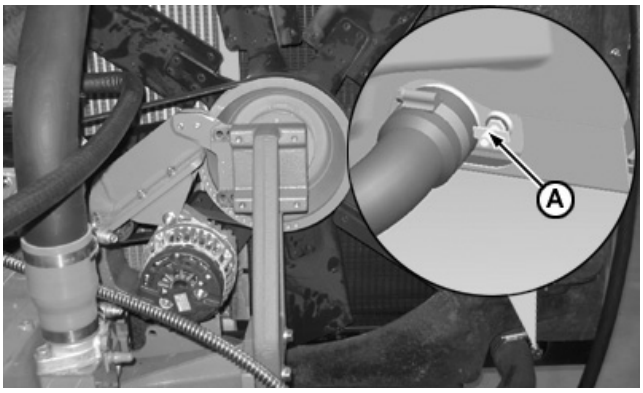
POZOR: Nevarnost izparevanja! Ne odpirajte in ne odstranjujte pokrova hladilnika, kadar je temperatura tekočine blizu vrelišča. Vedno samo delno odvijte pokrov in izpustite tlak, šele nato ga odvijte do konca.

POMEMBNO: Ugasnite motor - OFF in počakajte približno 30 minut, preden izpustite sistem.

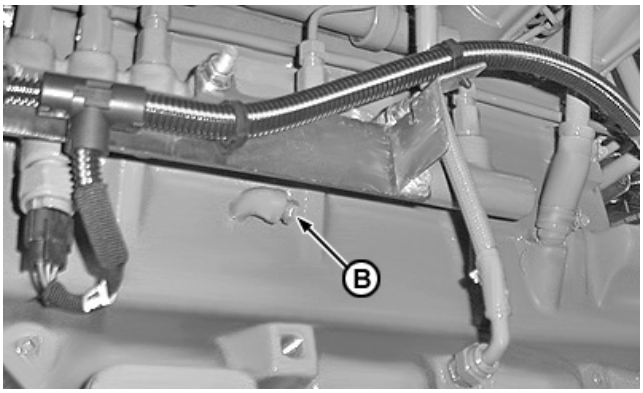
POMEMBNO: Neodvisno od letnega časa, vedno uporabljajte hladilno tekočino. Nikoli ne uporabljajte dodatkov za hladilna sredstva.

Izpust hladilne tekočine:

1. Odvijte izpustni vijak (A).
2. Odvijte vijak (B).
3. Počakajte, da hladilna tekočina izteče iz sistema.
4. Privijte izpustni vijak (A) in (B).



CQ272950 –UN–02JUN06



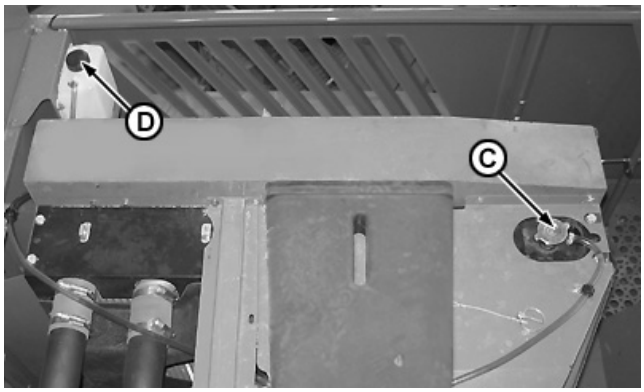
CQ279369 –UN–30JAN07

Nadaljevanje na naslednji strani

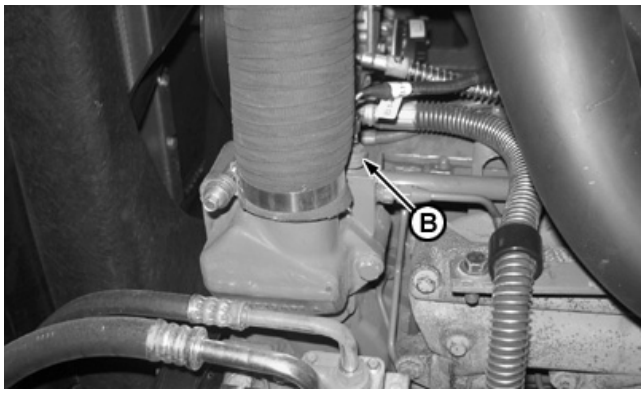
Notranje čiščenje hladilnega sistema:

POMEMBNO: Usedlini v notranjosti sistema lahko povzročijo pregrevanje motorja.

1. Pokrov (B) naj bo do polovice odprt, za izpust zraka iz sistema. Počasi dolivajte čisto destilirano vodo, toliko časa, da se začne prelivati skoz odprtino (B), potem zaprite odprtino.
2. Napolnite hladilnik. Zaprite pokrov hladilnika (C) in nadaljujte dolivanje skozi nastavek za dolivanje (D) toliko časa, da dosežete srednjo vrednost med oznakama “COLD” in “HOT”. Zaprite pokrov (D).
3. Vžgite motor, naj deluje na polovici plina in ga segrejete na delovno temperaturo.
4. Motor ugasnite in ponovno izpraznite sistem.
5. Ponovno napolnite sistem (sledite korakoma 1 in 2) dodajte čistilec v hladilnik in upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec.
6. Zaženite motor, na pol plina, za približno 20 minut.
7. Ponovno izpustite tekočino iz sistema.
8. Ponovite korake 1, 2, 3 in 4.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

Nadaljevanje na naslednji strani

Dolijte hladilno tekočino:

1. Izpustni vijak (B) naj bo do polovice odprt, da lahko zrak zapusti sistem, počasi dolijte hladilno tekočin, tako da začenja iztekati iz vijaka (B), potem privijte vijak.

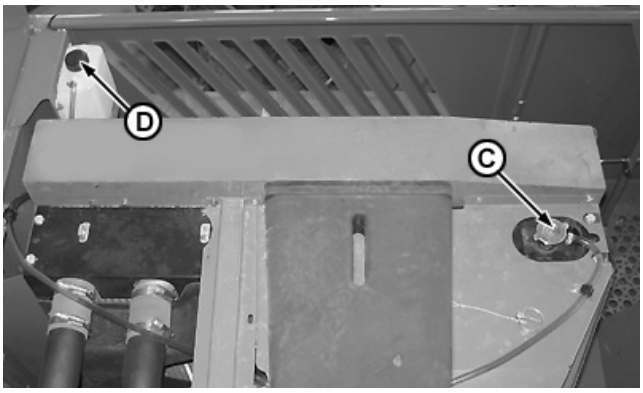
2. Napolnite hladilnik s hladilno tekočino, zaprite nastavek za dolivanje (C) in nadaljujte dolivanje skozi nastavek za dolivanje (D) toliko časa, da dosežete srednjo vrednost med oznakama “COLD” in “HOT”. Zaprite pokrov (D).

POMEMBNO: Sistem polnite s hladilno tekočino samo kadar je motor ugasnjen in hladen.

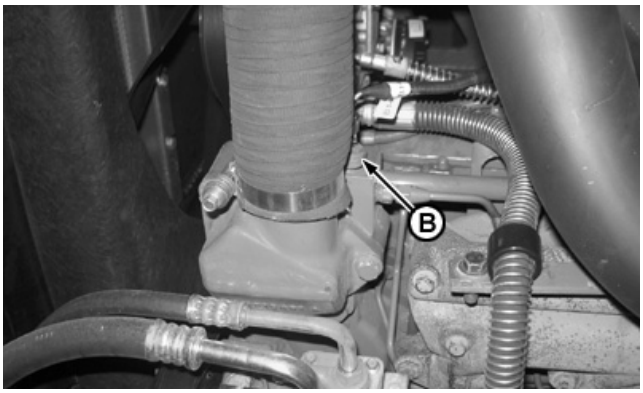
3. Vžgite motor in naj deluje približno 5 minut. Ustavite motor in počakajte, da se motor ohladi. Preverite nivo hladilne tekočine v izravnalni posodi (A). Če je potrebno, dolijte tekočino v sistem in ponovite postopek, da se odstrani zrak iz sistema.

POMEMBNO: Ko je motor hladen, naj bi nivo tekočine segal do oznake - “COLD” na izravlnalni posodi.

OPOZORILO: Prepričajte se, da sistem ne pušča tekočine.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

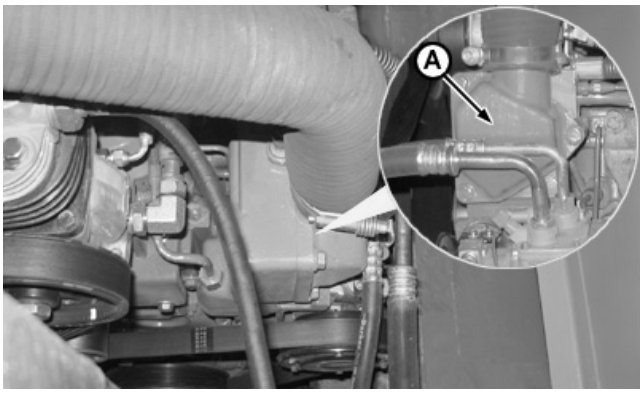
ML70882,00009F8 –82–24JAN07–3/3

Zamenjava termostata

POZOR: Nevarnost izparevanja! Pred menjavo termostata, spustite pritisk iz sistema z zasukom pokrovčka izravnalne posode do prve pozicije.

POMEMBNO: Prepustite zastopniku John Deere, da opravi to delo.

Pri menjavi termostata (A) naj bi zamenjali tudi hladilno tekočino.



CQ271530 –UN–17MAY06

ML70882,000095C –82–22MAY06–1/1

Preverjanje napetosti pogonskega jermena

Napetost napenjalne vzmeti

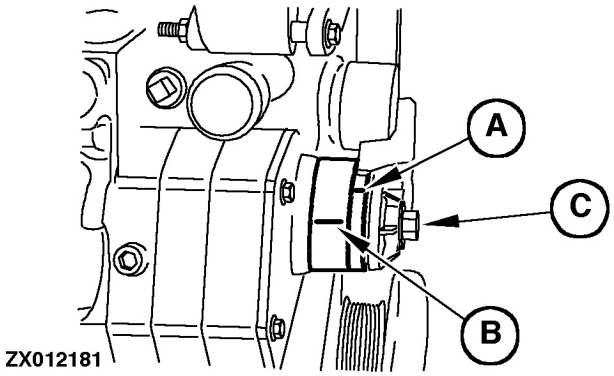
1. Odstranite jermen z napenjalne jermenice.
2. Napravite oznako (A) nihajni ročici.
3. Napravite oznako (B) 20 mm (0.79) od oznake (A).

OPOZORILO: Momentni ključ naj bi bil izravnan s sornikom napenjalca.

4. Zasukajte nihajno ročico z momentnim ključem, da se izravnajo oznake.
5. Momentni ključ naj bi prikazoval 20 N•m (14.8 lb-ft).

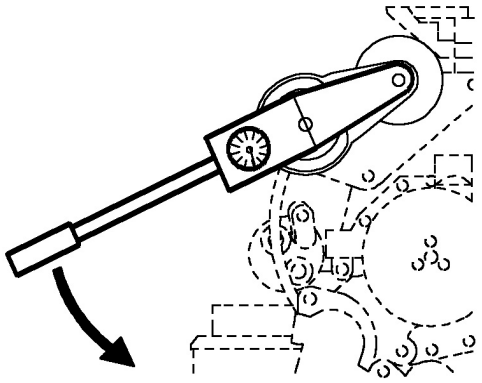
POMEMBNO: Avtomatski napenjalec vzmeti je projektiran, da vzdržuje pravilno napetost jermena, za celotno življenjsko dobo jermena. Če vzmet napenjalca ni v skladu s tehničnimi podatki, zamenjajte kompletni napenjalec.

OPOZORILO: Če je zatezni moment pravilen, preverite "Obraba jermena".



ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97


ZX009262

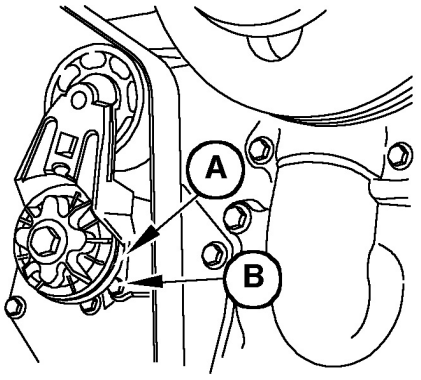
ZX009262 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –82–31MAY06–1/2

Obraba jermena

Napenjalnik jermena je projektiran tako, da deluju v območju izmed omejilcev (A in B).

Če ima vzmet pravilno napetos in se nihajna ročica z omejilci (A) dotika omejilca (B), potem zamenjajte vzmet. Glej "Zamenjava jermena ventilatorja na motorju".



ZX009274

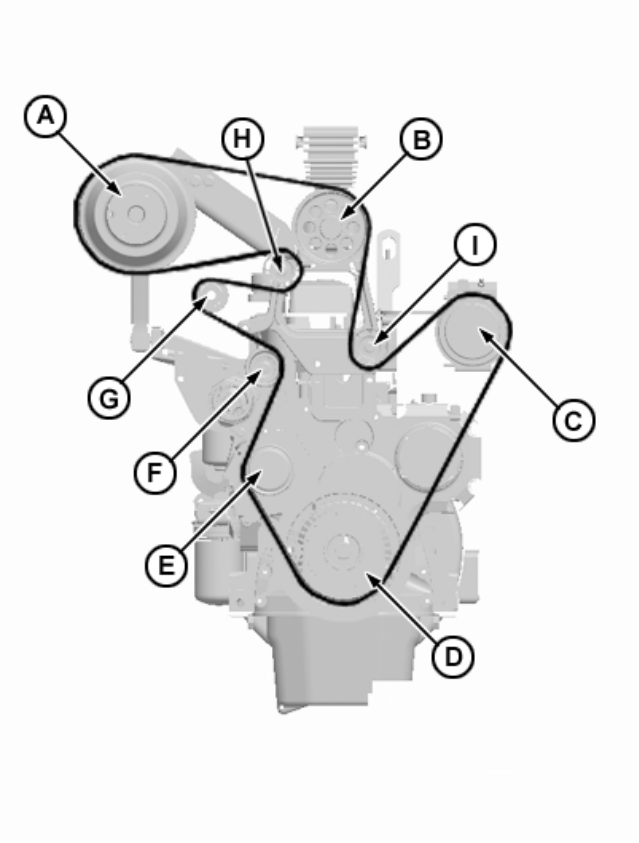
ZX009274 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –82–31MAY06–2/2

Zamenjava jermena ventilatorja na motorju

NIKOLI ne zamenjujte jermena ventilatorja na motorju. Prepustite zastopniku John Deere, da opravi to delo.

A—Ventilator
B—Kompresor zraka
C—Kompresor klimatske naprave
D—Torzijski blažilnik motorja
E—Vodna črpalka
F—Napenjalec jermena
G—Alternator
H—Vodilo
I—Vodilo



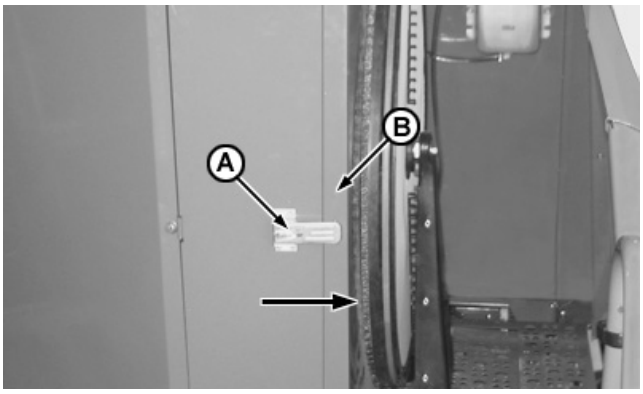
CQ271590 –UN–18MAY06

ML70882,000095D –82–22MAY06–1/1

Čiščenje hladilnega ventilatorja, hladilnika olja, kondenzatorja in hladilnika

POZOR: Ugasnite motor in izvlecite zagonski ključ iz ključavnice, preden čistite hladilni ventilator.

Potegnite zapah (A) in odprite vrata hladilnega ventilatorja (B).



CQ271540 –UN–17MAY06

Nadaljevanje na naslednji strani

ML70882,0000960 –82–23MAY06–1/2

Dnevno preverjajte hladilni ventilator, prepričajte, da se neovirano vrti in da ni poškodovan.

Očistite hladilni ventilator s ščetko ali zračnim pritiskom, odstranite umazanijo in odpadke ki se naberejo na ali za ventilatorjem.

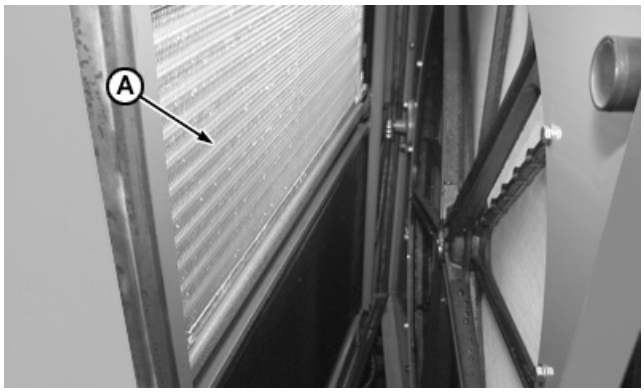
Izvlecite oljni hladilnik in kondenzator (A).

Očistite oljni hladilnik, kondenzator in hladilnik.

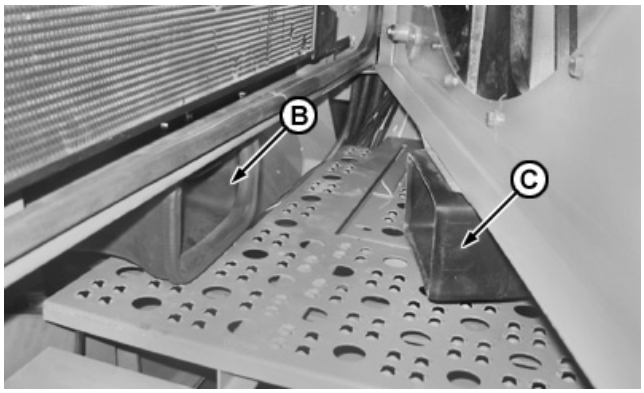
Če čistite z zračnim pritiskom, izpihujte z notranje strani navzven.

Očistite umazanijo iz spodnjih tesnilnih utorov (B) in (C).

POMEMBNO: Če čistite z zračnim tlakom ali vodo, bodite pozorni, da ne poškodujete lamele hladilnika. Poravnajte vse zavite lamele. Upognjene lamele zmanjšujejo učinek hlajenja.



CQ250780 –UN–02SEP05



CQ271560 –UN–18MAY06

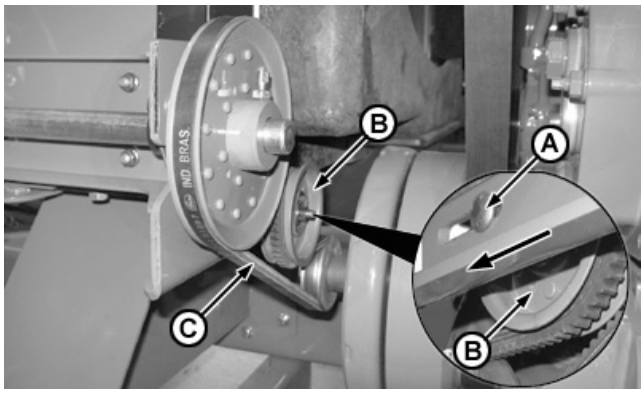
ML70882,0000960 –82–23MAY06–2/2

Zamenjava pogonskega jermena hladilnega ventilatorja

POZOR: Motor ugasnite in izvlecite zagonski ključ iz ključavnice.

1. Odvijte vijak (A) in odstranite napenjalnik (B), kot je prikazano.
2. Odstranite jermen (C).

A—Vijak
B—Napenjalnik
C—Jermen



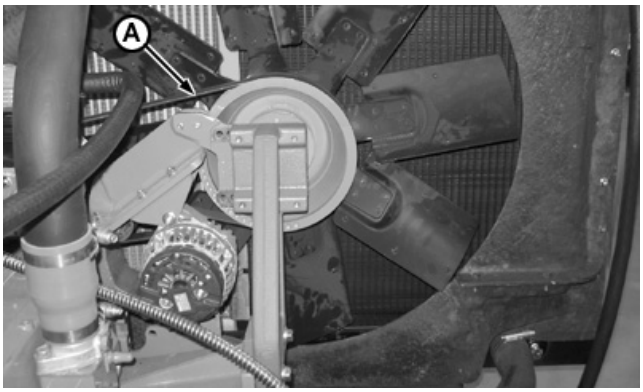
CQ271610 –UN–18MAY06

ML70882,0000961 –82–18AUG06–1/1

Zamenjava jermena ventilatorja na motorju

POZOR: Motor ugasnite in izvlecite zagonski ključ iz ključavnice.

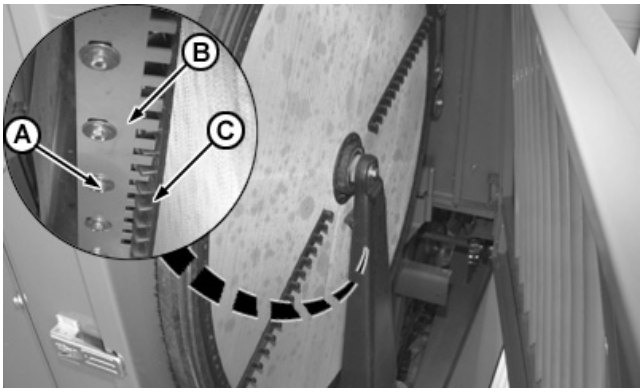
Jermen (A) je napet z avtomatskim vzmetnim napenjalcem. Glej za nadaljnje informacije “Preverjanje napetosti jermena na motorju”.



ML70882,00009B4 –82–31MAY06–1/1

Namestitev lopatic hladilnega ventilatorja

Sprostite matico (A) in pozicijo rezalnega glavnika (C) tako, da lopatica (B) sega preko glavnika brez dotikanja.

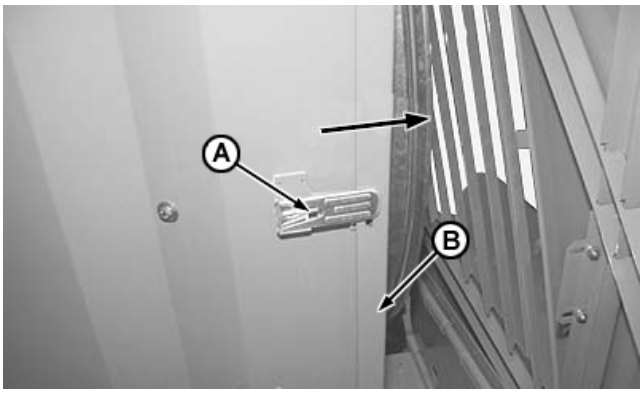


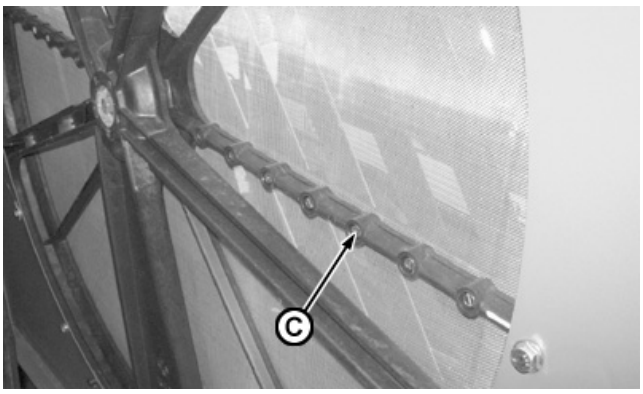
AG,CO03622,2103 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev rezalnega glavnika na hladilnem ventilatorju

POZOR: Motor ugasnite in izvlecite zagonski ključ iz ključavnice.

1. Potegnite zapah (A) in odprite vrata hladilnega ventilatorja (B).
2. Odstranite vijake (C).
3. Odstranite rezalni glavnik na hladilnem ventilatorju.





AG,CO03622,2104 –82–21JUN06–1/1

Odstranjevanje zračnega filtra motorja

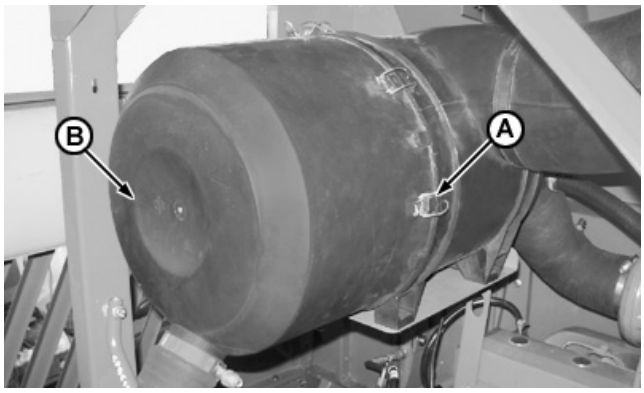
Izvedite vzdrževanje na zračnemu filtru kombajna samo takrat, ko neprekinjeno sveti opozorilna lučka. Zračni filter ima dva filtrirna elementa: Notranji in zunanji filtrirni element.

POMEMBNO: Ko čistite ali menjate zračni filter, ugasnite motor in odstranite zagonski ključ iz ključavnice.

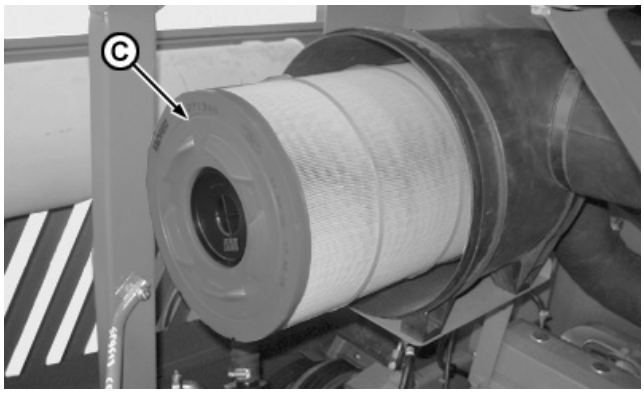
Odstranite filtrirni element:

1. Odstranite ohišje (B) z zračnega filtra, sprostite zaporne sponke (A).
2. Primite za robove filtra (C) in ga izvlecite z rokami.
3. Očistite notranjost ohišja s suho krpo in nato z navlaženo krpo. Očistite tudi tesnilo na robu, kjer nalega filter.

A—Zaporne sponke
B—Ohišje
C—Filtrirni element



CQ271620 –UN–18MAY06



CQ271630 –UN–22MAY06

ML70882,0000962 –82–31MAY06–1/2

Odstranite notranji element:

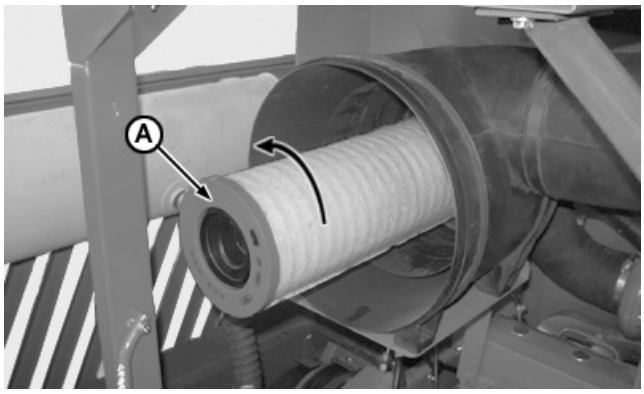
OPOZORILO: Zamenjajte notranji vložek (A) pri vsakem tretjem čiščenju filtra.

NIKOLI ne čistite notranjega elementa. Vedno ga zamenjajte z novim.

1. Zasukajte notranji element (A) v levo.
2. Primite za robove in izvlecite z roko.
3. Očistite notranjost ohišja s suho krpo in nato z navlaženo krpo.
4. Namestite nov, originalen filtrirni element.

POMEMBNO: NIKOLI ne vžigajte motorja brez nameščenih filtrov.

Uporabljajte originalne nadomestne dele John Deere.



CQ271640 –UN–22MAY06

Odstranite notranji element

A—Notranji element

ML70882,0000962 –82–31MAY06–2/2

Čiščenje in pregled filtrirnega elementa

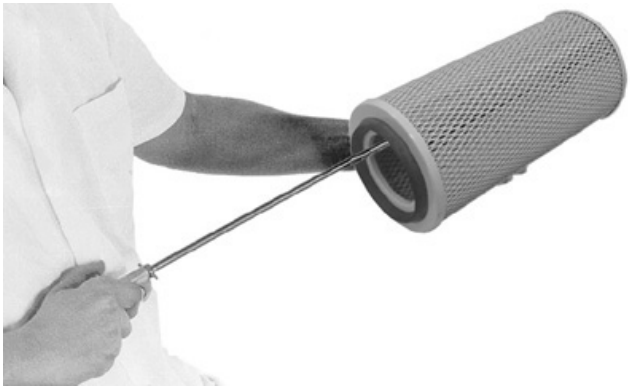
Čistilni postopek:

POZOR: Filtrirnega elementa in notranjega filtrirnega elementa NIKOLI ne čistite z vodo.

1. Previdno stresite filtrirni element, da otresite prah z zunanje strani.

POMEMBNO: NIKOLI ne udarjajte filtrirni element ob trdi objekt (pnevmatike, pokrove, itd.).

2. Izpihajte z zračnim tlakom kot je prikazano na sliki. Smer zračnega tlaka mora biti vzporedna z notranjo površino glavnega filtrirnega elementa. Pritisk ne sme preseči 5 kg/cm^2 (70 lb/in^2, 70 psi).
3. Očistite zunanjo mrežo filtrirnega elementa z **vlažno krpo**.



CQ219460 –UN–09SEP03

Čiščenje filtrirnega elementa

ML70882,00003FB –82–28NOV03–1/2

POMEMBNO: Maksimalno trikrat je dovoljeno izvajati čistilni postopek na tem filtrirnem elementu.

Postopek pregleda:

1. Namestite luč v glavni filtrirni element, kot je prikazano na sliki temeljito preglejte filter glede lukenj, ali poroznosti na papirju filtra.

POMEMBNO: Zamenjaj filtrirni element, če odkrijete luknjico ali napako.

2. Preverite zunanjo mrežico filtrirnega elementa glede poškodb.

OPOZORILO: Če je poškodovan, bodo vibracije v kratkem času povzročile luknjico v mrežici.

3. Preverite stanje gumijastega tesnila.

POMEMBNO: Če je gumijasto tesnilo poškodovano, zamenjajte filtrirni element.

4. Na zgornji strani označite kolikokrat je bil filtrirni element že očiščen.

OPOZORILO: Filtrirni element se lahko čisti največ trikrat. Pri četrtem postopku vzdrževanja je potrebno zamenjati filtrirni element z novim.

CQ219450 –UN–09SEP03

Pregled filtrirnega elementa

ML70882,00003FB –82–28NOV03–2/2

Vgradnja komponent filtra na motorju

1. Vstavite notranji vložek in filter.

OPOZORILO: Pritrditev je zadostna, ko se notranjega vložka ne morete premakniti z roko.

2. Zaprite ohišje.

CQ220770 –UN–05NOV03

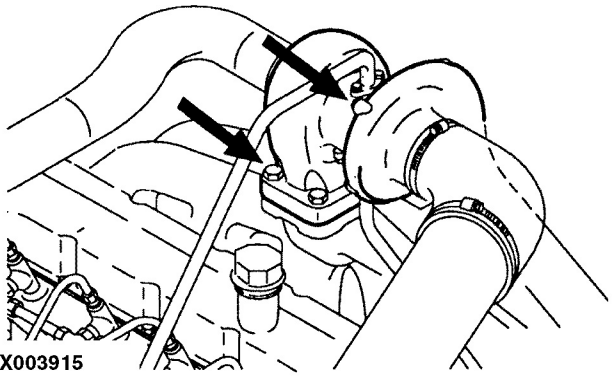
Vstavite filtrirni vložek

ML70882,0000996 –82–31MAY06–1/1

Turbo-polnilnik

Vse vrste motorjev so opremljene s turbo-polnilnikom.

Vsakih 250 delovnih ur skrbno preglejte vse priključke in dodatke na turbo- plonilniku. Vsako puščanje mazalnega olja na turbo-polnilniku ali ceveh je potrebno takoj odpraviti.



ZX003915

ZX003915 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2122 –82–17APR02–1/1

Pregled vztrajnika ojnice

POMEMBNO: Vztrajnika ojnice ni možno popravljati. Potrebno ga je zamenjati po 4500 urah ali po 5 letih, upoštevajte pogoj, ki se pojavi prvi.

V tem primeru obvestite zastopnika John Deere

CQ271600 –UN–31MAY06

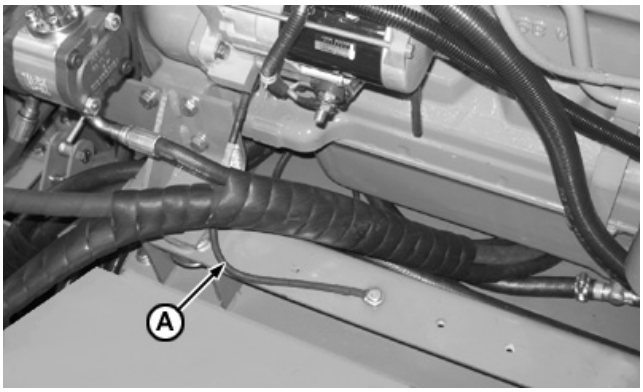
ML70882,0000963 –82–22MAY06–1/1

Ozemljitev stroja

POMEMBNO: Občasno preglejte stanje ozemljitvenega kabla (A) in preverite vijačno pritrditev.

Motor John Deere je nameščen v notranjost stroja na gumijastih blažilnikih, ki zmanjšujejo nivo hrupa in so seveda tudi električni izolator motorja. Kljub temu je nujno potrebno, da ima motor dobro ozemljitev. To omogočajo ozemljitveni kabli (A).

Če ti kabli niso trdno pritrjeni, ali če povečani tok steče preko alternatorja, se lahko prenese na ležaje motorja, kar lahko povzroči velike poškodbe na motorju.



Ozemljitev stroja

ML70882,00009FE –82–21JUN06–1/1

Vzdrževanje - Sistem zračnega pritiska

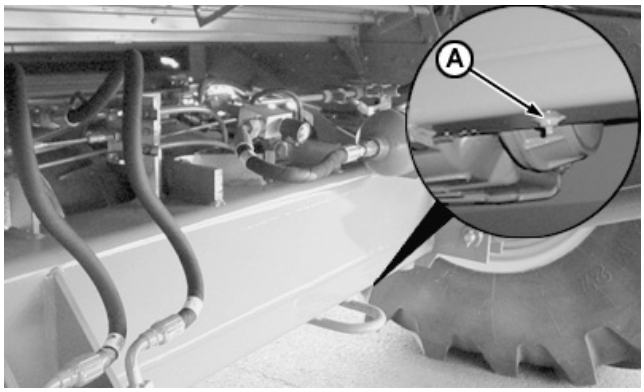
Sistem zračnega tlaka, posoda

Posoda je nameščena na notranji strani sprednje osi.

Maksimalni pritisk: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

Občasno izpuščajte vsebino posode.

Z ugasnjenim motorjem, izpustite akumulirano vodo z odvitjem izpustnega ventila (A), ki je na spodnji levi strani sprednje osi.



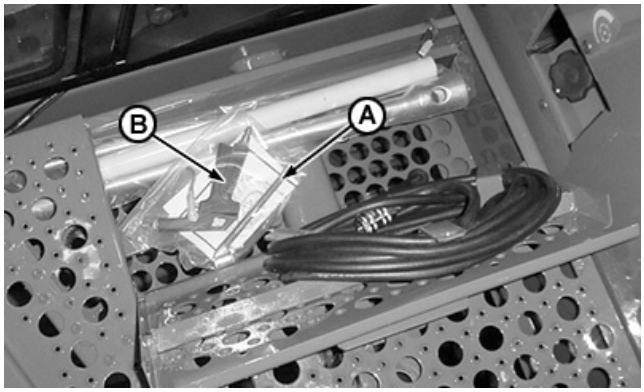
AG,CO03622,2120 –82–01FEB05–1/1

Cev s stisnjenim zrakom in uporaba stisnjenega zraka

Zračne cevi so pod pokrovom škatle za orodje, nameščene na voznikovi ploščadi.

Za polnjenje pnevmatik, priključni ventil (A) za hitre sklopke cevi.

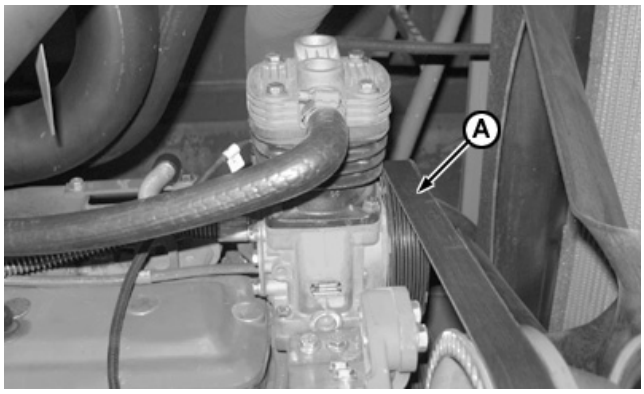
Pri uporabi zračnega tlaka za čiščenje, priključite šobo (B) na hitro sklopko cevi.



AG,CO03622,2124 –82–01FEB05–1/1

Nastavitev napetosti jermena kompresorja

Jermen (A) je napet z avtomatskim vzmetnim napenjalcem. Glej za nadaljnje informacije “Preverjanje napetosti jermena na motorju”.



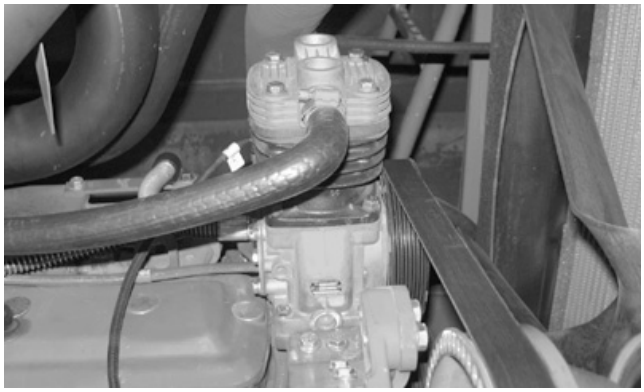
ML70882,0000964 –82–23MAY06–1/1

Menjava olja v kompresorju

Kompresor zraka uporablja motorno olje za mazanje.

Zamenjajte motorno olje v skladu s poglavjem “Periodično vzdrževanje in mazanje”.

OPOZORILO: V prvih 50 urah delovanja ima kompresor večjo porabo olja, zaradi tega je zelo pomembno dnevno preverjanje nivoja olja in dolivanje po potrebi. Po prvi menjavi olja se bo poraba olja zmanjšala na minimalno.



ML70882,0000965 –82–20NOV06–1/1

Odpiranje desnega stranskega pokrova

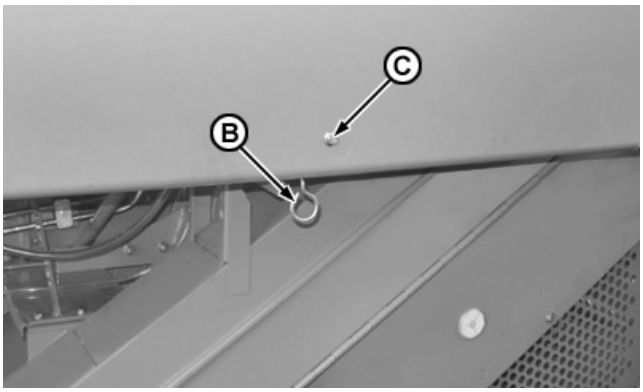
1. Sprostite zaponko (B) s potegom navzdol.

OPOZORILO: Zasukajte zapah (C) v nasprotni smeri urnega kazalca.

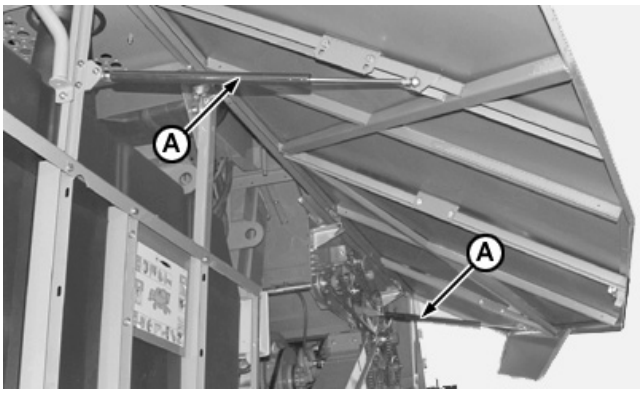
2. Plinski blažilniki (A) bodo podprli pokrov takoj, ko bo sproščen iz vzmetnega zapaha. Pokrov se bo dovolj odprl, da je zagotovljeno varno vzdrževanje v notranjosti kombajna.

3. Zaprite pokrov v obratnem vrstnem redu.

A—Plinski blažilnik
B—Objemka
C—Zapah



CQ266280 –UN–21FEB06



CQ266290 –UN–24FEB06

ML70882,000098A –82–29MAY06–1/1

Odpiranje levega stranskega pokrova

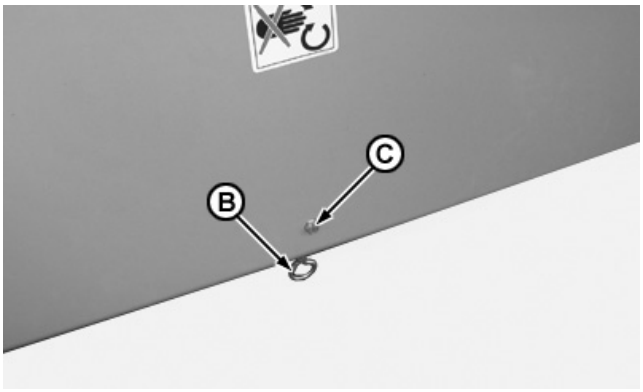
1. Sprostite zaponko (B) s potegom navzdol.

OPOZORILO: Zasukajte zapah (C) v nasprotni smeri urnega kazalca.

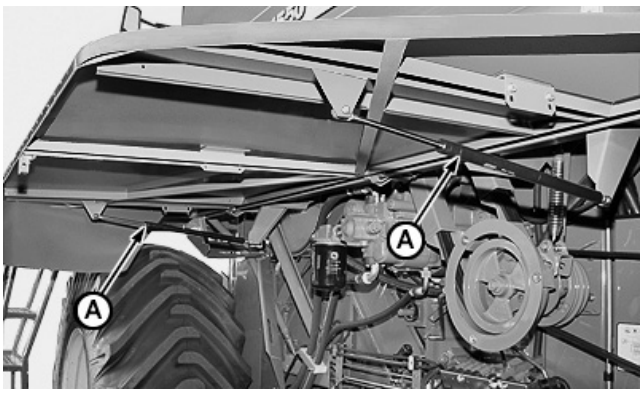
2. Plinski blažilniki (A) bodo podprli pokrov takoj, ko bo sproščen iz vzmetnega zapaha. Pokrov se bo dovolj odprl, da je zagotovljeno varno vzdrževanje v notranjosti kombajna.

3. Zaprite pokrov v obratnem vrstnem redu.

A—Plinski blažilnik
B—Objemka
C—Zapah



CQ266300 –UN–21FEB06



CQ267900 –UN–15MAR06

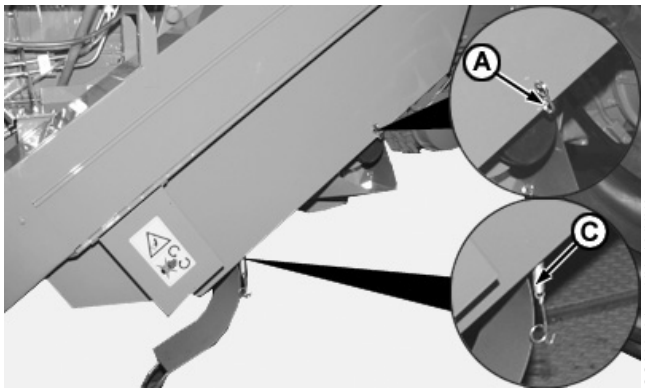
ML70882,000098C –82–29MAY06–1/1

Odpiranje pokrova ventilatorja

Zasukajte zanko (A) in dvignite pokrov.

Zavarujte pokrov z vzmetjo (C).

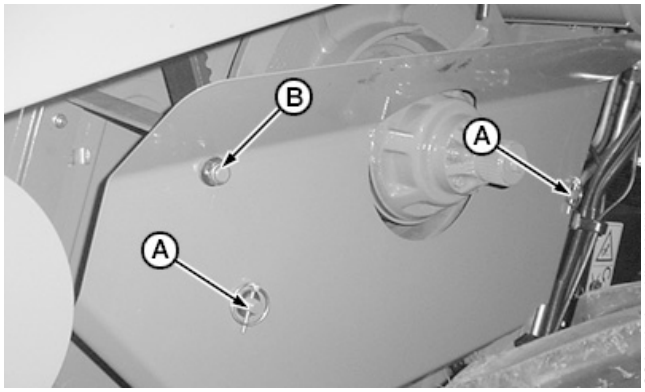
A—Zanka
C—Vzmet



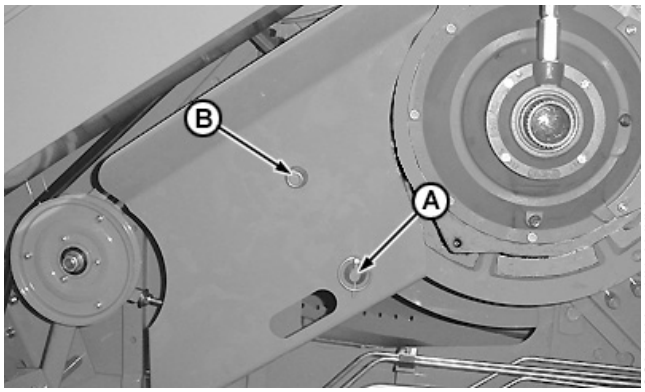
AG,CO03622,2208 –82–16JUN05–1/1

Odpiranje pokrova spodnje jermenice mlatilnega cilindra

1. Odstranite sornik(e) (A).
2. Odstranite matico (B) in pokrov.



Kombanj brez počasnih prestav



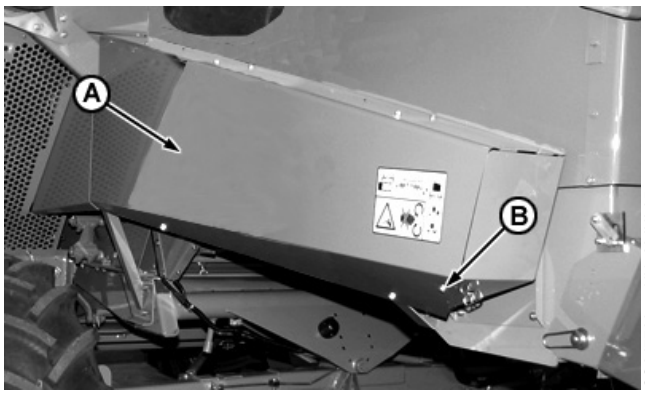
Kombajn s počasnimi prestavami

ML70882,000098B –82–23MAY06–1/1

Odpiranje pokrova rezalnika slame in napenjalne jermenice ločevalca

Za odstranitev pokrova (A), odvijte vse vijake (B).

Za ponovno namestitev pokrova izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.



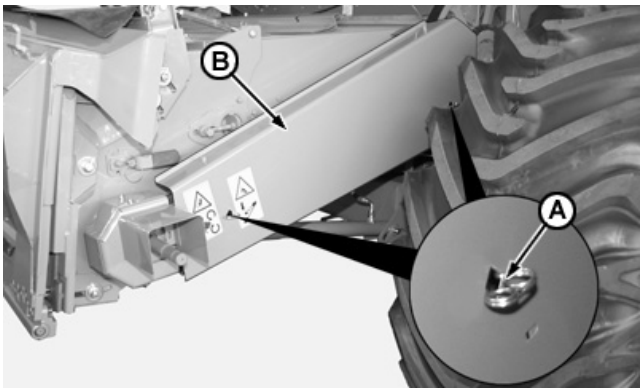
AG,CO03622,2211 –82–01AUG05–1/1

Odpiranje pokrova pogona kosilnice

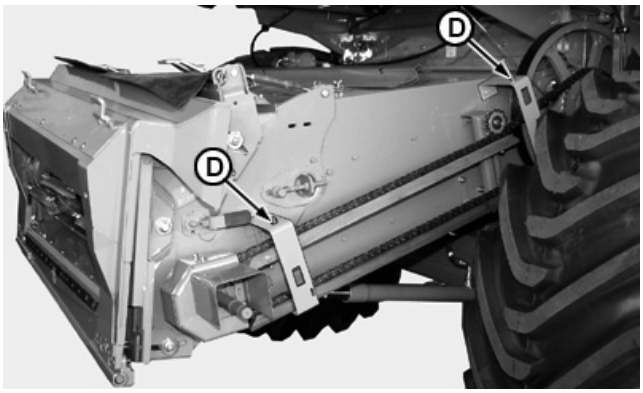
Odpahnite zaporne sponke (A) in odstranite pokrov (B).

Za ponovno namestitev pokrova, ga namestite in izravnajte na sornike (D) in zavarujte s sponkami (A).

A—Zaporne sponke
B—Pokrov
D—Izravnalni sorniki



CQ247770 –UN–29JUL05



CQ247780 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2129 –82–01AUG05–1/1

Napetost pogonske verige

Med prvimi urami delovanja preverite, če je napetost verige pravilna.

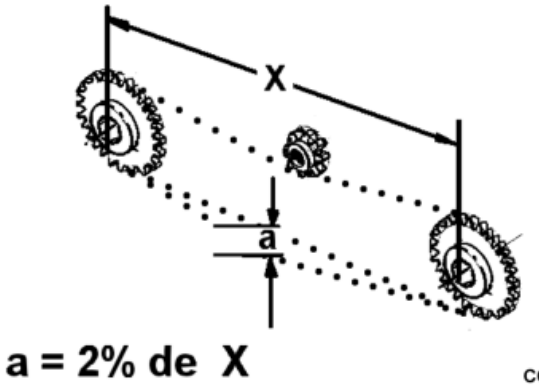
Upogib verige naj bi bil 2% razdalje med osema pogonskega in gnanega verižnika, upogib se meri nasproti napenjalca verige.

Veriga se ne sme upogibati na napenjalni strani.

Primer: Če je razdalja med obema osema 250 mm (10 in.), se veriga nebi smela upogniti za več kot 5 mm (0.2 in.).

Ohlapna veriga povzroča prezgodno in povečano obrabo valjčkov verige, zob verižnikov in možno tudi pogonskih komponent stroja.

Preveč napeta veriga povzroča prevelik pritisk na samo verigo, ležaje in osi.

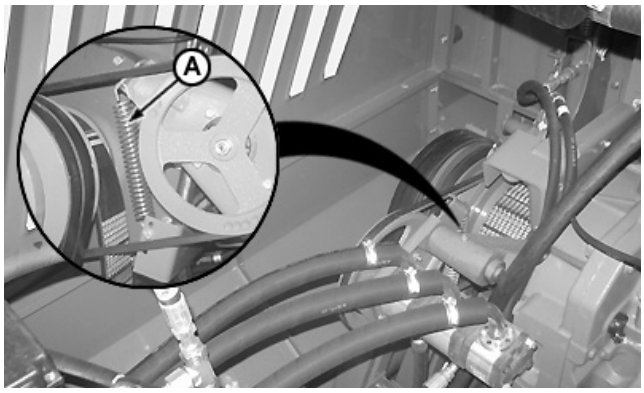


CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –82–04MAR02–1/1

Nastavitev napetosti jermena hidravlične črpalke

Vzmet (A) vzdržuje napetost jermena.



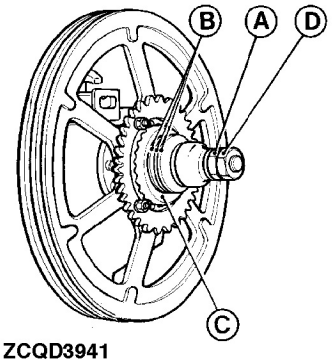
AG,CO03622,2131 –82–17AUG05–1/1

Nastavitev zdrsne sklopke ohišja usmerjevalnika

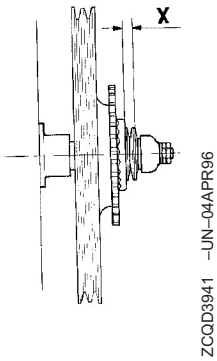
Drsna sklopka je nastavljena s pritiskom šestrobe matice (A) na tri vzmetne podložke (B), ki delujejo na sklopko (C).

Najprej odvijte protimatico (D) in potem šesterorobo matico (A). Potem privijte matico (A) na razdaljo (X) je 17,2 mm (0.68 in.). Privijte protimatico (D) z 140 - 160 N•m (102.2 do 116.8 lb-ft).

A—Šesteroroba matica
B—Krožnikasta vzmet
C—Sklopka
D—Protimatica
X—17,2 mm (0.68 in.)



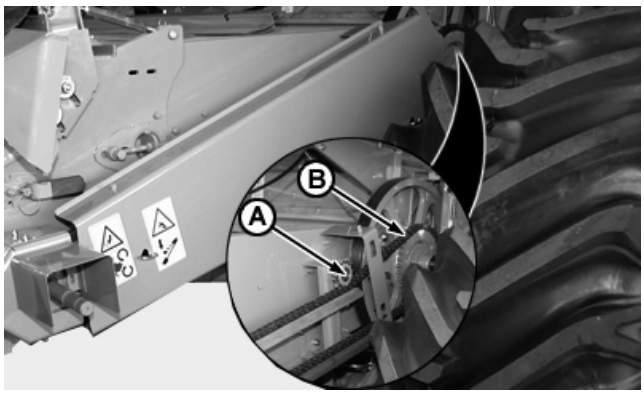
ZCQD3941



AG,CO03622,2133 –82–01AUG05–1/1

Ohišja usmerjevalnika, pogon kosilnice

Premaknite verižnik (A) in napnite verigo (B).



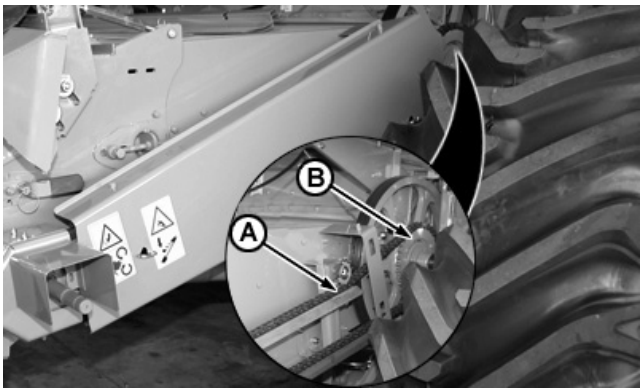
AG,CO03622,2134 –82–01AUG05–1/1

Zamenjava pogonskega jermena ohišja usmerjevalnika

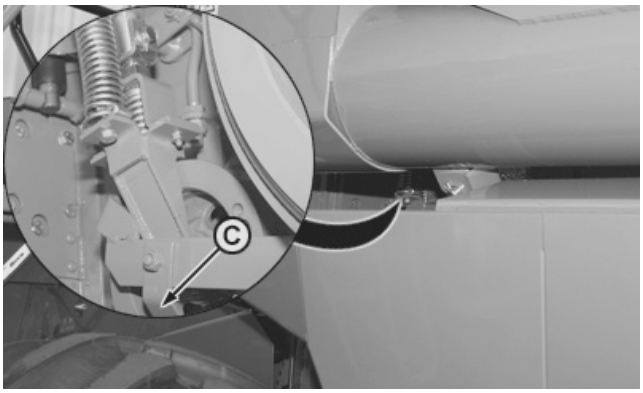
Odstranite pokrov verige na ohišju usmerjevalnika. Po odstranitvi pogonske verige kosilnice (A), odstranite verižnik (B) z zgornje ojnice ohišja usmerjevalnika.

Odstranite vodilo (C).

A—Pogonska veriga kosilnice
B—Verižnik
C—Vodilo



CQ247810 –UN–29JUL05

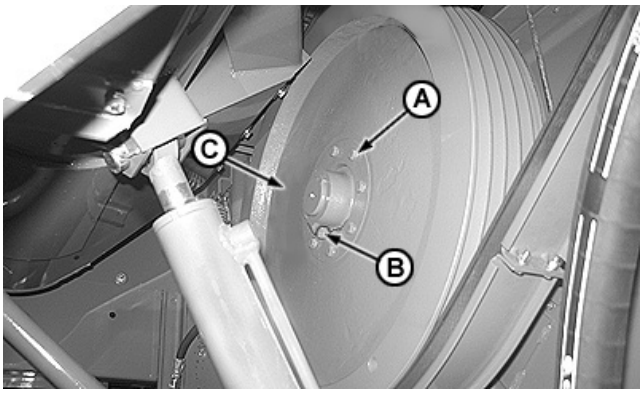


CQ247820 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2135 –82–01AUG05–1/2

Odstranite pritrdilne vijake (A), vijak zapaha (B) in jermenico tolkača (C). Zamenjajte pogonski jermen.

POZOR: Opozorilo! Ta jermenica je zelo težka (približno 40 kg [88 lb]) in je težavna za upravljanje.

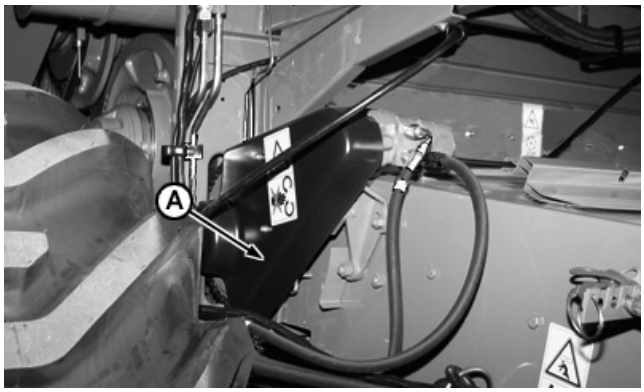


CQ248560 –UN–29JUL05

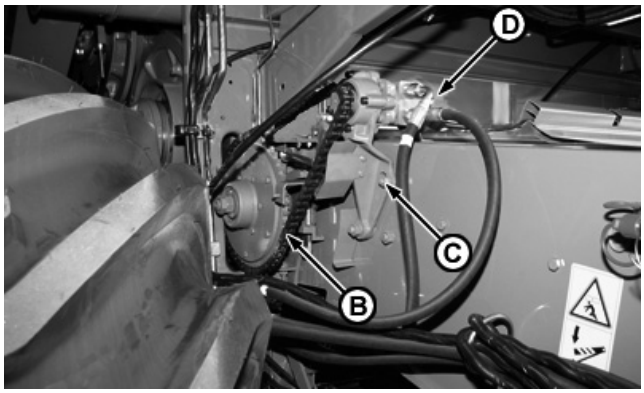
AG,CO03622,2135 –82–01AUG05–2/2

Nastavitev verige pogona hidravličnega reverzerja ohišja usmerjevalnika

1. Odstranite pokrov (A).
2. Odvijte tri vijake (C) na konzoli.
3. Zasukajte hidravlični motor (D) naprej in nastavite napetost verige, kot je opisano v “Pogonske verige” v tem poglavju.
4. Privijte matice (C).
5. Ponovno namestite pokrov (A).



CQ247830 –UN–29JUL05



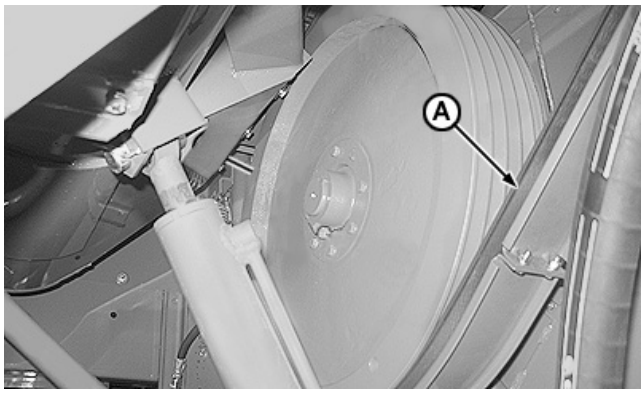
CQ247840 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2136 –82–01AUG05–1/1

Zamenjava pogonskega jermena mlatilne enote

NIKOLI ne menjajte jermena (A) pogona mlatilne enote. Prepustite zastopniku John Deere, da opravi to delo.

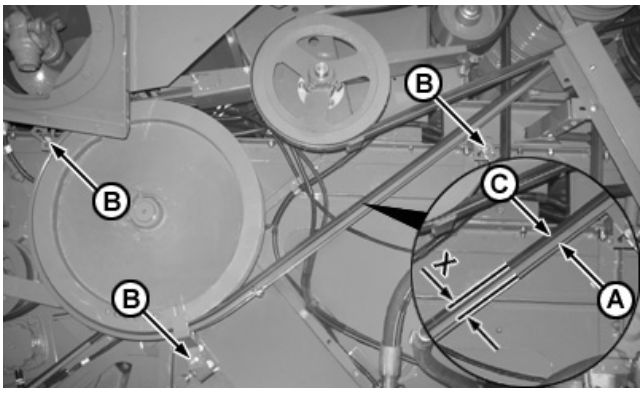
A—Jermen



CQ266520 –UN–24FEB06

AG,GG05155,313 –82–24FEB06–1/1

Nastavitev vodila jermena mlatilne enote



CQ266590 –UN–15MAR06

OPOZORILO: Pred nastavitvijo jermena ugasnite motor, šele nato nastavljajte vodilo jermena.

1. Vžgite motor in vklopite mlatilno enoto.
2. Zaustavite motor (z vklopljenim mlatenjem) in odstranite zagonski ključ.
3. Nastavite zračnost (X) med vodilo jermena (A) in jermenom (C). Nastavite z vijakom podpore (B).

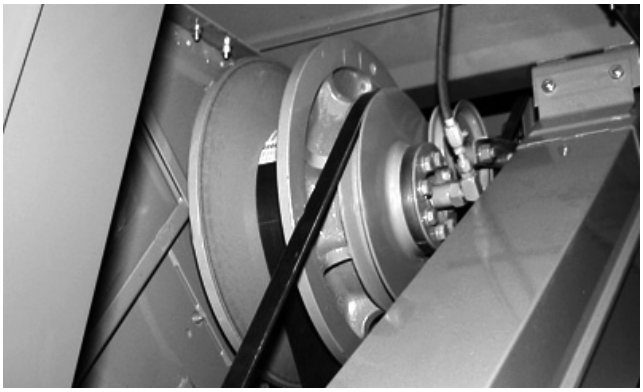
Tehnični podatki

Zračnost med vodilom jermena in pogonskim jermenom mlatilne enote—Zračnost ..... 2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.)

AG,CO03622,2137 –82–05APR06–1/1

Nastavitev variabilne hitrosti pogona hidravlike

POMEMBNO: Če je potrebno se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere za nastavitev pogonskih jermenic na cilindru in osi tolkača.


CQ247850 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2138 –82–17AUG05–1/1

Priprava za zamenjavo pogonskega jermena cilindrskega variabilnega pogona

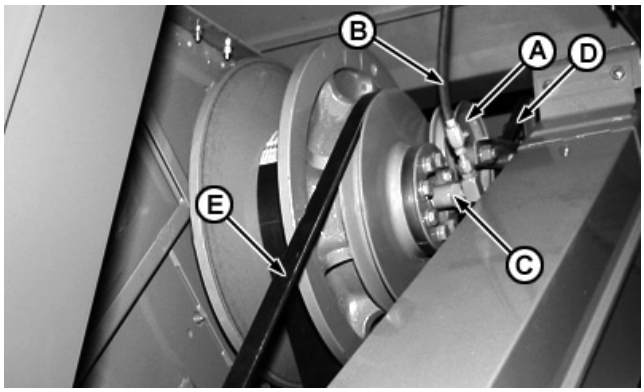
Z motorjem na največji moči in vklopljeno mlatilno enoto uporabite stikalo upravljanja cilindra in do konca odprite jermenico tolkača (spodnja hitrost cilindra). Izklopite mlatilno enoto in ugasnite motor.

POZOR: Ne nastavljajte jermena, ko motor deluje.

POMEMBNO: Pred razklapljanjem, temeljito očistite okolico priključkov (C) in hidravličnih cevi (B).

1. Odstranite hidravlično cev (B) in priključek (C). Sprostite in odstranite pogonski jermen dvigala čiščenja zrnja (D) in pogonski jermen seperatorja, čistilca (E).

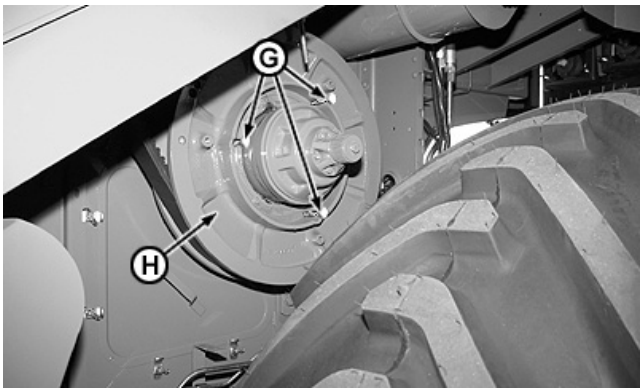
2. Odstranite napenjalec (A). Premaknite podporo in vijak navzdol in zavarujte v tej poziciji.



A—Napenjalna jermenica
B—Hidravlična cev
C—Priključek
D—Pogonski jermen dvigala čiščenja zrnja
E—Pogonski jermen separatorja in čistilne enote

ML70882,0000867 –82–03SEP05–1/1

Odstranitev pogonskega jermena cilindrskega variabilnega pogona na kombajnu brez počasnih prestav



CQ248480 –UN–29JUL05

1. Na variabilni jermenici tolkača; potisnite notranjo polovico jermenice tako daleč, kot je možno.

2. V zaboju za orodje so trije vijaki M12 x 150 (G). Vstavite te vijake v navojne izvrtine na zunanji polovici (H) jermenice na osi cilindra. Ko konci vijakov naležejo na drugo polovico, jih rahlo privijajte, da se jermenici pričneta ločevati in ostaneta v tej poziciji.

3. Z roko potegnite jermen preko zunanje polovice jermenice tolkača (ne prisiljujte).

OPOZORILO: Za odstranjevanje preverite, da je jermen v celoti naseda na dno utora jermenice cilindra.

4. Potegnite jermen preko jermenice cilindra. Odmaknite zunanjo polovico jermenice cilindra navznoter približno 50 mm, z odvitjem treh vijakov (G).

POMEMBNO: Po zamenjavi jermena, odstranite vijake in jih shranite v zaboj za orodje.

5. Za ponovno namestitev jermena izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.

ML70882,0000868 –82–03SEP05–1/1

Odstranitev pogonskega jermena cilindrskega variabilnega pogona na kombajnu s počasnimi prestavami

1. Zasukajte polovico jermenice (A), da se izvrtina (B) počasne prestave izravna z vdevno izvrtino (C) druge polovice jermenice.

2. Odstranite matice (D), (E) in podporo (F).

3. Tukaj so trije vijaki M12 x 150 (G) z matico in pralcem v zaboju za orodje. Vstavite te vijake v navojne izvrtine na zunanji polovici (A) jermenice na osi cilindra. Enakopravno privijte vse tri vijake (H), da s tem do kraja ločite dve polovici.

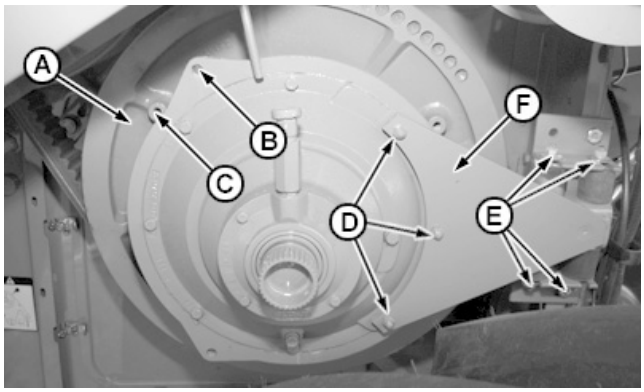
OPOZORILO: Za odstranjevanje preverite, da je jermen v celoti naseda na dno utora jermenice cilindra.

4. Z roko potegnite jermen preko zunanje polovice jermenice tolkača (ne prisiljujte).

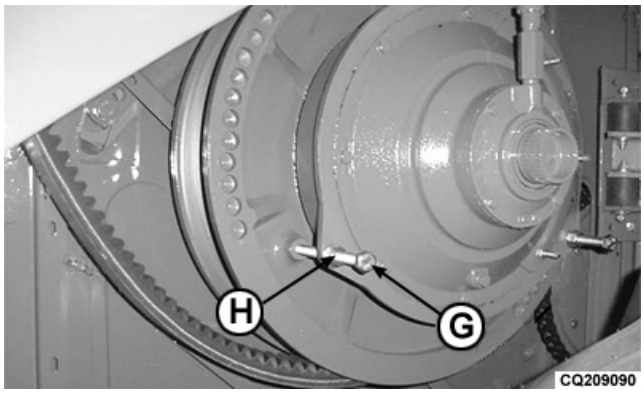
5. Potegnite jermen preko jermenice cilindra.

6. Za ponovno namestitev jermena izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.

POMEMBNO: Po zamenjavi jermena, odstranite vijake in jih shranite v zaboj za orodje.



CQ247870 –UN–29JUL05



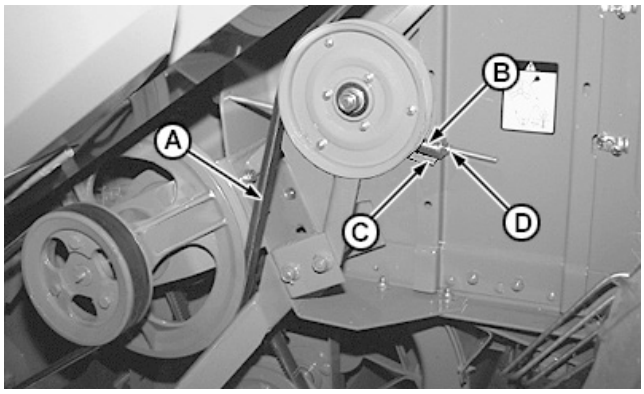
CQ209090 –UN–02OCT01

ML70882,0000869 –82–20JUN06–1/1

Nastavitev napetosti klinastega jermena gonilnika slame

Napetost jermena je pravilna (A) je pravilna, če je dolžina vzmeti (B) enaka na dolžini tabele (C). Učinek nastavitve z matico (D).

A—Jermen
B—Vzmet
C—Kontrolna tabela
D—Matica



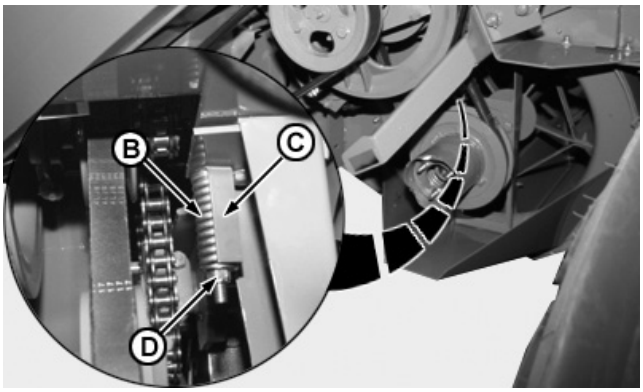
CQ247880 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2139 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev napetosti klinastega jermena gonilnika slame

Napetost jermena je pravilna, če je dolžina vzmeti (B) enaka na dolžini zanke (C). Učinek nastavitve z matico (D).

B—Vzmet
C—Kontrolna tabela
D—Matica



AG,CO03622,2140 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev zdrsne sklopke gonilnika slame

Gonilnik slame je opremljen z zdrsno sklopko.

Nastavitev se izvede s štirimi maticami (A).

Tehnični podatki

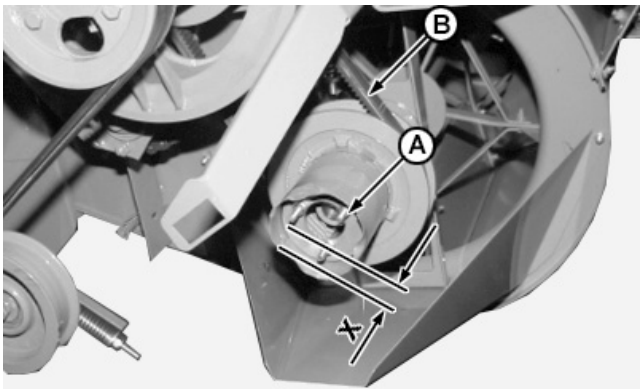
Matice (A)—Zatezni moment..... 40 N•m (29 lb-ft)

AG,CO03622,2141 –82–17AUG05–1/1

Nastavitev napetosti jermena variabilnega pogona ventilatorja

Pogonski jermen ventilatorja (B) je pravilno nastavljen, ko je razdalja (X), merjena z zunanjega roba vzmetnega dela do vzmeti stalnega dela je 20 do 30 mm (0.79 do 1.18 in.).

Nastavite z matico (A).

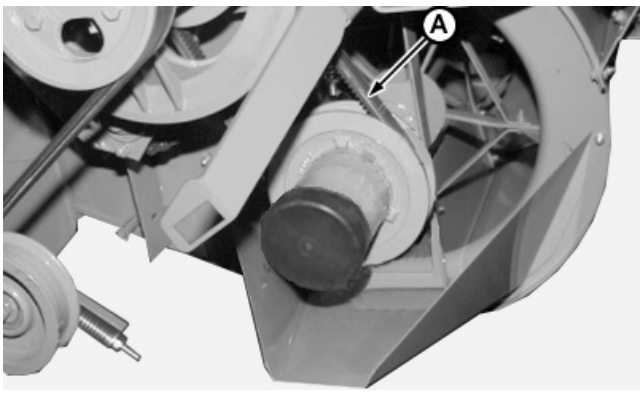


AG,CO03622,2142 –82–01AUG05–1/1

Zamenjava pogonskega jermena variabilnega pogona ventilatorja

NIKOLI ne menjajte jermena (A) na ventilatorju. Prepustite zastopniku John Deere, da opravi to delo.

A—Jermen



AG,CO03622,2143 –82–02MAR06–1/1

Nastavitev napetosti pogonskega jermena dvigala odpadkov

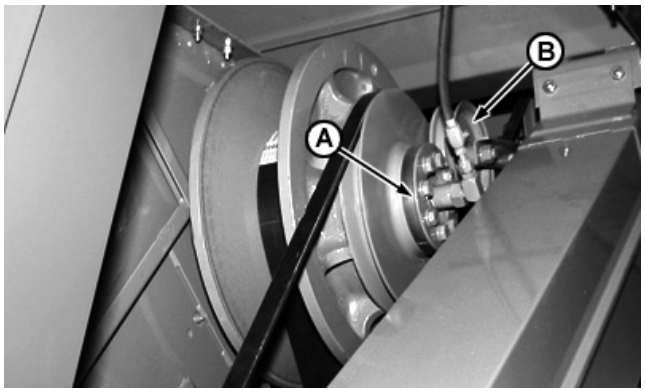
Dvigalo odpadkov je gnano z jermenico tolkača preko zdrsne sklopke dvigala.

Jermen (A) je avtomatsko napet z napenjalno jermenico (B).

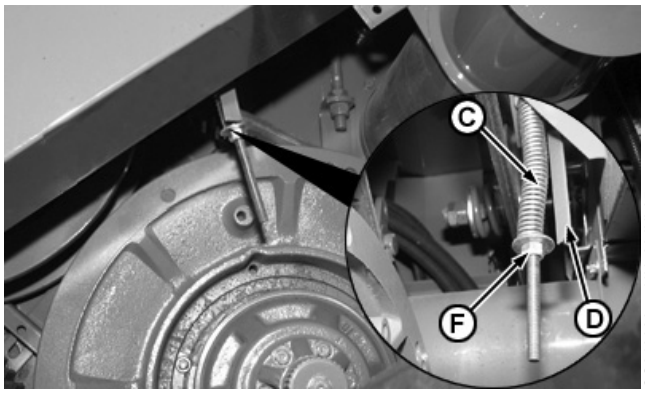
Za zagotovitev pravilne napetosti mora biti podložka vzmeti (C) izravnana z indikatorsko točko (D).

Nastavite z matico (F).

A—Jermen
B—Napenjalni valj
C—Vzmet
D—Kontrolna tabela
F—Matica



CQ248010 –UN–29JUL05



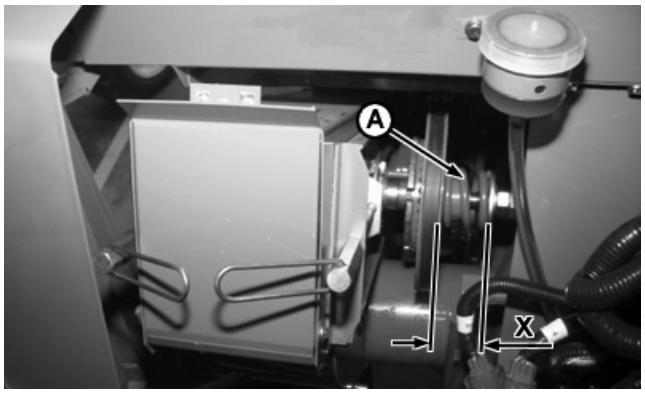
CQ248020 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2144 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev sklopke dvigala odpadkov

Drsna sklopka je pravilno nastavljena, če je dolžina (X) vzmeti (A) 60 mm (2.36 in.)

OPOZORILO: Ne mažite zdrsne sklopke.

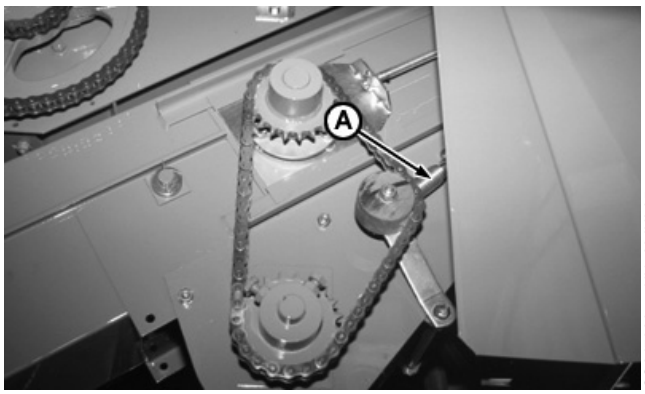


CQ248030 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2145 –82–01AUG05–1/1

Nastavitev pogona svedra odpadkov

Napenjanje verige je avtomatsko z vzmetjo (A).



CQ247980 –UN–29JUL05

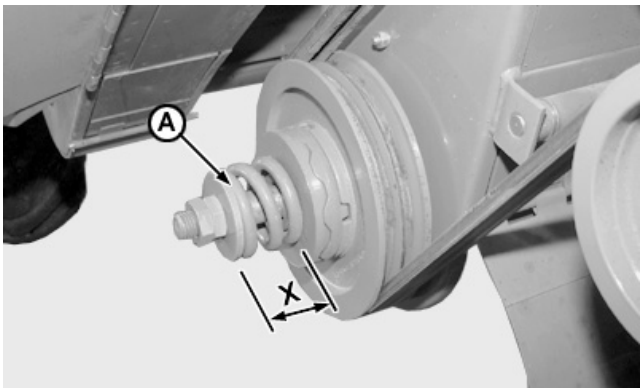
AG,CO03622,2146 –82–17AUG05–1/1

Nastavitev zdrsne sklopke dvigala čiščenja zrnja

Drsna sklopka je pravilno nastavljena, če je dolžina (X) vzmeti (A) 51 mm (2 in.).

POMEMBNO: Merjeno na dveh različnih točkah s kotom 180° med obema točkama.

OPOZORILO: Preverite dolžino v skladu s poglavjem "Periodično vzdrževanje in mazanje" ali vsakih 50 uporab. Ne mažite zdrsne sklopke.



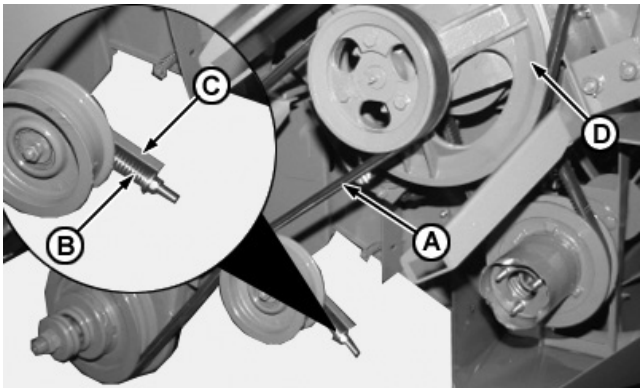
AG,CO03622,2147 –82–14JUN06–1/1

Pogonski jermen dvigala čiščenja zrnja

Dvigala čiščenja zrnja je gnano z jermenico (A) od pogona gonilnika slame (D).

Napetost vzmeti je pravilna, če znaša dolžina vzmeti (B) toliko, kot kontrolna tabela (C).

A—Jermen
B—Vzmet
C—Kontrolna tabela
D—Pogon gonilnika slame



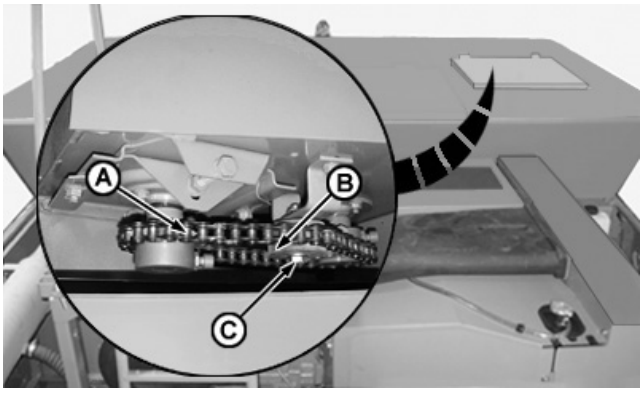
AG,CO03622,2148 –82–17AUG05–1/1

Nastavitev pogonske verige zgornjega svedra

Odstranite krilato matico in odprite pokrov.

Nastavite napetost verige (A) z napenjalcem (B), odvijte matico (C) na vijaku in premaknite napenjalec (B), kolikor je potrebno.

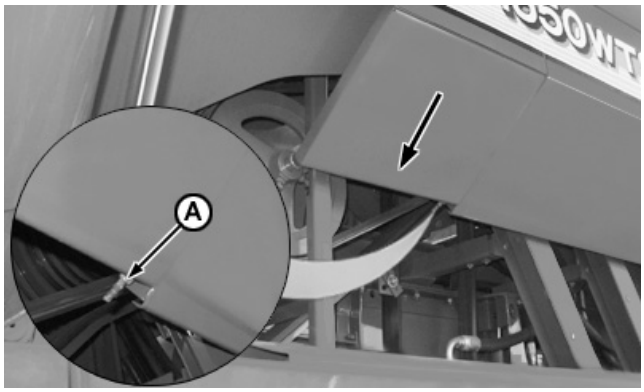
A—Veriga
B—Napenjalni valj
C—Vijak



ML70882,00009B8 –82–31MAY06–1/1

Odpiranje pokrova pogona izpraznjevalnega svedra posode zrnja

Odstranite zapah (A) in odstranite pokrov, kot je prikazano s puščicami.



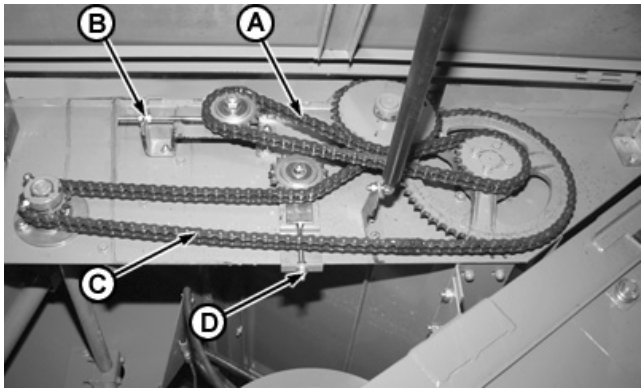
ML70882,00009B9 –82–01JUN06–1/1

Nastavitev napetosti verige izpraznjevalnega svedra posode zrnja in usmerjevalnika

Pogon izpraznjevalnega svedra usmerjevalnika je izveden z verigo (A). Nastavitev se izvede z matico (B).

Pogon izpraznjevalnega svedra je izveden z verigo (C). Nastavitev se izvede z matico (D).

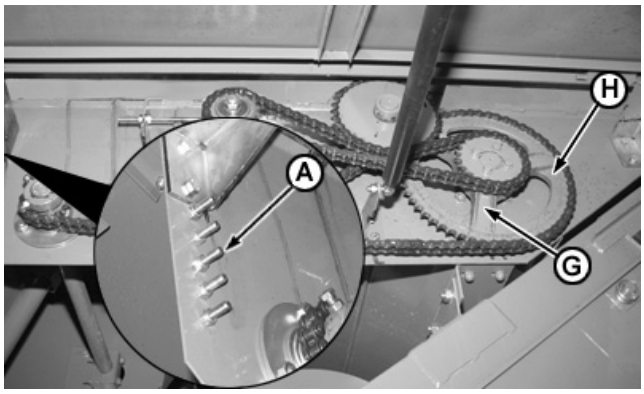
Nastavite verigo, kot je opisnao v “Napetost verige”.



AG,CO03622,2151 –82–21MAR06–1/2

POMEMBNO: Vijak (G) je strižni zatič, ki se pri preobremenitvi prestriže in tako varuje pogonski sistem. Vedno zamenjajte z originalnim nadomestnim delom JOHN DEERE. Privijte ga toliko, da dosežete, da se ročica trdno prilega z verižnikom (H).

OPOZORILO: Kombajn ima rezervne strižne zatiče (A).



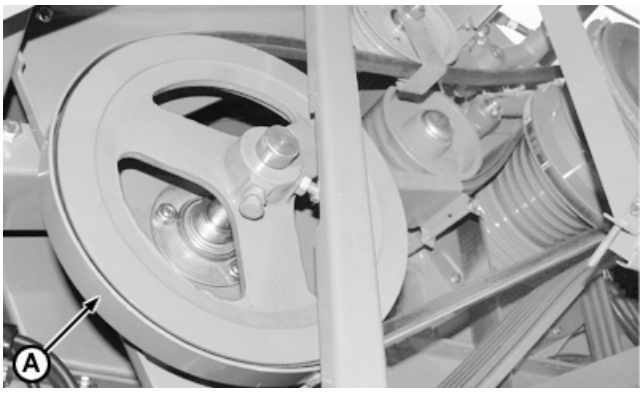
AG,CO03622,2151 –82–21MAR06–2/2

Nastavitev vodila pogonskega jermena izpraznjevalnega svedra

POZOR: Pred nastavitvijo jermena ugasnite motor, šele nato nastavljajte vodilo jermena.

Vžgite motor in vklopite gonilo izpraznjevalnega svedra. Zaustavite motor (z vklopljenim pogonom) in odstranite zagonski ključ.

Nastavite vodilo jermena (A) s podoporo, da zagotovite enotno razdaljo 3 do 5 mm (0.1 do 0.2 in.) med jermenom in vodilom.



CQ266470 –UN–24FEB06

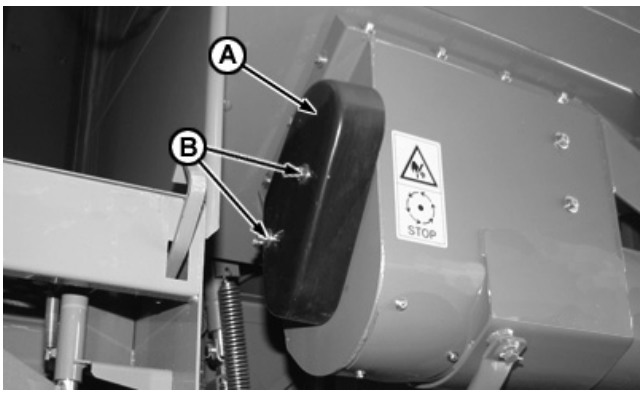
ML70882,0000912 –82–21MAR06–1/1

Nastavitev pogonske verige svedra

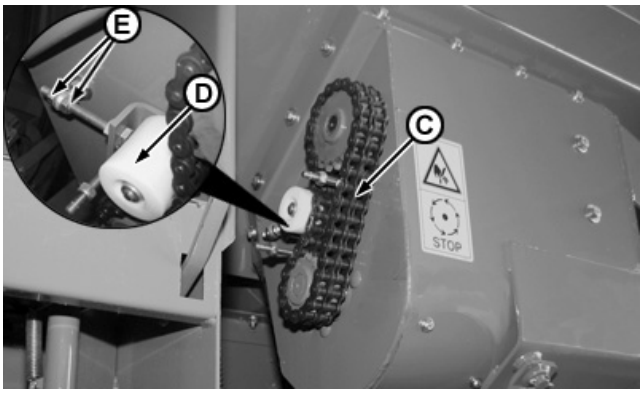
Odstranite pokrov pogona (A) z odvitjem matic (B).

Izpraznjevalni sveder zrnja je gnan z verigo (C). Nastavite napetost verige (C) z napenjalnim verižnikom (D) s pomočjo matic (E). Ponovno namestite pokrov.

A—Pokrov pogona
B—Krilata matica
C—Veriga
D—Napenjalni verižnik
E—Matice



CQ248100 –UN–29JUL05



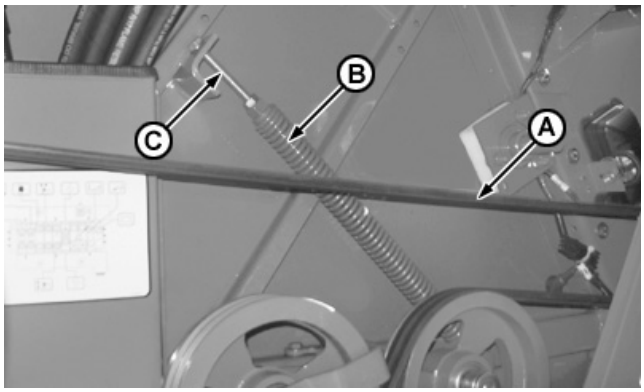
CQ248110 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2153 –82–17AUG05–1/1

Napenjanje vmesnega pogonskega jermena rezalnika slame

Pravilna nastavitev jermena (A) je zagotovljena z vzmetjo (B). Uporabite vijak (C) za nastavitev.

A—Jermen
B—Vzmet
C—Vijak



AG,CO03622,2212 –82–20FEB06–1/1

Vzdrževanje - Električni sistem

Preprečitev eksplozije akumulatorja

Preprečite, da ni v bližini akumulatorja odprt ogenj ali leteče iskre. Plini, ki se tvorijo v akumulatorju so eksplozivni.

Napolnjenost akumulatorja nikoli ne preverjajte s povezavo obeh polov s pomočjo kovinskega predmeta. Uporabite merilec gostote elektrolita ali voltmeter.

Zmrznjen akumulator se ne sme polniti; nevarnost eksplozije. Pred polnjenjem akumulator segrejte na 16°C (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

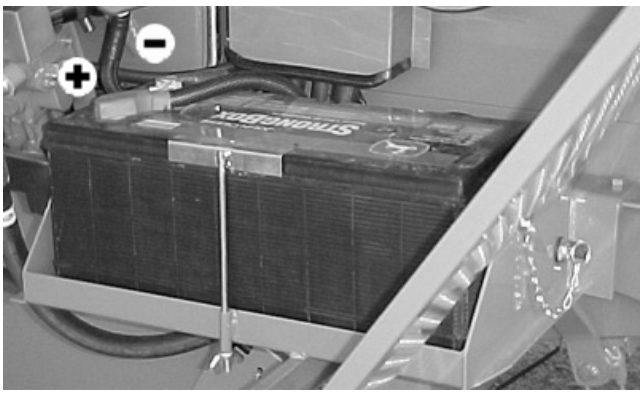
DX,SPARKS –82–03MAR93–1/1

Odstranjevanje akumulatorja

POZOR: Ko vzdržujete električni sistem VEDNO izklopite stikalo akumulatorja

POZOR: Ko odstranjujete akumulator, najprej odklopite negativni (-), potem pa pozitivni (+) kabel.

OPOZORILO: Ko priklapljate akumulator, najprej priklopite pozitivni (+), potem pa negativni (-) kabel.



CQ194821 –UN–01DEC03

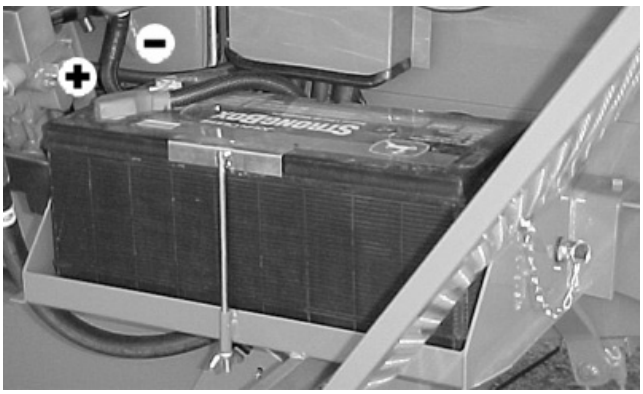
ML70882,0000813 –82–01AUG05–1/1

Čiščenje akumulatorja

- Dnevno čistite akumulator. Odstraniti nabiranje slame.

- Uporabite krtačko, da odstranite korozijo s priključkov.

- Akumulatorske priključke, kable namažite s želejem iz petroleja ali mastjo.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –82–23MAR06–1/1

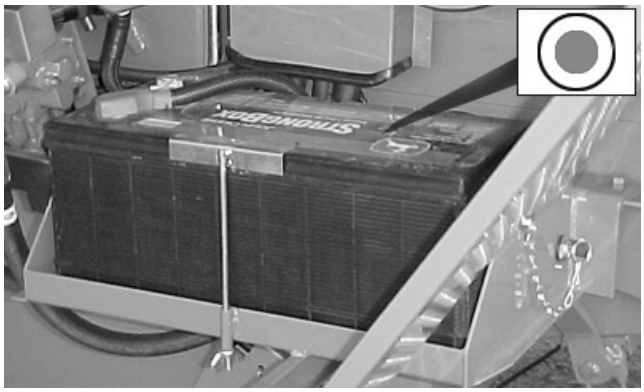
Menjava akumulatorja

Tedensko preverjajte napolnjenost akumulatorja.

• **Zelena:** Napetost akumulatorja je pravilna.

• **Črna:** Napetost akumulatorja ni ustrezna. Napolnite akumulator, da se testni indikator obarva na zeleno.

• **Lučka:** Prenizek nivo elektrolita. Zamenjajte akumulator in preverite električni sistem kombajna.



ML70882,0000751 –82–13MAR06–1/1

Shranjevanje in rokovanje z akumulatorjem

Na koncu žetvene sezone shranite akumulator v suhem in hladnem prostoru.

Vsakih 30 dni preverite stanje akumulatorja.

Če je potrebno ponovno napolnite akumulator.

AG,CO03622,441 –82–26SEP03–1/1

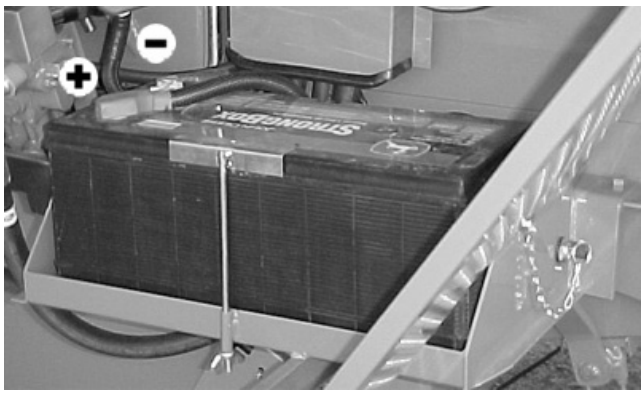
Stikalo akumulatorja

Stikalo akumulatorja se vklopi v smeri urnega kazalca in izklopi v nasprotni smeri.

ML70882,00003EC –82–10NOV03–1/1

Instaliranje in priključitev akumulatorja

POMEMBNO: Prepričajte se, da bo akumulator priključen na pravilne pole. Pozitivni kabel (z zaganjalnika motorja) na pozitivni (+) pol, negativni kabel (ozemljitev) na negativni (-) pol. Zamenjava kablov, polaritete povzroči stalno poškodbo električnega sistema.



ML70882,00003F1 –82–10NOV03–1/1

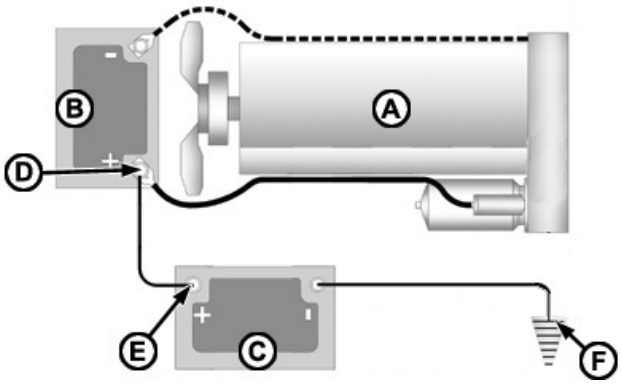
Pomožni akumulator

POMEMBNO: Nujno potrebno je, da ne priključujete direktno kablov pomožnega akumulatorja (C) na priključke slabotnega akumulatorja (B). To lahko poškoduje akumulator ali celo povzroči eksplozijo.

Uporabite priključne “krokodilčke” sponke, z zadosntno kapaciteto za pretok električnega toka.

Postopek

1. Priključite en kabel med (+) priključke (D in E) akumulatorja (B in C).
2. Priključite konec drugega kabla na (-) priključek pomožnega akumulatorja (C) in priključite drugi konec na ozemljitev (F), t.j. ohišje motorja, šasija.
3. Vžgite motor.



A—Motor
B—Slaboten akumulator
C—Pomožni akumulator
D—Pozitiven priključek slabotnega akumulatorja
E—Pozitivne priključek pomožnega akumulatorja
F—Priključek mase

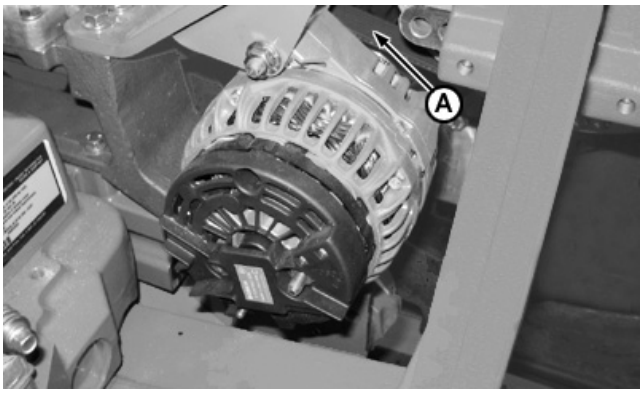
ML70882,0000814 –82–01AUG05–1/1

Napetost jermena alternatorja

POMEMBNO: Če delate na električnemu sistemu, vedno odklopite ozemljitveni kabel. To preprečuje da bi nastala poškodba.

Jermen (A) je napet z avtomatskim vzmetnim napenjalcem. Glej za nadaljnje informacije “Preverjanje napetosti jermena na motorju”.

OPOZORILO: Alternator naj enkrat letno preveri strokovnjak v specialni delavnici.



ML70882,0000966 –82–31MAY06–1/1

Zaganjalnik

POMEMBNO: Pred izvedbo vzdrževanja, kjerkoli na električnem sistemu, vedno odklopite ozemljitveni kabel, kar prepreči morebitne poškodbe.

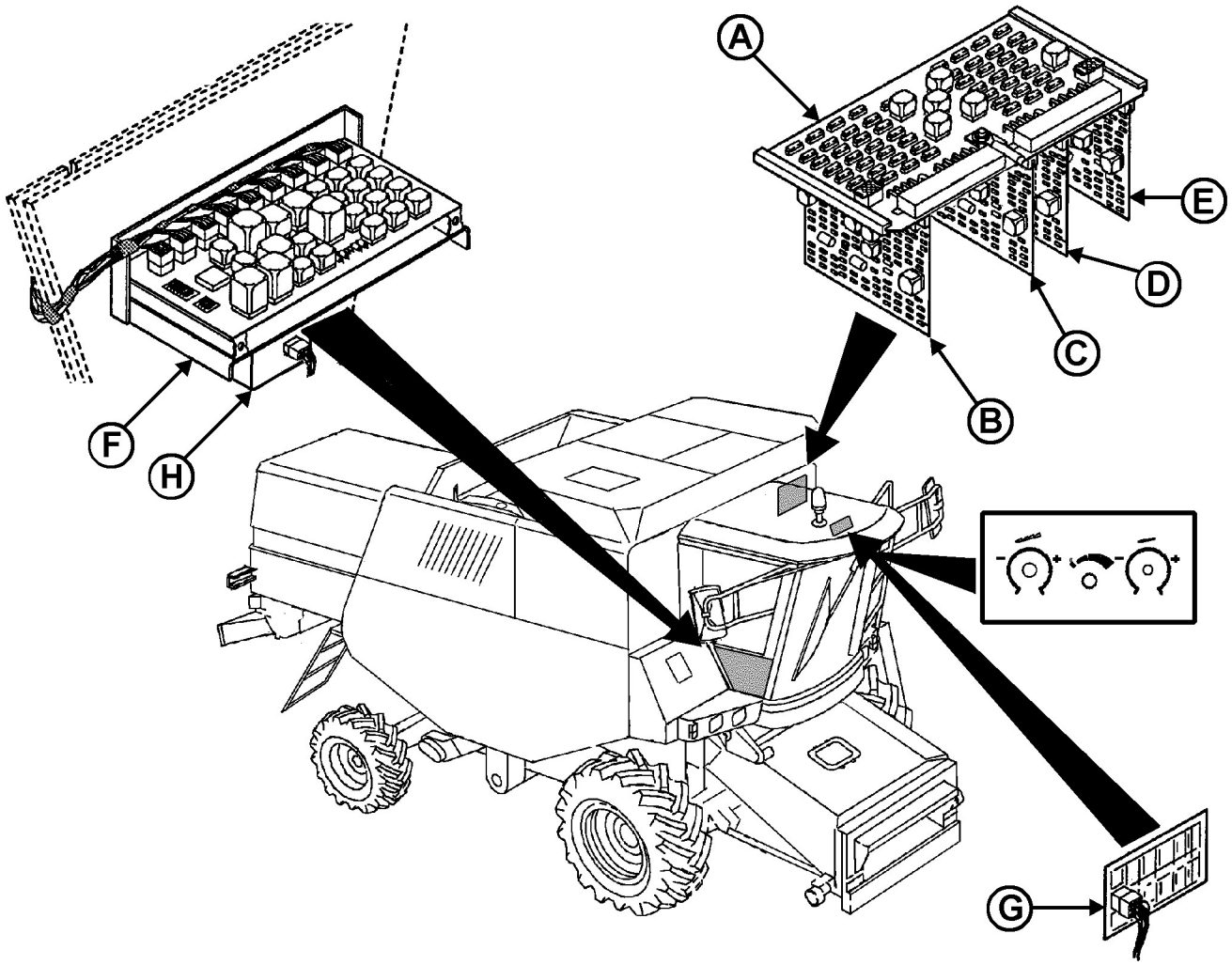
Če zaganjalnik ne deluje učinkovito, ni vedno vzrok v okvari zaganjalnika, ampak je lahko vzrok eden od napisanih tu spodaj.

- ❒ **Priključki kablov niso trdno priviti ali so oksidirani:** Očistite in privijte ohlapne priključke.
- ❒ **Preslabotni izhod akumulatorja:** Preverite nivo elektrolita in specifično težo akumulatorja. Če je potrebno ponovno napolnite akumulator. Glej “Nivo elektrolita v akumulatorju”.
- ❒ **Neuporaben akumulator:** Napolnite akumulator.
- ❒ **Motorno olje z nepravilno viskoznostjo:** Uporabite olje z ustrezno viskoznostjo.
- ❒ **Nizka temperatura okolja (Evropa in Amerika):** Ogrevanje vsesanega zraka se avtomatsko vklopi in poskrbi za za segrevanje zraka in avtomatsko olajša hladen zagon preko ECU. Opozorilna lučka ugasne, in nato lahko obrnete zagonski ključ.
- ❒ **Okvarjen rele varnega zagona:** Zamenjajte rele.

Če ugotovite napako na delovanju zaganjalnika, se posvetujte z vašim lokalnim zastopnikom John Deere. Zaganjalnik naj enkrat letno preveri specialist v delavnici.

AG,CO03622,2215 –82–20AUG04–1/1

Plošče z elektroniko

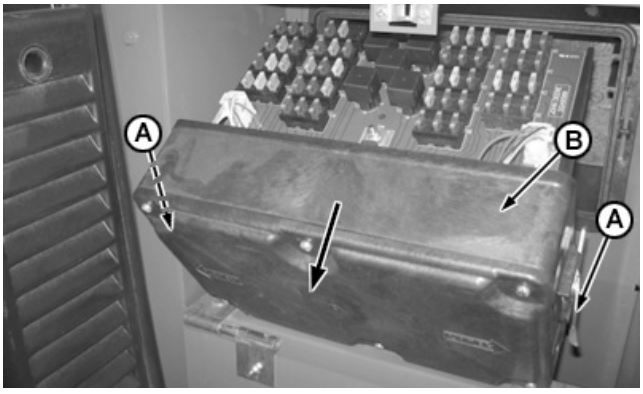


A—Plošča z varovalkami
B—Nadzorna plošča hitrosti in opozorilnih signalov
C—Plošča za nastavitev hitrosti valja
D—Plošča pomožnih relejev
E—Plošča za upravljanje kosilnice
F—Plošča relejev in diod
G—Plošča monitorja delovnega učinka žetve
H—Plošča relejev separatorja

AG,CO03622,2216 –82–01AUG05–1/1

Odstranjevanje električne omarice

- Odstranite pokrov električne omarice (ni ilustracije).
- Sprostite zapaha (A) na obeh straneh omarice.
- Previdno in počasi odstranite električno omarico (B), kot je prikazano.

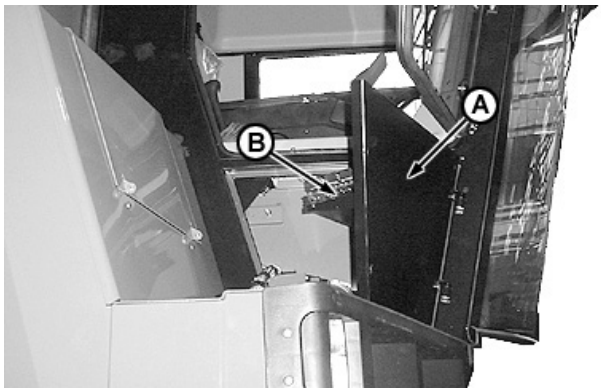


AG,CO03622,2217 –82–01AUG05–1/1

Dostop do plošče relejev, diod

• Odstranite pokrov (A).

• Plošča relejev, diod (B) je integrirana na notranjo stran pokrova (A).



CQ193091 –UN–31JAN05

AG,CO03622,2218 –82–01FEB05–1/1

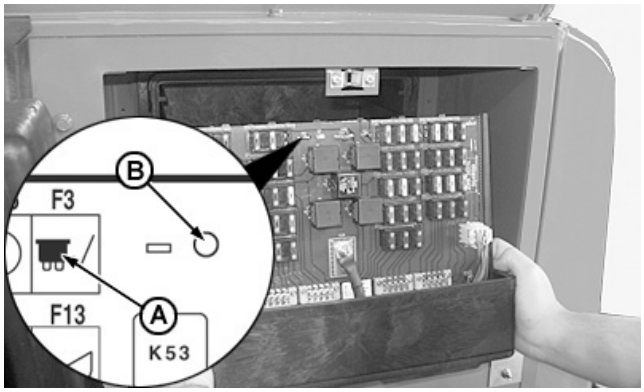
Testna naprava varovalk

Naprava za testiranje varovalk je nameščena na plošči varovalk, omogoča pregled varovalk.

Odstranite katerokoli varovalko, ki se vam zdi neizpravna in jo vstavite v “zarezo” (A). Če posveti led (B), je ta varovalka nepoškodovana.

POMEMBNO: Nikoli ne uporabljajte varovalk z višjo kapaciteto, kot je to predpisano. Če v nekem tokokrogu varovalke pregorevajo, naj električni sistem pregleda vaš zastopnik John Deere.

OPOZORILO: Ni potrebno premakniti zagonski ključ, da bi izvedli test varovalke. Zadostuje, da je vklopljeno glavno stikalo akumulatorja.



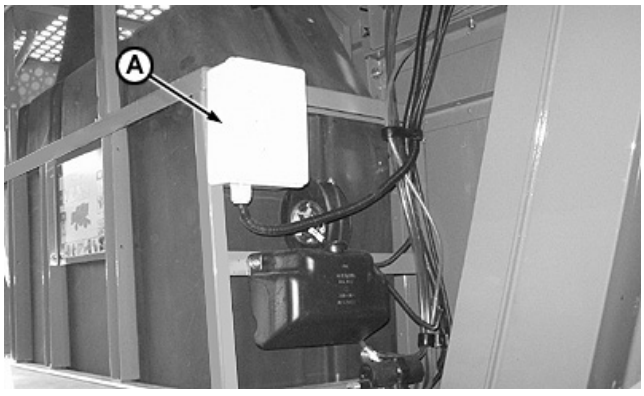
CQ248180 –UN–29JUL05

A—Testna naprava varovalk
B—LED

CO03622,000006D –82–01AUG05–1/1

Rele zaganjalnika

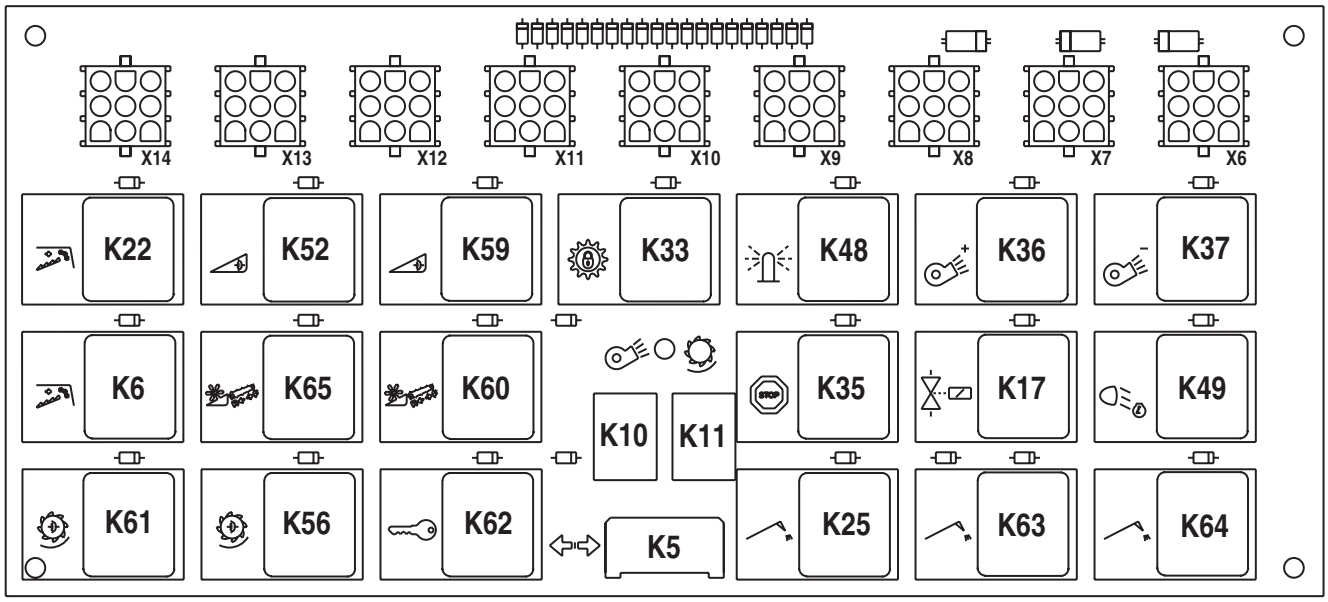
Elektromagnetno stikalo zaganjalnika je oskrbovano z elektriko preko releja K1. Nameščeno je v električni omarici (A) v bližini rezervoarja za gorivo.



CQ248500 –UN–29JUL05

ML70882,000086A –82–17SEP05–1/1

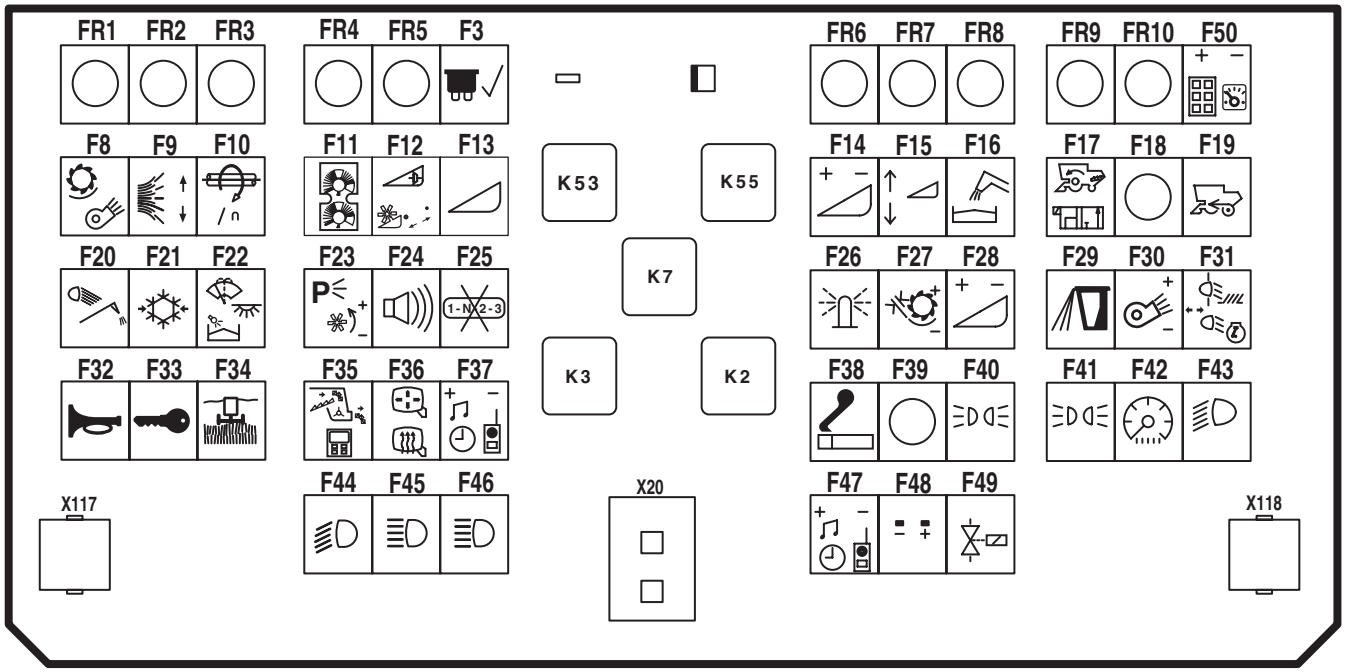
Plošča relejev in diod



K05—Rele smernikov
K06—Rele opozorilne hupe, številka 2
K10—Rele alarmne hitrosti ventilatorja
K11—Rele alarmne hitrosti cilindra
K17—Rele razreza
K22—Rele opozorilne hupe, številka 1
K25—Rele izpraznjevalnega svedra
K33—Dodatni rele zapore menjalnika
K35—Rele zasilnega izklopa
K36—Rele, povečevanje hitrosti ventilatorja
K37—Rele, zmanjševanje hitrosti ventilatorja
K48—Rele rotacijske luči
K49—Rele zadnjih luči
K52—Zadrževalni rele pogona kosilnice
K56—Rele pogona separatorja
K59—Rele vklopa pogona kosilnice
K60—Rele reverserja
K61—Zadrževalni rele pogona separatorja
K62—Rele zagonske ključavnice
K63—Zadrževalni rele pogona izpraznjevalnega svedra
K64—Rele pogona izpraznjevalnega svedra
K65—Zadrževalni rele reverzerja

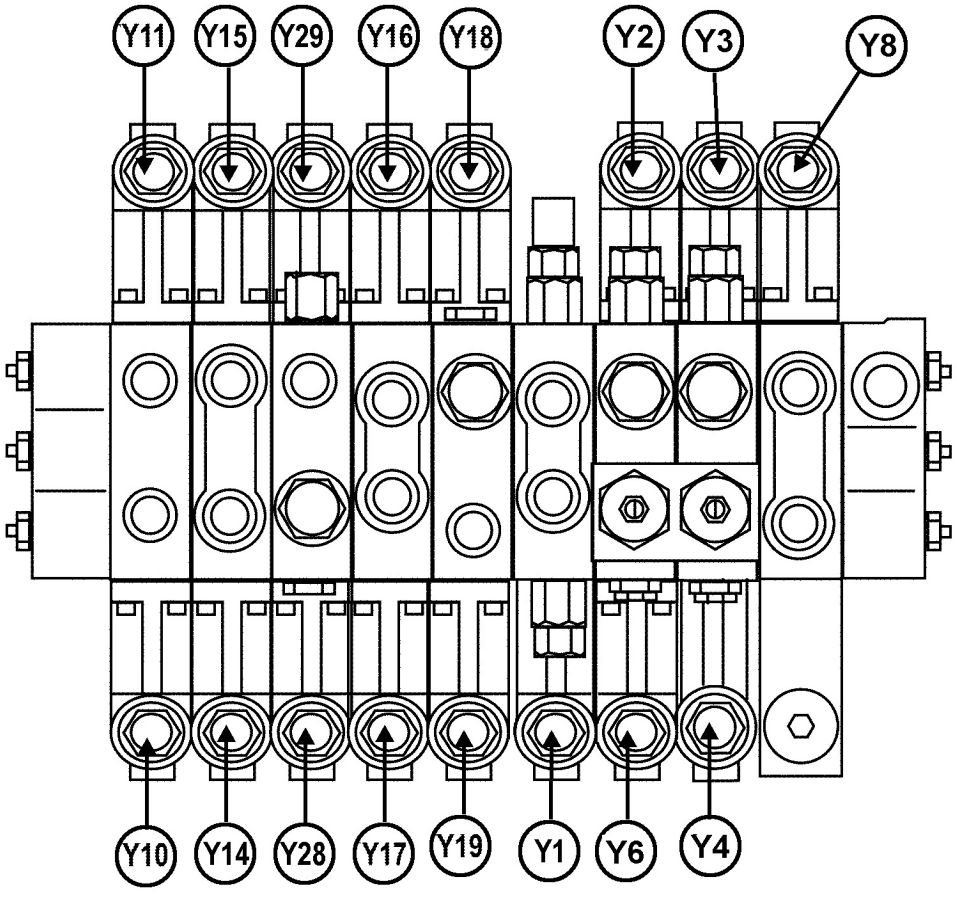
AS60558,00003F1 –82–22JAN07–1/1

Plošča varovalk in relejev



F3—Testna naprava varovalk
F8—7,5 A varovalka - nastavitev hitrosti ventilatorja in cilindra mlatenja
F9—Ni uporabljeno
F10—7,5 A varovalka - nadzorni sistem hitrosti spodnje osi
F11—7,5 A varovalka - monitor delovnega učinka žetve
F12—15 A varovalka - pogon kosilnice in reverzerja
F13—7,5 A varovalka - upravljanje kosilnice
F14—7,5 A varovalka - napajanje plošče za upravljanje kosilnice
F15—7,5 A varovalka - dviganje/spuščanje kosilnice
F16—7,5 A varovalka - sistem praznjenja posode zrnja
F17—7,5 A varovalka - glavna oskrba z elektriko mlatilne in cepilne enote relejev
F18—Ni uporabljeno
F19—Ni uporabljeno
F20—7,5 A varovalka - luč izpraznjevalnega svedra
F21—30 A varovalka - klimatska naprava
F22—15 A varovalka - brisalci, osvetlitev posode zrnja in kabine
F23—15 A varovalka - zavorne luči, nastavitev hitrosti valja
F24—Ni uporabljeno
F25—Ni uporabljeno
F26—15 A varovalka - rotacijske luči
F27—30 A varovalka - nastavitev konkava
F28—7,5 A varovalka - napajanje plošče za upravljanje kosilnice
F29—30 A varovalka - delovni žarometi na strehi kabine
F30—30 A varovalka - nastavitev ventilatorja
F31—15 A varovalka - smerne utripalke, čistilec in osvetlitev prostora motorja
F32—15 A varovalka - hupa
F33—30 A varovalka - stikalo zaganjalnika
F34—15 A varovalka - polje/cesta, stikalo za varno vožnjo
F35—7,5 A varovalka - brenčač, alarm zamašitve
F36—Ni uporabljeno
F37—15 A varovalka - radio, CB, ura
F38—15 A varovalka - vtičnica vžigalnika za cigarete
F39—Ni uporabljeno
F40—7,5 A varovalka - leva pozicijska luč
F41—7,5 A varovalka - desna pozicijska luč
F42—7,5 A varovalka - osvetlitev delovne ploščadi
F43—7,5 A varovalka - desna kratka luč
F44—7,5 A varovalka - leva kratka luč
F45—7,5 A varovalka - leva dolga luč
F46—7,5 A varovalka - desna dolga luč
F47—7,5 A varovalka - radio, CB, ura
F48—7,5 A varovalka - D+ alternator
F49—7,5 A varovalka - elektromagnet vbrizgalne črpalke
F50—7,5 A varovalka - opozorilne lučke, merilnik temperature
FR1—7,5 A varovalka - zapora
FR2—7,5 A varovalka - zapora
FR3—7,5 A varovalka - zapora
FR4—7,5 A varovalka - zapora
FR5—15 A varovalka - zapora
FR6—15 A varovalka - zapora
FR7—15 A varovalka - zapora
FR8—30 A varovalka - zapora
FR9—30 A varovalka - zapora
FR10—30 A varovalka - zapora
K02—Rele oskrbe z elektriko
K03—Rele oskrbe z elektriko
K07—Rele delovnih žarometov
K53—Rele mlatilne enote
K55—Rele polje/cesta za varno vožnjo

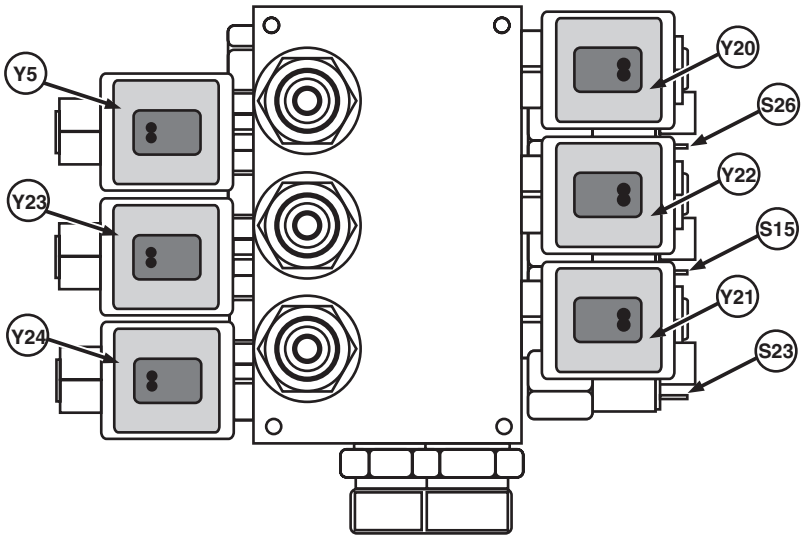
Elektromagnetni ventil (Glavni hidravlični blok)



Y1—Razrezovalec
Y2—Hitri dvig kosilnice
Y3—Počasni dvig kosilnice
Y4—Počasni spust kosilnice
Y6—Hitri spust kosilnice
Y8—Hidravlični reverzer
Y10—Zasuk v posodo, izpraznjevalni sveder
Y11—Izpraznjevalni sveder, zasuk
Y14—Nagib kosilnice v desno
Y15—Nagib kosilnice v levo
Y16—Zadnja pozicija valja
Y17—Sprednja pozicija valja
Y18—Spuščanje valja
Y19—Dviganje valja
Y28—Zmanjševanje hitrosti mlatilnega cilindra
Y29—Povečevanje hitrosti mlatilnega cilindra

ML70882,00004AD –82–20JUL04–1/1

Elektromagnetni ventil (Drugi hidravlični blok)



CQ248230 –UN–01AUG05

S15—Stikalo pritiska (35 bar)
S26—Stikalo pritiska (12 bar)
S23—Stikalo pritiska (12 bar)
Y5—Izklop pogona izpraznjevalnega svedra
Y20—Vklop pogona izpraznjevalnega svedra
Y21—Pogon kosilnice
Y22—Vklop pogona separatorja
Y23—Izklop pogona separatorja
Y24—Vklop pogona kosilnice

ML70882,00004B5 –82–17AUG05–1/1

INFO-TRAK™ monitor koda napake

Kadar info-trak monitorja prikaže trimestno število, ki jim sledi črka “E”, je ugotovljena okvara ali napaka voznika. Vzrok napake stroja je lahko prekinjena žica napeljave itd.

POMEMBNO: Če napake ne uspete najti in težava ni rešena, se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere.

Kode napak “Error”	Težava	Rešitev
101E	Poškodovan je center za upravljanje delovnih ur na INFO-TRAK ™ monitorju.	
102E	Center za upravljanje delovnih ur na INFO-TRAK ™ monitorju ne deluje	
122E	Konkava ni možno nastaviti, signal senzorja ni v pravem prostoru (prenizko)	Preverite varovalko (F27)
123E	Konkava ni možno nastaviti, signal senzorja ni v pravem prostoru (previsoko)	Preverite varovalko (F27)
128E	Ni odgovora od INFO-TRAK™ monitorja	
129E		
130E	Nastavljanje motorja ne more zmanjšati hitrosti ventilatorja na želene vrtljaje	Preverite varovalke (F8, F30)
131E	Variator ne more zmanjšati hitrost cilindra na želene vrtljaje	Preverite varovalko (F8)
132E	Nastavljivi motor ne more zmanjšati zračnosti konkava na zaželeno zračnost	Preverite varovalko (F27)
135E	Nastavljanje motorja ne more povečati hitrosti ventilatorja na želene vrtljaje	Preverite varovalke (F8, F30)
136E	Variator ne more povečati hitrost cilindra na želene vrtljaje	Preverite varovalko (F8)
137E	Nastavljivi motor ne more povečati zračnosti konkava na zaželeno zračnost	Preverite varovalko (F27)
139E	Z izvedbo EPROM 7 ali 9	Vrtljaji motorja “avtomatska nastavitev motorja” je manj kot 2000 1/min, ali pa je izklopljen separator

AG,CO03622,2225 –82–01AUG05–1/1

Avtomatski sistem kode napake upravljanja kosilnice

POMEMBNO: Številka rešitve sporočila napake je številka (korak) postopka testa kosilnice.

Kode napak "Error"	Sporočilo napake	Rešitev
200	Sistem ni kalibriran	
201	Višina kosilnice ni kalibrirana	
202	Nihanje kosilnice ni kalibrirano	
203	Senzorji višine kosilnice niso dosegljivi	28
209	Napaka tokokroga pogona ventila počasnega dviganja	25
210	Napaka tokokroga pogona ventila počasnega spuščanja	25
211	Napaka tokokroga pogona ventila hitrega dviganja	25
212	Napaka tokokroga pogona ventila hitrega spuščanja	25
213	Napaka tokokroga pogona ventila levega nagiba	26
214	Napaka tokokroga pogona ventila desnega nagiba	26
215	Napaka tokokroga odvračalnega ventila pritiska nagiba	24
216	Napaka tokokroga izklopnega ventila akumulatorja	24
218	Napaka napetosti senzorja	6
220	Napaka višinskega upravljanja	10
221	Napaka nastavitve upravljanja nihanja	11
224	Napaka senzorja kota ohišja usmerjevalnika	13
225	Napaka višinskega senzorja (levi) kosilnice	14
226	Napaka višinskega senzorja (desni) kosilnice	15
227	Napaka senzorja pritiska kosilnice	16
232	Napaka stikala za dviganje/spuščanje kosilnice	8
233	Napaka stikala ročnega nagiba	8
234	Napaka stikala pritiska nagiba.	9
235	Napaka stikala dviganje/spuščanje valja	8
236	Napaka na stikalu smeri valja naprej	8
240	Napaka višinskega senzorja kosilnice	21
241	Napaka senzorja pozicije valja dviganja/spuščanja (ni dosegljivo)	19
242	Napaka senzorja pozicije naprej (ni dosegljivo)	20
243	Napaka tokokroga pogona ventila hitrega dviganja	26
244	Napaka tokokroga pogona valja, ventila hitrega spuščanja	26
245	Napaka tokokroga pozicije valja naprej	26
246	Napaka tokokroga pozicije valja nazaj	26
247	Ni dosežena nastavitvena točka spuščanje/dviganje valja (ni na voljo)	
248	Ni dosežena nastavitvena točka naprej/nazaj valja (ni na voljo)	

Testni postopek kosilnice

Prikaz naslovov	Opis tokokroga	Display/opis	DEJANSKA KODA NAPAKE
1	Prekrite kode/brisane kode	Modul 3 do modul 23 številke	vse
2	Globalni prekinjeni modul tokokroga (bip)	Modul 3 do modul 23 številke	ni
3	Napetost akumulatorja k tokokrogu logike in ventili (F28)	12,3 - 13,5 V (normalno)	ni
4	Napetost akumulatorja k ventilom (F15)	12,3 - 13,5 V (normalno)	ni
5	Napetost akumulatorja k ventilom (F14)	12,3 - 13,5 V (normalno)	ni
6	Napetost senzorja	4,8 - 5,2 V	218
7	Napetost višinskega senzorja, kontakt 5 (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni
8	Statud dvo-pozicijskega stikala ročnega upravljanja valja, nagib in dviganje/spuščanje	Koda: xxx0 - Stikalo levo/desno “IZKLOP” xxx1 - Počasno dviganje xxx2 - Počasno spuščanje xxx3 - Hitro dviganje xxx4 - Hitro spuščanje xxx5 - Napaka stikala dviganja/spuščanja xx0x - Stikalo nagiba “IZKLOP” xx1x - Levi nagib xx2x - Desni nagib xx5x - Napaka stikala nagiba x0xx - Valj desno/levo “IZKLOP” x1xx - Dviganje valja x2xx - Spuščanje valja x5xx - Valj desno/levo, napaka 0xxx - Pozicija valja naprej/nazaj “IZKLOP” 1xxx - Sprednja pozicija valja 2xxx - Zadnja pozicija valja 5xxx - Pozicija valja naprej/nazaj, napaka	232, 233, 235, 236
9	Status maksimalnega pritiska nagiba, stikalo dviganje/spuščanje (nagibna, model 600)	0000 - Pritisk “IZKLOP” 0001 - Pritisk, povečevanje 0002 - Pritisk, zmanjševanje 0005 - Stikalo napaka	234
10	Nastavitev upravljanja višine (toga)	0,50 - 4,50 V	220
11	Nastavitve upravljanja nihanja (toga)	0,50 - 4,50 V	221
12	Napetost višinskega senzorja, kontakt 6 (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni
13	Senzor kota ohišja usmerjevalnika (toga)	0,25 - 4,75 V	224
14	Levi senzor nagiba kosilnice (nagibna, model 600)	0,25 - 4,75 V	225
14	Desni senzor nagiba kosilnice (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni
15	Desni senzor nagiba kosilnice (nagibna, model 600)	0,25 - 4,75 V	226
15	Levi senzor nagiba kosilnice (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni
16	Senzor pritiska dviganja cilindra (toga)	0,24 - 4,76 V	227
17	Napetost višinskega senzorja, kontakt 2 (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni

Nadaljevanje na naslednji strani

Prikaz naslovov	Opis tokokroga	Display/opis	DEJANSKA KODA NAPAKE
18	Napetost višinskega senzorja, kontakt 3 (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni
19	Napaka senzorja pozicije valja dviganja/spuščanja (nagibna, model 600)	0,25 - 4,75 V	241
20	Senzor valja pozicije naprej/nazaj (nagibna, model 600)	0,25 - 4,75 V	242
21	Višinski senzor nagibne kosilnice (nagibna, model 600)	0,25 - 4,75 V	240
21	Napetost višinskega senzorja, kontakt 1 (nagibna, model 300)	0,0 - 5,0 V	ni
22	Skupna pozicija stikala	Koda: 0000 - Stikala “IZKLOP” 0xx1 - Skupno nihanje 0x1x - Povratek k rezanju 01xx - Avto vklop	ni
23	Valj, nihanje, nagib in višina - pozicije vklopnega stikala	Koda: 0000 - Stikala “IZKLOP” xxx1 - Nihanje “VKLOP” xx1x - Višina “VKLOP” x1xx - Nagib “VKLOP” 1xxx - Valj “VKLOP”	ni
23	Pozicija stikala višine (nagibna, model 300)	xx1x - Poz 1 xx2x - Poz 2 xx3x - Poz 3	ni
24	Status nagiba pritiska odvračalni ventil in tlačna posoda, izklopni varnostni ventil	Koda: 00x0 - Ventil tlačne posode “IZKLOP” 00x1 - Ventil tlačne posode “VKLOP” 000x - Odvračalni ventil “IZKLOP” 001x - Odvračalni ventil “VKLOP”	215, 216
25	Upravljalni blok ventila višine	Koda: 0000 - Ventil “IZKLOP” 0001 - Počasno spuščanje, upravljanje 0002 - Upravljanje počasnega spuščanja 0003 - Hitro dviganje, upravljanje 0004 - Upravljanje hitrega spuščanja - - - - - Onesposobljen ventil	209, 210, 211, 212
26	Pretočni ventil, nagib in upravljalni blok valja	Koda: 0000 - Vse “IZKLOP” xxx1 - Pretočni ventil “VKLOP” xx1x - Levi nagib xx2x - Desni nagib x1xx - Dviganje valja x2xx - Spuščanje valja 1xxx - Sprednja pozicija valja 2xxx - Zadnja pozicija valja	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Upravljalni moduli pritiska nagiba, nagiba in višine	Koda: 0xxx - 5xxx Modusi pritiska x0xx - x6xx Nagibni modul xx00 - xx17 Modus višine	ni
28	Upravljalni modul valja, senzorji kosilnice	Koda: 1xxx - Nizki senzor višine x1xx - Mehanski višinski senzor xx0x - xx7x Senzor valja pozicija modula naprej/nazaj xxx0 - xxx7 Pozicija modula valja dviganja/spuščanja	ni

Nadaljevanje na naslednji strani

Prikaz naslovov	Opis tokokroga	Display/opis	DEJANSKA KODA NAPAKE
29	Napaka, modul brisanja	Koda: 0 - 2048	ni
30	Modul kalibriranja kosilnice (Kosilnica koruze in model 600)		ni
31	Modul kalibriranja nihanja (toga)		ni
32	Model kosilnice	Model 0 - 300 nagibna kosilnica Model 1 - 600 nagibna kosilnica Nagibna kosilnica model 2 - 300 in 600 3 - Kosilnica za koruzo	ni
33	Sinhronizirani ventil dviga	0 - 5 sekund (3 sekunde, standard)	ni
34	Višinsko nastavljiva točka (Kosilnica koruze in nagibna kosilnica model 600)	0 - 250 (standard: 35)	ni
35	Višinski sistem, končno stanje (Kosilnica koruze in kosilnica model 600)	50 - 250 (standard: 105)	ni
36	Nagibni sistem, končni stanje (Kosilnica koruze in kosilnica model 600)	50 - 250 (standard: 150)	ni
37	Hitri dvig nagibne kosilnice (nagibna, model 300)	0 - 1	ni
38	TEST ONLY - ni prikaza AHC kalibracija kode napake (model 600)		ni
39	TEST ONLY - ni prikaza Kalibracija, napaka spomina		200
40	TEST ONLY - ni prikaza Višina kosilnice, napaka kalibracije		201
41	TEST ONLY - ni prikaza Nihanje kosilnice, napaka kalibracije		202
42	TEST ONLY - ni prikaza Senzorji kosilnice niso na voljo		203
73	Višinska pozicija kosilnice		ni
75	Nagibna pozicija kosilnice		ni
87	Software verzija	xxxx - (primer: 0006)	ni

MB03730,000035A –82–26JUL04–3/3

Uvodni postopek kalibracije kosilnice AHC

POMEMBNO: Prepričajte se, da so oporne plošče vzporedno na tleh, preden pričnete izvajati postopek kalibracije. Nastavitev kota kosilnice je odvisna od velikosti pnevmatike in je opisana v poglavju "Ohišje usmerjevalnika".

Višinski senzorji kosilnice so kalibrirani z AHC (avtomatska višinska kontrola), v postopku kalibracije kosilnice.

Vse ostale komponente avtomatskega sistema upravljanja kosilnice so kalibrirane v postopku kalibracije kombajna.

Postopek kalibracije kosilnice se mora izvesti, če se kosilnica namešča prvič, ali če je bil zamenjan višinski senzor kosilnice.

Definicija vrste kosilnice:

Vrste kosilnice s podporo so:

Model 0 - 300 nagibna kosilnica

Model 1 - 600 nagibna kosilnica

2 - toga kosilnica

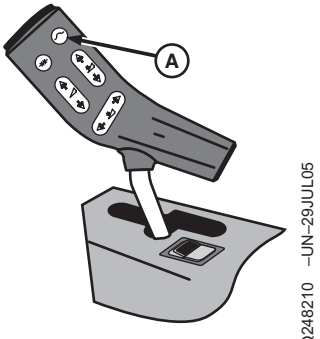
3 - Kosilnica za koruzo

AG,CO03622,2235 –82–01AUG05–1/2

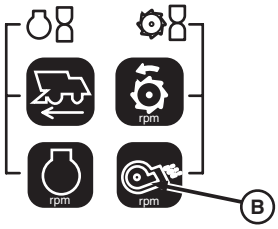
Za zamenjavo vrste kosilnice, shranjene v spominu AHC napravite sledeče:

1. Pojdite na Infotrak številka naslova 32. Prikazala se bo trenutno nastavljena vrsta kosilnice.
2. S kontaktnim ključem v poziciji II in vklopljenim stikalom za varno vožnjo, potisnite tipko za vklop nihanja (A) na večfunkcijski upravljalni ročici. AHC bo izvedel prikaz vrste kosilnic, ki so na razpolago. Sprostite gumb za povratek na nihanje, ko se prikaže zaželena vrsta kosilnice.
3. Pritisnite tipko "Hitrost ventilatorja" (B), na INFOTRAK monitorju, da shranite novo vrsto kosilnice.

OPOZORILO: Sledeča tabela vsebuje vse detajlne opise korakov, ki so potrebni za kalibracijo kosilnice, vključno z akcijami voznika in odgovori sistema. "r" in "l" na displayu pomenita: "r = desno" in "l = levo" ali "r = dvig" in "l = spust".



CQ248210 –UN–29JUL05



CQ248220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2235 –82–01AUG05–2/2

Postopek kalibracije kosilnice AHC, model 600 - korak za korakom

POMEMBNO: Izvedite “Uvodni postopek kalibracije kosilnice AHC” potem izvedite kalibracijo.

Korak	Akcija	POJDITE NA:
Pripravite kosilnico za kalibracijo	Spojite kosilnico na kombajn in se prepričajte, da je ogrodje kosilnice pritrjeno na ogrodje vozila. Preverite, če so višinski senzorji kosilnice v delovni poziciji. Premaknite stroj na ravno in trdno podlago.	POJDITE NA korak **1**
1 - Izberite diagnostični modul	INFO-TRAK™ monitor se uporablja za diagnostični modul. Med pritiskom na tipko gor/dol na INFO-TRAK monitorju, zasukajte glavno stikalo kombajna in vžgite motor. Na displayu se prikaže: - - dIA	**OK:** POJDITE NA korak **2** **NI OK:** Preverite INFO-TRAK monitor
2 - Izberite avtomatsko upravljanje kosilnice AHC (Active Header Control)	Pritisnite tipko gor/dol na Infotraku, da se prikaže “AHC”. Na displayu se prikaže: - - AHC	**OK:** POJDITE NA korak **3** **NI OK:** Posvetujte se z vašim zastopnikom.
3 - Vpišite modul kalibracije kosilnice	Pritisnite tipko hitrosti ventilatorja na INFO-TRAK monitorju, da se pojavi “AHC” diagnostični modul. Na displayu se prikaže: 0000 AHC Dvakrat pritisnite tipko gor/dol na INFO-TRAK monitorju, da se pojavi modul 2. Na displayu se prikaže: 0002 AHC Pritisnite tipko hitrosti ventilatorja na INFO-TRAK monitorju, da zagotovite kalibracijski modul 30 kosilnice Na displayu se prikaže: 0030 Hdr	**OK:** POJDITE NA korak **4** **NI OK:** Preverite INFO-TRAK monitor
4 - Kalibrirajte višinski sistem in vrnite na rezalni sitem. Določite minimalno nastavitev senzorja	Spustite glavo za toliko, da popolnoma nalega na tla. Pri tem preklopite stikalo “dviganja/spuščanja” na večfunkcijski ročici. Leva in desna stran kosilnice se mora pri spustu istočasno dotakniti tal. Pritisnite “Hitrost ventilatorja” na INFO-TRAK monitorju. Na displayu se prikaže: 0030 H - d Pritisnite tipko povratek na rezanje na večfunkcijski upravljalni ročici. Na displayu se prikaže: 0030 H - U	**OK:** POJDITE NA korak **5** **NI OK:** Kosilnica se ne spušča ali dviguje, preverite sistem hidravlike **NI OK:** Prikaz se ne spremeni na “H-U”, prepričajte se, da je izklopljeno potisni regulator “dviganja/spuščanja”. Posvetujte se z vašim zastopnikom **NI OK:** Prikaz “E5X”, “E7X”, “E8X” ali “E9X” prikazujeta na napako. Posvetujte se z vašim zastopnikom **NI OK:** Prikaz se ne spremeni od “r-d”. Posvetujte se z vašim zastopnikom
5 - Določite maksimalno nastavitev senzorja.	Uporabite stikalo dviganja in spuščanja na večfunkcijski upravljalni ročici in popolnoma dvignite kosilnico. Pritisnite tipko povratek na rezanje na večfunkcijski upravljalni ročici. Na displayu se prikaže: 0030 EOC	**OK:** POJDITE NA korak **6** **NI OK:** Prikaz “E5X”, “E7X”, “E8X” ali “E9X” prikazujeta na napako. Posvetujte se z vašim zastopnikom

Nadaljevanje na naslednji strani

Korak	Akcija	POJDITE NA:
6 - Shranite kalibracijske podatke kosilnice v AHC (Active Header Control).	Pritisnite na tipko “Hitrost ventilatorja” na INFO-TRAK monitorju za shranjevanje vseh kalibriranih vrednosti. Če ni prišlo do napak med kalibracijo, se bo prikazalo sledeče: EOC E00 END Če se med kalibracijo pojavijo napake, se obdržijo podatki prejšnje kalibracije in prikaže se sledeče: EOC Err END	**OK:** Kalibracija je izvedena. POJDITE NA korak **7** **NI OK:** Posvetujte se z vašim zastopnikom.
7 - Resetirajte na normalno delovanje.	Zasukajte zagonski ključ v pozicijo “0” za povrnitev AHC (Active Header Control) v normalno delovanje ob naslednjem zagonu.	

ML70882,00004BA –82–14JUL06–2/2

Postopek kalibriranja toge kosilnice model 300 in 600

Senzor pritiska je kalibriran za nihanje kosilnice, nameščene na kombajn v sistemu nihanja postopka kalibracije. Postopek kalibracije nihanja mora biti izveden, ko je kosilnica prvotno nameščena, če se uporablja modul talnega pritiska (nihanja).

Sledi postopek korak za korakom, ki prikazuje vozniku dejanja in reakcijo sistema.

Nadaljevanje na naslednji strani

ML70882,000098E –82–23MAY06–1/3

Korak	Akcija	POJDITE NA:
Pripravite kosilnico za kalibracijo.	Priklopite kosilnico na kombajn. Premaknite stroj na ravno in trdno podlago.	POJDITE NA korak **1**.
1 - Izberite diagnostični modul	INFO-TRAK™ monitor se uporablja za diagnostični modul. Vžgite motor kombajna, medtem ko pritiskate na tipko gor/dol na INFO-TRAK monitorju. Na displayu se prikaže: -- dIA	**OK:** POJDITE NA korak **2** **NI OK:** Preverite INFO-TRAK monitor
2 - Izberite AHC	Pritisnite tipko gor/dol na Infotraku, da se prikaže “AHC”. Na displayu se prikaže: -- AHC	**OK:** POJDITE NA korak **3** **NI OK:** Posvetujte se z vašim zastopnikom.
3 - Vstop v modul kalibriranja nihanja.	Pritisnite tipko hitrosti ventilatorja na INFO-TRAK monitorju, da se pojavi “AHC” diagnostični modul. Na displayu se prikaže: 0000 AHC Dvakrat pritisnite tipko gor/dol na INFO-TRAK monitorju, da se pojavi modul 2. Na displayu se prikaže: 0002 AHC Pritisnite tipko “Hitrost ventilatorja” na Infotraku, za pristop v kalibracijo kosilnice, modul 30. Potem pritisnite tipko na plošči gor/dol da dosežete kalibracijski modul 31. Na displayu se prikaže: 0031 FLO	**OK:** POJDITE NA korak **4** **NI OK:** Preverite INFO-TRAK monitor
4 - Kalibriranje sistema nihanja.	S potisnim regulatorjem dviganja/spuščanja na večfunkcijskemu vzvodu, spuščajte kosilnico, da se spusti 100mm nad tlemi (kosilnica se ne sme dotikati tal). Pritisnite tipko hitrosti ventilatorja na INFO-TRAK monitorju. Na displayu se prikaže: 0031 HFL Pritisnite pregled na tipki nihanja, na večfunkcijski upravljalni ročici. Na displayu se prikaže: 0031 EOC	**OK:** POJDITE NA korak **5** **NI OK:** Kosilnica se ne spušča ali dviguje, preverite sistem hidravlike **NI OK:** Prikaz se ne spremeni na “HFL”, prepričajte se, da je izklopljen potisni regulator dviganja/spuščanja. Posvetujte se z vašim zastopnikom **NI OK:** Prikaz “E5X” ali “E39” prikazujeta na napako. Posvetujte se z vašim zastopnikom **NI OK:** Prikaz se ne spremeni od “HFL”. Posvetujte se z vašim zastopnikom

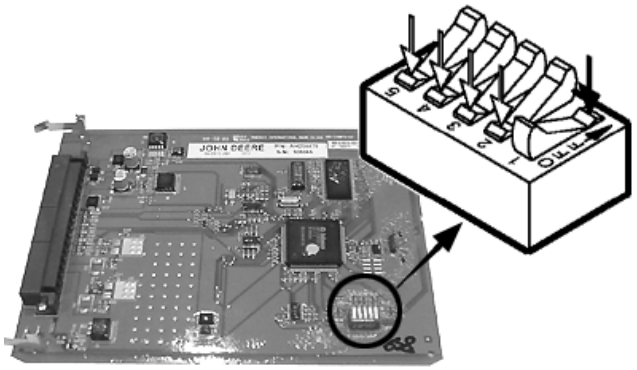
Nadaljevanje na naslednji strani

Korak	Akcija	POJDITE NA:
5 Shranite kalibracijske podatke kosilnice v AHC (Active Header Control).	Pritisnite na tipko “Hitrost ventilatorja” na INFO-TRAK monitorju za shranjevanje vseh kalibriranih vrednosti. Če ni prišlo do napak med kalibracijo, se bo prikazalo sledeče: EOC E00 END Če se med kalibracijo pojavijo napake, se obdržijo podatki prejšnje kalibracije in prikaže se sledeče: EOC Err END	**OK:** Kalibracija je izvedena. POJDITE NA korak **6**. **NI OK:** Posvetujte se z vašim zastopnikom.
6 - Resetirajte na normalno delovanje.	Zasukajte zagonski ključ v pozicijo “0” za povrnitev AHC (Active Header Control) v normalno delovanje ob naslednjem zagonu.	

ML70882,000098E –82–23MAY06–3/3

Potisno stikalo na upravljalni plošči valja

Pozicija pritisnega stikala glede na polmer pnevmatike.



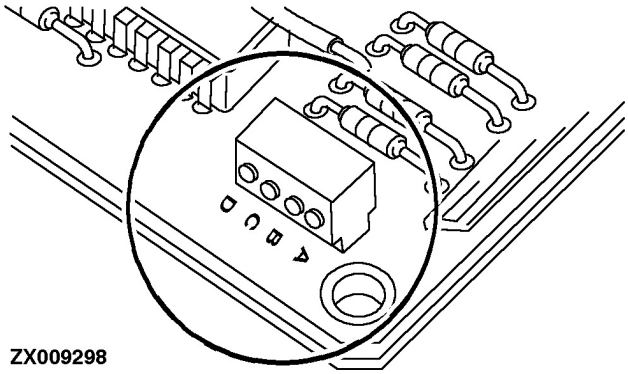
CQ216530 –UN–12NOV02

Pogonska pnevmatika	Polmer oboda pnevmatike	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP	IZKLOP	IZKLOP
18.4-30	741	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP	IZKLOP	IZKLOP
18.4-38	805	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP	IZKLOP
24.5-32	849	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP
620/75R 30 (Radial)	810	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP	IZKLOP
(650/75 R32)	863	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP
28.1/18-26 R1 14L	761	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP
28L26 R1 12L	767	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP
23.1/18-26 R2 10L	780	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP	IZKLOP
23.1/18-30	804	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP	IZKLOP
800/65R 32 (Radial)	861	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP
30.5L32 R1	857	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOP
GOSENICA	315	IZKLOP	IZKLOP	IZKLOP	IZKLOP	IZKLOP

CO03622,000009D –82–13MAR06–1/1

Vklop LED - Upravljalna plošča hitrosti valja (koda napak)

Če napake ne uspete najti in težava ni rešena, se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere.



ZX009298

ZX009298 –UN–22MAY96

Nadaljevanje na naslednji strani

AG,CO03622,2240 –82–17SEP05–1/3

KODA NAPAKE “Error” 0 - LED ne sveti X - LED sveti	TEŽAVA	REŠITEV
A - 0 B - 0 C - 0 D - 0	Ni moči	Preverite varovalko (F23)
A - X B - 0 C - 0 D - 0	Ni signala talne hitrosti	Preverite 3-hitrostni menjalnik, enoto za prenos signala
A - 0 B - X C - 0 D - 0	Talna hitrost signala izven delovnega območja	Preverite delovno območje sistema.
A - X B - X C - 0 D - 0	Ni signala hitrosti valja	Preverite enoto za prenos signala kosilnice
A - 0 B - 0 C - X D - 0	Talna hitrost signala izven delovnega območja	
A - X B - 0 C - X D - 0	Napaka “Bit 1” na stikalu hitrosti valja	Preverite upravljalno stikalo hitrosti valja, električno ploščo in povezave
A - 0 B - X C - X D - 0	Napaka “Bit 2” na stikalu hitrosti valja	Preverite upravljalno stikalo hitrosti valja, električno ploščo in povezave
A - X B - X C - X D - 0	Napaka “Bit 4” na stikalu hitrosti valja	Preverite upravljalno stikalo hitrosti valja, električno ploščo in povezave
A - 0 B - 0 C - 0 D - X	Napaka “Bit 8” na stikalu hitrosti valja	Preverite upravljalno stikalo hitrosti valja, električno ploščo in povezave
A - X B - 0 C - 0 D - X	Opcija A, vhodni kratek stik na ozemljitev	
A - 0 B - X C - 0 D - X	Opcija A, vhod 2 kratek stik na ozemljitev	
A - X B - X C - 0 D - X	Valj ne pospeši	Preverite električno ploščo, prekinjeno žico ali hidravlični motor
A - 0 B - 0 C - X D - X	Valj ne zmanjša hitrosti	Preverite električno ploščo, prekinjeno žico ali hidravlični motor
A - X B - 0 C - X D - X	Upravljalno stikalo hitrosti valja je izven pozicije diagnostičnega modula	Preverite delovno območje sistema.

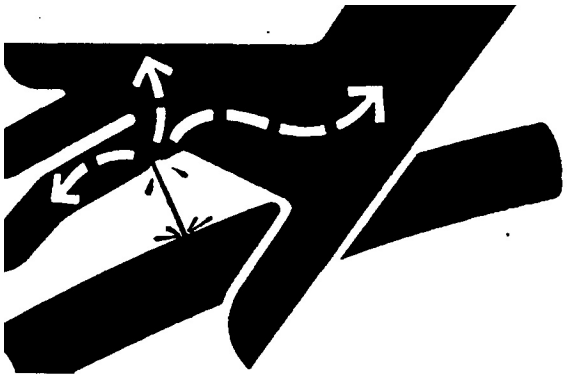
Nadaljevanje na naslednji strani

KODA NAPAKE “Error” 0 - LED ne sveti X - LED sveti	TEŽAVA	REŠITEV
A - 0 B - X C - X D - X	Ni najdene težave	
A - X B - X C - X D - X	Vsi kontakti upravljalnega stikala hitrosti valja so odprti	

AG,CO03622,2240 –82–17SEP05–3/3

Vzdrževanje - Hidravlični sistem

Previdnost pri puščanju iz visokotlačne tekočine



X9811 –UN–23AUG88

Pod visokim tlakom iztekajoča tekočina lahko prodre kožo in povzroči hude poškodbe.

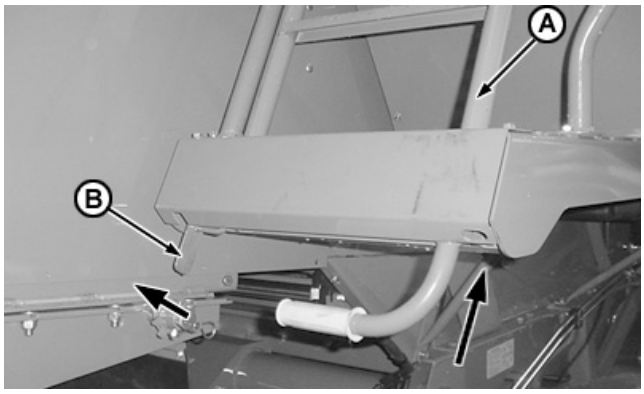
Preprečite tveganje in pred ločitvijo cevi, iz napeljave izpustite tlak. Privijte vse povezave pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh.

Iz majhne odprtinice iztekajoče olje je komaj vidno, zaradi tega pri iskanju mastnih madežev uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred visoko-tlačno tekočino.

V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katerakoli tekočina prodrla v kožo, se mora le ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije. Zdravniki ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te informacije so dosegljive pri Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.

DX,FLUID –82–03MAR93–1/1

Točke dostopa za zadnjo lestvijo



CQ231830 –UN–02FEB05

Določena vzdrževalna dela, ki se izvajajo na motorju, hidravličnem sistemu ali gonilniku slame zahtevajo dostop preko zadnje lestve.

Za dostop teh točk potisnite (navzgor) lestev (A) in izvlecite (nazaj) zapah (B).

OPOZORILO: Za ponovno namestitev lestve izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.

ML70882,0000517 –82–06JUN05–1/1

Opis hidravličnega sistema

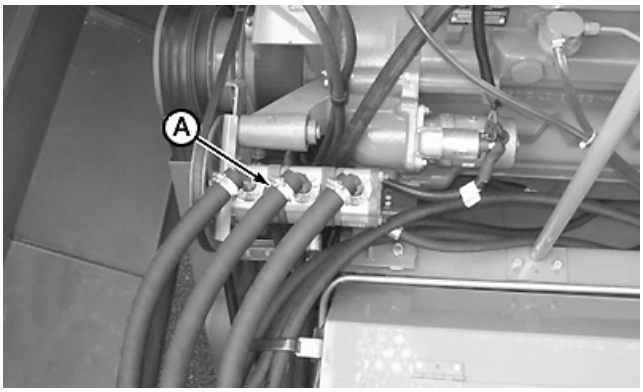
Stroj je opremljen s tako imenovanim “odprtim hidravličnim sistemom”, t.j. ko motor deluje s konstantno hitrostjo, in trojna hidravlična črpalka (A) posreduje konstantno količino hidravličnega olja. Za več informacij glej poglavje Trojna hidravlična črpalka.

Če ni zahteve po pritisku olja, tlačni ventil odpre tok tlačnega olja nazaj v rezervoar.

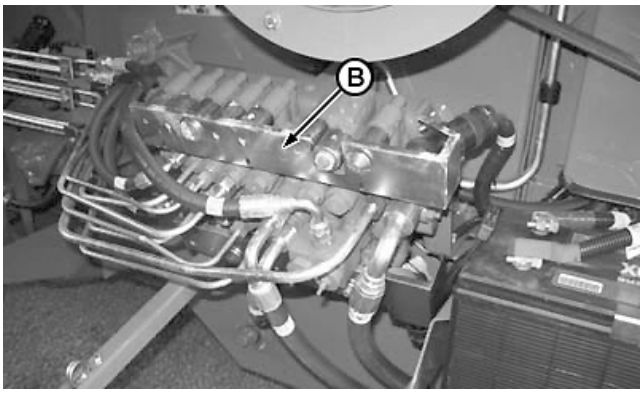
Glavni blok hidravličnih ventilov (B) je nameščen na levi strani kombajna v bližini akumulatorja.

Dodatni blok hidravličnih ventilov (C) je podobno nameščen na levi strani kombajna, nekaj nad glavnim hidravličnim blokom (B).

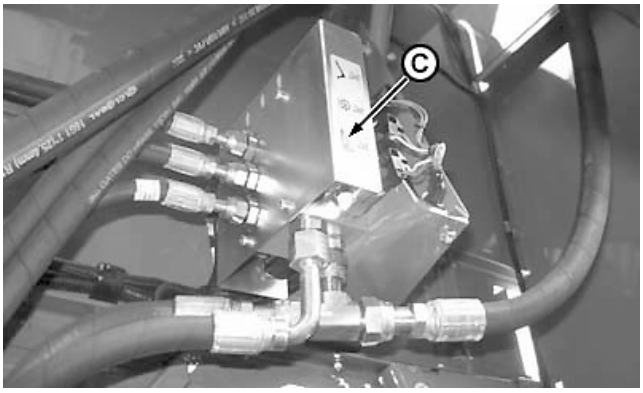
A—Trojna hidravlična črpalka
B—Glavni blok hidravličnih ventilov
C—Dodatni blok hidravličnih ventilov



CQ238360 –UN–27JUL05



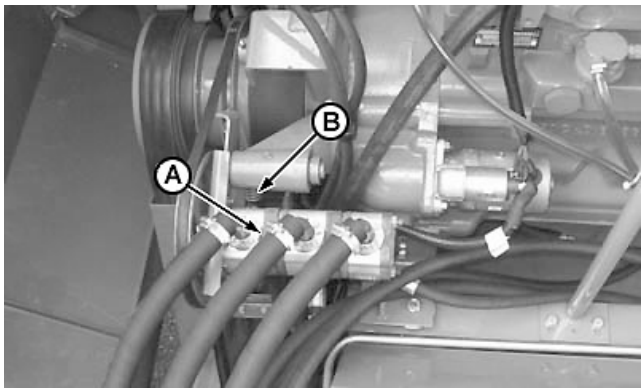
CQ238370 –UN–27JUL05



CQ238380 –UN–27JUL05

AG,CO03622,2273 –82–24MAR05–1/1

Trojna hidravlična črpalka



Trojna hidravlična črpalka (A) je gnana s pomočjo klinastega jermena.

Napetost jermena zahteva zagon motorja in je izvedena z vzmetjo (B) na tečaju podpore črpalke.

Ko hidravlična črpalka deluje se jermen avtomatsko napne s pomočjo droga podpore črpalke, odvisno od zahtevane moči.

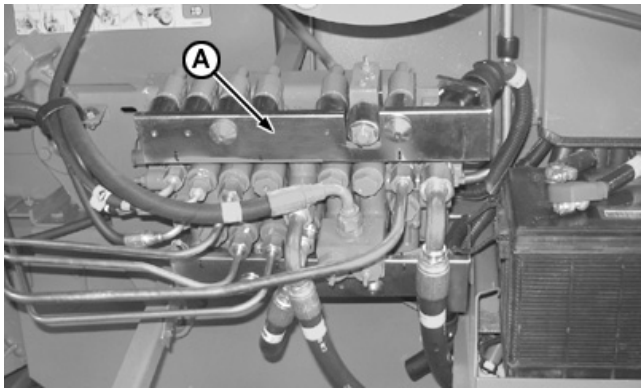
Za natančnejše informacije glej “Tehnični podatki”.

A—Trojna hidravlična črpalka
B—Vzmet

AG,CO03622,2910 –82–06JUN05–1/1

Nadtlačni ventil, blok hidravličnih ventilov

POMEMBNO: Vzdrževanje sprostitvenih ventilov prepustite izključno zastopniku John Deere.



Glavni hidravlični blok (A) je opremljen s štirimi nadtlačnimi ventili, ki so bili tovarniško testirani.

Če se pojavijo napake na pogonih in kosilnici je možno, da je poškodovan nadtlačni ventil. V primeru takšne napake se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere.

AG,CO03622,2272 –82–13MAR06–1/1

Funkcija bloka hidravličnih ventilov

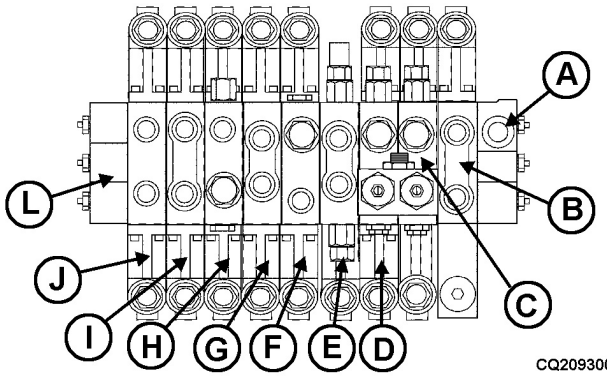
Glavni blok hidravličnih ventilov upravlja 6, 7 ali 8 funkcij kombajna, preko individualih modulov (ventilov), odvisno od konfiguracije in vrste kombajna:

- Brez nagiba kosilnice in pozicije valja naprej = 6 funkcij.
- Brez nagiba kosilnice = 7 funkcij.
- Z nagibom kosilnice = 8 funkcij.

Dodatni blok hidravličnih ventilov nadzoruje tri funkcije kombajna.

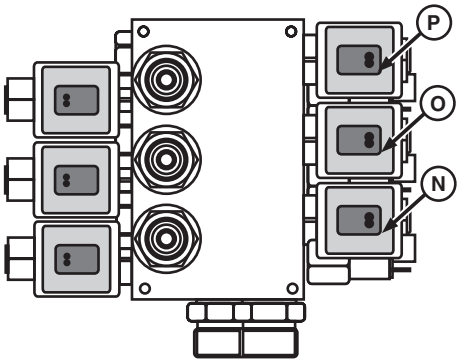
OPOZORILO: Glej detajlnejši seznam ventilov (elektromagnetov) v poglavju "Vzdrževanje - Električni sistem".

A—Povratek v rezervoar
B—Hidravlični reverzer
C—AHC (avtomatska višinska kontrola)/počasni dvig/spust kosilnice
D—Hitri dvig/spust kosilnice (ročno)
E—Moč in razrezovalec/izhodni priključek sekundarnega bloka ventilov
F—Dvig valja
G—Pozicija valja naprej/nazaj
H—Regulator hitrosti mlatilnega cilindra
I—Stranski nagib kosilnice
J—Izpraznjevalni sveder, zasuk
L—Dodatni blok ventilov, odvzem pritiska
N—Vklop kosilnice
O—Pogon separatorja
P—Pogon izpraznjevalnega svedra



CQ209300 –UN–15OCT01

Glavni blok hidravličnih ventilov



CQ248200 –UN–29JUL05

Dodatni blok hidravličnih ventilov

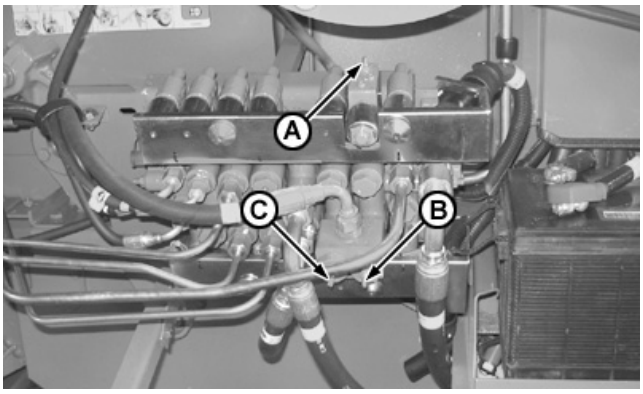
ML70882,0000874 –82–17SEP05–1/1

Nastavitev hitrosti dviganja in spuščanja kosilnice

Nastavitev hitrosti počasnega dviganja kosilnice se nastavlja z vijakom (A), nameščenim na bloku hidravličnih ventilov.

- Za povečanje hitrosti zasukajte vijak v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Za zmanjšanje hitrosti zasukajte vijak v smeri urnega kazalca.

Za nastavitev **počasno in hitro spuščanje** se lahko hitrost regulira na isti način, preko individualnega ventila (B) in (C).

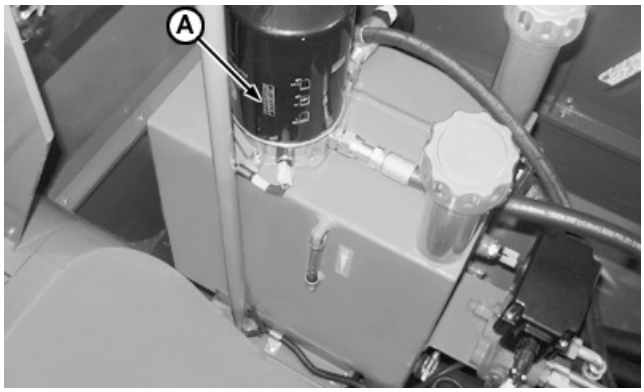


CQ266220 –UN–20FEB06

A—Nastavitev počasne hitrosti dviganja
B—Nastavitev počasne hitrosti spuščanja
C—Nastavitev hitre hitrosti spuščanja

MB03730,000001D –82–20FEB06–1/1

Zamenjava hidravličnega olja in filtra



Zamenjava filtra hidravličnega olja:

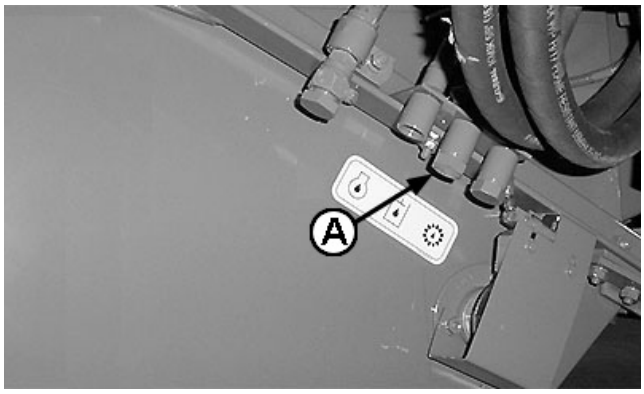
- V skladu s predvidenim intervalom v poglavju “Mazalni načrt, periodično vzdrževanje”.
- Če je zamašen filter hidravličnega olja, posveti opozorilna lučka na plošči.

POMEMBNO: Pri nameščanju novega filtra bodite izredno pozorni na čistočo.

1. Odvijte in odstranite filter (A).
2. Po predpisih odstranite stari filter in namestite novi John Deere filter.
3. Premažite tesnilo filtra z oljem.
4. Privijte filter (A) z roko, da tesnilni obroč naleže na ohišje in potem privijte še nadaljnjih 3/4 to 5/4 obrata. NE privijate filtra premočno.
5. Vžgite motor in preverite morebitno puščanje olja. Ponovno privijte filter, če je potrebno.

AG,CO03622,2267 –82–13MAR06–1/1

Zamenjava hidravličnega olja



Izpuščanje olja:

1. Spustite kosilnico na tla. Vpeljite hidravlične cilindre valja in izpraznjevalni sveder.
2. Odstranite izpustni vijak (A) hidravličnega rezervoarja in izpustite olje v primerno posodo.
3. Izklopite cevi vseh hidravličnih cilindrov, upravljalno povratno cev v blok hidravličnih ventilov in cevi pogonskega sistema valja na ventilu. Pustite, da olje izteče iz teh mest.

OPOZORILO: Pred izklapljanjem cevi, temeljito očistite okolico teh cevi.

4. Po izpustitvi vsega olja, namestite vse priključke in ponovno privijte izpustni vijak (A).

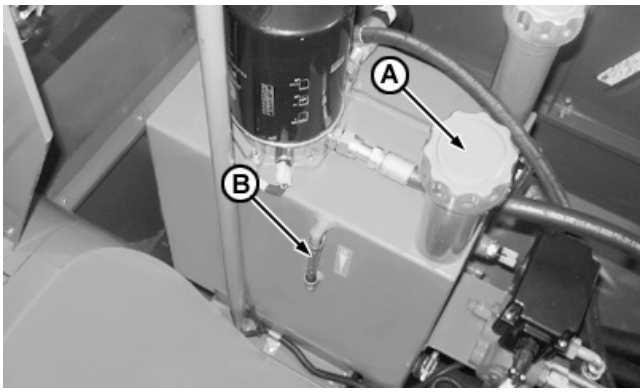
Nadaljevanje na naslednji strani

AG,CO03622,2268 –82–20FEB06–1/2

Novo polnjenje:

OPOZORILO: Vedno uporabljate specificirana olja (glej poglavje "Gorivo, maziva, hladilno sredstvo in količine"). Temeljito očistite prostor nastavka za dolivanje.

1. Dolijte sveže hidravlično olje skozi nastavek za dolivanje (A), segati mora do sredine opazovalnega stekla (B).
2. Vžgite motor. Po 15 sekundah delovanja motorja večkrat dvignite in spustite izpraznjevalni sveder, valj in kosilnico; večkrat obrnite volan v obe smeri, da odstranite zračne mehurčke v sistemu.
3. Vklopite mlatilno enoto in kosilnico in večkrat aktivirajte upravljanje hitrosti cilindra.
4. Preglejte vse povezave in priključke glede puščanja olja. Da preprečite nesreče, skrbno upoštevajte vsa varnostna opozorila.
5. Popolnoma vpeljite vse hidravlične cilindre in preverite nivo olja v rezervoarju. Če je potrebno, dolijte olje v rezervoar do predvidene višine.



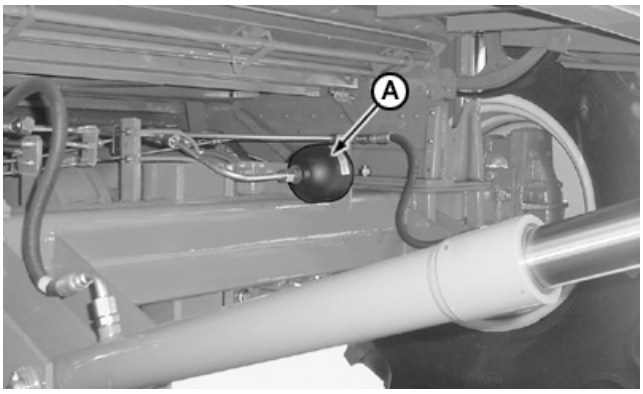
CQ266200 –UN–20FEB06

AG,CO03622,2268 –82–20FEB06–2/2

Tlačna posoda

POZOR: Če je potrebno naj ohranjevalnik pritiska zamenja vaš zastopnik John Deere.

A—Ohranjevalnik pritiska sistema dviganja kosilnice
C—Ohranjevalnik pritiska separatorja in rezalnika slame

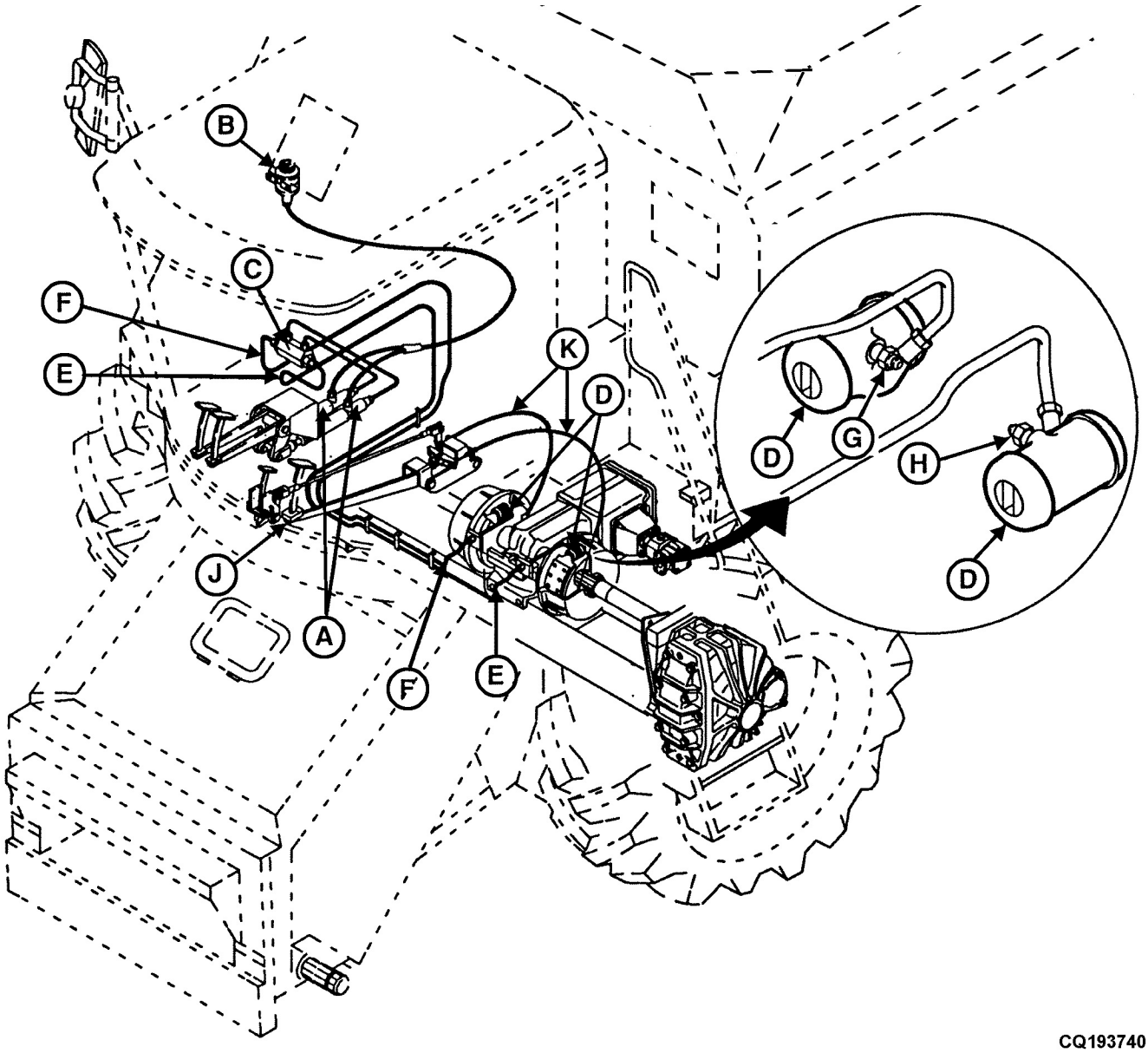


CQ248540 –UN–02AUG05

CQ248530 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2271 –82–01AUG05–1/1

Zavorni sistem



CQ193740 –UN–29NOV99

A—Glavni zavorni cilinder (dvojni)
B—Posoda zavorne tekočine
C—Izravnalni ventil
D—Zavorni pomožni cilinder (dvojni)
E—Leva zavorna linija
F—Desna zavorna linija
G—Desni odzračevalni vijak
H—Levi odzračevalni vijak
J—Skupna enota parkirne zavore
K—Parkirna zavora, jeklene žice (dvojne)

AG,CO03622,2250 –82–15MAR02–1/1

Nastavitev nožnih zavor

POZOR: V primeru puščanja ali motenj zavornega sistema, se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere.

Ko pritisnete na zavorni pedal, se bobnaste zavore avtomatsko nastavijo in nadaljnje nastavitve niso potrebne.

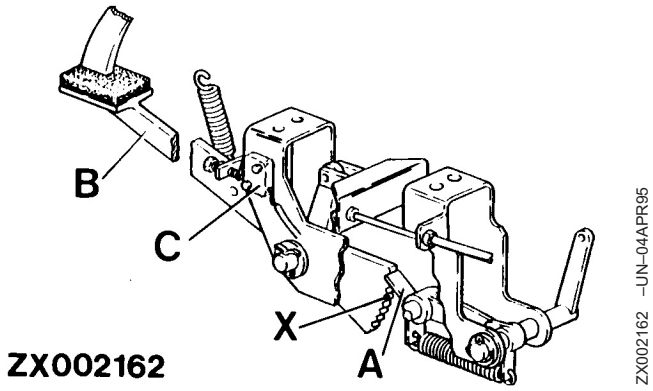
AG,CO03622,2252 –82–26NOV99–1/1

Parkirna zavora

Osnovna nastavitev:

Če sprostite parkirno zavoro s zapahom (A) se zavorni pedal (B) ujame na prvi zob kvadranta na dnu pedala v tleh kabine. Maksimalni hod pedala naj ne sega preko četrtega zoba (X) na zavornem kvadrantu.

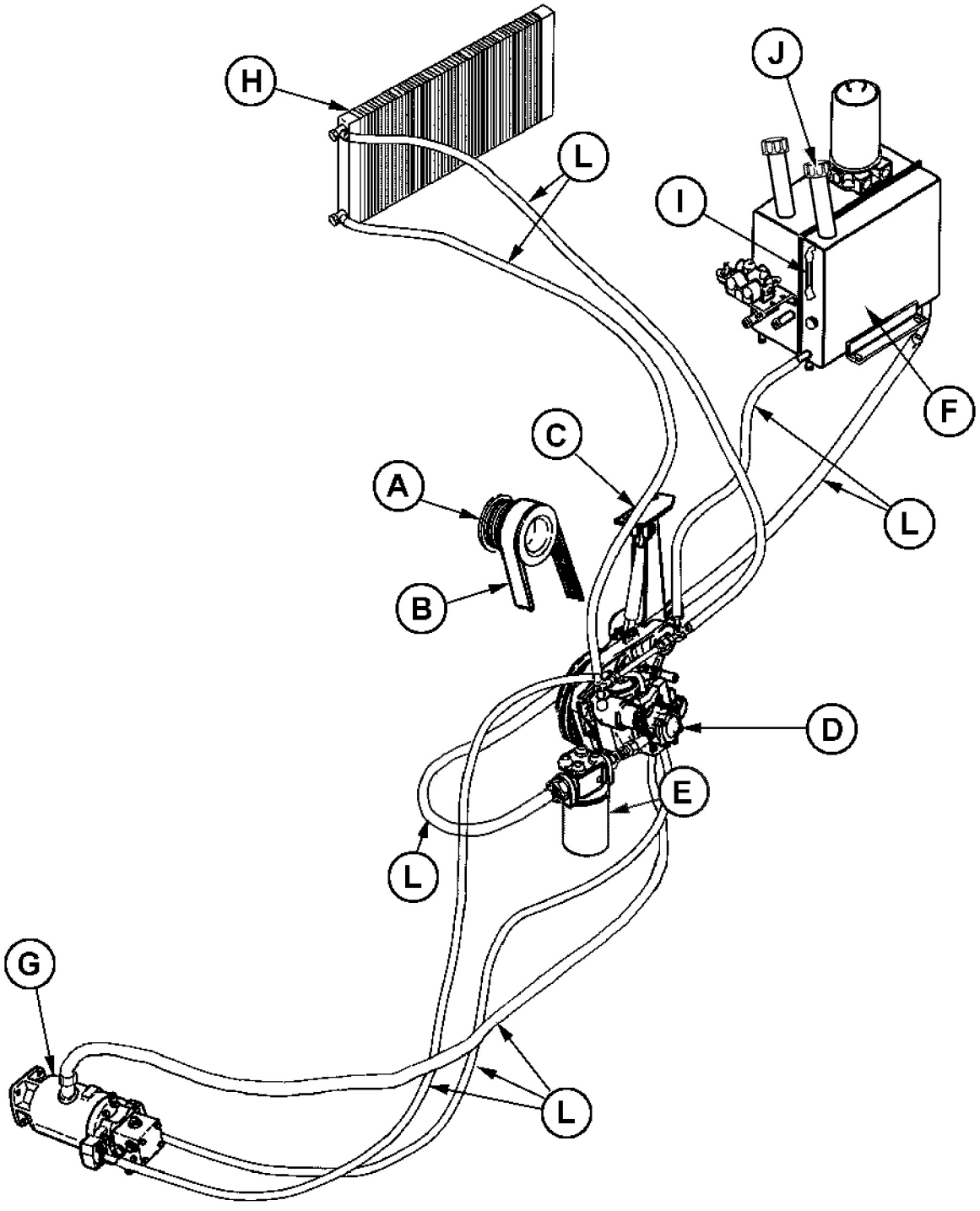
Ko je parkirna zavora sproščena, se opozorilna lučka (C) izklopi s pomočjo nastavljivega vijaka na pedalu.



A—Zapah
B—Pedal
C—Stikalo opozorilne lučke
X—Maks. pozicija (četrti zob pedala)

AG,CO03622,2253 –82–15MAR02–1/1

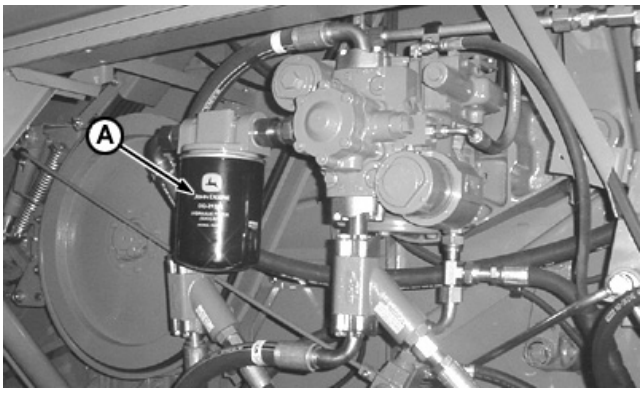
Hidrostatične pogonske komponente



A—Odvzem moči motorja
B—Multi-"V"-jermen
C—Napetost hidravličnega cilindra
D—Hidrostatična črpalka
E—Oljni filter
F—Oljni rezervoar
G—Hidrostatični motor
H—Hladilnik olja
I—Indikator nivoja olja
J—Nastavek za dolivanje olja
L—Cevi

ML70882,000086B –82–17SEP05–1/1

Menjava olja in oljnega filtra hidrostatičnega pogona



CQ193791 –UN–31JAN05

Zamenjajte olje in filter hidrostatičnega pogona v skladu s predvidenim intervalom v poglavju Mazalni načrt, periodično vzdrževanje.

Zamenjava filtra

POMEMBNO: Pri nameščanju novega filtra bodite izredno pozorni na čistočo. Nov filter namestite takoj po odstranitvi starega.

Odvijte in odstranite filter (A).

Po predpisih odstranite stari filter in namestite novi John Deere filter.

Pri namestitvi novega filtra postopajte, kot sledi:

- Premažite tesnilo filtra z oljem.
- Privijte filter (A) z roko, da tesnilni obroč naleže na ohišje in potem privijte še nadaljnih 3/4 do 1-1/4 obrata. NE privijate filtra premočno.
- Vžgite motor in preverite morebitno puščanje olja. Ponovno privijte filter, če je potrebno.
- Preverite nivo olja in dolijte v sistem, če je potrebno.

Menjava olja

Naj to vedno naredi vaš zastopnik John Deere, ki je seznanjen z ustreznimi pravili in postopki.

POMEMBNO: Vedno uporabljate specificirana olja (glej poglavje “Gorivo, maziva in hladilna tekočina in količine”).

AG,CO03622,2255 –82–01FEB05–1/1

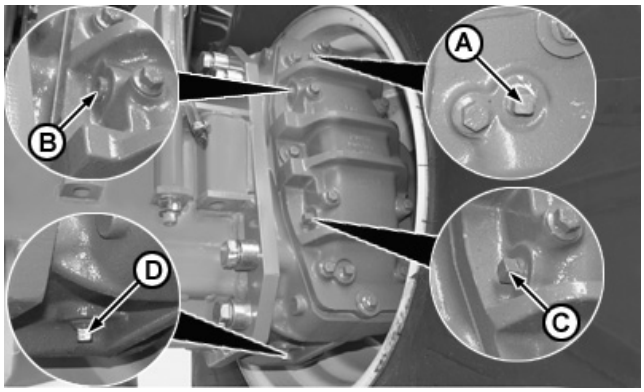
Zamenjajva olja v končnih pogonih

1. Odvijte izpustni vijak (D) in izpustite olje. Odvijte dolivni vijak (A).
2. Po izpustitvi olja privijte izpustni vijak (D) in odvijte nivojni vijak (C).
3. Dolijte olje do nivoja indikatorja. Ponovno privijte dolivni vijak. Zaprite dolivni vijak.

POMEMBNO: Uporabljajte samo olje priporočljive vrste in kvalitete. Temeljito očistite prostor nastavka za dolivanje.

Priporočljivo olje: **SAE 90**.

OPOZORILO: Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju "Tehnični podatki".



A—Dolivni vijak olja
B—Odzračevalni vijak
C—Nivojni vijak olja
D—Izpustni vijak

AG,CO03622,2257 –82–14MAR06–1/1

Menjava olja menjalnika

Odstranite jermen (D).

Odstranite pokrov (A) z menjalnika in izvlecite palico (E).

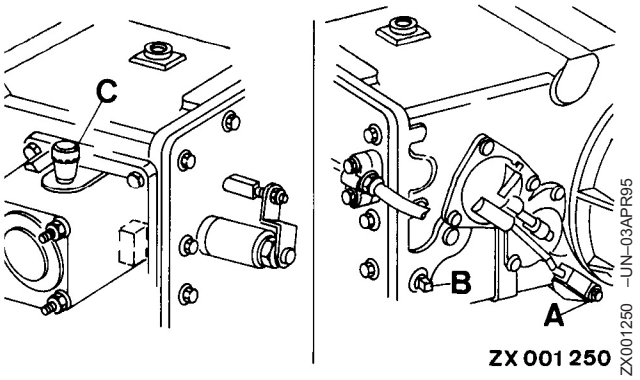
Preverite filter (F) in O-obročke (G) in jih po potrebi zamenjate.

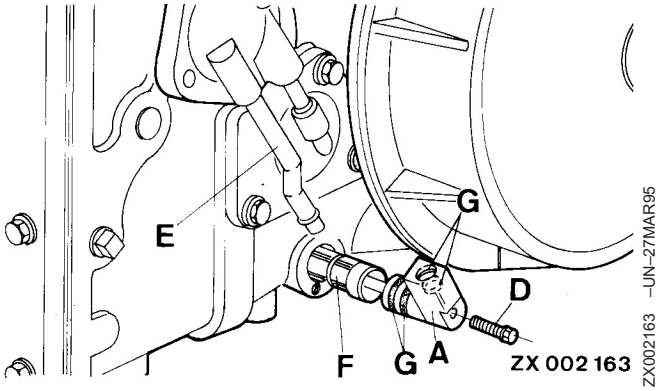
POMEMBNO: Pri ponovni sestavi bodite pozorni, da filter (F) pravilno nalega na ohišje menjalnika.

Priporočljivo olje - SAE 90.

POMEMBNO: Vedno uporabite olje pravilne specifikacije.

Kapaciteto rezervoarja preverite v poglavju "Tehnični podatki".

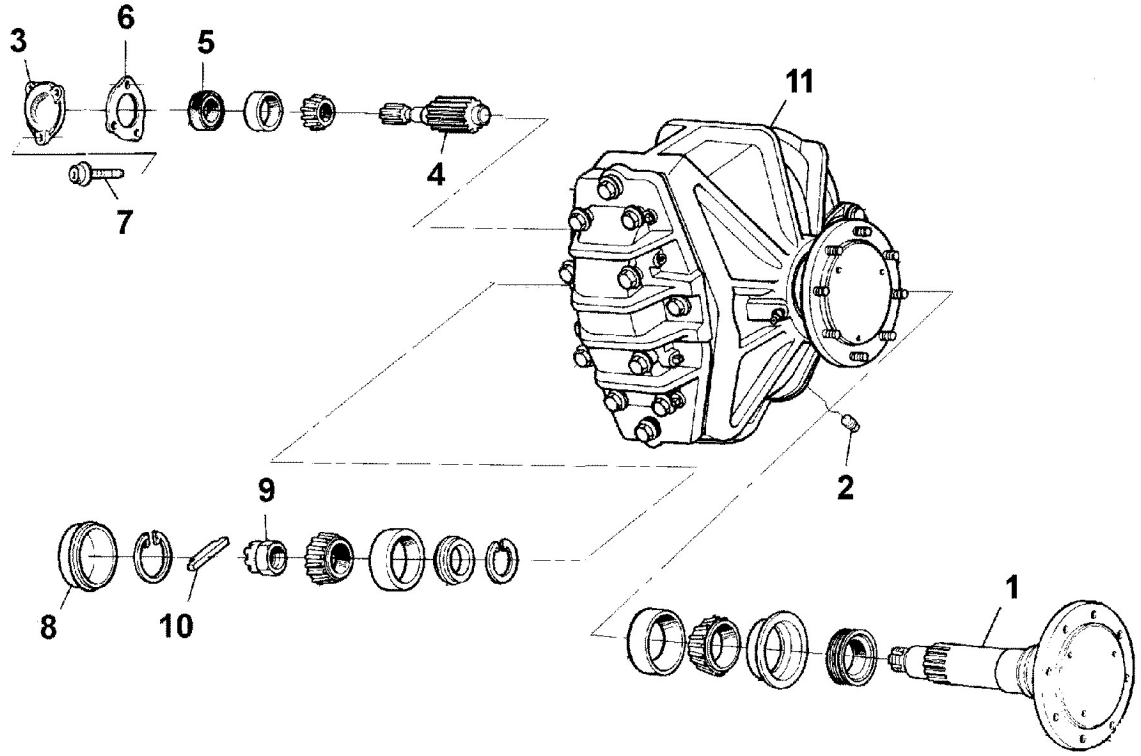




A—Pokrov
B—Preverite vijak
C—Polnilni in odzračevalni vijak
D—Vijak
E—Linija
F—Filter
G—Obroček

AG,CO03622,2115 –82–01AUG05–1/1

Preverite zračnost osnih ležajev končnih pogonov



CQ231810 –UN–31JAN05

1—Ojnica - konec
2—Izpustni vijak
3—Ohišje ležaja
4—Pogonski zobnik
5—Tesnilni obroček osi
6—Ploščica
7—Varovani vijak
8—Pokrov
9—Matica
10—Varovani vijak
11—Ohišje

Potrebno je preveriti zračnost ležajev na osi končnega pogona po prvih 100 delovnih urah, vsakih 500 delovnih ur in na koncu vsake sezone žetve.

Ko preverjajte nastavitev, je potrebno sneti sprednje kolo s stroja in potisniti prirobnico osi (1) navzgor in navzdol.

Če je tu zračnost, naj ležaje nastavi zastopnik John Deere, ali če posedujete ustrezno orodje nastavite, kot sledi:

1. Izpustite olje končnega pogona z izpustnim vijakom (2).
2. Odstranite ohišje končnega pogona s stroja.
3. Odstranite ohišje ležaja (3) in tesnilni obroček osi (5) pogonskega zobnika (4).
4. Nametite ohišje ležaja pogonskega zobnika (3), brez tesnilnega obročka osi (5). Bodite pozorni, da boste vstavili isto število podložnih ploščic (6). Privijte vijake (7) ohišja ležaja (3) z 60 N•m (44 lb-ft).
5. Odstranite pokrovček osi (8) in varovalni sornik (10).
6. Preverite zatezni moment matice z utori (9), naj bi bil 150 N•m (110 lb-ft).
7. Večkrat zasukajte prirobnico osi (1) v obeh smereh. Z uporabo aluminijastega kladiva večkrat rahlo udarite na obeh straneh osi in namestite kapico ležaja.

Nadaljevanje na naslednji strani

8. Preverite prirobnico osi (1) zasučni moment matice (9), mora znašati 7 do 13 N•m (5 do 10 lb-ft). Ponovno nastavite matico z utori, če je potrebno.

OPOZORILO: Če je potrebno odvijte matico (9). Prepričajte se, da ste odvili tudi ležaj. Z uporabo aluminijastega kladiva večkrat rahlo udarite na obeh straneh osi in namestite kapico ležaja.

9. Ponovite ta postopek, da dosežete pravilni zatezni moment.

10. Privijte matico z utori (9), da se eden izmed utorov izravna z izrvtino na prirobnici (1) in vstavite varovalno sponko (10). Tesnilo in namestite pokrivno matico (8).

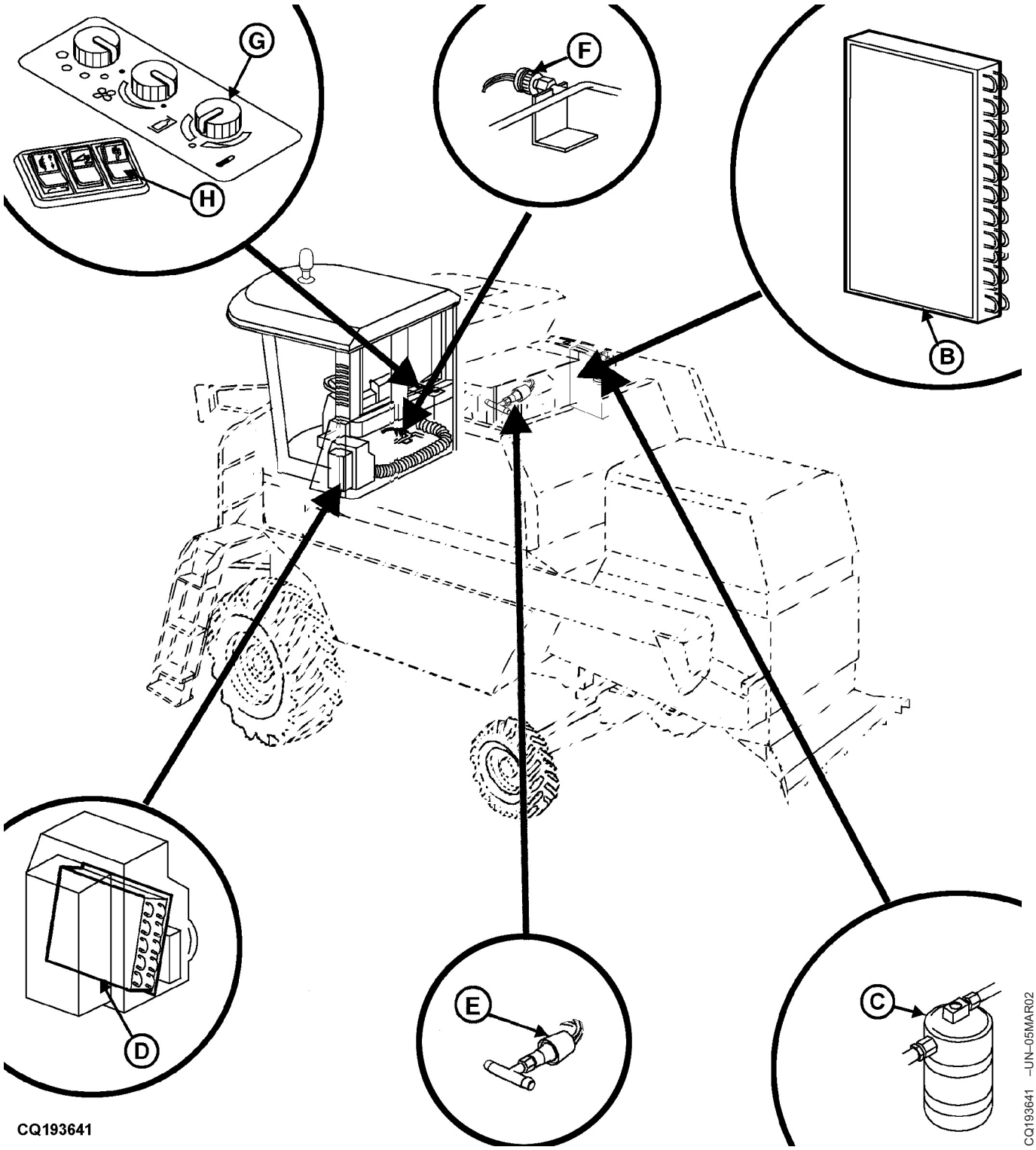
11. Odstranite ohišje ležaja pogonskega zobnika (3) in namestite tesnilni obroček osi (5).

12. Namestite ohišje ležaja pogonskega zobnika (3), bodite pozorni, da uporabite iste ploščice (6). Privijte vijake (7) ohišja ležaja (3) z 60 N•m (44 lb-ft).

13. Ponovite ta postopek s končnim pogonom na drugi strani.

MB03730,00001D3 –82–01AUG05–2/2

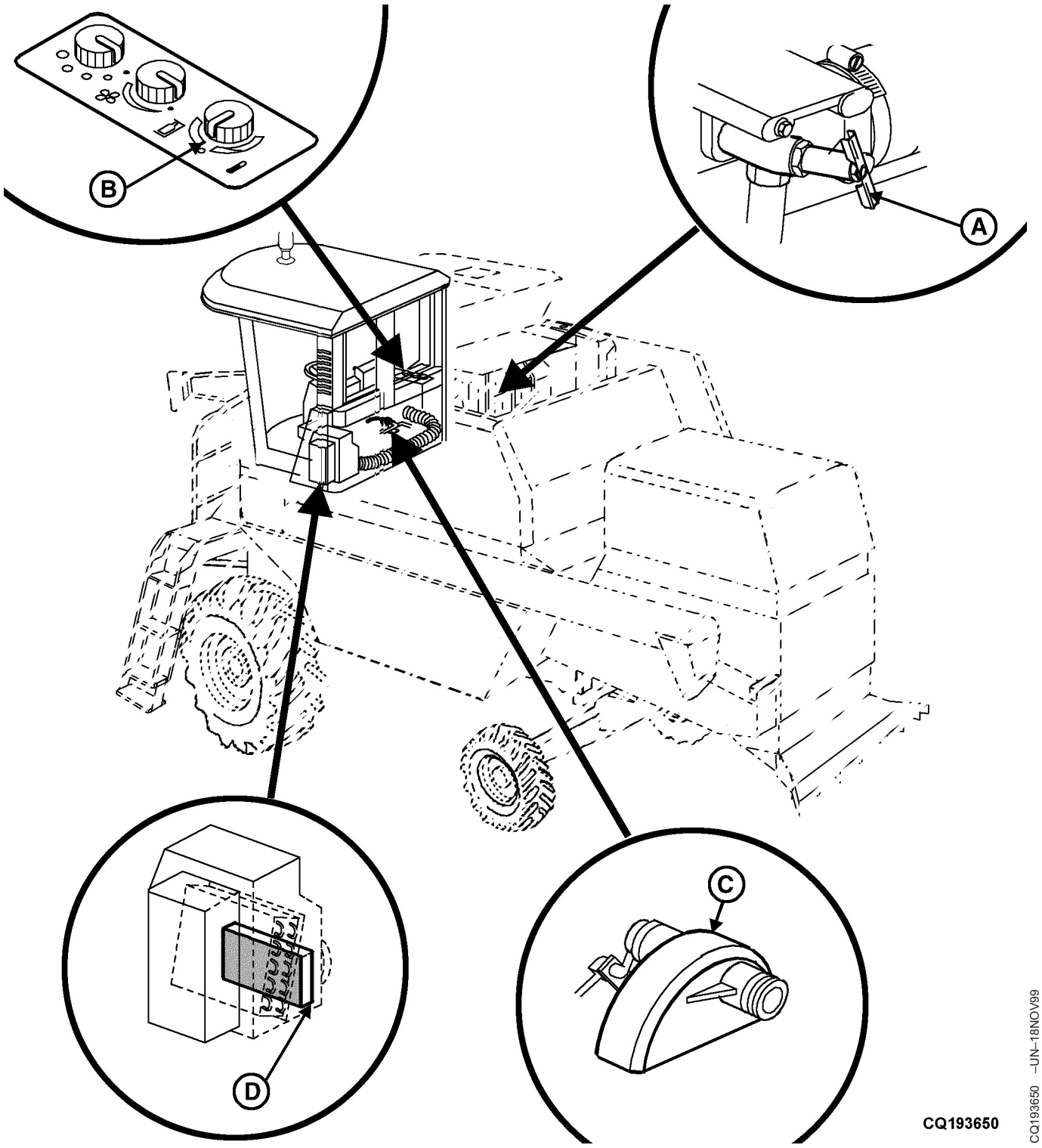
Komponente sistema klimatske naprave



B—Kondenzator
C—Suhi filter
D—Izparilnik
E—Stikalo visokega pritiska
F—Stikalo nizkega pritiska
G—Vrtljivi regulator klimatske naprave/gretja
H—Stikalo kondenzatorja

AG,CO03622,2157 –82–01FEB05–1/1

Nosilec komponent



CQ193650 –UN–18NOV99

A—Ventil ogrevanja na bloku cilindra

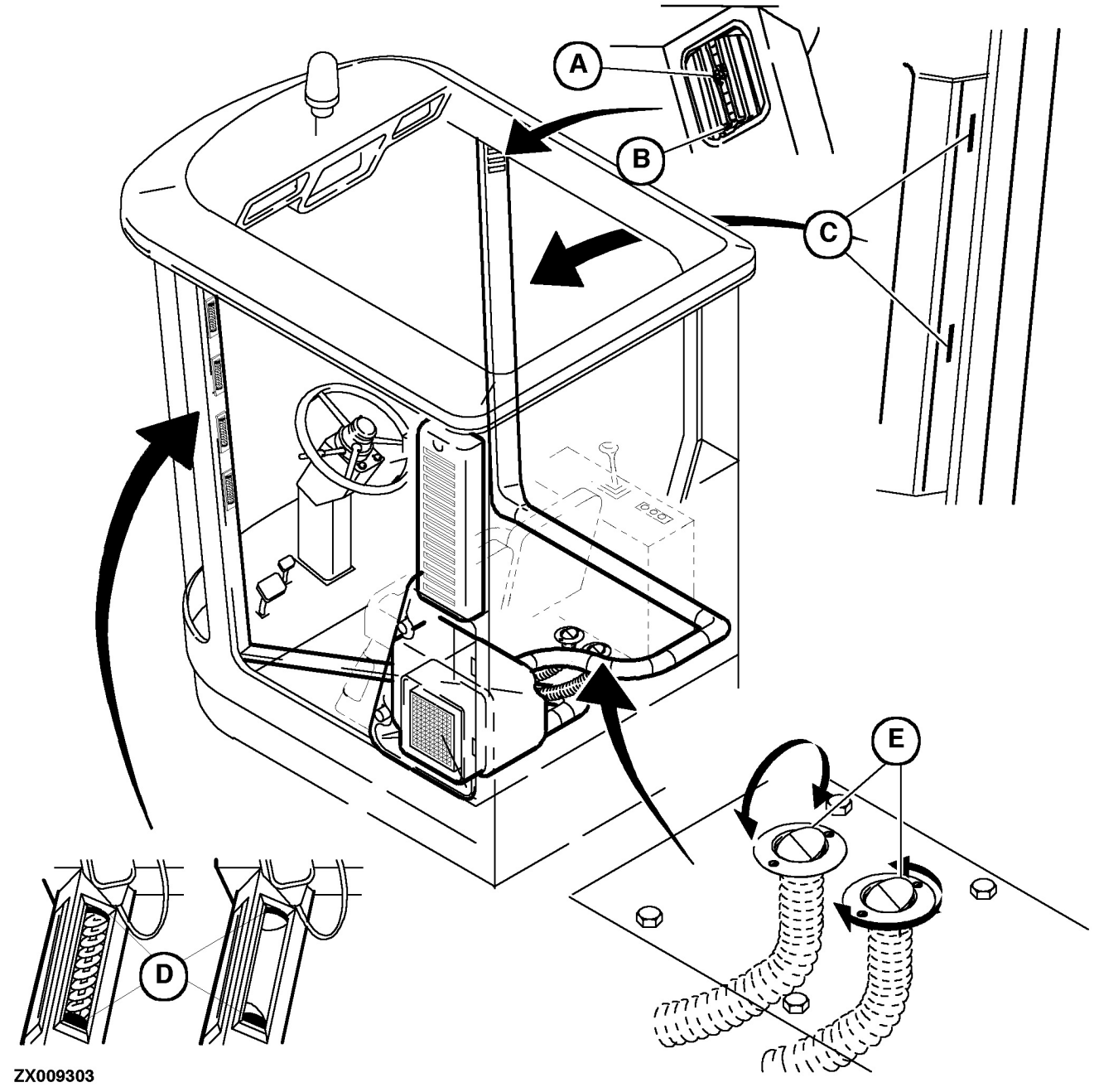
B—Vrtljivi regulator klimatske naprave/gretja

C—Ventil ogrevanja v kabini

D—Hladilnik

AG,CO03622,2158 –82–15MAR02–1/1

Nastavljive zračne šobe



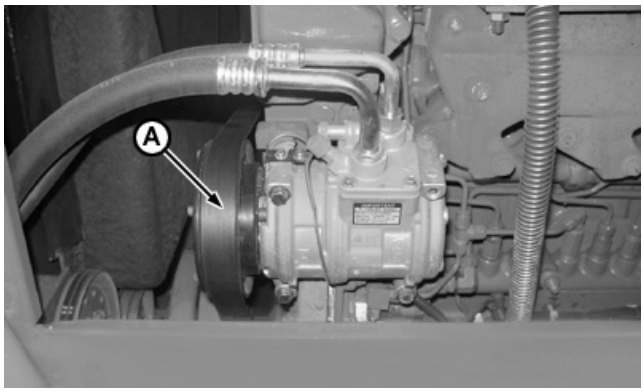
A—Kolo za regulacijo zračnega toka
B—Nastavitev loput
C—Zračne šobe
D—Kolo za regulacijo in usmerjanje zračnega toka.
E—Regulacija zračnega toka in loput

Nastavitev zračnih šob za preprečitev rošenja šip.

AG,CO03622,1497 –82–03AUG99–1/1

Napetost jermena kompresorja klimatske naprave

Jermen (A) je napet z avtomatskim vzmetnim napenjalcem. Glej za nadaljnje informacije “Preverjanje napetosti jermena na motorju”.



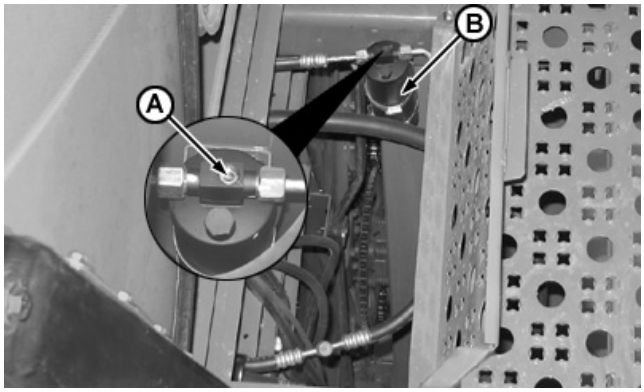
ML70882,0000967 –82–23MAY06–1/1

Nivo hladilnega sredstva

POMEMBNO: Klimatska naprava deluje z uporabo hladilnega sredstva R134a (tetra-fluoretan). Ta snov ne vsebuje atomov klora, tako da nima škodljivih vplivov na ozon v zemeljski atmosferi.

Kljub temu hladilnega sredstva nikoli ne smete izpuščati v atmosfero. Pred vsakim popravilom v sistemu je potrebno hladilno sredstvo ujeti v reciklažno enoto. Torej, sami ne izvajajte popravil klimatske naprave. Vzdrževalno delo klimatske naprave mora izvesti zastopnik John Deere.

Nastavite klimatsko napravo na maksimalno hlajenje, motor mora delovati, preverite opazovalno steklo (A) na suhem filtru (B). Če se v hladilnem sredstvu pojavijo megla ali pena, je nivo hladilnega sredstva prenizko in sistem naj napolni zastopnik John Deere.

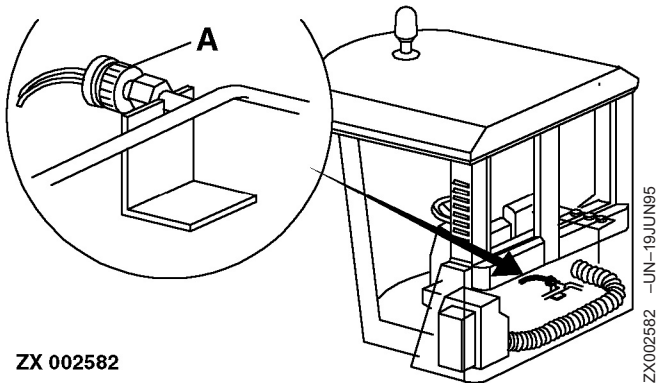


ML70882,0000968 –82–22MAY06–1/1

Stikalo nizkega pritiska

POMEMBNO: Uporabite najvišjo zadovoljivo hitrost ventilatorja in nastavite klimatsko napravo na srednjo nastavitev. Klimatsko napravo ne uporabljajte na maksimalnem hlajenju, če je ventilator na najnižji stopnji.

Klimatska naprava je opremljena s stikalom nizkega pritiska (A), ki izklopi sistem v primeru puščanja hladilne tekočine. Nekaterih puščanj (minimalne količine) pri ceveh klimatske naprave ni možno izogniti. Preverite nivo hladilne tekočine vsakih 100 delovnih ur. Če je potrebno naj sistem napolni zastopnik John Deere.



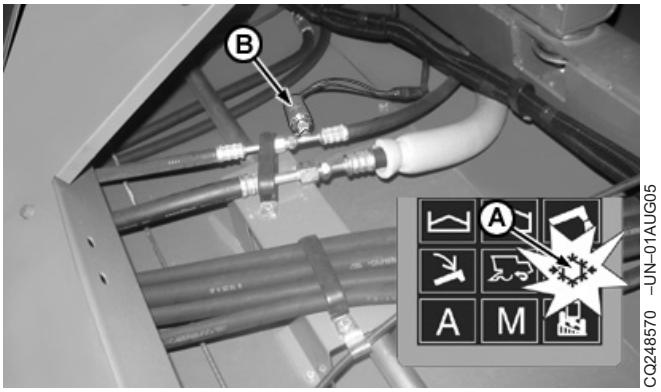
AG,CO03622,2161 –82–15MAR02–1/1

Stikalo visokega pritiska

Opozorilna lučka (A) prikazuje, da je stikalo visokega pritiska (B) ustavilo delovanje klimatske naprave. Zaustavite kombajn. Izklopite in očistite kondenzator. (Glej poglavje “Vzdrževanje - Motor”.)

Stikalo je nameščeno pod spodnji pokrov posode zrnja.

Če opozorilna lučka še vedno sveti, kljub temu da ste očistili kondenzator, se posvetujte z zastopnikom John Deere.



AG,CO03622,2162 –82–17AUG05–1/1

Čiščenje kondenzatorja

Kondenzator čistite v rednih presledkih. Glej poglavje “Vzdrževanje - Motor”.

AG,CO03622,2163 –82–20AUG04–1/1

Filter zraka v kabini

Voznikova kabina je opremljena z dvema zračnima filtroma - suhe vrste.

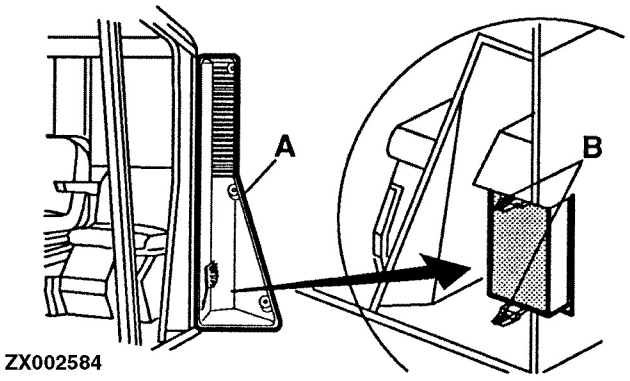
Očistite filter v skladu s poglavjem “Mazanje in periodično vzdrževanje”, ali kadar se cirkulacija občutno zmanjša. Obtočni filter verjetno ne bo potrebno toliko čistiti, kot glavni filter svežega zraka.

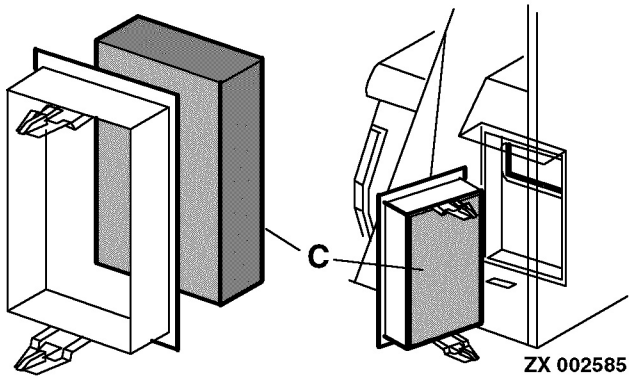
AG,CO03622,2164 –82–20FEB06–1/1

Odstranjevanje zračnega filtra kabine

1. Odprite vzdrževalni pokrov (A).
2. Odpnite sponke (B).
3. Dvignite ohišje filtra z elementom (C).
4. Pri ponovnemu vstavljanju se prepričajte, da je filter v pravi poziciji.

POMEMBNO: Po šestih čiščenjih zamenjajte zračni filter.



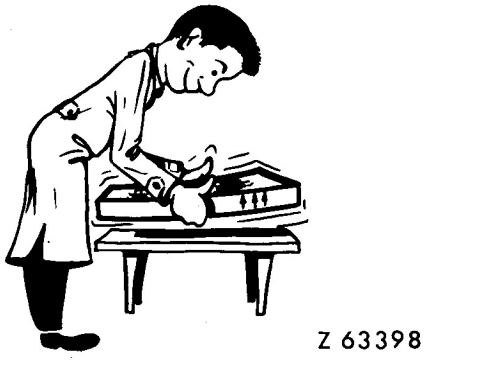


AG,CO03622,2165 –82–20FEB06–1/1

Čiščenje zračnega filtra kabine

Občasno čiščenje

Začasna rešitev med žetvijo je, da rahlo udarjate z elementom ob predmet ali roko in s tem otresete grobe delce.



AG,CO03622,2166 –82–14MAR06–1/2

Čiščenje z zračnim tlakom

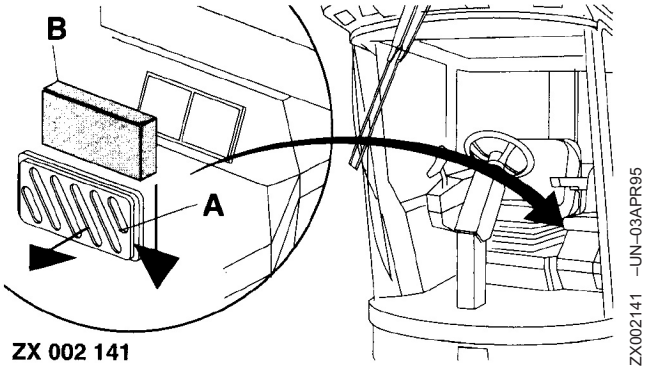
Direktno usmerite zračni pritisk skozi filter v nasprotni smeri puščice na filtru [maksimalni pritisk 200 kPa (2 bar; 30 psi)].

AG,CO03622,2166 –82–14MAR06–2/2

Odstranjevanje filtra obtočnega zraka

Potisnite mrežico navzdol (A) in jo izvlecite navzgor.

izvlecite filterni element (B).

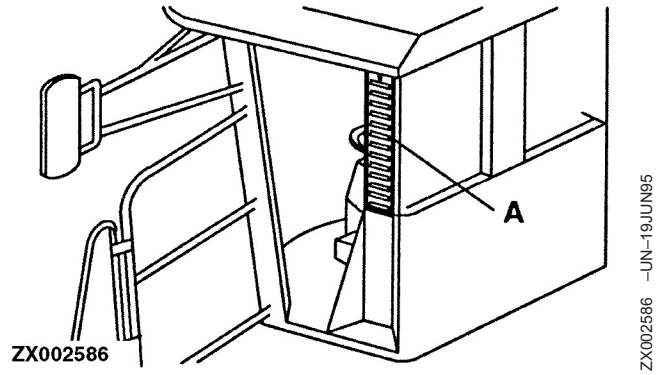


AG,CO03622,2168 –82–15MAR02–1/1

Dovodna odprtina zraka

Fina mrežica (A) pokriva dovodno odprtino zraka. Mrežico vzdržujte vedno čisto.

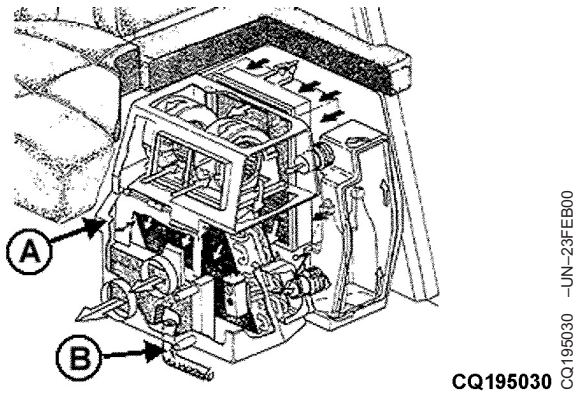
Uporabite ročno krtačko, ki je shranjena v vzdrževalnemu pokrovu glavnega filtra.



AG,CO03622,2169 –82–15MAR02–1/1

Izpustna cev kondenzne vode

Če se v ohišju nabira voda (A), je verjetno zamašena cev (B) za izpust kondenzne vode. Preverite, če je cev zavita ali zamašena.



AG,CO03622,2170 –82–15MAR02–1/1

Skladiščenje

Na kraju sezone

Če je možno shranite kombajn v suhem zaščitenem prostoru.

Temeljito očistite kombajn zunaj in znotraj (s pregledom vseh odprtin). Odpadki in umazanija zadržujejo vlago, kar povzroča korozijo.

OPOZORILO: Če uporabljate visokotlačne čistilce za pranje, ne usmerite curka direktno na ležaje.

Odstranite vse klinaste jermene.

Očistite vse jermene. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih dodatkov. Ne uporabljate petroleja, bencina, terpentina ali podobnih čistilnih sredstev.

Priporočljivi postopek je krpa namočena v:

• raztopino amoniaka,

• milnici, ali

• 1 : 10 mešanice glicerina in špirita.

Shranite pogonske jermene v suhem hladnem prostoru, preprečite zavijanje ali raztegovanje jermenov.

Temeljito očistite vse pogonske verige in jih namažite z gostim oljem, da preprečite korozijo.

Očistite svedre in dvigala zrnja in odpadkov, pustite zgornje pokrove odprte.

Temeljito očistite posodo zrnja in izpraznjevalni sveder.

Temeljito očistite vsa sita.

Očistite dno ohišja usmerjevalnika, da preprečite korozijo. Temeljito namažite kombajn, kot je prikazno na mazalnemu načrtu. Namažite vijake in nastavitvene vijake itd. Sprostite napetosti vzmeti.

Ponovno prebarvajte vse dele, kjer je poškodovana barva.

Podprite kosilnico s podpornimi bloki, da izravnate kosilnico v horizontalni čisti položaj. Spustite ohišje usmerjevalnika.

Namažite svetle kovinske površine hidravličnih cilindrov, zobnikov, osi in potezne drogove kolikor je možno daleč.

Podprite kombajn, da sprostite pnevmatike. Napolnite pnevmatike.

Če je kombajn skladiščen zunaj, ga podprite na podpornih točkah in odstranite kolesa. Shranite kolesa v hladnem, temnem in suhem prostoru.

Namažite vse vzvodne, spojne in nosilne točke, ki so brez masti namažite z oljem.

Napišite vsa vzdrževalna dela, ki morajo biti narejena pred naslednjo sezono in jih izvedite v primernem času. Vaš zastopnik John Deere je najboljša pozicija za izvedbo nujnih vzdrževalnih del in popravil v mrtvi sezoni.

AG,CO03622,2171 –82–26SEP03–1/1

Na koncu sezone - motor

Če je potrebno kombajn shraniti za določen čas (med zimskimi meseci), morajo biti kovinski deli stroja zaščiteni pred korozijo in sistem goriva mora biti zaščiten pred zmrzovanjem goriva, pred izločanjem parafina v gorivu.

Zaščitite motor, sistem goriva, kot sledi:

- ❒ Z blagim čistilom temeljito očistite zunanjost motorja.

POZOR: Ne uporabljajte goriva, kot čistilno sredstvo!

- ❒ Vsaki dve leti izpustite, očistite in napolnite motor z novo hladilno tekočino (glej “Hladilna tekočina motorja”).

POMEMBNO: V hladilnem sistemu uporabljajte samo priporočljivo hladilno tekočino John Deere.

- ❒ Odprite mrežo hladilnika, in temeljito očistite rebra hladilnika, uporabite zračni pritisk ali slaboten vodni curek.
- ❒ Izpustite motorno olje in zamenjajte filter motornega olja. Izpustite olje v vročem stanju. Napolnite motor z oljem pravilne specifikacije, kvalitete in viskoznosti (v skladu s poglavjem “Gorivo, maziva in hladilna tekočina in količine”).
- ❒ Izpustite rezervoar goriva in ga napolnite s čistim gorivom.
- ❒ Preverite filtre goriva in jih očistite. Če je potrebno jih zamenjajte.
- ❒ Napolnite rezervoar goriva, da preprečite nastajanje kondenzne vode.
- ❒ Očistite dovode zraka na motorju in zamenjate glavne in varnostne filterne elemente.
- ❒ Priključke kablov namažite z želejem iz petroleja ali mastjo.
- ❒ Občasno poženite motor s polovico plina.

AG,CO03622,2172 –82–20AUG04–1/1

Na kraju sezone - klimatska naprava

Čiščenje kondenzatorja.

Odstranite pogonski jermen kompresorja in ga shranite skupaj z drugimi.

AG,CO03622,2173 –82–30SEP99–1/1

Ponovni zagon kombajna

Pred pričekom vsake žetvene sezone je potrebno kombajn temeljito pregledati. Prepričajte se, da je stroj res v dobrem stanju, ker s tem preprečite izgubo zaslužka.

Temeljito očistite kombajn zunaj in znotraj, če to ni bilo temeljito izvedeno po zadnji žetveni sezoni. Ponovno namestite vse jermene in napenjalce jermenov.

Ponovno nastavite napetost verig in se prepričajte, da so verige dvigal zrnja in odpadkov v dobrem stanju.

Očistite zdrsne sklopke. Nastavite napetost vzmeti (glej “Nastavitev drsne sklopke dvigala odpadkov” v poglavju “Vzdrževanje - Pogoni/pokrovi”).

Zaprite lopute dvigal.

Namažite kosilnico kombajna, v skladu z mazalnim načrtom.

Nato naj kombajn pol ure deluje s polovično hitrostjo. Preverite vse ležaje glede pregrevanja.

Preveriti zračni tlak v pnevmatikah.

Preglejte celotni kombajn, prepričajte se, da so vsi vijaki priviti, razcepke na svojih predvidenih mestih.

AG,CO03622,2174 –82–20AUG04–1/1

Ponovni zagon kombajna - motor

Preverite cevne priključke in nivo hladilne tekočine.

Izpustite motorno olje, če tega niste storili na kraju zadnje sezone. Glej poglavje “Gorivo, maziva in hladilno sredstvo”.

Preverite vsa tesnila in nivo hladilne tekočine.

Preverite nivo elektrolita v akumulatorju (glej “Nivo elektrolita v akumulatorju”). Če je potrebno, ponovno napolnite akumulator.

Zasukajte motor za 5 sekund, brez vžiga. To zagotovi kompletno mazanje motorja.

Nadaljevanje na naslednji strani

ML70882,0000998 –82–29MAY06–1/2

Postopek:

Na kombajnih z ECU je nujno potrebno izklopiti konektor (A) z izvlečenjem zapaha (B) z ECU (C) in nato zavrtite motor z 5 sekund.

Namestite konektor nazaj.

Vžgite motor in naj deluje približno 5 minut z manjšimi vrtljaji.

Preverite vse napeljave in tesnila glede puščanja. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

A—Priključek
B—Zapah
C—ECU

CQ213210 –UN–19MAR02

ML70882,0000998 –82–29MAY06–2/2

Ponovni zagon kombajna - Klimatska naprava

Potrebno je vsakoletno vzdrževanje klimatske naprave, da se zagotovi zadovoljiv učinek.

Očistite ali zamenjajte suhe papirnate filtre.

Očistite ali zamenjajte filter obtočnega zraka.

Namestite in napnite jermen kompresorja.

Preverite stanje hladilnega sredstva v opazovalnem steklu.

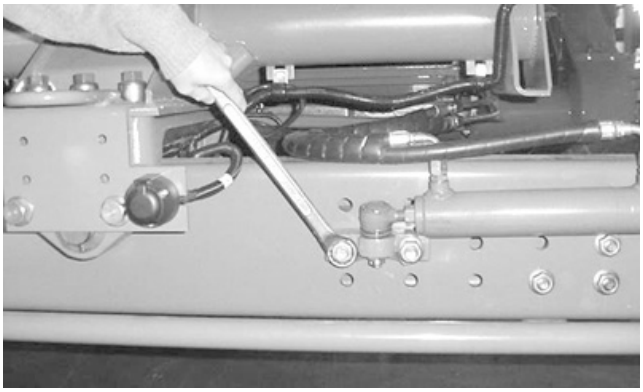
Dobra zamisel je, če prepustite celoten sistem v preverjanje vašemu zastopniku John Deere, še pred pričetkom sezone.

POZOR: Klimatsko napravo lahko vzdržuje samo vaš zastopnik John Deere.

AG,CO03622,2176 –82–30SEP99–1/1

Ponovni zagon kombajna - Štiri kolesni pogon

Privitost vijakov štiri-kolesnega pogona je potrebno preveriti pred pričetkom vsake žetvene sezone. Ponovno privijte vse vijake, če je potrebno.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –82–20AUG04–1/1

Tehnični podatki

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Motor:		
Proizvajalec	John Deere	
Model	6068HCQ82	6068HCQ81
Moč	139 kW (186 KM) @ 2300 1/min in 133 kW (178 KM) @ 2400 1/min v skladu s stanadardom ECE R24 (izhodna moč). 152 kW (204 KM) @ 2300 1/min in 148 kW (198 KM) @ 2400 1/min v skladu s standardom ISO14936 (največja moč).	181 kW (243 KM) @ 2300 1/min in 166 kW (223 KM) @ 2400 1/min v skladu s stanadardom ECE R24 (izhodna moč). 196 kW (262 KM) @ 2300 1/min in 183 kW (245 KM) @ 2400 1/min v skladu s standardom ISO14936 (največja moč).
Vrsta	Šest cilindrov, v vrsti, ventili v glavi, dizel s turbopolnilnikom	
Vrtina cilindra	106,5 mm (4.2 in.)	
Gib cilindra	127 mm (5 in.)	
Prostornina	6,8 l (1.8 U.S. gal.)	
Vrstni red vžiga	1-5-3-6-2-4	
Električni sistem:		
Tip	12 voltov, negativna ozemljitev, 120 A alternator in 150 A akumulator	
Hidravlični Sistem*:		
Tip	Trojna črpalka, elektro-hidravlični ventili	
Tlak	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Stopnja pretoka do kosilnice/upravljanja	28,8 l/min (7.61 U.S. gal./min)	
Stopnja pretoka do krmiljenja	10,5 l/min (2.77 U.S. gal./min)	
Stopnja pretoka do valja	28,8 l/min (7.61 U.S. gal./min)	
Skupna količina pretoka	68,1 l/min (18 U.S. gal./min)	
Krmilni sistem:		
Tip	Hidrostatičen s teleskopskim in nagibnim stebrom	
Količine polnjenja		
Posoda zrnja	6000 l (1585 U.S. gal.)	6000 l (1585 U.S. gal.) standardno ali 6800 l (1796 U.S. gal.) nastavljivi podaljšek extension
Izpraznjevalni sveder (stopnja pretoka, neobremenjeno)	3300 l/min (871.77 U.S. gal./min)	
Hladilni sistem motorja	55 l (14.5 U.S. gal.)	
Ohišje ojnice	32,5 l (8.6 U.S. gal.)	
Končni pogon	4,8 l (1.27 U.S. gal.)	
Mlatilni cilinder, pogon z reduktorjem (mast)	0,8 kg (1.76 lb)	
Zavorni sistem (s posodo)	1 l (0.264 U.S. gal.)	
Menjalnik	9,6 l (2.5 U.S. gal.)	
Rezervoar za gorivo	470 l (124.16 U.S. gal.)	
Posoda naprave za pranje šipe	2,8 l (0.74 U.S. gal.)	
Rezervoar hidravličnega sistema	29 l (7.66 U.S. gal.)	
Rezervoar hidrostatičnega sistema	24 l (6.34 U.S. gal.)	
* Motor z maksimalnim številom vrtljajev in brez obremenitve.		

Nadaljevanje na naslednji strani

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Menjalnik:		
Tip	3-hitrosti z zaporo	
Nivo hrupa v kabini:		
EEC direktiva št. 86/188.	Način merjenja je v skladu z ISO 5131, z zaprto kabino. 79 dB (povprečna vrednost)	
Teža brez kosilnice[a]		
Približno	10000 kg (22046.23 lbs)	11400 kg (25132.7 lbs)
Ohišje usmerjevalnika		
Število verig	3	4
Število prečnikov	2 - T-profili	3 - T-profili
Dolžina	1,8 m (5.9 ft)	1,8 m (5.9 ft)
Stranski nagib	±4 stopinje - opcija	
Vertikalni nagib	±9 stopinj - standardno	
Reverser	11931,2 W (16 KM)	
Separator:		
Premer	610 mm (2 ft)	
Širina cilindra	1,3 m (4.26 ft)	
Število drogov	08	
Izvrtina tolkača	380 mm (14.96 in.)	
Širina	1,3 m (4.26 ft)	
Prostor konkava	0,77 m^2 (1,193.50 sq in.)	0,93 m^2 (1,441.5 sq in.)
Sistem separatorja:		
Število stopnic na gonilniku slame	05	
Gonilnik slame, dolžina	3.715 m (146.25 in.)	
Premer ventilatorja	580 mm (22.83 in.)	
Nastavitev ventilatorja	Električno iz kabine	
Št. gonilnikov slame	05	06
Ločevalni prostor gonilnika slame	4,83 m^2 (51.98 sq ft)	5,79 m^2 (62.32 sq ft)
Odpadki, prostor (vključno s podaljškom)	2,45 m^2 (26.37 sq ft)	2,95 m^2 (31.75 sq ft)
Prostor sit za zrnje	1,88 m^2 (20.23 sq ft)	2,38 m^2 (25.61 sq ft)
Celoten čistilni prostor	4,60 m^2 (49.51 sq ft)	5,60 m^2 (60.27 sq ft)

[a] Vse mase navedene v tem navodilu za uporabo so približne vrednosti mase kombajna z nameščeno vso opremo.

ML70882,0000999 –82–20NOV06–2/2

Delovno območje vrtljajev

Prikazana hitrost je povprečje in se lahko razlikuje od stroja do stroja. Hitrost je ocenjena z uporabo dvignjene talne hitrosti z vklopljeno mlatilno enoto in brez obremenitve.

Prosti tek motorja	1300 1/min
Maksimalno število vrtljajev motorje (brez obremenitve)	2550 1/min
Hidravlična črpalka maksimalno število vrtljajev	2615 1/min
Hitrost ohišja usmerjevalnika	510 1/min
Standardna hitrost mlatilnega cilindra	452 - 1115 1/min
Hitrost mlatilnega cilindra (s končnim pogonom v poziciji I)	150 - 420 1/min
Hitrost mlatilnega cilindra (s končnim pogonom v poziciji II)	380 - 1100 1/min
Hitrost tolkača	865 ±15 1/min
Hitrostno območje ventilatorja	550 - 1150 1/min

ML70882,000045D –82–16AUG06–1/1

Separator moči - WTS

Separator moči (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Zunanji premer	443 mm (17.44 in.)	
Hitrost	165 1/min	
Število prstov	15	18
Širina	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A –82–20MAY05–1/1

Štiri-kolesni pogon - 1450/1550 (opcija)

Štiri-kolesni pogon (1450/1550)	
Model hidravličnega motorja	MG 11 - 2
Maksimalni delovni pritisk	450 bar (6500 psi)
Kapaciteta pogonskega sistema štiri-kolesnega pogona*	16 l (4.23 U.S. gal.)
Pretok za večji moment	1259 l/h (332.6 U.S. gal./h)
Pretok za manjši moment	629 l/h (166.16 U.S. gal./h)
Priporočljive pnevmatike	14.9-24 R1 14.9-24 R2 16.9-24 R4
Zadnja nastavljiva os - uporaba pnevmatike 14.9-24 R1	Pozicija A - 2694 mm (106.06 in.) Pozicija B - 2897 mm (114.05 in.) Pozicija C - 3100 mm (122.05 in.)
Zadnja nastavljiva os - uporaba pnevmatike 16.9-24 R4	Pozicija A - 2802 mm (110.32 in.) Pozicija B - 3005 mm (118.31 in.) Pozicija C - 3208 mm (126.3 in.)
Višina (višinska prestavitev zadnje osi)	60 mm (2.36 in.)
* Hidravlični rezervoarji + štiri-kolesni pogonski sistem = 40 l (10.57 U.S. gal.)	

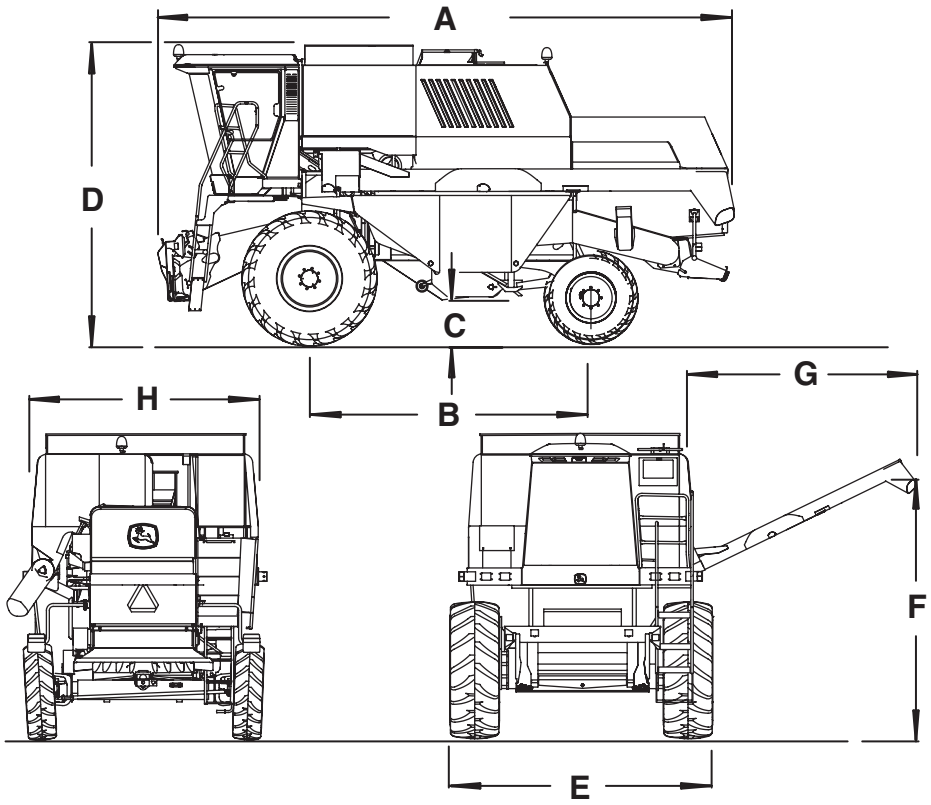
ML70882,0000459 –82–24MAR05–1/1

Konfiguracija koles

Za več informacij o konfiguraciji koles se posvetujte se s svojim zastopnikom John Deere.

ML70882,000045E –82–17MAR06–1/1

Dimenzije kombajna



Pogled kombajna

A—Celotna dolžina
B—Pesto kolesa
C—Razdalja do tal vozila
D—Skupna višina
E—Širina sprednje osi med zunanjimi deli pnevmatik
F—Maksimalna izpraznjena višina
G—Doseg izpraznjevalnega svedra
H—Širina

Nadaljevanje na naslednji strani

Kombajn 1450 in 1450 CWS/WTS, dimenzije* s sprednjimi kolesi 28.1-26 in zadnjimi kolesi 12.4-24.									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Kombajn 1450 CWS in 1450 WTS, dimenzije* s sprednjimi kolesi 28.1-26 in zadnjimi kolesi 14.9-24.									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Kombajn 1450 CWS in 1450 WTS, dimenzije* s sprednjimi kolesi 18.4-38 (dvojna kolesa) in zadnjimi kolesi 14.9-24.									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Kombajn 1550 CWS in 1550 WTS, dimenzije* s sprednjimi kolesi 18.4-38 (dvojna kolesa) in zadnjimi kolesi 16.9-24.									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Kombajn 1550 in 1550 CWS/WTS, dimenzije* s sprednjimi kolesi 30.5-32 in zadnjimi kolesi 16.9-24.									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	3,92 m (12.86 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
* Dimenzije so približne vrednosti in se lahko spreminjajo v skladu z konfiguracijo pnevmatik.									
** Standardni izpraznjevalni sveder.									
*** Dolgi izpraznjevalni sveder.									

ML70882,000099C –82–27MAR07–2/2

Varnostni napotki za dodatno vgradnjo električnih in elektronskih naprav in/ali komponent

Stroj je opremljen z elektronskimi elementi, katerih delovanje je lahko moteno zaradi elektromagnetnih valov drugih električnih komponent. To je lahko tvegano, ker lahko povzroči motnje na instalirani opremi. Priporočamo vam, da upoštevate sledeče varnostna opozorila, da so v skladu z:

Pri električnih in elektronskih komponentah, ki se dodatno nameščajo na stroj in so priključene na sistem stroja, mora uporabnik preveriti, da nova komponenta ne vpliva na ostale komponente. Še posebej to velja za:

• Števec površine

• Osebni računalnik

• GPS (Global Positioning System) sprejemnik

Vse električne komponente, ki jih dodatno vgradite na traktor, morajo ustrezati predpisom EMC 89/336/EEC in morajo imeti znak CE. Če vgrajujete mobilno komunikacijsko opremo (t.j.: radijsko postajo, telefon, itc.) mora ustrezati še dodatnim sledečim zahtevam:

- Naprava mora biti trdno nameščena.

- Uporaba portalnih ali mobilnih naprav v vozilu je dovoljena le v povezavi s trdno instalirano zunanjo anteno.

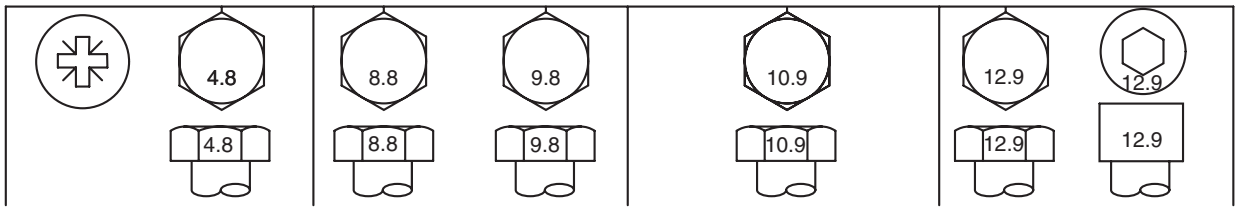
- Oddajni del mora biti vgrajen prostorsko ločeno od elektronike vozila.

- Pri vgradnji antene bodite pozorni na strokovno montažo z dobro povezavo mase med anteno in maso vozila.

Pri kabelski povezavi in instalaciji je potrebno upoštevati maksimalen odvzem električnega toka in podatek preverite tudi v navodilih proizvajalca stroja.

AG,CO03622,2262 –82–20AUG02–1/1

Zatezni momenti za metrične vijake in pritrdilne elemente



TS1670 –UN–01MAY03

Vijak ali	Razred 4.8				Razred 8.8 ali 9.8				Razred 10.9				Razred 12.9			
Vijak	Namazano[a]		Suho[b]		Namazano[a]		Suho[b]		Namazano[a]		Suho[b]		Namazano[a]		Suho[b]	
Velikost	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in
M6	4,7	42	6	53	8,9	79	11,3	100	13	115	16,5	146	15,5	137	19,5	172
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
M8	11,5	102	14,5	128	22	194	27,5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N•m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Zapisane ustrezne zatezne vrednosti so osnovane na ustrezni kvaliteti vijakov in pritrdilnih elementov. NE uporabljajte teh vrednosti, če se v navedenih primerih uporablja drugačen zatezni moment ali postopek zatezanja. Za pritrdilne elemente iz legiranih jekel ali matice na u-sornikih, glej tehnična navodila za pritrditev za določeno aplikacijo. Matice s plastičnim vložkom ali kovinsko vrsto varovalne matice privijajte z momentom za suhe vijake, razen kadar je v navodilih za to aplikacijo navedeno drugače.

Strižni zatiči so izdelani tako, da se pri določeni obremenitvi prerežejo. Pri zamenjavi strižnih zatičev, vedno uporabite zatiče iste kvalitete. Pritrdilne elemente menjajte vedno samo z elementom enakega ali višjega kvalitetnega razreda. Vijake in matice višjega kvalitetnega razreda privijajte z enakim zateznim momentom, kot prej nameščene dele. Prepričajte se, da so navoji čisti in da so vijaki pravilno vstavljeni. Po možnosti namažite gole ali pocinkane pritrdilne elemente, razen zapornih matic, kolesnih vijakov ali kolesnih matic, razen kadar je za določeno aplikacijo navedeno drugače.

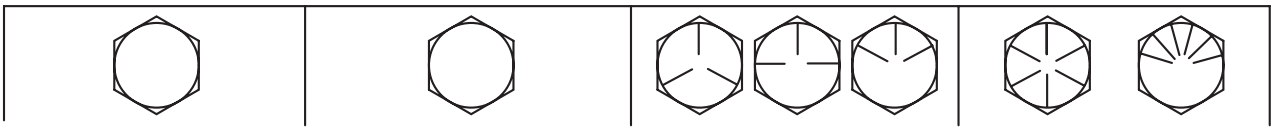
[a] “Namazano” pomeni prevlečeno z mazivom, npr. motornim oljem ali pritrdilni elementi s fosfatno prevleko ali oljem ali M20 in daljši pritrdilni elementi s cinkovo prevleko JDM F13C.

[b] “Suho” pomeni golo ali pocinkano, brez prisotnosti maziva ali M6 do M18 pritrdilni elementi s cinkovo prevleko JDM F13B.

DX,TORQ2 –82–24APR03–1/1

Vrednosti zateznega momenta za nezdružljive colske vijake

TS1671 –UN–01MAY03



Vijak ali	SAE razred 1				SAE razred 2[a]				SAE razred 5, 5.1 ali 5.2				SAE razred 8 ali 8.2			
Vijak	Namazano[b]		Suho[c]		Namazano[b]		Suho[c]		Namazano[b]		Suho[c]		Namazano[b]		Suho[c]	
Velikost	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in
1/4	3,7	33	4,7	42	6	53	7,5	66	9,5	84	12	106	13,5	120	17	150
													N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**
5/16	7,7	68	9,8	86	12	106	15,5	137	19,5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**				
3/8	13,5	120	17,5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N•m	**lb-ft**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Zapisane ustrezne zatezne vrednosti so osnovane na ustrezni kvaliteti vijakov in pritrdilnih elementov. NE uporabljajte teh vrednosti, če se v navedenih primerih uporablja drugačen zatezni moment ali postopek zatezanja. Za pritrdilne elemente s plastičnimi vstavki in iz legiranih jekel ali matice na U-sornikih, glej tehnična navodila za pritrditev za določeno aplikacijo. Strižni zatiči so izdelani tako, da se pri določeni obremenitvi prerežejo. Strižne zatiče vedno zamenjajte le z zatiči istega razreda.

Pritrdilne elemente menjajte vedno samo z elementom enakega ali višjega kvalitetnega razreda. Vijake in matice višjega kvalitetnega razreda privijajte z enakim zateznim momentom, kot prvotno nameščene dele. Prepričajte se, da so navoji čisti in da so vijaki pravilno vstavljeni.
Po možnosti namažite gole ali pocinkane pritrdilne elemente, razen zapornih matic, kolesnih vijakov ali kolesnih matic, razen kadar je za določeno aplikacijo navedeno drugače.

[a] Razred 2 za šeterorobe vijake (ne zatiče) do 6 in. (152 mm). Razred 1 za šestrobe vijake preko 6 in. (152 mm), in za ostale tipe vijakov, drugih dolžin.

[b] “Namazano” pomeni prevlečeno z mazivom, npr. z motornim oljem oziroma pritrdilni elementi s fosfatno prevleko ali oljem ali 7/8 in. daljši pritrdilni elementi s cinkovovo prevleko JDM F13C.

[c] “Suho” pomeni brez, ali cinkano, brez prisotnosti maziva, alji 1/4 to 3/4 pritrdilci z JDM F13B cinkovo prevleko.

DX,TORQ1 –82–24APR03–1/1

Izjava o skladnosti

CE

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil

Kombajn:
Modeli ..... 1450 CWS/WTS in 1550 CWS/WTS

ustreza predpisom EU:
98/37/EEC .....Strojna direktiva
89/336/EEC .....EMC direktiva

Horizontina, 9. maj 2004

Marlon Adamy

Manager inžiniringa za kombajne

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –82–01FEB05–1/1

Serijske številke

Tipske tablice različnih izvedb

Identifikacijske serijske številke kombajna so nameščene na komponentah, ali na tovarniški plošči serijskih številk.

Te številke potrebujete za naročanje delov ali komponent kombajna.

Iz tega vzroka, je potrebno obstoječe serijske številke vpisati v obstoječo sliko na predvidenemu mestu.

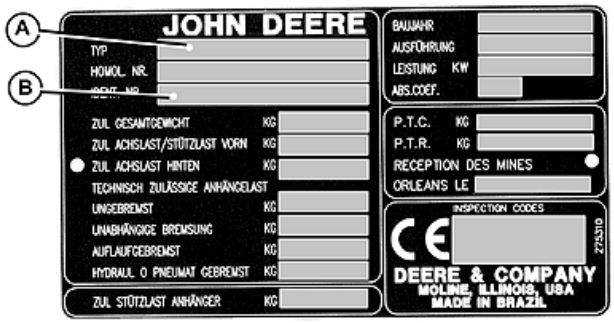
AG,CO03622,2179 –82–04OCT99–1/1

Serijske številke kombajna

Identifikacijska številka izdelka je nameščena pod voznikovo ploščadjo na sprednji desni strani.

Vpišite serijske številke na mesta tu spodaj:

*														*

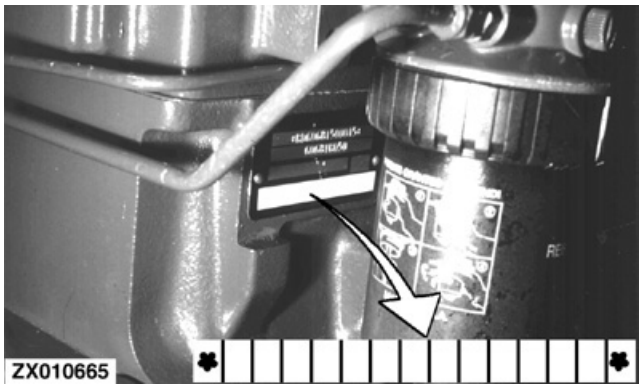


A—Model
B—Serijske številke

ML70882,000099D –82–24MAY06–1/1

Serijska številka motorja

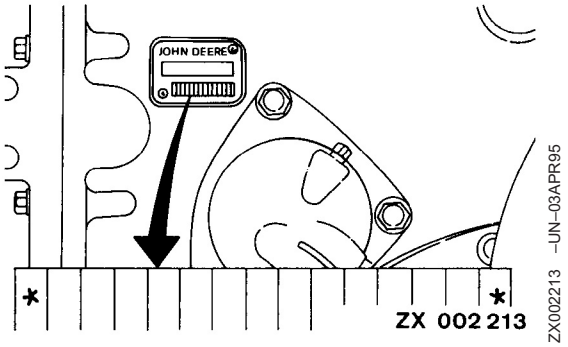
Serijska številka motorja, opisana v navodilih za uporabo, je nameščena na bloku motorja.



ML70882,000099E –82–24MAY06–1/1

Serijska številka tri-stopenjskega menjalnika

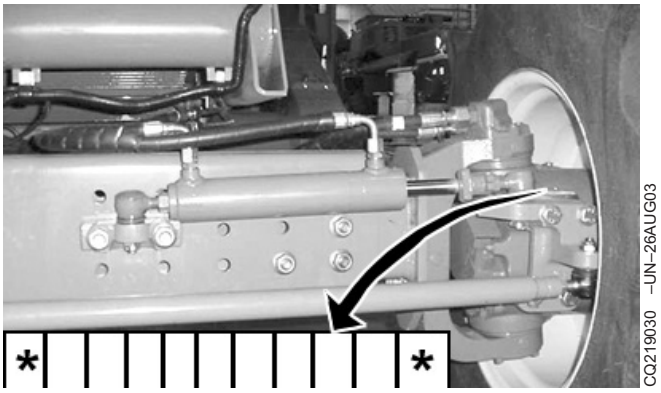
Serijska številka tri-stopenjskega ventilatorja je nameščena na desni strani ohišja menjalnika.



AG,CO03622,2249 –82–15MAR02–1/1

Serijska številka štiri-kolesnega pogona

Serijska številka je nameščena na ohišju motorja hidravlike ob desnem kolesu.



OU83340,00003F4 –82–26AUG03–1/1

Abecedno kazalo

Stran

A

Akumulator
- Čiščenje 105-1
- Instaliranje in priključitev 105-2
- Menjava akumulatorja 105-2
- Odstranjevanje 105-1
- Ponovno polnjenje akumulatorja 105-3
- Shranjevanje in rokovanje 105-2
- Stikalo 105-2

Alarm vzvratne vožnje 45-3
Alternator 105-3
- Zamenjava jermena 90-14

Analogni merilnik talnega pritiska toge kosilnice 20-9
Avtomatski sistem kode napake upravljanja kosilnice 105-12

B

Blok hidravličnih ventilov
- Pritisk sprostitvenih ventilov 110-3

C

Cev zračnega pritiska 95-1
Cilinder, ročni zasuk 65-3

Č

Čas utekanja motorja 40-1
Čistilne ročice in priključne cevi 65-8
Čistilni proces zrnja 55-2
Čistilni sistem 65-9
- Zamenjava pogonskega jermena variabilnega pogona ventilatorja 100-11

Čistilni sistem, notranja osvetlitev 25-5
Čiščenje
- Brisalci 30-2
- Okna kabine 30-2
- Vzdrževalne luči 30-2

Čiščenje hladilnega ventilatorja, hladilnika olja, kondenzatorja in hladilnika 90-14
Čiščenje kondenzatorja 120-5
Čiščenje ločevalca in sita 65-11
Čiščenje lovilca vode, filtra goriva 90-6

Stran

D

Delovanje kombajna 55-1
Delovanje nožne zavore 30-7
Delovanje v tropskih pogojih 40-2
Delovni žarometi na strehi kabine in izpraznjevalnega svedra 25-2
Delovni žarometi na voznikovi ploščadi in ročicah ogledal 25-3
Desna podpora roke - vzdolžna nastavitev 30-4
Diagnostični merilnik elektronskega sistema motorja 20-10
Dimenzije kombajna 130-5
Dizelsko gorivo 80-2, 80-3
Dnevno preverjanje 35-1
Določanje polmera pnevmatike pri rabljeni pnevmatiki 20-13
Dostop do motorja 90-2
Dostop do plošče relejev, diod 105-6
Dovodna odprtina zraka 120-7
Dvigalo čiščenja zrnja 75-1
- Nastavitev drsne sklopke 100-13
- Nastavitev napetosti verige podajalnika 75-4

Dvigalo odpadkov 75-1
Dvigalo odpadkov, nastavitev sklopke 100-12

E

Električna omarica, odstranjevanje 105-5
Elektromagnetni ventil (Glavni hidravlični blok) 105-9

F

Filter zraka v kabini 120-5
Funkcija bloka hidravličnih ventilov 110-4
Funkcije tipk večfunkcijske upravljalne ročice . . . 15-4

G

Gasilni aparat 30-7
Glavna plošča 15-2
Gonilnik slame
- Nastavitev drsne sklopke 100-11
- Nastavitev ležajev 65-8
- Nastavitev napetosti jermena 100-10

Stran

Nastavitev napetosti pogonskega jermena 100-11
Ribja kost 65-7
Tip 65-7
Zavesa 65-8
Gorivo
Dizel 80-2, 80-3
Mazalnost 80-7
Gumb hupe 15-20

H

Hektarmeter 20-22
Funkcije tipk 20-23
Hidravlični sistem
Novo polnjenje 110-5
Opis 110-2
Hidravlično olje 80-9
Hidrostatične pogonske komponente 115-3
Hladilna posoda 30-6
Hladilna tekočina
Dizelski motor 80-4
Zamenjava 90-10
Hladilni sistem 90-9

I

Impulzna koda motorja 20-14
INFO-TRAK Monitor 20-10
INFO-TRAK monitor, funkcije 20-11
Informacije o vzdrževanju na INFO-TRAK monitorju 20-16
Informacije za transport 45-4
INFOTRAK monitor koda napake 105-11
Inštruktorski sedež 30-5
Izbira prestave 45-2
Izguba kosilnice 55-7
Izguba zrnja
Ugotavljanje težav 55-3
V čistilnem sistemu 55-7
V ločevalnem sistemu 55-7
V mlatilnem sistemu 55-7
Vzroki izgube 55-6
Zmanjševanje izgube 55-11
Izgube
Kalkulacija izgube v odstotkih 55-9
Meritve izgub 55-9
Izogibajte se pregrevanja hidrostatičnega sistema 45-3

Stran

Izpraznjevalni sveder
Nastavitev pogonske verige svedra 100-15
Izpustna cev kondenzne vode 120-7
Izpuščanje olja iz hidravličnega sistema 110-5
Izpuščanje tlačne posode zraka 95-1
Izpušni sistem 90-9
Izravnava konkava in cilindra 65-4
Izvedba software (program) 20-14

J

Jermen ventilatorja motorja
Napetost napenjalne vzmeti 90-13
Prevejtanje napetosti pogonskega jermena 90-13
Preverjanje obrabe vzmeti 90-13
Zamenjava 90-14
Jermeni 85-27

K

Kabina filter zraka
Odstranitev 120-6
Kabina, odstranjevanje obtočnega filtra 120-7
Koda napak, upravljalna plošča hitrosti valja 105-21
Koda polmera oboda pnevmatike 20-12
Koda stroja 20-14
Koda za razmerje prenosa 20-14
Kolesa in pnevmatike
Zračni tlak v pnevmatikah 50-8
Kombajni zaobseženi v tem navodilu za uporabo 00-1
Komponente sistema klimatske naprave 120-1
Kompresor klimatske naprave
Zamenjava jermena 90-14
Kompresor zraka
Menjava olja 95-1
Zamenjava jermena 90-14
Končni pogon 115-5
Kotni steber 15-5
Krmiljenje in vožnja 45-1
Krmilni steber 15-7

L

Lokacija gasilnih aparatov 30-7

Stran

M

Mazalna mast
EP-mast in večnamenska mast 80-10
Mazalna sredstva, skladiščenje 80-10
Mazalno sredstvo
Skladiščenje 80-10
Mazalnost dizelskega goriva 80-7
Mazanje kombajna 35-4
Menjalnik
Menjava olja 115-5
Menjava filtra goriva 90-7
Menjava koles 50-4
Menjava olja in oljnega filtra hidrostatičnega pogona 115-4
Menjava olja menjalnika 115-5
Merilnik goriva 20-8
Merilnik temperature hladilne tekočine 20-9
Mlatilna enota
Nastavitveni sistem 55-2
Mlatilni cilinder
Sprednji vzdrževalni pokrov 65-1
Mlatilni cilinder, pogon z reduktorjem -
Delovanje 65-3
Monitor delovnega učinka 20-18
Monitor delovnega učinka žetve
Nastavitev občutljivosti senzorja 20-19
Nastavitev potenciometrov 20-19
Nastavitev talne hitrosti 20-20
Preizkus delovanja 20-21
Monitor hitrosti zaščitne osi 20-17
Montaža pnevmatike 50-2
Motor
Čiščenje zračnega filtra 90-18
Menjava hladilne tekočine 90-10
Menjava motornega olja in filtra 90-4
Motorno olje
Dizel 80-6
Utekanje 80-5

N

Na kraju sezone 125-1
Nadglavna plošča 15-6
Nadzorna vrata dvigala za spuščanje 75-1
Nagibni Master sistem 55-6
Nagibni Master sistem za delo na vzpetinah . . . 65-10
Namestitev lopatic hladilnega ventilatorja 90-16
Napetost jermena
Kompresor klimatske naprave 120-4
Kompresor zraka 95-1
Napetost pogonske verige 100-3
Napetost transportne verige dvigala odpadkov 75-1
Nastavitev
Konkav 55-4
Mlatilni cilinder 55-4
Sita 55-5
Ventilator 55-5
Zračnost osnih ležajev končnih pogonov . . . 115-6
Nastavitev alarma mlatilnega cilindra 20-15
Nastavitev alarma ventilatorja 20-15
Nastavitev hitrosti dviganja in spuščanja kosilnice 110-4
Nastavitev hitrosti valja 15-13
Nastavitev hitrosti ventilatorja 15-19
Nastavitev in prikaz časa 20-12
Nastavitev kombajna
Splošne informacije 55-12
Nastavitev kota podaljška ločevalca 65-9
Nastavitev nagiba volana 30-6
Nastavitev napetosti jermena hidravlične črpalke 100-4
Nastavitev napetosti jermena variabilnega pogona ventilatorja 100-11
Nastavitev napetosti verige izpraznjevalnega svedra posode zrnja in usmerjevalnika 100-14
Nastavitev širine konkava 65-4
Nastavitev nožnih zavor 115-2
Nastavitev podpore roke 30-3
Nastavitev pogona svedra odpadkov 100-12
Nastavitev pogonske verige zgornjega svedra 100-13
Nastavitev pogonskega jermena dvigala čiščenja zrnja 100-13
Nastavitev razdalje konkava-na-cilinder 55-14
Nastavitev rezalnega glavnika na hladilnem ventilatorju 90-16
Nastavitev smeri zračnega toka 65-12
Nastavitev stranske razdalje med zobmi mlatilnega cilindra in zobmi konkava 65-6
Nastavitev variabilne hitrosti pogona hidravlike 100-7
Nastavitev verige pogona hidravličnega reverzerja ohišja usmerjevalnika 100-6
Nastavitev višine volana 30-6
Nastavitev vodila jermena mlatilne enote 100-7
Nastavitev zadrževalne plošče zrnja 65-11
Nastavitev zdrsne sklopke ohišja usmerjevalnika 100-4
Nastavljive zračne šobe 120-3
Nezadostni odpadki 55-6

Stran

Nivo goriva 35-2
Nivo hladilne tekočine motorja 35-2
Nivo hladilnega sredstva. 120-4
Nivo motornega olja 35-1
Nivo olja, hidravlični sistem 35-1
Nivo olja, hidrostatični sistem 35-2
Nosilec komponent. 120-2

O

Obtežitev 50-8
Ocena kvalitete zrnja 55-11
Odpiranje lovilca kamenja. 65-2
Odpiranje ponve. 65-12
Odstranjevanje ločevalca 65-10
Odstranjevanje podaljška ločevalca 65-10
Odstranjevanje sita zrnja 65-11
Odzračevanje naprave za oskrbo z gorivom
  Če je potrebno odzračevanje sistema 90-8
Ogrevanje motorja 40-4
Ohišja usmerjevalnika, pogon kosilnice 100-4
Ohišje usmerjevalnika model 300
  Hidravlični priključki 60-2
  Nastavitev napetosti verige podajalnika. 60-5
  Nastavitev višine gibljivega bobna 60-4
Ohišje usmerjevalnika model 600
  Multi-sklopka. 60-3
  Nastavitev napetosti verige podajalnika. 60-6
  Nastavitev višine gibljivega bobna 60-5
Ohišje usmerjevalnika, nastavitev kota sprednje strani. 60-5
Ohišje usmerjevalnika/kosilnica, reverzer 15-22
Olje v končnih pogonih. 115-5
Olje za čas utekanja motorja 80-5
Olje za dizelske motorje 80-6
Olje za menjalnike 80-8, 115-5
Opozorilna lučka
  Izpraznjevalni sveder 20-7
  Posoda zrnja je polna 3/4 20-7
  Štirikolesni pogon 20-8
  Temperatura hladilne tekočine 20-2, 20-8
  Temperatura vsesanega zraka 20-6
  Tlak olja v motorju. 20-2
  Zamašitev 20-3
  Zasilni izklop 20-2
  Zračni filter motorja 20-6
Opozorilna lučka alternatorja 20-7
Opozorilna lučka cilindra mlatenja 20-6
Opozorilna lučka dolgih luči 25-1
Opozorilna lučka dvigala odpadkov 20-4
Opozorilna lučka čiščenja dvigala zrnja 20-5
Opozorilna lučka filtra hidravličnega olja. 20-5
Opozorilna lučka klimatske naprave (visok tlak) 20-8
Opozorilna lučka parkirne zavore 20-2
Opozorilna lučka posode zrnja (polno) 20-7
Opozorilna lučka pritiska olja motorja 40-3
Opozorilna lučka slame ali separatorja moči . . . 20-4
Opozorilna lučka smernih utripalk. 25-6
Opozorilna lučka temperature olja hidrostatičnega menjalnika. 20-3
Opozorilna lučka ventilatorja. 20-5
Opozorilne lučke 20-1
Oprema za žetev riža. 65-6
Osnovni nastavitveni načrt kombajna 55-13
Osvetlitev kabine 30-8
Ozemljitev stroja. 90-20

P

Parkirna zavora 30-7, 115-2
Pepelnik 30-3
Plin. 15-17
Plošča naslonjala za roke 15-3
Plošča varovalk in relejev. 105-8
Pnevmatike. 35-3
Pnevmatike brez zračnic 50-1
Pnevmatike in kolesa
  Zatezni moment matic zadnjih koles 50-4
Po daljšem času mirovanja 35-3
Po vsaki žetveni sezoni 85-26
Podaljšek ločevalca 65-9
Podaljšek posode zrnja
  Delovna pozicija 75-2
  Dostop do posode. 75-3
  Transportna pozicija 75-2
Podporne točke za dvigovanje kombajna 50-4
Pogon raztrosilca odpadkov 70-6
Pogonski jermen cilindrskega variabilnega pogona
  Odstranitev na kombajnu brez počasnih prestav 100-9
  Odstranitev na kombajnu s počasnimi prestavami. 100-10
  Priprava za zamenjavo jermena 100-8
Pogonski jermen dvigala odpadkov 100-12
Pokrivna plošča zob konkava 65-5
Pokrivne plošče spodnjega svedra posode zrnja 75-3
Pokrov desnega naslonjala za roke 30-3
Pokrov posode zrnja. 75-2

Stran

Pokrov rezervoarja goriva 90-5
Polmer oboda pnevmatike 20-12
Polnjenje rezervoarja z gorivom 80-1
Pomožni akumulator 105-3
Posoda zrnja, nadzorno okence 75-1
Postopek kalibracije kosilnice AHC - korak za korakom 105-17
Postopek kalibriranja nihanja
  Toga kosilnica, model 300 in 600 105-18
Postopek ločevanja zrnja 55-2
Postopek ponovnega pridobivanja zrnja 55-3
Potenciometri na plošči 15-2
Potisno stikalo na upravljalni plošči valja 105-20
Pred vžigom motorja 40-2
Predal za dokumente 30-6
Predhodna nastavitev kombajna za žetev. 20-16
Pregibno stikalo delovnih žarometov na voznikovi ploščadi in ročici ogledala 25-3
Pregled vztrajnika ojnice. 90-19
Preprečitev izgube zrnja - splošno 55-8
Preverite nivo olja. 90-3
Preverjanje izravnave kosilnice. 60-2
Preverjanje vbrizgalnih šob 90-8
Priklop na monitor delovnega učinka žetve . . . 20-16
Priprava za žetev koruze 55-15
Priprava za žetev oljnih semen. 55-15
Priprava žetve določenega zrnja 55-15
Pritisno stikalo
  Brisalci 15-17
  Hitrost mlatilnega cilindra 15-18
  Hitrost ventilatorja 15-19
  Horizontalna nastavitev valja. 15-14
  Izpraznjevalni sveder, zasuk 15-11
  Naprava za pranje šipe. 15-16
  Nastavitev zračnosti konkava 15-18
  Osuševalec sprednjega stekla 15-11
  Pogon separatorja. 15-9
  Stranski nagib kosilnice. 15-14
  Štirikolesni pogon 15-23
  Varnos na cesti. 15-8
Pritisno stikalo delovnih žarometov
  Izpraznjevalni sveder 25-2
  Streha kabine 25-2
Pritisno stikalo plina 15-17
Prtljažni prostor desne podpore za roko 30-3

R

Razdeljevalec slame
  Delovna in transportna pozicija 70-5
  Nastavitev loput 70-5, 70-6
Raztrosilec odpadkov
  Nastavitev kota razprostiranja 70-9
Raztrosilec odpadkov, nastavitev hitrosti 70-7
Raztrosilec odpadkov, transportna pozicija 70-7
Rele zaganjalnika 105-6
Rezalna ploščad, analogni merilnik višine - CWS/WTS 20-9
Rezalnik slame
  Deflektor, pokrov. 70-1
  Izklapljanje 70-2
  Napetost jermena 100-16
  Nastavitev nasprotnih rezil 70-3
  Priprava za vklapljanje 70-1
  Varnostni ukrepi za vklapljanje 70-1
  Zamenjava nasprotnih rezil 70-3
  Zamenjava rezil. 70-2
  Zmanjšanje hitrosti vrtenja 70-4

S

Senzor
  Prisotnost voznika. 30-3
Sistem goriva 35-4
Sistem za dovod zraka. 90-9
Sistem zračnega tlaka, posoda. 95-1
Slikovne opozorilne nalepke 10-1
Specialna oprema za koruzo 65-12
Specialne plošče tolkača 65-4
Splošne informacije za nastavitev kombajna . . 55-12
Splošni pregled upravljalnih in kontrolnih naprav. 15-1
Sprednja kolesa
  Namestitev 50-2
Sprednji žarometi 25-1
Sprostitev parkirne zavore 30-8
Stekanje zadnje osi 50-5
Stikala, vrste. 15-8
Stikalna konzola 15-5
Stikalo
  Električna nastavitev loput razdeljevalca slame 15-23
  Električna nastavitev zunanjih ogledal. 15-17
  Osuševalnik ogledala 15-9
  Pogon izpraznjevalnega svedra 15-20
  Pogon kosilnice. 15-10
  Upravljanje hitrosti valja 15-12
  Zasilni izklop 15-9
Stikalo dolgih luči 25-1
Stikalo nizkega pritiska 120-5

Stran

Stikalo opozorilnih utripajočih luči 25-6
Stikalo osvetlitve posode zrnja 25-4
Stikalo parkirnih luči/sprednjih žarometov 25-1
Stikalo utripajoče opozorilne luči 25-4
Stikalo visokega pritiska 120-5
Strgalno drogovje mlatilnega cilindra 65-2
Sveder dvigala 75-2

Š

Ščitnik pred soncem 30-8
Števec površine
  Menjava jezika 20-23
  Menjava merskega sistema 20-23
  Nastavitev datuma 20-27
  Nastavitev časa 20-27
  Nastavitev širine kosilnice 20-25
  Nastavitev polmera pnevmatike 20-24
  Nastavitev pulza 20-26
  Preverjanje dejanske površine 20-24
  Preverjanje delne površine 20-24
  Preverjanje skupne površine 20-24
  Sprememba gesla 20-29
Štirikolesni pogon
  Nastavitev upravljanja širine osi 50-6
  Nastavitev upravljanja višine osi 50-6

T

Tehnični podatki 130-1
  Delovno območje vrtljajev 130-3
  Konfiguracija koles 130-4
  Separator moči - WTS 130-3
  Štiri-kolesni pogon - 1450/1550 130-4
Termostat
  Zamenjava 90-12
Tipske tablice različnih izvedb 135-1
Tlačna posoda 110-6
Točke dostopa za zadnjo lestvijo 110-1
Toga kosilnica model 300
  Nihanje 55-18
  Pozicija rezanja 55-16
Toga kosilnica model 600
  Nihanje 55-18
  Povratek k rezanju (AHC) 55-17
  Pozicija rezanja 55-16
Transport z lastnim pogonom 45-5
Trojna hidravlična črpalka 110-3

Stran

U

Ugotavljanje težav 55-3
Uporaba opozorilnih utripajočih luči 25-6
Uporaba zračnega tlaka 95-1
Uporabljajte originalne nadomestne dele
  John Deere 80-11
Upravljalna plošča hitrosti valja
  Kode napak “Error” 105-21
Upravljalne in kontrolne naprave; splošni
  pregled 15-1
Utripajoča opozorilna luč 25-4
Uvodni postopek kalibracije kosilnice AHC . . . 105-16

V

Valj
  Nastavitev hitrosti 15-13
  Pozicije potisnega stikala 105-20
Varnostni pas 30-5
Varovalke 105-8
Večfunkcijska upravljalna ročica 15-3
  Funkcije tipk 15-4
Verige 85-27
Vgradnja zadnjih koles 50-4
Vklopite kontakt 40-2
Vleka kombajna 45-6
Vožnja naprej in nazaj 45-2
Vpis specifičnih podatkov stroja 20-14
Vrtljivi regulator
  Hladilna posoda 15-15
  Klimatska naprava 15-16
  Ogrevanje 15-16
  Ventilator za kabino 15-15
Vzdrževalne točke
  Dnevno 85-2
  Prvih 10 ur 85-4
  Prvih 100 ur 85-14
  Prvih 1000 ur 85-24
  Prvih 50 ur 85-8
  Vsakih 10 ur 85-6
  Vsakih 100 ur 85-16
  Vsakih 1000 ur 85-24
  Vsakih 1500 ur 85-24
  Vsakih 200 ur 85-18
  Vsakih 2000 ur 85-24
  Vsakih 250 ur 85-20
  Vsakih 50 ur 85-10, 85-12
  Vsakih 500 ur 85-22
Vzdrževalni pokrov na strani cilindra 65-1

Stran

Vzdrževanje pnevmatik. 50-1
Vzvod menjalnika 15-14
Vzvod smernika 25-6
Vžiganje motorja 40-3

Z

Zaboj za orodje 90-2
Zadnja lestev 110-1
Zadnje smerne utripalke, zadnje luči in “STOP” luči 25-6
Zadrževalna plošča zrnja 65-11
Zadušitev motorja. 40-5
Zaganjalnik. 105-4
Zagon motorja s pomožnim akumulatorjem 40-4
Zagonsko stikalo 15-21
Zaključna plošča zob konkava 65-7
Zamenjajva olja v končnih pogonih. 115-5
Zamenjava hidravličnega olja 110-5
Zamenjava hidravličnega olja in filtra 110-5
Zamenjava pogonskega jermena hladilnega ventilatorja 90-15
Zamenjava pogonskega jermena mlatilne enote 100-6
Zamenjava pogonskega jermena ohišja usmerjevalnika 100-5
Zasuk raztrosilca odpadkov 70-8
Zaščita cilindra 65-5
Zaustavitev motorja 40-5
Zavorna tekočina za zavorni sistem 35-3
Zavorni sistem 115-1
Zgornji čistilni pokrov dvigala posode zrnja 75-3
Zračni filter motorja
  Odstranitev 90-17
  Vgradnja komponent. 90-19
Zračni filter v kabini
  Čiščenje 120-6
Zračni komfortni sedež. 30-4
Zračni tlak v pnevmatikah. 50-8
Zunanja ogledala 30-8

Skupaj z nami boste uspeli narediti vaše delo

John Deere nadomestni deli

V najkrajšem času vam dostavimo originalne nadomestne dele John Deere tako, da so prekinitve dela minimalne.

Imamo dobro založeno in dobro urejeno skladišče in smo vedno v koraku z vašimi zahtevami.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –82–04JUN90–1/1

Pravilno orodje

Precizno orodje in preizkusne naprave omogočajo našemu servisnemu osebju, da napake hitro prepoznajo in odpravijo. S tem prihranite čas in denar.

TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –82–04JUN90–1/1

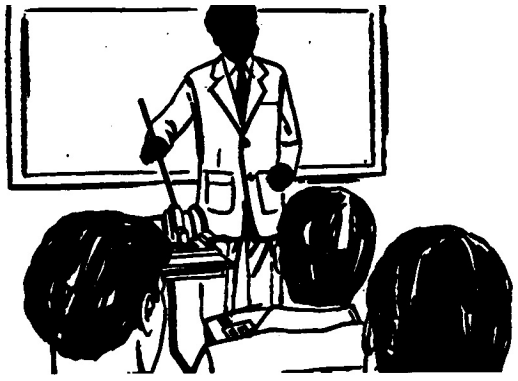
Izkušeno tehnično osebje

Tehnično osebje John Deere se stalno izobražuje.

Izvaja se redno izobraževanje našega strokovnega osebja, s tem zagotavljamo odlično poznavanje, upravljanje in servisiranje opreme.

Rezultat?

Izkušnje na katerih lahko nadgrajujemo!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –82–04JUN90–1/1

Hitro na delovnem mestu

Želimo vam hitro in učinkovito pomagati, predvsem na mestih in krajih, kjer najbolj potrebujete pomoč.

Popravljamo pri vas, ali v naših delavnicah, glede na okoliščine: Obrnite se na nas, če nas potrebujete.

JOHN DEERE IMA PREUDARNO SERVISNO SLUŽBO: Mi smo tu, ko nas potrebujete.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –82–04JUN90–1/1